

# FORD **TOURNEO CONNECT** / **TRANSIT CONNECT** Manuel du conducteur





Les informations de cette publication étaient exactes au moment de la mise sous presse. Dans le cadre de notre développement continu, nous nous réservons le droit de modifier les spécifications, la conception ou les équipements à tout moment, et ce sans préavis ni obligation. Aucune partie de ce document ne peut être reproduite, transmise, stockée dans un système d'extraction ni traduite dans une langue quelconque, sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit, sans notre accord écrit. Sauf erreurs et omissions.

© Ford Motor Company 2021

Tous droits réservés.

Numéro de pièce : CG3750frFRA 202101 20210127150545



# Sommaire

## Introduction

A propos de ce manuel .....	9
Glossaire des symboles .....	9
REACH .....	11
Recommandations pour les pièces de rechange .....	11
Notices spéciales .....	12
Équipement de communication mobile .....	12

## Confidentialité des données

Confidentialité des données .....	14
Données d'entretien .....	15
Données d'événement .....	15
Données des réglages .....	16
Données de véhicule connecté - Véhicules avec: Modern .....	16
Données de périphérique mobile - Véhicules avec: SYNC 3 .....	17
Données du système d'appel d'urgence .....	18

## Environnement

Protection de l'environnement .....	19
-------------------------------------	----

## Bref aperçu

Planche de bord - Conduite à gauche .....	20
Planche de bord - Conduite à droite .....	21

## Sécurité des enfants

Installation des dispositifs de retenue pour siège enfant .....	23
Positionnement des dispositifs de retenue pour siège enfant .....	28
Verrouillages de sécurité enfant .....	33

## Ceintures de sécurité

Bouclage des ceintures de sécurité .....	34
--	----

Réglage en hauteur des ceintures de sécurité .....	35
Rappel de ceintures de sécurité non bouclées .....	35

## Dispositif de retenue des passagers supplémentaire

Principes de fonctionnement .....	37
Airbag conducteur .....	38
Airbag passager .....	38
Activation et désactivation de l'airbag passager .....	38
Airbags latéraux .....	39
Airbags rideaux latéraux .....	40

## Système de notification automatique d'accident

Aide à l'Appel de Détresse .....	41
----------------------------------	----

## Clés et télécommandes

Informations générales sur les fréquences radio .....	45
Télécommande - Véhicules avec: Système d'entrée sans clé et bouton-poussoir de démarrage .....	45
Télécommande - Véhicules avec: Télécommande avec lame escamotable .....	48
Remplacement d'une clé ou d'une télécommande perdue .....	50
Emplacement de sauvegarde de clé passive .....	50
Emplacement de sauvegarde de clé passive - Véhicules avec: Siège passager double .....	50

## MyKey™

Principes de fonctionnement .....	52
Réglages MyKey .....	52
Création d'une MyKey - Véhicules sans: Bouton-poussoir de démarrage .....	53

# Sommaire

Création d'une MyKey - Véhicules avec: Bouton-poussoir de démarrage .....	54
Programmation d'une MyKey .....	54
Effacer toutes les clés MyKeys .....	56
Contrôle de l'état du système MyKey .....	57
Utilisation de MyKey avec des systèmes de démarrage à distance .....	58
MyKey – Dépannage - Véhicules sans: Bouton-poussoir de démarrage .....	58
MyKey – Dépannage - Véhicules avec: Bouton-poussoir de démarrage .....	58

## Portes et serrures

Verrouillage et déverrouillage .....	60
Porte coulissante .....	63
Ouverture sans clé .....	64

## Hayon

Hayon manuel .....	67
--------------------	----

## Sécurité

Dispositif antivol passif .....	68
Alarme antivol .....	68

## Volant de direction

Réglage du volant de direction .....	70
--------------------------------------	----

## Essuie-glaces et lave-glaces

Essuie-glaces de pare-brise .....	71
Essuie-glaces automatiques .....	71
Lave-glaces de pare-brise .....	73
Essuie-glaces et lave-glaces de lunette arrière .....	73

## Eclairage

Généralités .....	75
Commandes d'éclairage .....	75
Allumage automatique des phares .....	76

Réglage de l'intensité d'éclairage du combiné des instruments .....	77
Retard de sortie de phare .....	77
Commande de feux de route automatique .....	78
Antibrouillards .....	79
Feux arrière de brouillard .....	80
Réglage en hauteur du faisceau des projecteurs .....	80
Phares de virage .....	81
Clignotants .....	81
Eclairage intérieur .....	82

## Vitres et rétroviseurs

Lève-vitres électriques - Véhicules avec: Lève-vitres électriques arrière .....	83
Lève-vitres électriques - Véhicules avec: Vitres conducteur à ouverture à une impulsion .....	84
Ouverture et fermeture globales .....	85
Rétroviseurs extérieurs .....	85
Rétroviseur intérieur - Véhicules sans: Rétroviseur intérieur anti-éblouissement .....	86
Rétroviseur intérieur - Véhicules avec: Rétroviseur intérieur anti-éblouissement automatique .....	86
Pare-soleils .....	87

## Combiné des instruments

Instruments .....	89
Témoins d'avertissement et indicateurs .....	90
Signaux sonores et indicateurs - Boîte de vitesses manuelle .....	93
Signaux sonores et indicateurs - Transmission automatique .....	94

## Affichages d'informations

Généralités .....	95
Ordinateur de bord .....	97
Réglages personnalisés .....	97
Messages d'information .....	98

# Sommaire

## Démarrage à distance - Transmission automatique

Qu'est-ce que le démarrage à distance .....	112
Limites du démarrage à distance .....	112
Activation du démarrage à distance .....	112
Démarrage et arrêt du véhicule à distance .....	112
Paramètres du démarrage à distance .....	113

## Commande de climatisation

Climatisation manuelle .....	114
Commande de climatisation automatique .....	115
Conseils pour la gestion de la température et de l'humidité dans l'habitacle - Véhicules avec: Régulation automatique de température .....	116
Conseils pour la gestion de la température et de l'humidité dans l'habitacle - Véhicules avec: Commande de température manuelle .....	118
Commandes de chauffage, ventilation et climatisation à l'arrière .....	119
Pare-brise chauffant .....	119
Lunette arrière chauffante .....	119
Rétroviseurs extérieurs chauffants .....	119
Chauffage auxiliaire .....	120

## Sièges

S'asseoir dans la position correcte .....	124
Appuis-tête .....	124
Sièges à réglage manuel .....	126
Sièges arrière - Empattement court .....	130
Sièges arrière - Empattement long .....	131
Sièges chauffants .....	134

## Système d'alerte de passager arrière

Qu'est-ce que le système d'alerte de passager arrière .....	135
Comment fonctionne le système d'alerte de passager arrière .....	135
Précautions relatives au système d'alerte de passager arrière .....	135
Limites du système d'alerte de passager arrière .....	135
Activation et désactivation du système d'alerte de passager arrière .....	136
Indicateurs du système d'alerte de passager arrière .....	136
Alertes sonores du système d'alerte de passager arrière .....	136

## Points d'alimentation auxiliaire

Points d'alimentation auxiliaire .....	137
Allume-cigares .....	138
Chargeur d'accessoire sans fil .....	139

## Compartiments de rangement

Porte-gobelets .....	140
Console de pavillon .....	140
Plateau rabattable .....	140
Rangement sous le siège .....	141
Compartiment de rangement de la planche de bord .....	141
Support d'appareil .....	141

## Démarrage et arrêt du moteur

Généralités .....	142
Commutateur d'allumage .....	142
Commutateur d'allumage par bouton-poussoir .....	143
Verrouillage de volant de direction - Véhicules sans: Bouton-poussoir de démarrage .....	146

# Sommaire

Verrouillage de volant de direction - Véhicules avec: Bouton-poussoir de démarrage .....	147
Démarrage d'un moteur à essence .....	147
Démarrage d'un moteur diesel - Transmission automatique .....	151
Démarrage d'un moteur diesel - Boîte de vitesses manuelle .....	153
Mise à l'arrêt du moteur .....	156
Chauffe-bloc moteur .....	156

## Caractéristiques de conduite uniques

Auto-Start-Stop - Boîte de vitesses manuelle .....	158
Auto-Start-Stop - Transmission automatique .....	160
EcoSelect .....	162

## Carburant et ravitaillement

Précautions de sécurité .....	163
Qualité du carburant - Flexible Fuel .....	164
Qualité du carburant - Essence .....	165
Qualité du carburant - Diesel .....	166
Emplacement de l'entonnoir de remplissage de carburant .....	166
Panne sèche .....	166
Ravitaillement .....	168
Consommation de carburant .....	171

## Système antipollution

Convertisseur catalytique - Essence .....	173
Système de réduction catalytique sélective .....	174
Filtre à particules essence .....	179
Filtre à particules diesel .....	181

## Boîte de vitesses

Transmission manuelle .....	186
Transmission automatique .....	186

## Freins

Généralités .....	190
Conseils pour la conduite avec le système de freinage antiblocage .....	190
Frein de stationnement - Boîte de vitesses manuelle .....	191
Frein de stationnement - Transmission automatique .....	191
Aide au démarrage en côte .....	192

## Système anti-patinage

Principes de fonctionnement .....	194
Utilisation du système anti-patinage .....	194

## Contrôle de stabilité

Principes de fonctionnement .....	195
Utilisation du programme de stabilité électronique .....	196

## Dispositifs d'aide au stationnement

Principes de fonctionnement .....	197
Système d'aide au stationnement arrière .....	197
Système d'aide au stationnement avant .....	199
Système de détection latérale .....	201
Aide stationnement actif .....	203
Caméra arrière .....	212

## Régulateur de vitesse

Principes de fonctionnement .....	215
Utilisation du régulateur de vitesse .....	215
Utilisation du régulateur de vitesse adaptatif .....	216

## Aides à la conduite

Limiteur de vitesse .....	224
Limiteur de vitesse intelligent .....	225
Avertissement du conducteur .....	226

# Sommaire

Système de maintien de trajectoire .....	228
Système d'informations d'angle mort .....	232
Alerte de circulation transversale .....	234
Reconnaissance des panneaux de signalisation .....	238
Reconnaissance de la signalisation de vitesse .....	240
Éco .....	241
Assistance pré-collision .....	243

## Informations sur les zones de danger

Que sont les informations sur les zones de danger .....	249
Précautions relatives aux informations sur les zones de danger .....	249
Activation des informations sur les zones de danger .....	249
Contrôle d'état des informations sur les zones de danger .....	249

## Chargement du véhicule

Généralités .....	250
Points d'ancrage des bagages .....	250
Rangement sous le plancher arrière .....	251
Filets à bagages .....	251
Barres de toit longitudinales et transversales .....	253
Cloison rabattable .....	254

## Remorquage

Traction d'une remorque .....	257
Contrôle du balancement de remorque .....	258
Boule de remorquage .....	258
Remorquage du véhicule sur les quatre roues - Boîte de vitesses manuelle .....	262

Remorquage du véhicule sur les quatre roues - Transmission automatique .....	263
--	-----

## Conseils pour la conduite

Précautions nécessaires par temps froid .....	265
Rodage .....	265
Conduite économique .....	265
Conduite dans une faible profondeur d'eau .....	265
Tapis de sol .....	266

## Assistance dépannage dans les cas d'urgence

Feux de détresse .....	268
Trousse de premiers secours .....	268
Triangle de signalisation .....	268
Interrupteur de coupure d'alimentation .....	268
Démarrage du véhicule à l'aide de câbles volants .....	269
Points de remorquage .....	271

## Fusibles

Emplacement des boîtes à fusibles .....	273
Tableau de spécification des fusibles .....	274
Remplacement d'un fusible .....	280

## Entretien

Généralités .....	281
Ouverture et fermeture du capot .....	282
Vue d'ensemble sous le capot - 1,0 l EcoBoost™ .....	283
Vue d'ensemble sous le capot - 1.5L EcoBlue, Conduite à gauche .....	284
Vue d'ensemble sous le capot - 1.5L EcoBlue, Conduite à droite .....	285
Jauge de niveau d'huile moteur - 1,0 l EcoBoost™ .....	286

# Sommaire

Jauge de niveau d'huile moteur - 1.5L EcoBlue .....	286
Contrôle de l'huile moteur .....	286
Ventilateur de refroidissement du moteur - Essence .....	287
Ventilateur de refroidissement du moteur - Diesel .....	287
Contrôle du liquide de refroidissement .....	287
Contrôle du liquide de frein .....	289
Contrôle du liquide d'embrayage - Boîte de vitesses manuelle .....	290
Remplacement de la batterie 12 V .....	290
Contrôle du liquide lave-glace .....	290
Contrôle des balais d'essuie-glace .....	291
Remplacement des balais d'essuie-glace avant .....	291
Changement des balais d'essuie-glace arrière - Véhicules avec: Porte de l'espace de chargement arrière .....	292
Changement des balais d'essuie-glace arrière - Véhicules avec: Hayon manuel .....	293
Remplacement d'une ampoule .....	293

## Nettoyage du véhicule

Nettoyage de l'extérieur .....	299
Nettoyage de l'intérieur .....	301
Réparation des dégâts mineurs de peinture .....	303
Lustrage de votre véhicule .....	303

## Roues et pneus

Généralités .....	304
Kit de mobilité temporaire .....	304
Entretien des pneus .....	309
Utilisation de pneus hiver .....	309
Utilisation de chaînes à neige .....	310
Changement de roue .....	311

Pressions des pneus - Kombi com empattement long/Fourgon double cabine à empattement long/Kombi empattement long/Fourgon à empattement long .....	316
Pressions des pneus - Kombi com empattement court/Fourgon double cabine à empattement court .....	317
Pressions des pneus - Kombi empattement court .....	319
Pressions des pneus - Fourgon à empattement court .....	320
Ecrous de roue .....	322

## Système de surveillance de la pression des pneus

Qu'est-ce que le système de surveillance de la pression des pneus .....	323
Précautions relatives au système de surveillance de la pression des pneus .....	323
Limites du système de surveillance de la pression des pneus .....	323
Affichage de la pression des pneus .....	323
Réinitialisation du système de surveillance de la pression des pneus .....	324
Système de surveillance de la pression des pneus - Dépannage .....	324

## Quantités et spécifications

Dimensions du véhicule - Kombi com empattement long .....	326
Dimensions du véhicule - Fourgon double cabine à empattement long/Fourgon à empattement long .....	326
Dimensions du véhicule - Kombi empattement long .....	327
Dimensions du véhicule - Kombi com empattement court .....	327
Dimensions du véhicule - Fourgon double cabine à empattement court/Fourgon à empattement court .....	328
Dimensions du véhicule - Kombi empattement court .....	328

# Sommaire

Dimensions de la barre de remorquage .....	329	Affichages de l'heure et de la date de l'autoradio - Véhicules sans: SYNC 3 .....	349
Plaque d'identification du véhicule .....	330	Connexion d'un appareil Bluetooth® - Véhicules sans: SYNC 3 .....	349
Numéro de châssis du véhicule .....	331	Streaming audio en Bluetooth - Véhicules sans: SYNC 3 .....	349
Quantités et spécifications - 1,0 l EcoBoost™ .....	331	Lecture d'un média à partir d'un appareil USB - Véhicules sans: SYNC 3 .....	350
Quantités et spécifications - 1.5L EcoBlue .....	334	Port USB .....	350
Tableau de spécification des ampoules .....	336	Utilisation de la reconnaissance vocale .....	351
Données sur la consommation de carburant .....	338	<b>SYNC™ 3</b>	
Données sur la consommation de carburant - 1,0 l EcoBoost™ .....	338	Généralités .....	352
Données sur la consommation de carburant - 1.5L EcoBlue .....	339	Utilisation de la reconnaissance vocale .....	354
<b>Véhicule connecté</b>		Divertissement .....	360
Qu'est-ce qu'un véhicule connecté .....	340	Climat .....	363
Exigences relatives au véhicule connecté .....	340	Téléphone .....	366
Limites du véhicule connecté .....	340	Navigation .....	368
Connexion du véhicule à un réseau mobile .....	340	Applications .....	373
Connexion du véhicule à un réseau Wi-Fi .....	341	Réglages .....	375
Véhicule connecté – Dépannage - Véhicules avec: Modem .....	341	SYNC™ 3 Dépannage .....	377
Véhicule connecté – Dépannage - Véhicules avec: SYNC 3 .....	342	<b>Appendices</b>	
<b>Point d'accès Wi-Fi du véhicule</b>		Compatibilité électromagnétique .....	388
Création d'un point d'accès Wi-Fi dans le véhicule .....	344	Contrat de licence d'utilisateur final .....	391
Modification du nom ou du mot de passe du point d'accès Wi-Fi du véhicule .....	344	Déclaration de conformité .....	420
<b>Système audio</b>			
Autoradio - Véhicules avec: SYNC 3 .....	346		
Autoradio - Véhicules sans: SYNC 3 .....	347		



# Introduction

## A PROPOS DE CE MANUEL

Merci d'avoir choisi Ford. Nous vous recommandons de prendre un peu de temps pour vous familiariser avec ce véhicule en lisant ce manuel. Plus vous en saurez sur votre véhicule, plus vous aurez de plaisir à le conduire et ce, en toute sécurité.



**AVERTISSEMENT:** Le manque d'attention au volant peut entraîner une perte de maîtrise du véhicule, une collision et des blessures. Nous vous recommandons vivement de faire preuve de la plus grande prudence lorsque vous utilisez un appareil susceptible de détourner votre attention de la route. La conduite en toute sécurité de votre véhicule est votre première responsabilité. Nous vous déconseillons d'utiliser des appareils portables lorsque vous conduisez et nous vous invitons à utiliser des systèmes à commande vocale lorsque possible. Assurez-vous d'avoir pris connaissance de toutes les lois applicables susceptibles d'avoir une incidence sur l'utilisation d'appareils électroniques au volant.

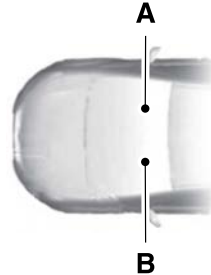
**Note :** Ce manuel décrit des fonctions et options de produits disponibles dans toute la gamme de modèles disponibles, parfois avant même que ces fonctions et options ne soient disponibles d'une manière générale. Il peut présenter des options dont le véhicule que vous avez acheté n'est pas équipé.

**Note :** Certaines des illustrations de ce manuel peuvent présenter des fonctions utilisées sur différents modèles ; elles peuvent donc vous sembler différentes dans le cas de votre véhicule.

**Note :** Veuillez toujours utiliser votre véhicule conformément aux lois et règlements en vigueur.

**Note :** Au moment de la revente de votre véhicule, veuillez remettre ce manuel au nouveau propriétaire. Il fait partie intégrante de votre véhicule.

Dans ce manuel, il peut être précisé qu'un composant se trouve du côté gauche ou droit. Le côté est déterminé en regardant vers l'avant quand on est assis sur le siège.



- A Côté droit.
- B Côté gauche.

## GLOSSAIRE DES SYMBOLES

Voici certains des symboles que vous pourriez observer sur votre véhicule.



Alerte de sécurité.



Reportez-vous au Manuel du conducteur.



Système de climatisation



Système de freinage antiblocage.



Interdiction de fumer ; flammes et étincelles interdites.

# Introduction



Batterie.



Acide de batterie.



Niveau de liquide de freins.



Circuit de freinage.



Défaillance des freins.



Filtre à air d'habitacle.



Contrôler le bouchon de réservoir de carburant.



Sécurité enfant activée, portes verrouillées.



Sécurité enfant désactivée, portes déverrouillées.



Ancrage inférieur de siège enfant.



Ancrage de sangle de siège enfant.



Régulateur de vitesse.



Ne pas ouvrir à chaud.



Dysfonctionnement de la direction assistée électronique.



Filtre à air du moteur.



Liquide de refroidissement.



la température du liquide de refroidissement.



Huile moteur.



Gaz explosifs.



Attention, ventilateur.



Bouclage de ceinture de sécurité.



Airbag avant.



Projecteurs antibrouillard



Réinitialisation de la pompe d'alimentation.



Boîte à fusibles.



Feux de détresse.



Lunette arrière chauffante.



Pare-brise chauffant.



Ouverture intérieure du coffre à bagages.



Cric.

# Introduction



Tenir hors de la portée des enfants.



Commande d'éclairage.



Témoin de faible pression des pneus.



Vérifier le niveau de liquide.



Alarme individuelle.



Système d'aide stationnement.



Frein de stationnement.



Liquide de direction assistée.



Lève-vitres électriques.



Verrouillage des lève-vitres électriques.



Témoin d'anomalie de fonctionnement (MIL).



Entretien moteur bientôt.



Airbag latéral.



Se protéger les yeux.



Contrôle de stabilité.



Nettoyage du pare-brise et balayage des essuie-glaces.

## REACH

Ford s'engage à promouvoir la fabrication, la manipulation et l'utilisation responsables de ses produits. C'est pourquoi nous soutenons les objectifs du règlement **REACH**. Ce règlement de l'Union Européenne concerne l'enregistrement, l'évaluation, l'autorisation et la restriction des produits chimiques.

Nous soutenons en particulier l'article 33(1) de la réglementation 1907/2006 de la CE qui a trait aux substances extrêmement préoccupantes (SVHC) qui figurent sur la liste actuelle des substances candidates à l'autorisation.

Si ces substances sont présentes dans un produit, il est important de garantir leur utilisation en toute sécurité. Le règlement permet donc aux clients de prendre toutes les mesures de gestion des risques appropriées.

Pour de plus amples informations sur la directive **REACH**, recherchez **REACH** sur le site Web Ford local.

**Note :** Pour identifier votre site Web Ford local, rendez-vous sur <https://corporate.ford.com/operations/locations/global-links.html>.

## RECOMMANDATIONS POUR LES PIÈCES DE RECHANGE

Votre véhicule a été construit selon les normes les plus strictes en utilisant des pièces de qualité. Nous vous recommandons d'exiger l'utilisation de pièces Ford et Motorcraft authentiques chaque fois que vous confiez votre véhicule

# Introduction

pour une réparation ou un entretien planifié. Vous pouvez facilement identifier les pièces Ford et Motorcraft authentiques en recherchant la présence de la marque Ford, FoMoCo ou Motorcraft sur les pièces ou sur leur emballage.

## Entretien programmé et réparations mécaniques

Un des meilleurs moyens de préserver le bon fonctionnement de votre véhicule au fil des ans consiste à le faire entretenir dans le respect de nos recommandations en utilisant des pièces conformes aux spécifications détaillées dans le présent Manuel du propriétaire.

Les pièces Ford et Motorcraft authentiques respectent ou dépassent ces spécifications.

## Réparations en cas de collision

Nous espérons que vous ne serez jamais victime d'une collision, mais personne n'est à l'abri d'un accident.

Les pièces de rechange Ford authentiques utilisées en cas de collision respectent nos strictes exigences en matière d'ajustement, de finition, d'intégrité structurelle, de protection contre la corrosion et de résistance aux bosses. Au cours du développement d'un véhicule, nous nous assurons que ces pièces offrent le niveau de protection voulu en tant que système global. Pour avoir l'assurance de bénéficier de ce niveau de protection, il vous suffit d'utiliser des pièces de rechange Ford authentiques.

## Garantie des pièces de rechange

Les pièces de rechange Ford et Motorcraft authentiques sont les seules à bénéficier d'une Garantie Ford.

la Garantie Ford peut ne pas couvrir des dégâts provoqués au véhicule suite à la défaillance de pièces non-Ford.

Pour plus d'informations, se reporter aux conditions de la Garantie Ford.

## NOTICES SPÉCIALES

En cas de rééquipement ou de modifications sur votre véhicule, reportez-vous au Manuel de montage carrosserie et équipement sur [www.etis.ford.com/BEMM](http://www.etis.ford.com/BEMM).

## EQUIPEMENT DE COMMUNICATION MOBILE



**AVERTISSEMENT:** Le fait de conduire avec une source de distraction peut entraîner une perte de contrôle du véhicule, des accidents et des blessures. Nous vous recommandons vivement de faire preuve de la plus grande prudence lorsque vous utilisez un appareil susceptible de détourner votre attention de la route. La conduite en toute sécurité de votre véhicule est votre première responsabilité. Nous vous déconseillons d'utiliser des appareils portables lorsque vous conduisez et nous vous invitons à utiliser des systèmes à commande vocale lorsque possible. Assurez-vous d'avoir pris connaissance de toutes les lois applicables susceptibles d'avoir une incidence sur l'utilisation d'appareils électroniques au volant.

L'utilisation des équipements de communication mobiles tient une place de plus en plus importante aujourd'hui, tant dans la sphère personnelle que professionnelle. Elle ne doit toutefois en aucun cas compromettre votre sécurité ni celle des autres. Les communications mobiles peuvent renforcer la sécurité et la sûreté des individus lorsqu'elles sont utilisées correctement, en particulier dans les situations d'urgence. Pour ne pas

# Introduction

---

compromettre les avantages des équipements de communication mobiles, la sécurité doit rester prioritaire. Par équipements de communication mobiles, on entend notamment les téléphones cellulaires, pagers, les appareils portables de consultation de la messagerie électronique et de messages texte, ainsi que les radios bidirectionnelles portables.

# Confidentialité des données



**AVERTISSEMENT:** Ne branchez pas d'appareils sans fil au connecteur de liaison de données. Des tiers non autorisés pourraient accéder aux données du véhicule et altérer les performances des systèmes de sécurité. Seuls les centres de réparation appliquant nos instructions d'entretien et de réparation peuvent être autorisés à brancher leurs équipements au connecteur de liaison de données.

Nous respectons votre vie privée et nous nous engageons à la protéger. Les informations contenues dans ce manuel étaient correctes à la date de publication, mais comme la technologie évolue rapidement, nous vous recommandons de visiter le site Web Ford de votre région pour obtenir les dernières informations.

Votre véhicule possède des boîtiers de commande électronique dotés de fonctions d'enregistrement de données et peuvent stocker des données temporairement ou en permanence. Ces données peuvent inclure des informations relatives aux conditions et à l'état de votre véhicule, aux besoins d'entretien du véhicule, à des événements et à des dysfonctionnements. Les types de données pouvant être enregistrés sont décrits dans cette section. Certaines données enregistrées sont stockées dans des journaux d'événements ou des journaux d'erreurs.

**Note :** *Les journaux d'erreurs sont réinitialisés après un entretien ou une réparation.*

**Note :** *Nous pouvons fournir des informations lorsque cela est exigé par les forces de l'ordre, d'autres instances gouvernementales ou tout autre tiers agissant avec un pouvoir légal ou par le biais d'une procédure légale. Ces informations peuvent être exploitées par eux dans le cadre de recours légaux.*

Les données enregistrées incluent notamment les suivantes :

- États de fonctionnement des composants des systèmes, notamment le niveau de carburant, la pression des pneus et le niveau de charge de la batterie.
- L'état du véhicule et de ses composants, par exemple la vitesse de rotation des roues, la décélération, l'accélération latérale et l'état des ceintures de sécurité.
- Les événements ou erreurs des systèmes essentiels tels que les phares et les freins.
- Les réactions des systèmes à des situations de conduite, notamment le déploiement d'airbag et le contrôle de stabilité.
- Les conditions environnementales, par exemple la température.

Certaines de ces données pourraient être associées à une personne en particulier, lorsqu'elles sont combinées à d'autres informations, notamment un rapport d'accident, des dommages occasionnés à un véhicule, des déclarations faites par un témoin.

## Services fournis par nos soins

Lorsque vous utilisez nos services, nous collectons et utilisons des données telles que les informations de compte, la position du véhicule et les caractéristiques de conduite qui peuvent vous identifier. Nous transmettons ces données via une connexion dédiée et protégée. Nous ne

# Confidentialité des données

---

collectons et utilisons des données que pour vous permettre d'utiliser nos services auxquels vous êtes abonné(e), avec votre accord ou lorsque la loi l'autorise. Pour plus d'informations, reportez-vous aux conditions générales des services auxquels vous êtes abonné(e).

Pour de plus amples informations sur notre politique de confidentialité, reportez-vous au site Web Ford de votre région.

## Services fournis par des tiers

Nous vous recommandons de prendre connaissance des conditions générales et des informations sur la confidentialité des données pour tous les services fournis avec votre véhicule ou auxquels vous vous abonnez. Nous ne sommes pas responsables des services fournis par des tiers.

## DONNÉES D'ENTRETIEN

Nos concessionnaires collectent des données d'entretien via le connecteur de liaison de données de votre véhicule. Ils utilisent des données d'entretien telles que les journaux d'erreurs pour faciliter les réparations du véhicule. En cas de besoin, ils partagent ces données avec notre équipe de techniciens pour faciliter le diagnostic. Outre l'exploitation d'informations à des fins de diagnostic et de réparation, nous utilisons et partageons des données d'entretien avec nos fournisseurs de services, tels que les fournisseurs de pièces détachées lorsque cela est nécessaire et autorisé par la loi, à des fins d'amélioration continue ou en combinaison avec d'autres informations dont nous disposons à votre sujet, notamment vos coordonnées de contact, pour vous proposer des produits et des services susceptibles de vous intéresser

en fonction de vos préférences et lorsque la loi nous y autorise. Nos fournisseurs de service sont également tenus par la loi de protéger vos données et de les conserver conformément aux politiques de conservation des données.

**Note :** *Des centres de réparation tiers peuvent aussi collecter des données d'entretien via le connecteur de liaison de données.*

## DONNÉES D'ÉVÉNEMENT

Ce véhicule est équipé d'un enregistreur de données d'événements. La principale fonction de l'enregistreur de données d'événements consiste à enregistrer des données dans certaines situations de collision ou de quasi-collision, notamment lors d'un déploiement d'airbag ou lorsque le véhicule heurte un obstacle sur la route ; ces données aident à comprendre la réaction des systèmes du véhicule. L'enregistreur de données d'événements est conçu pour enregistrer des données relatives à la dynamique du véhicule et aux systèmes de sécurité pendant une courte durée, généralement 30 secondes ou moins.

L'enregistreur de données d'événements de ce véhicule est conçu pour enregistrer notamment les données suivantes :

- Comment fonctionnaient les divers systèmes du véhicule.
- Le bouclage ou non des ceintures de sécurité du conducteur et des passagers.
- La distance d'enfoncement (le cas échéant) de la pédale d'accélérateur et/ou de la pédale de frein.
- La vitesse à laquelle le véhicule roule.
- L'angle de braquage du volant.

# Confidentialité des données

Ces données peuvent aider à mieux comprendre les circonstances des accidents ou des blessures.

**Note :** *Des données sont stockées dans l'enregistreur de données d'événement de votre véhicule uniquement dans des situations de collision non anodines ; aucune donnée n'est stockée dans l'enregistreur de données d'événement dans des conditions de conduite normales et l'enregistreur de données d'événement ne contient pas d'informations ou de données personnelles (telles que le nom, le sexe, l'âge et le lieu de collision). Cependant, des tiers tels que les forces de l'ordre pourraient combiner des données de l'enregistreur de données d'événements avec des données d'identification personnelle collectées de manière routinière pendant une enquête de collision.*

La lecture des données enregistrées par un enregistreur de données d'événements nécessite un équipement spécial ainsi que l'accès au véhicule ou à l'enregistreur de données d'événements. Outre le fabricant du véhicule, des tiers tels que les forces de l'ordre, disposant d'un tel équipement, peuvent lire les informations s'ils ont accès au véhicule ou à l'enregistreur de données d'événements.

## DONNÉES DES RÉGLAGES

Votre véhicule est équipé de boîtiers de commande électronique capables de stocker des données basées sur vos réglages personnalisés. Ces données sont stockées localement dans le véhicule ou sur des dispositifs qui lui sont raccordés tels qu'une clé USB ou un lecteur de musique numérique. Vous pouvez supprimer certaines de ces données et choisir de les partager via les services auxquels vous êtes abonné(e). Voir **Réglages** (page 375).

## Données de confort

Les données enregistrées incluent notamment les suivantes :

- Positions des sièges et du volant de direction.
- Réglages de la climatisation.
- Présélections radio.

## Données de divertissement

Les données enregistrées incluent notamment les suivantes :

- Musiques, vidéos ou pochettes d'album.
- Contacts et entrées correspondantes dans le carnet d'adresses.
- Destinations de navigation.

## DONNÉES DE VÉHICULE CONNECTÉ - VÉHICULES AVEC: MODEM



Le modem possède une carte SIM. Le modem était activé lorsque votre véhicule a été fabriqué et il envoie périodiquement des messages pour rester connecté au réseau de téléphone cellulaire, recevoir des mises à jour logicielles automatiques et nous envoyer des informations liées au véhicule, par exemple des informations de diagnostic. Ces messages peuvent inclure des informations qui identifient votre véhicule, la carte SIM et le numéro de série électronique du modem. Les fournisseurs de service de réseau téléphonique cellulaire pourraient avoir accès à des informations supplémentaires, telles que l'identification de la tour du réseau téléphonique cellulaire. Pour de plus amples informations sur notre politique de confidentialité, reportez-vous à [www.FordConnected.com](http://www.FordConnected.com) ou au site Web Ford de votre région.

# Confidentialité des données

**Note :** Le modem continue à envoyer ces informations sauf si vous le désactivez ou si vous l'empêchez de partager des données véhicule en changeant les réglages du modem. Voir **Véhicule connecté** (page 340).

**Note :** Le service peut être indisponible ou interrompu pour diverses raisons, notamment les conditions environnementales ou topographiques ou bien la couverture du forfait de données.

**Note :** Pour savoir si votre véhicule est équipé d'un modem, rendez-vous à [www.FordConnected.com](http://www.FordConnected.com).

## DONNÉES DE PÉRIPHÉRIQUE MOBILE - VÉHICULES AVEC: SYNC 3

Si vous connectez un périphérique mobile à votre véhicule, vous pouvez afficher des données de celui-ci sur l'écran tactile, notamment la musique et la pochette d'album. Vous pouvez partager des données du véhicule avec des applications mobiles de votre périphérique via le système. Voir **Applications** (page 373).

Les applications mobiles fonctionnent via le périphérique connecté en nous envoyant des données aux Etats-Unis. Les données sont cryptées et incluent notamment le numéro d'identification du véhicule, le numéro de série du module SYNC, les données du compteur kilométrique, les applications activées, des statistiques d'utilisation ainsi que des informations de débogage. Nous conservons ces données pendant la durée nécessaire pour fournir le service, dépanner, améliorer nos produits et services, et pour vous offrir des produits et services susceptibles de vous intéresser en fonction de vos préférences et lorsque cela est autorisé par la loi.

Lorsque vous connectez un téléphone cellulaire au système, il crée un profil qui se lie au téléphone en question. Le profil du téléphone cellulaire vous permet de profiter d'un plus grand nombre de fonctionnalités et optimise le fonctionnement du système. Le profil peut notamment contenir des données de votre répertoire téléphonique, des SMS lus ou non et l'historique des appels, y compris l'historique des appels passés/reçus quand votre téléphone était déconnecté du système.

Si vous connectez un appareil multimédia, le système crée et conserve un index des contenus multimédia pris en charge. Le système enregistre également un court journal de diagnostic d'environ 10 minutes pour chacune des activités récentes du système.

Le profil du téléphone cellulaire, l'index relatif aux appareils multimédia et le journal de diagnostic restent dans votre véhicule jusqu'à ce que vous les supprimiez et ils sont en général uniquement accessibles depuis votre véhicule lorsque le téléphone cellulaire ou le lecteur multimédia est connecté. Si vous prévoyez de ne plus utiliser le système ou votre véhicule, nous vous conseillons d'effectuer une remise à zéro complète afin d'effacer les informations enregistrées. Voir **Réglages** (page 375).

Il est impossible d'accéder aux données du système sans équipement et accés spécifiques au module de votre véhicule.

Pour de plus amples informations sur notre politique de confidentialité, reportez-vous au site Web Ford de votre région.

**Note :** Pour savoir si votre véhicule dispose de la technologie de connectivité, rendez-vous sur [www.FordConnected.com](http://www.FordConnected.com).

## **DONNÉES DU SYSTÈME D'APPEL D'URGENCE**

Lorsque le système d'appel d'urgence est activé, il peut informer les services d'urgence que votre véhicule a été impliqué dans une collision avec déploiement d'un airbag ou activation de la coupure d'alimentation en carburant. Il se peut que certaines versions ou mises à jour du système d'appel d'urgence puissent communiquer électroniquement ou verbalement aux opérateurs des services d'urgence la position de votre véhicule ou d'autres détails concernant votre véhicule ou la collision, afin d'aider les opérateurs des services d'urgence à fournir un service adéquat. Si vous ne souhaitez pas communiquer ces informations, n'activez pas le système d'appel d'urgence.

**Note :** *Vous ne pouvez pas désactiver les systèmes d'appel d'urgence imposés par la loi.*

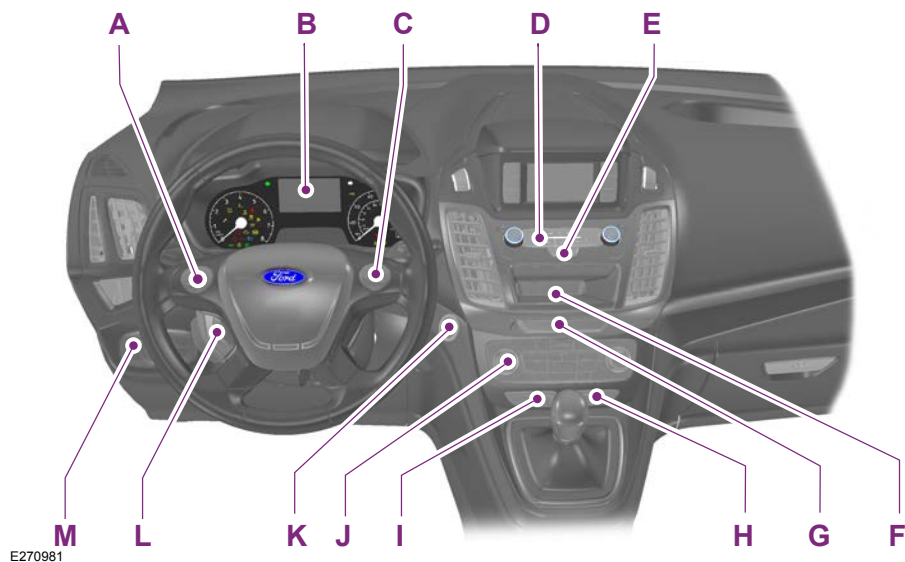
## **PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**

Vous avez un rôle à jouer dans la protection de l'environnement. L'utilisation correcte du véhicule et la mise au rebut des déchets, des produits de nettoyage et des lubrifiants de la manière prescrite constituent autant de pas franchis dans la réalisation de ces objectifs.

Pour plus d'informations sur nos initiatives et progrès de développement durable de Ford Motor Company, rendez-vous sur le site [www.sustainability.ford.com](http://www.sustainability.ford.com).

# Bref aperçu

## PLANCHE DE BORD - CONDUITE À GAUCHE

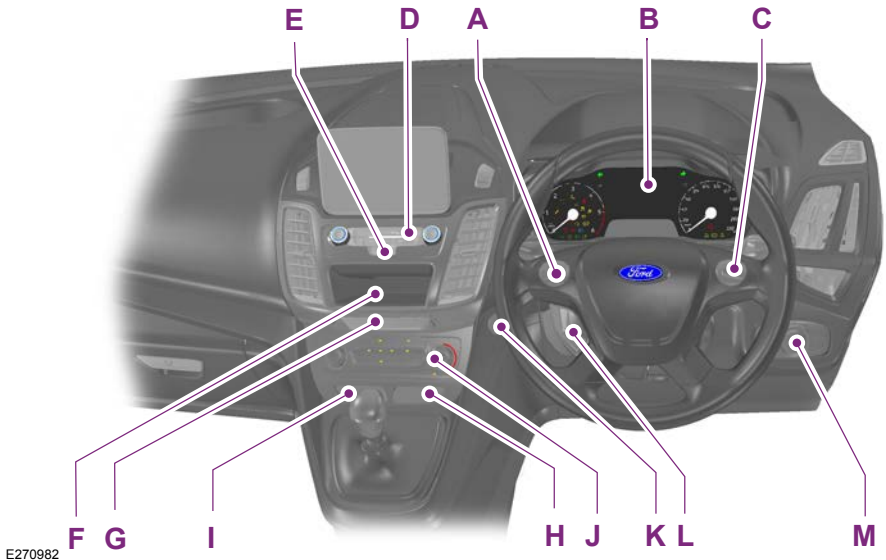


- A Commandes d'affichage d'information. Voir **Généralités** (page 95).
- B Combiné des instruments. Voir **Instruments** (page 89).
- C Touches de commande vocale et du son.
- D Autoradio. Voir **Système audio** (page 346).
- E Commutateur de feux de détresse. Voir **Feux de détresse** (page 268).
- F Charge d'accessoire sans fil. Voir **Chargeur d'accessoire sans fil** (page 139).
- G Témoin de désactivation d'airbag passager. Voir **Activation et désactivation de l'airbag passager** (page 38).
- H Bouton Auto-Start-Stop. Voir **Auto-Start-Stop** (page 158). Bouton d'aide au stationnement. Voir **Dispositifs d'aide au stationnement** (page 197).
- I Commutateur d'antipatinage. Voir **Utilisation du système anti-patinage** (page 194). Bouton EcoSelect. Voir **EcoSelect** (page 162).
- J Climatisation. Voir **Commande de climatisation** (page 114).
- K Bouton poussoir de commutateur d'allumage. Voir **Commutateur d'allumage par bouton-poussoir** (page 143).

# Bref aperçu

- L Boutons du régulateur de vitesse. Voir **Utilisation du régulateur de vitesse** (page 215).
- M Commande d'éclairage. Voir **Eclairage** (page 75).

## PLANCHE DE BORD - CONDUITE À DROITE



- A Commandes d'affichage d'information. Voir **Généralités** (page 95).
- B Combiné des instruments. Voir **Instruments** (page 89).
- C Touches de commande vocale et du son.
- D Autoradio. Voir **Système audio** (page 346).
- E Commutateur de feux de détresse. Voir **Feux de détresse** (page 268).
- F Charge d'accessoire sans fil. Voir **Chargeur d'accessoire sans fil** (page 139).
- G Témoin de désactivation d'airbag passager. Voir **Activation et désactivation de l'airbag passager** (page 38).
- H Bouton Auto-Start-Stop. Voir **Auto-Start-Stop** (page 158). Bouton d'aide au stationnement. Voir **Dispositifs d'aide au stationnement** (page 197).

## Bref aperçu

---

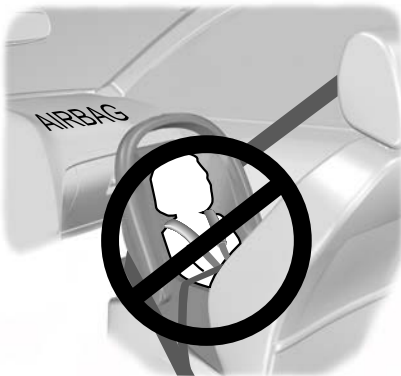
- I Commutateur d'antipatinage. Voir **Utilisation du système anti-patinage** (page 194). Bouton EcoSelect. Voir **EcoSelect** (page 162).
- J Climatisation. Voir **Commande de climatisation** (page 114).
- K Bouton poussoir de commutateur d'allumage. Voir **Commutateur d'allumage par bouton-poussoir** (page 143).
- L Boutons du régulateur de vitesse. Voir **Utilisation du régulateur de vitesse** (page 215).
- M Commande d'éclairage. Voir **Eclairage** (page 75).

# Sécurité des enfants

## INSTALLATION DES DISPOSITIFS DE RETENUE POUR SIÈGE ENFANT



E161855



E68916

**⚠️ AVERTISSEMENT:** Danger ! N'installez jamais de siège de sécurité enfant de type dos à la route sur un siège protégé par un airbag frontal actif. Cela pourrait blesser gravement ou mortellement l'enfant.

**⚠️ AVERTISSEMENT:** Vous devez désactiver l'airbag passager lorsque vous utilisez un dispositif de retenue pour enfant de type dos à la route sur le siège avant.

**⚠️ AVERTISSEMENT:** Vous devez réactiver l'airbag passager après avoir retiré le dispositif de retenue pour enfant.

**⚠️ AVERTISSEMENT:** Lisez et suivez les instructions du fabricant lors de l'installation d'un dispositif de retenue pour enfant.

**⚠️ AVERTISSEMENT:** Ne modifiez pas les dispositifs de retenue pour enfant de quelque manière que ce soit.

**⚠️ AVERTISSEMENT:** Ne tenez jamais un enfant assis sur vos genoux lorsque le véhicule roule.

**⚠️ AVERTISSEMENT:** Ne laissez pas les enfants ou les animaux domestiques sans surveillance dans le véhicule. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles, voire un décès.

**⚠️ AVERTISSEMENT:** Si votre véhicule a été impliqué dans un accident, faites contrôler les dispositifs de retenue pour enfant.

Seuls les dispositifs de retenue pour enfant conformes à la norme ECE-R129 ou ECE-R44.03 (ou ultérieure), qui ont été testés et approuvés, peuvent être utilisés dans votre véhicule. Les concessionnaires agréés proposent différents produits de ce type.

**Note :** *Les obligations relatives aux dispositifs de retenue pour enfant varient d'un pays à l'autre.*

# Sécurité des enfants

Si vous utilisez un dispositif de retenue pour enfant sur un siège avant, veuillez suivre les indications suivantes de positionnement du siège :

- Le siège enfant ne doit pas être en contact avec la planche de bord.
- Reculez le siège passager le plus possible et tirez la ceinture de sécurité vers l'avant et le bas à partir de l'anneau du montant B jusqu'au dispositif de retenue pour enfant.
- S'il s'avère difficile de serrer l'enrouleur de la ceinture de sécurité sans qu'il y ait de mou, mettez le dossier de siège en position complètement verticale et surélevez le siège.

**Note :** si vous utilisez un dispositif de retenue pour enfant sur un siège arrière, réglez le siège avant de façon à éviter tout contact avec les pieds et les jambes de l'enfant.

## Dispositifs de retenue pour enfant pour les différentes catégories de poids

Utilisez un dispositif de retenue pour enfant approprié grâce aux indications suivantes :

### Siège de sécurité pour bébé (Groupe 0+)



Attachez les enfants de moins de 13 kg dans un siège de sécurité pour bébé (Groupe 0+) dos à la route, sur le siège arrière.

### Siège de sécurité pour enfant (Groupe 1)



Attachez les enfants dont le poids est compris entre 13 kg et 18 kg dans un siège de sécurité enfant (Groupe 1) sur le siège arrière.

# Sécurité des enfants

## Rehausseurs



**AVERTISSEMENT:** N'installez pas un siège ou coussin rehausseur en n'utilisant que la sangle ventrale de la ceinture de sécurité.



**AVERTISSEMENT:** N'installez pas un siège ou coussin rehausseur avec une ceinture de sécurité détendue ou vrillée.



**AVERTISSEMENT:** Ne passez pas la sangle diagonale de la ceinture de sécurité sous le bras ou derrière le dos de l'enfant et n'autorisez pas l'enfant à placer la sangle diagonale de cette manière. Le non-respect de cette instruction pourrait diminuer l'efficacité de la ceinture de sécurité et par conséquent accroître le risque de blessure ou de mort en cas d'accident.



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas d'oreillers, de livres ou de serviettes pour rehausser votre enfant. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles, voire un décès.



**AVERTISSEMENT:** Veillez à ce que l'enfant soit assis en position verticale.



**AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que le siège enfant est bien appuyé contre le siège du véhicule. Ajustez le dossier de siège en position droite si nécessaire. Il peut également s'avérer nécessaire de soulever ou retirer l'appuie-tête.



**AVERTISSEMENT:** Vous devez reposer l'appuie-tête après avoir retiré le dispositif de retenue pour enfant.

## Siège rehausseur (groupe 2)



Placez les enfants pesant plus de 15 kg mais mesurant moins de 150 cm sur un siège ou un coussin rehausseur.

Nous vous recommandons d'utiliser un rehausseur combinant un coussin et un dossier à la place d'un coussin de rehausseur uniquement. La position d'assise surélevée permet de placer la sangle diagonale de la ceinture de sécurité au centre de l'épaule de votre enfant et la sangle ventrale bien ajustée sur son bassin.

## Coussin rehausseur (groupe 3)



**AVERTISSEMENT:** Lorsque vous utilisez un coussin rehausseur, veillez à ajuster l'appuie-tête du véhicule sur cette position assise.



# Sécurité des enfants

Placez les enfants pesant plus de 22 kg, mais mesurant moins de 150 cm, sur un coussin rehausseur.

## Points d'ancrage ISOFIX



**AVERTISSEMENT:** Utilisez un dispositif anti-rotation lors de l'utilisation du système ISOFIX. Nous recommandons l'utilisation d'un amarrage supérieur ou d'une patte de support.

Votre véhicule possède des points d'ancrage ISOFIX qui permettent d'accueillir des dispositifs de retenue pour enfant ISOFIX à l'homologation universelle.

Suivez toujours les instructions du fabricant lorsque vous installez un dispositif de retenue pour enfant avec un point d'ancrage supérieur.

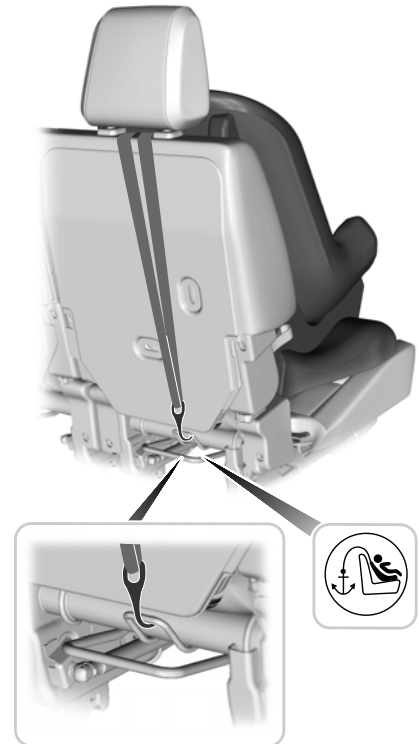


E174928

Le système ISOFIX comporte deux bras de fixation rigides situés sur le dispositif de retenue pour enfant. Ces derniers se fixent sur les points d'ancrage des sièges de la deuxième rangée, là où le coussin et le dossier de siège entrent en contact.

**Note:** Lors de l'achat d'un dispositif de retenue pour enfant ISOFIX, assurez-vous de connaître la catégorie de poids et de taille ISOFIX correcte pour l'emplacement d'assise prévu. Voir **Positionnement des dispositifs de retenue pour siège enfant** (page 28).

## Points d'ancrage de sangle supérieure



E165605

# Sécurité des enfants

Pour les dispositifs de retenue pour enfant munis d'un ancrage supérieur, les points d'ancrage de la sangle se trouvent au-dessous ou à l'arrière des sièges de la deuxième rangée.

## Fixation d'un dispositif de retenue pour enfant avec ancrages supérieurs



**AVERTISSEMENT:** Ne fixez pas la sangle d'amarrage supérieure à un autre endroit que le point d'ancrage d'amarrage supérieur correct.



**AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que la sangle d'ancrage supérieure ne présente aucun mou, qu'elle n'est pas tordue et qu'elle est correctement fixée au point d'ancrage.

1. Attachez la sangle d'amarrage au point d'ancrage.

**Note :** retirez le couvre-bagages pour faciliter la pose, le cas échéant.

**Note :** il est possible que vous deviez lever ou déposer l'appui-tête pour faciliter l'installation.



2. Poussez fermement le dossier du dispositif de retenue pour enfant pour engager les points d'ancrage ISOFIX inférieurs.
3. Serrez la sangle d'ancrage conformément aux instructions du fabricant du dispositif de retenue pour enfant.

## Fixation d'un dispositif de retenue pour enfant avec un pied de soutien



**AVERTISSEMENT:** Si vous utilisez un dispositif de retenue pour enfant équipé d'un pied de soutien, vérifiez que le pied de soutien prend solidement appui sur le plancher.



**AVERTISSEMENT:** Assurez-vous en toutes circonstances que votre enfant est correctement installé dans un système de retenue adapté à sa taille, à son âge et à son poids. Les dispositifs de retenue pour enfant doivent être achetés indépendamment du véhicule. Le non-respect de ces instructions et indications peut accroître le risque de blessures graves, voire mortelles, pour votre enfant.



**AVERTISSEMENT:** Vérifiez que le fabricant du dispositif de retenue pour enfant a répertorié votre véhicule comme adapté à l'utilisation de ce type de dispositif de retenue pour enfant.

# Sécurité des enfants

## POSITIONNEMENT DES DISPOSITIFS DE RETENUE POUR SIÈGE ENFANT



E185352

Suivez toujours les instructions du fabricant lorsque vous installez un dispositif de retenue pour enfant avec un pied de soutien.



**AVERTISSEMENT:** Danger !  
N'installez jamais de siège de sécurité enfant de type dos à la route sur un siège protégé par un airbag frontal actif. Cela pourrait blesser gravement ou mortellement l'enfant.



**AVERTISSEMENT:** Si vous utilisez un dispositif de retenue pour enfant équipé d'un pied de soutien, vérifiez que le pied de soutien prend solidement appui sur le plancher.



**AVERTISSEMENT:** Si vous utilisez un dispositif de retenue pour enfant avec une ceinture de sécurité, veillez à ce que la ceinture de sécurité ne soit ni détendue ni tordue.



**AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que le siège enfant est bien appuyé contre le siège du véhicule. Ajustez le dossier de siège en position droite si nécessaire. Il peut également s'avérer nécessaire de soulever ou retirer l'appuie-tête.



**AVERTISSEMENT:** Vous devez reposer l'appuie-tête après avoir retiré le dispositif de retenue pour enfant.

# Sécurité des enfants

Positions de siège	Catégories de poids				
	0	0+	1	2	3
	Jusqu'à 10 kg (22 lbs)	Jusqu'à 13 kg (29 lbs)	9 - 18 kg (20 - 40 lbs)	15 - 25 kg (33 - 55 lbs)	22 - 36 kg (46 - 79 lbs)
Siège passager avant avec airbag <b>ON</b>	X	X	UF <sup>1</sup>	UF <sup>1</sup>	UF <sup>1</sup>
Siège passager avant avec airbag <b>OFF</b>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>
Siège passager avant rabattu à plat avec airbag <b>ACTIVE</b>	X	X	L <sup>1</sup>	L <sup>1</sup>	L <sup>1</sup>
Siège passager avant rabattu à plat avec airbag <b>DEACTIVE</b>	X	L <sup>1</sup>	L <sup>1</sup>	L <sup>1</sup>	L <sup>1</sup>
Siège passager avant double - siège central uniquement	X	X	X	X	X

# Sécurité des enfants

Positions de siège	Catégories de poids				
	0	0+	1	2	3
	Jusqu'à 10 kg (22 lbs)	Jusqu'à 13 kg (29 lbs)	9 - 18 kg (20 - 40 lbs)	15 - 25 kg (33 - 55 lbs)	22 - 36 kg (46 - 79 lbs)
Sièges arrière de deuxième rangée	U	U	U	U	U
Sièges arrière de troisième rangée	U	U	U	U	U

**X** Inapproprié pour les enfants dans cette catégorie de poids.

**U** Approprié pour les sièges de sécurité enfant universels homologués pour cette catégorie de poids.

**U<sup>1</sup>** Approprié pour les sièges de sécurité enfant universels homologués pour cette catégorie de poids. Nous vous recommandons d'installer les enfants sur un siège de sécurité enfant homologué, sur un siège arrière.

**UF<sup>1</sup>** Approprié pour les sièges de sécurité enfant face à la route universels homologués pour cette catégorie de poids. Nous vous recommandons d'installer les enfants sur un siège de sécurité enfant homologué, sur un siège arrière.

**L<sup>1</sup>** Convient uniquement pour les sièges enfant suivants :

- Groupe 0+ : Britax Baby-Safe Plus (E1-04301146), également avec Britax Baby-Safe Belted Base (E1-04301146). Maxi-Cosi CabrioFix (E4-04443517), également avec EasyBase 2 (E4-04443523) ou EasyFix (E4-04443522).
- Groupe 1 : Recaro Young Expert (E1-04301150). Britax Duo Plus (avec ceinture) (E1-04301133). Britax Safefix (avec ceinture) (E1-04301199).
- Groupe 2 et 3 : Britax Kidfix (avec ceinture uniquement) (E1-04301198). Britax Kid (E1-04301148).
- Nous vous recommandons d'installer les enfants sur un siège de sécurité enfant homologué, sur un siège arrière.

# Sécurité des enfants

## Sièges enfants ISOFIX

Positions de siège		Catégories de poids			
		0	0+	I	
		Orienté vers l'arrière		Orienté vers l'avant	Orienté vers l'arrière
		Jusqu'à 13 kg (29 lbs)		9 - 18 kg (20 - 40 lbs)	
Siège passager avant	Classe de taille	Non équipé ISOFIX			
	Type de taille				
Siège extérieur arrière de deuxième rangée ISOFIX	Classe de taille	C, D, E <sup>1</sup>	A, B, B1 <sup>1</sup>	C, D <sup>1</sup>	
	Type de taille	IL	IL, IUF	IL	
Siège central arrière de deuxième rangée	Classe de taille	Non équipé ISOFIX			
	Type de taille				
Sièges arrière de troisième rangée	Classe de taille	Non équipé ISOFIX			
	Type de taille				

**IL** Convient à une utilisation avec certains systèmes de retenue pour enfant ISOFIX particuliers de la catégorie semi-universelle. Pour plus d'informations, reportez-vous à la liste des recommandations concernant le véhicule fournie par le fabricant du système de retenue pour enfant.

**IUF** Convient à une utilisation avec les systèmes de retenue pour enfant ISOFIX orientés face à la route de la catégorie universelle.

<sup>1</sup>Les lettres majuscules A à G définissent la classe de taille ISOFIX pour les systèmes de retenue pour enfant universels et semi-universels. Les lettres d'identification sont visibles sur les dispositifs de retenue pour enfant ISOFIX.

Veillez consulter un concessionnaire agréé pour connaître les dernières informations concernant les sièges enfant recommandés par Ford.

# Sécurité des enfants

## Dispositifs de retenue pour enfant recommandés

Catégories de poids	Constructeur	le modèle ;	Accessoire
0+ 0–13 kg	Britax Römer.	Baby Safe Plus ISOFIX base. <sup>1</sup>	Base ISOFIX ou ceinture de sécurité uniquement.
1 9–18 kg	Britax Römer.	Duo Plus. <sup>1</sup>	ISOFIX et ancrages de sangle supérieure ou ceinture de sécurité uniquement.
2 15–25 kg	Britax Römer.	KidFix. <sup>1, 2</sup>	ISOFIX et ceinture de sécurité ou ceinture de sécurité uniquement.
3 22–36 kg	Britax Römer.	KidFix. <sup>1, 2</sup>	ISOFIX et ceinture de sécurité ou ceinture de sécurité uniquement.

<sup>1</sup>Nous vous recommandons d'attacher les enfants à l'aide d'un dispositif de retenue pour enfant ISOFIX sur les sièges arrière extérieurs.

<sup>2</sup>Nous vous recommandons d'utiliser un siège rehausseur combinant un coussin et un dossier à la place d'un coussin de rehausse uniquement.

Veuillez consulter un concessionnaire agréé pour connaître les dernières informations concernant les sièges enfant recommandés par Ford.

## Dispositifs de retenue pour enfant i-Size

	Siège passager avant	Sièges arrière extérieurs	Siège arrière central	Sièges de troisième rangée
Dispositifs de retenue pour enfant i-Size.	X	i-U	X	X

**i-U** Convient à une utilisation avec les systèmes de retenue pour enfant i-Size orientés face et dos à la route.

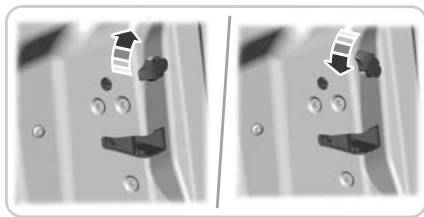
**X** Ne convient pas à une utilisation avec les systèmes de retenue pour enfant i-Size.

# Sécurité des enfants

## VERROUILLAGES DE SÉCURITÉ ENFANT



**AVERTISSEMENT:** Si les serrures de sécurité enfant sont verrouillées, il n'est pas possible d'ouvrir les portes arrière depuis l'intérieur du véhicule.



E189148

Il y a un dispositif de sécurité enfant sur le bord arrière de chaque porte arrière. Vous devez activer le dispositif de sécurité enfant séparément sur chaque portière.

### Côté gauche

Tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour verrouiller et dans le sens des aiguilles d'une montre pour déverrouiller.

### Côté droit

Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour déverrouiller.

# Ceintures de sécurité

## BOUCLAGE DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que les ceintures de sécurité sont bien enroulées lorsqu'elles ne sont pas utilisées et qu'elles ne se trouvent pas à l'extérieur du véhicule lorsque vous fermez les portes.

**AVERTISSEMENT:** Les housses de siège accessoires non fabriquées par Ford pourraient empêcher la ceinture de sécurité de s'enrouler correctement. La ceinture de sécurité pourrait alors ne pas être tendue suffisamment, ce qui augmenterait le risque de blessure en cas d'accident.



1. Déroulez la ceinture d'un geste régulier.

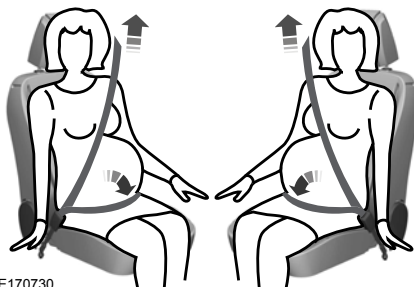
**Note :** Elle peut se bloquer si vous tirez dessus trop violemment ou si le véhicule se trouve sur une pente.

2. Insérez la languette dans la boucle jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

Appuyez sur le bouton rouge sur la boucle pour détacher la ceinture de sécurité. Maintenez la languette de la ceinture de sécurité et laissez-la s'enrouler complètement et en douceur jusqu'en position de rangement.

## Utilisation des ceintures de sécurité pendant la grossesse

**AVERTISSEMENT:** Positionnez la ceinture de sécurité correctement afin de vous protéger et de protéger votre bébé. N'utilisez pas la sangle ventrale ou la sangle épaulière seule.



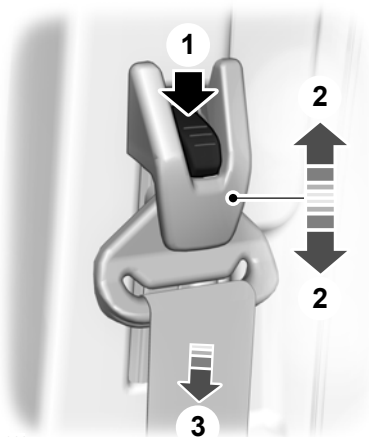
Les femmes enceintes doivent impérativement attacher leur ceinture de sécurité. La sangle ventrale d'une ceinture passant par les épaules et l'abdomen doit être placée en dessous des hanches, sous le ventre, et être aussi ajustée que possible. La sangle épaulière d'une ceinture passant par les épaules et l'abdomen doit être placée de façon à passer au milieu de l'épaule et de la poitrine.

# Ceintures de sécurité

## RÉGLAGE EN HAUTEUR DES CEINTURES DE SÉCURITÉ



**AVERTISSEMENT:** Positionnez le dispositif de réglage en hauteur de ceinture de sécurité de façon à ce que la ceinture repose au milieu de l'épaule. Si vous ne réglez pas la ceinture de sécurité correctement, cela risque de diminuer son efficacité et par conséquent d'augmenter le risque de blessures en cas d'accident.



E165022

1. Appuyez sur le bouton.
2. Faites glisser le dispositif de réglage en hauteur vers le haut ou vers le bas.
3. Relâchez le bouton et appuyez sur le dispositif de réglage en hauteur pour vous assurer qu'il est bien bloqué.

## RAPPEL DE CEINTURES DE SÉCURITÉ NON BOUCLÉES

### Témoin d'avertissement de bouclage de ceinture de sécurité

Un témoin d'avertissement s'allume si le contact est mis, si un siège avant est occupé et si la ceinture de sécurité n'est pas bouclée.



Le témoin d'avertissement s'allume jusqu'à ce que vous boucliez la ceinture de sécurité.

### Avertissement sonore de bouclage de ceinture de sécurité

Une tonalité d'avertissement retentit si le témoin d'avertissement est allumé et que le véhicule dépasse une vitesse relativement faible.

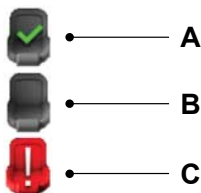
La tonalité d'avertissement retentit pendant une à cinq minutes ou jusqu'à ce que vous boucliez la ceinture de sécurité.

### Désactivation de l'avertissement sonore

Nous vous recommandons de contacter un concessionnaire agréé.

# Ceintures de sécurité

## Etat de ceinture de sécurité



- A Ceinture de sécurité bouclée.
- B Ceinture de sécurité non bouclée.
- C Ceinture de sécurité arrière récemment débouclée.

E267667

**Pour afficher l'état de la ceinture de sécurité, utilisez les commandes au volant de l'affichage d'informations afin de sélectionner une des options suivantes :**

Option de menu	Action
Réglages	Appuyez sur le bouton de menu.
Information	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Ceintures de sécurité	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .

## Messages d'information d'état de ceinture de sécurité

Message	Description
Anomalie surveillance ceintures de sécurité arrière Révision nécessaire	Le système a détecté un défaut qui nécessite une révision. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

# Dispositif de retenue des passagers supplémentaire

## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT



**AVERTISSEMENT:** Danger extrême ! Ne jamais installer un siège de sécurité enfant de type dos à la route sur un siège protégé par un airbag frontal actif. Cela pourrait entraîner des blessures graves, voire la mort de l'enfant.



**AVERTISSEMENT:** Ne modifiez pas l'avant du véhicule de quelque manière que ce soit. Ceci pourrait affecter le déploiement des airbags. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Bouclez votre ceinture de sécurité et maintenez une distance suffisante entre vous et le volant. Pour retenir le corps dans une position permettant à l'airbag d'assurer une protection optimale, la ceinture de sécurité doit être correctement utilisée. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Les réparations sur le volant, la colonne de direction, les sièges, les airbags et les ceintures de sécurité doivent être réalisées par un concessionnaire agréé. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Maintenir exempt d'obstruction l'espace situé devant les airbags. Ne fixez rien sur ou au-dessus des couvercles d'airbags. Des objets peuvent se transformer en projectile pendant un déploiement d'airbag. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles, voire un décès.



**AVERTISSEMENT:** Ne pas enfoncer d'objets pointus aux endroits où des airbags sont montés. Ceci pourrait endommager et affecter le déploiement des airbags. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles, voire un décès.



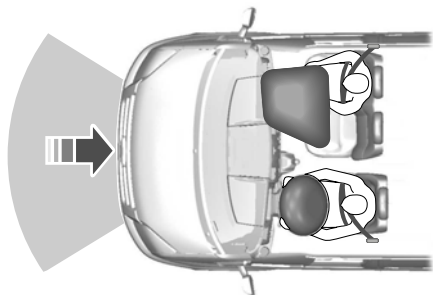
**AVERTISSEMENT:** L'utilisation de housses de siège accessoires non fournies par Ford Motor Company peut empêcher le déploiement des airbags et augmenter le risque de blessures en cas d'accident.

**Note :** *Le déploiement d'un airbag produit une forte détonation et un nuage de résidus poudreux inoffensifs. C'est normal.*

Pour un nettoyage de routine, essuyez la surface avec un chiffon doux, humide.

# Dispositif de retenue des passagers supplémentaire

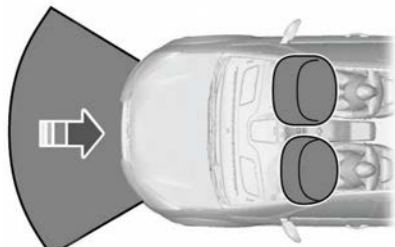
## AIRBAG CONDUCTEUR



E268726

L'airbag est conçu pour se déployer lors d'importantes collisions frontales ou presque frontales. L'airbag se gonfle en quelques millièmes de seconde, amortissant les mouvements vers l'avant du corps de l'occupant et se dégonfle à son contact. L'airbag n'est pas conçu pour se déployer en cas de collision frontale mineure, de collision arrière, de collision latérale ou de tonneau.

## AIRBAG PASSAGER



E151127

L'airbag est conçu pour se déployer lors d'importantes collisions frontales ou presque frontales. L'airbag se gonfle en quelques millièmes de seconde, amortissant les mouvements vers l'avant du corps de l'occupant et se dégonfle à son contact. L'airbag n'est pas conçu pour se déployer en cas de collision frontale mineure, de collision arrière, de collision latérale ou de tonneau.

## ACTIVATION ET DÉSACTIVATION DE L'AIRBAG PASSAGER



E71313

Les témoins d'activation et de désactivation d'airbag passager se situent à proximité du module de climatisation.

## Désactivation de l'airbag passager

**AVERTISSEMENT:** Vous devez désactiver l'airbag passager lorsque vous utilisez un dispositif de retenue pour enfant de type dos à la route sur le siège avant.

# Dispositif de retenue des passagers supplémentaire

1. Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant pour sélectionner **Réglages**.
2. Sélectionnez **Réglages véhicule**.
3. Sélectionnez **Airbag passager**.
4. Sélectionnez **Désactivé**.
5. Maintenez la touche **OK** enfoncée jusqu'à ce qu'un message de confirmation s'affiche sur l'écran d'information.
6. Coupez le contact et assurez-vous que le témoin de désactivation d'airbag passager s'allume.

**Note :** *S'il ne s'allume pas, cela indique un dysfonctionnement du système. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.*

## Activation de l'airbag passager



**AVERTISSEMENT:** Vous devez réactiver l'airbag passager après avoir retiré le dispositif de retenue pour enfant.

1. Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant pour sélectionner **Réglages**.
2. Sélectionnez **Réglages véhicule**.
3. Sélectionnez **Airbag passager**.
4. Sélectionnez **Activé**.
5. Maintenez la touche **OK** enfoncée jusqu'à ce qu'un message de confirmation s'affiche sur l'écran d'information.
6. Coupez le contact et assurez-vous que le témoin de d'activation d'airbag passager s'allume.

**Note :** *S'il ne s'allume pas, cela indique un dysfonctionnement du système. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.*

## AIRBAGS LATÉRAUX



**AVERTISSEMENT:** Ne placez pas d'objet ou d'équipement de fixation sur ou à proximité du garnissage de pavillon sur le rail central, susceptible d'entrer en contact avec le déploiement de l'airbag rideau. Le non-respect de ces consignes peut augmenter le risque de blessures corporelles en cas de collision.



**AVERTISSEMENT:** N'appuyez pas la tête sur la porte. L'airbag latéral pourrait vous blesser en cas de déploiement à partir du côté du dossier de siège.



**AVERTISSEMENT:** L'utilisation de housses de siège accessoires non fournies par Ford Motor Company peut empêcher le déploiement des airbags et augmenter le risque de blessures en cas d'accident.



**AVERTISSEMENT:** N'essayez pas d'entretenir, réparer ou modifier le dispositif de retenue supplémentaire ou ses composants associés. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles, voire un décès.



**AVERTISSEMENT:** Un composant de dispositif de retenue supplémentaire qui s'est déployé ne fonctionne plus. Le système et ses composants associés doivent être inspectés dès que possible. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles, voire un décès.

# Dispositif de retenue des passagers supplémentaire



E72658

Les airbags latéraux sont situés sur le côté le plus à l'extérieur de chaque dossier de siège avant. Une étiquette fixée sur le côté de chaque dossier indique la présence des airbags.



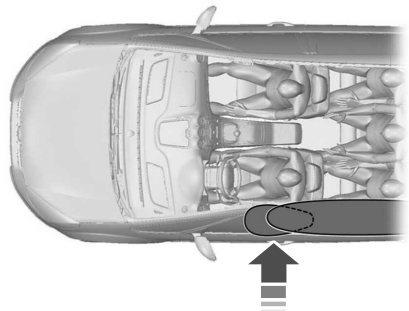
Les airbags latéraux sont conçus pour se gonfler entre le panneau de porte et l'occupant afin de renforcer la protection dans certains accidents.

L'airbag est conçu pour se déployer pendant une collision latérale importante. Il peut aussi se déployer lors d'une importante collision frontale. L'airbag ne se déploie pas en cas de collision latérale ou frontale mineure, de collision arrière ou de tonneau.

## AIRBAGS RIDEAUX LATÉRAUX



**AVERTISSEMENT:** Ne placez pas d'objet ou d'équipement de fixation sur ou à proximité du garnissage de pavillon sur le rail central, susceptible d'entrer en contact avec le déploiement de l'airbag rideau. Le non-respect de ces consignes peut augmenter le risque de blessures corporelles en cas de collision.



Les airbags sont situés au-dessus des vitres latérales avant et arrière.

L'airbag est conçu pour se déployer lors d'importantes collisions latérales ou frontales. L'airbag ne se déploie pas en cas de collision latérale ou frontale mineure, de collision arrière ou de tonneau.

# Systeme de notification automatique d'accident

## AIDE À L'APPEL DE DÉTRESSE



**AVERTISSEMENT:** Si la fonction d'aide à l'appel de détresse n'est pas activée avant une collision, le système n'essaiera pas de composer le numéro des services d'urgence. Ce qui peut retarder l'intervention des secours et donc augmenter le risque de blessures graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Pour que cette option puisse fonctionner, votre téléphone cellulaire doit être équipé de la technologie Bluetooth et être compatible avec le système.



**AVERTISSEMENT:** Veillez à toujours placer votre téléphone dans un endroit sûr à l'intérieur du véhicule pour éviter d'en faire un projectile potentiel ou de l'endommager lors d'une collision. Le non-respect de ces consignes est susceptible d'entraîner de graves blessures ou d'endommager le téléphone, ce qui empêcherait le fonctionnement correct de l'aide à l'appel de détresse.

**Note :** tous les accidents n'activent pas le système. Si un accident déclenche le système, il contacte les services d'urgence. N'attendez pas que le système passe un appel si vous êtes en mesure de le faire vous-même. Appelez immédiatement les services d'urgence pour éviter de retarder les secours. Si vous n'entendez pas le système dans les cinq secondes suivant l'accident, il se peut que le système soit hors d'état de fonctionner.

Si un accident entraîne une tentative de déploiement d'un airbag autre que les airbags gonflables à l'arrière ou une tentative de coupure de la pompe à carburant, le système émet un appel aux services d'urgence.

**Note :** Avant d'activer cette fonction, assurez-vous de lire l'avis concernant l'aide à l'appel de détresse ainsi que la déclaration de confidentialité relative à l'aide à l'appel de détresse figurant plus loin dans cette section, qui contiennent des informations importantes.

**Note :** Lorsque vous activez ou désactivez l'aide à l'appel de détresse, ce réglage s'applique à tous les téléphones cellulaires jumelés. Si vous désactivez l'aide à l'appel de détresse et qu'un téléphone préalablement jumelé se connecte lorsque vous mettez le contact, cela déclenche soit la lecture d'un message vocal, soit l'affichage d'un message ou d'une icône à l'écran (ou bien les deux).

**Note :** Chaque téléphone cellulaire fonctionne différemment. Bien que la fonction d'aide à l'appel de détresse fonctionne avec la plupart des téléphones cellulaires, son utilisation peut poser des problèmes à certains téléphones.

**Note :** en cas d'urgence et en tant qu'aide à la communication, le système peut vous aider à contacter des services de secours spécifiques de la sécurité publique. Le système ne déploie pas les opérations de sauvetage. Le service d'urgence public local déploie des opérations de sauvetage spécifiques selon la situation.

# Systeme de notification automatique d'accident

Pour s'assurer que l'aide à l'appel de détresse fonctionne correctement :

- Le système doit être alimenté et fonctionner correctement au moment de la collision et pendant l'activation et l'utilisation de la fonction.
- Vous devez avoir activé la fonction avant la collision.
- Vous devez disposer d'un téléphone cellulaire connecté au système.
- Dans certains pays, il peut s'avérer nécessaire de disposer d'une carte SIM valide, enregistrée et créditée pour pouvoir passer un appel d'urgence.
- Un téléphone cellulaire connecté doit pouvoir passer et maintenir un appel sortant au moment de la collision.
- Un téléphone cellulaire connecté doit disposer d'une couverture réseau adéquate, d'une batterie suffisamment chargée et d'une puissance de signal assez élevée.
- La batterie de votre véhicule doit être chargée.

**Note :** Cette fonction fonctionne uniquement dans un pays où l'assistance d'urgence peut appeler les services de secours locaux. Pour plus d'informations, consultez le site Web Ford de votre région.

## En cas de collision

Avant d'appeler :

- Si vous n'annulez pas l'appel, un message d'introduction est délivré à l'opérateur d'urgence. Après ce message, les occupants du véhicule entrent en communication mains-libres avec l'opérateur.
- Le système prévoit un court laps de temps (environ 10 secondes) pour annuler l'appel. Si vous n'annulez pas l'appel, le système contacte les services de secours.
- Le système lit un message vous indiquant qu'il tente de passer un appel d'urgence. Vous pouvez annuler l'appel en sélectionnant le bouton approprié ou en appuyant sur la touche Fin d'appel sur le volant.

**Note:** Toutes les collisions ne déclenchent pas le déploiement des airbags ou la coupure de l'alimentation en carburant (ce qui peut alors déclencher l'aide à l'appel de détresse). Cependant, si l'aide à l'appel de détresse est déclenchée, le système essaie de contacter les services d'urgence. Si un téléphone cellulaire connecté subit une défaillance ou perd la connexion avec le système, celui-ci recherche et tente de se connecter à un autre téléphone cellulaire disponible et jumelé antérieurement, puis appelle les services de secours.

# Systeme de notification automatique d'accident

Pendant l'appel :

- L'aide à l'appel de détresse utilise les informations fournies par le réseau GPS de votre véhicule ou le réseau de téléphonie mobile lorsqu'elles sont disponibles pour déterminer quelle langue utiliser. Le système alerte l'opérateur d'urgence ou le réseau et délivre le message d'introduction. Cela peut comprendre les coordonnées GPS de votre véhicule.
- La langue utilisée par le système pour interagir avec les occupants de votre véhicule peut être différente de la langue utilisée pour délivrer les informations voulues à l'opérateur d'urgence.
- Une fois que le message d'introduction a été délivré, la ligne téléphonique s'ouvre pour vous permettre de parler en mode mains-libres avec l'opérateur des services d'urgence.
- Dès que la ligne est connectée, soyez prêt à donner immédiatement votre nom, votre numéro de téléphone et l'endroit où vous vous trouvez.

**Note:** *Tout en fournissant des informations à l'opérateur des services d'urgence, le système lit un message vous indiquant qu'il transmet des informations importantes. Il vous informe ensuite quand la ligne est ouverte pour commencer la communication mains-libres.*

**Note:** *Pendant un appel de l'aide à l'appel de détresse, un écran d'urgence prioritaire s'affiche contenant les coordonnées GPS du véhicule si elles sont disponibles.*

**Note:** *Il se peut que les informations de localisation GPS ne soient pas disponibles au moment de la collision, auquel cas l'aide à l'appel de détresse tente malgré tout de passer un appel d'urgence.*

**Note:** *Il est possible que les services d'urgence ne reçoivent pas les coordonnées GPS, auquel cas la communication mains-libres avec un opérateur d'urgence est disponible.*

**Note:** *L'opérateur d'urgence est également susceptible de recevoir des informations du réseau de téléphonie mobile, telles que le numéro du téléphone cellulaire, son emplacement et le nom du fournisseur de téléphonie mobile, indépendamment de la fonction d'aide à l'appel de détresse.*

## L'aide à l'appel de détresse pourrait ne pas fonctionner si :

- votre téléphone cellulaire ou le système matériel d'aide à l'appel de détresse a été endommagé lors de la collision ;
- l'alimentation de la batterie du véhicule ou du système est coupée ;
- votre téléphone cellulaire est éjecté du véhicule au cours d'une collision ;
- vous n'avez pas de carte SIM valide, enregistrée et créditée dans votre téléphone cellulaire ;
- Vous êtes dans un pays où l'assistance d'urgence ne peut pas appeler les services de secours locaux. Pour plus d'informations, consultez le site Web Ford de votre région.

## Informations importantes sur l'aide à l'appel de détresse

Actuellement, l'aide à l'appel de détresse n'appelle pas les services d'urgence dans les pays suivants :

- Albanie.
- Arménie.
- Azerbaïdjan.
- Biélorussie.
- Bosnie-Herzégovine.
- Géorgie.

# Systeme de notification automatique d'accident

---

- Macédoine.
- Moldavie.
- Pays-Bas.
- Russie.
- Ukraine.

## **Déclaration de confidentialité concernant la fonction d'aide à l'appel de détresse**

Lorsque vous activez la fonction d'aide à l'appel de détresse, cette dernière peut informer les services d'urgence que votre véhicule a été impliqué dans une collision avec déploiement d'un airbag ou activation de la coupure d'alimentation en carburant. Cette fonction est capable de fournir des informations sur votre position à l'opérateur d'urgence, ainsi que d'autres détails concernant votre véhicule ou la collision, pour lui permettre de déterminer les services d'urgence les plus adéquats.

Si vous ne souhaitez pas communiquer ces informations, désactivez la fonction.

# Clés et télécommandes

## INFORMATIONS GÉNÉRALES SUR LES FRÉQUENCES RADIO

**Note :** Les modifications ou changements non approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation d'utilisation de l'équipement de l'utilisateur.

La portée de fonctionnement type de votre émetteur est d'environ 10 m.

La portée de fonctionnement peut diminuer en fonction :

- Des conditions climatiques ;
- De la proximité d'émetteurs radio ;
- Des structures entourant votre véhicule ;
- Ou encore des autres véhicules stationnés à proximité de votre véhicule.

La fréquence radio utilisée par votre télécommande peut également l'être par d'autres émetteurs radio, par exemple des radios amateurs, un équipement médical, des casques sans fil, des télécommandes sans fil, des téléphones portables et des systèmes d'alarme. Si les fréquences sont brouillées, vous ne pourrez pas utiliser votre télécommande. Vous pouvez verrouiller et déverrouiller les portes avec la clé.

**Note :** Assurez-vous que votre véhicule est bien fermé à clé avant de le quitter.

**Note :** Si vous vous trouvez dans la plage de fonctionnement de la télécommande, celle-ci fonctionnera si vous pressez une touche de manière non intentionnelle.

**Note :** La télécommande renferme des composants électriques sensibles. Toute exposition à l'humidité ou tout impact peut entraîner des dommages permanents.

## TÉLÉCOMMANDE-VÉHICULES AVEC: SYSTÈME D'ENTRÉE SANS CLÉ ET BOUTON-POUSSOIR DE DÉMARRAGE



E272922

La clé active les serrures électriques. La clé doit être à l'intérieur de votre véhicule pour pouvoir utiliser le démarrage par bouton-poussoir.

**Note :** la clé doit être présente dans le véhicule pour que vous puissiez quitter la position de stationnement (P).

### Lame de clé escamotable

La clé renferme également une lame de clé escamotable que vous pouvez utiliser pour déverrouiller votre véhicule.

# Clés et télécommandes




E272923


Appuyez sur le bouton de déverrouillage et sortez la lame de clé.



**Note :** *l'étiquette de sécurité fournie avec les clés de votre véhicule contient des informations importantes sur la taille de clé. Conservez cette étiquette dans un lieu sûr pour référence ultérieure.*

## Remplacement de la pile

 **AVERTISSEMENT:** Maintenez les piles à l'écart des enfants pour éviter toute ingestion. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles, voire un décès. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.

 **AVERTISSEMENT:** Si le logement des piles ne se ferme pas solidement, arrêtez d'utiliser la télécommande et remplacez-la dès que possible. Entre-temps, rangez la télécommande hors de portée des enfants. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles, voire un décès.



Veillez à procéder à la mise au rebut des vieilles batteries dans le respect de l'environnement.

Renseignez-vous sur le recyclage des batteries usagées auprès des autorités locales.

**Note :** *n'essayez pas les éventuelles traces de graisse sur les bornes de la pile ou sur la face arrière de la carte de circuits imprimés.*

**Note :** *le remplacement de la pile n'efface pas les clés programmées sur votre véhicule. L'émetteur devrait fonctionner normalement.*

Lorsque la pile de la télécommande est faible, un message apparaît sur l'écran d'information. Voir **Messages d'information** (page 98).

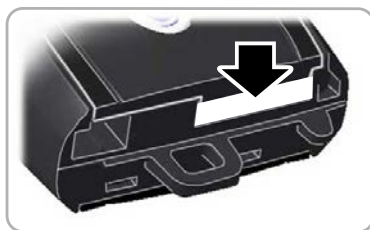
La télécommande est alimentée par une pile bouton au lithium 3 V, CR2450 ou équivalent.

## Clés et télécommandes



E272923

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage et sortez la lame de clé.



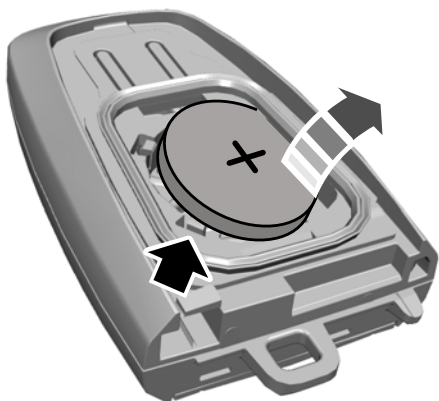
E218401

2. Engagez une mince pièce de monnaie sous la languette cachée sous la tête de la lame de clé pour retirer le couvercle de la pile.

## Clés et télécommandes

### TÉLÉCOMMANDE-VÉHICULES AVEC: TÉLÉCOMMANDE AVEC LAME ESCAMOTABLE

Utilisez la lame de clé pour démarrer votre véhicule et déverrouiller ou verrouiller la porte conducteur de l'extérieur. Les boutons situés sur la clé contrôlent la fonction de commande à distance.



E272916

Appuyez sur le bouton pour dégager la lame de clé. Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour replier la lame de clé lorsqu'elle n'est pas utilisée.

3. Insérez un outil approprié, par exemple un tournevis, comme illustré et retirez la pile avec précaution.
4. Posez une pile neuve avec le signe + orienté vers le haut.
5. Réinstallez le couvercle de la pile et la lame de clé.

### Localisation du véhicule



Appuyez deux fois sur le bouton en moins de trois secondes.

L'avertisseur sonore retentit et les clignotants clignotent. Nous vous recommandons d'utiliser cette méthode pour repérer votre véhicule, plutôt que d'utiliser l'alarme de détresse.



**Note:** *l'étiquette de sécurité fournie avec les clés de votre véhicule contient des informations importantes sur la taille de clé. Conservez cette étiquette dans un lieu sûr pour référence ultérieure.*

# Clés et télécommandes

## Remplacement de la pile



**AVERTISSEMENT:** Maintenez les piles à l'écart des enfants pour éviter toute ingestion. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles, voire un décès. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.



**AVERTISSEMENT:** Si le logement des piles ne se ferme pas solidement, arrêtez d'utiliser la télécommande et remplacez-la dès que possible. Entre-temps, rangez la télécommande hors de portée des enfants. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles, voire un décès.



Veillez à procéder à la mise au rebut des vieilles batteries dans le respect de l'environnement.

Renseignez-vous sur le recyclage des batteries usagées auprès des autorités locales.

**Note:** *n'essayez pas les éventuelles traces de graisse sur les bornes de la pile ou sur la face arrière de la carte de circuits imprimés.*

**Note:** *le remplacement de la pile n'efface pas les clés programmées sur votre véhicule. L'émetteur devrait fonctionner normalement.*

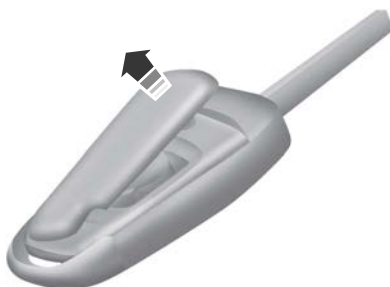
Lorsque la pile de la télécommande est faible, un message apparaît sur l'écran d'information. Voir **Messages d'information** (page 98).

La télécommande est alimentée par une pile bouton au lithium 3 V, CR2032 ou équivalent.

Appuyez sur le bouton correspondant pour dégager la lame de clé avant de commencer la procédure.



1. Insérez un outil approprié, par exemple un tournevis, comme illustré et poussez doucement le clip.
2. Enfoncez le clip pour dégager le cache de la pile.



3. Retirez le couvercle de la pile avec précaution.



# Clés et télécommandes

**Note :** ne touchez pas les contacts de la pile ou la carte de circuits imprimés avec le tournevis.

4. Insérez le tournevis comme illustré pour extraire la pile.



5. Déposez la batterie.
6. Posez une pile neuve avec le signe + orienté vers le haut.
7. Remettez le couvercle des piles.

## Localisation du véhicule



Appuyez deux fois sur le bouton en moins de trois secondes. L'avertisseur sonore retentit et les clignotants clignotent. Nous vous recommandons d'utiliser cette méthode pour repérer votre véhicule, plutôt que d'utiliser l'alarme de détresse.

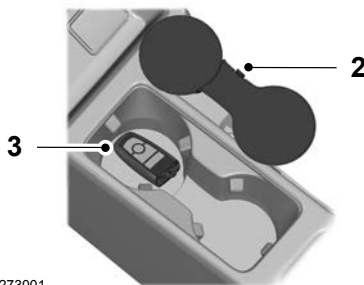
## REPLACEMENT D'UNE CLÉ OU D'UNE TÉLÉCOMMANDE PERDUE

Vous pouvez acheter des clés ou des télécommandes de rechange auprès d'un concessionnaire agréé. Les concessionnaires agréés peuvent programmer des télécommandes pour votre véhicule. Voir **Télécommande** (page 45).

Pour reprogrammer le dispositif antivol passif, contactez un concessionnaire agréé.

## EMPLACEMENT DE SAUVEGARDE DE CLÉ PASSIVE

1. Retirez la lame de la clé. Voir **Télécommande** (page 45).



E273001

2. Déposez la base en caoutchouc.
3. Placez la clé passive dans la position illustrée, en orientant les boutons vers le haut et le bouton de déverrouillage face à l'avant du véhicule.

## EMPLACEMENT DE SAUVEGARDE DE CLÉ PASSIVE - VÉHICULES AVEC: SIÈGE PASSAGER DOUBLE

1. Retirez la lame de la clé. Voir **Télécommande** (page 45).

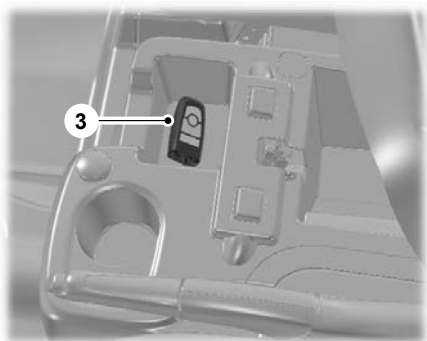
## Clés et télécommandes

---



E289210

2. Levez le siège du milieu pour accéder au rangement sous le siège.



3. Positionnez la clé passive comme indiqué, avec les boutons orientés vers le haut.

## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

Le système est conçu pour favoriser de bons comportements de conduite en utilisant les clés que vous avez programmées avec des réglages restreints.

## RÉGLAGES MYKEY

### Paramètres non configurables

#### Rappel de ceintures de sécurité

Le système audio se met en sourdine lorsque le rappel de ceinture de sécurité s'active. Le rappel de ceinture de sécurité ne peut pas être désactivé à l'aide d'une clé MyKey.

#### Avertissement précoce de bas niveau de carburant

Le témoin d'avertissement de bas niveau de carburant s'allume précocement.

#### Aides à la conduite et au stationnement

L'aide au stationnement, le système d'informations d'angle mort et l'alerte de circulation transversale s'activent lorsque vous démarrez le moteur et ne peuvent pas être désactivés à l'aide d'une clé MyKey.

L'assistance pré-collision et l'alerte de maintien de trajectoire s'activent lorsque vous démarrez le moteur et peuvent être désactivées à l'aide d'une clé MyKey.

Lorsque le véhicule se déplace et que vous utilisez une clé MyKey, la seule façon d'ajouter une nouvelle destination au système d'aide consiste à utiliser les commandes vocales.

## Paramètres configurables

Vous pouvez régler les paramètres suivants après avoir créé une clé MyKey. Voir **Création d'une MyKey** (page 53).

### Limitation de vitesse



**AVERTISSEMENT:** Ne réglez pas la limitation de vitesse maximale MyKey à un niveau qui empêche le conducteur de maintenir une vitesse sûre au regard des limites de vitesse imposées et des conditions de conduite dominantes. Il incombe toujours au conducteur de conduire de manière adaptée aux conditions de circulation dominantes tout en respectant la législation locale. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des accidents ou blessures corporelles.

Vous pouvez définir une limitation de vitesse pour votre véhicule. Des messages d'avertissement s'affichent sur l'écran d'information et un signal sonore retentit lorsque votre véhicule atteint la vitesse définie. Vous ne pouvez pas dépasser la vitesse définie lorsque vous utilisez une clé MyKey.

### Rappel de vitesse

Vous pouvez définir un rappel de vitesse pour votre véhicule. Des messages d'avertissement s'affichent sur l'écran d'information et un signal sonore retentit lorsque votre véhicule dépasse la vitesse définie.

### Limitation du volume du système radio

Le volume maximum du système audio est réduit. Un message s'affiche sur l'écran d'information si vous tentez de dépasser le volume maximum défini. La commande automatique du volume se désactive.

## Aide à l'appel de détresse

Vous ne pouvez pas désactiver la fonction Aide à l'appel de détresse avec une clé MyKey si cette fonction est définie comme activée en permanence.

## Ne pas déranger

Vous ne pouvez pas désactiver la fonction Ne pas déranger avec une clé MyKey si cette fonction est définie comme activée en permanence.

**Note :** *Si un téléphone est connecté à l'aide d'Apple CarPlay ou d'Android Auto pendant la conduite avec une clé MyKey, le conducteur peut recevoir des appels téléphoniques et des SMS, même si la fonction Ne pas déranger est activée.*

## Antipatinage

Vous ne pouvez pas désactiver le système Antipatinage avec une clé MyKey si ce système est défini comme activé en permanence.

## CRÉATION D'UNE MYKEY - VÉHICULES SANS: BOUTON-POUSSOIR DE DÉMARRAGE

Mettez le contact en utilisant une clé admin.

## Pour créer une clé MyKey, utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant de direction et sélectionnez :

Option de menu	Action
Réglages	Appuyez sur le bouton de menu.
MyKey	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Créer MyKey	Maintenez la touche <b>OK</b> enfoncée jusqu'à ce qu'un message de confirmation s'affiche sur l'écran d'information.
	Coupez le contact.

**Note :** *Nous vous recommandons d'étiqueter cette clé.*

## Messages d'information MyKey

Message	Description
La clé est déjà un MyKey	S'affiche quand vous essayez de créer une clé MyKey avec une clé déjà assignée en tant que clé MyKey.
Clé limitée au prochain démarrage. Étiqueter cette clé	S'affiche pour confirmer que la clé est restreinte une fois le contact coupé.

## CRÉATION D'UNE MYKEY - VÉHICULES AVEC: BOUTON- POUSSOIR DE DÉMARRAGE

1. Placez une clé Admin en position de sécurité. Voir **Emplacement de sauvegarde de clé passive** (page 50).
2. Mettez le contact.

**Pour créer une clé MyKey, utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant de direction et sélectionnez :**

Option de menu	Action
Réglages	Appuyez sur le bouton de menu.
MyKey	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Créer MyKey	Maintenez la touche <b>OK</b> enfoncée jusqu'à ce qu'un message de confirmation s'affiche sur l'écran d'information.
	Coupez le contact.

**Note :** *Nous vous recommandons d'étiqueter cette clé.*

### Messages d'information MyKey

Message	Description
Placer la clé dans la zone d'identification	S'affiche lorsque vous essayez de créer une clé MyKey et que la clé n'est pas placée en position de sécurité. Voir <b>Emplacement de sauvegarde de clé passive</b> (page 50).
La clé est déjà un MyKey	S'affiche quand vous essayez de créer une clé MyKey avec une clé déjà assignée en tant que clé MyKey.
Clé limitée au prochain démarrage. Étiqueter cette clé	S'affiche pour confirmer que la clé est restreinte une fois le contact coupé.

Mettez le contact en utilisant une clé admin.

## PROGRAMMATION D'UNE MYKEY

Les clés MyKey ne peuvent être programmées qu'avec les mêmes réglages.

# MyKey™

---

**Pour programmer une clé MyKey, utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant de direction et sélectionnez :**

Option de menu	Action
Réglages	Appuyez sur le bouton de menu.
MyKey	Appuyez sur la touche <b>OK</b> . Sélectionnez un réglage et appuyez sur le bouton <b>OK</b> . Configurez le paramètre. Coupez le contact.

## **EFFACER TOUTES LES CLÉS MYKEYS**

Lorsque vous effacez toutes vos clés

MyKey, vous supprimez toutes les restrictions et redonnez à toutes les clés MyKey leur statut d'origine de clé Admin.

Mettez le contact en utilisant une clé admin.

**Pour supprimer toutes les clés MyKey, utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant de direction et sélectionnez :**

<b>Option de menu</b>	<b>Action</b>
Réglages	Appuyez sur le bouton de menu.
MyKey	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Effacer MyKeys	Maintenez la touche <b>OK</b> enfoncée jusqu'à ce qu'un message de confirmation s'affiche sur l'écran d'information.

## CONTRÔLE DE L'ÉTAT DU SYSTÈME MYKEY

Mettez le contact.

**Pour obtenir des informations sur la distance parcourue en utilisant une clé MyKey et le nombre de clés Admin et de clés MyKey créées pour votre véhicule, utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant de direction et sélectionnez :**

<b>Option de menu</b>	<b>Action</b>
Réglages	Appuyez sur le bouton de menu.
MyKey	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Info MyKey	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .

## UTILISATION DE MYKEY AVEC DES SYSTÈMES DE DÉMARRAGE À DISTANCE

Le système n'est pas compatible avec des systèmes de démarrage à distance Ford.

## MYKEY – DÉPANNAGE - VÉHICULES SANS: BOUTON-POUSSOIR DE DÉMARRAGE

### Qu'est-ce qu'une clé Admin ?

- Une clé Admin est une clé qui n'a pas été créée en tant que clé MyKey. Voir **Création d'une MyKey** (page 53).

### Pourquoi ne puis-je pas créer une clé MyKey ?

- La clé utilisée pour mettre le contact n'est pas une clé Admin.
- La clé utilisée pour mettre le contact est la seule clé Admin. Il doit toujours exister au moins une clé Admin.

### Pourquoi ne puis-je pas programmer une clé MyKey ?

- La clé utilisée pour mettre le contact n'est pas une clé Admin.
- Aucune clé MyKey n'a été créée. Voir **Création d'une MyKey** (page 53).

### Pourquoi ne puis-je pas supprimer les clés MyKey ?

- La clé utilisée pour mettre le contact n'est pas une clé Admin.
- Aucune clé MyKey n'a été créée. Voir **Création d'une MyKey** (page 53).

## Pourquoi la distance MyKey n'augmente pas ?

- La clé utilisée pour démarrer le moteur est une clé Admin.
- Aucune clé MyKey n'a été créée. Voir **Création d'une MyKey** (page 53).
- Les MyKeys ont été effacées.

## MYKEY – DÉPANNAGE - VÉHICULES AVEC: BOUTON-POUSSOIR DE DÉMARRAGE

### Qu'est-ce qu'une clé Admin ?

- Une clé Admin est une clé qui n'a pas été créée en tant que clé MyKey. Voir **Création d'une MyKey** (page 54).

### Pourquoi ne puis-je pas créer une clé MyKey ?

- La clé Admin n'est pas placée en position de sécurité. Voir **Emplacement de sauvegarde de clé passive** (page 50).
- La clé utilisée pour mettre le contact n'est pas une clé Admin.
- La clé utilisée pour mettre le contact est la seule clé Admin. Il doit toujours exister au moins une clé Admin.
- La dernière clé MyKey a été créée sans couper le contact.

### Pourquoi ne puis-je pas programmer une clé MyKey ?

- La clé Admin n'est pas à l'intérieur de votre véhicule.
- La clé utilisée pour mettre le contact n'est pas une clé Admin.
- Aucune clé MyKey n'a été créée. Voir **Création d'une MyKey** (page 54).

## **Pourquoi ne puis-je pas supprimer les clés MyKey ?**

- La clé Admin n'est pas à l'intérieur de votre véhicule.
- La clé utilisée pour mettre le contact n'est pas une clé Admin.
- Aucune clé MyKey n'a été créée. Voir **Création d'une MyKey** (page 54).

## **Pourquoi la distance MyKey n'augmente pas ?**

- La clé utilisée pour démarrer le moteur est une clé Admin.
- Une clé Admin et une clé MyKey sont présentes à l'intérieur de votre véhicule.
- Aucune clé MyKey n'a été créée. Voir **Création d'une MyKey** (page 54).
- Les MyKeys ont été effacés.

## **Pourquoi ne puis-je pas démarrer le moteur avec une clé MyKey ?**

- Une clé Admin et une clé MyKey sont présentes à l'intérieur de votre véhicule.

# Portes et serrures

## VERROUILLAGE ET DÉVERROUILLAGE

**Note :** Vérifiez si votre véhicule est bien fermé à clé avant de le quitter.

**Note :** Ne laissez pas vos clés dans le véhicule.

### Verrouillage

#### Verrouillage avec la clé

Orientez la partie supérieure de la clé vers l'avant du véhicule.

#### Verrouillage avec la télécommande



Appuyez sur le bouton.

**Note :** Vous pouvez verrouiller la porte conducteur à l'aide de la clé. Utilisez la clé si la télécommande ne fonctionne pas.

**Note :** Lorsque vous verrouillez votre véhicule, le bouton de déverrouillage intérieur fonctionne pendant une courte période.

### Double verrouillage



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas le double verrouillage si des passagers ou des animaux se trouvent à l'intérieur du véhicule. Il n'est pas possible de déverrouiller ni d'ouvrir les portes de l'intérieur si elles sont verrouillées à double tour.

Le double verrouillage est une fonction de protection contre le vol qui empêche l'ouverture des portes à partir de l'intérieur.

**Note :** Si vous verrouillez votre véhicule à double tour en étant à l'intérieur, mettez le contact pour rétablir le verrouillage simple des portes.

### Double verrouillage avec la clé

Tourner deux fois la clé en position de verrouillage en moins de trois secondes.

### Double verrouillage avec la télécommande



Appuyez deux fois sur le bouton en moins de trois secondes.

### Déverrouillage

#### Déverrouillage avec la clé

Orientez la partie supérieure de la clé vers l'arrière du véhicule.

#### Déverrouillage avec la télécommande



Appuyez sur le bouton.

**Note :** Vous pouvez déverrouiller la porte conducteur à l'aide de la clé. Utilisez la clé si la télécommande ne fonctionne pas.

**Note :** Lorsque vous verrouillez le véhicule pour plusieurs semaines, la télécommande sera désactivée. Le véhicule doit être déverrouillé et le moteur démarré avec la clé. Le fait de déverrouiller et de démarrer une fois le véhicule réactivera la télécommande.

### Déverrouillage du hayon



Appuyez sur le bouton.

**Note :** Le hayon ne s'ouvre pas automatiquement.

**Note :** Le hayon se déverrouille si vous déverrouillez toutes les portes.

### Confirmation du verrouillage et du déverrouillage

Lorsque vous verrouillez votre véhicule, les clignotants clignotent pour confirmer que votre véhicule est bien verrouillé.

# Portes et serrures

Lorsque vous déverrouillez votre véhicule, les clignotants clignotent pour confirmer que votre véhicule est bien déverrouillé.

## Verrouillage et déverrouillage des portes depuis l'intérieur

La commande de serrure de porte électrique est située sur la porte conducteur.



Appuyez sur le bouton pour verrouiller et déverrouiller toutes les portes. Le voyant s'allume lorsque les portes sont verrouillées.



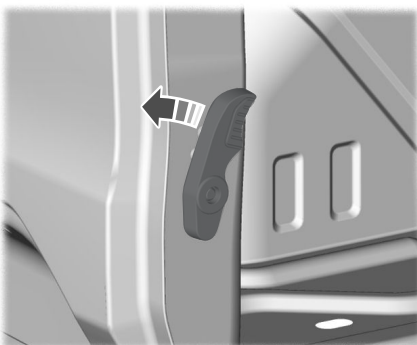
E148805

## Ouverture de la porte coulissante

(le cas échéant)



E164229



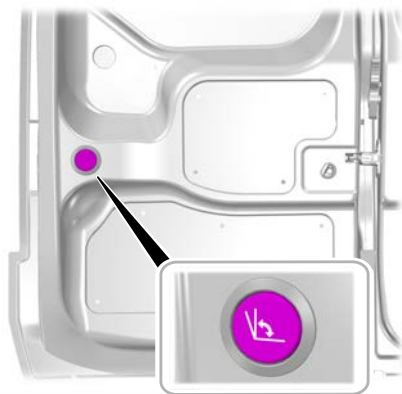
E148806

## Ouverture des portes arrière doubles (le cas échéant)

**Note :** Si la porte cargo arrière est équipée d'une échelle, ne l'ouvrez pas complètement lorsque la porte de chargement latérale est ouverte.

# Portes et serrures

## Ouverture complète des portes arrière doubles

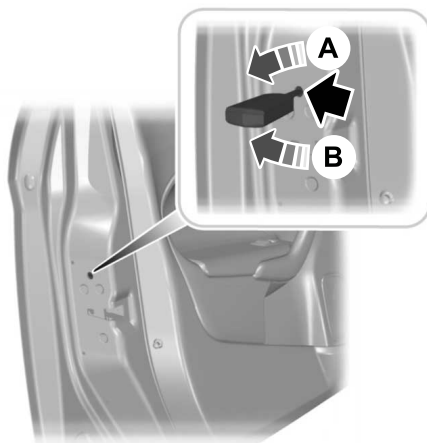


E289574

Appuyez sur le bouton pour ouvrir complètement les double portes arrière.

## Verrouillage de chaque porte avec la clé

**Note :** Si le verrouillage centralisé ne fonctionne pas, il est possible de verrouiller chacune des portes avec la clé orientée comme illustré.



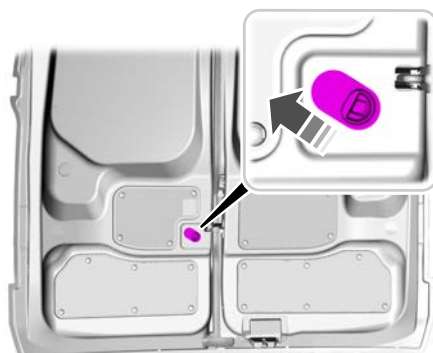
## Côté gauche

Pour verrouiller, tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.

## Côté droit

Pour verrouiller, tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

## Sortie de secours arrière (le cas échéant)



E180300

# Portes et serrures

Tirez la poignée de porte intérieure pour ouvrir la porte en cas d'urgence.

## Reverrouillage automatique

Les portes se reverrouillent automatiquement si vous n'ouvrez pas une porte dans les 45 secondes qui suivent le déverrouillage des portes à l'aide de la télécommande. Les serrures de portes et l'alarme reviennent à l'état précédent.

## Déverrouillage automatique

Vous pouvez activer cette fonction à l'aide de l'écran d'information. Voir **Affichages d'informations** (page 95). Lorsqu'elle est activée, la fonction de déverrouillage automatique déverrouille toutes les portes dans les 10 minutes suivant un cycle de conduite, lorsque la porte conducteur est ouverte et le contact coupé.

## Déverrouillage en une étape

Vous pouvez activer cette fonction à l'aide de l'écran d'information. Voir **Affichages d'informations** (page 95).

Lorsque vous utilisez cette fonction, vous déverrouillez toutes les portes, y compris le hayon et la porte coulissante.

Vous déverrouillez toutes les portes lorsque vous :

- Tournez la clé dans la serrure de porte.
- Tirez sur l'une ou l'autre poignée intérieure (sauf si vous avez double-verrouillé les portes).
- Appuyez une fois sur le bouton de déverrouillage de la télécommande.
- Appuyez une fois sur le bouton de déverrouillage intérieur.

## Déverrouillage en deux étapes

Vous déverrouillez les portes avant lorsque vous :

- Tournez la clé dans la serrure de porte.
- Appuyez une fois sur le bouton de déverrouillage de la télécommande.

Vous déverrouillez toutes les portes, y compris le hayon et la porte coulissante, quand vous :

- Tournez deux fois la clé dans la serrure de porte en position de déverrouillage en moins de trois secondes ;
- Vous appuyez deux fois en moins de trois secondes sur le bouton de déverrouillage de la télécommande ;
- Appuyez deux fois sur le bouton de déverrouillage intérieur.

## Déverrouillage configurable

Le déverrouillage configurable est réglé au moment de l'achat du véhicule. Il vous permet de sélectionner les portes à déverrouiller lorsque vous appuyez une ou deux fois sur le bouton de déverrouillage ou sur le bouton de déverrouillage du coffre à bagages de votre télécommande. Vous ne pouvez pas réactiver cette fonctionnalité une fois que vous l'avez désactivée. Veuillez consulter un concessionnaire agréé pour plus de renseignements.

## PORTE COULISSANTE



**AVERTISSEMENT:** Il est extrêmement dangereux de se trouver dans la zone de chargement, à l'extérieur ou à l'intérieur de votre véhicule. En cas de collision, les personnes se trouvant dans ces zones sont plus susceptibles d'être gravement ou mortellement blessées. N'autorisez personne à

# Portes et serrures

s'installer dans une partie de votre véhicule qui n'est pas équipée de sièges et de ceintures de sécurité. Assurez-vous que tous les passagers sont assis sur un siège et utilisent une ceinture de sécurité de manière adéquate. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures corporelles graves voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Fermez complètement la porte coulissante pour éviter que des passagers ou le chargement tombent. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles voire un décès.



**AVERTISSEMENT:** N'ouvrez pas ou ne fermez pas les portes coulissantes lorsque vos mains sont à proximité des glissières ou des roulements.



E145826

Lorsque les portes arrière sont ouvertes au maximum, s'assurer de ne pas trébucher sur le câble ou le mécanisme situé à la base de l'ouverture de la porte. Cela pourrait endommager la porte coulissante et ses composants.

## OUVERTURE SANS CLÉ

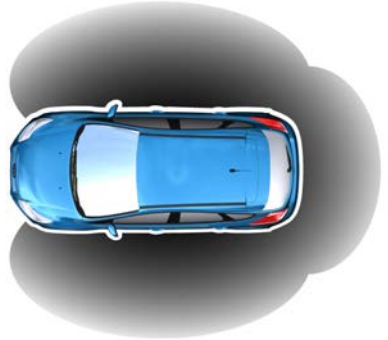
### Informations générales

Le système ne fonctionne pas si :

- La batterie du véhicule est déchargée.
- La batterie de la clé passive est déchargée.
- Les fréquences de clé passive sont brouillées.
- La poignée de porte est sale.

**Note:** *si le système ne fonctionne pas, vous devrez utiliser la lame de la clé pour verrouiller et déverrouiller le véhicule.*

Ce système vous permet de faire fonctionner le véhicule sans utiliser de clé ni de télécommande.



E78276

Pour que le verrouillage et le déverrouillage passifs s'effectuent, une clé passive valide doit être présente dans l'une des trois zones de détection externes. Ces zones se situent à 1,5 m environ des poignées de porte avant et du hayon.

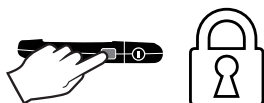
**Note:** *Le système peut ne pas fonctionner si la clé passive se trouve à proximité d'objets métalliques ou de dispositifs électroniques, comme des clés ou des téléphones portables.*

# Portes et serrures

## Clé passive

Vous pouvez verrouiller et déverrouiller votre véhicule à l'aide de la clé passive. Vous pouvez également utiliser la clé passive comme une télécommande pour verrouiller et déverrouiller votre véhicule. Voir **Verrouillage et déverrouillage** (page 60).

## Verrouillage du véhicule



Les capteurs de verrouillage sont placés sur les poignées de portes avant.

Appuyez une fois sur un capteur de verrouillage pour verrouiller votre véhicule et activer l'alarme.

Sur les véhicules à double verrouillage, touchez deux fois un capteur de verrouillage dans un délai de trois secondes pour activer le double verrouillage de votre véhicule et activer l'alarme.

**Note :** *n'agrippez pas la poignée de la porte lorsque vous verrouillez votre véhicule.*

**Note :** *Votre véhicule reste verrouillé pendant environ une seconde. Lorsque ce délai de temporisation est écoulé, vous pouvez de nouveau ouvrir les portes, à condition que la clé passive se situe dans la zone de détection appropriée.*

**Note :**  *votre véhicule ne se verrouille pas automatiquement. si vous n'appuyez pas sur un capteur de verrouillage, votre véhicule reste déverrouillé.*

Deux clignotements courts des indicateurs de direction confirment que toutes les portes et le hayon ont été verrouillés et que l'alarme est armée.

## Pour le hayon

si la clé passive se trouve dans le coffre à bagages et que les portes sont verrouillées, le hayon ne peut pas être fermé et se rouvre.

**Note :** *si une deuxième clé passive valide se trouve dans la plage de détection du hayon, ce dernier peut être fermé.*

## Déverrouillage du véhicule



Tirez sur la poignée de porte extérieure avant pour déverrouiller et ouvrir la porte. Ne touchez pas le capteur de verrouillage situé sur l'avant de la poignée.

Un clignotement long des indicateurs de direction confirme que toutes les portes et le hayon ont été déverrouillés et que l'alarme a été désarmée.

**Note :** *une clé passive valide doit se trouver dans la zone de détection de la porte dont la poignée a été actionnée.*

## Déverrouillage de la porte conducteur uniquement

Vous pouvez programmer le système de manière à ce que seule la porte conducteur soit déverrouillée. Voir **Verrouillage et déverrouillage** (page 60).

## Portes et serrures

Si vous programmez la fonction de déverrouillage de façon à déverrouiller uniquement la porte conducteur :

- Si la porte conducteur est la première porte à être ouverte, les autres portes resteront verrouillées. Vous pouvez déverrouiller toutes les autres portes depuis l'intérieur de votre véhicule en appuyant sur le bouton de déverrouillage situé les portes avant côté conducteur et côté passager. Les portes peuvent être déverrouillées individuellement en tirant sur les poignées de porte intérieures correspondantes.
- Si la porte passager est la première porte ouverte, toutes les autres portes et le hayon seront déverrouillés.

### Clés désactivées

Toute clé laissée à l'intérieur de votre véhicule, lorsqu'il est verrouillé, est désactivée.

Vous ne pouvez pas utiliser une clé désactivée pour mettre le contact ou démarrer le moteur.

Vous devez réactiver l'ensemble des clés passives pour pouvoir les utiliser. Pour activer toutes les clés passives, déverrouillez votre véhicule à l'aide d'une clé passive qui n'a pas été désactivée ou de la fonction de déverrouillage de la télécommande. Toutes les clés passives seront activées si vous mettez le contact ou si vous démarrez votre véhicule avec une clé valide.

**Note :** lorsque la clé passive est en position de secours, vous pouvez toujours démarrer votre véhicule. Voir **Commutateur d'allumage par bouton-poussoir** (page 143).

### Verrouillage et déverrouillage des portes avec la lame de clé



E272923

Appuyez sur le bouton de déverrouillage et sortez la lame de clé.

**Note :** seule la poignée de porte conducteur est équipée d'un barillet de serrure.

## HAYON MANUEL



**AVERTISSEMENT:** Il est extrêmement dangereux de se trouver dans la zone de chargement, à l'extérieur ou à l'intérieur de votre véhicule. En cas de collision, toute personne se trouvant dans ces zones est plus susceptible d'être gravement ou mortellement blessée. N'autorisez personne à s'installer dans une partie de votre véhicule qui n'est pas équipée de sièges et de ceintures de sécurité. Assurez-vous que tous les passagers sont assis sur un siège et utilisent une ceinture de sécurité de manière adéquate. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que le hayon est fermé et verrouillé pour éviter que les gaz d'échappement ne pénètrent dans le véhicule. Cela empêchera également toute chute d'un passager ou du chargement. Si vous devez conduire avec le hayon ouvert, ouvrez les buses d'aération ou les fenêtres de manière à ce que l'air extérieur pénètre dans votre véhicule. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures corporelles graves.

**Note :** *Faites attention à ne pas endommager le hayon lorsque vous l'ouvrez ou le fermez dans un garage ou tout autre espace clos.*

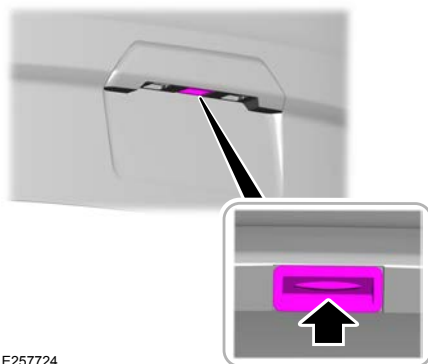
**Note :** *ne suspendez rien (par exemple porte-vélos, etc.) à la vitre ou au hayon. Cela pourrait endommager le hayon et ses composants.*

## Déverrouillage du hayon



appuyer sur le bouton de la télécommande ;

## Ouverture du hayon



E257724

Appuyez sur le bouton de déverrouillage extérieur caché au-dessus de la plaque d'immatriculation

## Fermeture du hayon

Tirez sur la sangle se trouvant à l'intérieur du hayon pour en faciliter la fermeture.

## DISPOSITIF ANTIVOL PASSIF

### Principes de fonctionnement

Le système empêche le démarrage du moteur avec une clé codée incorrecte.

**Note :** *Prenez toujours vos clés avec vous et verrouillez toutes les portes lorsque vous quittez votre véhicule.*

### Clés codées

Si vous perdez une clé, vous pouvez vous procurer une clé de rechange auprès d'un concessionnaire agréé. Si possible, indiquez-lui le numéro de clé figurant sur l'étiquette fournie avec les clés d'origine. Vous pouvez également obtenir des clés supplémentaires auprès d'un concessionnaire agréé.

**Note :** *Si vous perdez une clé, faites effacer le code de toutes les clés restantes et programmer un nouveau code. Faites coder des clés de rechange et recoder vos clés existantes en même temps. Veuillez consulter un concessionnaire agréé pour plus de renseignements.*

**Note :** *La présence d'objets métalliques, d'appareils électroniques ou d'une seconde clé codée sur le même porte-clé peut entraîner des problèmes de démarrage du véhicule, en particulier si ces objets se trouvent trop près de la clé quand vous démarrez le véhicule.*

### Activation du système d'immobilisation

Lorsque vous coupez le contact, le système d'immobilisation s'active après une courte période.

### Désactivation du système d'immobilisation

Le système d'immobilisation se désactive lorsque vous établissez le contact avec une clé codée valide.

Si vous n'avez pas pu démarrer votre véhicule avec une clé correctement codée, faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire agréé.

## ALARME ANTIVOL

### Système d'alarme (le cas échéant)

Votre véhicule peut être équipé d'un des systèmes d'alarme suivants :

- Alarme de catégorie 1 avec capteurs d'habitacle et alarme alimentée par pile.
- Alarme périmétrique.

### Alarme périmétrique

L'alarme périmétrique dissuade tout accès non autorisé à votre véhicule par les portes, le coffre à bagages et le capot.

### Capteurs d'habitacle

Les capteurs d'habitacle sont situés dans la console de pavillon.

Si le véhicule est verrouillé et l'alarme activée, les capteurs peuvent détecter tout mouvement à l'intérieur du véhicule.

**Note :** *Ne recouvrez pas les capteurs d'habitacle.*

### Capteur d'inclinaison

Si le véhicule est verrouillé et l'alarme activée, les capteurs peuvent détecter toute tentative visant à lever le véhicule, par exemple pour déposer une roue ou pour le remorquer.

# Sécurité

## Alarme sonore avec batterie

L'alarme sonore avec batterie est un système d'alarme antivol supplémentaire qui active une sirène lorsque l'alarme est déclenchée. Elle est armée lorsque vous verrouillez votre véhicule. Cette alarme, qui a sa propre batterie, déclenche une sirène même si l'intrus débranche la batterie de votre véhicule ou l'alarme sonore avec batterie elle-même.

## Déclenchement de l'alarme

Une fois armée, l'alarme se déclenche dans les cas suivants :

- Si quelqu'un ouvre une porte, le hayon ou le capot sans utiliser une clé valide ou la télécommande.
- Si quelqu'un retire le système d'aide à la navigation ou certains types de systèmes audio.
- Si vous mettez le contact sans clé valide.
- Si les capteurs d'habitacle détectent un mouvement à l'intérieur de votre véhicule.
- Sur les véhicules équipés d'une alarme sonore avec batterie, si quelqu'un débranche la batterie de votre véhicule ou l'alarme sonore avec batterie elle-même.

Si l'alarme est déclenchée, l'avertisseur sonore de l'alarme se fait entendre pendant 30 secondes et les feux de détresse clignotent pendant cinq minutes.

Toute nouvelle tentative d'effectuer une des opérations ci-dessus déclenche de nouveau l'alarme.

## Protection totale et protection réduite

### Protection totale

Le mode de protection totale est le réglage standard.

Dans ce mode, les capteurs d'habitacle sont activés lorsque vous armez l'alarme.

**Note :** *N'armez pas l'alarme en mode de protection totale si des passagers, des animaux ou des objets mobiles se trouvent dans le véhicule.*

### Protection réduite

Dans ce mode, les capteurs d'habitacle sont désactivés lorsque vous armez l'alarme.

## Sélection de la protection totale ou réduite

Vous pouvez sélectionner le mode de protection réduite ou complète à l'aide de l'affichage d'information. Voir **Généralités** (page 95).

### Sur demande

Si vous activez la fonction Demander à la sortie, vous pouvez choisir le niveau de protection requis après avoir coupé le contact.

## Activation de l'alarme

Pour armer l'alarme, verrouillez le véhicule. Voir **Portes et serrures** (page 60).

## Désactivation de l'alarme

### Alarme périmétrique

Désarmez et faites taire l'alarme en déverrouillant les portes à l'aide de la clé et en mettant le contact avec une clé codée correctement ou en déverrouillant les portes à l'aide de la télécommande.

### Alarme de catégorie 1

Désarmez et faites taire l'alarme en déverrouillant les portes à l'aide de la clé et en mettant le contact avec une clé codée correctement dans les 12 secondes ou en déverrouillant les portes à l'aide de la télécommande.

# Volant de direction

## RÉGLAGE DU VOLANT DE DIRECTION

 **AVERTISSEMENT:** Ne réglez pas le volant pendant la conduite.

**Note:** Vérifiez que vous êtes correctement assis. Voir **S'asseoir dans la position correcte** (page 124).



E95178

1. Déverrouillez la colonne de direction.
2. Réglez le volant de direction à la position souhaitée.

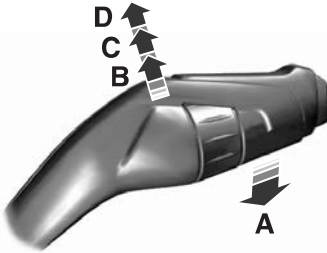


E95179

3. Verrouillez la colonne de direction.

# Essuie-glaces et lave-glaces

## ESSUIE-GLACES DE PARE-BRISE



E197525

- A Balayage unique.
- B Balayage intermittent.
- C Balayage normal.
- D Balayage rapide.

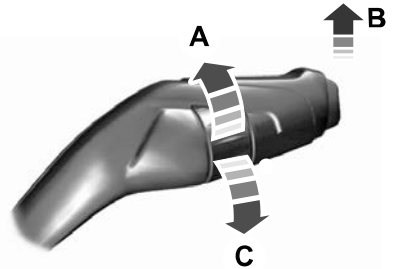
**Note :** *Dégivrez complètement le pare-brise avant de mettre en marche les essuie-glaces de pare-brise.*

**Note :** *assurez-vous que les essuie-glaces de pare-brise sont désactivés avant de faire entrer le véhicule dans une station de lavage.*

**Note :** *Si des traînées ou des traces apparaissent sur le pare-brise, nettoyez le pare-brise et les balais d'essuie-glace. Voir **Contrôle des balais d'essuie-glace** (page 291). Si le problème persiste, posez des balais d'essuie-glace neufs. Voir **Remplacement des balais d'essuie-glace avant** (page 291).*

**Note :** *ne faites pas fonctionner les essuie-glaces sur un pare-brise sec. Cela pourrait rayer la vitre, endommager les balais d'essuie-glace. Utilisez toujours les lave-glaces avant de mettre en marche les essuie-glaces sur un pare-brise sec.*

## Balayage intermittent



E197526

- A Intervalle de balayage court.
- B Balayage intermittent.
- C Intervalle de balayage long.

Utilisez le sélecteur rotatif pour régler l'intervalle de balayage.

**Note :** *Lorsque la vitesse du véhicule augmente, l'intervalle entre les balayages intermittents peut diminuer.*

## ESSUIE-GLACES AUTOMATIQUES

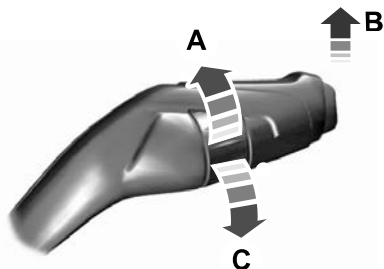
Les essuie-glaces automatiques utilisent un capteur de pluie situé à proximité du rétroviseur intérieur. Les essuie-glaces fonctionnent lorsque le capteur de pluie détecte de l'eau sur le pare-brise. Le capteur de pluie continue à surveiller la quantité d'eau et règle la vitesse des essuie-glaces.

**Note :** *les essuie-glaces restent dans une position légèrement surélevée pendant le fonctionnement et se remettent en position d'arrêt seulement lorsque le capteur de pluie ne détecte plus d'eau sur le pare-brise.*

Vous pouvez activer ou désactiver les essuie-glaces automatique sur l'écran d'information.

# Essuie-glaces et lave-glaces

**Note :** Si vous désactivez les essuie-glaces automatique sur l'écran d'information, l'essuie-glace de pare-brise fonctionne en mode intermittent.



E197526

- A Sensibilité élevée.
- B Essuie-glaces automatiques activés.
- C Sensibilité basse.

Pour activer les essuie-glaces automatiques, levez le levier d'essuie-glace pour le placer sur la première position.

Utilisez la commande rotative pour régler la sensibilité des essuie-glaces automatiques. Lorsque vous sélectionnez une sensibilité faible, les essuie-glaces sont activés lorsque le capteur détecte une grande quantité d'eau sur le pare-brise. Lorsque vous sélectionnez une sensibilité élevée, les essuie-glaces sont activés lorsque le capteur détecte une faible quantité d'eau sur le pare-brise.

**Note :** Maintenez la partie externe du pare-brise propre. Le capteur de pluie est très sensible et les essuie-glaces peuvent se déclencher si des saletés, de la brume ou des insectes frappent le pare-brise.

Si vous laissez les essuie-glaces automatiques activés, ils peuvent ne pas fonctionner par temps de gel lorsque vous mettez le contact. En effet, le système désactive le capteur de pluie afin de ne pas endommager les essuie-glaces de pare-brise. Dégivrez le pare-brise avant de réactiver le capteur de pluie. Vous pouvez réactiver le capteur de pluie en tournant la commande rotative ou en éteignant, puis en rallumant les essuie-glaces automatiques.

**Note :** Dégivrez complètement le pare-brise avant de mettre en marche les essuie-glaces de pare-brise.

**Note :** assurez-vous que les essuie-glaces de pare-brise sont désactivés avant de faire entrer le véhicule dans une station de lavage.

Les conditions météo hivernales ou l'humidité peuvent entraîner un balayage imprévu ou laisser des traces.

Pour garder le pare-brise propre :

- Baissez la sensibilité des essuie-glaces automatiques pour réduire les traces sur le pare-brise.
- Désactivez les essuie-glaces automatiques.

**Note :** Si des traînées ou des traces apparaissent sur le pare-brise, nettoyez le pare-brise et les balais d'essuie-glace. Si le problème persiste, posez des balais d'essuie-glace neufs. Voir **Remplacement des balais d'essuie-glace avant** (page 291).

# Essuie-glaces et lave-glaces

## Réglages

**Pour activer ou désactiver les essuie-glaces automatiques, utilisez les commandes au volant de l'affichage d'informations afin de sélectionner une des options suivantes :**

Option de menu	Action
Réglages	Appuyez sur le bouton de menu.
Réglages véhicule	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Essuie-glaces	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Capteur de pluie	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .

## LAVE-GLACES DE PARE-BRISE



E144498

Pour actionner le lave-glace, tirez le levier vers vous. Lorsque vous relâchez le levier, les essuie-glaces effectuent encore quelques balayages.

**Note :** *n'actionnez pas le lave-glace si le réservoir est vide. Cela pourrait entraîner une surchauffe de la pompe de lave-glace.*

## ESSUIE-GLACES ET LAVE-GLACES DE LUNETTE ARRIÈRE

### Essuie-glace de lunette arrière



E171615

- A Balayage intermittent.
- B Balayage continu.
- C Essuie-glace arrière désactivé.

Appuyez sur le haut du bouton pour activer le balayage intermittent. Appuyez à nouveau sur le haut du bouton pour activer le balayage continu. Appuyez sur le bas du bouton pour désactiver l'essuie-glace de lunette arrière.

**Note :** *assurez-vous que l'essuie-glace arrière est désactivé avant de faire entrer le véhicule dans une station de lavage.*

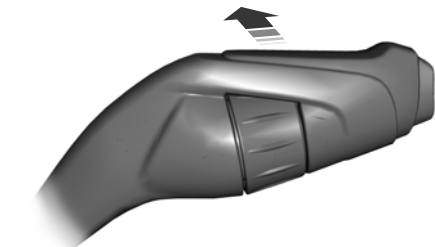
# Essuie-glaces et lave-glaces

---

## **Essuie-glace de marche arrière (le cas échéant)**

Si vous passez en marche arrière (R) alors que les essuie-glaces de pare-brise sont activés, l'essuie-glace arrière est activé.

## **Lave-glace de lunette arrière**



E167407

Poussez le levier pour utiliser le lave-glace de lunette arrière. Lorsque vous relâchez le levier, les essuie-glaces effectuent encore quelques balayages.

# Eclairage

## GÉNÉRALITÉS

### Condensation sur les feux extérieurs avant et arrière

Les feux extérieurs avant et arrière sont équipés de buses pour s'adapter aux fluctuations normales de la pression d'air.

La condensation peut être une conséquence naturelle de cette conception. Si de l'air humide pénètre dans le bloc de feux par les buses, de la condensation peut se former lorsque la température est basse. Lorsque de la condensation normale se forme, une fine couche de buée peut apparaître à l'intérieur de l'optique. Cette couche finit par disparaître et la buée est évacuée via les buses pendant le fonctionnement normal.

La disparition de la buée peut prendre jusqu'à 48 heures par temps sec.

Voici quelques exemples de condensation normale :

- Présence d'une fine couche de buée (sans taches, traces d'écoulement ou grosses gouttelettes).
- Une fine couche de buée couvre moins de 50 % de l'optique.

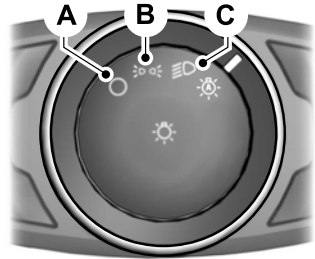
Voici quelques exemples de condensation anormale :

- Une accumulation d'eau à l'intérieur du feu.
- Des taches, traces d'écoulement ou grosses gouttelettes à l'intérieur de l'optique.

Si vous remarquez la présence de condensation anormale, faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire agréé.

## COMMANDES D'ÉCLAIRAGE

### Positions de la commande d'éclairage



- A Repos.
- B Feux de stationnement, éclairage de la planche de bord, éclairage de la plaque d'immatriculation et feux arrière.
- C Phares.

### Feux de stationnement

**Note :** Une utilisation prolongée des feux de stationnement met la batterie à plat.

**Note :** Les feux de stationnement peuvent s'éteindre automatiquement. Cela permet d'éviter que la batterie du véhicule ne se décharge.

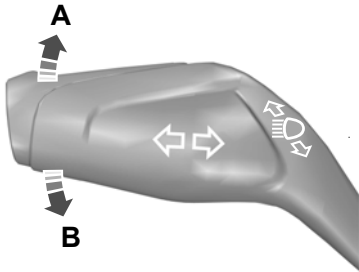
Coupez le contact.

### Les deux côtés

Pour allumer les feux de stationnement, mettez la commande d'éclairage en position B.

# Eclairage

## Un côté



E163717

- A Côté droit.
- B Côté gauche.

## Feux de route



E163718

Poussez le levier loin de vous pour allumer les feux de route.

Poussez de nouveau le levier vers l'avant ou tirez le levier vers vous pour éteindre les feux de route.

## Appel de phares



E163719

Tirez le levier légèrement vers vous et relâchez-le pour faire un appel de phares.

## Eclairage d'accompagnement

### Activation du système

Coupez le contact et tirez le levier de clignotants vers le volant. Une sonnerie retentit.

### Désactivation du système

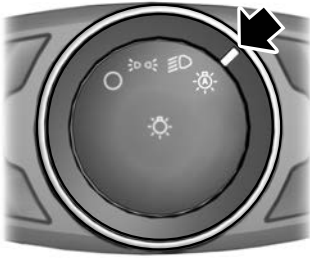
Le système s'arrête automatiquement après 3 minutes lorsqu'une porte est ouverte, ou 30 secondes après la fermeture de la dernière porte. Vous pouvez également tirer le levier de clignotants vers le volant ou mettre le contact.

## ALLUMAGE AUTOMATIQUE DES PHARES



**AVERTISSEMENT:** Ce système ne vous exonère pas de votre responsabilité de conduire avec l'attention et les précautions qui s'imposent. Vous devrez peut-être neutraliser le système s'il n'active pas les phares en cas de faible visibilité (de brouillard, par exemple).

# Eclairage



E142451

Lorsque la commande d'éclairage est en position de phares à allumage automatique, les phares s'allument en cas de faible visibilité ou lorsque les essuie-glaces fonctionnent.

Les phares restent allumés pendant un certain temps une fois le contact coupé. Utilisez les commandes de l'écran d'information pour régler le délai d'allumage des phares.

**Note :** Si vous activez les phares à allumage automatique, vous ne pouvez pas allumer les feux de route tant que le système de phares à allumage automatique n'a pas allumé les feux de croisement.

## Phares activés en fonction des essuie-glaces de pare-brise

Quand vous allumez les phares à allumage automatique, les phares activés en fonction des essuie-glaces de pare-brise s'allument dans un délai de 10 secondes lorsque les essuie-glaces sont activés. Ils s'éteignent environ 60 secondes après l'arrêt des essuie-glaces de pare-brise.

Les phares ne s'allument pas avec les essuie-glaces :

- lors d'un balayage unique ;
- lorsque vous utilisez les lave-glaces de pare-brise.
- si les essuie-glaces sont en mode intermittent.

**Note :** Si les phares à allumage automatique et les essuie-glaces automatiques sont activés, les phares s'allument lorsque les essuie-glaces de pare-brise fonctionnent en continu.

## RÉGLAGE DE L'INTENSITÉ D'ÉCLAIRAGE DU COMBINÉ DES INSTRUMENTS

Les touches du variateur d'éclairage de planche de bord se trouvent sur la commande d'éclairage.



Appuyez à plusieurs reprises sur une des touches pour régler la luminosité.



## RETARD DE SORTIE DE PHARE

Après avoir coupé le contact, vous pouvez allumer les phares en tirant vers vous le levier de clignotants. Un signal sonore bref se fait entendre. Les phares s'éteignent automatiquement après 3 minutes lorsqu'une porte est ouverte, ou 30 secondes après la fermeture de la dernière porte. Vous pouvez annuler cette fonction en tirant à nouveau vers vous le levier de clignotants ou en mettant le contact.

## COMMANDE DE FEUX DE ROUTE AUTOMATIQUE



**AVERTISSEMENT:** Ce système ne vous exonère pas de votre responsabilité de conduire avec l'attention et les précautions qui s'imposent. Vous risquez de devoir contourner le système s'il n'active pas ou ne désactive pas les feux de route.



**AVERTISSEMENT:** Vous devrez peut-être désactiver le système à l'approche d'autres usagers de la route.



**AVERTISSEMENT:** Vous risquez de devoir annuler le système en cas de météo défavorable.



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas le système lorsque la visibilité est faible, par exemple en cas de brouillard, de forte pluie, d'averse ou de neige.



**AVERTISSEMENT:** Le système peut ne pas désactiver les feux de route si les phares des véhicules circulant en sens inverse sont cachés par des obstacles, notamment des rails de sécurité.



**AVERTISSEMENT:** Inspectez et remplacez régulièrement les balais d'essuie-glace de pare-brise afin d'assurer au capteur de la caméra une bonne visibilité. Les balais d'essuie-glace de pare-brise doivent avoir la longueur correcte.

## A propos de la commande de feux de route automatiques

Le système est conçu pour allumer les feux de route si toutes les conditions suivantes sont réunies :

- Le système est activé dans l'écran d'informations.
- La commande d'éclairage est réglée en position d'allumage automatique.
- La lumière du jour est suffisamment faible pour nécessiter les feux de route.
- il n'y a pas de circulation devant le véhicule ;
- La vitesse du véhicule est supérieure à environ 40 km/h.

Le système est conçu pour éteindre les feux de route si une des conditions suivantes est présente :

- Le système est désactivé dans l'écran d'informations.
- La commande d'éclairage est réglée sur une position autre que les phares à allumage automatique.
- les feux de brouillard arrière sont allumés.
- la lumière du jour est suffisante pour ne pas activer les feux de route ;
- Le système détecte les phares ou feux arrière d'un véhicule à l'approche.
- le système détecte de fortes chutes de pluie ou de neige, ou du brouillard ;
- Le système détecte un éclairage urbain.
- La caméra dispose d'une visibilité réduite.
- La vitesse de votre véhicule descend en dessous de 30 km/h environ.

# Eclairage

## Activation ou désactivation de la commande de feux de route automatiques

Pour activer ou désactiver le système, utilisez les commandes au volant de l'affichage d'informations afin de sélectionner une des options suivantes :

Option de menu	Action
Réglages	Appuyez sur le bouton de menu.
Réglages véhicule	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Éclairage	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Feux de route auto.	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .

## Témoin de feux de route automatiques



Il s'allume pour confirmer que le système est prêt à intervenir.

## Annulation de la commande de feux de route automatiques

Repoussez le levier pour basculer entre feux de route et feux de croisement.

## Messages d'information de la commande de feux de route automatiques

Message	Description
Faible visibilité caméra avant Nettoyer écran	La caméra dispose d'une visibilité réduite. Nettoyez le pare-brise. Si le message persiste, faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Caméra avant temporairement indisponible	La caméra présente un dysfonctionnement. Patientez le temps que la caméra refroidisse. Si le message persiste, faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## ANTIBROUILLARDS

### Allumer ou éteindre les projecteurs antibrouillard

Allumez les projecteurs antibrouillard uniquement lorsque la visibilité est réduite.

Vous pouvez allumer les projecteurs antibrouillard en présence d'une des conditions suivantes.

- La commande d'éclairage est réglée sur la position des feux de stationnement.
- La commande d'éclairage est réglée sur la position des feux de route.
- La commande d'éclairage est réglée sur la position des phares à allumage automatique et les feux de route sont allumés.

# Eclairage

Le bouton des projecteurs antibrouillard se trouve sur la commande d'éclairage.



Appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre les projecteurs antibrouillard.

**Note :** La luminosité des feux de jour peut diminuer lorsque les projecteurs antibrouillard sont allumés.

## Témoin de projecteur antibrouillard



Il s'allume lorsque les feux antibrouillard sont activés.

## FEUX ARRIÈRE DE BROUILLARD

### Allumer ou éteindre les feux antibrouillard arrière



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas les feux antibrouillard arrière en cas de pluie ou de neige, ou si la visibilité est supérieure à 50 m.

Vous pouvez allumer les feux antibrouillard arrière en présence d'une des conditions suivantes :

- Les projecteurs antibrouillard sont allumés.
- La commande d'éclairage est réglée sur la position des feux de route.
- La commande d'éclairage est réglée sur la position des phares à allumage automatique et les feux de route sont allumés.

Le bouton des feux antibrouillard arrière se trouve sur la commande d'éclairage.



Appuyez sur le bouton pour allumer ou éteindre les feux antibrouillard arrière.

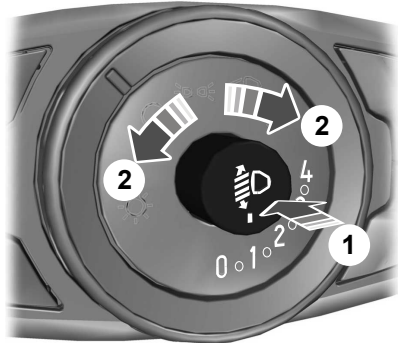
## Témoin de feux antibrouillard arrière



Il s'allume lorsque les feux antibrouillard arrière sont allumés.

## RÉGLAGE EN HAUTEUR DU FAISCEAU DES PROJECTEURS

Pour ajuster le niveau des faisceaux de phare, procédez comme suit :



E132711

1. Appuyez sur la commande pour la libérer.
2. Faites tourner la commande en fonction de la charge de votre véhicule de manière à ne pas distraire les autres usagers de la route lorsque les phares sont allumés.

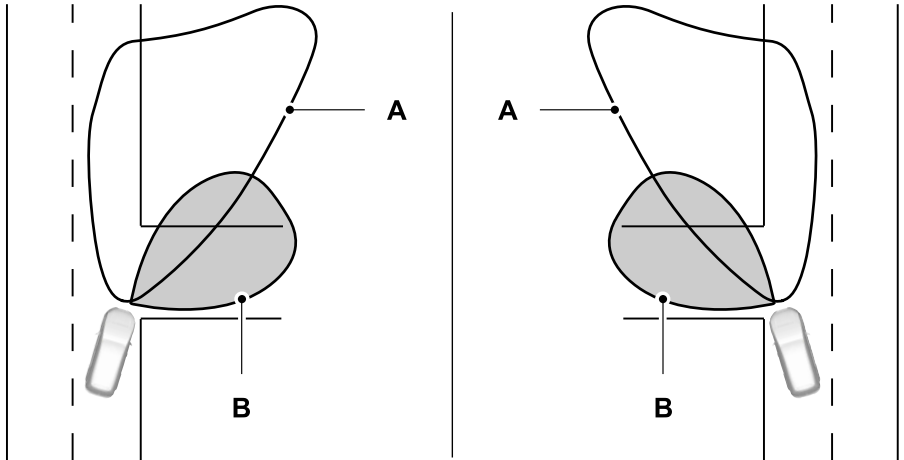
**Note :** Réglez la commande sur zéro lorsque le véhicule n'est pas chargé.

**Note :** Réglez les faisceaux des phares de manière à éclairer la surface de la route sur 35–100 m lorsque le véhicule est partiellement ou complètement chargé.

3. Appuyez sur la commande pour la refermer.

# Eclairage

## PHARES DE VIRAGE



E72898

- A Faisceau des phares principaux.
- B Faisceau des phares de virage.

Les phares de virage éclairent la zone de virage lorsque vous tournez le volant de direction.

## CLIGNOTANTS



E162681

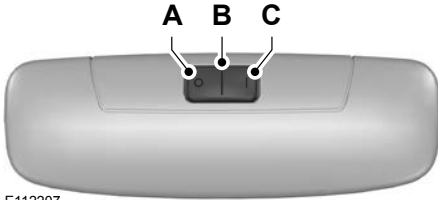
Soulevez ou abaissez le levier pour utiliser les clignotants.

# Eclairage

**Note :** *Soulevez ou abaissez légèrement le levier pour que les clignotants clignotent à trois reprises afin d'indiquer un changement de voie.*

## ECLAIRAGE INTÉRIEUR

### Lampe d'accueil



E112207

- A OFF (désactivé)
- B Portes activées
- C En fonction

Si vous mettez le contacteur en position B, la lampe d'accueil s'allume lorsque vous déverrouillez le véhicule ou lorsque vous ouvrez une porte ou le hayon. Si vous laissez une porte ouverte alors que le contact est coupé, la lampe d'accueil s'éteint automatiquement au bout de quelques instants pour éviter que la batterie de votre véhicule se décharge. Pour la rallumer, rétablissez brièvement le contact.

La lampe d'accueil s'allume également lorsque vous coupez le contact. Elle s'éteint automatiquement au bout de quelques instants ou lorsque vous démarrez le moteur.

Si le commutateur est mis en position C, contact coupé, la lampe d'accueil s'allume. Elle s'éteint automatiquement au bout de quelques instants pour éviter que la batterie de votre véhicule se décharge. Pour la rallumer, rétablissez brièvement le contact.

### Lampes de lecture



E112208

Si vous coupez le contact, les lampes de lecture s'éteignent automatiquement au bout de quelques instants pour éviter que la batterie de votre véhicule se décharge. Pour les rallumer, rétablissez brièvement le contact.

# Vitres et rétroviseurs

## LÈVE-VITRES ÉLECTRIQUES - VÉHICULES AVEC: LÈVE-VITRES ÉLECTRIQUES ARRIÈRE



**AVERTISSEMENT:** Ne laissez pas des enfants sans surveillance dans votre véhicule, ou jouer avec les lève-vitres électriques. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles.



**AVERTISSEMENT:** Lorsque vous fermez les vitres électriques, vérifiez l'absence d'obstacle et assurez-vous que les enfants et animaux domestiques sont à l'écart des baies de vitre.



Appuyez sur la commande pour ouvrir la vitre. Soulevez la commande pour fermer la vitre.

**Note :** Les lève-vitres électriques fonctionnent lorsque le contact est établi et plusieurs minutes après l'avoir coupé, ou jusqu'à ce qu'une porte avant soit ouverte.

Pour réduire le bruit du vent ou des vibrations qui se produit lorsqu'une seule vitre est ouverte, entrouvrez la vitre opposée.

### Ouverture à une impulsion (le cas échéant)

Enfoncez complètement la commande et relâchez-la. Appuyez de nouveau dessus ou soulevez-la pour stopper la vitre.

### Fermeture une touche (le cas échéant)

Soulevez complètement la commande et relâchez-la. Appuyez de nouveau dessus ou soulevez-la pour stopper la vitre.

### Réinitialisation de la fermeture à une impulsion

Démarrer le moteur.

1. Soulevez la commande et maintenez-la levée jusqu'à la fermeture totale de la vitre. Maintenez la commande enfoncée pendant quelques secondes une fois que la vitre est fermée.
2. Relâcher la commande.
3. Appuyez sur la commande et maintenez-la enfoncée jusqu'à l'ouverture totale de la vitre.
4. Relâcher la commande.
5. Soulevez la commande et maintenez-la levée jusqu'à la fermeture totale de la vitre.

**Note :** Répétez la procédure si la vitre ne se ferme pas lorsque vous utilisez la fonctionnalité de fermeture à une impulsion.

### Fonction anti-pincement

La fenêtre s'arrête et fonctionne dans le sens inverse si un obstacle est détecté.

### Contournement de la fonction anti-pincement



**AVERTISSEMENT:** Si vous neutralisez la fonction anti-pincement, la vitre n'inverse pas son mouvement si un obstacle est détecté. Faites attention lorsque vous fermez les vitres afin d'éviter toute blessure corporelle et tout dommage sur votre véhicule.

1. Fermez la vitre jusqu'à ce qu'elle atteigne le point de résistance et laissez le mouvement s'inverser.

# Vitres et rétroviseurs

2. Soulevez la commande dans les secondes qui suivent pour neutraliser l'anti-pincement et fermer la vitre. La fonction anti-pincement est désormais désactivée et vous pouvez fermer la vitre manuellement.

**Note :** La vitre dépasse le point de résistance et vous pouvez la fermer complètement.

**Note :** Si la vitre ne se ferme pas, faites vérifier votre véhicule dès que possible.

## Réinitialisation de la fonction anti-pincement



**AVERTISSEMENT:** La fonction anti-pincement est désactivée jusqu'à ce que la mémoire soit réinitialisée. Faites attention lorsque vous fermez les vitres afin d'éviter toute blessure corporelle et tout dommage sur votre véhicule.

Démarrer le moteur.

1. Soulevez la commande et maintenez-la levée jusqu'à la fermeture totale de la vitre. Maintenez la commande enfoncée pendant quelques secondes une fois que la vitre est fermée.
2. Relâcher la commande.
3. Appuyez sur la commande et maintenez-la enfoncée jusqu'à l'ouverture totale de la vitre.
4. Relâcher la commande.
5. Soulevez la commande et maintenez-la levée jusqu'à la fermeture totale de la vitre.

**Note :** Répétez la procédure si la vitre ne se ferme pas lorsque vous utilisez la fonctionnalité de fermeture à une impulsion.

## Verrouillage des vitres arrière



Appuyez sur le bouton de commande pour verrouiller ou déverrouiller les commandes de vitres arrière. Il s'allume lorsque vous verrouillez les commandes de vitre arrière.

## LÈVE-VITRES ÉLECTRIQUES - VÉHICULES AVEC: VITRE CONDUCTEUR À OUVERTURE À UNE IMPULSION



**AVERTISSEMENT:** Ne laissez pas des enfants sans surveillance dans votre véhicule, ou jouer avec les lève-vitres électriques. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles.



**AVERTISSEMENT:** Lorsque vous fermez les vitres électriques, vérifiez l'absence d'obstacle et assurez-vous que les enfants et animaux domestiques sont à l'écart des baies de vitre.



Appuyez sur la commande pour ouvrir la vitre. Soulevez la commande pour fermer la vitre.

**Note :** Les lève-vitres électriques fonctionnent lorsque le contact est établi et plusieurs minutes après l'avoir coupé, ou jusqu'à ce qu'une porte avant soit ouverte.

Pour réduire le bruit du vent ou des vibrations qui se produit lorsqu'une seule vitre est ouverte, entrouvrez la vitre opposée.

## Ouverture à une impulsion (le cas échéant)

Enfoncez complètement la commande et relâchez-la. Appuyez de nouveau dessus ou soulevez-le pour stopper la vitre.

# Vitres et rétroviseurs

## OUVERTURE ET FERMETURE GLOBALES

### Ouverture générale

1. Enfoncez et relâchez le bouton de déverrouillage de la télécommande.
2. Maintenez enfoncé le bouton de déverrouillage de la télécommande.
3. Relâchez le bouton quand les vitres commencent à s'ouvrir.

Appuyez sur le bouton de verrouillage ou de déverrouillage de la télécommande pour arrêter l'ouverture générale.

**Note :** Vous pouvez utiliser l'ouverture générale brièvement lorsque vous déverrouillez votre véhicule à l'aide de la télécommande.

### Fermeture générale



**AVERTISSEMENT:** Lorsque vous fermez les vitres électriques, vérifiez l'absence d'obstacle et assurez-vous que les enfants et animaux domestiques sont à l'écart des baies de vitre.

1. Maintenez enfoncé le bouton de verrouillage de la télécommande.
2. Relâchez le bouton quand les vitres commencent à se fermer.

Appuyez sur le bouton de verrouillage ou de déverrouillage de la télécommande pour arrêter la fermeture générale.

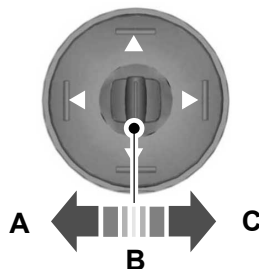
**Note :** La fonction anti-pincement est activée pendant la fermeture générale.

## RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS

### Réglage des rétroviseurs



**AVERTISSEMENT:** Ne réglez pas les rétroviseurs pendant la conduite. Cela peut entraîner la perte de contrôle du véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



E70846

- A Contacteur de rétroviseur côté gauche.
- B Commande de réglage du rétroviseur.
- C Contacteur de rétroviseur côté droit.

### Rabatement des rétroviseurs

#### Véhicules avec rabatement manuel

Poussez le rétroviseur vers le verre de vitre de porte.

Veillez à engager complètement le rétroviseur dans son support lorsque vous le ramenez à sa position d'origine.

# Vitres et rétroviseurs

## Véhicules avec rabattement automatique

Les rétroviseurs extérieurs se rabattent lorsque vous verrouillez le véhicule et se déplient lorsque vous déverrouillez le véhicule.



Si vous devez stationner dans un emplacement étroit, appuyez sur la commande pour rabattre les rétroviseurs.

Appuyez de nouveau sur la commande pour déplier les rétroviseurs.

Si vous appuyez sur la commande pour rabattre les rétroviseurs avec la fonction de rabattement automatique activée, les rétroviseurs ne se déplient pas quand vous déverrouillez votre véhicule.

Vous pouvez activer ou désactiver la fonction de rabattement automatique à l'aide des commandes de l'écran d'information. Voir **Généralités** (page 95).

**Note :** Les rétroviseurs électriques rabattables fonctionnent lorsque le contact est établi et plusieurs minutes après l'avoir coupé.

**Note :** Lorsque les rétroviseurs sont rabattus et déployés plusieurs fois en l'espace d'une minute, la fonction de rabattement électrique peut s'arrêter pour protéger les moteurs contre la surchauffe.

## RÉTROVISEUR INTÉRIEUR - VÉHICULES SANS: RÉTROVISEUR INTÉRIEUR ANTI-ÉBLOUISSEMENT



**AVERTISSEMENT:** Ne réglez pas les rétroviseurs pendant la conduite. Cela peut entraîner la perte de contrôle du véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.

Tirez vers vous la languette située sous le rétroviseur pour réduire l'éblouissement des sources lumineuses provenant de l'arrière du véhicule.

## RÉTROVISEUR INTÉRIEUR - VÉHICULES AVEC: RÉTROVISEUR INTÉRIEUR ANTI-ÉBLOUISSEMENT AUTOMATIQUE



**AVERTISSEMENT:** Ne réglez pas les rétroviseurs pendant la conduite. Cela peut entraîner la perte de contrôle du véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.

Le rétroviseur s'assombrit pour réduire l'éblouissement des sources lumineuses provenant de l'arrière du véhicule. Il reprend sa teinte normale une fois que la source lumineuse a disparu ou lorsque vous passez la marche arrière (R).

Ne bloquez pas les capteurs sur l'avant et sur l'arrière du rétroviseur.

**Note :** Un passager installé à l'arrière sur le siège central ou un appui-tête central arrière relevé peut empêcher la lumière d'atteindre le capteur.

# Vitres et rétroviseurs

## PARE-SOLEILS



**AVERTISSEMENT:** Ne laissez pas les enfants sans surveillance dans le véhicule, ni jouer avec le pare-soleil. Ils risquent de se blesser gravement.



**AVERTISSEMENT:** Lors de la fermeture du pare-soleil, vous devez vous assurer qu'il n'y a pas d'obstacle à la fermeture et qu'aucun enfant ou animal ne se trouve à proximité.

La commande est située dans la console de pavillon.

Le pare-soleil est équipé d'une fonctionnalité d'ouverture et de fermeture à impulsion. Appuyez sur la commande une deuxième fois pour arrêter le mouvement pendant l'ouverture ou la fermeture.

### Ouverture et fermeture du pare-soleil



E223717

Appuyez complètement sur la partie avant de la commande et relâchez-la pour ouvrir le pare-soleil.

Appuyez complètement sur la partie arrière de la commande et relâchez-la pour fermer le pare-soleil.

## Fonction anti-pincement

Le pare-soleil s'arrête automatiquement pendant la fermeture. Le mouvement est inversé sur une certaine distance en cas d'obstacle.

### Procédure de réapprentissage du pare-soleil



**AVERTISSEMENT:** La fonction anti-pincement n'est pas active lors de cette procédure. Assurez-vous qu'aucun obstacle n'entrave le mouvement du pare-soleil.

**Note :** Vous devez lancer la procédure de réapprentissage dans les 30 secondes qui suivent la mise du contact.

Si le pare-soleil ne s'ouvre plus ou ne se ferme plus correctement, suivez cette procédure de réapprentissage :

1. Appuyez deux fois sur la partie avant de la commande jusqu'au premier point d'action et relâchez-la dans les deux secondes.
2. Appuyez deux fois sur la partie arrière de la commande jusqu'au premier point d'action et relâchez-la dans les deux secondes.
3. Appuyez sur la partie avant de la commande jusqu'au premier point d'action et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le pare-soleil s'ouvre complètement.
4. Appuyez sur la partie arrière de la commande jusqu'au premier point d'action et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le pare-soleil se ferme complètement.

## Vitres et rétroviseurs

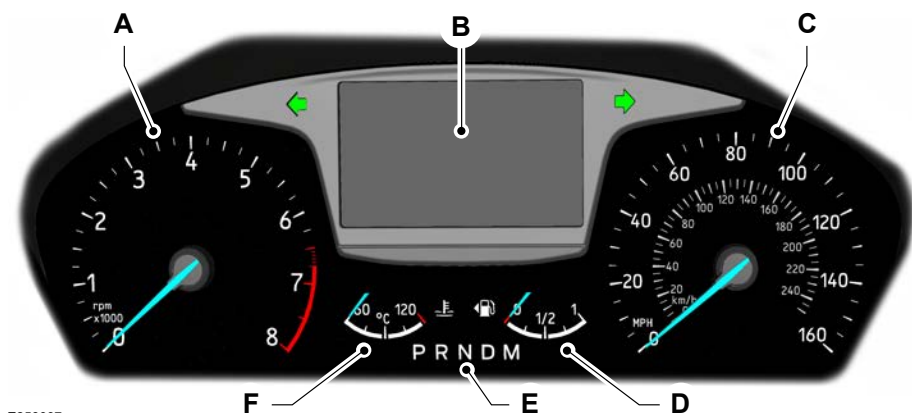
---

Si vous n'avez pas terminé l'étape 2 dans les 15 secondes qui suivent l'étape 1, la fonction de réapprentissage prend fin. Dans ce cas, coupez le contact, patientez 30 secondes de plus puis mettez de nouveau le contact. Recommencez la procédure depuis le début.

Vérifiez que la procédure de réapprentissage a été menée à bien en ouvrant et fermant le pare-soleil.

# Combiné des instruments

## INSTRUMENTS



E258097

- A Compte-tours.
- B Affichage d'informations.
- C Compteur de vitesse.
- D Jauge de carburant.
- E Indicateur de position du levier de changement de vitesses (transmission automatique)
- F Thermomètre de liquide de refroidissement moteur.

## Écran d'informations

### Totalisateur

Enregistre la distance totale parcourue par votre véhicule.

Le système détecte les réglages du totalisateur non autorisés afin d'éviter les fraudes sur le relevé de la distance totale. Si le système détecte un réglage du totalisateur non autorisé, le relevé de la distance totale indique XXXX. Le rétablissement du kilométrage d'origine peut entraîner des dommages sur le système non couverts par la garantie du véhicule, ainsi que des frais considérables.

### Ordinateur de bord

Voir **Ordinateur de bord** (page 97).

# Combiné des instruments

## Réglages du véhicule et personnalisation

Voir **Réglages personnalisés** (page 97).

### Jauge de carburant

La jauge de carburant indique approximativement la quantité de carburant se trouvant dans le réservoir.

La flèche à côté du symbole de la pompe à essence indique de quel côté du véhicule se trouve la trappe de remplissage.



A



B

E236403

- A La trappe de remplissage de carburant se trouve sur le côté gauche de votre véhicule.
- B La trappe de remplissage de carburant se trouve sur le côté droit de votre véhicule.

### Thermomètre de liquide de refroidissement du moteur

A la température normale de fonctionnement, l'aiguille reste dans la partie centrale. Si l'aiguille pénètre dans le secteur rouge, le moteur est en surchauffe. Immobilisez le véhicule dès qu'il est possible de le faire, coupez le contact et laissez-le refroidir.

**Note :** si vous continuez à faire fonctionner le moteur à un régime moteur élevé, le système le réduit.

**Note :** Ne redémarrez pas le moteur avant d'avoir déterminé la cause de la surchauffe et d'y avoir remédié.

## TÉMOINS D'AVERTISSEMENT ET INDICATEURS

Les témoins et indicateurs suivants vous avertissent d'un état du véhicule susceptible de devenir grave. Certains voyants s'allument lorsque vous démarrez le véhicule pour indiquer qu'ils fonctionnent correctement. Si certains témoins restent allumés après avoir démarré votre véhicule, consultez les données concernant le témoin du système correspondant pour plus d'informations.

**Note :** certains témoins s'affichent sur l'écran d'information et fonctionnent comme des voyants d'avertissement mais ne s'allument pas au démarrage du véhicule.

### Témoin d'airbags



S'il ne s'allume pas quand vous mettez le contact ou s'il clignote en continu ou demeure allumé une fois que le moteur tourne, cela indique un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

### Témoin d'avertissement de système de freinage antiblocage



S'il s'allume pendant la conduite, cela indique un mauvais fonctionnement dans le système. Le véhicule continue de freiner normalement, même si le système de freinage antiblocage ne fonctionne pas. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

# Combiné des instruments

## Indicateur Start/Stop automatique



Il s'allume lorsque le moteur s'est arrêté automatiquement. Il clignote pour vous informer que le moteur doit être redémarré. Il apparaît barré lorsque le système est indisponible.

## Témoin d'avertissement de batterie



S'il s'allume pendant la conduite, il y a une anomalie dans le système. Arrêtez tous les dispositifs électriques qui ne sont pas indispensables. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Témoin du système d'information d'angle mort (le cas échéant)



Il s'allume lorsque vous désactivez le système.

Voir **Système d'informations d'angle mort** (page 232).

## Témoin de système de freinage



**AVERTISSEMENT:** Conduire votre véhicule avec ce témoin allumé est dangereux. Les performances de freinage peuvent baisser sensiblement. Une distance plus longue sera peut-être nécessaire pour arrêter votre véhicule. Faites contrôler votre véhicule dès que possible. Conduire sur de longues distances avec le frein de stationnement engagé peut causer une panne de freinage, avec des risques de blessures corporelles.



Ce témoin s'allume lorsque vous mettez le frein à main et que le contact est établi.

S'il s'allume pendant la conduite, vérifiez que le frein à main n'est pas serré. Si le frein à main est desserré, cela indique que le niveau de liquide de frein est bas ou un défaut de fonctionnement du système de freinage. Faites immédiatement contrôler votre véhicule.

## Indicateur de régulateur de vitesse



Il s'allume lorsque vous activez le système.

Voir **Utilisation du régulateur de vitesse** (page 215).

## Indicateur de direction



Ce témoin clignote en même temps que les clignotants. Une augmentation soudaine de la fréquence de clignotement indique qu'une ampoule est défectueuse.

## Témoin de température de liquide de refroidissement du moteur



S'il s'allume quand le véhicule est en mouvement, cela indique que le moteur surchauffe. Immobilisez le véhicule dès qu'il est possible de le faire sans danger et coupez le moteur. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Témoins du moteur



Témoin d'anomalie de fonctionnement



Témoin du groupe motopropulseur

## Combiné des instruments

Si ce témoin s'allume alors que le moteur tourne, il indique une anomalie. S'il clignote pendant la conduite, réduire immédiatement la vitesse du véhicule. S'il continue de clignoter, évitez toute accélération ou décélération brusque. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

Si les deux témoins s'allument quand le moteur tourne, immobilisez le véhicule dès qu'il est possible de le faire sans danger. Si vous continuez à conduire le véhicule, la puissance risque de diminuer ou le moteur risque de s'arrêter. Coupez le contact, puis tentez de redémarrer le moteur. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

### Témoin d'avertissement de bouclage de ceinture de sécurité



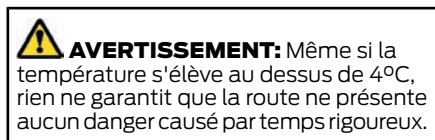
Il s'allume et un signal sonore répétitif retentit jusqu'à ce que vous attachiez les ceintures de sécurité.

### Témoin de feu de brouillard avant



Il s'allume lorsque les projecteurs antibrouillard sont activés.

### Témoin de verglas



**AVERTISSEMENT:** Même si la température s'élève au dessus de 4°C, rien ne garantit que la route ne présente aucun danger causé par temps rigoureux.



Il s'allume lorsque la température d'air extérieur est inférieure ou égale à 4°C.

### Indicateur de bougie de préchauffage



S'il s'allume, patientez jusqu'à ce qu'il s'éteigne avant de démarrer.

### Témoin de feu de route



Il s'allume lorsque les feux de route sont allumés.

### Témoin d'allumage



Si ce témoin s'allume alors que le moteur tourne, il indique une anomalie. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

### Témoin de feux allumés



Il s'allume lorsque les feux de croisement ou les feux de stationnement ou de position arrière sont allumés.

### Témoin de bas niveau de carburant



Si ce témoin s'allume pendant la conduite, remplissez le réservoir dès que possible.

### Témoin de pneus sous-gonflés (le cas échéant)



Il s'allume si la pression d'un ou de plusieurs pneus est inférieure à la pression adéquate.

Voir **Qu'est-ce que le système de surveillance de la pression des pneus** (page 323).

# Combiné des instruments

## Témoin d'afficheur multimessage



Il s'allume lorsqu'un nouveau message est enregistré dans l'afficheur multifonction. Il prend une couleur rouge ou orange selon le degré de gravité du problème et reste allumé jusqu'à ce que le problème soit résolu.

Voir **Messages d'information** (page 98).

## Témoin de pression d'huile



**AVERTISSEMENT:** Si ce témoin s'allume alors que vous conduisez, ne poursuivez pas votre route, même si le niveau d'huile est correct. Faites contrôler votre véhicule.



Si ce témoin s'allume alors que le moteur tourne, il indique une anomalie. Immobilisez le véhicule dès qu'il est possible de le faire sans danger et coupez le moteur. Contrôlez le niveau d'huile moteur. Si le niveau d'huile est insuffisant, cela indique un dysfonctionnement du système. Faites immédiatement contrôler votre véhicule.

Voir **Contrôle de l'huile moteur** (page 286).

## Témoin de feux de brouillard arrière



Il s'allume lorsque les feux arrière de brouillard sont activés.

## Indicateur de changement de vitesse



Il s'allume pour vous conseiller de passer à un rapport supérieur ou inférieur afin d'optimiser les performances, économiser du carburant et diminuer les émissions.



## Témoin d'antipatinage et de contrôle de stabilité



Ce témoin clignote en même temps que les clignotants.

S'il ne s'allume pas quand vous mettez le contact ou s'il demeure allumé une fois que le moteur tourne, cela indique un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Témoin d'avertissement de désactivation de l'antipatinage et du contrôle de stabilité



Il s'allume lorsque vous désactivez le système.

## SIGNAUX SONORES ET INDICATEURS - BOÎTE DE VITESSES MANUELLE

### Sonnerie d'avertissement de phares allumés

Elle retentit lorsque vous retirez la clé du contact et que vous ouvrez la porte conducteur alors que vous avez laissé les phares ou les feux de stationnement allumés.

### Sonnerie d'avertissement de frein de stationnement serré

Un signal sonore retentit lorsque vous conduisez le véhicule alors que le frein de stationnement est appliqué. Si le signal d'avertissement reste actif après avoir relâché le frein de stationnement, faites immédiatement contrôler votre véhicule par un concessionnaire agréé.

# Combiné des instruments

---

## **SIGNAUX SONORES ET INDICATEURS - TRANSMISSION AUTOMATIQUE**

### **Sonnerie d'avertissement de phares allumés**

Elle retentit lorsque vous retirez la clé du contact et que vous ouvrez la porte conducteur alors que vous avez laissé les phares ou les feux de stationnement allumés.

### **Sonnerie d'avertissement de frein de stationnement serré**

Un signal sonore retentit lorsque vous conduisez le véhicule alors que le frein de stationnement est appliqué. Si le signal d'avertissement reste actif après avoir relâché le frein de stationnement, faites immédiatement contrôler votre véhicule par un concessionnaire agréé.

### **Sonnerie d'avertissement de transmission automatique**

Un signal sonore retentit lorsque le levier sélecteur de transmission n'est pas en position de stationnement. Un message apparaît sur l'affichage.

# Affichages d'informations

## GÉNÉRALITÉS



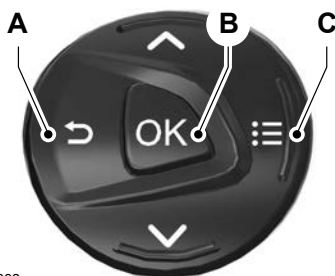
**AVERTISSEMENT:** Toute source de distraction pendant la conduite peut entraîner une perte de contrôle du véhicule, des accidents et des blessures. Nous vous recommandons vivement de faire preuve de la plus grande prudence lorsque vous utilisez un appareil susceptible de détourner votre attention de la route. La conduite en toute sécurité de votre véhicule est votre première responsabilité. Nous vous déconseillons d'utiliser des appareils portables lorsque vous conduisez et nous vous invitons à utiliser des systèmes à commande vocale lorsque cela est possible. Assurez-vous d'avoir pris connaissance de toutes les lois applicables susceptibles d'avoir une incidence sur l'utilisation d'appareils électroniques au volant.

**Note :** Pour votre sécurité, certaines fonctions dépendent de la vitesse. Leur utilisation est limitée lorsque le véhicule est immobile.

## Commandes de l'écran d'informations



E275331



E275332

A Touche Retour.

B Touche OK.

C Touche menu.

### Touche Retour

Utilisez sur la touche Retour pour reculer ou quitter.

### Touche OK

Utilisez la touche **OK** pour opérer une sélection. Vous pouvez aussi utiliser cette touche pour faire défiler un menu.

### Touche Menu

Utilisez la touche de menu dans l'écran principal pour afficher le sous-menu. Vous pouvez aussi l'utiliser pour revenir à l'écran principal.

## Menus de l'écran d'informations

### Menu principal

Option de menu
<b>Ordinateur de bord 1</b> ou <b>Ordin. bord 2</b>
MyView
Assist. conduc.
Navigation

# Affichages d'informations

Option de menu
Audio
Téléphone
Réglages

## Sous-menus

### Ordinateur de bord 1 et Ordin. bord 2

Option de menu
Ordinateur de bord 1
Ordin. bord 2
Effacer valeurs individuelles
Configurer vue

## MyView

Option de menu
Indic. vitesse numérique
Économie carburant
Ordinateur de bord/audio
Guide éco
Écran vide

## Assist. conduc.

Option de menu
Anti-patinage
BLIS
Assistant pré-collision
Recon. panneaux sign.
Système maintien de voie
Driver Alert

Option de menu
Avert. mauvais sens
Démarrage en côte
Alerte circulation transversale
Guide éco
Surveillance remorque
Régul. vitesse
Limitat. vitesse
Aide stationnement AR

## Navigation

Option de menu
Domicile
Destinations préférées
Destinations précédentes

## Audio

Option de menu
Radio
CD
Clé USB
Appareil Bluetooth.

## Téléphone

Option de menu
Tous les appels
Appels entrants
Appels manqués
Appels sortants

# Affichages d'informations

## Réglages

Option de menu
Information
Affichage
Assistance conducteur
Réglages véhicule
Entretien véhicule
MyKey

## ORDINATEUR DE BORD

### Réinitialisation de l'ordinateur de bord

Appuyez sur **OK** sur l'écran actuel et maintenez cette touche enfoncée pour réinitialiser les informations concernant respectivement le compteur journalier, la distance, le temps et la consommation moyenne de carburant.

### Compteur kilométrique

Enregistre la distance parcourue des différents trajets.

### Autonomie

Indique la distance approximative que peut parcourir votre véhicule avec le carburant restant dans le réservoir. Le changement de type de conduite peut provoquer des écarts avec l'autonomie affichée.

## Ø Consom.

Indique la consommation de carburant moyenne depuis la dernière remise à zéro de la fonction.

## Compteur de vitesse numérique

La vitesse à laquelle votre véhicule se déplace est affichée sous la forme d'un nombre numérique.

## RÉGLAGES PERSONNALISÉS

### Unités de mesure

Pour permuter entre les unités de mesure métriques et les unités de mesure anglo-saxonnes et vice-versa, faites défiler les informations jusqu'à cet affichage, puis appuyez sur la touche **OK**.

La permutation entre les unités de mesure métriques et anglo-saxonnes s'applique aux affichages suivants :

- Autonomie.
- Consommation moyenne de carburant.
- Consommation de carburant instantanée.
- Vitesse moyenne.

### Désactivation des avertissements sonores

Les signaux sonores suivants peuvent être désactivés :

- Messages d'avertissement.
- Messages d'information.

# Affichages d'informations

## MESSAGES D'INFORMATION

### Aide active au stationnement

Message	Description
Anomalie Aide au stationnement	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

### Régulateur de vitesse adaptatif

Message	Description
Anomalie Régulateur de vitesse adaptatif	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Régulateur de vitesse adaptatif indisponible	Le système n'est pas disponible. Voir <b>Utilisation du régulateur de vitesse adaptatif</b> (page 216).
Régl. vitesse adapt. indisponible Capteur bloqué Cf. manuel	La visibilité du radar est réduite. Voir <b>Utilisation du régulateur de vitesse adaptatif</b> (page 216).
Régulateur vitesse activé Freinage automatique désactivé	Vous avez activé le régulateur de vitesse normal. Le freinage adaptatif est désactivé.
Capteur avant non aligné	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Régulateur de vitesse adaptatif Conducteur reprend le contrôle	Le régulateur de vitesse adaptatif a rétabli les commandes pour le conducteur.
Régulateur de vitesse adaptatif Vitesse trop basse pour activer	La vitesse du véhicule est trop faible pour pouvoir activer le régulateur de vitesse adaptatif.
Régulateur vitesse adaptatif Reconnaissance panneaux vitesse indisponible	Les informations de limite de vitesse basées sur le système d'aide à la navigation ne sont pas disponibles. Si le message persiste, faites contrôler votre véhicule dès que possible.

# Affichages d'informations

## Alarme

Message	Description
Alarme véhicule Pour arrêter l'alarme, démarrer le véhicule	S'affiche lorsque l'alarme a été déclenchée en raison d'un accès non autorisé.

## Commande de feux de route automatiques

Message	Description
Faible visibilité caméra avant Nettoyer écran	La caméra dispose d'une visibilité réduite. Nettoyez le pare-brise. Si le message persiste, faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Caméra avant temporairement indisponible	La caméra présente un dysfonctionnement. Patientez le temps que la caméra refroidisse. Si le message persiste, faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Anomalie caméra avant Révision nécessaire	La caméra présente un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Auto-Start-Stop

Message	Description
Auto StartStop Appuyer sur le frein pour démarrer	Le système doit redémarrer le moteur, mais une confirmation de votre part est nécessaire. Enfoncez la pédale de frein pour redémarrer le moteur.
Auto StartStop Appuyer sur embrayage pour démarrer	Le système doit redémarrer le moteur, mais une confirmation de votre part est nécessaire. Appuyez sur la pédale d'embrayage pour redémarrer le moteur.
Auto StartStop Appuyer sur une pédale pour démarrer	Le système doit redémarrer le moteur, mais une confirmation de votre part est nécessaire. Appuyez sur n'importe quelle pédale pour redémarrer le moteur.
Auto StartStop Sélectionner Neutre pour démarrer	Le système doit redémarrer le moteur, mais une confirmation de votre part est nécessaire. Passez au point mort (N) pour redémarrer le moteur.

## Affichages d'informations

Message	Description
Auto StartStop Mettre en P et redémarrer moteur	Le système doit redémarrer le moteur, mais une confirmation de votre part est nécessaire. Passez en position de stationnement (P) pour redémarrer le moteur.
Auto StartStop Redémarrage manuel requis	Le système ne fonctionne pas. Redémarrez le moteur.
Anomalie Auto StartStop Révision nécessaire	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

### Systèmes d'informations d'angle mort et d'alerte de circulation transversale

Message	Description
Anomalie BLIS	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
BLIS indisponible capteur bloqué Cf. manuel	Les capteurs du système sont bloqués. Voir <b>Système d'informations d'angle mort</b> (page 232).
BLIS désactivé Remorque attachée	Vous avez attaché une remorque à votre véhicule. Le système est désactivé.
Véhicule venant de gauche Véhicule venant de droite	Le système détecte un véhicule. Voir <b>Système d'informations d'angle mort</b> (page 232).
Alerte circulation transversale	S'affiche en lieu et place des flèches d'indication lorsque le système détecte un véhicule. Confirmez le trafic en approche.
Anomalie Circulation transversale	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Circulation transversale indisponible capteur bloqué Cf. manuel	Les capteurs du système sont bloqués. Voir <b>Alerte de circulation transversale</b> (page 234).
Alerte circulation transversale désactivée Remorque attachée	Vous avez attaché une remorque à votre véhicule. Le système est désactivé.

# Affichages d'informations

## Systeme de freinage

Message	Description
Vérifier le système de freins	Le système a présenté un dysfonctionnement. Arrêtez le véhicule en lieu sûr. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Portes et serrures

Message	Description
Portière conducteur ouverte Portière passager ouverte Portière arrière gauche ouverte Portière arrière droite ouverte Hayon ouvert	La porte indiquée n'est pas complètement fermée.
Capot moteur ouvert	Le capot n'est pas complètement fermé.
Changements interdits Mode sécurité	Le système a désactivé les contacteurs de porte.

## Alerte conducteur

Message	Description
Alarme Conducteur fatigué Arrêtez-vous maintenant	Faites une pause en raison de votre faible niveau d'alerte.
Alarme Conducteur fatigué Pause conseillée	Nous vous recommandons de faire une pause en raison de votre faible niveau d'alerte.

# Affichages d'informations

## Moteur

Message	Description
Surchauffe du liquide refroidissement moteur	S'affiche quand la température du moteur est trop élevée. Immobilisez le véhicule dès qu'il est possible de le faire, coupez le contact et laissez-le refroidir. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Circuit d'alimentation

Message	Description
Niveau carburant faible	Premier rappel d'un niveau de carburant bas.
Niveau carburant distance metric:##0 km d'autonomie Niveau carburant distance imperial:#0 miles d'autonomie	
Vérifier admission essence	L'admission de carburant n'est peut-être pas correctement fermée.
Pression carburant faible	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Eau dans l'essence vidanger le filtre	Le système détecte un excès d'eau dans le filtre à carburant. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Phares

Message	Description
Vérifier phares adaptatifs Cf. manuel	S'affiche en cas de problème du circuit électrique des phares. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Démarrage en côte

Message	Description
Aide au démarrage en côte indisponible	Le système n'est pas disponible. Faites contrôler votre véhicule dès que possible. Voir <b>Aide au démarrage en côte</b> (page 192).

# Affichages d'informations

## Système de maintien de trajectoire

Message	Description
Anomalie système Main-tien de voie Révision nécessaire	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Entretien

Message	Description
Niveau d'huile moteur bas Ajouter huile	Le niveau d'huile moteur est bas. Immobilisez le véhicule dès qu'il est possible de le faire en toute sécurité et coupez le moteur. Contrôlez le niveau d'huile moteur. Voir <b>Contrôle de l'huile moteur</b> (page 286). Si le message persiste, faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Pression de l'huile de moteur basse	La pression d'huile moteur est faible. Immobilisez le véhicule dès qu'il est possible de le faire en toute sécurité et coupez le moteur. Contrôlez le niveau d'huile moteur. Voir <b>Contrôle de l'huile moteur</b> (page 286). Si le message persiste, faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Changer huile moteur bientôt	La durée de vie restante de l'huile moteur est égale ou inférieure à 10 %. Voir <b>Contrôle de l'huile moteur</b> (page 286).
Vidange d'huile requise	L'huile a atteint la fin de sa durée de vie. Voir <b>Contrôle de l'huile moteur</b> (page 286).
Niveau de liquide de frein insuffisant	Le niveau de liquide de freinage est bas ou le système de freinage présente un dysfonctionnement. Voir <b>Contrôle du liquide de frein</b> (page 289). Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Puissance réduite pour baisser la température du moteur	La puissance du moteur est réduite afin de faciliter la baisse de la température élevée du moteur.
Mode transport Contacter le concessionnaire	Le mode transport est activé. Certaines fonctions peuvent ne pas fonctionner correctement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Mode usine Contacter le concessionnaire	Le mode usine est activé. Certaines fonctions peuvent ne pas fonctionner correctement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Liquide lave-glace Niveau faible	Le niveau de liquide de lave-glace est bas et un appoint est nécessaire. Voir <b>Contrôle du liquide lave-glace</b> (page 290).

## Affichages d'informations

### MyKey

Message	Description
Placer la clé dans la zone d'identification	S'affiche lorsque vous essayez de créer une clé MyKey et que la clé n'est pas placée en position de sécurité. Voir <b>Emplacement de sauvegarde de clé passive</b> (page 50).
La clé est déjà un MyKey	S'affiche quand vous essayez de créer une clé MyKey avec une clé déjà assignée en tant que clé MyKey.
Maintenir OK enfoncé pour créer MyKey	S'affiche lors de la création d'une clé MyKey.
Création terminée	S'affiche pour confirmer qu'une clé MyKey a été créée.
Clé limitée au prochain démarrage. Étiqueter cette clé	S'affiche pour confirmer que la clé est restreinte une fois le contact coupé.
MyKey non créée	S'affiche si le système ne parvient pas à créer une clé MyKey.
Maintenir OK enfoncé pour effacer MyKeys	S'affiche lors de la suppression de toutes les clés MyKey.
MyKeys ont toutes été effacées	S'affiche pour confirmer que toutes les clés MyKey ont été supprimées.

### Système d'aide au stationnement

Message	Description
Assistance parking Anomalie	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Vérifier Aide stationnement	
Vérifier aide stationnement avant Vérifier aide stationnement arrière	
Aide au stationnement non disponible capteur bloqué Voir le manuel	Les capteurs du système sont bloqués. Voir <b>Dispositifs d'aide au stationnement</b> (page 197).

# Affichages d'informations

Message	Description
Aide au stationnement avant non disponible capteur bloqué Voir le manuel	
Aide au stationnement arrière non disponible capteur bloqué Voir le manuel	
Aide stationnement arrière désactivée Remorque attachée	vous avez fixé un porte-vélo, une remorque ou autre objet à proximité des capteurs à l'avant ou à l'arrière de votre véhicule ;

## Frein de stationnement

Message	Description
Frein à main serré	Vous n'avez pas relâché le frein de stationnement alors que le véhicule atteint 5 km/h. Si le message persiste alors que vous avez relâché le frein de stationnement, faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Chauffage de stationnement

Message	Description
Chauffage parking non démarré Niveau carburant bas	S'affiche si le dispositif de chauffage de stationnement ne parvient pas à fonctionner en raison d'un faible niveau de carburant. Faites le plein de carburant dès que possible.

## Assistance pré-collision

Message	Description
Assistant pré-collision Non disponible	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Assistant pré-collision Non disponible Capteur bloqué	Les capteurs du système sont bloqués. Voir <b>Assistance pré-collision</b> (page 243).

# Affichages d'informations

---

## Verrouillage des vitres arrière

Message	Description
Anomalie sécurité enfants Voir manuel	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Télécommande

Message	Description
Pile de clé faible Remplacer bientôt	La pile de la clé est faible. Remplacez la pile dès que possible.

## Rappel de ceintures de sécurité non bouclées

Message	Description
Anomalie surveillance ceintures de sécurité arrière Révision nécessaire	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

# Affichages d'informations

## Système de réduction catalytique sélective

### Niveau de fluide d'échappement diesel (AdBlue)

Message	Description
AdBlue® faible Auto-nomie : XXXX km Remplir bientôt	Remplissez le réservoir de fluide d'échappement diesel dès que possible. Voir <b>Système de réduction catalytique sélective</b> (page 174).
AdBlue® faible Auto-nomie : XXXX mls Remplir bientôt	
AdBlue® faible Aucun démarrage dans XXXX km	
AdBlue® faible Aucun démarrage dans XXXX mls	
Niveau AdBlue® vide. Remplir pour démarrer	Le réservoir de fluide d'échappement diesel est vide. Remplissez le réservoir de fluide d'échappement diesel. La quantité de remplissage de fluide AdBlue minimum requise pour redémarrer le moteur est 5 L. Voir <b>Système de réduction catalytique sélective</b> (page 174).

### Dysfonctionnement du système de fluide d'échappement diesel (AdBlue)

Message	Description
Système AdBlue® Aucun démarrage dans XXXX km	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Système AdBlue® Aucun démarrage dans XXXX mls	
Système AdBlue® Anomalie Révision nécessaire	
Système AdBlue® Révision nécessaire pour démarrer	

# Affichages d'informations

## Contrôle de stabilité

Message	Description
ESC Révision nécessaire	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Système de démarrage

Message	Description
Alimentation accessoire totale active	S'affiche si vous mettez le contact sans démarrer le moteur.
Appuyer sur le frein pour démarrer	Vous rappelle d'enfoncer la pédale de frein lorsque vous démarrez le véhicule.
Appuyer sur l'embrayage pour démarrer	Vous rappelle d'enfoncer la pédale d'embrayage lorsque vous démarrez le véhicule.
Pour démarrer appuyer sur le frein et l'embrayage	Vous rappelle d'enfoncer les pédales de frein et d'embrayage lorsque vous démarrez le véhicule.
Temps de démarrage dépassé	S'affiche lorsque votre véhicule ne parvient pas à démarrer.
Aucune clé détectée	Le système ne détecte pas de clé passive valide à l'intérieur de votre véhicule.
Anomalie système de démarrage	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Redémarrer ou une clé sera nécessaire	S'affiche si vous coupez le moteur et que le système ne détecte pas de clé passive valide à l'intérieur de votre véhicule.

# Affichages d'informations

## Systeme de direction

Message	Description
Direction Perte totale Stopper SVP	Le système a présenté un dysfonctionnement. Arrêtez le véhicule en lieu sûr. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Anomalie de direction Révision immédiate	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Direction assistée Anomalie Révision nécessaire	
Verrou direction Anomalie Révision imméd.	

## Systeme de contrôle de la pression de gonflage des pneus

Message	Description
Pression pneus faible	Un ou plusieurs pneus du véhicule présentent une faible pression.
Anomalie Surveillance pression de pneus	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Anomalie capteurs de pression de pneu	Le système présente un dysfonctionnement ou la roue de secours est utilisée. Si le message persiste, faites contrôler votre véhicule dès que possible.

# Affichages d'informations

## Transmission

Message	Description
Anomalie boîte de vitesses Révision immédiate Boîte de vitesses Révision nécessaire	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Boîte de vitesses en surchauffe Arrêtez-vous prudemment Boîte de vitesses en surchauffe Arrêtez-vous prudemment Boîte de vitesses en surchauffe Appuyer sur le frein	La transmission surchauffe et a besoin de refroidir. Immobilisez le véhicule dès qu'il est possible de le faire en toute sécurité, puis arrêtez le moteur et laissez la transmission refroidir. Si le message persiste, faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Fonction limitée boîte de vitesses Cf. manuel	Les fonctionnalités de la transmission sont limitées. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Réchauffage boîte de vitesses Veuillez patienter	S'affiche lorsque la température extérieure est basse, si la transmission nécessite quelques secondes pour engager un rapport. Enfoncez complètement la pédale de frein jusqu'à ce que le message disparaisse de l'affichage d'information.
Boîte de vitesses pas sur Park	S'affiche pour rappeler au conducteur d'enclencher la position de stationnement (P).
Appuyer sur le frein pour déverrouiller levier sélecteur	Appuyez sur la pédale de frein pour déverrouiller la transmission.
Levier sélecteur déverrouillé	S'affiche quand le levier sélecteur se déverrouille.

# Affichages d'informations

---

## Recharge d'accessoire sans fil

<b>Message</b>	<b>Description</b>
Chargeur sans fil actif	La recharge sans fil a commencé.
Chargement interrompu Le téléphone est mal aligné ou un objet a été détecté entre le téléphone et le chargeur. Veuillez corriger le problème pour reprendre le chargement.	La recharge sans fil s'est arrêtée. Enlevez les objets de la surface de charge et placez le téléphone au centre de la surface de charge.

# Démarrage à distance - Transmission automatique

## QU'EST-CE QUE LE DÉMARRAGE À DISTANCE

Le système vous permet de démarrer votre véhicule à distance et de chauffer ou refroidir l'intérieur jusqu'à une température prédéterminée.

## LIMITES DU DÉMARRAGE À DISTANCE

Le démarrage à distance ne fonctionne pas si :

- La sirène d'alarme retentit.
- Le capot est ouvert.
- La transmission n'est pas en position de stationnement (P).
- Le démarrage à distance n'est pas activé.
- Le contact est mis.

**Note :** N'utilisez pas le démarrage à distance si votre niveau de carburant est faible.

## ACTIVATION DU DÉMARRAGE À DISTANCE

1. Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant pour sélectionner **Réglages**.
2. Sélectionnez **Réglages véhicule**.
3. Sélectionnez **Démarrage à distance**.
4. Activez **Système**.

**Note :** Pour utiliser le démarrage à distance, assurez-vous que le modem est activé. Voir **Activation et désactivation du modem** (page 340).

## DÉMARRAGE ET ARRÊT DU VÉHICULE À DISTANCE



**AVERTISSEMENT:** Ne démarrez pas le moteur dans un garage fermé ou tout autre espace confiné. Les fumées d'échappement sont toxiques. Ouvrez toujours la porte du garage avant de démarrer le moteur. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles voire un décès.

Utilisez l'application FordPass pour démarrer le véhicule.

**Note :** Les clignotants clignotent deux fois.

**Note :** Les feux de stationnement s'allument lorsque le véhicule tourne.

**Note :** L'avertisseur sonore retentit si le système ne démarre pas.

**Note :** Tous les autres systèmes du véhicule demeurent désactivés lorsque le véhicule est démarré à distance.

**Note :** Il vous faudra peut-être patienter un petit moment avant de démarrer le véhicule à distance une fois qu'il a cessé de tourner.

**Note :** Le véhicule demeure sécurisé une fois que vous l'avez démarré à distance. Une clé valide doit être présente dans votre véhicule pour mettre le contact et démarrer le moteur.

**Note :** Deux démarrages à distance au maximum sont autorisés. Ensuite vous devez allumer et éteindre l'allumage avant de pouvoir utiliser de nouveau le démarrage à distance.

Utilisez l'application FordPass pour mettre le véhicule hors tension.

# Démarrage à distance - Transmission automatique

## PARAMÈTRES DU DÉMARRAGE À DISTANCE

### Réglages de la climatisation.

1. Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant pour sélectionner **Réglages**.
2. Sélectionnez **Réglages véhicule**.
3. Sélectionnez **Démarrage à distance**.
4. Sélectionnez **Climatisation**.
5. Sélectionnez **Automatique** ou **Derniers paramètres**.

**Note :** Si vous sélectionnez **Automatique**, le système tente de réchauffer ou de refroidir l'habitacle jusqu'à 22°C.

**Note :** Si vous sélectionnez **Derniers paramètres**, le système récupère les derniers réglages utilisés.

**Note :** Vous ne pouvez pas régler les paramètres de climatisation lorsque vous avez démarré le véhicule.

**Note :** Lorsque vous mettez le contact, le circuit de chauffage, ventilation et climatisation retrouve les derniers paramètres utilisés.

### Réglages du siège chauffant

1. Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant pour sélectionner **Réglages**.
2. Sélectionnez **Réglages véhicule**.
3. Sélectionnez **Démarrage à distance**.
4. Sélectionnez **Sièges**.
5. Sélectionnez **Automatique** ou **Arrêt**.

**Note :** Si vous réglez les paramètres des sièges chauffants sur **Automatique**, les sièges chauffants s'activent par temps froid.

**Note :** Vous ne pouvez pas régler les paramètres des sièges chauffants lorsque vous avez démarré le véhicule.

## Configuration de la durée du démarrage à distance

Vous pouvez définir une durée pour que le démarrage à distance tourne.

1. Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant pour sélectionner **Réglages**.
2. Sélectionnez **Réglages véhicule**.
3. Sélectionnez **Démarrage à distance**.
4. Sélectionnez **Durée**.

# Commande de climatisation

## CLIMATISATION MANUELLE

### Mise en marche et arrêt de la climatisation



### Mise en marche et arrêt de l'air recirculé



**Note :** L'air présent dans l'habitacle est recirculé.

### Mise en marche et arrêt de l'air conditionné



**Note :** dans certaines conditions, le compresseur de climatisation peut continuer de fonctionner une fois que la climatisation est éteinte.

### Mise en marche et arrêt du dégivrage maximal



Tournez la commande de température vers la droite au-delà du réglage maximum pour optimiser le dégivrage.

**Note :** la commande de température revient sur le réglage maximum via l'action du ressort.

**Note :** lorsque vous activez le dégivrage maximal, le pare-brise chauffant, la lunette arrière chauffante et la climatisation restent activés.

**Note :** Lorsque vous désactivez le dégivrage maximal, le pare-brise chauffant et la lunette arrière chauffante restent activés.

### Mise en marche et arrêt du refroidissement maximal



Tournez le bouton de commande de température dans le sens inverse des aiguilles d'une montre au-delà du réglage le plus bas pour activer le refroidissement maximal.

**Note :** la commande de température revient sur le réglage minimum via l'action du ressort.

**Note :** Lorsque vous désactivez le refroidissement maximal, l'air conditionné reste activé.

### Réglage de la vitesse du moteur de soufflerie



**Note :** Les témoins de la commande s'allument pour indiquer la vitesse du moteur de soufflerie.

**Note :** lorsque vous coupez le moteur de soufflerie, la climatisation est désactivée et les vitres peuvent s'embuer.

### Orientation de l'air vers les buses d'aération du pare-brise



### Orientation de l'air vers les buses d'aération de la planche de bord

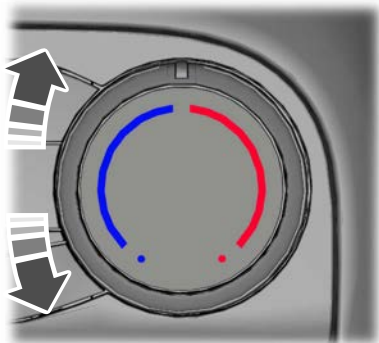


### Orientation de l'air vers les buses d'aération du plancher avant



# Commande de climatisation

## Réglage de la température



Tournez la commande de température dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour des réglages de température plus froide.

Tournez la commande de température dans le sens des aiguilles d'une montre pour des réglages de température plus chaude.

## COMMANDE DE CLIMATISATION AUTOMATIQUE

### Activation et désactivation de la climatisation



#### Mise en marche et arrêt de l'air recirculé



**Note :** L'air présent dans l'habitacle est recirculé.

**Note :** l'air recirculé peut s'arrêter ou son activation peut être bloquée dans tous les modes de débit d'air sauf le refroidissement maximum pour prévenir l'apparition de buée sur les vitres. La recirculation d'air peut aussi être activée et désactivée lorsque vous dirigez l'air vers les buses d'aération de la planche de bord ou du plancher avant par temps chaud afin d'améliorer l'efficacité du refroidissement.

### Activation et désactivation de l'air conditionné



**Note :** dans certaines conditions, le compresseur de climatisation peut continuer de fonctionner une fois que la climatisation est éteinte.

### Activation et désactivation du dégivrage maximal



**Note :** lorsque vous activez le dégivrage maximal, le pare-brise chauffant, la lunette arrière chauffante et la climatisation restent activés. Le moteur de soufflerie est réglé sur la vitesse maximum.

**Note :** Lorsque vous désactivez le dégivrage maximal, le pare-brise chauffant et la lunette arrière chauffante restent activés.

### Mise en marche et arrêt du refroidissement maximal



**Note :** Lorsque vous désactivez le refroidissement maximal, l'air conditionné reste activé.

# Commande de climatisation

## Activation et désactivation du mode automatique



Appuyez sur le bouton pour activer le mode automatique.

Réglez la commande du moteur de soufflerie ou la commande de répartition d'air pour désactiver le mode automatique.

## Réglage de la vitesse du moteur de soufflerie



Appuyez sur la touche + ou - et relâchez-la pour régler le volume d'air en circulation dans l'habitacle.

**Note :** Les témoins de la commande s'allument pour indiquer la vitesse du moteur de soufflerie.

## Orientation de l'air vers les buses d'aération du pare-brise



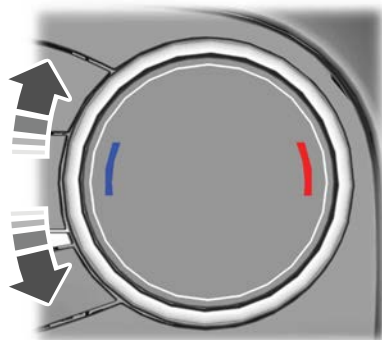
## Orientation de l'air vers les buses d'aération de la planche de bord



## Orientation de l'air vers les buses d'aération du plancher avant



## Réglage de la température



Tournez la commande de température dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour des réglages de température plus froide.

Tournez la commande de température dans le sens des aiguilles d'une montre pour des réglages de température plus chaude.

**Note :** vous pouvez régler la température entre 15,5–29,5°C.

## CONSEILS POUR LA GESTION DE LA TEMPÉRATURE ET DE L'HUMIDITÉ DANS L'HABITACLE - VÉHICULES AVEC: RÉGULATION AUTOMATIQUE DE TEMPÉRATURE

### Conseils généraux

Ne placez aucun objet sous les sièges avant au risque de gêner l'orientation de l'air vers les sièges arrière.

# Commande de climatisation

Retirez la neige, le givre ou les feuilles présentes dans la zone d'admission d'air à la base du pare-brise.

**Note :** Vous pouvez sentir un peu d'air sortir des buses d'aération de plancher avant, quel que soit le réglage de la répartition d'air.

**Note :** Pour limiter l'accumulation d'humidité à l'intérieur de votre véhicule, ne conduisez pas avec le système désactivé ou avec la fonction d'air recirculé active en permanence.

**Note :** Une utilisation prolongée de la fonction d'air recirculé peut entraîner la formation de buée sur les vitres.

**Note :** Utilisez la climatisation avec l'air recirculé pour améliorer les performances et l'efficacité du refroidissement.

**Note :** Lorsque vous sélectionnez le mode automatique alors que la température extérieure est basse et que le moteur est froid, l'air est dirigé vers les buses d'aération du pare-brise et de la planche de bord extérieure.

**Note :** Lorsque vous sélectionnez le mode automatique et que les températures extérieure et intérieure sont élevées, le système sélectionne temporairement l'air recirculé pour optimiser le refroidissement.

**Note :** Quand vous sélectionnez le dégivrage maximum, la climatisation s'active et l'air est dirigé vers les buses d'aération de pare-brise.

## Réglages recommandés pour la fonction de chauffage

- Appuyez sur **AUTO**.
- Sélectionnez la température requise.

**Note :** Il n'est pas nécessaire de modifier les réglages lorsque l'intérieur du véhicule est extrêmement chaud ou froid. Le système procède automatiquement aux réglages pour réchauffer ou refroidir l'habitacle afin d'atteindre la température sélectionnée le plus rapidement possible. Pour permettre un fonctionnement efficace du système, les buses d'aération de planche de bord et latérales doivent être complètement ouvertes.

## Refroidissement rapide de l'habitacle

- Appuyez sur **MAX A/C**.

**Note :** Pour atteindre plus rapidement une température agréable par temps chaud, conduisez avec les fenêtres ouvertes jusqu'à sentir de l'air froid en provenance des buses d'aération.

## Réglages recommandés pour le refroidissement

- Appuyez sur **AUTO**.
- Sélectionnez la température requise.

## Désembuage des vitres latérales par temps froid

- Sélectionnez le dégivrage maximum.

## Élimination de la buée et du givre sur le pare-brise

- Sélectionnez le dégivrage maximum.

# Commande de climatisation

## CONSEILS POUR LA GESTION DE LA TEMPÉRATURE ET DE L'HUMIDITÉ DANS L'HABITACLE - VÉHICULES AVEC: COMMANDE DE TEMPÉRATURE MANUELLE

### Conseils généraux

Ne placez aucun objet sous les sièges avant au risque de gêner l'orientation de l'air vers les sièges arrière.

Retirez la neige, le givre ou les feuilles présentes dans la zone d'admission d'air à la base du pare-brise.

**Note :** Vous pouvez sentir un peu d'air sortir des buses d'aération de plancher avant, quel que soit le réglage de la répartition d'air.

**Note :** Pour limiter l'accumulation d'humidité à l'intérieur de votre véhicule, ne conduisez pas avec le système désactivé ou avec la fonction d'air recirculé active en permanence.

**Note :** pour limiter la buée sur le pare-brise lorsque le temps est humide, dirigez l'air vers les buses d'aération du pare-brise.

**Note :** Une utilisation prolongée de la fonction d'air recirculé peut entraîner la formation de buée sur les vitres.

**Note :** Utilisez la climatisation avec l'air recirculé pour améliorer les performances et l'efficacité du refroidissement.

### Chauffage rapide de l'habitacle

- Sélectionnez la vitesse de moteur de soufflerie la plus élevée.
- Sélectionnez la température la plus élevée.
- Dirige l'air vers les buses d'aération du plancher avant.

### Réglages recommandés pour la fonction de chauffage

- Sélectionnez une vitesse moyenne de moteur de soufflerie.
- Sélectionnez la température requise.
- Dirige l'air vers les buses d'aération du pare-brise et du plancher avant.

### Refroidissement rapide de l'habitacle

- Sélectionnez le refroidissement maximum.

**Note :** Pour atteindre plus rapidement une température agréable par temps chaud, conduisez avec les fenêtres ouvertes jusqu'à sentir de l'air froid en provenance des buses d'aération.

### Réglages recommandés pour le refroidissement

- Sélectionnez une vitesse moyenne de moteur de soufflerie.
- Sélectionnez la température requise.
- Dirige l'air vers les buses d'aération de la planche de bord.
- Appuyez sur A/C.

### Désembuage des vitres latérales par temps froid

- Sélectionnez le dégivrage maximum.

### Élimination de la buée et du givre sur le pare-brise

- Sélectionnez le dégivrage maximum.

# Commande de climatisation

## COMMANDES DE CHAUFFAGE, VENTILATION ET CLIMATISATION À L'ARRIÈRE

### Activation et désactivation des commandes de climatisation de passager arrière



Appuyez sur le bouton des commandes de climatisation avant.

**Note :** Vous pouvez aussi désactiver les commandes de climatisation de passager arrière en réglant la vitesse de moteur de soufflerie arrière sur zéro.

### Réglage de la vitesse du moteur de soufflerie



### Orientation de l'air vers les buses d'aération du pavillon



Lorsque vous orientez l'air vers les buses d'aération du pavillon, le système diffuse de l'air froid.

### Orientation de l'air vers les buses d'aération du plancher avant



Lorsque vous orientez l'air vers les buses d'aération du plancher avant, le système diffuse de l'air chaud.

### Orientation de l'air vers les buses d'aération du pavillon et du plancher avant



Lorsque vous orientez l'air vers les buses d'aération du pavillon et du plancher avant, le système diffuse de l'air tiède.

## PARE-BRISE CHAUFFANT



Appuyez sur le bouton pour dégivrer et désembuer le pare-brise. Le pare-brise chauffant se désactive au bout de quelques instants.

**Note :** assurez-vous que le moteur est en marche avant d'activer le pare-brise chauffant.

**Note :** Le système ne fonctionne pas si le niveau de charge de la batterie est faible.

## LUNETTE ARRIÈRE CHAUFFANTE



Appuyez sur le bouton pour désembuer et débarrasser la lunette arrière d'une fine couche de givre. La lunette arrière chauffante se désactive au bout de quelque temps.

**Note :** Assurez-vous que le moteur tourne avant d'actionner les vitres chauffantes.

**Note :** N'utilisez pas de lames de rasoir ou d'autres objets tranchants pour retirer des autocollants de l'intérieur de la lunette arrière chauffante. La garantie du véhicule peut ne pas couvrir les dommages causés aux conduites de grille de lunette arrière chauffante.

## RÉTROVISEUR EXTÉRIEURS CHAUFFANTS

Lorsque vous activez la lunette arrière chauffante, les rétroviseurs extérieurs chauffants s'activent.

**Note :** N'enlevez pas le givre déposé sur les rétroviseurs à l'aide d'un grattoir et n'essayez pas de régler le verre du rétroviseur si celui-ci est bloqué à cause du gel.

# Commande de climatisation

**Note :** Ne nettoyez pas le boîtier ou le verre d'un rétroviseur à l'aide de produits abrasifs forts, de carburant ou de tout autre produit de nettoyage à base de pétrole. La garantie du véhicule peut ne pas couvrir les dommages causés au verre ou au boîtier de rétroviseur.

## CHAUFFAGE AUXILIAIRE

### Principe de fonctionnement

Le système est conçu pour améliorer le temps de chauffage du moteur lorsqu'il est en marche. Il s'active et se désactive en fonction de la température de l'air extérieur et de la température du liquide de refroidissement.

Le dispositif chauffe le moteur et l'habitacle du véhicule. Il est alimenté par le réservoir de carburant du véhicule.

### Utilisation du dispositif de chauffage auxiliaire



**AVERTISSEMENT:** Nous vous recommandons de faire contrôler et réparer le système de chauffage par un technicien qualifié après une collision. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles, voire un décès.

### Activation et désactivation du dispositif de chauffage auxiliaire

**Pour activer ou désactiver le dispositif de chauffage auxiliaire, utilisez les commandes au volant de l'affichage d'informations afin de sélectionner une des options suivantes :**

Option de menu	Action
Réglages	Appuyez sur le bouton de menu.
Réglages véhicule	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Chauffage supplémentaire	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas le dispositif de chauffage de stationnement à flamme dans les stations-service ou à proximité de sources de vapeurs inflammables, de poussière ou dans des espaces clos. Cela pourrait entraîner des blessures grave, voire mortelles.

**Note :** Le système ne fonctionne pas si le niveau de charge de la batterie est faible.

**Note :** assurez-vous que le tuyau d'échappement du dispositif de chauffage situé devant le pneu avant droit est exempt de neige, de glace, de boue et de toute autre obstruction afin d'éviter tout problème de fonctionnement du dispositif de chauffage.

**Note :** Lorsque le dispositif est activé, des fumées d'échappement s'échappent du dessous du véhicule. C'est normal.

**Note :** Si le dispositif de chauffage est en cours de désactivation, le surplus de carburant présent dans le dispositif de chauffage se consume, avec une émission de chaleur, de bruit et de gaz d'échappement.

# Commande de climatisation

## Témoin d'activation du système de chauffage intérieur secondaire



Il s'allume lorsque vous activez le système.

## Chauffage de stationnement

### Principe de fonctionnement

Le dispositif de chauffage de stationnement fournit du chauffage lorsque votre véhicule est garé.

Le dispositif chauffe le moteur et l'habitacle du véhicule. Il est alimenté par le réservoir de carburant du véhicule.

**Note :** assurez-vous que le tuyau d'échappement du dispositif de chauffage situé devant le pneu avant droit est exempt de neige, de glace, de boue et de toute autre obstruction afin d'éviter tout problème de fonctionnement du dispositif de chauffage.

### Utilisation du dispositif de chauffage de stationnement



**AVERTISSEMENT:** Nous vous recommandons de faire contrôler et réparer le système de chauffage par un technicien qualifié après une collision. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles, voire un décès.



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas le dispositif de chauffage de stationnement à flamme dans les stations-service ou à proximité de sources de vapeurs inflammables, de poussière ou dans des espaces clos. Cela pourrait entraîner des blessures grave, voire mortelles.

Le système ne fonctionne pas si le niveau de charge de la batterie est faible.

Le dispositif ne fonctionne que lorsque le véhicule est immobile et que le moteur est coupé.

Lorsque le dispositif est utilisé correctement, il :

- empêche toute formation de givre sur les fenêtres et de condensation dans le véhicule ;
- aide le moteur à atteindre une température de fonctionnement normale plus rapidement.

**Note :** Si le dispositif de chauffage est en cours de désactivation, le surplus de carburant présent dans le dispositif de chauffage se consume, avec une émission de chaleur, de bruit et de gaz d'échappement.

## Messages d'information du dispositif de chauffage de stationnement

Message	Action
Chauffage parking non démarré Niveau carburant bas	S'affiche si le dispositif de chauffage de stationnement ne parvient pas à fonctionner en raison d'un faible niveau de carburant. Faites le plein de carburant dès que possible.

# Commande de climatisation

## Activation de la chaleur continue

Lorsque vous coupez le contact, le dispositif de chauffage démarre ou continue de fonctionner (si les conditions le permettent) pendant 30 minutes maximum.

**Note :** Vous pouvez utiliser ce mode pour conserver la chaleur dans l'habitacle après avoir coupé le contact. Une fois que le dispositif de chauffage a exécuté ce mode, la case cochée sur l'écran d'information apparaît de nouveau vierge.

**Pour activer la chaleur continue, utilisez les commandes au volant de l'affichage d'informations afin de sélectionner une des options suivantes :**

Option de menu	Action
Réglages	Appuyez sur le bouton de menu.
Réglages véhicule	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Chauff. auxiliaire	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Chaleur continue	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .

## Réglage de la temporisation

**Le système dispose de trois modes différents, que vous pouvez régler sur l'écran d'information.**

Mode de temporisation	Description
Une fois	Cette fonction vous permet de programmer un cycle de chauffage pour un jour spécifique. Si les conditions le permettent, le dispositif de chauffage démarre 40 minutes maximum avant la date et l'heure programmées. <sup>1</sup>
Heure 1	Cette fonction vous permet de programmer un cycle de chauffage pour chaque jour de la semaine. L'heure est mémorisée et le système chauffe votre véhicule avant les heures de départ programmées.
Heure 2	Cette fonction vous permet de programmer un second cycle de chauffage pour chaque jour de la semaine. L'heure est mémorisée et le système chauffe votre véhicule avant les heures de départ programmées.

<sup>1</sup> Pour ce mode, vous devez régler la date et l'heure avant de cocher la case sur l'écran d'information.

**Note :** L'heure et la date de l'horloge de votre véhicule doivent être correctement réglées.

# Commande de climatisation

---

**Pour définir un mode de temporisation, utilisez les commandes au volant de l'affichage d'informations afin de sélectionner une des options suivantes :**

<b>Option de menu</b>	<b>Action</b>
Réglages	Appuyez sur le bouton de menu.
Réglages véhicule	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Chauff. auxiliaire	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Programmation chauffage	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Activer	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Une fois	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Activer	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Heure 1	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Activer	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Heure 2	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Activer	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .

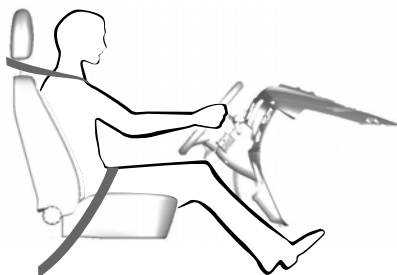
# Sièges

## S'ASSEOIR DANS LA POSITION CORRECTE

**AVERTISSEMENT:** N'inclinez pas trop le dossier de siège vers l'arrière au risque de glisser sous la ceinture de sécurité et d'occasionner des blessures corporelles en cas de collision.

**AVERTISSEMENT:** Tenez-vous toujours assis bien droit contre le dossier, vos pieds reposant sur le sol.

**AVERTISSEMENT:** Ne transportez pas d'objets plus hauts que le dossier du siège. Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner des blessures corporelles graves, voire mortelles en cas d'arrêt brusque ou d'accident.



Moyennant une utilisation adaptée, le siège, l'appui-tête, la ceinture de sécurité et les airbags vous assurent une protection optimale en cas d'accident.

Nous vous recommandons de suivre les consignes ci-dessous :

- Asseyez-vous bien droit, en calant le bas de votre colonne vertébrale aussi loin que possible dans le siège.
- Inclinez le dossier de siège de façon à ce que votre torse ne soit pas incliné à plus de 30 degrés de la position droite.
- Réglez l'appui-tête de telle sorte que son sommet corresponde à celui de votre tête et soit aussi avancé que possible. Assurez-vous d'être confortablement installé.
- Maintenez une distance suffisante entre votre corps et le volant. Nous vous recommandons d'établir une distance minimum de 25 cm entre votre sternum et le cache de l'airbag.
- Tenez le volant avec les bras légèrement pliés.
- Pliez légèrement les jambes de manière à pouvoir enfoncer complètement les pédales.
- placez la sangle diagonale de la ceinture de sécurité sur le centre de votre épaule et ajustez la sangle ventrale pour qu'elle soit bien serrée sur votre bassin.

Assurez-vous d'avoir une position de conduite confortable et d'être en mesure de garder le parfait contrôle de votre véhicule.

## APPUIS-TÊTE

**AVERTISSEMENT:** Réglez complètement l'appui-tête avant de vous asseoir ou d'utiliser le véhicule. Vous réduisez ainsi les risques de blessures cervicales en cas de collision. Ne réglez pas l'appui-tête pendant la conduite.

# Sièges

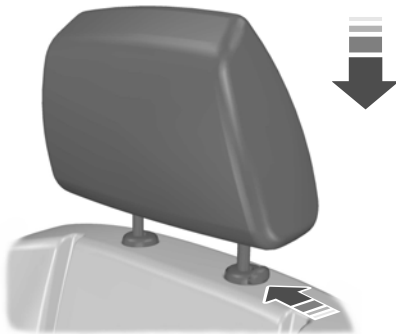
## Réglage des appuis-tête

Réglez l'appui-tête de telle sorte que son sommet corresponde à celui de votre tête.

## Élévation des appuis-têtes

1. Tirez l'appui-tête vers le haut.
2. Veillez à ce que l'appui-tête se bloque en position.

## Abaissement des appuis-têtes



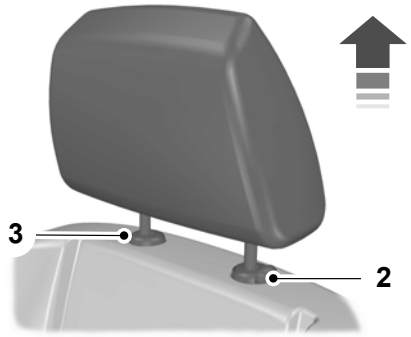
E289088

1. Appuyez sur le bouton de verrouillage et maintenez-le enfoncé.
2. Poussez l'appui-tête vers le bas.
3. Veillez à ce que l'appui-tête se bloque en position.

## Dépose des appuis-tête

### Appuis-tête avant

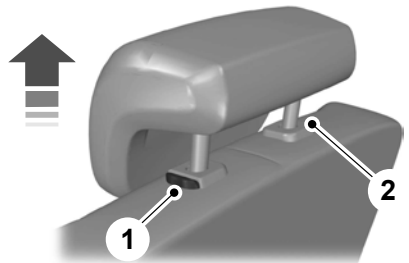
1. Inclinez le dossier de siège de sorte qu'il y ait assez d'espace pour que vous puissiez déposer l'appui-tête.



E288933

2. Appuyez sur le bouton de verrouillage et maintenez-le enfoncé.
3. Utilisez un outil adéquat, par exemple un tournevis, pour libérer le clip de retenue.

### Appuis-tête arrière



E288934

1. Appuyez sur le bouton de verrouillage et maintenez-le enfoncé.
2. Utilisez un outil adéquat, par exemple un tournevis, pour libérer le clip de retenue.

# Sièges

## SIÈGES À RÉGLAGE MANUEL

**⚠️ AVERTISSEMENT:** Ne réglez pas le siège conducteur pendant la conduite.

**⚠️ AVERTISSEMENT:** Ne placez pas de charge ou d'objets derrière le dossier de siège avant de l'avoir remis dans sa position d'origine. Tirez sur le dossier du siège pour vous assurer qu'il est complètement bloqué une fois replacé dans sa position d'origine. Un siège mal bloqué peut être dangereux en cas d'arrêt brusque ou de collision.

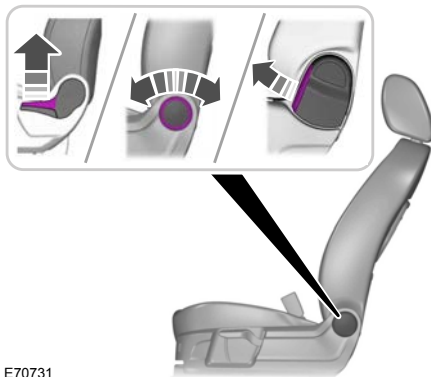
### Avance et recul des sièges

**⚠️ AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que le siège est bien enclenché en essayant de le faire bouger d'avant en arrière. L'absence de blocage du siège en position verrouillée peut être dangereuse lors d'une collision et risque d'entraîner des blessures corporelles graves voire mortelles.



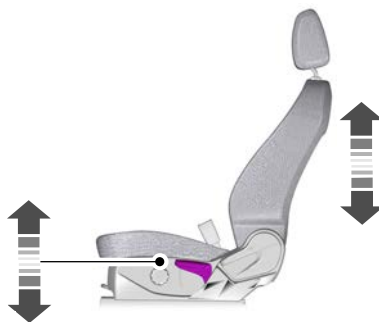
E130249

## Réglage des dossiers de siège



E70731

## Réglage de la hauteur du siège (le cas échéant)



E70730

# Sièges

## Réglage du support lombaire (le cas échéant)



E142199

## Rabattement des dossiers de siège



E275437

## Siège passager simple (le cas échéant)

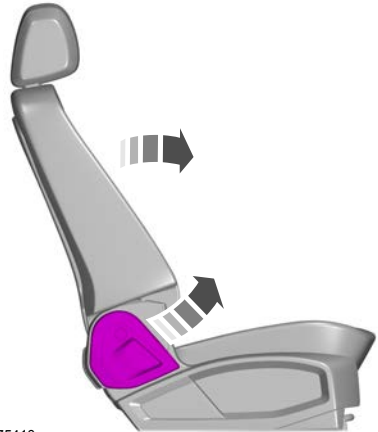


**AVERTISSEMENT:** Lorsque vous rabattez le dossier de siège vers le bas, veillez à ne pas vous coincer les doigts dans le mécanisme.



**AVERTISSEMENT:** Ne vous asseyez pas sur un siège face à un siège replié. Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner des blessures corporelles en cas d'arrêt brusque ou d'accident.

1. Reculez le siège à fond.



E275410

2. Rabattez le dossier de siège complètement vers l'avant.

# Sièges

## Siège passager double (le cas échéant)



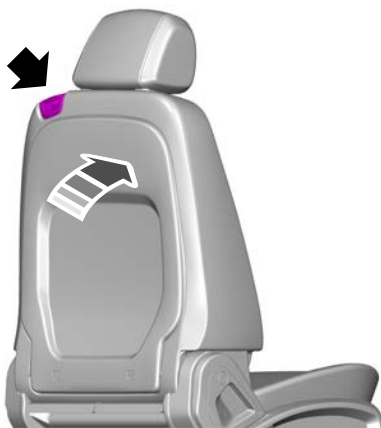
**AVERTISSEMENT:** Lorsque vous rabattez le dossier de siège vers le bas, veillez à ne pas vous coincer les doigts dans le mécanisme.

## Rabattement du dossier de siège central vers le bas



E275411

3. Abaissez complètement l'appui-tête.



E275412

4. Tirer sur le levier.

5. Poussez le dossier de siège vers l'avant.



E168479

1. Tirez sur la sangle.

2. Repliez le dossier de siège.

# Sièges

## Rabattement du coussin de siège central vers le haut



E168478

## Rabattement du siège extérieur vers le bas



E167550

1. Tirez sur la sangle.
2. Rabattez le dossier et le coussin de siège vers l'avant en position abaissée.

**Note :** Le coussin de siège se rabat automatiquement en même temps que le dossier de siège.

## Rabattement du coussin de siège extérieur vers le haut

 **AVERTISSEMENT:** Veillez à rabattre le coussin de siège avant de commencer à conduire.



E168476

1. Tirez le levier de déverrouillage.
2. Rabattez le coussin de siège vers le haut jusqu'à ce qu'il se bloque en position.

# Sièges

## Rabattement du coussin de siège extérieur vers le bas



E168477

1. Tirez le levier de déverrouillage.
2. Rabattez le coussin de siège vers le bas jusqu'à ce qu'il se bloque en position.

## SIÈGES ARRIÈRE - EMPATTEMENT COURT

**AVERTISSEMENT:** N'utilisez jamais la banquette comme couchette lorsque votre véhicule se déplace. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures corporelles graves, voire mortelles.

**AVERTISSEMENT:** Lorsque vous rabattez ou relevez les sièges, veillez à ne pas vous coincer les doigts entre le dossier et l'armature de siège. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures corporelles graves.

**AVERTISSEMENT:** Ne vous asseyez pas sur un siège face à un siège replié. Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner des blessures corporelles en cas d'arrêt brusque ou d'accident.

**AVERTISSEMENT:** Ne placez aucun objet sur un siège rabattu. Les objets durs peuvent se transformer en projectiles en cas de collision ou d'arrêt brutal, ce qui augmente les risques de blessures corporelles graves.

## Sièges de deuxième rangée

### Rabattement du siège

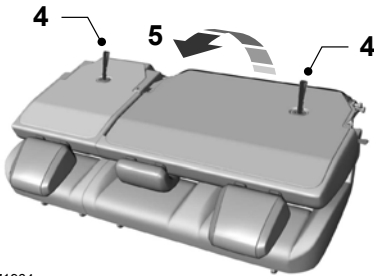
1. Abaissez complètement les appuie-tête. Voir **Appuis-tête** (page 124).



E271963

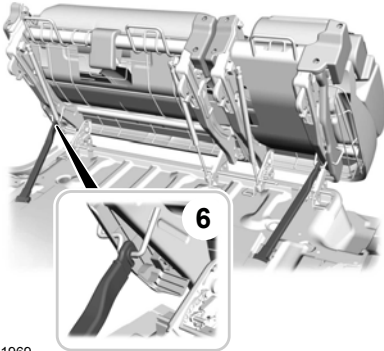
2. Tirez sur le levier sur le dessus du siège.
3. Rabattez le dossier de siège vers l'avant.

# Sièges



E271964

4. Tirez sur la sangle située à l'arrière du dossier de siège.
5. Relevez le siège.



E271969

6. Soulevez la béquille et fixez-la à l'armature du siège. Cela empêche le siège de basculer vers l'arrière.

**Note:** *les passagers occupant la banquette arrière peuvent s'asseoir à côté d'un siège dont le dossier est rabattu à plat, mais pas à côté d'un siège incliné.*

## Dépliage des sièges

1. Détachez la béquille de l'armature du siège.
2. Dépliez le siège vers l'arrière et bloquez-le dans cette position.

3. Dépliez le dossier de siège vers l'arrière et bloquez-le dans cette position.

## SIÈGES ARRIÈRE - EMPATTEMENT LONG

**⚠ AVERTISSEMENT:** Lorsque vous rabattez ou relevez les sièges, veillez à ne pas vous coincer les doigts entre le dossier et l'armature de siège. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures corporelles graves.

**⚠ AVERTISSEMENT:** N'utilisez jamais la banquette comme couchette lorsque votre véhicule se déplace. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures corporelles graves, voire mortelles.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Ne placez aucun objet sur un siège rabattu. Les objets durs peuvent se transformer en projectiles en cas de collision ou d'arrêt brutal, ce qui augmente les risques de blessures corporelles graves.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Ne vous asseyez pas sur un siège face à un siège replié. Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner des blessures corporelles en cas d'arrêt brusque ou d'accident.

## Sièges de deuxième rangée

### Rabattement du siège

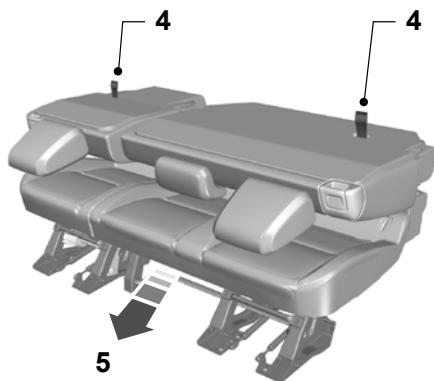
1. Abaissez complètement les appui-tête. Voir **Appuis-tête** (page 124).

# Sièges



E271960

2. Tirez sur le levier sur le dessus du siège.
3. Repliez le dossier de siège vers l'avant, puis appuyez au milieu du dossier de siège pour verrouiller les loquets.



E271961

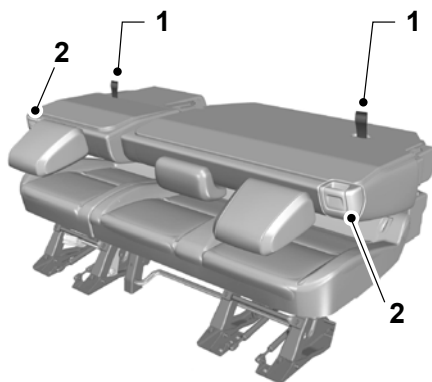
4. Tirez sur la sangle située à l'arrière du dossier de siège.

5. Repliez le siège vers l'avant en position basse, puis appuyez au milieu du dossier de siège pour verrouiller les loquets.

**Note :** vous entendrez un déclic distinct une fois le siège bloqué en position abaissée.

**Note :** les passagers occupant la banquette arrière peuvent s'asseoir à côté d'un siège dont le dossier est rabattu à plat, mais pas à côté d'un siège incliné.

## Dépliage des sièges



E271962

1. Tirez sur la sangle située à l'arrière du dossier de siège, soulevez le siège et enfoncez-le pour le bloquer.
2. Tirez sur le levier sur le dessus du siège, dépliez le dossier de siège vers l'arrière et bloquez-le dans cette position. Poussez vers le bas au milieu du siège pour vous assurer qu'il est bien bloqué.

**Note :** Vous ne pouvez pas déplier le dossier de siège s'il y a un drapeau rouge visible sur la grande sangle. Assurez-vous que le siège est bloqué et que le drapeau rouge n'est pas visible.

# Sièges

## Sièges de troisième rangée

### Avance et recul des sièges



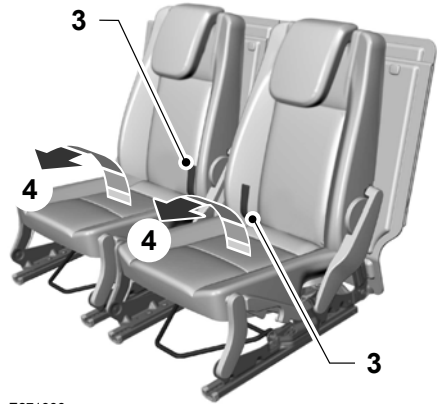
**AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que le siège est bien enclenché en essayant de le faire bouger d'avant en arrière. L'absence de blocage du siège en position verrouillée peut être dangereuse lors d'une collision et risque d'entraîner des blessures corporelles graves voire mortelles.



E271966

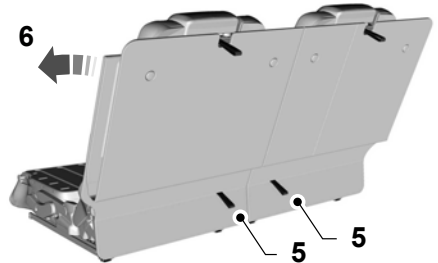
### Rabattement des dossiers de siège

1. Abaissez complètement les appuis-tête. Voir **Appuis-tête** (page 124).
2. Reculez complètement le siège.



E271966

3. Tirez sur la sangle située à l'arrière du coussin de siège.
4. Rabattez le coussin de siège vers l'avant.



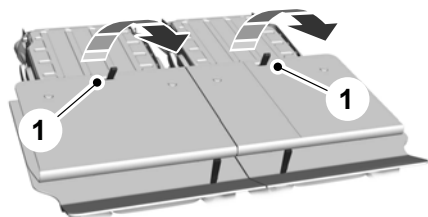
E272026

5. Tirez sur la sangle située à l'arrière du dossier de siège.
6. Rabattez le dossier de siège vers l'avant.

**Note:** *les passagers occupant la banquette arrière peuvent s'asseoir à côté d'un siège dont le dossier est rabattu à plat, mais pas à côté d'un siège incliné.*

# Sièges

## Déploiement des dossiers de siège



E167644

1. Tirez sur la sangle située à l'arrière du dossier de siège.
2. Dépliez le dossier de siège vers l'arrière et bloquez-le dans cette position.
3. Dépliez le coussin de siège vers l'arrière et bloquez-le dans cette position.

## Création d'un plancher plat pour le chargement



E167645

Le tapis en moquette est maintenu en position par des aimants. Dépliez le tapis en moquette vers l'avant pour recouvrir les sièges.

## SIÈGES CHAUFFANTS (LE CAS

### ÉCHÉANT)

**⚠ AVERTISSEMENT:** Les personnes dont la peau est insensible à la douleur en raison d'un âge avancé, d'une maladie chronique, d'un diabète, de lésions de la moelle épinière, de la prise de médicaments, de la consommation d'alcool, de la fatigue ou de toute autre condition physique, doivent rester vigilantes lors de l'utilisation du siège chauffant. Le siège chauffant peut engendrer des brûlures, même à de basses températures, surtout lorsqu'il est utilisé sur des périodes prolongées. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Ne placez sur le siège aucun élément susceptible de bloquer le flux de chaleur (housse ou coussin de siège, par exemple). Cela pourrait entraîner une surchauffe du siège. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles.

**⚠ AVERTISSEMENT:** N'enfoncez pas d'objets tranchants dans les coussins et dossiers de siège. Cela pourrait endommager l'élément de siège chauffant et entraîner sa surchauffe. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles.

N'activez pas le siège chauffant lorsqu'il est mouillé.

La touche pour activer/désactiver le siège chauffant se trouve sur la commande de climatisation.



Appuyez à plusieurs reprises sur la touche pour régler la température.

# Système d'alerte de passager arrière (le cas échéant)

## QU'EST-CE QUE LE SYSTÈME D'ALERTE DE PASSAGER ARRIÈRE

Le système d'alerte de passager arrière surveille différentes conditions du véhicule et vous rappelle de vérifier les occupants de siège arrière lorsque vous coupez le contact.

## COMMENT FONCTIONNE LE SYSTÈME D'ALERTE DE PASSAGER ARRIÈRE

Le système surveille lorsque des portes arrière ont été ouvertes et fermées pour indiquer la présence potentielle d'un occupant sur le siège arrière.

Il affiche un message sur l'écran d'information et de divertissement et émet un signal sonore d'avertissement lorsque vous coupez le contact ou une fois que l'une des conditions suivantes ont été remplies :

- une porte arrière est ouverte ou fermée alors que le contact est mis.
- vous mettez le contact dans un délai de 15 minutes après l'ouverture et la fermeture d'une porte arrière.
- vous mettez le contact dans un délai de 15 minutes après l'affichage de l'alerte ou l'avertissement sonore.

## PRÉCAUTIONS RELATIVES AU SYSTÈME D'ALERTE DE PASSAGER ARRIÈRE



**AVERTISSEMENT:** Par temps chaud, la température à l'intérieur du véhicule peut augmenter très rapidement. L'exposition de personnes ou d'animaux à des températures très élevées, même pour une courte période, peut entraîner la mort ou bien des problèmes liés à la chaleur, comme des lésions cérébrales. Les jeunes enfants sont particulièrement vulnérables.



**AVERTISSEMENT:** Ne laissez pas les enfants ou les animaux domestiques sans surveillance dans le véhicule. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles voire un décès.

## LIMITES DU SYSTÈME D'ALERTE DE PASSAGER ARRIÈRE

Le système ne détecte pas la présence d'objets ou de passagers sur le siège arrière. Il surveille l'ouverture et la fermeture des portes arrière.

**Note:** *Il est possible qu'une alerte s'active alors qu'il n'y a pas d'occupant sur le siège arrière mais que les conditions d'alerte sont réunies.*

**Note:** *Il est possible qu'aucune alerte ne s'active alors qu'il y a un occupant sur le siège arrière si les conditions d'alerte ne sont pas réunies. Par exemple, si l'occupant d'un siège arrière n'est pas entré dans le véhicule par une des portes arrière.*

# Système d'alerte de passager arrière (le cas échéant)

**Note :** Le signal d'avertissement ne retentit pas à l'ouverture de la porte avant tant que vous n'avez pas coupé le contact.

## ACTIVATION ET DÉSACTIVATION DU SYSTÈME D'ALERTE DE PASSAGER ARRIÈRE

1. Appuyez sur **Réglages** sur l'écran tactile.
2. Appuyez sur **Véhicule**.
3. Activez ou désactivez **Alerte de présence aux places arrière**.

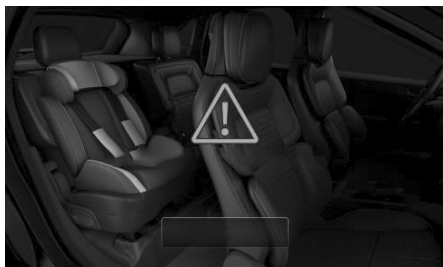
**Note :** Le système est activé par défaut.

**Note :** Le fait d'effectuer une remise à zéro complète entraîne la réactivation du système.

### Rappel semestriel (le cas échéant)

Lorsque vous désactivez le système, un message apparaît tous les six mois pour rappeler que le système est désactivé. Vous pouvez activer à nouveau le système ou le maintenir désactivé.

## INDICATEURS DU SYSTÈME D'ALERTE DE PASSAGER ARRIÈRE



### Message

Vérifiez la présence de passagers ou d'objets aux places arrière.

S'affiche lorsque vous coupez le contact du véhicule et que les conditions d'alerte sont réunies.

Le message s'affiche pendant un court instant. Appuyez sur **Fermer** pour confirmer et supprimer le message.

## AVERTISSEMENTS SONORES DU SYSTÈME D'ALERTE DE PASSAGER ARRÈRE

Retentit lorsque vous coupez le contact du véhicule et que les conditions d'alerte sont réunies.

L'alerte retentit pendant un court instant.

# Points d'alimentation auxiliaire

## Prise d'alimentation 12 volts CC



**AVERTISSEMENT:** Ne branchez pas d'accessoires électriques en option sur la prise d'allume-cigares. L'utilisation incorrecte de l'allume-cigares peut entraîner des dommages qui ne sont pas couverts par la garantie du véhicule et provoquer des incendies ou des blessures graves.



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas une prise de courant pour faire fonctionner un allume-cigares. L'utilisation incorrecte des prises de courant peut entraîner des dommages qui ne sont pas couverts par la garantie du véhicule et provoquer des incendies ou des blessures graves.

Ne suspendez aucun accessoire à la fiche accessoire.

N'utilisez pas la prise de courant au-delà de la capacité du véhicule, soit 12 volts CC à 180 watts maximum, au risque de faire griller un fusible.

Maintenez les caches des prises d'alimentation fermés lorsque vous n'utilisez pas les prises.

Insérez uniquement une prise accessoire dans la prise d'alimentation.

Vous pouvez continuer à utiliser la prise d'alimentation pendant 20 minutes maximum après avoir coupé le contact.

**Note :** Lorsque vous mettez le contact, vous pouvez utiliser la prise pour alimenter des équipements électriques de 12 volts, à une intensité maximale de 15 ampères.

Faites tourner le véhicule pour une utilisation optimale de la prise d'alimentation.

Pour éviter une décharge de la batterie :

- N'utilisez pas la prise d'alimentation plus de temps que nécessaire lorsque le véhicule ne tourne pas.
- Ne laissez pas d'appareil branché la nuit ou lorsque votre véhicule reste en stationnement pendant des périodes prolongées.

Vous pouvez trouver les prises d'alimentation :

- de la partie avant de la console de plancher ;
- de la partie arrière de la console de plancher ;
- du côté droit du coffre à bagages ;
- dans le compartiment de rangement du combiné des instruments.

## Prise d'alimentation 230 volts CA



**AVERTISSEMENT:** Ne laissez pas d'appareils électriques branchés sur la prise d'alimentation lorsqu'ils ne sont pas utilisés. N'utilisez pas de rallonge avec la prise d'alimentation de 230 volts CA, sous peine de mettre en échec le système de protection. En effet, une telle utilisation est susceptible d'entraîner une surchauffe de la prise d'alimentation en raison du nombre d'appareils alimentés. Leur consommation électrique peut dépasser la charge limite de 150 watts, entraînant un incendie ou de graves blessures.

**Note :** La prise d'alimentation est mise hors tension si le contact est coupé ou si la tension de batterie devient inférieure à 11 volts.

Vous pouvez utiliser la prise pour alimenter les appareils électriques nécessitant jusqu'à 150 watts. Elle se trouve à l'arrière de la console centrale.

## Points d'alimentation auxiliaire

**Note :** Selon les lois et réglementations en vigueur dans le pays de production du véhicule, l'alimentation en tension est de 110 ou 230 volts.

Lorsque le voyant qui se trouve sur la prise de courant est :

- Allumé : La prise d'alimentation est prête à fournir de l'électricité.
- Eteint : Le contact est coupé et la prise d'alimentation ne fournit pas d'électricité.
- Clignotante : la prise de courant est en mode de défaillance.

En mode de défaillance, la prise de courant arrête de fonctionner temporairement si l'appareil dépasse la limite de charge électrique fixée à 150 watts. Débranchez votre appareil et coupez le contact. Remettez le contact mais ne rebranchez pas votre appareil. Laissez le système refroidir, puis coupez le contact afin de réinitialiser le mode de défaillance. Remettez le contact et assurez-vous que le voyant reste allumé.

N'utilisez pas la prise d'alimentation pour certains appareils électriques, notamment :

- Les télévisions à tube cathodique.
- Des charges moteur telles que les aspirateurs, les scies électriques et autres outils électroportatifs ou des réfrigérateurs entraînés par compresseur.
- Des appareils de mesure qui traitent des données précises, comme des équipements médicaux ou des équipements de mesure.
- D'autres appareils exigeant une alimentation électrique extrêmement stable, tels que les couvertures électriques commandées par microordinateur ou les éclairages à capteur tactile.

## ALLUME-CIGARES



**AVERTISSEMENT:** Ne branchez pas d'accessoires électriques en option sur la prise d'allume-cigares. L'utilisation incorrecte de l'allume-cigares peut entraîner des dommages qui ne sont pas couverts par la garantie du véhicule et provoquer des incendies ou des blessures graves.



E103382

Enfoncer l'élément chauffant pour utiliser l'allume-cigares. Il sort automatiquement après un certain laps de temps.

Ne pas maintenir l'élément chauffant de l'allume-cigares enfoncé.

**Note :** Si l'alimentation électrique ne fonctionne pas après avoir coupé le contact, mettez le contact.

**Note :** Si vous utilisez la prise lorsque le moteur ne tourne pas, il est possible que la batterie se décharge.

**Note :** Lorsque vous mettez le contact, vous pouvez utiliser la prise pour alimenter des équipements électriques de 12 volts, à une intensité maximale de 15 ampères.

## Points d'alimentation auxiliaire

### CHARGEUR D'ACCESSOIRE SANS FIL (LE CAS ÉCHÉANT)



**AVERTISSEMENT:** Les dispositifs de charge sans fil peuvent affecter le fonctionnement des implants médicaux, y compris les stimulateurs cardiaques. Si vous portez un implant médical, nous vous recommandons de consulter votre médecin.

Le système prend en charge un appareil de charge sans fil compatible sur la zone de charge.

**Note:** *les appareils sans norme Qi intégrée pour la charge sans fil nécessitent un récepteur Qi supplémentaire ou une gaine.*

**Note:** *Les mises à jour du logiciel et du microprogramme de votre appareil peuvent affecter le fonctionnement de la charge.*

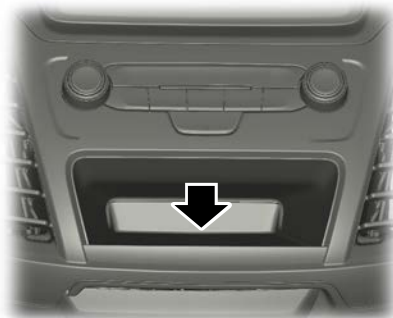
Assurez-vous que la zone de charge est propre et exempte d'obstruction avant de charger un appareil afin que celui-ci repose à plat sur la zone de charge.

Ne placez pas d'objet avec une bande magnétique, notamment un passeport, ticket de parking ou carte de crédit, à proximité de la zone de charge pendant que vous chargez un appareil. Cela pourrait endommager la bande magnétique.

Ne placez pas d'objets métalliques tels que des télécommandes, pièces de monnaie ou clés sur ou à proximité de la zone de charge pendant que vous chargez un appareil. Les objets métalliques peuvent chauffer et altérer les performances de charge.



La zone de charge se trouve sous l'autoradio.



E270527

Placez l'appareil en orientant le côté charge vers le bas pour commencer la charge. La charge s'arrête dès que l'appareil est chargé à fond.

**Note:** *la durée et la température de charge dépendent de l'appareil utilisé. Le système arrête de charger l'appareil s'il atteint une température élevée.*

# Compartiments de rangement

## PORTE-GOBELETS

**AVERTISSEMENT:** Ne placez pas de boissons chaudes dans les porte-gobelets lorsque le véhicule est en mouvement.

**AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que les gobelets posés dans les porte-gobelets n'affectent pas votre visibilité pendant la conduite.

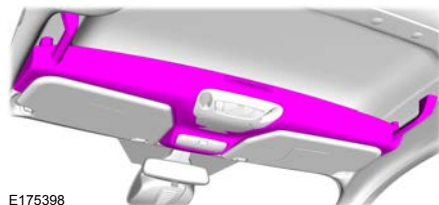
## Compartiment de rangement de porte arrière (le cas échéant)



E188482

## CONSOLE DE PAVILLON

**AVERTISSEMENT:** Ne placez pas d'objets lourds dans le compartiment de rangement. Les objets lourds peuvent se transformer en projectiles en cas de collision ou d'arrêt brutal et leur présence augmente les risques de blessures graves.



E175398

## PLATEAU RABATTABLE

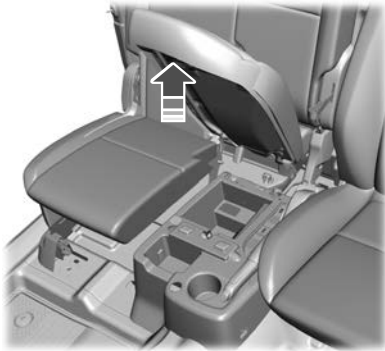
**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas les tablettes pendant la conduite. Veillez à ce que les tablettes soient fixées en position abaissée avant de prendre la route.



E72630

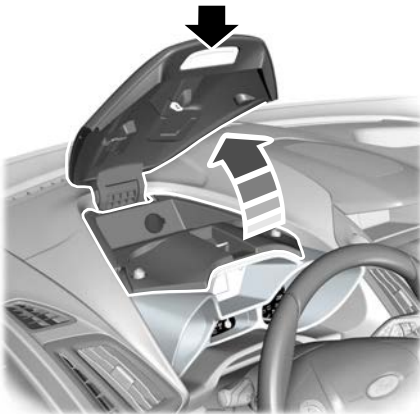
# Compartiments de rangement

## RANGEMENT SOUS LE SIÈGE



E289210

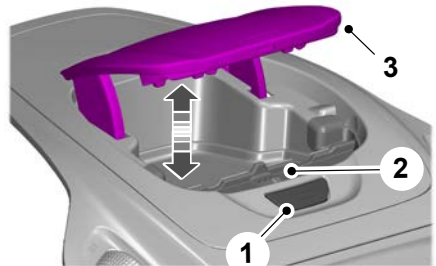
## COMPARTIMENT DE RANGEMENT DE LA PLANCHE DE BORD



E210263

## SUPPORT D'APPAREIL

**⚠ AVERTISSEMENT:** Toute source de distraction pendant la conduite peut entraîner une perte de contrôle du véhicule, des accidents et des blessures. Nous vous recommandons vivement de faire preuve de la plus grande prudence lorsque vous utilisez un appareil susceptible de détourner votre attention de la route. La conduite en toute sécurité de votre véhicule est votre première responsabilité. Nous vous déconseillons d'utiliser des appareils portables lorsque vous conduisez et nous vous invitons à utiliser des systèmes à commande vocale lorsque cela est possible. Assurez-vous d'avoir pris connaissance de toutes les lois applicables susceptibles d'avoir une incidence sur l'utilisation d'appareils électroniques au volant.



1. Appuyez sur le bouton.
2. Placez votre dispositif sur la base.
3. Ajustez le couvercle du compartiment de rangement pour sécuriser votre appareil en place.

**Note:** Ne laissez pas votre dispositif dans le support lorsque vous quittez le véhicule.

# Démarrage et arrêt du moteur

## GÉNÉRALITÉS

**AVERTISSEMENT:** Un ralenti prolongé à un régime moteur élevé peut provoquer des températures extrêmement élevées au niveau du moteur et du système d'échappement, entraînant un risque d'incendie ou d'autres dommages.

**AVERTISSEMENT:** Ne garez pas votre véhicule, ne le conduisez pas et ne le laissez pas tourner au ralenti sur de l'herbe sèche ou toute autre surface sèche. Le système antipollution réchauffe le compartiment moteur et le système d'échappement, créant un risque d'incendie.

**AVERTISSEMENT:** Ne démarrez pas le moteur dans un garage fermé ou tout autre espace confiné. Les gaz d'échappement peuvent être toxiques. Ouvrez toujours la porte du garage avant de démarrer le moteur.

**AVERTISSEMENT:** Des fuites d'échappement peuvent conduire à la pénétration de fumées dangereuses et potentiellement mortelles dans l'habitacle. Si vous sentez des fumées d'échappement à l'intérieur de l'habitacle, faites inspecter le véhicule immédiatement. Ne conduisez pas si vous sentez une odeur de gaz d'échappement.

Si vous débranchez la batterie, il se peut que le véhicule présente des caractéristiques de conduite inhabituelles sur environ 8 km après l'avoir rebranchée. Ceci se produit car le système de gestion moteur doit se resynchroniser avec le moteur. Vous pouvez ignorer ces caractéristiques de conduite inhabituelles sur cette distance.

Le système du groupe motopropulseur est conforme à toutes les exigences de la norme canadienne sur les équipements pouvant causer des interférences concernant le champ électrique d'impulsion ou les bruits radioélectriques.

Lorsque vous démarrez le moteur, évitez d'appuyer sur la pédale d'accélérateur avant et pendant cette opération. N'utilisez la pédale d'accélérateur que si vous avez du mal à démarrer le moteur.

## COMMUTATEUR D'ALLUMAGE



E247596

**Note :** assurez-vous que la clé est propre avant de l'insérer dans le barillet de serrure.

**Note :** Ne laissez pas la clé sur le contact pendant une longue période lorsque le moteur ne tourne pas. Cela évite que la batterie du véhicule ne se décharge.

### Coupage du contact

Tournez la clé en position **0**.

# Démarrage et arrêt du moteur

## Allumage du contact en mode accessoire

Tournez la clé en position **I**. Les accessoires électriques, par exemple la radio, fonctionnent sans que le moteur tourne.

## Allumage du contact

Tournez la clé en position **II**. Tous les circuits électriques et accessoires sont opérationnels, les témoins et indicateurs s'allument.

## Démarrage du moteur

Tournez la clé en position **III**. Relâchez la clé quand le moteur démarre.

## COMMUTATEUR D'ALLUMAGE PAR BOUTON-POUSOIR

### Allumage du contact en mode accessoire



E144447

Appuyez une fois sur le bouton-poussoir de commutateur d'allumage sans enfoncer la pédale de frein ou d'embrayage avec le pied. Il est situé sur la planche de bord, près du volant de direction. Tous les circuits électriques et accessoires sont opérationnels, les témoins et indicateurs s'allument.

Appuyez à nouveau sur le bouton-poussoir de commutateur d'allumage sans enfoncer la pédale de frein ou d'embrayage avec le pied pour couper le contact votre véhicule.

**Note:** le système peut ne pas fonctionner si la clé passive se trouve à proximité d'objets métalliques ou de dispositifs électroniques comme des clés ou des téléphones portables.

**Note:** Le contact est coupé si vous quittez votre véhicule. Cela évite que la batterie du véhicule ne se décharge.

**Note:** une clé passive valide doit être présente dans votre véhicule pour établir le contact et démarrer le moteur.

### Démarrage du moteur - Véhicules à transmission manuelle (le cas échéant)

1. Appuyer à fond sur la pédale d'embrayage.
2. Appuyez sur le bouton-poussoir de commutateur d'allumage.

**Note:** Si vous relâchez la pédale d'embrayage pendant le démarrage du moteur, le démarreur cesse de fonctionner.

### Démarrage du moteur - Véhicules à transmission automatique (le cas échéant)

1. Enfoncez à fond la pédale de frein.
2. Passez en position de stationnement (P).
3. Appuyez sur le bouton-poussoir de commutateur d'allumage.

**Note:** Si vous relâchez la pédale de frein pendant le démarrage du moteur, le démarreur cesse de fonctionner.

# Démarrage et arrêt du moteur

## Véhicules à moteur diesel (le cas échéant)

**Note :** *Le moteur ne se lance pas tant que le témoin de bougie de préchauffage n'est pas éteint. Ceci peut prendre plusieurs secondes par temps extrêmement froid.*

## Démarrage impossible - Véhicules à transmission manuelle (le cas échéant)

Le système ne fonctionne pas si :

- Les fréquences de clé passive sont brouillées.
- La batterie de la clé est déchargée.

Si vous ne parvenez pas à démarrer le moteur, procédez comme suit :

1. Insérez la clé passive dans la position de secours. Voir **Emplacement de sauvegarde de clé passive** (page 50).
2. Avec la clé passive dans cette position, vous pouvez utiliser le bouton-poussoir de commutateur d'allumage pour établir le contact et démarrer le moteur.

Si le moteur ne démarre pas lorsque vous enfoncez complètement la pédale d'embrayage et que vous appuyez sur le bouton-poussoir du commutateur de démarrage, procédez comme suit :

1. Enfoncez complètement la pédale d'embrayage et la pédale de frein.
2. Appuyez sur le bouton-poussoir de commutateur d'allumage.

## Arrêt du moteur lorsque le véhicule est à l'arrêt - Véhicules à transmission manuelle (le cas échéant)

1. Appuyez sur le bouton-poussoir de commutateur d'allumage.

**Note :** *L'allumage, tous les circuits électriques, les témoins et les indicateurs sont coupés.*

2. Serrez le frein de stationnement.

## Arrêt du moteur lorsque le véhicule est à l'arrêt - Véhicules à transmission automatique (le cas échéant)

1. Enfoncez à fond la pédale de frein.
2. Passez en position de stationnement (P).
3. Appuyez sur le bouton-poussoir de commutateur d'allumage.

**Note :** *L'allumage, tous les circuits électriques, les témoins et les indicateurs sont coupés.*

4. Serrez le frein de stationnement.

## Arrêt du moteur lorsque le véhicule se déplace - Véhicules à transmission manuelle (le cas échéant)



**AVERTISSEMENT:** Le fait d'arrêter le moteur alors que le véhicule se déplace encore entraîne une diminution importante de l'aide au freinage. Un effort plus important est requis pour actionner les freins et arrêter le véhicule. Une baisse significative de la direction assistée est également possible. La direction ne se verrouille pas, mais un effort plus important peut être nécessaire pour diriger le véhicule. Lorsque vous coupez le contact, certains circuits électriques, comme les airbags par exemple, sont également coupés. Si vous coupez le contact par inadvertance, passez au point mort (N) et redémarrez le moteur.

1. Appuyez sur le bouton-poussoir de commutateur d'allumage et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le moteur s'arrête, ou appuyez sur ce bouton trois fois en deux secondes.

# Démarrage et arrêt du moteur

2. Passez le levier sélecteur de transmission en position neutre et utilisez les freins pour arrêter votre véhicule en toute sécurité.
3. Serrez le frein de stationnement.

## **Arrêt du moteur lorsque le véhicule se déplace - Véhicules à transmission automatique (le cas échéant)**



**AVERTISSEMENT:** Le fait d'arrêter le moteur alors que le véhicule se déplace encore entraîne une diminution importante de l'aide au freinage. Un effort plus important est requis pour actionner les freins et arrêter le véhicule. Une baisse significative de la direction assistée est également possible. La direction ne se verrouille pas, mais un effort plus important peut être nécessaire pour diriger le véhicule. Lorsque vous coupez le contact, certains circuits électriques, comme les airbags par exemple, sont également coupés. Si vous coupez le contact par inadvertance, passez au point mort (N) et redémarrez le moteur.

1. Appuyez sur le bouton-poussoir de commutateur d'allumage et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le moteur s'arrête, ou appuyez sur ce bouton trois fois en deux secondes.

2. Passez le levier sélecteur de transmission en position neutre et utilisez les freins pour arrêter votre véhicule en toute sécurité.
3. Passez en position de stationnement (P).
4. Serrez le frein de stationnement.

## **Redémarrage rapide**

Le système vous permet de redémarrer votre moteur dans les 10 secondes suivant son arrêt, même si aucune clé passive valide n'est détectée.

Dans les 10 secondes suivant la coupure du moteur, enfoncez complètement la pédale de frein ou la pédale d'embrayage et appuyez sur le bouton-poussoir du commutateur d'allumage. Une fois le délai de 10 secondes expiré, vous ne pouvez plus démarrer le moteur si le système ne détecte aucune clé passive valide.

Lorsque vous démarrez le moteur, il continue à tourner jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton-poussoir du commutateur d'allumage, même si aucune clé passive valide n'est détectée. Si vous ouvrez ou fermez une porte pendant que le moteur tourne, le système recherche une clé passive valide.

# Démarrage et arrêt du moteur

## Messages d'information du système de démarrage

Message	Action
Alimentation accessoire totale active	S'affiche si vous mettez le contact sans démarrer le moteur.
Appuyer sur le frein pour démarrer	S'affiche lorsque vous démarrez le moteur pour vous rappeler d'enfoncer complètement la pédale de frein.
Appuyer sur l'embrayage pour démarrer	S'affiche lorsque vous démarrez le moteur pour vous rappeler d'enfoncer complètement la pédale d'embrayage.
Pour démarrer appuyer sur le frein et l'embrayage	S'affiche lorsque vous démarrez le moteur pour vous rappeler d'enfoncer complètement la pédale de frein et la pédale d'embrayage.
Temps de démarrage dépassé	S'affiche lorsque le moteur ne parvient pas à démarrer.
Aucune clé détectée	S'affiche si le système ne détecte pas de clé passive valide.
Anomalie système de démarrage	S'affiche si vous ne pouvez pas démarrer le moteur avec une clé correctement codée. Le système a détecté un défaut qui nécessite une révision. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Redémarrer ou une clé sera nécessaire	S'affiche pendant 10 secondes si vous coupez le moteur et que le système ne détecte pas de clé passive valide. Une fois le délai de 10 secondes expiré, vous ne pouvez plus démarrer le moteur si le système ne détecte aucune clé passive valide.

### Avertissement sonore de clé à l'extérieur du véhicule

Retentit lorsque vous sortez la clé passive du véhicule et que le moteur tourne.

### VERROUILLAGE DE VOLANT DE DIRECTION - VÉHICULES SANS: BOUTON-POUSSOIR DE DÉMARRAGE



**AVERTISSEMENT:** Contrôlez toujours que la direction est déverrouillée avant de déplacer le véhicule.

### Verrouillage du volant

1. Retirez la clé du barillet de contact.
2. Faites légèrement tourner le volant de direction pour engager le verrou.

### Déverrouillage du volant

1. Insérer la clé dans le commutateur d'allumage.
2. Tournez la clé en position **I**.

**Note :** Vous devez peut-être tourner légèrement le volant de direction pour permettre le déverrouillage.

# Démarrage et arrêt du moteur

## VERROUILLAGE DE VOLANT DE DIRECTION - VÉHICULES AVEC: BOUTON-POUSOIR DE DÉMARRAGE

Votre véhicule est équipé d'un verrouillage de volant de direction à commande électronique qui fonctionne automatiquement.

Le volant de direction se verrouille quelques instants après avoir stationné le véhicule et retiré la clé passive ou lorsque vous verrouillez votre véhicule.

**Note:** *Le volant de direction ne se verrouille pas lorsque le contact est mis ou que le véhicule est en mouvement.*

### Déverrouillage du volant

Le volant de direction se déverrouille lorsque le système détecte la présence d'une clé passive à l'intérieur du véhicule. Si le volant de direction se verrouille à nouveau, mettez le contact pour le déverrouiller.

**Note:** *Vous devrez peut-être tourner légèrement le volant de direction pour permettre le déverrouillage.*

## DÉMARRAGE D'UN MOTEUR À ESSENCE

La vitesse de ralenti du moteur immédiatement après le démarrage est optimisée de façon à minimiser les émissions du véhicule, à assurer un confort optimal dans l'habitacle et à maximiser les économies de carburant.

**Note:** *Vous ne pouvez essayer de démarrer le moteur qu'un nombre limité de fois avant que le système de démarrage soit temporairement désactivé. Si vous dépassez la limite, un message s'affiche et vous ne pouvez plus essayer de démarrer le moteur pendant 15 minutes au moins.*

Avant de démarrer votre véhicule, vérifiez les points suivants :

- Assurez-vous que tous les phares et accessoires électriques sont désactivés.
- Assurez-vous que le frein de stationnement est serré.
- Vérifiez que la boîte de vitesses est bien au point mort.

### Véhicules avec clé de contact

1. Appuyer à fond sur la pédale d'embrayage.

**Note:** *N'appuyez pas sur la pédale d'accélérateur.*

2. Tournez la clé en position **III**.

**Note:** *le moteur peut mettre jusqu'à 15 secondes pour se lancer ou se lancer au démarrage.*

**Note:** *le moteur nécessite plus de temps pour démarrer lorsque les températures sont basses. Il peut se lancer pendant plusieurs secondes lorsqu'il fait très froid.*

### Véhicules avec contacteur d'allumage à bouton-poussoir

Voir **Commutateur d'allumage par bouton-poussoir** (page 143).

### Démarrage impossible

Si vous ne parvenez pas à démarrer le moteur après 3 tentatives, patientez 10 secondes, puis procédez comme suit :

# Démarrage et arrêt du moteur

## Véhicules avec clé de contact

1. Appuyer à fond sur la pédale d'embrayage.
2. Serrez le frein de stationnement.
3. Passez en position neutre.
4. Enfoncez complètement la pédale d'accélérateur et maintenez-la dans cette position.
5. Tournez la clé en position **III** et attendez que le moteur cesse de se lancer.
6. Relâchez la pédale d'accélérateur.
7. Démarrez le moteur.

## Véhicules avec contacteur d'allumage à bouton-poussoir

Voir **Commutateur d'allumage par bouton-poussoir** (page 143).

## Arrêt automatique du moteur

Sur les véhicules équipés d'un contacteur d'allumage à bouton-poussoir, le moteur s'arrête s'il a tourné au ralenti pendant une période prolongée. Le contact est aussi coupé afin d'économiser la batterie. Avant que le véhicule ne s'arrête, un message

apparaît sur l'écran d'information avec un compte à rebours. Si vous n'intervenez pas dans ce laps de temps, votre véhicule s'arrête. Un autre message s'affiche sur l'écran d'information pour indiquer que le véhicule s'est arrêté afin d'économiser le carburant. Démarrez le véhicule normalement.

## Dérivation de l'arrêt automatique du moteur

Vous pouvez désactiver l'arrêt ou réinitialiser le compte à rebours à tout moment avant que les 30 secondes ne soient écoulées grâce aux actions suivantes :

- Enfoncement de la pédale de frein ou de la pédale d'accélérateur.
- Désactivation de l'arrêt automatique du moteur dans l'écran d'informations.
- Appuyez sur le bouton **OK** ou **RESET** pendant le compte à rebours de 30 secondes.

## Activation ou désactivation de l'arrêt automatique du moteur

**Pour activer ou désactiver l'arrêt automatique du moteur, utilisez les commandes au volant de l'affichage d'informations afin de sélectionner une des options suivantes :**

Option de menu	Action
Réglages	Appuyez sur le bouton de menu.
Réglages véhicule	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Ralenti max. 30 min	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .

# Démarrage et arrêt du moteur

**Note :** Vous ne pouvez pas désactiver définitivement la fonction d'arrêt automatique. Si vous désactivez cette fonction, elle se réactive chaque fois que vous mettez le contact.

## Arrêt du moteur lorsque le véhicule est à l'arrêt

### Véhicules avec clé de contact

1. Passez en position neutre.
2. Tournez la clé en position **O**.
3. Serrez le frein de stationnement.

### Véhicules avec contacteur d'allumage à bouton-poussoir

Voir **Commutateur d'allumage par bouton-poussoir** (page 143).

## Arrêt du moteur lorsque le véhicule se déplace



**AVERTISSEMENT:** le fait d'arrêter le moteur alors que le véhicule se déplace encore entraîne une diminution importante de l'aide au freinage. Un effort plus important est requis pour actionner les freins et arrêter le véhicule. Une baisse significative de la direction assistée est également possible. La direction ne se verrouille pas, mais un effort plus important peut être nécessaire pour diriger le véhicule. Lorsque vous coupez le contact, certains circuits électriques, comme les airbags par exemple, sont également coupés. Si vous coupez le contact par inadvertance, passez au point mort (N) et redémarrez le moteur.

### Véhicules avec clé de contact

1. Passez le levier sélecteur de transmission en position neutre et utilisez les freins pour arrêter votre véhicule en toute sécurité.

2. Tournez la clé en position **O**.
3. Serrez le frein de stationnement.

### Véhicules avec contacteur d'allumage à bouton-poussoir

Voir **Commutateur d'allumage par bouton-poussoir** (page 143).

## Protection contre les gaz d'échappement



**AVERTISSEMENT:** Des fuites d'échappement peuvent conduire à la pénétration de fumées dangereuses et potentiellement mortelles dans l'habitacle. Si vous sentez des fumées d'échappement à l'intérieur de l'habitacle, faites inspecter le véhicule immédiatement. Ne conduisez pas si vous sentez une odeur de gaz d'échappement.

## Informations importantes concernant la ventilation

Si vous arrêtez le véhicule et laissez tourner le moteur au ralenti pendant une période prolongée, nous vous recommandons de suivre l'une des consignes ci-après :

- Ouvrez la fenêtre sur au moins 3 cm.
- Réglez la climatisation sur l'air extérieur.

## Témoins du moteur



Témoin d'anomalie de fonctionnement

Vérification du moteur

Si ce témoin s'allume alors que le moteur tourne, il indique une anomalie. Le système de diagnostics embarqués a détecté un dysfonctionnement du système antipollution du véhicule.

# Démarrage et arrêt du moteur

S'il clignote, cela indique que le moteur connaît peut-être des ratés. Des températures élevées des gaz d'échappement pourraient endommager le convertisseur catalytique ou d'autres composants du véhicule. Évitez les accélérations et décélérations brusques et faites réparer immédiatement votre véhicule.



Témoin du groupe motopropulseur

Si ce témoin s'allume alors que le moteur tourne, il indique une anomalie. S'il clignote lors de la conduite, réduisez immédiatement la vitesse du véhicule. Évitez les accélérations et décélérations brusques et faites réparer immédiatement votre véhicule.

Si les deux témoins s'allument quand le moteur tourne, immobilisez le véhicule dès qu'il est possible de le faire sans danger. Si vous continuez à conduire le véhicule, la puissance risque de diminuer ou le moteur risque de s'arrêter. Coupez le contact, puis tentez de redémarrer le moteur. Faites immédiatement contrôler votre véhicule.

## Messages d'information du système de démarrage

Message	Action
Alimentation accessoire totale active	S'affiche si vous mettez le contact sans démarrer le moteur.
Temps de démarrage dépassé	S'affiche si vous dépassez la durée de démarrage limite. Vous ne pouvez plus démarrer le moteur pendant 15 minutes. Si vous ne parvenez pas à démarrer le moteur après un délai de 15 minutes, faites contrôler immédiatement votre véhicule.
Anomalie système de démarrage	S'affiche si vous ne pouvez pas démarrer le véhicule avec une clé correctement codée. Le système a détecté un défaut qui nécessite une révision. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

# Démarrage et arrêt du moteur

## DÉMARRAGE D'UN MOTEUR DIESEL - TRANSMISSION AUTOMATIQUE

Avant de démarrer votre véhicule, vérifiez les points suivants :

- Assurez-vous que tous les phares et accessoires électriques sont désactivés.
- Assurez-vous que le frein de stationnement est serré.
- Vérifiez que la transmission est en position de stationnement (P).

### Véhicules avec clé de contact

1. Tournez la clé en position **II**.
2. Attendez que le témoin de bougie de préchauffage s'éteigne.
3. Enfoncez à fond la pédale de frein.

**Note :** *N'appuyez pas sur la pédale d'accélérateur.*

4. Tournez la clé en position **III**.

**Note :** *si vous relâchez la pédale de frein pendant le démarrage du moteur, le démarreur cesse de fonctionner et l'allumage revient en position de contact établi.*

**Note :** *Lorsque la température est inférieure à -15°C, il peut être nécessaire de lancer le moteur pendant une période pouvant aller jusqu'à 10 secondes.*

**Note :** *Vous ne pouvez essayer de démarrer le moteur qu'un nombre limité de fois avant que le système de démarrage soit temporairement désactivé. Si vous dépassez la limite, un message s'affiche et vous ne pouvez plus essayer de démarrer le moteur pendant 15 minutes au moins.*

## Véhicules avec contacteur d'allumage à bouton-poussoir

Voir **Commutateur d'allumage par bouton-poussoir** (page 143).

### Démarrage impossible

#### Véhicules avec clé de contact

Si le moteur ne démarre pas, procédez comme suit :

1. Enfoncez à fond la pédale de frein.
2. Serrez le frein de stationnement.
3. Passez en position de stationnement (P).
4. Tournez la clé en position **III** jusqu'à ce que le moteur démarre.

#### Véhicules avec contacteur d'allumage à bouton-poussoir

Voir **Commutateur d'allumage par bouton-poussoir** (page 143).

### Arrêt du moteur lorsque le véhicule est à l'arrêt

#### Véhicules avec clé de contact

1. Passez en position de stationnement (P).
2. Tournez la clé en position **0**.
3. Serrez le frein de stationnement.

#### Véhicules avec contacteur d'allumage à bouton-poussoir

Voir **Commutateur d'allumage par bouton-poussoir** (page 143).

# Démarrage et arrêt du moteur

## Arrêt du moteur lorsque le véhicule se déplace



**AVERTISSEMENT:** le fait d'arrêter le moteur alors que le véhicule se déplace encore entraîne une diminution importante de l'aide au freinage. Un effort plus important est requis pour actionner les freins et arrêter le véhicule. Une baisse significative de la direction assistée est également possible. La direction ne se verrouille pas, mais un effort plus important peut être nécessaire pour diriger le véhicule. Lorsque vous coupez le contact, certains circuits électriques, comme les airbags par exemple, sont également coupés. Si vous coupez le contact par inadvertance, passez au point mort (N) et redémarrez le moteur.

## Protection contre les gaz d'échappement



**AVERTISSEMENT:** Des fuites d'échappement peuvent conduire à la pénétration de fumées dangereuses et potentiellement mortelles dans l'habitacle. Si vous sentez des fumées d'échappement à l'intérieur de l'habitacle, faites inspecter le véhicule immédiatement. Ne conduisez pas si vous sentez une odeur de gaz d'échappement.

## Informations importantes concernant la ventilation

Si vous arrêtez le véhicule et laissez tourner le moteur au ralenti pendant une période prolongée, nous vous recommandons de suivre l'une des consignes ci-après :

- Ouvrez la fenêtre sur au moins 3 cm.
- Réglez la climatisation sur l'air extérieur.

## Indicateur de bougie de préchauffage



S'il s'allume, patientez jusqu'à ce qu'il s'éteigne avant de démarrer.

## Témoins du moteur



Témoin d'anomalie de fonctionnement

Vérification du moteur

Si ce témoin s'allume alors que le moteur tourne, il indique une anomalie. Le système de diagnostics embarqués a détecté un dysfonctionnement du système antipollution du véhicule.

## Véhicules avec clé de contact

1. Passez le levier sélecteur de transmission en position neutre et utilisez les freins pour arrêter votre véhicule en toute sécurité.
2. Passez en position de stationnement (P).
3. Tournez la clé en position **0**.
4. Serrez le frein de stationnement.

## Véhicules avec contacteur d'allumage à bouton-poussoir

Voir **Commutateur d'allumage par bouton-poussoir** (page 143).

# Démarrage et arrêt du moteur

S'il clignote, cela indique que le moteur connaît peut-être des ratés. L'augmentation des températures de gaz d'échappement pourrait endommager le filtre à particules ou d'autres composants du véhicule. Évitez les accélérations et décélérations brusques et faites réparer immédiatement votre véhicule.



Témoin du groupe motopropulseur

Si ce témoin s'allume alors que le moteur tourne, il indique une anomalie. S'il clignote lors de la conduite, réduisez immédiatement la vitesse du véhicule. Évitez les accélérations et décélérations brusques et faites réparer immédiatement votre véhicule.

Si les deux témoins s'allument quand le moteur tourne, immobilisez le véhicule dès qu'il est possible de le faire sans danger. Si vous continuez à conduire le véhicule, la puissance risque de diminuer ou le moteur risque de s'arrêter. Coupez le contact, puis tentez de redémarrer le moteur. Faites immédiatement contrôler votre véhicule.

## Messages d'information du système de démarrage

Message	Action
Alimentation accessoire totale active	S'affiche si vous mettez le contact sans démarrer le moteur.
Temps de démarrage dépassé	S'affiche lorsque votre véhicule ne parvient pas à démarrer.
Anomalie système de démarrage	S'affiche si vous ne pouvez pas démarrer le véhicule avec une clé correctement codée. Le système a détecté un défaut qui nécessite une révision. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## DÉMARRAGE D'UN MOTEUR DIESEL - BOÎTE DE VITESSES MANUELLE

Avant de démarrer votre véhicule, vérifiez les points suivants :

- Assurez-vous que tous les phares et accessoires électriques sont désactivés.
- Assurez-vous que le frein de stationnement est serré.
- Vérifiez que la boîte de vitesses est bien au point mort.

## Véhicules avec clé de contact

1. Tournez la clé en position **II**.
  2. Attendez que le témoin de bougie de préchauffage s'éteigne.
  3. Appuyer à fond sur la pédale d'embrayage.
- Note:** *N'appuyez pas sur la pédale d'accélérateur.*
4. Tournez la clé en position **III**.

# Démarrage et arrêt du moteur

**Note :** Si vous relâchez la pédale d'embrayage pendant le démarrage du moteur, le démarreur cesse de fonctionner et l'allumage revient en mode contact établi.

**Note :** Lorsque la température est inférieure à  $-15^{\circ}\text{C}$ , il peut être nécessaire de lancer le moteur pendant une période pouvant aller jusqu'à 10 secondes.

**Note :** Vous ne pouvez essayer de démarrer le moteur qu'un nombre limité de fois avant que le système de démarrage soit temporairement désactivé. Si vous dépassez la limite, un message s'affiche et vous ne pouvez plus essayer de démarrer le moteur pendant 15 minutes au moins.

## Véhicules avec contacteur d'allumage à bouton-poussoir

Voir **Commutateur d'allumage par bouton-poussoir** (page 143).

## Démarrage impossible

### Véhicules avec clé de contact

Si le moteur ne démarre pas, procédez comme suit :

1. Enfoncez à fond la pédale de frein.
2. Serrez le frein de stationnement.
3. Passez en position neutre.
4. Tournez la clé en position **III** jusqu'à ce que le moteur démarre.

## Véhicules avec contacteur d'allumage à bouton-poussoir

Voir **Commutateur d'allumage par bouton-poussoir** (page 143).

## Arrêt du moteur lorsque le véhicule est à l'arrêt

### Véhicules avec clé de contact

1. Passez en position neutre.

2. Tournez la clé en position **O**.
3. Serrez le frein de stationnement.

## Véhicules avec contacteur d'allumage à bouton-poussoir

Voir **Commutateur d'allumage par bouton-poussoir** (page 143).

## Arrêt du moteur lorsque le véhicule se déplace



**AVERTISSEMENT:** le fait d'arrêter le moteur alors que le véhicule se déplace encore entraîne une diminution importante de l'aide au freinage. Un effort plus important est requis pour actionner les freins et arrêter le véhicule. Une baisse significative de la direction assistée est également possible. La direction ne se verrouille pas, mais un effort plus important peut être nécessaire pour diriger le véhicule. Lorsque vous coupez le contact, certains circuits électriques, comme les airbags par exemple, sont également coupés. Si vous coupez le contact par inadvertance, passez au point mort (N) et redémarrez le moteur.

### Véhicules avec clé de contact

1. Passez le levier sélecteur de transmission en position neutre et utilisez les freins pour arrêter votre véhicule en toute sécurité.
2. Tournez la clé en position **O**.
3. Serrez le frein de stationnement.

## Véhicules avec contacteur d'allumage à bouton-poussoir

Voir **Commutateur d'allumage par bouton-poussoir** (page 143).

# Démarrage et arrêt du moteur

## Protection contre les gaz d'échappement



**AVERTISSEMENT:** Des fuites d'échappement peuvent conduire à la pénétration de fumées dangereuses et potentiellement mortelles dans l'habitacle. Si vous sentez des fumées d'échappement à l'intérieur de l'habitacle, faites inspecter le véhicule immédiatement. Ne conduisez pas si vous sentez une odeur de gaz d'échappement.

## Informations importantes concernant la ventilation

Si vous arrêtez le véhicule et laissez tourner le moteur au ralenti pendant une période prolongée, nous vous recommandons de suivre l'une des consignes ci-après :

- Ouvrez la fenêtre sur au moins 3 cm.
- Réglez la climatisation sur l'air extérieur.

## Indicateur de bougie de préchauffage



S'il s'allume, patientez jusqu'à ce qu'il s'éteigne avant de démarrer.

## Témoins du moteur



Témoin d'anomalie de fonctionnement

## Vérification du moteur

Si ce témoin s'allume alors que le moteur tourne, il indique une anomalie. Le système de diagnostics embarqués a détecté un dysfonctionnement du système antipollution du véhicule.

S'il clignote, cela indique que le moteur connaît peut-être des ratés. L'augmentation des températures de gaz d'échappement pourrait endommager le filtre à particules ou d'autres composants du véhicule. Evitez les accélérations et décélérations brusques et faites réparer immédiatement votre véhicule.



Témoin du groupe motopropulseur

Si ce témoin s'allume alors que le moteur tourne, il indique une anomalie. S'il clignote lors de la conduite, réduisez immédiatement la vitesse du véhicule. Evitez les accélérations et décélérations brusques et faites réparer immédiatement votre véhicule.

Si les deux témoins s'allument quand le moteur tourne, immobilisez le véhicule dès qu'il est possible de le faire sans danger. Si vous continuez à conduire le véhicule, la puissance risque de diminuer ou le moteur risque de s'arrêter. Coupez le contact, puis tentez de redémarrer le moteur. Faites immédiatement contrôler votre véhicule.

# Démarrage et arrêt du moteur

## Messages d'information du système de démarrage

Message	Action
Alimentation accessoire totale active	S'affiche si vous mettez le contact sans démarrer le moteur.
Temps de démarrage dépassé	S'affiche lorsque votre véhicule ne parvient pas à démarrer.
Anomalie système de démarrage	S'affiche si vous ne pouvez pas démarrer le véhicule avec une clé correctement codée. Le système a détecté un défaut qui nécessite une révision. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## MISE À L'ARRÊT DU MOTEUR

### Véhicules avec turbocompresseur



**AVERTISSEMENT:** Ne coupez pas le contact alors que le moteur tourne à haut régime. Si vous le faites, le turbocompresseur continuera de tourner avec une pression d'huile moteur nulle. Ceci peut entraîner une usure prématurée des paliers du turbocompresseur.

Relâchez la pédale d'accélérateur. Attendez que le moteur soit revenu au ralenti puis coupez le contact.

## CHAUFFE-BLOC MOTEUR



**AVERTISSEMENT:** Le non-respect des consignes concernant le chauffe-moteur pourrait provoquer des dommages matériels ou des blessures corporelles graves.



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas le dispositif de chauffage avec des systèmes électriques non reliés à la terre ou avec des adaptateurs à deux griffes, cela présente des risques d'électrocution.

Le dispositif de chauffage réchauffe le liquide de refroidissement moteur. Cela permet au circuit de chauffage, ventilation et climatisation de réagir rapidement. L'équipement comprend un élément chauffant posé dans le bloc moteur et un faisceau de câblage. Vous pouvez connecter le système à une source électrique de 220-240 volts CA mise à la terre.

**Note:** Le dispositif de chauffage atteint un maximum d'efficacité lorsque la température ambiante est inférieure à -18°C.

# Démarrage et arrêt du moteur

---

Nous vous recommandons de procéder comme suit pour une utilisation correcte et en toute sécurité :

- Utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur et par temps froid. Il doit être clairement indiqué que la rallonge peut être utilisée avec des équipements d'extérieur. N'utilisez pas une rallonge d'intérieur à l'extérieur. Cela peut entraîner des risques d'électrocution ou d'incendie.
- Utilisez une rallonge aussi courte que possible.
- N'utilisez pas plusieurs rallonges.
- Assurez-vous que les connexions entre les prises de rallonge et les prises du dispositif de chauffage sont libres et qu'elles ne sont pas en contact avec de l'eau. Cela peut entraîner des risques d'électrocution ou d'incendie.
- Assurez-vous que votre véhicule est stationné dans une zone propre, exempte de matériaux inflammables.
- Assurez-vous que le dispositif de chauffage, le cordon du dispositif de chauffage et la rallonge sont correctement branchés.
- Vérifiez qu'aucune chaleur ne se dégage de l'ensemble de la connexion électrique lorsque le système fonctionne depuis environ 30 minutes.
- Vérifiez que vous avez débranché et rangé correctement le système avant de démarrer et de conduire le véhicule. Assurez-vous que le couvercle de protection scelle les bornes de la fiche du cordon du chauffe-bloc lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Assurez-vous d'avoir vérifié le bon fonctionnement du dispositif de chauffage avant l'hiver.

## Utilisation du chauffe-moteur

La fiche du chauffe-bloc moteur est disponible à l'un des emplacements suivants :

- sous le capot ;
- dans l'encadrement des projecteurs anti-brouillard ;
- dans la calandre inférieure avant.

Assurez-vous que les bornes du boîtier sont propres et sèches avant de l'utiliser. Le cas échéant, nettoyez-les avec un chiffon sec.

Le dispositif de chauffage utilise entre 0,4 et 1,0 kilowattheures d'énergie par heure d'utilisation. Le système ne dispose pas d'un thermostat. Il atteint la température maximale après environ trois heures de fonctionnement. L'utilisation du dispositif de chauffage pendant plus de trois heures n'améliore pas la performance du système et entraîne une consommation inutile d'électricité.

# Caractéristiques de conduite uniques

## AUTO-START-STOP - BOÎTE DE VITESSES MANUELLE



**AVERTISSEMENT:** Coupez toujours le contact et appliquez complètement le frein de stationnement avant d'effectuer tout entretien ou de quitter votre véhicule. Le non respect de cette instruction peut provoquer des blessures corporelles ou mortelles en cas de redémarrage du moteur.

### Principe de fonctionnement

Le système est conçu pour vous aider à diminuer la consommation de carburant et les émissions de CO<sub>2</sub> en arrêtant le moteur lorsqu'il tourne au ralenti, par exemple aux feux de signalisation. Votre véhicule possède une batterie et un démarreur améliorés, conçus pour un nombre accru de démarrages du moteur.

Le système ne coupe pas le moteur dans certaines conditions, par exemple :

- Si vous avez ouvert la porte conducteur.
- Si vous avez débloqué la ceinture de sécurité conducteur.
- Si votre véhicule se trouve à une haute altitude.
- Si vous avez activé le pare-brise chauffant.
- Si vous avez sélectionné certains modes de conduite, par exemple le mode sport.
- Si la température du moteur augmente.
- Si la température extérieure est trop basse ou trop élevée.

- Si la charge de la batterie est faible ou si la température de la batterie n'est pas comprise dans la plage de fonctionnement optimale.
- Pour conserver la température intérieure ou réduire la buée.

Le système redémarre le moteur dans certaines conditions, par exemple :

- Si vous activez le pare-brise chauffant.
- Si vous activez le dégivrage maximum ou la climatisation maximum.
- Si vous tournez le volant.
- Si le véhicule commence à rouler en pente en position neutre.
- Pour maintenir l'assistance du freinage adéquate.
- Pour conserver la température intérieure ou réduire la buée.

**Note :** La vitesse du moteur de soufflerie peut changer lorsque le système redémarre le moteur.

### Utilisation de l'Auto Start-Stop

#### Arrêt du moteur

1. Arrêtez votre véhicule.
2. Passez en position neutre.
3. Libérez la pédale d'embrayage.

**Note :** La direction assistée est désactivée quand le moteur est arrêté.

#### Redémarrage du moteur

Appuyer à fond sur la pédale d'embrayage.

**Note :** Pour profiter au maximum du système, passez en position neutre et relâchez la pédale d'embrayage chaque fois que vous arrêtez le véhicule pendant plus de trois secondes.

# Caractéristiques de conduite uniques

**Note :** Le système possède une fonction de rétablissement après un calage. Pour redémarrer le moteur après un calage, enfoncez complètement la pédale d'embrayage.

## Activation et désactivation du système



Le système s'active lorsque vous mettez le contact. Appuyez sur le contacteur pour la désactiver.

**Note :** **OFF** s'allume sur le contacteur.

Appuyez à nouveau sur le contacteur pour réactiver la fonction.

Le témoin Auto-Start-Stop s'allume en vert lorsque le moteur s'arrête. Il clignote en orange et un message apparaît quand vous devez effectuer une action.



Le témoin Auto-Start-Stop s'allume en gris avec une barre oblique quand le système n'est pas disponible.

**Note :** Vous pouvez afficher la raison pour laquelle le système n'est pas disponible sur l'écran d'information.

**Note :** Le système s'éteint s'il détecte un dysfonctionnement. S'il reste éteint, faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Avertissement Auto-Start-Stop.

Il retentit lorsque vous ouvrez la porte conducteur et que le système a arrêté le moteur.

## Messages d'information

Message	Anomalie	Action
Auto StartStop Appuyer sur une pédale pour démarrer	Le système nécessite de redémarrer le moteur mais il a besoin de votre confirmation.	Appuyez sur la pédale d'accélérateur, la pédale de frein ou la pédale d'embrayage.
Auto StartStop Redémarrage manuel requis	Le système ne fonctionne pas.	Redémarrer le moteur.
Auto StartStop Sélectionner Neutre pour démarrer	Le moteur doit être redémarré, mais n'y parvient pas car une vitesse est enclenchée.	Passez au point mort et redémarrez le moteur.

## Remplacement de la pile

Remplacez la pile par une neuve qui possède exactement les mêmes caractéristiques pour que le système fonctionne correctement.

# Caractéristiques de conduite uniques

## AUTO-START-STOP - TRANSMISSION AUTOMATIQUE



**AVERTISSEMENT:** Serrez le frein de stationnement, passez en position de stationnement (P), coupez le contact et retirez la clé avant de quitter le véhicule. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles voire un décès.



**AVERTISSEMENT:** Avant d'ouvrir le capot ou d'avoir terminé un entretien ou une réparation, serrez le frein de stationnement, enclenchez la position de stationnement (P) et coupez le contact. Si vous ne coupez pas le contact, le moteur risque de redémarrer à tout moment. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles voire un décès.

### Principe de fonctionnement

Le système est conçu pour vous aider à diminuer la consommation de carburant et les émissions de CO<sub>2</sub> en arrêtant le moteur lorsqu'il tourne au ralenti, par exemple aux feux de signalisation. Votre véhicule possède un démarreur amélioré conçu pour un nombre accru de démarrages du moteur.

Le système ne coupe pas le moteur dans certaines conditions, par exemple :

- Si vous avez ouvert la porte conducteur.
- Si vous avez débouclé la ceinture de sécurité conducteur.
- Si votre véhicule se trouve à une haute altitude.
- Si vous avez activé le pare-brise chauffant.

- Si vous êtes passé en mode Manuel (M).
- Si votre véhicule se trouve sur une forte pente.
- Si la température du moteur augmente.
- Si la température extérieure est trop basse ou trop élevée.
- Si la charge de la batterie est faible ou si la température de la batterie n'est pas comprise dans la plage de fonctionnement optimale.
- pour conserver la température intérieure ou réduire la buée.
- Si l'angle de direction est supérieur à 270 degrés.

Le système redémarre le moteur dans certaines conditions, par exemple :

- Si vous avez ouvert la porte conducteur.
- Si vous avez débouclé la ceinture de sécurité conducteur.
- Si vous activez le pare-brise chauffant.
- Si vous activez le dégivrage maximum.
- Si vous tournez le volant.
- Si le véhicule commence à rouler en pente en position neutre.
- pour maintenir l'assistance du freinage adéquate ;
- pour conserver la température intérieure ou réduire la buée.

**Note :** La vitesse du moteur de soufflerie peut changer lorsque le système redémarre le moteur.

### Utilisation de l'Auto Start-Stop

#### Arrêt du moteur

Immobilisez votre véhicule et maintenez votre pied sur la pédale de frein ainsi que la transmission sur Marche (D).

# Caractéristiques de conduite uniques

**Note :** Le moteur s'éteint si le levier de changement de vitesses est en position de stationnement (P) ou neutre (N), que votre pied soit positionné sur la pédale de frein ou non.

**Note :** la direction assistée est désactivée quand le moteur est arrêté.

## Redémarrage du moteur

- relâchez la pédale de frein ;
- appuyez sur la pédale d'accélérateur ;
- Passez en position de marche avant (D), marche arrière (R) ou en mode Manuel (M).

## Activation et désactivation du système

Le système s'active lorsque vous mettez le contact.



Appuyez sur le contacteur pour désactiver le système.

**Note :** **OFF** s'allume sur le contacteur.

Appuyez à nouveau sur le contacteur pour réactiver la fonction.



**AVERTISSEMENT:** Le système peut nécessiter le redémarrage automatique du moteur lorsque le témoin Auto-Démarrage-Arrêt brille en vert ou clignote en orange. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles.

Le témoin Auto-Start-Stop s'allume en vert lorsque le moteur s'arrête. Il clignote en orange et un message apparaît quand vous devez effectuer une action.



Le témoin Auto-Start-Stop s'allume en gris avec une barre oblique quand le système n'est pas disponible.

**Note :** le système s'éteint s'il détecte un dysfonctionnement. S'il reste éteint, faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Messages d'information

Message	Anomalie	Action
Auto Start/Stop Appuyer sur le frein pour démarrer	Le système doit redémarrer le moteur, mais une confirmation de votre part est nécessaire.	Enfoncez la pédale de frein pour redémarrer le moteur.
Auto Start/Stop Mettre en P et redémarrer moteur	Le système ne fonctionne pas.	Passez en position de stationnement (P) et redémarrez le moteur vous-même.

## Remplacement de la pile

Remplacez la pile par une neuve qui possède exactement les mêmes caractéristiques pour que le système fonctionne correctement.

# Caractéristiques de conduite uniques

---

## ECOSELECT

### A propos d'EcoSelect.

EcoSelect est un mode de conduite conçu pour vous aider à réduire la consommation de carburant. Il modifie le comportement de certains systèmes du véhicule pour rendre le véhicule plus économe.

Lorsque vous conduisez avec le mode EcoSelect activé, vous pouvez constater :

- Un changement au niveau du comportement moteur.
- Une capacité d'accélération réduite.
- Une réduction de la vitesse du moteur de soufflerie.

### Activation et désactivation du mode EcoSelect



Appuyez sur le bouton.

**Note :** *il reste activé jusqu'à ce que vous le désactiviez.*

### Indicateur EcoSelect



Il s'allume lorsque vous activez le mode EcoSelect.

# Carburant et ravitaillement

## PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ



**AVERTISSEMENT:** Ne remplissez pas trop le réservoir de carburant. La pression présente dans un réservoir trop rempli peut provoquer des fuites, des projections de carburant et donc un incendie.



**AVERTISSEMENT:** Il se peut que le circuit d'alimentation en carburant soit sous pression. Si vous entendez un sifflement près de l'admission de remplissage de carburant, ne remplissez pas le réservoir tant que ce bruit n'a pas disparu. Sinon, du carburant risque de jaillir et d'entraîner des blessures graves.



**AVERTISSEMENT:** Les carburants peuvent entraîner des blessures graves, voire la mort, en cas de mauvaise utilisation ou manipulation.



**AVERTISSEMENT:** Le carburant peut contenir du benzène, qui est un agent cancérigène.



**AVERTISSEMENT:** Lorsque vous faites le plein de carburant, coupez systématiquement le moteur et évitez toute présence d'étincelles ou de flammes nues près de la valve de remplissage de réservoir de carburant. Vous ne devez jamais fumer ou utiliser un téléphone portable lorsque vous faites le plein de carburant. Les vapeurs de carburant sont extrêmement dangereuses dans certaines conditions. Évitez d'inhaler une grande quantité de fumée.

Respectez les consignes ci-dessous lorsque vous faites l'appoint de carburant :

- Éteignez tout produit pour fumeur et toute flamme nue avant de faire l'appoint de carburant.
- Coupez toujours le contact avant de faire l'appoint de carburant.
- Les carburants automobiles peuvent s'avérer nocifs, voire mortels en cas d'ingestion. Les carburants sont hautement toxiques et peuvent entraîner la mort ou des blessures irréversibles en cas d'ingestion. En cas d'ingestion de carburant, appelez immédiatement un médecin, même si aucun symptôme n'est encore apparent. Les effets toxiques du carburant peuvent rester imperceptibles pendant plusieurs heures.
- Évitez d'inhaler des vapeurs de carburant. L'inhalation de vapeurs de carburant peut entraîner des irritations des yeux et des voies respiratoires. Dans les cas les plus graves, l'inhalation excessive ou prolongée de vapeurs de carburant peut entraîner des maladies graves et des blessures irréversibles.
- Évitez toute projection de carburant dans les yeux. Si vous recevez des projections de carburant dans les yeux, retirez immédiatement vos lentilles de contact (si vous en portez), rincez à l'eau pendant 15 minutes et consultez un médecin. Le fait de ne pas demander un avis médical compétent peut se solder par des blessures irréversibles.

# Carburant et ravitaillement

- Les carburants peuvent s'avérer nocifs lorsqu'ils pénètrent l'épiderme. En cas de projection de carburant sur la peau, les vêtements ou les yeux, retirez immédiatement les vêtements souillés et lavez-vous soigneusement la peau avec de l'eau et du savon. Un contact répété ou prolongé de la peau avec du carburant peut provoquer des irritations cutanées.
- Soyez particulièrement vigilant si vous êtes sous Antabuse ou tout autre traitement à base de disulfirame contre l'alcoolisme. L'inhalation de vapeurs de carburant est susceptible d'entraîner des effets indésirables, des blessures ou des maladies graves. Consultez immédiatement un médecin si des effets indésirables apparaissent.



N'utilisez aucun carburant non recommandé ; ces carburants pourraient causer des dommages au moteur non couverts par la garantie du véhicule.

**Note :** *Nous recommandons l'utilisation d'un carburant de haute qualité uniquement. L'utilisation d'un carburant non recommandé peut détériorer le système antipollution et entraîner une réduction des performances du véhicule.*

**Note :** *Lorsque vous utilisez du carburant E85, la consommation de carburant de votre véhicule peut augmenter.*

N'utilisez pas :

- De carburant diesel.
- Des carburants contenant du méthanol.
- De carburants à base de kérosène ou de paraffine.
- De carburants contenant plus de 85 % d'éthanol ou du carburant E100.
- de carburant contenant des additifs métalliques, y compris des composés à base de manganèse.
- Des carburants contenant du méthylcyclopentadiényle manganèse tricarbonyle (MMT), un additif qui améliore l'indice d'octane.
- Du carburant au plomb (l'utilisation d'un carburant au plomb est interdite par la loi).

**Note :** *Les véhicules à carburant mixte peuvent utiliser de l'essence, de l'éthanol ou un mélange des deux.*

## QUALITÉ DU CARBURANT - FLEXIBLE FUEL

### Choix du bon carburant - véhicules polycarburant (Flex Fuel)



**AVERTISSEMENT:** Ne mélangez pas le diesel avec l'essence, le gazole ou l'alcool. Cela pourrait provoquer une explosion.

Ne modifiez pas la configuration du système d'alimentation ni les composants du système. Ne pas remplacer le circuit d'alimentation ou ses composants par des pièces qui ne seraient pas spécialement conçues pour fonctionner avec du E85.

Utilisez de l'essence sans plomb ayant un indice d'octane égal ou supérieur à 95 et répondant aux spécifications définies par la norme EN 228 ou à la spécification nationale équivalente, ou utilisez de l'essence sans plomb contenant au maximum 85 % d'éthanol (E85).

# Carburant et ravitaillement

Après avoir fait le plein, si la teneur en éthanol du carburant diffère du carburant utilisé précédemment, nous vous recommandons de faire rouler le véhicule immédiatement sur au moins 8 km, afin qu'il s'adapte à la nouvelle concentration d'éthanol.

- Les arrêts courts n'ont aucun impact sur ce processus.
- Ne coupez pas le contact.
- Respectez toujours les limitations de vitesse et adaptez-vous aux conditions de circulation.

Le module de gestion moteur doit s'adapter au carburant présent dans le réservoir, surtout si vous avez rempli plus de la moitié de ce dernier.

Si vous ne respectez pas ces instructions, vous risquez de constater une légère baisse des performances du moteur au démarrage et de légères variations du régime moteur au ralenti. Tant que vous n'aurez pas procédé à l'apprentissage du carburant, ces symptômes peuvent perdurer.

## Stockage à long terme

L'essence contient généralement de l'éthanol. Nous vous recommandons de remplir le réservoir d'un carburant contenant peu d'éthanol (E10) si vous ne comptez pas utiliser votre véhicule pendant plus de deux mois. Vous pouvez également demander conseil à un concessionnaire agréé.

## QUALITÉ DU CARBURANT - ESSENCE



**AVERTISSEMENT:** Ne mélangez pas le diesel avec l'essence, le gazole ou l'alcool. Cela pourrait provoquer une explosion.



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas d'essence plombée ou avec des additifs contenant d'autres composés métalliques (à base de manganèse par exemple). Ils pourraient endommager le système antipollution.

Utilisez de l'essence sans plomb ayant un indice d'octane égal ou supérieur à 95 et répondant à la spécification définie par la norme EN 228, ou à la spécification nationale équivalente.



E268502

Des mélanges d'éthanol ne dépassant pas 10 % (E5 et E10) peuvent être utilisés dans votre véhicule.

**Note:** Nous recommandons d'utiliser uniquement du carburant de haute qualité. Nous vous déconseillons d'utiliser des additifs ou d'autres traitements pour moteur d'après-vente.

## Stockage à long terme

L'essence contient généralement de l'éthanol. Nous vous recommandons de remplir le réservoir d'un carburant ne contenant pas d'éthanol si vous ne souhaitez pas utiliser votre véhicule pendant plus de deux mois.

# Carburant et ravitaillement

## QUALITÉ DU CARBURANT - DIESEL



**AVERTISSEMENT:** Ne mélangez pas le diesel avec l'essence, le gazole ou l'alcool. Cela pourrait provoquer une explosion.

Utilisez un diesel conforme à la norme EN 590 ou à la spécification nationale correspondante.



E268503

Des mélanges de biodiesel ne dépassant pas 7 % (B7) peuvent être utilisés dans votre véhicule.

**Note :** *Nous recommandons d'utiliser uniquement du carburant de haute qualité. Nous vous déconseillons d'utiliser des additifs ou d'autres traitements pour moteur d'après-vente.*

**Note :** *Nous vous déconseillons l'utilisation d'additifs pour empêcher le calaminage du carburant.*

## Stockage à long terme

La plupart des carburant diesel contiennent du biodiesel. Nous vous recommandons de remplir le réservoir avec un carburant ne contenant pas de biodiesel si vous avez l'intention de ne pas utiliser votre véhicule pendant plus de deux mois.

## EMPLACEMENT DE L'ENTONNOIR DE REMPLISSAGE DE CARBURANT

L'entonnoir de remplissage de carburant se trouve dans la boîte à gants.

## PANNE SÈCHE

Le fait de tomber en panne de carburant peut entraîner des dommages qui ne sont pas couverts par la garantie du véhicule.

Si vous tombez en panne de carburant :

- Ajoutez 5 L de carburant minimum pour redémarrer le moteur.
- Après avoir ajouté le carburant, il peut être nécessaire de couper, puis de remettre le contact plusieurs fois afin de permettre au système d'alimentation de pomper le carburant du réservoir au moteur. Le démarrage du moteur prend alors quelques secondes de plus qu'en temps normal.

**Note :** *Si le véhicule se trouve sur une pente raide, il peut être nécessaire d'ajouter davantage de carburant.*

## Remplissage d'un bidon de carburant



**AVERTISSEMENT:** La circulation de carburant via un pistolet de pompe à essence peut produire de l'électricité statique. Cela peut déclencher un incendie si vous remplissez un bidon de carburant non relié à la terre.

# Carburant et ravitaillement

Veillez respecter les consignes suivantes pour éviter la formation de charges électrostatiques pouvant provoquer des étincelles lors du remplissage d'un bidon de carburant non relié à la terre :

- Lorsque vous transférez du carburant dans votre véhicule, utilisez uniquement un bidon de carburant approuvé. Lors du remplissage, posez le bidon sur le sol.
- Ne remplissez pas le bidon de carburant lorsqu'il se trouve à l'intérieur du véhicule (y compris dans la zone de chargement).
- Faites en sorte que l'embout de la pompe à carburant reste en contact avec le bidon pendant le remplissage.
- N'utilisez aucun dispositif pour retenir le pistolet de pompe à essence en position de remplissage.

## Ajout de carburant à partir d'un bidon de carburant



**AVERTISSEMENT:** N'insérez pas le bec verseur d'un bidon de carburant ou un entonnoir du commerce dans le goulot de remplissage de carburant. Cela risquerait d'endommager le goulot de remplissage du système d'alimentation ou le joint. Le carburant risquerait alors de fuir sur le sol.



**AVERTISSEMENT:** Ne forcez pas l'ouverture du circuit de carburant sans bouchon en poussant ou utilisant comme levier des objets extérieurs. Cela risquerait d'endommager le circuit d'alimentation et le joint, et de vous blesser vous ou d'autres personnes.



**AVERTISSEMENT:** Ne jetez pas le carburant avec les déchets ménagers ou dans les égouts. Vous devez le déposer dans un centre de récupération des déchets.

Pour remplir le réservoir de carburant de votre véhicule à l'aide d'un bidon de carburant, utilisez l'entonnoir fourni avec le véhicule. Voir **Emplacement de l'entonnoir de remplissage de carburant** (page 166).

**Note :** *N'utilisez pas d'entonnoirs du commerce, car ils peuvent ne pas être compatibles avec le système d'alimentation sans bouchon et risqueraient de l'endommager.*

Pour remplir le réservoir de carburant de votre véhicule à l'aide d'un bidon de carburant, procédez comme suit :

1. Ouvrez complètement la trappe de remplissage de carburant.
2. Insérez complètement l'entonnoir de remplissage de carburant dans l'orifice de remplissage du réservoir de carburant.



3. Remplissez le réservoir de votre véhicule à l'aide du bidon de carburant.

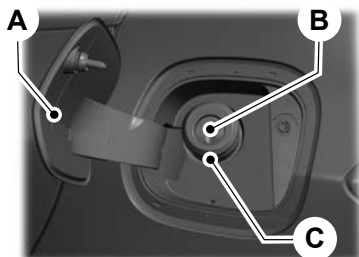
# Carburant et ravitaillement

- Retirez l'entonnoir de remplissage de carburant.
- Fermez complètement la trappe de remplissage de carburant.
- Nettoyez l'entonnoir de remplissage de carburant puis rangez-le à l'intérieur de votre véhicule ou mettez-le au rebut en respectant la réglementation.

**Note :** Si vous choisissez de mettre l'entonnoir au rebut, vous pouvez acheter des entonnoirs supplémentaires auprès d'un concessionnaire agréé.

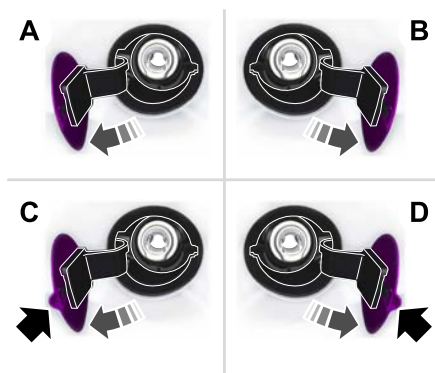
## RAVITAILLEMENT

### Présentation du système de remplissage de carburant



- A Trappe de remplissage de carburant.
- B Valve de remplissage de réservoir de carburant.
- C Tuyau de remplissage de réservoir de carburant.

Votre véhicule ne dispose pas d'un bouchon de remplissage de réservoir de carburant.



- A Côté gauche. Pour ouvrir la trappe de remplissage de carburant, appuyez au centre du bord arrière de la trappe, puis déverrouillez-la.
- B Côté droit. Pour ouvrir la trappe de remplissage de carburant, appuyez au centre du bord arrière de la trappe, puis déverrouillez-la.
- C Côté gauche. Tirez sur l'arrière de la trappe de remplissage de carburant pour l'ouvrir.
- D Côté droit. Tirez sur l'arrière de la trappe de remplissage de carburant pour l'ouvrir.

### Appoint de carburant du véhicule



**AVERTISSEMENT:** Lorsque vous faites le plein de carburant, coupez systématiquement le moteur et évitez toute présence d'étincelles ou de flammes nues près de la valve de remplissage de réservoir de carburant. Vous ne devez jamais fumer ou utiliser

# Carburant et ravitaillement

un téléphone portable lorsque vous faites le plein de carburant. Les vapeurs de carburant sont extrêmement dangereuses dans certaines conditions. Evitez d'inhaler une grande quantité de fumée.



**AVERTISSEMENT:** Il se peut que le circuit d'alimentation en carburant soit sous pression. Si vous entendez un sifflement près de l'admission de remplissage de carburant, ne remplissez pas le réservoir tant que ce bruit n'a pas disparu. Du carburant pourrait jaillir, situation susceptible d'entraîner des blessures graves.



**AVERTISSEMENT:** Ne pliez pas la valve de remplissage de réservoir de carburant pour l'ouvrir. Cela pourrait endommager le système d'alimentation. Le non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie, des blessures corporelles ou la mort.



**AVERTISSEMENT:** Lors du ravitaillement, laissez le pistolet de remplissage complètement inséré.



**AVERTISSEMENT:** Cessez de faire le plein lorsque le pistolet se coupe automatiquement pour la première fois. Le non respect de cette consigne empêche de conserver un volume d'expansion adéquat dans le réservoir et risque de provoquer un refoulement de carburant.

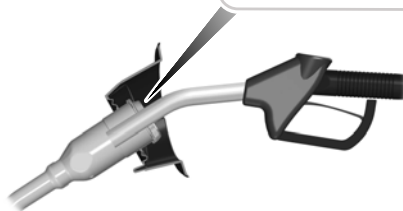
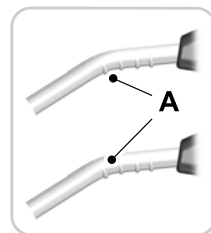


**AVERTISSEMENT:** Ne remplissez pas trop le réservoir de carburant. La pression présente dans un réservoir trop rempli peut provoquer des fuites, des projections de carburant et donc un incendie.



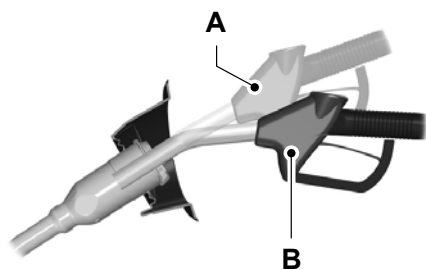
**AVERTISSEMENT:** Patientez au moins cinq secondes avant de retirer le pistolet de pompe à essence pour permettre l'écoulement de tout carburant résiduel dans le réservoir.

1. Ouvrez complètement la trappe de remplissage de carburant.
2. Choisissez le pistolet de pompe à carburant approprié à votre véhicule.



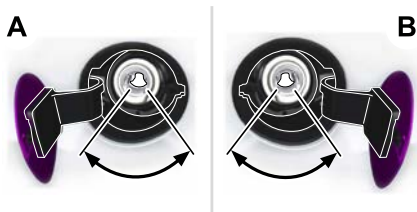
3. Insérez le pistolet de pompe à essence jusqu'à la première encoche du pistolet (A). Maintenez le pistolet de la pompe à carburant contre le tuyau de remplissage de réservoir de carburant.

# Carburant et ravitaillement

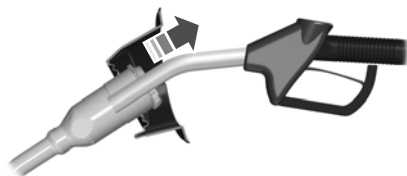


E139203

4. Tenez le pistolet de pompe à essence en position B pendant le ravitaillement. Le fait de maintenir le pistolet dans la position A peut entraver l'écoulement du carburant et couper le pistolet avant que le réservoir ne soit plein.



5. Faites fonctionner le pistolet de pompe à essence dans la zone indiquée.



6. Lorsque vous avez fini de faire le plein, soulevez légèrement le pistolet de pompe à essence et retirez-le lentement.
7. Fermez complètement la trappe de remplissage de carburant.

Ne tentez pas de démarrer le moteur si vous avez rempli le réservoir de carburant avec un carburant inapproprié. L'utilisation d'un carburant inapproprié pourrait entraîner des dommages qui ne sont pas couverts par la garantie du véhicule. Faites immédiatement contrôler votre véhicule.

## Avertissement du système de remplissage (le cas échéant)

Si la valve de remplissage de réservoir de carburant ne se ferme pas complètement, un message peut apparaître sur l'affichage d'information.

Message
Vérifier admission essence

Si le message apparaît, procédez comme suit :

1. Immobilisez le véhicule dès qu'il est possible de le faire sans danger et coupez le moteur.
2. Passez en position de stationnement (P) ou au point mort (N).
3. Serrez le frein de stationnement.
4. Ouvrez complètement la trappe de remplissage de carburant.
5. Vérifiez si la valve de remplissage de réservoir de carburant ne contient pas de débris susceptibles de limiter son mouvement.
6. Éliminez les débris de la valve de remplissage de réservoir de carburant.

# Carburant et ravitaillement

7. Insérez complètement un pistolet de pompe à essence ou l'entonnoir de remplissage de carburant fourni avec le véhicule dans le tuyau de remplissage du réservoir de carburant. Voir **Emplacement de l'entonnoir de remplissage de carburant** (page 166). Cette action devrait déloger tout débris empêchant la fermeture complète de la valve de remplissage de réservoir de carburant.
8. Enlevez le pistolet de pompe à carburant ou l'entonnoir de remplissage de carburant du tuyau de remplissage de carburant.
9. Fermez complètement la trappe de remplissage de carburant.

**Note :** *Le message peut ne pas être réinitialisé immédiatement. Si le message continue d'apparaître et qu'un témoin s'allume, faites contrôler le véhicule dès que possible.*

## CONSUMMATION DE CARBURANT

Les données sur le CO<sub>2</sub> et la consommation de carburant sont dérivées lors de tests en laboratoire en conformité avec le Règlement (CE) 715/2007 ou or CR (CE) 692/2008 et ses modifications successives.

Ils sont conçus en guise de comparaison entre les marques et les modèles de véhicules. Ils ne sont pas destinés à représenter la consommation de carburant réelle de votre véhicule.

La consommation de carburant réelle dépend de nombreux facteurs, notamment le style de conduite, la conduite à grande vitesse, la fréquence des arrêts/démarrages, l'utilisation de la climatisation, les accessoires optionnels posés, la charge utile et le remorquage.

## Capacité publiée

La capacité annoncée correspond à la quantité maximale de carburant que vous pouvez mettre dans le réservoir lorsque la jauge de carburant indique qu'il est vide. Voir **Quantités et spécifications** (page 331).

De plus, le réservoir de carburant dispose d'une réserve. La réserve contient une quantité non spécifiée de carburant restant dans le réservoir lorsque la jauge de carburant indique qu'il est vide.

**Note :** *la quantité de carburant dans la réserve varie et vous ne devez pas vous fier pour parcourir plus de kilomètres.*

## Écon. carburant

Votre véhicule calcule les valeurs d'économie de carburant à partir de la fonction de consommation moyenne de carburant de l'ordinateur de bord. Voir **Ordinateur de bord** (page 97).

Les premiers 1 500 km de conduite correspondent à la période de rodage du moteur. Une mesure plus précise est obtenue après avoir parcouru 3 000 km.

## Éléments ayant une incidence sur les économies de carburant

- Pressions de gonflage des pneus incorrectes. Voir **Pressions des pneus** (page 316).
- Véhicule chargé au maximum.
- Transport de charges inutiles.
- Ajout de certains accessoires sur votre véhicule, par exemple des déflecteurs de capot, des arceaux ou traverses, des marchepieds et des porte-skis.
- Utilisation d'un carburant mélangé à de l'alcool. Voir **Qualité du carburant** (page 166).

# Carburant et ravitaillement

---

- Les économies de carburant peuvent être réduites lorsque les températures sont basses.
- Les économies de carburant peuvent être réduites lors de déplacements sur de courtes distances.
- Il est possible que vous réalisiez des économies de carburant plus importantes lors de la conduite sur un terrain plat que sur une pente.

# Systeme antipollution

## CONVERTISSEUR CATALYTIQUE - ESSENCE



**AVERTISSEMENT:** Ne garez pas votre véhicule, ne le conduisez pas et ne le laissez pas tourner au ralenti sur de l'herbe sèche ou toute autre surface sèche. Le système antipollution réchauffe le compartiment moteur et le système d'échappement, créant un risque d'incendie.



**AVERTISSEMENT:** La température de fonctionnement normale du système d'échappement est très élevée. Ne pas travailler à proximité du système d'échappement et ne pas essayer d'en réparer les composants avant qu'il soit refroidi. Prendre des précautions particulières pour travailler sur le réacteur catalytique. Le convertisseur catalytique chauffe rapidement à une température très élevée après le démarrage du moteur et reste chaud après que le moteur a été coupé.



**AVERTISSEMENT:** Des fuites d'échappement peuvent conduire à la pénétration de fumées dangereuses et potentiellement mortelles dans l'habitacle. Si vous sentez des fumées d'échappement à l'intérieur de l'habitacle, faites inspecter le véhicule immédiatement. Ne conduisez pas si vous sentez une odeur de gaz d'échappement.

Votre véhicule est équipé de plusieurs composants antipollution et d'un convertisseur catalytique qui lui permettent de respecter les normes antipollution en vigueur.

Pour éviter d'endommager le convertisseur catalytique :

- Ne lancez pas le moteur pendant plus de 10 secondes consécutives.
- Ne faites pas tourner le moteur lorsqu'un fil de bougie d'allumage est déconnecté.
- Ne démarrez pas le moteur en poussant ou remorquant le véhicule. Utilisez des câbles volants. Voir **Démarrage du véhicule à l'aide de câbles volants** (page 269).
- Ne coupez pas le contact lorsque votre véhicule se déplace.
- N'utilisez pas de carburant au plomb.
- Evitez de tomber en panne de carburant.

**Note:** *Les dommages sur des composants qui en résulteraient pourraient ne pas être couverts par la garantie du véhicule.*

### Systeme de diagnostics embarqués

Votre véhicule est équipé d'un système de diagnostics embarqués, qui contrôle le système antipollution. Si l'un des témoins suivants s'allume, cela indique que le système de diagnostics embarqués a détecté un dysfonctionnement du système antipollution.

# Système antipollution



Si vous continuez à conduire le véhicule, la puissance risque de diminuer ou le moteur risque de s'arrêter. Si vous ignorez un témoin, cela peut entraîner des dommages non couverts par la garantie du véhicule. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

Voir **Témoins d'avertissement et indicateurs** (page 90).

## SYSTÈME DE RÉDUCTION CATALYTIQUE SÉLECTIVE

Votre véhicule est équipé d'un système de réduction catalytique sélective. Celui-ci contribue à réduire le niveau d'émissions d'échappement en injectant du fluide AdBlue® dans le système d'échappement. Le moteur ne démarre pas si vous modifiez ou désactivez le système de réduction catalytique sélective.

Le niveau de fluide doit être constant pour que le système puisse fonctionner correctement.

**Note :** *Lorsque vous coupez le moteur, la pompe du système de réduction catalytique sélective fonctionne pendant une courte période de temps. Ce phénomène est normal.*

## Consignes concernant le fluide AdBlue®

- Utilisez uniquement du fluide AdBlue® certifié ISO-22241.
- Ne versez pas d'AdBlue® dans le réservoir de carburant du véhicule. Cela risque d'entraîner des dommages au niveau du moteur qui ne sont pas couverts par la garantie du véhicule.
- Ne remplissez pas trop le réservoir de fluide AdBlue®.
- Ne diluez pas le fluide d'échappement diesel avec de l'eau ou un autre liquide.
- Ne réutilisez pas un bidon de fluide vide.
- Le bidon ne doit pas être stocké à la lumière directe du soleil.
- Stockez-le à des températures comprises entre -5°C et 20°C.
- Ne stockez pas de bidons dans votre véhicule.
- Le fluide n'est ni inflammable ni toxique, et il est incolore et soluble dans l'eau.
- Enlevez aussitôt tout résidu sur les surfaces peintes lorsque vous faites l'appoint de fluide AdBlue®.

# Systeme antipollution

## Remplissage du reservoir de fluide AdBlue®



E204215

Le tuyau de remplissage du reservoir de fluide AdBlue® se trouve pres du tuyau de remplissage de reservoir de carburant et son bouchon est bleu. Remplissez le reservoir a l'aide d'une pompe appropriee dans une station de remplissage de fluide AdBlue® ou a l'aide d'un bidon de fluide AdBlue®.

### Remplissage par temps froid

Le fluide AdBlue® peut geler lorsque la temperature est inferieure a -11°C. Votre vehicule est equipe d'un systeme de prechauffage qui permet le fonctionnement du fluide en dessous de -11°C. Si vous remplissez trop le reservoir de fluide AdBlue® et que le fluide gele, cela risque d'entraîner des dommages qui ne sont pas couverts par la garantie du vehicule.

**Note :** *Il peut être impossible de remplir entièrement le reservoir d'AdBlue® lorsque la temperature est inferieure a -11°C.*

## Remplissage du reservoir de fluide AdBlue® avec une pompe

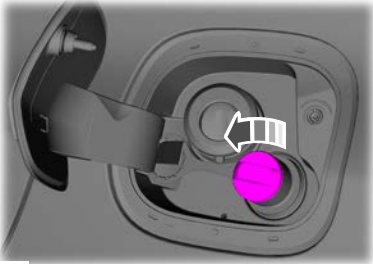
**⚠ AVERTISSEMENT:** Le fluide d'échappement diesel (AdBlue) ne doit pas entrer en contact avec la peau, les yeux ou les vêtements. En cas de contact avec les yeux, rincez-les abondamment à l'eau et consultez un medecin. En cas de contact avec la peau, nettoyez-la zone concernee au savon et à l'eau. En cas d'ingestion, buvez abondamment de l'eau et consultez immédiatement un medecin.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Remplissez le reservoir de fluide d'échappement diesel (AdBlue) dans un lieu bien aere. Lorsque vous retirez le bouchon du reservoir ou du bidon, des vapeurs d'ammoniac peuvent s'échapper. Les vapeurs d'ammoniac sont irritantes pour les yeux, la peau et les muqueuses. Le fait d'inhaler des vapeurs d'ammoniac peut brûler les yeux, la gorge et le nez, ce qui se traduit par un larmolement ou une toux importante.

Si vous utilisez une pompe d'une station de carburant pour remplir le reservoir de fluide AdBlue®, le processus de remplissage est semblable à celui du reservoir de carburant.

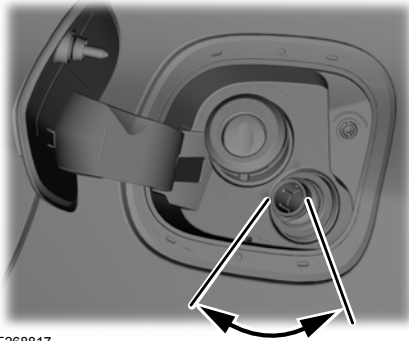
1. Ouvrez complètement la trappe de remplissage de carburant.

# Systeme antipollution



E268809

2. Retirez le bouchon du réservoir de fluide AdBlue®.
3. Insérez totalement le pistolet de la pompe de fluide AdBlue®.



E268817

4. Faites fonctionner le pistolet de la pompe de fluide AdBlue® dans la zone indiquée.

**Note :** *Le pistolet de la pompe s'arrête quand le réservoir est plein.*

5. Soulevez légèrement le pistolet de la pompe de fluide AdBlue® et retirez-le lentement.

6. Repositionnez le bouchon du réservoir de fluide AdBlue®. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que vous rencontriez une forte résistance et sentiez un déclic.

Ne tentez pas de démarrer le moteur si vous avez rempli le réservoir de fluide AdBlue® avec un fluide inapproprié. L'utilisation d'un fluide inapproprié pourrait entraîner des dommages qui ne sont pas couverts par la garantie du véhicule. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Remplissage du réservoir de fluide AdBlue® avec un bidon

**⚠ AVERTISSEMENT:** Le fluide d'échappement diesel (AdBlue) ne doit pas entrer en contact avec la peau, les yeux ou les vêtements. En cas de contact avec les yeux, rincez-les abondamment à l'eau et consultez un médecin. En cas de contact avec la peau, nettoyez-la zone concernée au savon et à l'eau. En cas d'ingestion, buvez abondamment de l'eau et consultez immédiatement un médecin.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Remplissez le réservoir de fluide d'échappement diesel (AdBlue) dans un lieu bien aéré. Lorsque vous retirez le bouchon du réservoir ou du bidon, des vapeurs d'ammoniac peuvent s'échapper. Les vapeurs d'ammoniac sont irritantes pour les yeux, la peau et les muqueuses. Le fait d'inhaler des vapeurs d'ammoniac peut brûler les yeux, la gorge et le nez, ce qui se traduit par un larmolement ou une toux importante.

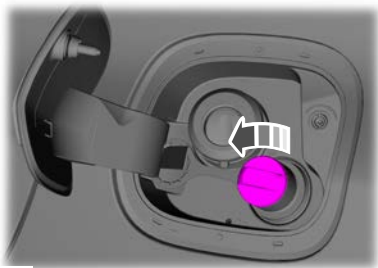
Utilisez des bisons dotés d'un joint au niveau du bec.

Suivez toujours les instructions du fabricant.

1. Retirez le bouchon du bidon de fluide.

# Systeme antipollution

- Placez le bec verseur sur le bidon et serrez jusqu'à ce que vous rencontriez une forte résistance.



E268809

- Retirez le bouchon du réservoir de fluide AdBlue®.
- Insérez le bec verseur dans le tuyau de remplissage de réservoir de fluide AdBlue® jusqu'à ce que le joint du bec verseur soit bien hermétique.
- Versez le fluide dans le réservoir.

**Note :** Le fluide s'arrête automatiquement de couler lorsque le réservoir est plein.

- Repositionnez le bidon à la verticale légèrement en dessous du tuyau de remplissage de réservoir de fluide AdBlue®.
- Laissez tout résidu de fluide présent dans le bec retourner dans le bidon.
- Dégagez le bec verseur du tuyau de remplissage de réservoir de fluide AdBlue®.
- Retirez le bec du bidon de fluide AdBlue® et reposez le bouchon.
- Repositionnez le bouchon du réservoir de fluide AdBlue®. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que vous rencontriez une forte résistance et sentiez un déclic.

Ne tentez pas de démarrer le moteur si vous avez rempli le réservoir de fluide AdBlue® avec un fluide inapproprié. L'utilisation d'un fluide inapproprié pourrait entraîner des dommages qui ne sont pas couverts par la garantie du véhicule. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Contrôle du niveau d'AdBlue®

- Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant pour sélectionner **Réglages**.
- Sélectionnez **Entretien véhicule**.
- Sélectionnez **Jauge de FED**.

## Contrôle d'état du niveau d'AdBlue®

- Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant pour sélectionner **Réglages**.
- Sélectionnez **Entretien véhicule**.
- Sélectionnez **Niveau FED**.

## Consommation de fluide AdBlue®

La consommation de fluide AdBlue® est directement liée à la consommation de carburant et dépend de nombreux facteurs, notamment le style de conduite, la conduite à grande vitesse, la fréquence des arrêts/démarrages, l'utilisation de la climatisation, les accessoires optionnels posés, la charge utile et le remorquage. La consommation d'AdBlue® peut varier entre 1 % et 5 % de la consommation de carburant.

La consommation de fluide AdBlue® est précisée pour une variante de véhicule et non pour un véhicule unique.

# Système antipollution

## Témoin d'avertissement du système de réduction catalytique sélective



Le témoin s'allume si le système détecte que le niveau de fluide est bas ou en cas de dysfonctionnement du système.

Si le témoin s'allume, les messages qui s'affichent sur l'écran d'information indiquent si le problème est lié au fluide ou à un dysfonctionnement du système de réduction catalytique sélective. Si le témoin s'allume pendant la conduite et que le niveau du fluide est correct, cela indique un dysfonctionnement du système. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Messages d'information du système de réduction catalytique sélective

### Niveau AdBlue®

Message	Mesure
AdBlue® faible Auto- nomie : XXXX km Remplir bientôt  AdBlue® faible Auto- nomie : XXXX mls Remplir bientôt	Ce message indique la distance approximative restant à parcourir avant que le réservoir de fluide AdBlue® ne soit vide. Remplissez le réservoir de fluide AdBlue® dès que possible.
AdBlue® faible Aucun démarrage dans XXXX km  AdBlue® faible Aucun démarrage dans XXXX mls	Ce message indique la distance approximative restant à parcourir avant que le réservoir de fluide AdBlue® ne soit vide. Le moteur ne redémarre pas si vous coupez le contact. Remplissez le réservoir de fluide AdBlue® dès que possible.
Niveau AdBlue® vide. Remplir pour démarrer	Le réservoir de fluide AdBlue® est vide. Le moteur ne redémarre pas si vous coupez le contact. Remplissez le réservoir de fluide AdBlue®. La quantité de remplissage de fluide AdBlue® minimum requise pour redémarrer le moteur est indiquée sur l'écran d'information. Voir <b>Affichages d'informations</b> (page 95).

**Note :** Lorsque vous remplissez un réservoir de fluide AdBlue® vide, il peut s'écouler une courte période avant que l'augmentation du niveau de fluide AdBlue® ne soit enregistrée.

# Systeme antipollution

## Dysfonctionnement du système AdBlue®.

Message	Mesure
Système AdBlue® Anomalie Révision nécessaire	Le système présente un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Système AdBlue® Aucun démarrage dans XXXX km Système AdBlue® Aucun démarrage dans XXXX mls	Ce message indique la distance approximative avant qu'une défaillance détectée du système n'empêche le démarrage du moteur. Le moteur ne redémarre pas si vous coupez le contact. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Système AdBlue® Révision nécessaire pour démarrer	Le système présente un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## FILTRE À PARTICULES ESSENCE



**AVERTISSEMENT:** Ne garez pas le véhicule et ne laissez pas le moteur tourner au ralenti au-dessus de feuilles ou d'herbes sèches ou autres matières inflammables. Le processus de régénération du filtre à particules produit des températures de gaz d'échappement très élevées et l'échappement dégage une chaleur considérable pendant et après la régénération, mais aussi après l'arrêt du moteur. Risque d'incendie.

Pour minimiser les risques d'endommagement du filtre à particules essence :

- Ne lancez pas le moteur pendant plus de 10 secondes consécutives.
- Ne démarrez pas le moteur en poussant ou remorquant le véhicule. Utilisez des câbles volants.

- Ne coupez pas le contact lorsque votre véhicule se déplace.
- N'ignorez pas les témoigns d'avertissement, indicateurs ou messages d'information.

## Régénération du filtre à particules essence

Les particules présentes dans les gaz d'échappement collectés dans le filtre à particules essence entraînent une restriction progressive avec le temps. Cette restriction est éliminée par un processus de régénération commandé par le système de contrôle du moteur. Le processus de régénération convertit les particules des gaz d'échappement en gaz inoffensifs.

La régénération s'effectue pendant la conduite normale à divers degrés selon la manière dont vous conduisez. La régénération passive s'effectue lorsque vous conduisez à vitesse modérée ou élevée, mais si vous ne roulez généralement que sur des courtes

# Systeme antipollution

distances à basse vitesse, le système de contrôle du moteur peut augmenter activement la température des gaz d'échappement pour éliminer les particules collectées dans le filtre et lui permettre de continuer à fonctionner correctement.

Pour faciliter la régénération passive, nous vous recommandons d'effectuer des voyages occasionnels dans les conditions suivantes :

- Conduite dans des conditions variées, y compris sur autoroute pendant 20 minutes minimum.
- Evitez les ralentis prolongés du moteur.
- Sélectionnez la vitesse adéquate pour maintenir le régime moteur entre 1 500 et 4 000 tr/min.

Si le filtre est saturé ou presque, un témoin d'avertissement s'allume ou un message apparaît sur l'écran d'informations.

**Note:** *Un témoin d'avertissement s'allume et un message apparaît sur l'écran d'informations de certains véhicules.*

Si vous ne prenez aucune mesure lorsqu'un témoin d'avertissement s'allume ou qu'un message apparaît sur l'écran d'informations, vous risquez d'occasionner des dommages non couverts par la garantie du véhicule.

## Indicateurs et témoins d'avertissement du filtre à particules essence



Témoin d'anomalie de fonctionnement.

## Messages d'information du filtre à particules essence

Message	Action
Filtre d'échappement Limite atteinte Conduire pour nettoyer	<ul style="list-style-type: none"><li>• Conduisez dans des conditions variées, y compris sur autoroute pendant 20 minutes minimum ou jusqu'à ce que le message disparaisse.</li><li>• Evitez les ralentis prolongés du moteur.</li><li>• Sélectionnez la vitesse adéquate pour maintenir le régime moteur entre 1 500 et 4 000 tr/min.</li></ul>
Filtre d'échappement Limite dépassée Révision immédiate	<ul style="list-style-type: none"><li>• Conduisez à vitesse modérée.</li><li>• Evitez les accélérations et décélérations brusques.</li><li>• Faites contrôler votre véhicule dès que possible.</li></ul>

# Systeme antipollution

## FILTRE À PARTICULES DIESEL



**AVERTISSEMENT:** Ne garez pas le véhicule et ne laissez pas le moteur tourner au ralenti au-dessus de feuilles ou d'herbes sèches ou autres matières inflammables. Le processus de régénération du filtre à particules produit des températures de gaz d'échappement très élevées et l'échappement dégage une chaleur considérable pendant et après la régénération, mais aussi après l'arrêt du moteur. Risque d'incendie.



**AVERTISSEMENT:** La température de fonctionnement normale du système d'échappement est très élevée. Ne pas travailler à proximité du système d'échappement et ne pas essayer d'en réparer les composants avant qu'il soit refroidi. Soyez vigilant lorsque vous travaillez à proximité du convertisseur catalytique d'oxydation diesel ou du filtre à particules diesel. Le convertisseur catalytique d'oxydation diesel et le filtre à particules diesel atteignent rapidement des températures très élevées après le démarrage du moteur et restent chauds après que le moteur a été coupé.



**AVERTISSEMENT:** des fuites d'échappement peuvent conduire à la pénétration de fumées dangereuses et potentiellement mortelles dans l'habitacle. Si vous sentez des fumées d'échappement à l'intérieur de l'habitacle, faites inspecter le véhicule immédiatement. Ne conduisez pas si vous sentez une odeur de gaz d'échappement.

Votre véhicule est équipé de plusieurs composants antipollution et d'un filtre à particules diesel qui lui permettent de respecter les normes antipollution en vigueur. Il filtre les particules diesel nocives (la suie contenue dans les gaz d'échappement par exemple).

Afin d'éviter tout dommage du filtre à particules diesel :

- Ne lancez pas le moteur pendant plus de 10 secondes consécutives.
- Ne démarrez pas le moteur en poussant ou remorquant le véhicule. Utilisez des câbles volants.
- Ne coupez pas le contact lorsque votre véhicule se déplace.
- N'ignorez pas les témoins ou messages d'information liés au nettoyage et à la régénération du système d'échappement.

**Note:** Cela pourrait occasionner des dommages non couverts par la garantie du véhicule.

## Systeme de diagnostics embarqués

Votre véhicule est équipé d'un système de diagnostics embarqués, qui contrôle le système antipollution. Si l'un des témoins suivants s'allume, cela indique que le système de diagnostics embarqués a détecté un dysfonctionnement du système antipollution.



Témoin de température de liquide de refroidissement du moteur.



Témoin d'allumage.



Témoin d'anomalie de fonctionnement.

# Systeme antipollution



Témoin de présence d'eau dans le carburant.

Si vous poursuivez la conduite de votre véhicule lorsque le témoin d'avertissement brille, le moteur peut s'arrêter sans avertissement. Cela pourrait occasionner des dommages non couverts par la garantie du véhicule. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

Voir **Témoins d'avertissement et indicateurs** (page 90).

## Régénération automatique du filtre à particules diesel



**AVERTISSEMENT:** Ne garez pas le véhicule et ne laissez pas le moteur tourner au ralenti au-dessus de feuilles ou d'herbes sèches ou autres matières inflammables. Le processus de régénération du filtre à particules produit des températures de gaz d'échappement très élevées et l'échappement dégage une chaleur considérable pendant et après la régénération, mais aussi après l'arrêt du moteur. Risque d'incendie.



**AVERTISSEMENT:** La température de fonctionnement normale du système d'échappement est très élevée. Ne pas travailler à proximité du système d'échappement et ne pas essayer d'en réparer les composants avant qu'il soit refroidi. Soyez vigilant lorsque vous travaillez à proximité du convertisseur catalytique d'oxydation diesel ou du filtre à particules diesel. Le convertisseur catalytique d'oxydation diesel et le filtre à particules diesel atteignent rapidement des températures très élevées après le démarrage du moteur et restent chauds après que le moteur a été coupé.

Le filtre à particules diesel de votre véhicule requiert une régénération périodique afin de préserver son bon fonctionnement. Le système antipollution exécute automatiquement cette procédure. Le filtre commence à s'obstruer en raison de la suie qui s'accumule dans le système. La suie qui s'accumule dans le filtre est nettoyée de deux manières : par régénération passive et régénération active. Ces deux actions s'effectuent automatiquement et ne requièrent aucune action du conducteur. Lors de la régénération automatique, le système nettoie le filtre à particules diesel en oxydant la suie. Le nettoyage s'effectue lors de conditions de fonctionnement du moteur normales, à différents niveaux selon les conditions de conduite.

Si le filtre à particules diesel est à saturation ou proche, un message d'information apparaît sur l'affichage d'information. Conduisez le véhicule de manière à nettoyer efficacement le filtre à particules.

Si vous n'effectuez pas de régénération lorsque vous y êtes invité, le filtre à particules pourrait s'obstruer. Si le niveau de remplissage du filtre à particules diesel excède le seuil de régénération, le système empêche la procédure de régénération. Cela pourrait occasionner des dommages non couverts par la garantie du véhicule.

Si vous utilisez votre véhicule dans les conditions suivantes :

- Courts trajets.
- Ralenti du moteur prolongé.
- Redémarrage fréquent du moteur.
- Nombreuses accélérations et décélérations.

# Systeme antipollution

Nous vous recommandons de faciliter la procédure de régénération en :

- Evitant les ralentis prolongés du moteur.
- Conduisez votre véhicule de façon à permettre un nettoyage efficace. Conduisez à une vitesse constante de 48 km/h ou plus pendant 20 minutes environ.



Si le témoin d'avertissement s'allume, le filtre à particules pourrait être surchargé. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

La régénération automatique augmente la température d'échappement afin d'éliminer les particules de suie. Lors du nettoyage, les particules de suie sont transformées en gaz inoffensifs. Une fois nettoyé, le filtre à particules diesel continue de capturer les particules diesel nocives.

Si votre conduite permet un nettoyage efficace, l'écran d'information peut afficher un message vous indiquant que la régénération automatique est en cours.

Si votre conduite ne permet pas un nettoyage efficace, l'écran d'information peut afficher un message vous commandant de conduire de façon à permettre la régénération automatique.

La procédure de régénération est plus efficace lorsque vous roulez à une vitesse régulière supérieure ou égale à 48 km/h pendant 20 minutes environ. La fréquence et la durée de la procédure de régénération varient selon votre style de conduite, la température de l'air extérieur et l'altitude. La fréquence varie entre 160 km et 500 km, chaque procédure de régénération durant entre 10 et 20 minutes.

**Note :** *Lors du processus de régénération, il est possible de constater une modification des bruits provenant du moteur ou de l'échappement.*

**Note :** *Pendant la régénération à bas régime ou au ralenti, il est possible qu'une odeur de métal chaud ou qu'un cliquetis métallique soit perceptible. Cela s'explique par les températures élevées atteintes au cours de la procédure de régénération. Ce phénomène est normal.*

## Régénération manuelle du filtre à particules diesel (le cas échéant)



**AVERTISSEMENT:** Ne garez pas le véhicule et ne laissez pas le moteur tourner au ralenti au-dessus de feuilles ou d'herbes sèches ou autres matières inflammables. Le processus de régénération du filtre à particules produit des températures de gaz d'échappement très élevées et l'échappement dégage une chaleur considérable pendant et après la régénération, mais aussi après l'arrêt du moteur. Risque d'incendie.



**AVERTISSEMENT:** La température de fonctionnement normale du système d'échappement est très élevée. Ne pas travailler à proximité du système d'échappement et ne pas essayer d'en réparer les composants avant qu'il soit refroidi. Soyez vigilant lorsque vous travaillez à proximité du convertisseur catalytique d'oxydation diesel ou du filtre à particules diesel. Le convertisseur catalytique d'oxydation diesel et le filtre à particules diesel atteignent rapidement des températures très élevées après le démarrage du moteur et restent chauds après que le moteur a été coupé.

Si le filtre à particules diesel est à saturation ou proche, un message d'information apparaît sur l'affichage d'information vous indiquant de lancer la procédure manuelle de régénération du filtre à particules diesel.

# Systeme antipollution

Avant de démarrer la régénération manuelle, veuillez :

- Stationner votre véhicule à l'air libre.
- Vérifier que la transmission est en position de stationnement (P) ou neutre (N).
- Assurez-vous que le frein de stationnement est serré.
- Stationner votre véhicule à au moins 3 m de tout obstacle ou matériau qui pourrait facilement s'enflammer ou fondre, par exemple : du papier, des feuilles, du plastique et tout autre matériau organique sec.
- Vérifier qu'il y a au moins 12 L de carburant dans le réservoir.
- Contrôlez le niveau d'huile moteur.
- Vérifier le niveau de liquide de refroidissement du moteur.

## Régénération manuelle

Si vous effectuez des ralentis moteur fréquents, que vous roulez souvent à moins de 40 km/h ou conduisez sur de courts trajets lors desquels le moteur ne chauffe pas complètement, la régénération manuelle vous permet de démarrer le nettoyage du filtre à particules diesel lorsque le moteur tourne au ralenti.

Utilisez la fonction de régénération manuelle lorsque :

- Votre conduite ne permet pas un nettoyage automatique efficace. La procédure de régénération est plus efficace lorsque vous roulez à une vitesse régulière supérieure ou égale à 48 km/h pendant 20 minutes environ.
- Vous choisissez de démarrer la procédure de régénération manuellement lorsque le moteur tourne au ralenti.

**Note :** Lors du processus de régénération, il est possible de constater une modification des bruits provenant du moteur ou de l'échappement.

**Note :** Pendant la régénération à bas régime ou au ralenti, il est possible qu'une odeur de métal chaud ou qu'un cliquetis métallique soit perceptible. Cela s'explique par les températures élevées atteintes au cours de la procédure de régénération. Ce phénomène est normal.

## Démarrage de la régénération manuelle

Vous pouvez démarrer la régénération manuelle à l'aide de l'écran d'information uniquement lorsque le moteur tourne à sa température de fonctionnement normale.

**Note :** Lors de la procédure de régénération manuelle, il se peut qu'une légère fumée blanche soit visible. Ce phénomène est normal.

**Note :** Si vous enfoncez une des pédales lors de la régénération manuelle, il est possible que le moteur s'arrête. Afin de protéger le système d'échappement, il est possible que vous ne puissiez pas redémarrer le moteur pendant 10 minutes.

1. Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant pour sélectionner **Réglages**.
2. Sélectionnez **Entretien véhicule**.
3. Sélectionnez **Filtre d'échappem..**
4. Maintenez la touche **OK** enfoncée jusqu'à ce qu'un message de confirmation s'affiche sur l'écran d'information.



Si un témoin s'allume, il se peut que vous ne puissiez pas démarrer la régénération manuelle.

# Systeme antipollution

Lorsque vous démarrez la régénération manuelle, le régime moteur atteint environ 2 000 – 2 500 tr/min et la vitesse du ventilateur de refroidissement augmente. Il se peut que vous constatiez un changement de bruit du moteur au cours de la procédure de régénération, en raison de l'augmentation de la vitesse du ventilateur de refroidissement et du régime moteur.

Selon le niveau d'accumulation de suie dans le filtre à particules diesel, la procédure de régénération varie en fonction de la température de l'air extérieur et de l'altitude. La régénération manuelle peut prendre jusqu'à 40 minutes.

Lorsqu'elle est terminée, le ventilateur de refroidissement et le régime moteur reviennent à un ralenti normal. Le système d'échappement reste très chaud pendant plusieurs minutes, une fois la régénération terminée. Ne remplacez pas le véhicule au-dessus de feuilles sèches, d'herbe sèche ou d'autres matériaux inflammables, tant que le système d'échappement n'a pas suffisamment refroidi.

## **Interruption ou annulation de la régénération manuelle**

Vous pouvez interrompre ou annuler la régénération manuelle en coupant le moteur. Il est possible d'interrompre ou d'annuler la régénération manuelle en appuyant sur n'importe quelle pédale.

**Note :** Afin de protéger le système d'échappement, il est possible que vous ne puissiez pas redémarrer le moteur pendant 10 minutes.

Selon la durée écoulée pour la régénération manuelle, il se peut que la suie n'ait pas eu assez de temps pour être éliminée. Le système d'échappement reste potentiellement très chaud pendant plusieurs minutes, après la régénération.

Si vous coupez le moteur lors de la régénération manuelle, une palpitation du turbocompresseur se produit. C'est une conséquence normale de la coupure d'un moteur diesel lors du fonctionnement en suralimentation du turbocompresseur.

## **Messages d'information du filtre à particules diesel**

Message	Action
Filtre d'échappement Limite atteinte Conduire pour nettoyer	<ul style="list-style-type: none"><li>• Conduisez dans des conditions variées, y compris sur autoroute pendant 20 minutes minimum ou jusqu'à ce que le message disparaisse.</li><li>• Evitez les ralentis prolongés du moteur.</li><li>• Sélectionnez la vitesse adéquate pour maintenir le régime moteur entre 1 500 et 4 000 tr/min.</li></ul>
Filtre d'échappement Limite dépassée Révision immédiate	<ul style="list-style-type: none"><li>• Conduisez à vitesse modérée.</li><li>• Evitez les accélérations et décélérations brusques.</li><li>• Faites contrôler votre véhicule dès que possible.</li></ul>

# Boîte de vitesses

## TRANSMISSION MANUELLE

### Informations générales

Ne laissez pas votre main reposer sur le levier de changement de vitesses et n'accrochez ou ne laissez rien reposer sur le levier de changement de vitesses. Cela pourrait causer des dommages sur la transmission qui ne sont pas couverts par la garantie.

Ne gardez pas votre pied sur la pédale d'embrayage et n'utilisez pas la pédale d'embrayage pour maintenir votre véhicule immobile lorsque vous attendez dans une côte. Cela pourrait causer des dommages sur l'embrayage qui ne sont pas couverts par la garantie.

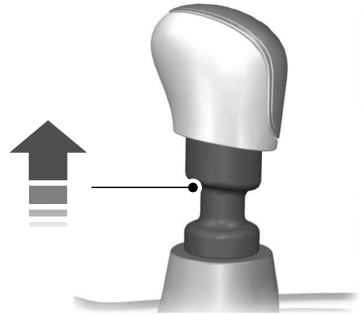
Ne pas enfoncer complètement la pédale d'embrayage pourrait augmenter les efforts de changement de vitesse, user prématurément certains composants de la transmission ou bien endommager cette dernière.

Si une vitesse n'est pas totalement engagée, enfoncez complètement la pédale d'embrayage et passez au point mort. Relâchez la pédale d'embrayage pendant un moment, puis enfoncez-la complètement et engagez la vitesse.

### Engagement de la marche arrière

N'engagez pas la marche arrière lorsque votre véhicule se déplace. Cela pourrait causer des dommages sur la transmission qui ne sont pas couverts par la garantie.

1. Enfoncez à fond la pédale de frein.
2. Enfoncez complètement la pédale d'embrayage et passez au point mort.



3. Soulevez la bague et engagez la marche arrière.

## TRANSMISSION AUTOMATIQUE

**AVERTISSEMENT:** N'appuyez pas sur la pédale de frein et la pédale d'accélérateur simultanément. Le fait d'appuyer sur les deux pédales en même temps pendant plus de quelques secondes limite les performances du moteur, ce qui peut rendre difficile le maintien de la vitesse en circulation, risquant ainsi de provoquer de graves blessures.

**AVERTISSEMENT:** Lorsque votre véhicule est immobile, enfoncez complètement la pédale de frein lorsque vous changez de vitesse. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles, la mort ou des dégâts matériels.

### Positions du levier de vitesse

Le combiné des instruments affiche le rapport actuel.

# Boîte de vitesses

## Stationnement (P)

En position de stationnement (P), aucune puissance n'est transmise aux roues motrices et la transmission est bloquée. Il est possible de démarrer le moteur lorsque le levier de transmission est dans cette position.

Passez en position de stationnement (P) uniquement lorsque le véhicule est immobile.

## Marche arrière (R)

Passez en marche arrière (R) uniquement lorsque le véhicule est immobile et que le moteur tourne au ralenti.

## Neutre (N)



**AVERTISSEMENT:** En position de point mort (N), votre véhicule peut rouler librement. Si vous envisagez de quitter votre véhicule, veillez à appliquer le frein de stationnement.

En position Neutre (N), aucune puissance n'est transmise aux roues motrices, mais la transmission n'est pas bloquée. Il est possible de démarrer le moteur lorsque le levier de transmission est dans cette position.

## Marche avant (D)

La marche (D) est la position normale pour conduire votre véhicule.

## Manuel (M)

En mode manuel (M), vous pouvez utiliser les boutons situés sur le levier sélecteur pour passer au rapport inférieur ou supérieur.

## SelectShift™

### A propos de SelectShift™

Utilisez cette fonction pour passer au rapport inférieur ou supérieur à l'aide des boutons situés sur le levier sélecteur.

### Utilisation de la fonction SelectShift™

Passez en mode Manuel (M) pour activer la fonction.

- Appuyez sur le bouton **+** pour passer au rapport supérieur.
- Appuyez sur le bouton **-** pour passer au rapport inférieur.

Changez de rapport pour désactiver la fonction.

## Inter-verrouillage du levier sélecteur

### A propos de l'interverrouillage du levier sélecteur

L'interverrouillage du levier sélecteur vous empêche de quitter la position de stationnement (P) lorsque le contact est mis mais que la pédale de frein n'est pas enfoncée.

## Quitter la position de stationnement (P)



**AVERTISSEMENT:** Ne conduisez pas le véhicule sans vous assurer que les feux stop fonctionnent.



**AVERTISSEMENT:** Si le frein de stationnement est totalement desserré mais que le voyant de frein reste allumé, il est possible que les freins ne fonctionnent pas correctement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

# Boîte de vitesses

Utilisez l'interverrouillage du levier sélecteur pour sortir le levier de changement de vitesses de la position de stationnement (P) si vous ne parvenez pas à démarrer le moteur.

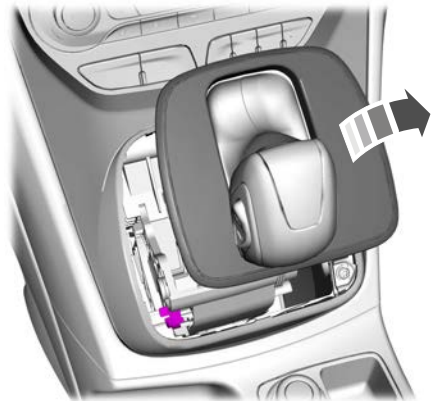
En cas de dysfonctionnement électrique, un fusible a peut-être grillé ou les feux stop ne fonctionnent peut-être pas. Voir

**Tableau de spécification des fusibles** (page 274).

Si la batterie du véhicule est déchargée, faites démarrer votre véhicule à l'aide de câbles volants. Voir **Démarrage du véhicule à l'aide de câbles volants** (page 269).



**AVERTISSEMENT:** Lors de cette procédure, la transmission ne doit pas être en position de stationnement (P), ce qui signifie que votre véhicule peut rouler en roue libre. Pour éviter tout mouvement involontaire du véhicule, vous devez toujours serrer totalement le frein de stationnement avant de commencer cette procédure. Utilisez des cales de roues si nécessaire.



E275061

1. Déposez le panneau à l'aide d'un tournevis à tête plate.

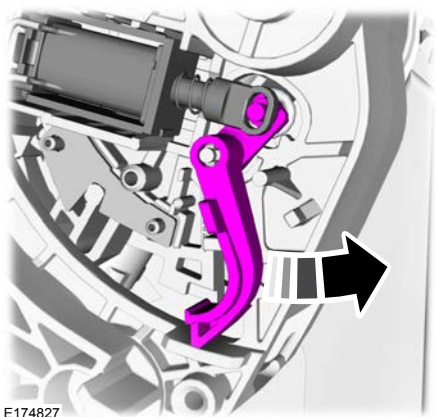


E142627

2. Localisez l'interverrouillage du levier sélecteur.

## Boîte de vitesses

---



E174827

3. Poussez l'interverrouillage du levier sélecteur vers l'arrière du véhicule et maintenez-le dans cette position.
4. Déplacez le levier sélecteur de la position de stationnement (P) à la position neutre (N).
5. Poser le panneau.
6. Enfoncez la pédale de frein, démarrez le véhicule et relâchez le frein de stationnement.

**Note :** *Faites contrôler votre véhicule dès que possible.*

## GÉNÉRALITÉS

**Note :** *Il est normal d'entendre un bruit occasionnel en provenance des freins. S'il s'agit d'un bruit de métal contre métal, d'un grincement continu ou d'un crissement aigu continu, les garnitures de frein sont peut-être usées. Si le volant de direction vibre ou tremble en continu lors du freinage, votre véhicule doit être contrôlé par un concessionnaire agréé.*

**Note :** *La poussière de frein peut s'accumuler dans les roues, même lors de conditions normales de conduite. La présence d'un peu de poussière est inévitable lorsque les freins s'usent. Voir **Nettoyage des roues** (page 299).*

**Note :** *Selon les lois et réglementations en vigueur dans le pays de production de votre véhicule, les feux stop peuvent se mettre à clignoter en cas de freinage brusque. Ensuite, les feux de détresse peuvent également clignoter lorsque votre véhicule s'arrête.*

Lorsque les freins sont mouillés, l'efficacité du freinage est diminuée. A la sortie d'une station de lavage ou après avoir roulé sur de l'eau stagnante, exercer plusieurs pressions légères sur la pédale de frein pour sécher les freins.

### Freinage en cas de blocage de la pédale d'accélérateur

Si la pédale d'accélérateur se bloque ou se coince, appuyez fermement et de manière constante sur la pédale de frein pour ralentir le véhicule et réduire la puissance du moteur. Si ce problème se présente, freinez et arrêtez le véhicule en lieu sûr. Placez la transmission en position de stationnement (P) (transmission automatique) ou sur un rapport faible (transmission manuelle), puis coupez le moteur avant de serrer le frein de stationnement. Examinez la pédale

d'accélérateur et la zone qui l'entoure à la recherche d'éléments ou de débris pouvant gêner ses déplacements. Si la pédale d'accélérateur n'est pas entravée et que le problème persiste, faites remorquer votre véhicule jusqu'à un concessionnaire.

### Assistance au freinage

L'assistance au freinage détecte un freinage brutal en mesurant la force avec laquelle vous appuyez sur la pédale de frein. Elle fournit une puissance de freinage optimale aussi longtemps que vous maintenez la pression sur la pédale. L'assistance au freinage peut réduire les distances d'arrêt dans les situations critiques.

### Système de freinage antiblocage

En évitant le blocage des freins, ce système vous aide à conserver la maîtrise de la direction et donc à maintenir la stabilité du véhicule lors d'un freinage d'urgence.

## CONSEILS POUR LA CONDUITE AVEC LE SYSTÈME DE FREINAGE ANTIBLOCAGE

Le système de freinage antiblocage n'élimine pas les risques dans les situations suivantes :

- Vous conduisez trop près du véhicule devant vous.
- L'aquaplaning.
- Vous négociez les virages trop rapidement.
- Le revêtement de la route est mauvaise qualité.

**Note :** *Si le système est activé, vous pouvez ressentir des vibrations dans la pédale de frein et sa course peut être plus importante. Maintenez la pression sur la pédale de frein. Il se peut aussi que le système émette du bruit. C'est normal.*

# Freins

## FREIN DE STATIONNEMENT - BOÎTE DE VITESSES MANUELLE



**AVERTISSEMENT:** Vous devez toujours serrer le frein de stationnement complètement.

**Note:** *Si vous garez votre véhicule en pente dans le sens de la montée, sélectionnez le premier rapport et tournez le volant vers le côté opposé au trottoir.*

**Note:** *Si vous garez votre véhicule en pente dans le sens de la descente, sélectionnez la marche arrière et tournez le volant vers le trottoir.*

**Note:** *Ne pas appuyer sur le bouton de déverrouillage en tirant le levier vers le haut.*

Pour serrer le frein à main :

1. Appuyer fermement sur la pédale de frein.
2. Tirez à fond le levier de frein à main.

Pour desserrer le frein à main :

1. Appuyer fermement sur la pédale de frein.
2. Tirez légèrement le levier vers le haut.
3. Appuyez sur le bouton de déverrouillage en poussant le levier vers le bas.

## FREIN DE STATIONNEMENT - TRANSMISSION AUTOMATIQUE



**AVERTISSEMENT:** Serrez toujours le frein de stationnement à fond et veillez à enclencher la position de stationnement (P). Coupez le contact et retirez la clé avant de quitter le véhicule.

Pour serrer le frein à main :

1. Appuyez fermement sur la pédale de frein.
2. Tirez à fond le levier du frein de stationnement.

**Note:** *N'appuyez pas sur le bouton de déverrouillage quand vous tirez le levier du frein de stationnement.*

**Note:** *Si vous garez votre véhicule en pente dans le sens de la montée, placez le levier de changement de vitesses en position de stationnement (P) et tournez le volant vers le côté opposé au trottoir.*

**Note:** *Si vous garez votre véhicule en pente dans le sens de la descente, passez la transmission en position de stationnement (P) et tournez le volant vers le trottoir.*

Pour desserrer le frein à main :

1. Appuyez fermement sur la pédale de frein.
2. Tirez légèrement le levier du frein de stationnement vers le haut.
3. Appuyez sur le bouton de déverrouillage et abaissez le levier du frein de stationnement.

## AIDE AU DÉMARRAGE EN CÔTE



**AVERTISSEMENT:** Ce système ne remplace pas le frein de stationnement. Ne quittez jamais votre véhicule sans serrer le frein de stationnement. Si votre véhicule n'est pas stationné en toute sécurité, cela peut entraîner un accident ou des blessures. Voir **Frein de stationnement** (page 191).



**AVERTISSEMENT:** Vous devez rester dans le véhicule une fois le système activé. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Vous êtes à tout moment responsable du contrôle de votre véhicule, de la surveillance du système et de toute intervention éventuellement nécessaire. Le non-respect de ces instructions peut entraîner une perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Le système s'éteint en cas de dysfonctionnement apparent, ou si vous faites tourner le moteur excessivement. Le non-respect de ces instructions peut entraîner une perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.

Ce système facilite le démarrage du véhicule en côte, sans utiliser le frein de stationnement.

Lorsque la fonction est active, votre véhicule reste stationnaire deux à trois secondes dans la pente après que vous ayez lâché la pédale de frein. Cela vous laisse le temps de déplacer votre pied du frein à la pédale d'accélérateur. Les freins se desserrent automatiquement dès que le moteur a développé un couple suffisant pour empêcher le véhicule de descendre la pente. Cette fonction est utile lorsqu'il s'agit de démarrer en côte, comme à partir de la rampe d'un parc de stationnement, de feux de circulation ou lors d'une marche arrière pour se garer dans une montée.

Le système est automatiquement mis en marche sur toute pente susceptible d'entraîner un recul significatif du véhicule.

### Utilisation de l'assistance au démarrage en côte

1. Appuyez sur la pédale de frein pour immobiliser complètement votre véhicule. Gardez la pédale de frein enfoncée. Si le véhicule est équipé d'une transmission manuelle, enfoncez aussi la pédale d'embrayage.
2. Si les capteurs détectent que votre véhicule est en pente, le système s'active automatiquement.
3. Lorsque vous retirez votre pied de la pédale de frein, le véhicule reste dans la pente sans rouler pendant environ deux à trois secondes. Ce temps de maintien est automatiquement prolongé si vous êtes en train de démarrer.
4. Démarrer de la manière habituelle. Les freins sont desserrés automatiquement.

## **Activation et désactivation du système**

### **Véhicules avec transmission manuelle**

Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction sur l'écran d'information. Le système récupère le dernier réglage choisi lorsque vous démarrez votre véhicule.

### **Véhicules avec transmission automatique**

Vous ne pouvez pas activer ou désactiver le système. Le système est activé automatiquement lorsque vous mettez le contact.

# Systeme anti-patinage

## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

Le système antipatinage aide à éviter le patinage des roues motrices et la perte de traction.

Si votre véhicule commence à glisser, le système applique les freins aux différentes roues et réduit simultanément, si nécessaire, la puissance du moteur. Si les roues patinent à l'accélération sur des surfaces glissantes ou instables, le système réduit la puissance du moteur pour augmenter la force de traction.

## UTILISATION DU SYSTÈME ANTI-PATINAGE



**AVERTISSEMENT:** Si le système détecte un défaut, le témoin lumineux de contrôle de stabilité et du système antipatinage reste allumé en permanence. Vérifiez que vous n'avez pas désactivé manuellement le système antipatinage à l'aide des commandes de l'écran d'information ou du commutateur. Si le témoin lumineux de contrôle de stabilité et du système antipatinage reste allumé en permanence, faites immédiatement réviser le système par un concessionnaire agréé. Conduire le véhicule sans activer le système antipatinage pourrait augmenter les risques de perte de contrôle, de tonneaux et de blessures corporelles, voire mortelles.

Si votre véhicule est bloqué dans la boue ou la neige, il peut être utile de désactiver le système antipatinage : cela permet aux roues de patiner.

## Activation et désactivation de l'antipatinage



Appuyez sur cette touche située sur la console centrale.

**Note:** Le système s'active lorsque vous mettez le contact.

**Note:** Lorsque vous désactivez l'antipatinage, le contrôle de stabilité reste activé.

**Note:** Le système se désactive en cas de dysfonctionnement.

## Témoin d'avertissement de désactivation du système antipatinage



Il s'allume lorsque vous désactivez le système.

## Témoin de dispositif antipatinage



Ce témoin clignote en même temps que les clignotants.

S'il ne s'allume pas quand vous mettez le contact ou s'il demeure allumé une fois que le moteur tourne, cela indique un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

# Contrôle de stabilité

## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT



**AVERTISSEMENT:** Les modifications apportées au véhicule au niveau du système de freinage, des galeries de toit de deuxième monte, des suspensions, du système de direction, de la construction des pneus, ainsi que des dimensions des roues et des pneus peuvent affecter le comportement du véhicule et altérer le fonctionnement du système de contrôle de stabilité électronique. De plus, la pose de haut-parleurs stéréo peut également perturber le fonctionnement de ce système et en altérer les performances. Posez les haut-parleurs stéréo de deuxième monte aussi loin que possible de la console centrale avant, du tunnel et des sièges avant afin de réduire le risque d'interférence avec les capteurs de contrôle de stabilité électronique. Une limitation de l'efficacité du système de contrôle de stabilité électronique peut augmenter les risques de perte de contrôle du véhicule, de tonneaux et de blessures corporelles, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** N'oubliez pas que même les technologies les plus avancées n'échappent pas aux lois de la physique. La perte de contrôle d'un véhicule peut survenir à tout moment lorsque les décisions du conducteur sont inappropriées par rapport aux conditions. Une conduite agressive, quel que soit l'état de la chaussée, peut entraîner la perte de contrôle de votre véhicule, augmentant ainsi le risque de blessures corporelles ou de dommages matériels. L'activation du système de contrôle de stabilité électronique indique qu'au moins un des pneus n'est plus en mesure d'adhérer à la surface de la route, ce qui

peut réduire la capacité du conducteur à contrôler le véhicule, et éventuellement entraîner une perte de contrôle, des tonneaux, ainsi que des blessures corporelles, voire mortelles. Si le système de contrôle de stabilité électronique s'active, **RALENTISSEZ**.

Le système est activé automatiquement chaque fois que vous mettez le contact.

Si un défaut survient dans le système de contrôle de stabilité ou le système antipatinage, les événements suivants peuvent se produire :

- Le témoin de stabilité et d'antipatinage s'illumine en permanence.
- Les systèmes de contrôle de stabilité et d'antipatinage n'améliorent pas la stabilité de votre véhicule pour maintenir la traction des roues.

Si une condition de conduite active le système de contrôle de stabilité ou le système antipatinage, les événements suivants peuvent se produire :

- Le témoin de contrôle de stabilité et du système antipatinage clignote.
- Le véhicule ralentit.
- Puissance moteur réduite.
- La pédale de frein se met à vibrer.
- La pédale de frein est plus raide que d'habitude.
- Si les conditions de conduite sont difficiles et que votre pied n'est pas sur le frein, la pédale de frein peut bouger lorsque le système applique une force de freinage plus importante.

Le système de contrôle de stabilité dispose de plusieurs fonctions conçues pour vous aider à garder le contrôle de votre véhicule :

# Contrôle de stabilité

## Contrôle électronique de stabilité

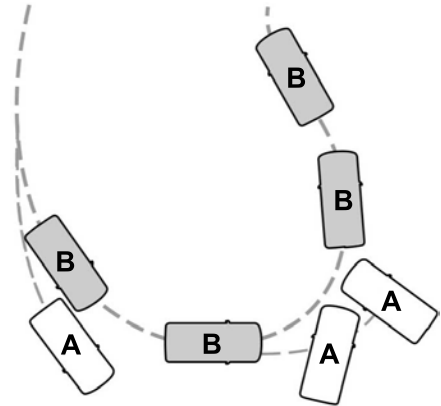
Le système améliore la capacité de votre véhicule à éviter le patinage et les mouvements de glissement latéraux en actionnant les freins sur une ou plusieurs des roues individuellement et en réduisant la puissance du moteur si nécessaire.

## Commande de stabilité en roulis

Le système améliore la capacité de votre véhicule à éviter les tonneaux en détectant le mouvement de roulement ainsi que la vitesse à laquelle celui-ci évolue, en actionnant les freins sur une ou plusieurs des roues individuellement.

## Anti-patinage

Le système améliore la capacité de votre véhicule à conserver son adhérence en détectant et en contrôlant le patinage des roues. Voir **Utilisation du système anti-patinage** (page 194).



- A Le véhicule sans contrôle de stabilité dévie de sa trajectoire.
- B Le véhicule avec contrôle de stabilité garde le contrôle de sa trajectoire sur une surface glissante.

## UTILISATION DU PROGRAMME DE STABILITÉ ÉLECTRONIQUE

Le système est activé automatiquement chaque fois que vous mettez le contact.

Vous ne pouvez pas désactiver le système de contrôle de stabilité, mais lorsque vous passez en marche arrière (R), le système se désactive.

Vous pouvez activer et désactiver le système antipatinage. Voir **Utilisation du système anti-patinage** (page 194).

## Dispositifs d'aide au stationnement (le cas échéant)

### PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT



**AVERTISSEMENT:** Le système peut ne pas détecter des objets dont les surfaces absorbent les réflexions. Conduisez toujours avec prudence et attention. Sinon, vous risquez une collision.



**AVERTISSEMENT:** Pour éviter toute blessure physique, vous devez toujours vous montrer vigilant lorsque le véhicule est en marche arrière (R) et que le système de détection fonctionne.



**AVERTISSEMENT:** les systèmes de contrôle de la circulation, le mauvais temps, les freins pneumatiques ainsi que les moteurs et ventilateurs extérieurs peuvent altérer le fonctionnement du système de détection, ce qui peut diminuer les performances du système ou déclencher de fausses alertes.



**AVERTISSEMENT:** Le système peut ne pas détecter les objets de petite taille ou en mouvement, en particulier ceux situés près du sol.

**Note:** Certains accessoires tels que les grands attelages de remorque, porte-vélos ou supports de planche de surf peuvent réduire les performances ou générer de fausses alertes.

**Note:** gardez les capteurs exempts de neige, de glace et d'accumulation importante de poussière. Des capteurs bloqués peuvent affecter la précision du système. Ne nettoyez pas les capteurs avec des objets pointus.

**Note:** Si l'alignement des capteurs n'est plus correct en raison de dommages subis par le véhicule, cela peut provoquer des erreurs de mesure ou des fausses alertes.

**Note:** Le système de détection ne peut pas être désactivé quand une clé MyKey est présente. Voir **Principes de fonctionnement** (page 52).

Nous vous recommandons de prendre le temps de vous familiariser avec le système et ses limites en lisant cette section.

Le système de détection prévient le conducteur des obstacles situés à une certaine distance du véhicule. Le système est activé automatiquement chaque fois que vous mettez le contact.



Vous pouvez l'activer ou le désactiver en appuyez sur le bouton d'aide au stationnement. Si votre véhicule n'est pas doté d'un bouton d'aide au stationnement, le système peut être désactivé via le menu de l'écran d'information ou le message contextuel qui s'affiche quand vous placez la transmission en position de marche arrière (R). Voir **Généralités** (page 95).

Lorsque le système est défectueux, un message d'alerte apparaît sur l'écran d'information et vous empêche d'activer le système.

Voir **Messages d'information** (page 98).

### SYSTÈME D'AIDE AU STATIONNEMENT ARRIÈRE



**AVERTISSEMENT:** Le système peut ne pas détecter des objets dont les surfaces absorbent les réflexions. Conduisez toujours avec prudence et attention. Sinon, vous risquez une collision.



**AVERTISSEMENT:** Le système peut ne pas détecter les objets de petite taille ou en mouvement, en particulier ceux situés près du sol.

## Dispositifs d'aide au stationnement (le cas échéant)



**AVERTISSEMENT:** Pour éviter toute blessure physique, vous devez toujours vous montrer vigilant lorsque le véhicule est en marche arrière (R) et que le système de détection fonctionne.



**AVERTISSEMENT:** Le système d'aide au stationnement vous aide à détecter des objets uniquement lorsque votre véhicule se déplace à vitesse réduite. Pour éviter toute blessure physique, vous devez vous montrer vigilant lorsque vous utilisez le système d'aide au stationnement.

En cas de dysfonctionnement du système, un message s'affiche sur l'écran d'informations.

**Note :** *gardez les capteurs exempts de neige, de glace et d'accumulation importante de poussière.*

**Note :** *Ne recouvrez pas les capteurs.*

**Note :** *Ne nettoyez pas les capteurs avec des objets pointus.*

**Note :** *Si l'alignement des capteurs n'est plus correct en raison de dommages subis par le véhicule, cela peut provoquer des erreurs de mesure ou de fausses alertes.*

**Note :** *Certains accessoires supplémentaires tels que les barres de remorquage de grande taille, porte-vélos ou porte-surfs peuvent réduire les performances du système ou déclencher de fausses alertes.*

Les capteurs sont actifs lorsque la transmission est en marche arrière (R) et que la vitesse du véhicule est inférieure à 8 km/h. Lorsque que le système d'aide au stationnement émet une tonalité, le système audio est susceptible de réduire le volume sélectionné.

Une tonalité d'avertissement retentit lorsqu'un objet s'approche du véhicule. Plus le véhicule se rapproche d'un objet, plus l'intervalle entre les tonalités diminue. Le signal sonore retentit en continu lorsqu'un objet se trouve à 30 cm ou moins du centre du pare-chocs avant.

**Note :** *La zone de couverture est inférieure dans les coins extérieurs.*



La zone de détection des capteurs s'étend jusqu'à 180 cm autour du pare-chocs arrière.

Le système détecte de larges objets lorsque vous passez la marche arrière (R) et si l'un des événements suivants se produit :

- Si votre véhicule se déplace en marche arrière à une vitesse faible.
- Si votre véhicule est immobile mais qu'un objet s'approche lentement de l'arrière du véhicule.
- Si votre véhicule se déplace en marche arrière à faible vitesse et qu'un objet s'approche du véhicule, par exemple un autre véhicule arrivant à faible vitesse.

## Dispositifs d'aide au stationnement (le cas échéant)

Si votre véhicule reste à l'arrêt pendant plus de deux secondes, le signal sonore se coupe. Si votre véhicule se déplace en marche arrière, le signal sonore retentit à nouveau.

**Note :** Si l'objet détecté se trouve à 30 cm ou moins du pare-chocs arrière, l'avertissement sonore ne s'arrête pas.

### Indicateur de distance d'objet (le cas échéant)

Lorsque vous passez en marche arrière (R), le système fournit une indication de distance d'objet via l'écran d'informations.

- A mesure que l'objet se rapproche, les blocs indicateurs s'allument et se déplacent vers l'icône du véhicule.
- Si aucun objet n'est détecté, les blocs indicateurs de distance sont grisés.

### Messages d'information de l'aide au stationnement arrière

Message	Description
Anomalie Aide stationnement	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Vérifier Aide stationnement	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Vérifier aide stationnement arrière	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Aide au stationnement arrière non disponible capteur bloqué Voir le manuel	Un capteur est obstrué ou le système présente un dysfonctionnement. Nettoyez le pare-choc ou éliminez l'obstruction. Si le message persiste, faites contrôler votre véhicule dès que possible.

### SYSTÈME D'AIDE AU STATIONNEMENT AVANT



**AVERTISSEMENT:** Le système peut ne pas détecter des objets dont les surfaces absorbent les réflexions. Conduisez toujours avec prudence et attention. Sinon, vous risquez une collision.



**AVERTISSEMENT:** Le système peut ne pas détecter les objets de petite taille ou en mouvement, en particulier ceux situés près du sol.



**AVERTISSEMENT:** Le système d'aide au stationnement vous aide à détecter des objets uniquement lorsque votre véhicule se déplace à vitesse réduite. Pour éviter toute blessure physique, vous devez vous montrer vigilant lorsque vous utilisez le système d'aide au stationnement.

Les capteurs sont situés sur le pare-chocs avant.

**Note :** *gardez les capteurs exempts de neige, de glace et d'accumulation importante de poussière.*

**Note :** *Ne recouvrez pas les capteurs.*

## Dispositifs d'aide au stationnement (le cas échéant)

**Note :** Ne nettoyez pas les capteurs avec des objets pointus.

**Note :** Si l'alignement des capteurs n'est plus correct en raison de dommages subis par le véhicule, cela peut provoquer des erreurs de mesure ou de fausses alertes.

Les capteurs sont activés lorsque la transmission est dans une position autre que le stationnement (P). Lorsque que le système d'aide au stationnement émet une tonalité, le système audio est susceptible de réduire le volume sélectionné.

Une tonalité d'avertissement retentit lorsqu'un objet s'approche du véhicule. Plus le véhicule se rapproche d'un objet, plus l'intervalle entre les tonalités diminue. Le signal sonore retentit en continu lorsqu'un objet se trouve à 30 cm ou moins du pare-chocs avant.

Le système se désactive lorsque la vitesse du véhicule atteint 8 km/h.



La zone de détection du capteur s'étend jusqu'à 70 cm du centre du pare-chocs.

Si la marche arrière (R) est engagée, le système détecte des objets lorsque le véhicule se déplace à faible vitesse ou qu'un objet se rapproche du véhicule, par exemple un autre véhicule arrivant à faible vitesse. Lorsque vous arrêtez votre véhicule, le signal sonore s'arrête après deux secondes.

Si la transmission se trouve sur une quelconque vitesse de marche avant, le système émet un signal sonore lorsque le véhicule se déplace et qu'un objet se trouve dans la zone de détection. Lorsque vous arrêtez le véhicule, le signal sonore s'arrête après deux secondes et l'avertissement visuel disparaît après quatre secondes.



Appuyez sur le bouton d'aide au stationnement pour désactiver le système.

En cas de dysfonctionnement du système, un message s'affiche sur l'écran d'informations.

### Indicateur de distance d'objet (le cas échéant)

Le système fournit une indication de distance d'objet via l'écran d'information.

- A mesure que l'objet se rapproche, les blocs indicateurs s'allument et se déplacent vers l'icône du véhicule.
- Si aucun objet n'est détecté, les blocs indicateurs de distance sont grisés.

Lorsque vous passez la marche arrière (R), le système fournit des avertissements sonores et une indication visuelle quand le véhicule est en mouvement et que l'objet détecté s'approche du véhicule. Lorsque vous arrêtez votre véhicule, les avertissements sonores s'arrêtent après deux secondes. L'indication visuelle reste affichée lorsque la marche arrière (R) est engagée.

## Dispositifs d'aide au stationnement (le cas échéant)

Lorsque vous passez une quelconque vitesse de marche avant, le système fournit des avertissements sonores et une indication visuelle quand le véhicule atteint une vitesse inférieure ou égale à 8 km/h et qu'un objet est détecté dans la zone de détection. Lorsque vous arrêtez votre véhicule, les avertissements sonores s'arrêtent après deux secondes et l'indication visuelle s'efface après quatre secondes.

**Note:** Si l'objet détecté se trouve à moins de 30 cm, l'indication visuelle demeure affichée.

Lorsque vous passez en position neutre (N), le système fournit uniquement une indication visuelle si le véhicule se déplace à une vitesse égale ou inférieure à 8 km/h environ, notamment si le véhicule se déplace sur une pente et que le système détecte un objet en direction du véhicule. Lorsque vous arrêtez votre véhicule, l'indication visuelle s'efface après quatre secondes.

### Messages d'information de l'aide au stationnement avant

Message	Description
Anomalie Aide stationnement	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Vérifier Aide stationnement	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Vérifier aide stationnement avant	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Aide au stationnement avant non disponible capteur bloqué Voir le manuel	Un capteur est obstrué ou le système présente un dysfonctionnement. Nettoyez le pare-choc ou éliminez l'obstruction. Si le message persiste, faites contrôler votre véhicule dès que possible.

### SYSTÈME DE DÉTECTION LATÉRALE



**AVERTISSEMENT:** Le système peut ne pas détecter des objets dont les surfaces absorbent les réflexions. Conduisez toujours avec prudence et attention. Sinon, vous risquez une collision.



**AVERTISSEMENT:** Le système peut ne pas détecter les objets de petite taille ou en mouvement, en particulier ceux situés près du sol.



**AVERTISSEMENT:** Pour éviter toute blessure physique, vous devez toujours vous montrer vigilant lorsque le véhicule est en marche arrière (R) et que le système de détection fonctionne.

## Dispositifs d'aide au stationnement (le cas échéant)



**AVERTISSEMENT:** Le système d'aide au stationnement vous aide à détecter des objets uniquement lorsque votre véhicule se déplace à vitesse réduite. Pour éviter toute blessure physique, vous devez vous montrer vigilant lorsque vous utilisez le système d'aide au stationnement.

Le système se sert des capteurs de système d'aide au stationnement avant et arrière les plus à l'extérieur pour détecter des objets proches des côtés du véhicule. Le système place ces objets sur une carte virtuelle sur l'écran d'information lorsque le véhicule passe à proximité.

Les capteurs sont situés sur les pare-chocs avant et arrière.

**Note :** *gardez les capteurs exempts de neige, de glace et d'accumulation importante de poussière.*

**Note :** *Ne recouvrez pas les capteurs.*

**Note :** *Ne nettoyez pas les capteurs avec des objets pointus.*

**Note :** *Si l'alignement des capteurs n'est plus correct en raison de dommages subis par le véhicule, cela peut provoquer des erreurs de mesure ou de fausses alertes.*

Le système peut ne pas fonctionner si :

- vous allumez le contact, le coupez et le rallumez en l'espace de quelques secondes ;
- votre véhicule reste à l'arrêt plus de deux minutes ;
- le système de freinage antiblocage est activé ;
- le système antipatinage est activé ;

**Note :** *Si vous désactivez l'antipatinage, vous désactivez aussi le système de détection latérale.*

**Note :** *Certains accessoires, tels que les barres de remorquage de grande taille, porte-vélos ou porte-surfs, peuvent réduire les performances du système ou déclencher de fausses alertes.*

Pour réinitialiser le système, vous devrez peut-être conduire le véhicule sur environ 3 m.



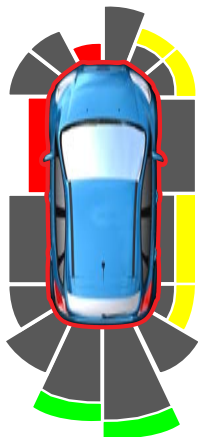
La zone de détection des capteurs est au maximum de 60 cm à partir du côté du véhicule.

Lorsque le système détecte un objet dans la zone de détection et sur la trajectoire du véhicule, un signal sonore retentit. Plus l'objet se rapproche du véhicule, plus l'intervalle entre les tonalités augmente.

**Note :** *Le système ne détecte pas les objets qui se rapprochent du côté du véhicule, par exemple un autre véhicule arrivant à faible vitesse, si ce dernier ne passe pas devant un capteur avant ou arrière.*

# Dispositifs d'aide au stationnement (le cas échéant)

## Indicateur de distance d'objet (le cas échéant)



Le système fournit une indication de distance d'objet via l'écran d'information.

- A mesure que l'objet se rapproche, les blocs indicateurs s'allument et se déplacent vers l'icône du véhicule.
- Si aucun objet n'est détecté, les blocs indicateurs de distance sont grisés.

Lorsque vous passez la marche arrière (R), le système fournit des avertissements sonores et une indication visuelle si des objets sont détectés dans un rayon de 60 cm et se trouvent sur la trajectoire du véhicule. Lorsque vous arrêtez votre véhicule, les avertissements sonores s'arrêtent après deux secondes.

Lorsque vous passez une quelconque vitesse de marche avant, le système fournit des avertissements sonores et une indication visuelle quand le véhicule atteint une vitesse inférieure ou égale à 8 km/h et qu'un objet est détecté dans la zone de détection. Lorsque vous arrêtez le véhicule, les avertissements sonores s'arrêtent après deux secondes et l'indication visuelle disparaît après quatre secondes.

Lorsque vous passez en position neutre (N), le système fournit uniquement une indication visuelle si la vitesse du véhicule est inférieure ou égale à 8 km/h environ. Par exemple, votre véhicule se déplace sur une pente et le système détecte un objet qui s'approche du véhicule. Lorsque vous arrêtez le véhicule, l'indication visuelle disparaît après quatre secondes.

Si le système est indisponible, les blocs indicateurs de distance latéraux ne s'affichent pas.

## AIDE STATIONNEMENT ACTIF



**AVERTISSEMENT:** Vous devez rester dans le véhicule lorsque le système est activé. Vous êtes responsable à tout moment du contrôle du véhicule, du contrôle du système et de toute intervention, le cas échéant. Le non-respect de ces instructions peut entraîner une perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Les capteurs peuvent ne pas détecter d'objets sous une forte pluie ou dans d'autres circonstances produisant des interférences.

## Dispositifs d'aide au stationnement (le cas échéant)



**AVERTISSEMENT:** Vous êtes responsable du contrôle de votre véhicule à tout moment. Le système est un outil et ne vous exonère pas de votre responsabilité d'effectuer les manœuvres de stationnement avec l'attention et les précautions qui s'imposent. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.

L'aide active au stationnement s'effectue en plusieurs étapes et vous devrez peut-être engager des rapports à plusieurs reprises. Suivez les instructions à l'écran jusqu'à ce que la manœuvre de stationnement soit terminée.

Si vous n'êtes pas à l'aise à proximité d'un véhicule ou d'un objet, vous pouvez neutraliser le système en saisissant le volant de direction ou en prenant le contrôle total du véhicule après avoir appuyé sur le bouton d'aide active au stationnement.

Gardez vos mains, vos cheveux, vos vêtements et tout objet mobile à l'écart du volant de direction lorsque vous utilisez l'aide active au stationnement.

Les capteurs sont situés sur les pare-chocs avant et arrière.

**Note :** *gardez les capteurs exempts de neige, de glace et d'accumulation importante de poussière.*

**Note :** *Ne recouvrez pas les capteurs.*

**Note :** *Ne nettoyez pas les capteurs avec des objets pointus.*

**Note :** *les capteurs peuvent ne pas détecter des objets dont les surfaces absorbent les ondes ultrasonores. Les capteurs peuvent détecter des objets de manière erronée en raison des interférences ultrasonores causées par l'échappement de vélomoteurs, les freins pneumatiques de camion ou des avertisseurs sonores, par exemple.*

**Note :** *Si vous changez un pneu, le système doit être réétalonné et peut ne pas fonctionner correctement pendant un court moment.*

Le système est susceptible de ne pas fonctionner correctement dans les cas suivants :

- Vous utilisez une roue de secours ou un pneu dont l'usure est nettement plus importante que celle des autres pneus.
- Un ou plusieurs pneus sont mal gonflés.
- Vous tentez de vous garer au niveau d'un virage étroit.
- Un élément traverse la zone située entre le pare-chocs avant et la place de stationnement. Par exemple, un piéton ou un cycliste.
- Le bord du véhicule stationné à proximité est bien au-dessus du sol. Par exemple, un bus, une dépanneuse ou un camion à plateau.
- Les conditions météo sont mauvaises. Par exemple, en cas de forte pluie, de neige, de brouillard, de forte humidité ou si les températures sont élevées.

N'utilisez pas le système si :

- Vous avez fixé un accessoire supplémentaire à proximité des capteurs ou à l'avant ou à l'arrière du véhicule. Par exemple, un porte-vélos ou une remorque.
- Vous avez fixé un objet qui dépasse du toit. Par exemple, une planche de surf.

# Dispositifs d'aide au stationnement (le cas échéant)

- Le pare-chocs avant, le pare-chocs arrière ou les capteurs latéraux sont endommagés.
- La taille de pneu utilisée sur votre véhicule n'est pas correcte. Par exemple, une petite roue de secours.

## Utilisation de l'aide active au stationnement

### Sélection d'un mode d'aide active au stationnement



Appuyez une fois sur le bouton pour activer le stationnement en créneau. Appuyez sur le bouton une deuxième fois pour activer le stationnement en bataille. Appuyez à nouveau sur le bouton pour désactiver le système.

Si votre véhicule est stationné, après avoir mis le contact, vous pouvez utiliser l'affichage d'informations pour basculer entre les modes. Appuyez sur le bouton pour activer le système et ouvrir le menu système dans l'affichage d'informations.

**Note :** Si votre véhicule est stationné, le mode par défaut est l'aide à la sortie de stationnement en parallèle. Cependant, si vous n'avez pas utilisé l'aide au stationnement active pour stationner votre véhicule en parallèle, utilisez l'affichage d'informations pour sélectionner l'aide à la sortie de stationnement.

**Note :** Vous ne pouvez appuyer à plusieurs reprises sur le bouton d'aide au stationnement active pour basculer entre les modes qu'après avoir déplacé votre véhicule d'environ 3 m.

Pour basculer entre les modes, utilisez les boutons de l'affichage d'informations pour sélectionner les fonctions suivantes :

- Stationnement en parallèle.
- Stationnement perpendiculaire.

- Aide à la sortie de stationnement en parallèle.
- Désactiver le système.

**Note :** Il n'y a pas de limite de temps pour basculer entre les modes.

### Stationnement en créneau

Le système détecte une place de stationnement en créneau disponible et y dirige votre véhicule. Vous contrôlez l'accélérateur, le changement des vitesses et les freins. Le système vous donne des instructions visuelles et sonores pour vous aider à garer votre véhicule en créneau.



Appuyez une fois sur le bouton pour rechercher une place de stationnement.

**Note :** Vous pouvez aussi activer le système si vous avez déjà dépassé ou êtes en train de passer devant une place de stationnement. Appuyez sur le bouton d'aide active au stationnement et le système vous indique si vous venez de passer devant une place de stationnement adéquate.

Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 35 km/h, le système balaie les deux côtés du véhicule afin de détecter une place de stationnement disponible. Un message et un schéma apparaissent sur l'écran d'information pour indiquer que le système recherche une place de stationnement. Utilisez le clignotant pour que le système propose des places de stationnement soit sur la gauche, soit sur la droite du véhicule.

**Note :** Si vous n'utilisez pas le clignotant, le système balaie les deux côtés du véhicule et propose des places de stationnement sur un côté à la fois.

**Note :** Si vous n'utilisez pas le clignotant, le système choisit par défaut le côté passager du véhicule.

## Dispositifs d'aide au stationnement (le cas échéant)



Lorsque vous cherchez une place de stationnement, conduisez votre véhicule à environ 1 m de distance des autres véhicules garés et de façon parallèle à ces derniers.

**Note :** Si le véhicule se trouve à moins de 0,5 m ou à plus de 1,5 m des autres véhicules garés, le système ne parviendra peut-être pas à détecter de place de stationnement disponible.

Lorsque le système détecte une place adaptée, un message s'affiche et un signal sonore retentit. Arrêtez le véhicule et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran. Si le véhicule roule très lentement, il peut être nécessaire d'avancer un peu avant que le système ne soit prêt pour le stationnement.

**Note :** Vous devez veiller à ce que la place sélectionnée par le système reste dégagée à tout moment pendant toute la manœuvre.

**Note :** Le système propose toujours la dernière place de stationnement détectée. Par exemple, si le véhicule détecte plusieurs places, le système propose la dernière place trouvée.

**Note :** Si la vitesse du véhicule est supérieure à 35 km/h environ, le système affiche un message vous demandant de ralentir.

### Pilotage automatique dans une place de stationnement en créneau

Lorsque vous passez la marche arrière (R), que vos mains ne sont pas sur le volant de direction et que rien ne gêne le mouvement, le véhicule se dirige tout seul vers la place de stationnement. Le système affiche des instructions pour vous aider à bien placer votre véhicule dans la place de stationnement.

**Note :** Si la vitesse du véhicule est supérieure à 9 km/h environ, si vous interrompez la manœuvre ou si le système s'arrête, vous devez reprendre le contrôle du véhicule.

**Note :** Si le système détecte un objet se trouvant tout près du véhicule et qu'il peut être dangereux de continuer la manœuvre, il peut vous demander d'arrêter le véhicule. Le système peut ne pas vous fournir d'instructions supplémentaires. La direction assistée continue de fonctionner mais il vous incombe de décider s'il est sûr de poursuivre la manœuvre.



Dès que vous estimez que le véhicule est correctement stationné ou que le système émet un signal sonore continu et qu'un message d'information s'affiche, arrêtez complètement votre véhicule.

Lorsque la manœuvre d'aide active au stationnement est terminée, un signal sonore retentit et un message d'information s'affiche.

**Note :** Il vous incombe de vérifier le stationnement du véhicule et de procéder aux ajustements nécessaires avant de quitter le véhicule.

# Dispositifs d'aide au stationnement (le cas échéant)

## Intervention du système de freinage

La détection d'objets et l'intervention du système de freinage dépendent de certaines conditions, par exemple du chargement du véhicule, de mauvaises conditions météorologiques ou d'autres conditions pouvant affecter les capteurs du système.

Lorsque le système d'aide active au stationnement contrôle la direction, il peut également actionner les freins pour ralentir ou arrêter le véhicule, dans certaines conditions.

- Le système peut actionner les freins si la vitesse du véhicule est d'environ 8 km/h. Le système essaie de maintenir la vitesse du véhicule dans les limites requises pour l'aide au stationnement. Lorsque le système actionne les freins pour ralentir le véhicule, cela n'annule pas la manœuvre d'aide active au stationnement.
- Les freins peuvent être actionnés si le système détecte un obstacle sur la trajectoire prévue du véhicule. Le système peut actionner les freins pour arrêter complètement le véhicule et limiter les effets d'une collision. Si le système arrête complètement le véhicule, les freins peuvent rester actionnés pendant une courte période. Dans ce cas, la manœuvre de l'aide active au stationnement est annulée et vous devez reprendre le contrôle du véhicule pour terminer la manœuvre de stationnement.

## Désactivation de l'aide active au stationnement

Vous pouvez désactiver manuellement le système en :

- appuyant sur le bouton d'aide active au stationnement lors d'une manœuvre ;
- Saisissant le volant de direction pendant une manœuvre ;
- conduisant à plus de 35 km/h pendant 30 secondes pendant la recherche d'une place de stationnement ;
- conduisant à plus de 50 km/h ;
- conduisant à plus de 9 km/h pendant une manœuvre active ;
- désactivant le système antipatinage.

Certaines conditions du véhicule peuvent aussi désactiver le système, notamment si :

- le système antipatinage s'active ou est défaillant ;
- le système de freinage antiblocage s'active ou est défaillant.

Si le système présente un dysfonctionnement, un message apparaît et un signal sonore retentit. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Stationnement en bataille

Le système détecte une place de stationnement en bataille disponible et y dirige votre véhicule. Vous contrôlez l'accélérateur, le changement des vitesses et les freins. Le système vous donne des instructions visuelles et sonores pour vous aider à garer le véhicule en bataille.



Appuyez deux fois sur le bouton pour rechercher une place de stationnement.

## Dispositifs d'aide au stationnement (le cas échéant)

Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 30 km/h, le système balaie les deux côtés du véhicule afin de détecter une place de stationnement disponible. Un message et un schéma apparaissent sur l'écran d'information pour indiquer que le système recherche une place de stationnement. Utilisez le clignotant pour que le système propose des places de stationnement soit sur la gauche, soit sur la droite du véhicule.

**Note :** Si vous n'utilisez pas le clignotant, le système balaie les deux côtés du véhicule et propose des places de stationnement sur un côté à la fois.

**Note :** Si vous n'utilisez pas le clignotant, le système choisit par défaut le côté passager du véhicule.



Lorsque vous cherchez une place de stationnement, conduisez votre véhicule à environ 1 m de distance des autres véhicules garés et de façon parallèle à ces derniers.

**Note :** Si le véhicule se trouve à moins de 0,5 m ou à plus de 1,5 m des autres véhicules garés, le système ne parviendra peut-être pas à détecter de place de stationnement disponible.

Lorsque le système détecte une place adaptée, un message s'affiche et un signal sonore retentit. Arrêtez le véhicule et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran. Si le véhicule roule très lentement, il peut être nécessaire d'avancer un peu avant que le système ne soit prêt pour le stationnement.

**Note :** Vous devez veiller à ce que la place sélectionnée par le système reste dégagée à tout moment pendant toute la manœuvre.

**Note :** Le système propose toujours la dernière place de stationnement détectée. Par exemple, si le véhicule détecte plusieurs places, le système propose la dernière place trouvée.

**Note :** Si la vitesse du véhicule est supérieure à 30 km/h environ, le système affiche un message vous demandant de ralentir.

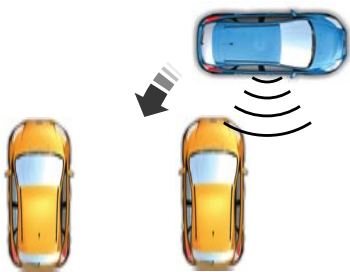
### Pilotage automatique dans une place de stationnement en bataille

Lorsque vous passez la marche arrière (R), que vos mains ne sont pas sur le volant de direction et que rien ne gêne le mouvement, le véhicule se dirige tout seul vers la place de stationnement. Le système affiche des instructions pour vous aider à bien placer votre véhicule dans la place de stationnement.

**Note :** Si la vitesse du véhicule est supérieure à 9 km/h environ, si vous interrompez la manœuvre ou si le système s'arrête, vous devez reprendre le contrôle du véhicule.

**Note :** Si le système détecte un objet se trouvant tout près du véhicule et qu'il peut être dangereux de continuer la manœuvre, il peut vous demander d'arrêter le véhicule. Le système peut ne pas vous fournir d'instructions supplémentaires. La direction assistée continue de fonctionner mais il vous incombe de décider s'il est sûr de poursuivre la manœuvre.

## Dispositifs d'aide au stationnement (le cas échéant)



E186191

Dès que vous estimez que le véhicule est correctement stationné ou que le système émet un signal sonore continu et qu'un message d'information s'affiche, arrêtez complètement votre véhicule.

Lorsque la manœuvre d'aide active au stationnement est terminée, un signal sonore retentit et un message s'affiche.

**Note :** *Il vous incombe de vérifier le stationnement du véhicule et de procéder aux ajustements nécessaires avant de quitter le véhicule.*

### Intervention du système de freinage

La détection d'objets et l'intervention du système de freinage dépendent de certaines conditions, par exemple du chargement du véhicule, de mauvaises conditions météorologiques ou d'autres conditions pouvant affecter les capteurs du système.

Lorsque le système d'aide active au stationnement contrôle la direction, il peut également actionner les freins pour ralentir ou arrêter le véhicule, dans certaines conditions.

- Le système peut actionner les freins si la vitesse du véhicule est d'environ 8 km/h. Le système essaie de maintenir la vitesse du véhicule dans les limites requises pour l'aide au stationnement. Lorsque le système actionne les freins pour ralentir le véhicule, cela n'annule pas la manœuvre d'aide active au stationnement.
- Les freins peuvent être actionnés si le système détecte un obstacle sur la trajectoire prévue du véhicule. Le système peut actionner les freins pour arrêter complètement le véhicule et limiter les effets d'une collision. Si le système arrête complètement le véhicule, les freins peuvent rester actionnés pendant une courte période. Dans ce cas, la manœuvre de l'aide active au stationnement est annulée et vous devez reprendre le contrôle du véhicule pour terminer la manœuvre de stationnement.

### Désactivation de l'aide active au stationnement

Vous pouvez désactiver manuellement le système en :

- appuyant sur le bouton d'aide active au stationnement lors d'une manœuvre ;
- Saisissant le volant de direction pendant une manœuvre ;
- conduisant à plus de 30 km/h pendant 30 secondes pendant la recherche d'une place de stationnement ;
- conduisant à plus de 50 km/h ;
- conduisant à plus de 9 km/h pendant une manœuvre active ;
- désactivant le système antipatinage.

## Dispositifs d'aide au stationnement (le cas échéant)

Certaines conditions du véhicule peuvent aussi désactiver le système, notamment si :

- le système antipatinage s'active ou est défaillant ;
- le système de freinage antiblocage s'active ou est défaillant.

Si le système présente un dysfonctionnement, un message apparaît et un signal sonore retentit. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

### Aide à la sortie de stationnement en créneau

Le système guide le véhicule hors d'une place de stationnement en créneau. Vous contrôlez l'accélérateur, le changement des vitesses et les freins. Le système vous donne des instructions visuelles et sonores pour vous aider à sortir d'une place de stationnement en créneau.

**Note :** Le système n'est pas conçu pour vous aider à sortir des places de stationnement en bataille.



Lorsque le véhicule est arrêté dans une place de stationnement en créneau, appuyez sur ce bouton une fois.

**Note :** Si vous n'avez pas utilisé l'aide au stationnement active pour stationner votre véhicule en parallèle, un appui de ce bouton sélectionne le stationnement en parallèle. Vous devez utiliser l'affichage d'informations pour sélectionner l'aide à la sortie de stationnement.

Le système affiche un message vous invitant à activer un clignotant. Utilisez le clignotant pour signaler de quel côté du véhicule vous souhaitez sortir de la place de stationnement. Le système affiche des instructions pour vous aider à bien placer votre véhicule dans la place de stationnement.

**Note :** Si le système détecte un objet se trouvant tout près du véhicule et qu'il peut être dangereux de continuer la manœuvre, il peut vous demander d'arrêter le véhicule. Le système peut ne pas vous fournir d'instructions supplémentaires. La direction assistée continue de fonctionner mais il vous incombe de décider s'il est sûr de poursuivre la manœuvre.



Une fois que le système a guidé le véhicule dans une position vous permettant de quitter la place de stationnement en marche avant, un message apparaît pour vous demander de reprendre le contrôle du véhicule. En général, vous devez reprendre le contrôle du véhicule lorsque ce dernier se trouve encore dans la place de stationnement.

**Note :** L'aide à la sortie de stationnement en parallèle peut ne pas être disponible si l'espace à l'avant ou à l'arrière du véhicule est trop étroit.

**Note :** Si la vitesse du véhicule est supérieure à 9 km/h environ, si vous interrompez la manœuvre ou si le système s'arrête, vous devez reprendre le contrôle du véhicule.

**Note :** Vous êtes responsable de la maîtrise de votre véhicule et vous devez vérifier que la voie est dégagée avant de vous insérer dans la circulation.

### Intervention du système de freinage

La détection d'objets et l'intervention du système de freinage dépendent de certaines conditions, par exemple du chargement du véhicule, de mauvaises conditions météorologiques ou d'autres conditions pouvant affecter les capteurs du système.

## Dispositifs d'aide au stationnement (le cas échéant)

Lorsque le système d'aide active au stationnement contrôle la direction, il peut également actionner les freins pour ralentir ou arrêter le véhicule, dans certaines conditions.

- Les freins peuvent être actionnés si le système détecte un obstacle sur la trajectoire prévue du véhicule. Le système peut actionner les freins pour

arrêter complètement le véhicule et limiter les effets d'une collision. Si le système arrête complètement le véhicule, les freins peuvent rester actionnés pendant une courte période. Dans ce cas, la manœuvre de l'aide active au stationnement est annulée et vous devez reprendre le contrôle du véhicule pour terminer la manœuvre de stationnement.

### Dépannage

Symptôme	Cause possible
Le système ne cherche pas de place de stationnement.	Vous avez peut-être désactivé le système antipatinage.
	La transmission est en position de marche arrière (R). Votre véhicule doit avancer pour pouvoir détecter une place de stationnement.
Le système ne propose pas de place de stationnement.	Les capteurs sont peut-être bloqués. Par exemple, par de la neige, de la glace ou une accumulation d'impuretés. Des capteurs bloqués peuvent affecter le fonctionnement du système.
	Il n'y a pas assez d'espace dans la place de stationnement pour stationner votre véhicule en toute sécurité.
	Il n'y a pas assez d'espace pour réaliser la manœuvre du côté opposé à la place de stationnement.
	La place de stationnement est située à plus de 1,5 m ou à moins de 0,5 m.
	La vitesse du véhicule est supérieure à 35 km/h pour le stationnement en créneau ou supérieure à 30 km/h pour le stationnement en bataille.
Le système ne place pas correctement le véhicule à l'intérieur de la place de stationnement.	Vous avez récemment déconnecté ou remplacé la batterie. Lorsque vous reconnectez la batterie, vous devez brièvement conduire le véhicule sur une route droite.
	Votre véhicule roule dans le sens opposé de la transmission en cours. Par exemple, il avance alors que la position de marche arrière (R) est sélectionnée.

## Dispositifs d'aide au stationnement (le cas échéant)

Symptôme	Cause possible
	Une bordure de trottoir irrégulière le long de la place de stationnement empêche le système d'aligner correctement le véhicule.
	Les autres véhicules ou les objets autour de la place peuvent ne pas être stationnés/placés correctement.
	Le véhicule est arrêté trop loin de la place de stationnement.
	Les pneus sont peut-être mal posés ou mal entretenus. Par exemple, ils ne sont pas correctement gonflés, ils n'ont pas la dimension appropriée ou ils sont de dimensions différentes.
	Une réparation ou une modification altère les capacités de détection du système.
	Le bord d'un véhicule stationné à proximité est en hauteur. Par exemple, saleuse, chasse-neige, plateau de camion de déménagement.
	La longueur de la place de stationnement ou la position des objets stationnés a été modifiée après le passage de votre véhicule.
	Une variation rapide de température s'est produite autour de votre véhicule. Après avoir sorti votre véhicule d'un garage chauffé ou après avoir quitté une station de lavage automatique, par exemple.

### CAMÉRA ARRIÈRE



**AVERTISSEMENT:** La caméra de recul est un dispositif supplémentaire d'aide à la marche arrière ; le conducteur doit l'utiliser conjointement avec les rétroviseurs intérieurs et extérieurs pour une portée maximum.



**AVERTISSEMENT:** La caméra peut ne pas détecter des objets très proches du véhicule.



**AVERTISSEMENT:** Reculez lentement le véhicule. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.

## Dispositifs d'aide au stationnement (le cas échéant)



**AVERTISSEMENT:** Faites attention lorsque la porte cargo arrière est ouverte. Lorsque la porte cargo arrière est ouverte, la caméra n'est pas correctement positionnée et l'image risque d'être faussée. Toutes les indications disparaissent lorsque la porte cargo arrière est ouverte. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles.



E165579



E165580

### Activation de la caméra de recul

Mettez le contact et allumez l'autoradio.  
Passez en marche arrière (R).

L'image apparaît sur l'affichage d'information ou le rétroviseur intérieur.

Le système est susceptible de ne pas fonctionner correctement dans les conditions suivantes :

- Zones sombres.
- Zones fortement éclairées.
- Changement soudain de la température extérieure.
- Si la caméra est mouillée.
- Si la caméra est obstruée.

### Utilisation de l'affichage



**AVERTISSEMENT:** Les objets affichés à l'écran sont plus proches qu'ils n'y paraissent.

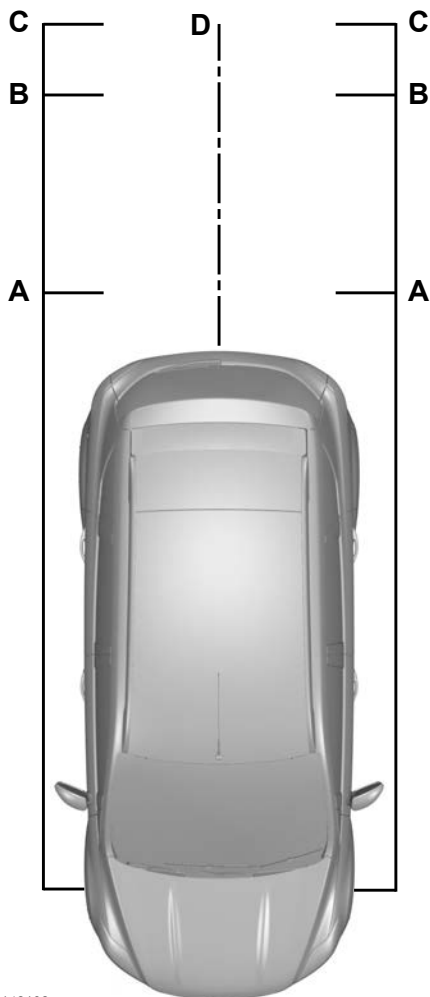


**AVERTISSEMENT:** Les objets situés au-dessus de la caméra peuvent ne pas être visibles. Vérifiez la zone à l'arrière de votre véhicule au besoin.

Les repères de distance ne sont donnés qu'à titre indicatif et sont calculés pour des véhicules non chargés roulant sur une surface régulière.

Les lignes montrent une trajectoire projetée du véhicule, ainsi que la distance approximative entre le pare-chocs arrière et un objet.

## Dispositifs d'aide au stationnement (le cas échéant)



C Zone verte.

D Ligne médiane de la trajectoire prévue du véhicule.

**Note :** Si vous reculez avec une remorque, la caméra indique la direction du véhicule, et non celle de la remorque.

**Note :** Si vous reculez avec une remorque, l'écran n'affiche pas les lignes.

### Désactivation de la caméra de recul

L'image se désactive lorsque vous quittez la marche arrière (R).

### Temporisation de la caméra de recul

Vous ne pouvez pas désactiver la temporisation de la caméra de recul.

**Note :** Le système s'arrête automatiquement lorsque la vitesse du véhicule atteint environ 12 km/h.

**Note :** Le rétroviseur intérieur ne possède pas de fonction de temporisation de la caméra de recul.

### Véhicules avec système d'aide au stationnement (le cas échéant)

L'affichage présente des barres de distance en couleur.

E142132

A Zone rouge.

B Zone ambre.

# Régulateur de vitesse

## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

Le régulateur de vitesse vous permet de maintenir une vitesse définie sans avoir à garder votre pied sur la pédale d'accélérateur. Vous pouvez utiliser le régulateur de vitesse dès que la vitesse du véhicule dépasse 30 km/h.

## UTILISATION DU RÉGULATEUR DE VITESSE



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas le régulateur de vitesse sur des routes sinueuses, en cas de circulation dense ou lorsque la chaussée est glissante. Cela risque d'entraîner une perte de contrôle du véhicule et des blessures graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Lorsque votre véhicule descend une pente, la vitesse pourrait augmenter et dépasser la vitesse réglée. Le système ne fait pas intervenir les freins.



E142437

Les commandes du régulateur de vitesse sont situées sur le volant de direction.

**Note:** En montée, le régulateur de vitesse se désenclenche si la vitesse de votre véhicule est inférieure de 16 km/h à la vitesse réglée.

## Activation du régulateur de vitesse

Appuyez sur la touche **ON** et relâchez-la.



Le témoin s'affiche sur l'écran d'information.

## Réglage de la vitesse de croisière

1. Conduisez à la vitesse voulue.
2. Appuyez sur la touche **SET+** et relâchez-la.
3. Retirez votre pied de la pédale d'accélérateur.

## Modification de la vitesse réglée

- Appuyez sur la touche **SET+** ou **SET-** et relâchez-la. Lorsque vous sélectionnez km/h comme mesure d'affichage sur l'écran d'information, la vitesse réglée est modifiée par incréments d'environ 2 km/h. Lorsque vous sélectionnez mph comme mesure d'affichage sur l'écran d'information, la vitesse réglée est modifiée par incréments d'environ 1 mph.
- Appuyez sur la pédale d'accélérateur ou la pédale de frein jusqu'à atteindre la vitesse désirée. Appuyez sur la touche **SET+** et relâchez-la.
- Appuyez sur la touche **SET+** ou **SET-** et maintenez-la enfoncée. Relâchez la commande lorsque vous avez atteint la vitesse souhaitée.

## Annulation de la vitesse réglée

Tirez et relâchez **CAN** ou appuyez sur la pédale de frein. La vitesse réglée n'est pas effacée.

# Régulateur de vitesse

## Reprise de la vitesse réglée

Tirez et relâchez **RES**.

## Désactivation du régulateur de vitesse

Appuyez sur la touche **OFF** et relâchez-la lorsque le système est en mode veille ou coupez le contact.

**Note :** Lorsque vous coupez le système, vous effacez la vitesse réglée.

## UTILISATION DU RÉGULATEUR DE VITESSE ADAPTATIF



**AVERTISSEMENT:** Restez vigilant aux changements des conditions de circulation, notamment au moment d'entrer sur ou de quitter l'autoroute, sur des routes avec des intersections, des ronds-points ou sans voie visible, ou encore sur des routes sinueuses, glissantes, non goudronnées ou présentant des déclivités importantes.



**AVERTISSEMENT:** Vous êtes responsable du contrôle de votre véhicule à tout moment. Le système est un outil et ne vous exonère pas de votre responsabilité d'effectuer les manœuvres de stationnement avec l'attention et les précautions qui s'imposent. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Le système peut ne pas détecter les véhicules à l'arrêt ou circulant à une vitesse inférieure à 10 km/h.



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas le régulateur de vitesse adaptatif sur des routes sinueuses, en cas de circulation dense ou lorsque la chaussée est glissante. Cela risque d'entraîner une perte de contrôle du véhicule et des blessures graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas le système lors du tractage d'une remorque avec des commandes de freins de remorque électroniques de seconde monte. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Ce système n'est pas un avertisseur de collision ou d'évitement.



**AVERTISSEMENT:** Le système ne détecte pas les piétons ni les objets sur la route.



**AVERTISSEMENT:** Le système ne détecte pas les véhicules à contresens dans la même file.



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas le système lorsque la visibilité est faible, par exemple en cas de brouillard, de forte pluie, d'averse ou de neige.



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas d'autres dimensions de pneu que celles recommandées car cela peut empêcher un fonctionnement normal du système. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et des blessures graves.

# Régulateur de vitesse

Le système vous aide à conserver une distance suffisante entre votre véhicule et celui qui le précède. Le système adapte la vitesse de votre véhicule pour conserver l'écart défini entre votre véhicule et celui qui vous précède dans la même file. Le système actionne les freins pour ralentir le véhicule et maintenir une distance de sécurité suffisante avec le véhicule qui vous précède.

Le système utilise un capteur radar qui projette un rayon directement à l'avant de votre véhicule.

Le régulateur de vitesse adaptatif est situé sur le volant de direction.

## Activation du régulateur de vitesse adaptatif



Appuyez sur le bouton, puis relâchez-le.

Le système est désormais en mode Veille.



E260516

Le témoin, le réglage d'écart actuel et la vitesse programmée s'affichent sur l'écran d'information.

## Réglage de la vitesse du régulateur adaptatif

Conduisez à la vitesse requise.



Appuyez sur le haut du bouton à bascule pour régler la vitesse courante.

Retirez votre pied de la pédale d'accélérateur.

Le témoin, le réglage d'écart actuel et la vitesse programmée s'affichent sur l'écran d'information.



E249552

Si le système détecte un véhicule devant vous, un graphique du véhicule apparaît sur l'écran d'information.

**Note :** lorsque le régulateur de vitesse adaptatif est activé, la vitesse définie affichée sur l'écran d'information peut être légèrement différente de celle affichée par le compteur de vitesse.

## Derrière un véhicule



**AVERTISSEMENT:** Lorsque vous suivez un véhicule qui freine, votre véhicule peut ne pas décélérer pour éviter une collision si vous n'intervenez pas. Appliquez les freins comme requis. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles voire un décès.



**AVERTISSEMENT:** Le système ne fait que vous prévenir des véhicules détectés par le capteur radar. Dans certains cas, il se peut qu'il n'y ait pas d'avertissement ou que l'avertissement soit retardé. Appliquez les freins comme requis. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles voire un décès.

# Régulateur de vitesse

Lorsqu'un véhicule vous précède dans la même file que vous ou qu'un véhicule plus lent vous précède dans la même file, la vitesse du véhicule s'adapte pour conserver une distance prédéfinie entre les deux.

**Note :** *les freins émettent parfois un bruit lorsqu'ils sont actionnés par le système.*

Si vous suivez un véhicule, le système peut assurer une légère accélération temporaire lorsque vous utilisez le clignotant du côté conducteur afin de faciliter le dépassement du véhicule qui vous précède.

Votre véhicule maintient un écart constant avec le véhicule vous précède jusqu'à ce que :

- le véhicule devant vous accélère à une vitesse supérieure à la vitesse définie ;
- le véhicule devant vous sort de la file ou qu'il soit hors de portée ;
- la vitesse du véhicule passe sous 20 km/h ;
- un nouvel écart soit réglé.

Le système actionne les freins pour ralentir le véhicule et maintenir une distance de sécurité suffisante avec le véhicule qui vous précède. Le freinage maximum que peut appliquer le système est limité. Appuyez sur la pédale de frein pour passer en commande manuelle.

Si le système considère que son niveau de freinage maximum est insuffisant, un avertissement sonore retentit et un message s'affiche sur l'écran d'information pendant que le système continue de freiner. Vous devez intervenir immédiatement.

## Programmation de l'écart de distance

Vous pouvez augmenter ou réduire la distance entre votre véhicule et le véhicule vous précède en appuyant sur la commande de réglage de l'écart.



Appuyez et relâchez ce bouton pour diminuer l'écart.



Appuyez et relâchez ce bouton pour augmenter l'écart.

**Note :** *vous devez choisir un écart approprié aux conditions de conduite.*



E249552

L'écart sélectionné apparaît sur l'écran d'information tel qu'illustré par les barres sur l'image. Vous pouvez choisir quatre réglages d'écart.

# Régulateur de vitesse

## Régulateur de vitesse adaptatif - réglage de l'écart entre les véhicules

Affichage graphique, nombre de barres entre les véhicules	Ecart de distance	Dynamique
1	Le plus faible.	Sport.
2	Proche.	Normal.
3	Moyen.	Normal.
4	Le plus grand.	Confort.

Le système sélectionne automatiquement le dernier réglage d'écart défini lorsque vous mettez le contact.

### Commande manuelle du système



**AVERTISSEMENT:** Si vous prenez la commande manuelle du système en enfonçant la pédale d'accélérateur, le système n'actionne pas automatiquement les freins pour conserver un écart avec le véhicule vous précédant.

Utilisez normalement la pédale d'accélérateur pour dépasser volontairement la vitesse limite réglée.

Lorsque vous neutralisez le système, le graphique du véhicule disparaît de l'écran d'information.

### Modification de la vitesse réglée

**SET+**

Appuyez sur le haut du bouton à bascule pour augmenter la vitesse de réglage.

**SET-**

Appuyez sur le bas du bouton à bascule pour diminuer la vitesse de réglage.

La vitesse réglée change par petits paliers.

**Note:** Appuyez sur le haut ou le bas du bouton à bascule et maintenez-le enfoncé pour modifier la vitesse de réglage par incréments plus grands.

Le système peut enclencher les freins pour atteindre la nouvelle vitesse définie pour le véhicule. La vitesse définie apparaît en continu sur l'écran d'information lorsque le système est actif.

### Annulation de la vitesse réglée



Appuyez sur le commutateur et relâchez-le ou enfoncez légèrement la pédale de frein.

La dernière vitesse réglée s'affiche barrée et le dernier réglage d'écart s'affiche mais ne s'efface pas.

**Note:** Le fait d'appuyer sur la pédale d'embrayage pendant une période prolongée annule également la vitesse définie.

### Reprise de la vitesse réglée



Appuyez sur le bouton, puis relâchez-le.

Le véhicule revient à la vitesse définie et au réglage d'écart précédents. La vitesse définie apparaît en continu sur l'écran d'information lorsque le système est actif.

# Régulateur de vitesse

**Note :** *Utilisez uniquement cette fonction si vous connaissez la vitesse définie et avez l'intention de l'appliquer.*

## Désactivation automatique

Le système ne fonctionne pas à des vitesses inférieures à 20 km/h. Si le véhicule roule à une vitesse inférieure, un avertissement sonore retentit et le freinage automatique est relâché.

Le système peut également être automatiquement désactivé si :

- Les pneus perdent de l'adhérence.
- Le régime du moteur est trop faible.
- Vous serrez le frein de stationnement.

**Note :** *Si le régime moteur est trop faible, l'écran d'informations vous conseille de descendre de rapport.*

## Utilisation en pente

**Note :** *un avertissement sonore retentit et le système s'arrête si les freins sont actionnés pendant une période prolongée. Cela permet aux freins de refroidir. Le système reprend un fonctionnement normal lorsque les freins ont refroidi.*

Vous devez choisir un rapport inférieur lorsque le système est activé dans des situations prolongées de descente de fortes pentes, par exemple en zone montagneuse. Dans ce type de situation, un freinage moteur supplémentaire est nécessaire au système pour réduire la charge imposée au système de freinage classique du véhicule et éviter une surchauffe des freins.

## Désactivation du régulateur de vitesse adaptatif



Appuyez sur le bouton, puis relâchez-le.

**Note :** *Lorsque vous coupez le système, vous effacez la vitesse réglée.*

## Problèmes de détection



**AVERTISSEMENT:** En de rares occasions, des problèmes de détection peuvent survenir dus aux infrastructures routières, comme les ponts, les tunnels et les barrières de sécurité. Dans ce type de cas, il se peut que le système freine tardivement ou de manière inattendue. Vous êtes responsable à tout moment du contrôle du véhicule, du contrôle du système et de toute intervention, le cas échéant.

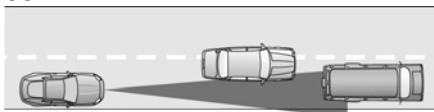


**AVERTISSEMENT:** En cas de dysfonctionnement du système, faites vérifier votre véhicule dès que possible.

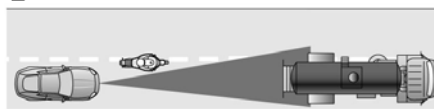
Le radar présente un champ de vision limité. Il ne détecte pas tous les véhicules dans toutes les conditions et pourrait en détecter certains plus tard que prévu. Le graphique du véhicule de tête ne s'affiche pas si le système ne détecte pas de véhicule devant vous.

# Régulateur de vitesse

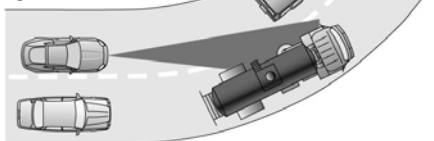
A



B



C



Certaines anomalies de détection peuvent survenir :

- A Les véhicules qui mordent votre file ne peuvent être détectés qu'une fois qu'ils sont entièrement engagés dans votre file.
- B Il est possible que les motocyclistes ne soient pas détectés ou pas détectés à temps par le système.
- C Lorsque des véhicules devant vous s'engagent ou débouchent d'un virage. Le faisceau de détection ne suit pas les courbes des virages serrés.

Dans ces cas, il se peut que le système freine tardivement ou de manière inattendue. Vous devez rester vigilant et intervenir si nécessaire.

Si quelque chose heurte l'avant de votre véhicule ou en cas de dommages, la zone de détection du radar peut être modifiée. Cela risque de provoquer de fausses détections ou un défaut de détection de véhicule. Contactez un concessionnaire agréé dès que possible.

## Système non disponible

Le système peut ne pas s'activer en cas de :

- Un blocage du capteur.
- Surchauffe des freins.
- Une défaillance du système ou d'un système associé.

## Capteur bloqué



E244279

Un message s'affiche si un élément gêne les signaux radar envoyés par le capteur. Le capteur se trouve derrière la grille. Le système ne peut pas détecter de véhicule à l'avant et ne fonctionne pas si un élément bloque le capteur.

**Note :** Vous ne pouvez pas voir le capteur car il se trouve derrière un cache.

# Régulateur de vitesse

**Note :** Gardez l'avant de votre véhicule exempt d'impuretés, de pièces métalliques, ou de tout autre objet. La présence de protections avant, de feux de seconde monte, de revêtements en plastique ou couches de peinture supplémentaires peut également dégrader les performances du capteur.

Cause	Action
La surface du radar dans la calandre est sale ou obstruée de quelque manière.	Nettoyez la calandre devant le radar ou éliminez toute obstruction.
La surface du radar est propre, mais le message s'affiche toujours.	Patiencez un court instant. Le radar peut nécessiter quelques minutes pour détecter qu'il n'y a plus de gêne.
Une forte pluie ou de la neige peut interférer avec les signaux radar.	N'utilisez pas le système dans ces conditions, car il peut ne pas détecter les véhicules vous précédant.
Les flaques d'eau, la neige ou la glace présentes sur la route peuvent interférer avec les signaux radar.	N'utilisez pas le système dans ces conditions, car il peut ne pas détecter les véhicules vous précédant.
Vous vous trouvez dans une zone désertique ou isolée sans présence d'autres véhicules ou d'objets aux abords de la route.	Patiencez un court instant ou passez en mode de régulation de vitesse normale.

Un avertissement de blocage peut s'enclencher alors qu'il n'y a pas de blocage. Une fausse condition de blocage s'efface après un cycle de clé.

En raison de la technologie utilisée pour le radar, un avertissement de blocage du capteur peut apparaître alors qu'aucun objet ne l'obstrue. Cela peut être le cas en cas de conduite dans un environnement rural ou désertique. Une fausse condition de blocage s'efface automatiquement ou après un cycle de clé.

## Régulateur de vitesse normal



**AVERTISSEMENT:** Le régulateur de vitesse normal ne freine pas lorsque votre véhicule se rapproche de véhicules plus lents. Vous devez toujours savoir quel mode vous avez sélectionné et actionner les freins si nécessaire.

Vous pouvez passer du régulateur de vitesse adaptatif au mode de régulation normale à l'aide de l'écran d'information.

# Régulateur de vitesse

---



Le réglage d'écart ne s'affiche pas et le système ne réagit pas automatiquement au comportement des véhicules devant vous. Le freinage automatique reste activé pour maintenir la vitesse réglée.

# Aides à la conduite

## LIMITEUR DE VITESSE

### Principes de fonctionnement

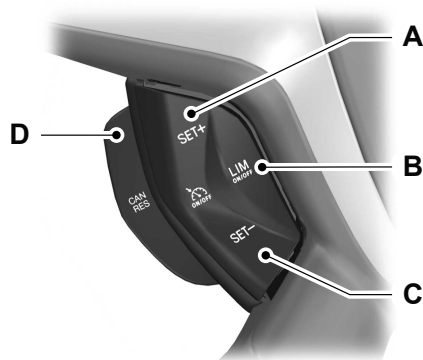


**AVERTISSEMENT:** Lorsque votre véhicule descend une pente, la vitesse peut augmenter et dépasser la vitesse réglée. Le système n'actionne pas les freins mais un avertissement apparaît. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures corporelles graves, voire mortelles.

Le système vous permet de régler une vitesse, à laquelle votre véhicule est alors limité. la vitesse réglée devient la vitesse maximum effective de votre véhicule, mais vous avez la possibilité de dépasser cette limite temporairement lorsque c'est nécessaire.

### Utilisation du système

**Le système est contrôlé par des commandes de réglage situées sur le volant de direction.**



E133198

- A Augmentation de la vitesse réglée
- B Marche et arrêt.

- C Diminution de la vitesse réglée
- D Effacer et rétablir

**Note :** La limitation de vitesse peut être intentionnellement dépassée pendant une courte période, par exemple pour dépasser un véhicule.

### Activation et désactivation du système

Appuyez sur le contacteur B. L'écran d'information vous invite alors à régler une vitesse.

### Réglage de la limite de vitesse

Appuyez sur le contacteur A ou C avec le limiteur en mode veille pour régler ce dernier sur la vitesse actuelle du véhicule.

Appuyez sur le commutateur A ou C pour sélectionner la limite de vitesse souhaitée. La vitesse est affichée sur l'écran d'information et mémorisée comme la vitesse réglée.

Tirez sur le contacteur D pour annuler le limiteur et le mettre en mode veille. L'écran d'information confirme la désactivation en affichant la vitesse réglée barrée.

Tirez à nouveau sur le contacteur D pour réactiver le limiteur. L'écran d'information confirme l'activation en affichant à nouveau la vitesse réglée.

### Dépassement volontaire de la vitesse limite réglée

Enfoncez complètement l'accélérateur pour arrêter temporairement le système. Le système se remet en marche une fois que la vitesse de votre véhicule revient en dessous de la vitesse réglée.

### Avertissements du système

Si vous dépassez par mégarde la vitesse limite réglée, le témoin de vitesse réglée clignote sur l'écran d'information et un signal d'avertissement retentit.

# Aides à la conduite

Si vous dépassez volontairement la vitesse limite réglée, le témoin de vitesse réglée clignote sur l'écran d'information.

## LIMITEUR DE VITESSE INTELLIGENT

### Principe de fonctionnement



**AVERTISSEMENT:** Lorsque votre véhicule descend une pente, la vitesse pourrait augmenter et dépasser la vitesse réglée. Le système ne fait pas intervenir les freins.



**AVERTISSEMENT:** Vous êtes responsable du contrôle de votre véhicule à tout moment. Ce système est un outil qui ne vous exonère pas de votre responsabilité de conduire avec l'attention et les précautions qui s'imposent. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.

Le système vous permet de limiter la vitesse du véhicule à la limite de vitesse maximum détectée par le système de reconnaissance des panneaux de signalisation. Par exemple, si le système de reconnaissance des panneaux de signalisation détecte une limite de vitesse de 80 km/h, la vitesse du véhicule est limitée à 80 km/h. Vous pouvez dépasser temporairement la vitesse définie, pour dépasser un véhicule par exemple.

**Note :** *Le système ne détecte pas les limites de vitesse indiquées via un panneau supplémentaire.*

## Utilisation du limiteur de vitesse intelligent

Les commandes se trouvent sur le volant de direction.

### Activation et désactivation du système

**LIM**

Appuyez pour basculer le système en mode veille. Le système vous invite à définir une vitesse ou à afficher la limite de vitesse détectée comme vitesse de réglage. Appuyez à nouveau pour désactiver le système.

**Note :** *Le système ne limite pas la vitesse du véhicule en mode de veille.*

### Réglage du limiteur de vitesse

**SET+**

Appuyez sur le haut ou le bas du bouton à bascule quand le système est en mode de veille pour régler le limiteur de vitesse sur la vitesse actuelle du véhicule. La vitesse définie est enregistrée et affichée sur l'écran d'information.

**SET-**

**Note :** *Le limiteur de vitesse de réglage est ajusté quand le système détecte une autre limite de vitesse maximum.*

**Note :** *Si le système ne peut pas détecter de limite de vitesse maximum, il revient en mode de veille.*

Vous pouvez ajuster la vitesse réglée par petits ou par grands paliers. Appuyez une fois sur le haut ou le bas du bouton à bascule pour régler la vitesse de consigne par petits incréments. Appuyez sur le haut ou le bas du bouton à bascule et maintenez-le enfoncé pour régler la vitesse de consigne par grands incréments.

### Annulation de la vitesse réglée

**CAN**

Appuyez pour annuler le limiteur de vitesse réglée. Le système revient en mode de veille.

# Aides à la conduite

## Reprise de la vitesse réglée

**RES** Appuyez pour faire repasser le limiteur en mode actif sur la vitesse réglée. Le système règle le limiteur de vitesse sur la limite de vitesse maximum détectée au moment où il redémarre.

## Dépassement volontaire de la vitesse limite

Appuyez fortement sur la pédale d'accélérateur pour dépasser temporairement la vitesse limite réglée. Le système est réactivé lorsque la vitesse du véhicule passe en dessous de la limite définie ou lorsque vous appuyez sur le bouton **RES**.

## Avertissements du système

Un avertissement apparaît sur l'écran d'information si une des conditions suivantes se présente :

- La vitesse du véhicule dépasse la vitesse de réglage actuelle.
- Le système détecte une limite de vitesse maximum inférieure à la vitesse du véhicule actuelle.
- Vous dépassez intentionnellement la vitesse définie.
- Vous dépassez la vitesse définie par inadvertance, notamment dans une descente. Une tonalité retentit également.

**Note :** Une tonalité retentit si vous continuez à dépasser la vitesse définie.

**Note :** Si le système de reconnaissance des panneaux de signalisation détecte une limite de vitesse extérieure à la plage de vitesse opérationnelle, une tonalité retentit et le système revient en mode de veille.

## Réglage de la tolérance de limite de vitesse

Vous pouvez définir une tolérance de vitesse permanente qui est ajoutée à la limite de vitesse détectée via le menu de tolérance sur l'écran d'information.

1. Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant pour sélectionner **Assist. conduc.**
2. Sélectionnez **Limiteur de vitesse**.
3. Sélectionnez **Intelligent**.
4. Sélectionnez **Tolérance**.
5. Sélectionnez un réglage et appuyez sur la touche **OK**.

## Passage du limiteur de vitesse intelligent au limiteur de vitesse

1. Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant pour sélectionner **Assist. conduc.**
2. Sélectionnez **Limiteur de vitesse**.
3. Désactivez **Intelligent**.

## AVERTISSEMENT DU CONDUCTEUR



**AVERTISSEMENT:** Vous êtes responsable du contrôle de votre véhicule à tout moment. Ce système est un outil qui ne vous exonère pas de votre responsabilité de conduire avec l'attention et les précautions qui s'imposent. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.

# Aides à la conduite



**AVERTISSEMENT:** Le système peut ne pas fonctionner correctement si le capteur est bloqué. Maintenez le pare-brise exempt de toute obstruction.



**AVERTISSEMENT:** Faites des pauses régulières si vous êtes fatigué. N'attendez pas que le système vous avertisse.



**AVERTISSEMENT:** Certains styles de conduite peuvent entraîner l'émission d'alertes par le système, même si vous n'êtes pas fatigué.



**AVERTISSEMENT:** Le système peut ne pas fonctionner par temps froid et en cas de conditions météorologiques difficiles. La pluie, la neige et les projections peuvent limiter les performances du capteur.



**AVERTISSEMENT:** Le système ne fonctionne pas si le capteur est dans l'incapacité de suivre les marquages de voie.



**AVERTISSEMENT:** Le véhicule doit être contrôlé dès que possible si la zone située à proximité du capteur est endommagée.



**AVERTISSEMENT:** Le système peut ne pas fonctionner correctement si votre véhicule est équipé d'un kit de suspension non approuvé par Ford.

Le système est conçu pour vous avertir s'il calcule que vous vous endormez ou si votre style de conduite se dégrade.

Le système calcule votre niveau d'alerte en fonction de votre comportement au volant vis-à-vis des marquages au sol, ainsi que d'autres facteurs, lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à environ 65 km/h.

## Avertissements du système d'alerte conducteur

Le système d'alerte compte en deux étapes :

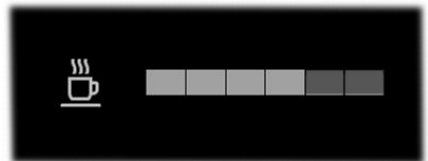
1. Une alerte temporaire est émise pour vous conseiller de faire une pause. Ce message apparaît seulement pendant un court instant.
2. Si vous ne vous reposez pas et que le système détecte que votre conduite continue de se dégrader, il émet un autre avertissement. Celui-ci reste affiché sur l'écran d'information jusqu'à ce que vous l'annuliez.

**Note :** Le système ne vous prévient pas si la vitesse du véhicule devient inférieure à environ 65 km/h.

## Affichage du système d'alerte conducteur

1. Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant pour sélectionner **Réglages**.
2. Sélectionnez **Information**.
3. Sélectionnez **Driver Alert**.

Le niveau d'alerte calculé est indiqué par une barre colorée décomposée en six niveaux. La barre se déplace de droite à gauche lorsque le niveau d'alerte calculé diminue.



E249476

Le niveau d'alerte calculé est bon.

# Aides à la conduite



E249477

Le niveau d'alerte calculé est faible. Arrêtez le véhicule dès qu'il est possible de le faire sans danger et reposez-vous.

Votre niveau d'alerte apparaît en gris quand :

- le capteur est dans l'incapacité de suivre les marquages de voie ;
- la vitesse du véhicule est inférieure à environ 65 km/h.

## Messages du système d'alerte conducteur

Message	Action
Alarme Conducteur fatigué Pause conseillée	S'affiche lorsque nous vous recommandons de faire une pause en raison d'un faible niveau d'alerte.
Alarme Conducteur fatigué Arrêtez-vous maintenant	S'affiche lorsque vous devez faire une pause en raison d'un faible niveau d'alerte.

## SYSTÈME DE MAINTIEN DE TRAJECTOIRE



**AVERTISSEMENT:** Vous êtes responsable du contrôle de votre véhicule à tout moment. Le système est un outil et ne vous exonère pas de votre responsabilité d'effectuer les manœuvres de stationnement avec

## Activation et désactivation de l'alerte conducteur

1. Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant pour sélectionner **Assist. conduc.**
2. Activez ou désactivez **Driver Alert**.

**Note :** Le système reste activé ou désactivé, selon son dernier réglage.

## Réinitialisation de l'alerte conducteur

Vous pouvez réinitialiser le système en :

- coupant le contact, puis en le rallumant lorsque votre véhicule est immobile.
- ouvrant et fermant la porte conducteur lorsque votre véhicule est immobile.

l'attention et les précautions qui s'imposent. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Le système peut ne pas fonctionner si le capteur est bloqué.

# Aides à la conduite



**AVERTISSEMENT:** Le capteur peut suivre des faux marquages de voie, comme d'autres structures ou objets. Cela peut entraîner une fausse alerte ou une absence d'alerte.



**AVERTISSEMENT:** Le système peut ne pas fonctionner par temps froid et en cas de conditions météorologiques difficiles. La pluie, la neige et les projections peuvent limiter les performances du capteur.



**AVERTISSEMENT:** Les hauts contrastes d'éclairage extérieur peuvent limiter les performances du capteur.



**AVERTISSEMENT:** Le système ne fonctionne pas si le capteur est dans l'incapacité de suivre les marquages de voie.



**AVERTISSEMENT:** Le véhicule doit être contrôlé dès que possible si la zone située à proximité du capteur est endommagée.



**AVERTISSEMENT:** Le système peut ne pas fonctionner correctement si votre véhicule est équipé d'un kit de suspension non approuvé par Ford.

Le système est conçu pour vous alerter en fournissant une assistance à la direction temporaire ou une vibration du volant de direction lorsqu'il détecte un changement de voie involontaire. Le système détecte et suit les marquages de voie grâce à une caméra installée derrière le rétroviseur intérieur. Le système fonctionne uniquement si la vitesse du véhicule est supérieure à environ 65 km/h. Vous pouvez consulter l'état du système via l'écran d'information.

**Note:** Le système est actif si la caméra peut détecter au moins un marquage de voie ou le bord de la route.

Le système est susceptible de ne pas fonctionner correctement dans les cas suivants :

- Le système ne détecte pas au moins un marquage de voie ou le bord de la route.
- vous avez activé le clignotant ;
- vous effectuez des manœuvres brusques, accélérez ou freinez sèchement ;
- la vitesse du véhicule est inférieure à 65 km/h ;
- le système de freinage antiblocage, le système de contrôle de stabilité ou l'antipatinage est activé ;
- Voie étroite.

Le système est susceptible de ne pas corriger le positionnement de voie dans les conditions suivantes :

- Vents latéraux violents.
- Surfaces routières irrégulières.
- Charges lourdes ou inégales.
- Pression de gonflage des pneus incorrecte.

## Activation et désactivation du système de maintien de trajectoire



E270719

# Aides à la conduite

Appuyez sur le bouton situé sur le levier des clignotants.

## Réglages du système de maintien de trajectoire

Le système propose différents réglages que vous pouvez visualiser ou modifier à partir de l'écran d'information.

**Note :** Le système récupère le dernier réglage choisi lorsque vous démarrez votre véhicule. Si le système détecte une clé MyKey, le mode d'alerte est sélectionné.

### Mode Alerte

Active une vibration du volant de direction dès que le système détecte un changement de voie involontaire.

### Réglage de l'intensité des vibrations du volant de direction

1. Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant pour sélectionner **Assist. conduc.**
2. Sélectionnez **Système maintien de voie**.
3. Sélectionnez **Intensité**.
4. Sélectionnez un réglage et appuyez sur le bouton **OK**.

**Note :** Ce paramètre n'a pas d'impact sur le mode Aide.

**Note :** Le système récupère le dernier réglage choisi lorsque vous démarrez votre véhicule.

### Ajustement des réglages de sensibilité du système d'aide au maintien de la trajectoire

1. Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant pour sélectionner **Assist. conduc.**
2. Sélectionnez **Système maintien de voie**.
3. Sélectionnez **Sensibilité**.

4. Sélectionnez un réglage et appuyez sur le bouton **OK**.

### Mode Aide

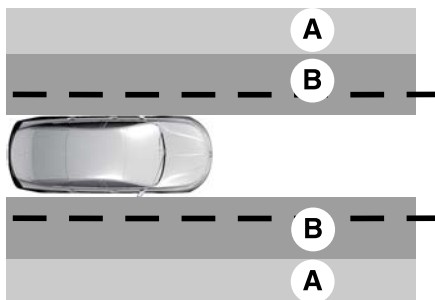
Fournit une assistance directionnelle temporaire vers le centre de la voie lorsque le système détecte un changement de voie involontaire.

**Note :** Si le mode d'aide est activé et que le système ne détecte aucune activité du volant pendant une courte période, par exemple une légère prise en main du volant, le système vous demande de poser vos mains sur le volant de direction.

**Note :** Le mode d'aide se réactive après que vous avez replacé votre véhicule au centre de la voie.

### Mode Alerte et Aide

Fournit une assistance directionnelle temporaire vers le centre de la voie lorsque le système détecte un changement de voie involontaire. Si votre véhicule continue à quitter la voie, le volant de direction vibre.



A Mode Alerte.

B Mode Aide.

**Note :** le schéma donne une indication de la zone de couverture générale. Il ne fournit pas de paramètres exacts de zone.

# Aides à la conduite

## Activation du mode du système de maintien de trajectoire

1. Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant pour sélectionner **Assist. conduc.**
2. Sélectionnez **Système maintien de voie**.
3. Sélectionnez **Mode**.
4. Sélectionnez un réglage et appuyez sur le bouton **OK**.

## Affichage du système de maintien de trajectoire



Lorsque le système est désactivé, le témoin ou les marquages de voie ne s'affichent pas.

## Indicateurs du système de maintien de trajectoire



Lorsque vous activez le système, il s'allume sur l'écran d'information et le mode Aide ou le mode Alerte et Aide sont sélectionnés.



Lorsque vous activez le système, il s'allume sur l'écran d'information et le mode Alerte est sélectionné.

## Ecran d'information noir et blanc

Clignotant	Etat du système
Gris.	Non disponible.
Blanc.	Disponible.
Blanc et inversé.	Assistance à la direction temporaire.
Blanc et clignotant.	Assistance à la direction temporaire et vibration du volant de direction.

# Aides à la conduite

## Ecran d'information couleur

Clignotant	Etat du système
Gris.	Non disponible.
Vert.	Disponible.
Ambre.	Assistance à la direction temporaire.
Rouge.	Assistance à la direction temporaire et vibration du volant de direction.

## Témoin d'avertissement du système de maintien de trajectoire



Lorsque vous désactivez le système, il peut s'allumer. S'il s'allume pendant la conduite, cela indique un dysfonctionnement du système. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Messages du système de maintien de trajectoire

Message	Action
Anomalie système Maintien de voie Révision nécessaire	Le système a détecté un défaut qui nécessite une révision. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## SYSTÈME D'INFORMATIONS D'ANGLE MORT

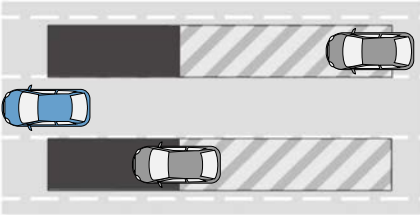


**AVERTISSEMENT:** N'utilisez jamais le système d'informations d'angle mort en lieu et place des rétroviseurs extérieurs et intérieurs ou au lieu de jeter un coup d'œil par-dessus votre épaule avant de changer de file. Le système d'informations d'angle mort ne se substitue pas à une conduite prudente.

# Aides à la conduite



**AVERTISSEMENT:** Le système peut ne pas fonctionner en cas de conditions météorologiques difficiles, comme de la neige, de la glace, de fortes pluies ou des projections. Conduisez toujours avec prudence et attention. Sinon, vous risquez une collision.



Le système est conçu pour détecter les véhicules éventuellement entrés dans la zone d'angle mort. La zone de détection se situe des deux côtés de votre véhicule, elle s'étend vers l'arrière depuis les rétroviseurs extérieurs jusqu'à environ 4 m au-delà du pare-chocs arrière. La zone de détection se situe à environ 18 m au-delà du pare-chocs arrière lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 48 km/h pour vous prévenir de véhicules qui s'approchent en roulant à une vitesse plus élevée que la vôtre.

**Note :** Ce système n'empêche en aucun cas le contact avec d'autres véhicules. Il n'est pas conçu pour détecter les véhicules en stationnement, les piétons, les animaux ou autres infrastructures.

## Utilisation du système d'informations d'angle mort

### Véhicules avec transmission automatique

Le système s'active lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies :

- vous démarrez le véhicule ;
- vous passez en position de marche avant (D) ;
- la vitesse du véhicule est supérieure à 10 km/h.

**Note :** Le système ne fonctionne pas en position de stationnement (P) ou en marche arrière (R).

### Véhicules avec transmission manuelle

Le système s'active lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies :

- vous démarrez le véhicule ;
- la vitesse du véhicule est supérieure à 10 km/h.

**Note :** Le système ne fonctionne pas en position de stationnement (P) ou en marche arrière (R).

### Messages et témoins lumineux du système



# Aides à la conduite

Lorsque le système détecte un véhicule, un voyant d'alerte s'allume dans le rétroviseur extérieur qui se trouve du même côté que le véhicule qui approche. Si vous activez le clignotant se trouvant de ce côté de votre véhicule, le voyant d'alerte clignote.

**Note :** *Le système peut ne pas vous avertir lorsqu'un véhicule traverse rapidement la zone de détection.*

## Capteurs bloqués



Les capteurs se trouvent derrière le pare-chocs arrière de chaque côté de votre véhicule.

**Note :** *Gardez les capteurs exempts de neige, de glace et d'accumulation importante de poussière.*

**Note :** *Ne recouvrez pas les capteurs avec des autocollants pour pare-chocs, du produit de réparation ou tout autre objet.*

**Note :** *Des capteurs obstrués peuvent affecter les performances du système.*

Si les capteurs se bloquent, un message peut s'afficher sur l'écran d'information. Voir **Messages d'information** (page 98). Les voyants d'alerte restent allumés, mais le système ne vous avertit pas.

## Erreurs système

Si le système détecte un défaut, un voyant s'allume et un message s'affiche. Voir **Messages d'information** (page 98).

## Activation et désactivation du système

Vous pouvez désactiver le système en utilisant l'écran d'information. Voir **Généralités** (page 95). Lorsque vous désactivez le système, un voyant s'allume et un message s'affiche. Lorsque vous activez ou désactivez le système, les voyants d'alerte clignent deux fois.

**Note :** *Le système récupère le dernier réglage choisi lorsque vous démarrez votre véhicule.*

**Note :** *Le système peut ne pas fonctionner correctement lorsque le véhicule tracte une remorque. Sur les véhicules équipés d'un module de remorquage et d'une barre de remorquage homologués par Ford, le système se désactive lorsque vous attelez une remorque. Sur les véhicules équipés d'un module de remorquage ou d'une barre d'attelage de seconde monte, nous vous recommandons de désactiver le système lorsque vous attelez une remorque.*

Pour désactiver définitivement le système, contactez un concessionnaire agréé.

## ALERTE DE CIRCULATION TRANSVERSALE



**AVERTISSEMENT:** n'utilisez pas le système d'alerte de circulation transversale en lieu et place des rétroviseurs extérieurs et intérieur ou au lieu de jeter un coup d'œil par-dessus votre épaule avant de reculer pour quitter une place de stationnement. Le système d'alerte de circulation transversale ne se substitue pas à une conduite prudente.

## Aides à la conduite



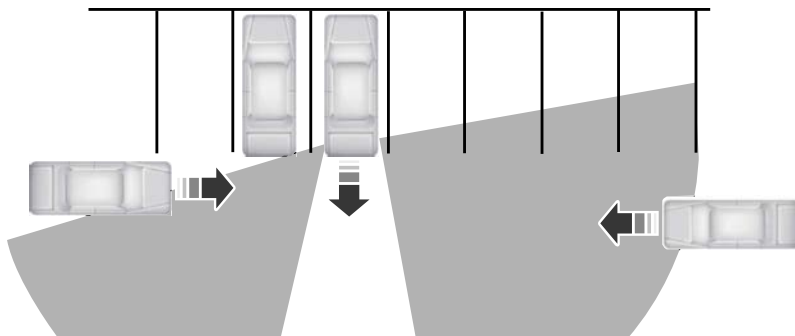
**AVERTISSEMENT:** le système peut ne pas fonctionner en cas de conditions météorologiques difficiles, comme de la neige, de la glace, de fortes pluies ou des projections. Conduisez toujours avec prudence et attention. Sinon, vous risquez une collision.

Le système est conçu pour vous avertir des véhicules qui approchent sur les côtés à l'arrière du véhicule lorsque vous enclenchez la marche arrière (R).

### Utilisation de l'alerte de circulation transversale

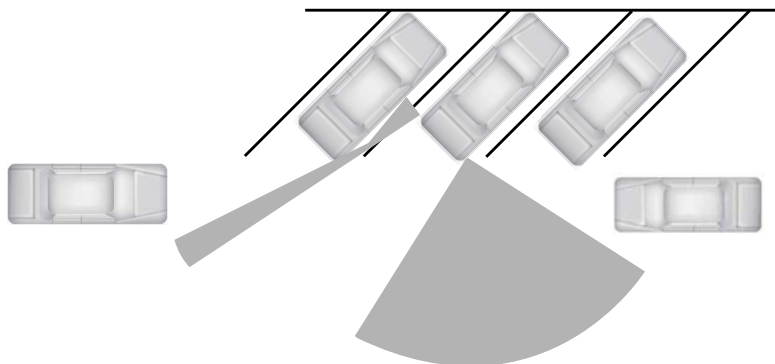
Le système est conçu pour détecter les véhicules en approche roulant à une vitesse comprise entre 6 km/h et 60 km/h. La zone de détection diminue lorsque les capteurs sont obstrués partiellement, en grande partie ou complètement. Effectuer une marche arrière lente augmente la zone de détection et l'efficacité du système.

Le système s'active lorsque vous démarrez le moteur et que vous engagez la marche arrière (R). Le système se désactive lorsque vous quittez la marche arrière (R).



Le capteur situé du côté gauche n'est que partiellement obstrué et la couverture de la zone du côté droit est maximisée.

# Aides à la conduite



La couverture de la zone diminue aussi lorsque vous effectuez une manœuvre de stationnement avec des angles étroits. Le capteur du côté gauche est obstrué en grande partie et la couverture de la zone de ce côté est fortement réduite.

## Capteurs du système d'alerte de circulation transversale



Les capteurs se trouvent derrière le pare-chocs arrière de chaque côté de votre véhicule.

**Note :** *gardez les capteurs exempts de neige, de glace et d'accumulation importante de poussière.*

**Note :** *ne couvrez pas les capteurs avec des autocollants pour pare-chocs, du produit de réparation ou tout autre objet.*

**Note :** *des capteurs obstrués peuvent affecter les performances du système.*

Si les capteurs sont bloqués, un message peut s'afficher sur l'écran d'information lorsque vous passez en marche arrière (R).

## Limites du système d'alerte de circulation transversale

Le système est susceptible de ne pas fonctionner correctement dans n'importe laquelle des conditions suivantes :

- les capteurs sont bloqués ;
- des véhicules sont stationnés à proximité ou des objets obstruent les capteurs ;
- des véhicules s'approchent à une vitesse inférieure à 6 km/h ou supérieure à 60 km/h ;

# Aides à la conduite

- la vitesse du véhicule est supérieure à 12 km/h.
- vous quittez une place de stationnement de biais en marche arrière.

## Activation et désactivation de l'alerte de circulation transversale

1. Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant pour sélectionner **Assist. conduc.**
2. Activez ou désactivez le commutateur **Alerte circul. transver.**

**Note :** Si vous désactivez temporairement le système, il se réactive lorsque vous mettez le contact la fois d'après.

**Note :** le système peut ne pas fonctionner correctement lorsque le véhicule tracte une remorque. Sur les véhicules équipés d'un module de remorquage et d'une barre de remorquage homologués par Ford, le système se désactive lorsque vous attelez une remorque. Sur les véhicules équipés d'un module de remorquage ou d'une barre d'attelage de seconde monte, nous vous recommandons de désactiver le système lorsque vous attelez une remorque.

Pour désactiver définitivement le système, contactez un concessionnaire agréé.

## Témoin d'alerte de circulation transversale



Lorsque le système détecte un véhicule en approche, une tonalité retentit, un témoin s'allume dans le rétroviseur extérieur concerné et des flèches apparaissent sur l'écran d'informations pour indiquer quel côté est concerné par le véhicule qui approche.

**Note :** si les flèches ne s'affichent pas, un message apparaît sur l'écran d'information.

En cas de dysfonctionnement du système, un témoin s'allume sur la planche de bord et un message apparaît sur l'écran d'informations. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

**Note :** Dans certaines conditions exceptionnelles, le système peut émettre un avertissement même lorsqu'aucun véhicule ne se trouve dans la zone de détection, par exemple lorsqu'un véhicule s'éloigne.

## Messages d'information de l'alerte de circulation transversale

Message	Mesure
Alerte circulation transversale	S'affiche en lieu et place des flèches d'indication lorsque le système détecte un véhicule. Vérifiez la circulation alentour.
Circulation transversale indisponible capteur bloqué Cf. manuel	S'affiche lorsque les capteurs du système d'alerte de circulation transversale sont bloqués. Nettoyez les capteurs. Si le message persiste, faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Anomalie Circulation transversale	Le système présente un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Alerte circulation transversale désactivée Remorque attachée	S'affiche lorsque vous attachez une remorque au véhicule.

# Aides à la conduite

## RECONNAISSANCE DES PANNEAUX DE SIGNALISATION

### Principe de fonctionnement



**AVERTISSEMENT:** Vous êtes responsable du contrôle de votre véhicule à tout moment. Le système est un outil et ne vous exonère pas de votre responsabilité d'effectuer les manœuvres de stationnement avec l'attention et les précautions qui s'imposent. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Le système peut ne pas fonctionner correctement si le capteur est bloqué. Maintenez le pare-brise exempt de toute obstruction.

Le système est conçu pour détecter les panneaux routiers afin de vous signaler la limite de vitesse en cours et les règles de dépassement. Les panneaux de signalisation détectés apparaissent sur l'écran d'informations. Le capteur est situé derrière le rétroviseur intérieur.

**Note :** *N'effectuez pas de réparations du pare-brise dans l'environnement direct autour du capteur.*

**Note :** *les données de panneaux routiers fournies par le système d'aide à la navigation comprennent les informations intégrées à la version par le fournisseur de données.*

Le système détecte les panneaux reconnaissables, comme :

- les panneaux de limitation de vitesse ;
- les panneaux d'interdiction de dépasser ;

- les panneaux d'annulation de limite de vitesse.
- les panneaux de fin d'interdiction de dépasser.

**Note :** *Il se peut que le système ne détecte pas tous les panneaux de signalisation ou les interprète de façon erronée.*

**Note :** *Le système peut ne pas fonctionner par temps froid et en cas de conditions météorologiques difficiles. La pluie, la neige, des jets ainsi que de forts contrastes d'éclairage peuvent entraver le bon fonctionnement du capteur.*

**Note :** *Si le véhicule est équipé d'un kit de suspension non approuvé par Ford, le système peut ne pas fonctionner correctement.*

**Note :** *Toujours poser des pièces d'origine Ford lors du remplacement des ampoules de phares. L'utilisation d'autres ampoules peut diminuer les performances du système.*

Le système s'active lorsque vous mettez le contact et il est impossible de le désactiver.

### Activation et désactivation de l'avertissement de vitesse

1. Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant pour sélectionner **Assist. conduc..**
2. Sélectionnez **Recon. panneaux sign..**
3. Sélectionnez **Activ. recon. pann. sign..**
4. Sélectionnez **Activer alerte vitesse.**
5. Activez ou désactivez **Signal vitesse excess..**

### Réglage de l'avertissement de vitesse

Vous pouvez régler l'avertissement de vitesse du système pour vous prévenir lorsque la vitesse du véhicule dépasse la limite de vitesse reconnue par le système avec une certaine tolérance de vitesse.

# Aides à la conduite

1. Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant pour sélectionner **Assist. conduc.**
2. Sélectionnez **Recon. panneaux sign.**
3. Sélectionnez **Activ. recon. pann. sign.**
4. Sélectionnez **Activer alerte vitesse.**
5. Sélectionnez **Alerte vitesse.**
6. Sélectionnez un réglage et appuyez sur la touche **OK**.

## Affichage du système de reconnaissance des panneaux de signalisation



Il se peut que le système affiche deux panneaux de circulation en parallèle.

Vous pouvez afficher son état à n'importe quel moment à l'aide de l'afficheur multifonction.

Le système affiche les panneaux reconnaissables en quatre étapes, comme suit :

1. Tous les nouveaux panneaux apparaissent de manière plus vive que les autres panneaux déjà présents sur l'affichage.
2. Après une durée prédéterminée, ils s'affichent normalement.
3. Après une distance prédéterminée, ils sont grisés.
4. Après une autre distance prédéterminée, ils disparaissent.

Si le système détecte un panneau supplémentaire, celui-ci s'affiche sous le panneau respectif, par exemple, lorsque le véhicule passe devant un panneau de réduction de la limitation de vitesse en cas de chaussée humide.

**Note :** *Si votre véhicule est équipé d'un système d'aide à la navigation, les données de panneaux routiers enregistrées peuvent influencer la valeur de la limite de vitesse indiquée.*

## Messages du système de reconnaissance des panneaux de signalisation

Message	Action
Sign. de circulation Performance réduit Cf. manuel	Les données de panneaux routiers fournies par le système d'aide à la navigation ne sont pas disponibles parce que le signal est faible ou absent. Patientez le temps que le signal soit plus fort. Si le message persiste, faites contrôler votre véhicule dès que possible.

# Aides à la conduite

## RECONNAISSANCE DE LA SIGNALISATION DE VITESSE

### Principe de fonctionnement



**AVERTISSEMENT:** Vous êtes responsable du contrôle de votre véhicule à tout moment. Ce système est un outil qui ne vous exonère pas de votre responsabilité de conduire avec l'attention et les précautions qui s'imposent. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Le système peut ne pas fonctionner correctement si le capteur est bloqué. Maintenez le pare-brise exempt de toute obstruction.

Le système est conçu pour détecter les panneaux de limitation de vitesse et vous renseigner sur la limite de vitesse actuelle. Les panneaux de vitesse détectés apparaissent sur l'écran d'informations. Le capteur est situé derrière le rétroviseur intérieur.

**Note :** *N'effectuez pas de réparations du pare-brise dans l'environnement direct autour du capteur.*

**Note :** *Les données de signalisation de vitesse fournies par le système d'aide à la navigation comprennent les informations intégrées à la version par le fournisseur de données.*

**Note :** *Il se peut que le système ne détecte pas tous les panneaux de signalisation de vitesse ou les interprète de façon erronée.*

**Note :** *Le système peut ne pas fonctionner par temps froid et en cas de conditions météorologiques difficiles. La pluie, la neige, des jets ainsi que de forts contrastes d'éclairage peuvent entraver le bon fonctionnement du capteur.*

**Note :** *Si le véhicule est équipé d'un kit de suspension non approuvé par Ford, le système peut ne pas fonctionner correctement.*

**Note :** *Toujours poser des pièces d'origine Ford lors du remplacement des ampoules de phares. L'utilisation d'autres ampoules peut diminuer les performances du système.*

Le système s'active lorsque vous mettez le contact et il est impossible de le désactiver.

### Utilisation du système de reconnaissance de la signalisation de vitesse

#### Activation et désactivation de l'avertissement de vitesse

1. Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant pour sélectionner **Assist. conduc..**
2. Sélectionnez **Recon. panneaux sign..**
3. Sélectionnez **Activ. recon. pann. sign..**
4. Sélectionnez **Activer alerte vitesse.**
5. Activez ou désactivez **Signal vitesse excess..**

#### Réglage de l'avertissement de vitesse du système

Vous pouvez régler l'avertissement de vitesse du système pour vous prévenir lorsque la vitesse du véhicule dépasse la limite de vitesse reconnue par le système avec une certaine tolérance de vitesse.

1. Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant pour sélectionner **Assist. conduc..**
2. Sélectionnez **Recon. panneaux sign..**

## Aides à la conduite

- Sélectionnez **Activ. recon. pann. sign.**.
- Sélectionnez **Activer alerte vitesse**.
- Sélectionnez **Alerte vitesse**.
- Sélectionnez un réglage et appuyez sur le bouton **OK**.

**Note :** le système récupère le dernier réglage choisi lorsque vous démarrez votre véhicule.

### Affichage du système de reconnaissance de la signalisation de vitesse



Quand le système détecte un panneau de limite de vitesse, un message apparaît sur l'écran d'informations.

**Note :** Si votre véhicule est équipé d'un système d'aide à la navigation, les données de signalisation de vitesse enregistrées peuvent influencer la valeur de la limite de vitesse indiquée.

### Messages du système de reconnaissance de la signalisation de vitesse

Message	Action
Sign. de circulation Performance réduit Cf. manuel	Les données de panneaux routiers fournies par le système d'aide à la navigation ne sont pas disponibles parce que le signal est faible ou absent. Patientez le temps que le signal soit plus fort. Si le message persiste, faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## ÉCO

### Mode Eco

#### Comment fonctionne le mode Eco

Le système est conçu pour surveiller certaines caractéristiques de conduite afin de conduire plus économiquement. Voir **Conduite économique** (page 265).

**Note :** les niveaux de rendement ne représentent pas une valeur définie de la consommation de carburant. Voir **Consommation de carburant** (page 171).

**Note :** le système indique uniquement le niveau d'efficacité pour le trajet en cours. Le système est réinitialisé chaque fois que vous mettez le contact.

# Aides à la conduite

## Niveau d'efficacité instantané

Le symbole de l'affichage augmente au fur et à mesure que le niveau d'efficacité instantané augmente et s'allume une fois que l'efficacité maximale est atteinte. Le niveau est constamment mis à jour pour indiquer le niveau d'efficacité du trajet en cours.

### Affichage du niveau d'efficacité instantané

1. Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant pour sélectionner **MyView**.
2. Sélectionnez **Guide éco**.

## Récapitulatif du trajet

Le récapitulatif du trajet calculé est affiché sous forme de quatre barres de couleur. Les barres se déplacent de la gauche vers la droite lorsque le niveau d'efficacité calculé augmente. Les barres indiquent le niveau d'efficacité moyen pour l'accélération, la décélération, la vitesse et les changements de vitesses sur la distance totale parcourue par votre véhicule lors du trajet actuel.

**Note :** *Les véhicules équipés d'une transmission automatique n'ont pas de barre dédiée aux changements de vitesses.*

### Affichage du récapitulatif du trajet

1. Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant pour sélectionner **MyView**.
2. Sélectionnez **Guide éco**.

## Mode de conduite efficace

### Qu'est-ce qu'un mode de conduite efficace

Le mode de conduite efficace est un coach prédictif qui fournit des informations de circulation pratiquement en temps réel pour vous aider à conduire plus efficacement en relâchant la pédale d'accélérateur.

### Activation et désactivation du mode de conduite efficace

1. Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant pour sélectionner **Assist. conduc.**.
2. Sélectionnez **Guide éco**.
3. Activez et désactivez le commutateur **Conseils éco**.

### Affichage du mode de conduite efficace

1. Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant pour sélectionner **Assist. conduc.**.

Le cadran d'affichage peut fournir des informations sur la limite de vitesse, les voies d'accès d'autoroute, les pentes, les virages, les passages pour piétons, etc.

### Témoin de mode de conduite efficace



Il indique que vous devez décélérer lentement.

# Aides à la conduite

## Récapitulatif du trajet

Le récapitulatif du trajet calculé est affiché sous forme de cinq barres de couleur. Les barres se déplacent de la gauche vers la droite lorsque le niveau d'efficacité calculé augmente. Ces barres indiquent le niveau d'efficacité moyen pour l'accélération, la décélération, la vitesse, les changements de vitesses et le score de conformité sur la distance totale parcourue par votre véhicule lors de dernier trajet et du trajet actuel.

**Note :** *Les véhicules équipés d'une transmission automatique n'ont pas de barre dédiée aux changements de vitesses.*

## Affichage du récapitulatif du trajet

1. Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant pour sélectionner **MyView**.
2. Sélectionnez **Guide éco**.
3. Arrêtez le moteur.
4. Appuyez sur la touche **OK**.

## ASSISTANCE PRÉ-COLLISION



**AVERTISSEMENT:** Vous êtes responsable du contrôle de votre véhicule à tout moment. Le système est un outil et ne vous exonère pas de votre responsabilité d'effectuer les manœuvres de stationnement avec l'attention et les précautions qui s'imposent. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Le système ne fonctionne pas pendant une accélération brutale ou un virage serré. Le non-respect de ces consignes peut provoquer une collision ou des blessures corporelles.



**AVERTISSEMENT:** Par temps froid et en cas de conditions météorologiques difficiles, le système peut ne pas fonctionner ou ses performances peuvent être réduites. La neige, la glace, la pluie, les projections ou le brouillard peuvent empêcher le bon fonctionnement du système. Maintenez la caméra avant ainsi que le radar exempts de neige et de glace. Le non-respect de ces instructions peut entraîner une perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Le système peut ne pas fonctionner correctement si le véhicule est équipé d'un pare-brise qui n'est pas de marque Ford. N'effectuez pas de réparations du pare-brise dans la zone entourant le capteur.



**AVERTISSEMENT:** Certaines situations et certains objets empêchent la détection d'un risque. Par exemple, une lumière du soleil faible ou directe, les mauvais temps, des types de véhicules non conventionnels et des piétons. Appliquez les freins comme requis. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.

# Aides à la conduite



**AVERTISSEMENT:** Le système d'assistance pré-collision avec assistance au freinage ne peut pas vous aider à empêcher toutes les collisions. Ce système ne se substitue pas à votre jugement et n'assure pas le maintien des distances de sécurité ou de la vitesse du véhicule.

Le système d'assistance pré-collision s'active lorsque votre véhicule atteint une vitesse d'environ 5 km/h. La détection des piétons reste active jusqu'à une vitesse de 80 km/h.

**Note:** Le système n'est pas conçu pour détecter les animaux.

**Note:** Le système n'est pas conçu pour détecter les véhicules ou les cyclistes circulant dans une autre direction.



E156130

Si votre véhicule se rapproche rapidement d'un véhicule à l'arrêt, d'un véhicule ou d'un cycliste circulant dans la même direction ou d'un piéton situé sur votre trajectoire, le système est conçu pour proposer trois niveaux d'action.

Niveau d'action	Description
Alerte	Lorsque le système est actif, un témoin d'avertissement clignote et un avertissement sonore retentit.
Assistance au freinage	Le système est conçu pour aider le conducteur à réduire la vitesse de collision en préparant les freins à un freinage rapide. Le système n'applique pas les freins automatiquement. Si vous appuyez sur la pédale de frein, le système pourrait appliquer un freinage supplémentaire jusqu'à la force de freinage maximum lorsque vous enfoncez, même légèrement, la pédale de frein.
Freinage actif - véhicules sans régulateur de vitesse adaptatif	Le système est conçu pour appliquer les freins s'il détecte une collision imminente. Cela peut aider à réduire le choc ou à éviter la collision. Le système est activé à une vitesse supérieure à 130 km/h.
Freinage actif - véhicules avec régulateur de vitesse adaptatif	Le système est conçu pour appliquer les freins s'il détecte une collision imminente. Cela peut aider à réduire le choc ou à éviter la collision.

# Aides à la conduite

**Pour activer ou désactiver le freinage actif, utilisez les commandes au volant de l'écran d'informations afin de sélectionner une des options suivantes :**

Option de menu	Action
Assist. conduc.	Appuyez sur le bouton de menu.
Assistant pré-collision	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Freinage actif	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .

## Avertissement de distance

Un témoin s'allume lorsque la distance avec le véhicule qui précède est réduite.

**Note:** *Le témoin ne s'allume pas si le régulateur de vitesse ou le régulateur de vitesse adaptatif est actif.*

## Paramètres de sensibilité de l'avertissement de distance

**Pour régler les paramètres de sensibilité de l'avertissement de distance, utilisez les commandes au volant de l'écran d'informations afin de sélectionner une des options suivantes :**

Option de menu	Action
Assist. conduc.	Appuyez sur le bouton de menu.
Assistant pré-collision	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Sensibilité alerte	Appuyez sur la touche <b>OK</b> . Appuyez sur le haut ou le bas du bouton à bascule pour choisir le réglage requis. Appuyez sur la touche <b>OK</b> .

## Indication distance

Une indication graphique affiche l'écart temporel qui vous sépare des véhicules qui vous précèdent et circulent dans le même sens.

**Note:** *Le graphique ne s'affiche pas si vous activez le régulateur de vitesse ou le régulateur de vitesse adaptatif.*

# Aides à la conduite

Vitesse du véhicule	Sensibilité du système	Couleur de l'indicateur de distance	Ecart de distance	Ecart temporel
100 km/h	Normal	Gris.	Supérieur à 25 m.	Supérieur à 0,9 seconde.
		Jaune.	17–25 m	0,6-0,9 seconde.
		Rouge.	Inférieur à 17 m.	Inférieur à 0,6 seconde.

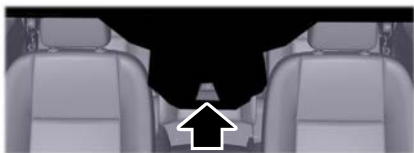
## Activer ou désactiver l'indication de distance

**Pour activer ou désactiver l'indication de distance, utilisez les commandes au volant de l'écran d'informations afin de sélectionner une des options suivantes :**

Option de menu	Action
Assist. conduc.	Appuyez sur le bouton de menu.
Assistant pré-collision	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Indication distance	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .

## Capteurs du système d'assistance pré-collision

### Véhicules sans régulateur de vitesse adaptatif



La caméra est montée derrière le rétroviseur intérieur.

**Note :** Gardez les capteurs exempts de neige, de glace et d'accumulation importante de poussière.

**Note :** Ne nettoyez pas les capteurs avec des objets pointus.

**Note :** Si l'alignement des capteurs n'est plus correct en raison de dommages subis par le véhicule, cela peut provoquer des erreurs de mesure ou de fausses alertes.

Des capteurs bloqués pourraient affecter la précision du système. Un message peut alors apparaître sur l'écran d'information.

# Aides à la conduite

## Véhicules avec régulateur de vitesse adaptatif



La caméra est montée derrière le rétroviseur intérieur.



E244279

Le capteur radar se situe derrière la calandre avant, au-dessous de la plaque d'immatriculation.

**Note :** Gardez les capteurs exempts de neige, de glace et d'accumulation importante de poussière.

**Note :** Ne nettoyez pas les capteurs avec des objets pointus.

**Note :** Si l'alignement des capteurs n'est plus correct en raison de dommages subis par le véhicule, cela peut provoquer des erreurs de mesure ou de fausses alertes.

Des capteurs bloqués pourraient affecter la précision du système. Un message peut alors apparaître sur l'écran d'information.

## Témoin d'avertissement de l'assistance pré-collision



S'allume lorsque votre véhicule s'approche rapidement d'un autre véhicule pour vous prévenir qu'un risque d'accident avec le véhicule qui vous précède est présent.

Il peut s'allumer en rouge lorsque la distance avec le véhicule qui précède est réduite.

Il s'allume lorsque le système n'est pas disponible.

## Messages d'information du système d'assistance de pré-collision

Message	Action
Assistant pré-collision indisponible	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Assistant pré-collision indisponible Capteur bloqué	Les capteurs sont encrassés. Nettoyez les capteurs. Si le message persiste, faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Aides à la conduite

**Le tableau suivant répertorie les causes possibles et les actions à effectuer si un message s'affiche indiquant un blocage de capteur.**

<b>Cause</b>	<b>Action</b>
La surface du radar dans la calandre est sale ou obstruée.	Nettoyez la calandre devant le radar ou éliminez toute obstruction.
La surface du radar est propre, mais le message s'affiche toujours.	Patiencez un court instant. Plusieurs minutes peuvent être nécessaires au système pour détecter la disparition de l'obstruction.
Une forte pluie, des projections, de la neige ou du brouillard interfèrent avec les signaux radar.	Le système est temporairement désactivé. Normalement, le système se réactive rapidement lorsque les conditions météorologiques s'améliorent.
Le radar est mal aligné.	Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Le pare-brise devant la caméra est sale ou obstrué.	Nettoyez la partie externe du pare-brise devant la caméra.
Le pare-brise devant la caméra est propre, mais le message apparaît toujours.	Patiencez un court instant. Il peut s'écouler quelques minutes avant que la caméra ne détecte l'absence d'obstruction.
Chaleur excessive autour de la caméra.	Patiencez un court instant. Le message doit s'effacer lorsque la température autour de la caméra diminue.

# Informations sur les zones de danger

## QUE SONT LES INFORMATIONS SUR LES ZONES DE DANGER

Le système est conçu pour fournir des informations quasi en temps réel sur la route que vous empruntez.

## PRÉCAUTIONS RELATIVES AUX INFORMATIONS SUR LES ZONES DE DANGER



**AVERTISSEMENT:** Vous êtes responsable du contrôle de votre véhicule à tout moment. Ce système est un outil qui ne vous exonère pas de votre responsabilité de conduire avec l'attention et les précautions qui s'imposent. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.

## ACTIVATION DES INFORMATIONS SUR LES ZONES DE DANGER

**Note :** Assurez-vous que le modem est activé. Voir **Activation et désactivation du modem** (page 340).

1. Sélectionnez **Réglages**.
2. Sélectionnez **FordPass Connect**.
3. Sélectionnez **Réglages de connectivité**.
4. Activez **Connectivité du véhicule**.
5. Activez **Localisation**.
6. Activez **Données véhicule et ctrlle à distance**.
7. Activez **Live Traffic**.

8. Activez **Infos sur zones de danger**.

## CONTRÔLE D'ÉTAT DES INFORMATIONS SUR LES ZONES DE DANGER

1. Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant pour sélectionner **Réglages**.
2. Sélectionnez **Information**.
3. Sélectionnez **Infos sur les zones de danger**.

# Chargement du véhicule

## GÉNÉRALITÉS

**AVERTISSEMENT:** Veillez à fixer correctement les objets dans le coffre à bagages. Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner des blessures corporelles en cas d'arrêt brusque ou d'accident.

**AVERTISSEMENT:** Ne pas disposer d'objets sur la tablette arrière. Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner des blessures corporelles graves, voire mortelles en cas d'arrêt brusque ou d'accident.

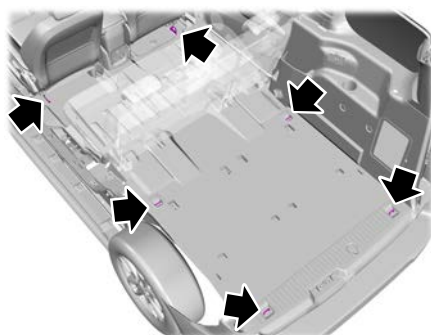
**AVERTISSEMENT:** La capacité de chargement appropriée de votre véhicule peut être limitée soit par la capacité volumique (l'espace disponible), soit par la capacité de charge utile (le poids pouvant être transporté par le véhicule). Une fois que vous avez atteint la charge utile maximale de votre véhicule, n'ajoutez pas de charge supplémentaire, même s'il y a de l'espace disponible. La surcharge ou le chargement incorrect de votre véhicule peut contribuer à la perte de contrôle du véhicule et à des tonneaux.

**AVERTISSEMENT:** Veillez à fermer complètement le hayon pour éviter que des fumées d'échappement entrent à l'intérieur du véhicule. Si vous ne parvenez pas à fermer complètement le hayon, ouvrez les buses d'aération ou les vitres pour faire entrer de l'air frais à l'intérieur du véhicule. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles voire un décès.

**AVERTISSEMENT:** Ne dépassez pas la charge maximale des essieux avant et arrière de votre véhicule.

**Note:** lorsque vous chargez de longs objets dans votre véhicule, par exemple des tuyaux, des planches ou des meubles, veillez à ne pas endommager le garnissage intérieur.

## POINTS D'ANCRAGE DES BAGAGES



E167350

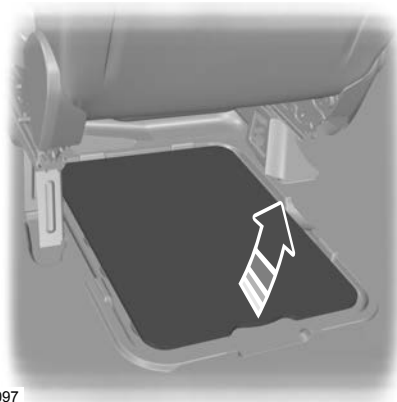
# Chargement du véhicule

Valeur de charge maximum
--------------------------

3 000 N
---------

## RANGEMENT SOUS LE PLANCHER ARRIÈRE

### Plancher d'habitacle (le cas échéant)

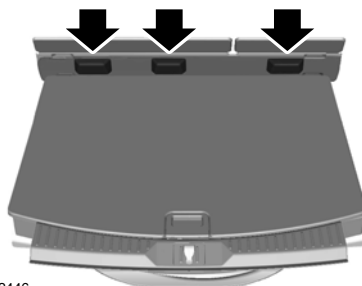


E78097

Le compartiment de rangement sous le plancher est situé derrière le siège passager avant.

## Plancher de chargement réglable

(le cas échéant)



E142446

Pour les véhicules disposant d'une roue de secours de taille standard, il est possible de régler le plancher de chargement sur deux positions. L'avant du plancher de chargement peut être placé sur (pour une position haute) ou sous (pour une position basse) les rebords derrière les sièges arrière. L'arrière du plancher de chargement doit toujours reposer sur les deux petites tablettes situées sur le garnissage de hayon.

## FILETS À BAGAGES

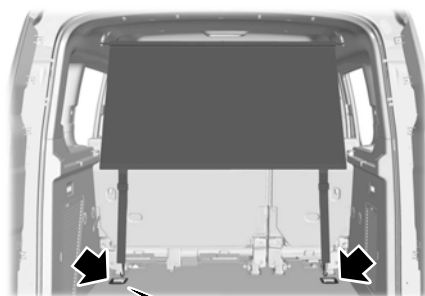
### Pose du filet (le cas échéant)



**AVERTISSEMENT:** Attachez et nouez toujours le filet aux points d'ancrage de bagages et ne mettez pas plus de 10 kg de chargement derrière le filet et au-dessus du dossier de siège. Sinon, le filet risque de tomber et le chargement peut devenir un projectile susceptible de provoquer des blessures graves.

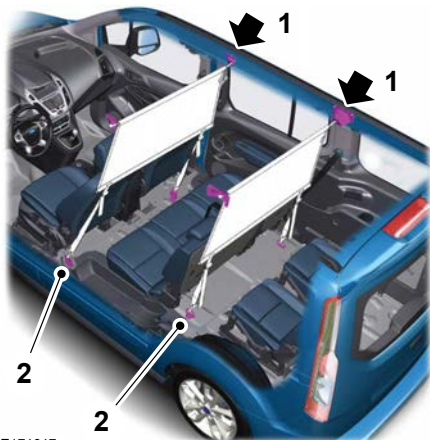
# Chargement du véhicule

**AVERTISSEMENT:** Ne laissez pas les passagers occuper les sièges de la troisième rangée lorsque le filet de chargement est installé derrière la seconde rangée. En cas de non-respect de cette consigne, les possibilités de sortie en urgence du véhicule peuvent être limitées.



E167370

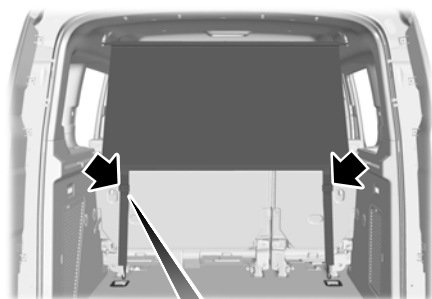
- Fixez le filet sur les points d'ancrage de bagages. Voir **Points d'ancrage des bagages** (page 250).



E171017

- Poussez les extrémités de la barre supérieure l'une vers l'autre et insérez-les dans les fixations de toit. Poussez la barre vers l'avant dans la partie étroite des fixations.

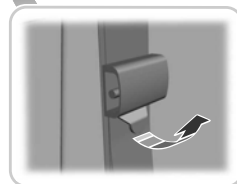
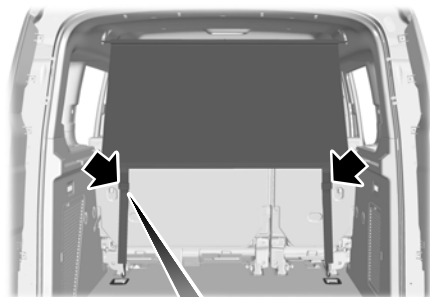
# Chargement du véhicule



E167371

3. Serrez les sangles.

## Dépose du filet



E167372

1. Desserrez les sangles.
2. Déposez le filet des points d'ancrage de bagages.
3. Déposez les barres supérieures.

## BARRES DE TOIT LONGITUDINALES ET TRANSVERSALES



**AVERTISSEMENT:** Lisez et suivez les instructions du fabricant avant d'installer une galerie de toit. Le non-respect de ces consignes peut provoquer une collision ou des blessures corporelles.

# Chargement du véhicule



**AVERTISSEMENT:** Lors du chargement de la galerie de toit, nous vous recommandons de répartir la charge uniformément et de maintenir un centre de gravité bas. Les véhicules chargés, dont le centre de gravité est élevé, ne se comportent pas de la même façon que des véhicules à vide. Prenez des précautions supplémentaires : réduisez votre vitesse et prévoyez des distances d'arrêt plus longues. Le non-respect de ces instructions peut entraîner une perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.

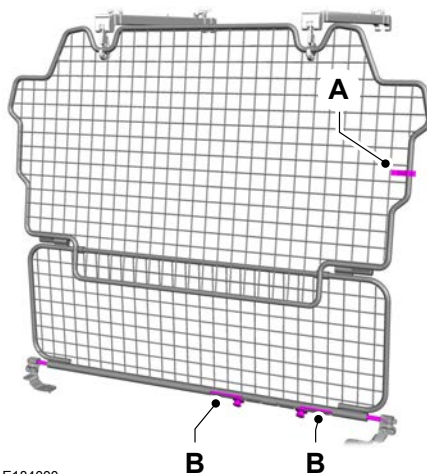
## Poids en charge maximum

**Ne dépassez pas les poids en charge maximum suivants pour la galerie de toit.**

Variante	Charge maximum kg*
Break	75
Fourgon	100
Double cabine	100

\*Répartissez la charge de façon homogène sur la galerie de toit.

## CLOISON RABATTABLE



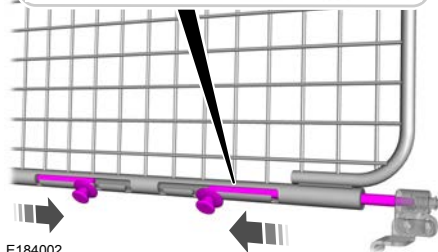
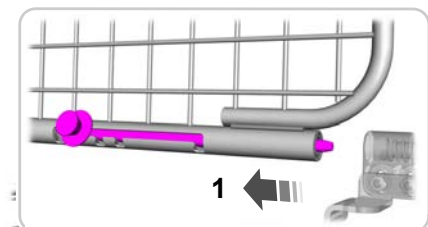
E184000

- A Clip de maintien en position levée.
- B Goupilles de verrouillage.

# Chargement du véhicule

## Déplacement de la cloison grillagée rabattable en position avant

1. Rabattez les dossiers de siège de seconde rangée. Voir **Sièges arrière** (page 131).

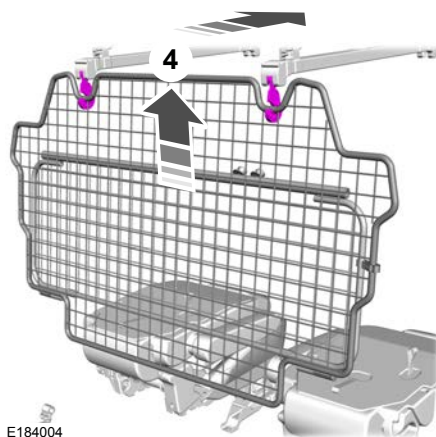


2. Faites glisser les goupilles de verrouillage vers le centre.



E184003

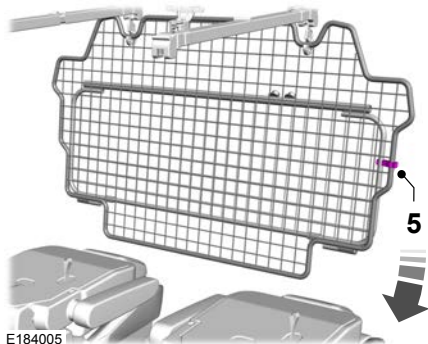
3. Remontez la partie inférieure de la cloison rabattable. Utilisez le clip de maintien en position levée pour la maintenir en place.



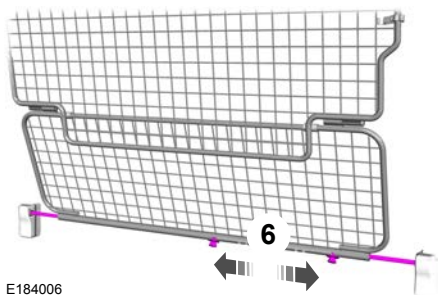
# Chargement du véhicule

4. Soulevez la cloison rabattable et faites-la glisser vers l'avant. Assurez-vous de la placer dans les points de fixation avant.

**Note :** *Inclinez la cloison rabattable pour qu'elle glisse librement en position.*



5. Libérez le clip de maintien en position levée et rabattez la partie inférieure de la cloison rabattable.



6. Faites glisser les goupilles de verrouillage vers l'extérieur. Assurez-vous d'engager complètement les verrous.

## Déplacement de la cloison grillagée rabattable en position arrière

1. Faites glisser les goupilles de verrouillage vers le centre.
2. Remontez la partie inférieure de la cloison rabattable. Utilisez le clip de maintien en position levée pour la maintenir en place.

3. Soulevez la cloison rabattable et faites-la glisser vers l'arrière. Assurez-vous de la placer dans les points de fixation arrière.

**Note :** *Inclinez la cloison rabattable pour qu'elle glisse librement en position.*

4. Libérez le clip de maintien en position levée et rabattez la partie inférieure de la cloison rabattable.
5. Faites glisser les goupilles de verrouillage vers l'extérieur. Assurez-vous d'engager complètement les verrous.
6. Dépliez les dossiers de siège de seconde rangée. Voir **Sièges arrière** (page 131).

# Remorquage

## TRACTION D'UNE REMORQUE



**AVERTISSEMENT:** Ne dépassez pas 100 km/h. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Augmentez la pression des pneus arrière de 0,2 bar au-dessus de la valeur prescrite. Ne dépassez pas la pression maximum indiquée sur le flanc du pneu. Cela risque d'entraîner des blessures corporelles graves.



**AVERTISSEMENT:** Ne pas dépasser le poids total en charge du véhicule mentionné sur sa plaque d'identification. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles.



**AVERTISSEMENT:** Si vous utilisez des remorques dépassant le poids brut de remorque maximal recommandé, vous dépasserez les limites du véhicule. Ceci pourrait entraîner des dommages au niveau du moteur, de la transmission ou des dommages structurels, et des risques de perte de contrôle du véhicule, de tonneaux et de blessures corporelles.



**AVERTISSEMENT:** Ne dépassez pas la charge verticale maximum indiquée sur la boule de remorquage. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Les freins de la remorque ne sont pas commandés par le système de freinage antiblocage du véhicule.

Lors du tractage d'une remorque :

- Conformez-vous aux réglementations nationales applicables au tractage d'une remorque.
- Ne dépassez pas 100 km/h, même si certains pays autorisent une vitesse plus élevée sous certaines conditions.
- Placez les charges aussi bas que possible et centrez-les par rapport à l'essieu de votre remorque. Si vous remorquez avec un véhicule non chargé, vous devez placer la charge à l'avant de votre remorque, dans les limites de charge verticale autorisée, pour obtenir la meilleure stabilité. Voir **Quantités et spécifications** (page 326).
- Le poids vertical sur la boule de remorquage est essentiel pour assurer la stabilité de votre véhicule et de la remorque.
- Le poids vertical sur la boule de remorquage doit représenter au minimum 4 % du poids de la remorque et ne doit pas dépasser le poids maximum autorisé. Voir **Quantités et spécifications** (page 326).
- Réduisez immédiatement votre vitesse si la remorque présente des signes d'instabilité. Voir **Contrôle du balancement de remorque** (page 258).
- Utilisez un rapport inférieur lorsque vous descendez une pente raide.

**Note:** *Nous vous recommandons d'utiliser le câble de sécurité de la remorque. Lisez et suivez les instructions du fabricant lorsque vous utilisez le câble de sécurité de la remorque.*

**Note:** *Le poids vertical maximum autorisé de la remorque indiqué sur la plaque signalétique de la remorque correspond à la valeur de test du constructeur. Le poids vertical maximum autorisé de remorque du véhicule peut être inférieur.*

# Remorquage

La stabilité de l'ensemble véhicule et remorque dépend de la qualité de la remorque.

Le fait de tracter une remorque modifie le comportement de votre véhicule et augmente les distances de freinage. Adaptez votre vitesse et votre conduite à la charge de la remorque.

Le poids total roulant indiqué sur la plaque d'identification du véhicule s'applique pour les pentes jusqu'à 12 % et les altitudes jusqu'à 1 000 m lorsque vous tractez une remorque. Dans les régions montagneuses, les performances du moteur sont réduites du fait de la réduction de la densité de l'air avec l'altitude. Dans les régions où l'altitude est supérieure à 1 000 m, vous devez réduire le poids total roulant maximal autorisé stipulé de 10 % tous les 1 000 m supplémentaires.

**Note :** *Tous les véhicules ne sont pas prévus ou homologués pour être équipés d'une barre de remorquage. Veuillez consulter un concessionnaire agréé pour plus de renseignements.*

## CONTRÔLE DU BALANCEMENT DE REMORQUE

Si la remorque montre des signes d'instabilité, le témoin du contrôle de stabilité clignote et un message s'affiche sur l'écran d'information. Ce système procède au freinage individuel des roues et réduit le couple moteur afin de stabiliser le véhicule.

Stopper le véhicule aussitôt que les conditions de sécurité le permettent. Contrôlez le poids vertical sur la boule de remorquage, ainsi que la répartition de la charge de la remorque. Voir **Quantités et spécifications** (page 326). Voir **Chargement du véhicule** (page 250).

**Note :** *cette fonction n'empêche pas la remorque d'être instable, mais permet de réduire ce problème dès son apparition.*

**Note :** *cette fonction ne peut pas stopper l'instabilité de toutes les remorques.*

**Note :** *Dans certains cas, si la vitesse du véhicule est trop élevée, le système peut s'activer plusieurs fois, en réduisant peu à peu la vitesse du véhicule.*

## BOULE DE REMORQUAGE



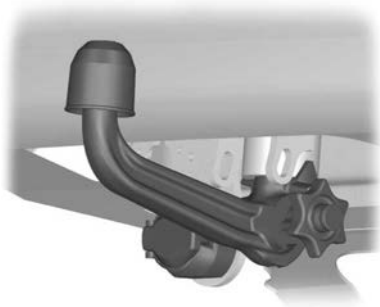
**AVERTISSEMENT:** ne dépassez pas la capacité nominale la plus faible pour votre véhicule ou l'attelage de remorque. La surcharge du véhicule ou de l'attelage de remorque peut compromettre la stabilité et la maniabilité de votre véhicule. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** ne coupez pas, ne percez pas, ne soudez pas et ne modifiez pas l'attelage de remorque. La modification de l'attelage de remorque peut diminuer la capacité de l'attelage.

Ne démontez pas ni ne tentez de réparer le bras de boule de remorquage.

# Remorquage



E71328

## Détachement du bras de boule de remorquage

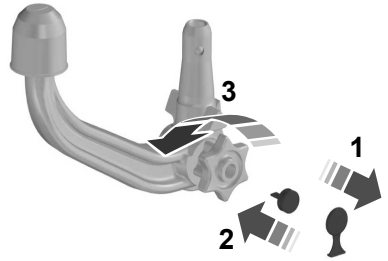


**AVERTISSEMENT:** veillez à toujours placer le bras de boule de remorquage dans un endroit sûr à l'intérieur du véhicule pour éviter d'en faire un projectile potentiel en cas de collision. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles voire un décès.

Vous devez détacher le bras de boule de remorquage lorsque vous ne l'utilisez pas. Nous vous recommandons de ranger le bras de boule de remorquage en sécurité dans le coffre à bagages.

N'utilisez pas d'outil pour détacher le bras de boule de remorquage.

Ne déverrouillez et ne détachez jamais le bras de boule de remorquage lorsque la remorque est attachée.

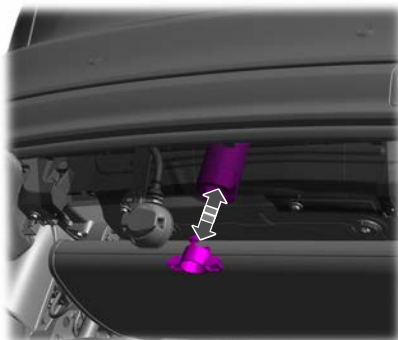


1. Déposez le capuchon de protection.
2. Insérez la clé et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour déverrouiller la molette.
3. Maintenez le bras de la boule de remorquage. Tirez sur la molette vers l'extérieur et tournez-la complètement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

**Note :** *Le repère rouge sur la molette doit coïncider avec le trait vert sur le bras de la boule de remorquage.*

4. Relâchez la molette.
5. Tirez le bras de boule de remorquage vers le bas pour l'enlever.
6. Tournez la prise de raccordement du câblage de remorque à 90° vers le haut jusqu'à ce qu'elle s'engage dans la position de butée.

# Remorquage



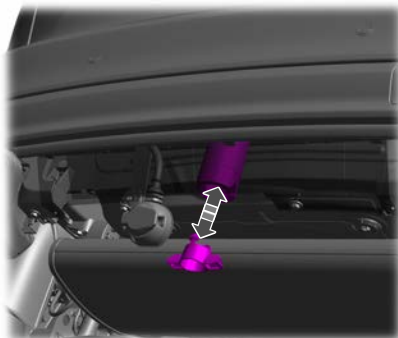
E265433

7. Insérez l'obturateur.

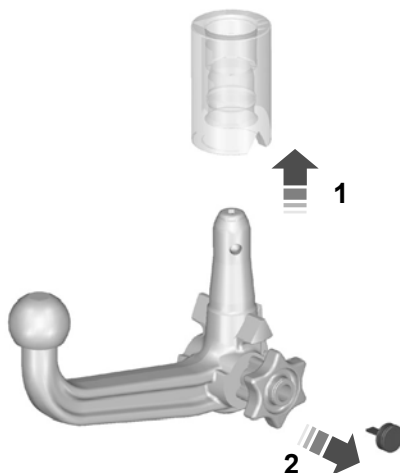
## Fixation du bras de boule de remorquage

N'utilisez pas d'outil pour attacher le bras de la boule de remorquage.

**Note :** vous ne pouvez attacher le bras de la boule de remorquage que s'il est complètement déverrouillé.



E265433



E71330

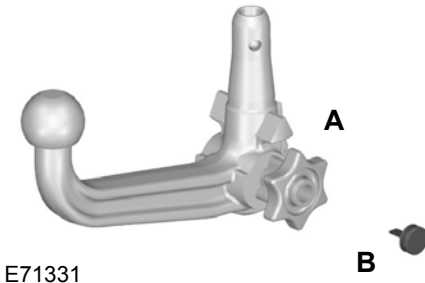
1. Retirez l'obturateur et insérez complètement le bras de la boule de remorquage jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

**Note :** ne laissez pas votre main à proximité de la molette.

**Note :** Le repère vert sur la molette doit coïncider avec le trait vert sur le bras de la boule de remorquage.

2. Insérez la clé et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour verrouiller la molette.
3. Posez le capuchon de protection. Poussez-le complètement sur le verrouillage.
4. Tournez la prise de raccordement du câblage de remorque à 90° vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'engage dans la position de butée.

# Remorquage



E71331

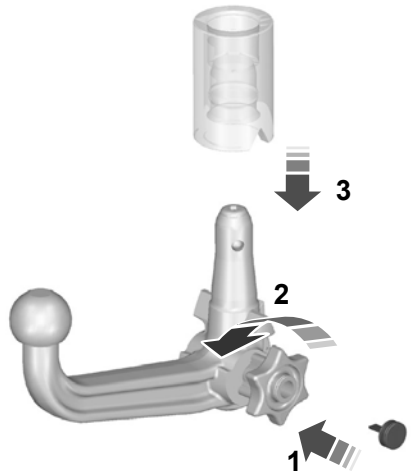
Contrôlez les points suivants :

- Le repère vert sur la molette doit coïncider avec le trait vert sur le bras de la boule de remorquage.
- la molette (A) est bloquée ;
- vous avez retiré la clé (B).

**Note :** *si l'une de ces conditions ne peut pas être remplie, n'utilisez pas le bras de boule de remorquage. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.*

## Détachement rapide du bras de boule de remorquage

Ne déverrouillez et ne détachez jamais le bras de boule de remorquage lorsque la remorque est attachée.



1. Déposez le capuchon de protection. Insérez la clé et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour déverrouiller la molette.
2. Maintenez le bras de la boule de remorquage. Tirez sur la molette vers l'extérieur et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.
3. Tirez le bras de boule de remorquage vers le bas pour l'enlever.
4. Relâchez la molette.
5. Insérez l'obturateur.

## Fixation rapide du bras de boule de remorquage

Après un détachement rapide du bras de boule de remorquage, sa fixation rapide est possible.

# Remorquage

1. Retirez l'obturateur et insérez complètement le bras de la boule de remorquage jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

**Note :** ne laissez pas votre main à proximité de la molette.

**Note :** Le repère vert sur la molette doit coïncider avec le trait vert sur le bras de la boule de remorquage.

2. Insérez la clé et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour verrouiller la molette.
3. Posez le capuchon de protection. Poussez-le complètement sur le verrouillage.

## Consignes relatives au bras de la boule de remorquage

- Des clés de rechange sont disponibles. Nous vous recommandons de noter le numéro de clé situé sur le barillet de serrure.
- Veillez à la propreté du système d'attelage. Graissez périodiquement les roulements, surfaces de glissement et billes de verrouillage avec de la graisse exempte de résine ou de l'huile. Lubrifiez le verrouillage avec de la graisse graphitée.

- Enlevez la fiche du câblage de remorque de la prise de raccordement lorsque vous ne l'utilisez pas. Sinon, cela peut entraîner de la corrosion sur la prise de raccordement du câblage de remorque. Nettoyez régulièrement la prise de raccordement du câblage de remorque et veillez à ce que le cache de la prise soit bien fermé.
- Si vous nettoyez votre véhicule avec un jet d'eau haute pression, débranchez la fiche du câblage de remorque. Ne dirigez pas le jet d'eau directement sur la prise de raccordement du câblage de remorque. Nous vous recommandons de détacher le bras de boule de remorquage avant de laver votre véhicule.

## REMORQUAGE DU VÉHICULE SUR LES QUATRE ROUES - BOÎTE DE VITESSES MANUELLE



**AVERTISSEMENT:** Vous devez mettre le contact lors du remorquage du véhicule. Le non-respect de cet avertissement peut sérieusement augmenter le risque de blessures corporelles, voire de décès.



**AVERTISSEMENT:** L'assistance au freinage et à la direction n'est pas fonctionnelle tant que le moteur ne tourne pas. Appuyez plus fort sur la pédale de frein et tenez compte d'un allongement des distances d'arrêt et d'un alourdissement de la direction.



**AVERTISSEMENT:** Si votre véhicule est équipé d'un antivol de direction, assurez-vous que le contact est en position accessoire ou ON lors du remorquage du véhicule.

# Remorquage



**AVERTISSEMENT:** Une tension excessive de la corde de remorquage pourrait endommager votre véhicule ou le véhicule tracteur.



**AVERTISSEMENT:** Sélectionnez le point mort lorsque le véhicule est remorqué. Le non-respect de cet avertissement peut endommager la transmission et risque d'entraîner une collision ou des blessures.

Démarrez lentement et sans à-coups : le véhicule tracté doit rester stable.

Utilisez uniquement l'œillet de remorquage fourni avec le véhicule. Voir **Points de remorquage** (page 271).

Les cordes de remorquage ou les barres de remorquage rigides doivent être placées du même côté. Par exemple, du point de remorquage arrière droit au point de remorquage avant droit.

Vous devez utiliser une corde de remorquage ou une barre de remorquage rigide adaptée au poids du véhicule tracteur et du véhicule tracté.

Le poids du véhicule tracté ne doit pas excéder le poids du véhicule tracteur.

Ne dépassez pas 50 km/h. Voir **Remorquage du véhicule sur les quatre roues** (page 262).

## REMORQUAGE DU VÉHICULE SUR LES QUATRE ROUES - TRANSMISSION AUTOMATIQUE



**AVERTISSEMENT:** Vous devez mettre le contact lors du remorquage du véhicule. Le non-respect de cet avertissement peut sérieusement augmenter le risque de blessures corporelles, voire de décès.



**AVERTISSEMENT:** Si votre véhicule est équipé d'un antivol de direction, assurez-vous que le contact est en position accessoire ou ON lors du remorquage du véhicule.



**AVERTISSEMENT:** Vous devez vous assurer que le levier sélecteur de transmission est placé en position **N**. Le non-respect de cet avertissement peut endommager la transmission et risque d'entraîner une collision ou des blessures.



**AVERTISSEMENT:** L'assistance au freinage et à la direction n'est pas fonctionnelle tant que le moteur ne tourne pas. Appuyez plus fort sur la pédale de frein et tenez compte d'un allongement des distances d'arrêt et d'un alourdissement de la direction.



**AVERTISSEMENT:** Une tension excessive de la corde de remorquage pourrait endommager votre véhicule ou le véhicule tracteur.



**AVERTISSEMENT:** Ne remorquez pas le véhicule si la température ambiante est inférieure à 0°C.

# Remorquage

---

## Remorquage de secours

Si votre véhicule est en panne et que vous n'avez pas accès à un chariot porte-roue, à une dépanneuse ou à un véhicule plateau, vous pouvez le faire remorquer à plat, les quatre roues au sol.

Dans ce cas, vous devez respecter les conditions suivantes :

- Le véhicule doit être orienté vers l'avant de façon à être remorqué dans le sens de la conduite.
- Le levier sélecteur de transmission doit se trouver en position **N**. S'il ne peut pas être placé en position **N**, il faudra peut-être le neutraliser. Voir **Transmission automatique** (page 186).
- La limite de vitesse à ne pas dépasser est de 50 km/h.
- La limite de distance à ne pas dépasser est de 80 km.

Démarrez lentement et sans à-coups : le véhicule tracté doit rester stable.

Utilisez uniquement le crochet de remorquage fourni avec votre véhicule. Voir **Points de remorquage** (page 271).

Les cordes de remorquage ou les barres de remorquage rigides doivent être placées du même côté. Par exemple, du point de remorquage arrière droit au point de remorquage avant droit.

Vous devez utiliser une corde de remorquage ou une barre de remorquage rigide adaptée au poids du véhicule tracteur et du véhicule tracté.

**Note :** *L'utilisation d'une barre de remorquage rigide constitue le moyen le plus sûr de remorquer un véhicule.*

Le poids du véhicule tracté ne doit pas excéder le poids du véhicule tracteur.

# Conseils pour la conduite

## PRÉCAUTIONS NÉCESSAIRES PAR TEMPS FROID

Le fonctionnement de certains composants et systèmes peut être affecté à des températures inférieures à -25°C environ.

## RODAGE

### Pneus

Les pneus neufs doivent être rodés sur une distance d'environ 480 km. Pendant cette période, votre véhicule peut présenter des caractéristiques de conduite inhabituelles.

### Freins et embrayage

Évitez de trop solliciter les freins et l'embrayage pendant les premiers 160 km en conduite urbaine et pendant les premiers 1 600 km sur autoroute.

## CONDUITE ÉCONOMIQUE

Les informations suivantes ont pour but de vous aider à réduire votre consommation de carburant :

- Conduisez avec souplesse, accélérez progressivement et anticipez la route pour éviter de freiner brusquement.
- Vérifiez régulièrement la pression des pneus et assurez-vous qu'ils sont gonflés conformément à la pression recommandée.
- Respectez le calendrier d'entretien recommandé et effectuez les contrôles recommandés.
- Planifiez votre itinéraire et vérifiez le trafic avant de partir. Il est plus efficace de combiner les courses en un seul voyage dans la mesure du possible.

- Évitez de faire tourner le moteur au ralenti par temps froid ou pendant de longues périodes. Démarrez le moteur uniquement lorsque vous êtes prêt à partir.
- Ne transportez pas de poids inutile dans le véhicule, car cela consomme du carburant.
- N'ajoutez pas d'accessoire inutile à l'extérieur du véhicule, notamment des marchepieds. Si vous avez une galerie de toit, pensez à la replier ou à la retirer lorsqu'elle ne sert pas.
- Ne passez pas en position neutre lorsque vous freinez ou que votre véhicule ralentit.
- Fermez toutes les vitres lorsque vous roulez à grande vitesse.
- Coupez tous les systèmes électriques non utilisés, par exemple la climatisation. Pensez à débrancher tous les accessoires non utilisés des prises d'alimentation auxiliaires.

## CONDUITE DANS UNE FAIBLE PROFONDEUR D'EAU



**Note:** La conduite dans de l'eau stagnante peut endommager votre véhicule.

**Note:** Si de l'eau pénètre dans le filtre à air, le moteur peut être endommagé.

## Conseils pour la conduite

Vérifiez la profondeur avant de circuler dans de l'eau stagnante. Ne conduisez jamais dans de l'eau arrivant plus haut que le bas de la zone de bas de caisse avant de votre véhicule.



Lorsque vous circulez dans de l'eau stagnante, conduisez très doucement et n'arrêtez pas votre véhicule. Vos performances de traction et de freinage peuvent être limitées. Après avoir circulé dans de l'eau et dès que les conditions de sécurité le permettent :

- Enfoncez légèrement la pédale de frein pour sécher les freins et vérifier qu'ils fonctionnent.
- Tournez le volant pour vous assurer que la direction assistée fonctionne.

Vérifiez le fonctionnement des éléments suivants :

- avertisseur sonore
- éclairage extérieur

### TAPIS DE SOL

**⚠ AVERTISSEMENT:** Utilisez un tapis de sol adapté au plancher de votre véhicule, qui ne gêne pas l'accès aux pédales. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Des pédales qui ne peuvent pas se déplacer librement peuvent provoquer une perte de contrôle du véhicule et augmentent les risques de blessures corporelles graves.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Fixez le tapis de sol aux deux pattes d'ancrage de sorte qu'il ne puisse pas glisser ou bloquer le fonctionnement des pédales. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Ne posez pas de tapis de sol supplémentaires ou tout autre revêtement par-dessus les tapis de sol d'origine. Cela pourrait bloquer le fonctionnement des pédales. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Assurez-vous qu'aucun objet ne peut tomber sur le plancher côté conducteur pendant que le véhicule roule. Un objet qui n'est pas fixé risque de venir se coincer sous les pédales, provoquant une perte de contrôle du véhicule.

## Conseils pour la conduite

---



Pour poser les tapis de sol, positionnez l'œillet au-dessus de la patte d'ancrage et appuyez dessus pour le verrouiller en place.

Pour retirer un tapis de sol, procédez dans l'ordre inverse de la pose.

**Note :** *Inspectez régulièrement les tapis de sol pour vous assurer qu'ils sont bien fixés.*

# Assistance dépannage dans les cas d'urgence

## FEUX DE DÉTRESSE



Le contacteur de feux de détresse se trouve sur la planche de bord.

Utilisez les feux de détresse lorsque votre véhicule représente un danger pour la sécurité des autres usagers de la route.

### Allumer ou éteindre les feux de détresse



Appuyez sur le bouton pour allumer les feux de détresse.

Appuyez à nouveau sur le bouton pour éteindre les feux de détresse.

**Note :** *Tous les clignotants s'allument.*

**Note :** *Une utilisation prolongée des feux de détresse peut décharger la batterie.*

**Note :** *Selon les lois et réglementations en vigueur dans le pays de production du véhicule, les feux de détresse se mettent à clignoter en cas de freinage brusque.*

### Témoin des feux de détresse



Clignotent lorsque les feux de détresse fonctionnent.

## TROUSSE DE PREMIERS SECOURS

Un emplacement est prévu dans la console de pavillon ou les casiers de porte inférieurs.

## TRIANGLE DE SIGNALISATION

Un emplacement est prévu dans la console de pavillon ou les casiers de porte inférieurs.

## INTERRUPTEUR DE COUPURE D'ALIMENTATION



**AVERTISSEMENT :** Si votre véhicule a été impliqué dans un accident, faites contrôler le système d'alimentation. Le non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie, des blessures corporelles ou la mort.

En cas de collision moyenne à grave, le véhicule est équipé d'une fonction de coupure de la pompe à carburant qui stoppe l'approvisionnement en carburant du moteur. Tous les impacts n'entraînent pas une coupure.

Si le moteur est coupé après une collision, vous pouvez le redémarrer en exécutant la procédure suivante :

### Optique de phare

1. Coupez le contact.
2. Mettez le contact en position III.
3. Coupez le contact.
4. Mettez à nouveau le contact pour réactiver la pompe à carburant.

**Note :** *Divers contrôles du système sont exécutés automatiquement avant le redémarrage du véhicule. Si le véhicule ne parvient pas à redémarrer après la troisième tentative, le système a détecté un dysfonctionnement qui nécessite une révision. Nous vous recommandons de contacter un concessionnaire agréé.*

### Démarrage sans clé (le cas échéant)

1. Sans appuyer sur la pédale de frein, appuyez une fois sur le bouton et relâchez-le.
2. Appuyez sur la pédale de frein et appuyez ensuite une fois sur le bouton, puis relâchez-le.

## Assistance dépannage dans les cas d'urgence

3. Sans appuyer sur la pédale de frein, appuyez une fois sur le bouton et relâchez-le.
4. Appuyez sur la pédale de frein, puis appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le moteur démarre.

**Note :** Divers contrôles du système sont exécutés automatiquement avant le redémarrage du véhicule. Si le véhicule ne parvient pas à redémarrer après la troisième tentative, le système a détecté un dysfonctionnement qui nécessite une révision. Nous vous recommandons de contacter un concessionnaire agréé.

### DÉMARRAGE DU VÉHICULE À L'AIDE DE CÂBLES VOLANTS



**AVERTISSEMENT:** Les gaz présents autour de la batterie peuvent exploser s'ils sont en contact avec des flammes, des étincelles ou une cigarette allumée. Une telle explosion risque d'entraîner des blessures ou d'endommager le véhicule.



**AVERTISSEMENT:** Les batteries contiennent de l'acide sulfurique susceptible de provoquer des brûlures en cas de contact avec la peau, les yeux ou les vêtements.



**AVERTISSEMENT:** Utilisez uniquement des câbles de taille appropriée, équipés de pinces isolées.

**Note :** Ne débranchez pas la batterie du circuit électrique de votre véhicule.

### Préparation du véhicule

**Note :** N'essayez pas de démarrer un véhicule à transmission automatique en le poussant. Ce type de démarrage n'est pas prévu sur les véhicules à transmission automatique. Le fait d'essayer de démarrer un véhicule avec transmission automatique en le poussant risque d'endommager la transmission.

**Note :** Utilisez uniquement une alimentation 12 V pour démarrer le véhicule.

**Note :** Ne débranchez pas la batterie d'un véhicule en panne : cela risquerait d'endommager le système électrique du véhicule.

Garez le véhicule de dépannage près du capot du véhicule en panne ; assurez-vous que les deux véhicules ne sont pas en contact et désactivez tous les accessoires.

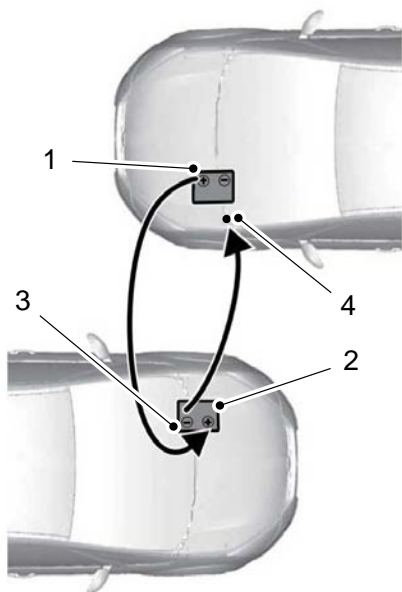
### Raccordement des câbles volants



**AVERTISSEMENT:** Ne branchez pas les câbles aux conduites de carburant, aux cache-culbuteurs du moteur, au collecteur d'admission ou aux composants électriques pour les utiliser comme points de mise à la masse. Restez éloigné des parties mobiles. Pour éviter les branchements en polarité inversée, assurez-vous d'avoir bien identifié les bornes positives (+) et négatives (-) sur le véhicule en panne et sur le véhicule de dépannage avant de brancher les câbles.

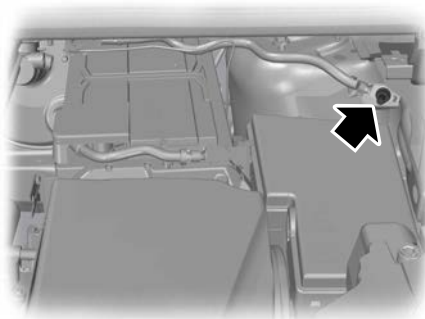
**Note :** sur l'illustration, le véhicule du bas représente le véhicule de dépannage.

## Assistance dépannage dans les cas d'urgence



E142664

1. Branchez le câble volant positif (+) à la borne positive (+) de la batterie déchargée.
2. Branchez l'autre extrémité du câble positif (+) à la borne positive (+) de la batterie auxiliaire.
3. Branchez le câble négatif (-) à la borne négative (-) de la batterie auxiliaire.
4. Enfin, branchez l'autre extrémité du câble négatif (-) sur une partie métallique à nu du moteur du véhicule en panne, ou branchez le câble négatif (-) à une connexion de mise à la masse, si disponible.



E130431



**AVERTISSEMENT:** Ne branchez pas l'extrémité du second câble à la borne négative (-) de la batterie à recharger. Une étincelle peut provoquer l'explosion des gaz présents autour de la batterie.

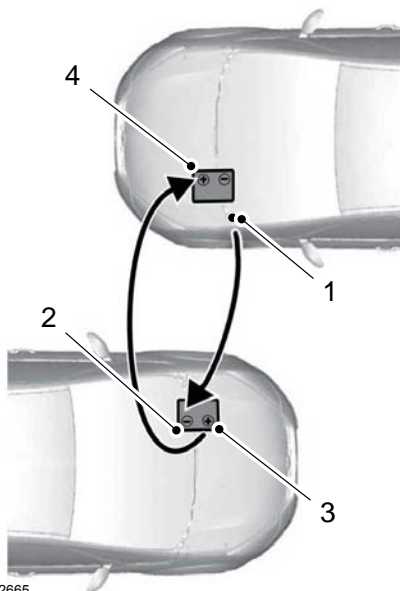
### Démarrage à l'aide de câbles volants

1. Démarrez le moteur du véhicule de dépannage et faites tourner le moteur modérément, ou appuyez doucement sur la pédale d'accélérateur pour conserver un régime moteur entre 2 000 et 3 000 tr/min en vous reportant aux informations indiquées par le compte-tours.
2. Démarrez le moteur du véhicule en panne.
3. Une fois que vous avez démarré le véhicule en panne, laissez tourner les moteurs des deux véhicules pendant trois minutes supplémentaires avant de débrancher les câbles volants.

# Assistance dépannage dans les cas d'urgence

## Déconnexion des câbles volants

Pour débrancher les câbles volants, procédez dans l'ordre inverse du branchement.



E142665

1. Débranchez le câble volant de la surface métallique utilisée comme liaison à la masse, ou de la connexion de mise à la masse, le cas échéant.
2. Débranchez le câble volant de la borne négative (-) de la batterie du véhicule de dépannage.
3. Débranchez le câble volant de la borne positive (+) de la batterie du véhicule de dépannage.
4. Débranchez le câble volant de la borne positive (+) de la batterie du véhicule en panne.

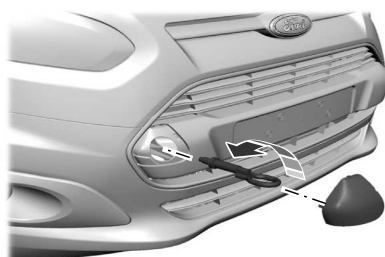
Après avoir démarré votre véhicule et une fois les câbles volants retirés, laissez le moteur tourner au ralenti pendant quelques minutes pour recharger la batterie.

## POINTS DE REMORQUAGE

### Point de remorquage avant

**⚠️ AVERTISSEMENT:** S'assurer que l'anneau de remorquage est serré à fond. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles.

**⚠️ AVERTISSEMENT:** Vous devez mettre le contact lors du remorquage du véhicule.



E165018

1. Déposez le cache avec précaution.
2. Mettre en place l'anneau de remorquage.

**Note:** Il possède un filetage à gauche. Faites-le tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le poser.

# Assistance dépannage dans les cas d'urgence

## Point de remorquage arrière



**AVERTISSEMENT:** S'assurer que l'anneau de remorquage est serré à fond. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles.

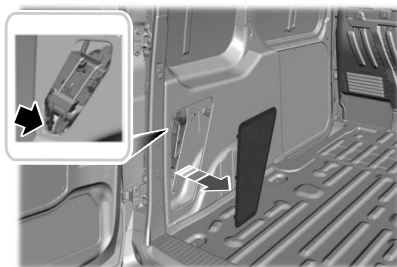
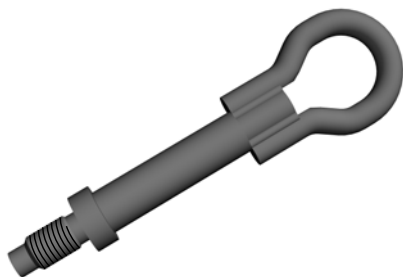


E165019

1. Déposez le cache avec précaution.
2. Mettre en place l'anneau de remorquage.

**Note :** Il possède un filetage à gauche. Faites-le tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le poser.

## Emplacement de l'œillet de remorquage



E165020

L'œillet de remorquage se trouve sur le côté gauche du coffre à bagages.

**Note :** L'œillet de remorquage doit rester en permanence dans le véhicule.

# Fusibles

## EMPLACEMENT DES BOÎTES À FUSIBLES

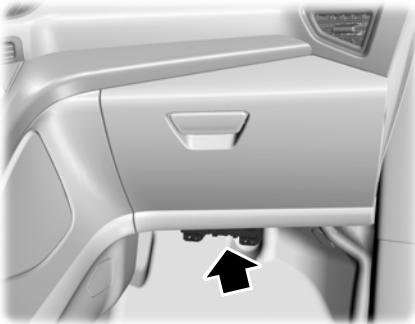
### Boîte à fusibles du compartiment moteur



E272439

La boîte à fusibles est située dans le compartiment moteur.

### Boîte à fusibles de l'habitacle



E159113

La boîte à fusibles se trouve sous la boîte à gants.

### Module de remorque



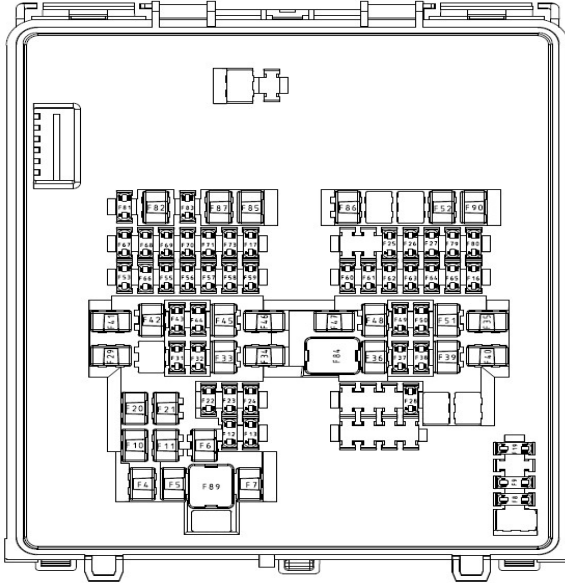
E272461

La boîte à fusibles est située dans le coffre à bagages, sur le côté droit.

# Fusibles

## TABLEAU DE SPÉCIFICATION DES FUSIBLES

### Boîte à fusibles du compartiment moteur



E272453

Emplacement des fusibles	Calibre de fusible	Composant protégé
4	20 A	Ventilateur de refroidissement.
	25 A	Sonde eau dans carburant - diesel.
6	15 A	Essuie-glaces de pare-brise.
7	15 A	Essuie-glaces de pare-brise.
8	15 A	Pompe de lave-glace de lunette arrière.
9	10 A	Déverrouillage de porte de chargement arrière. Déverrouillage du hayon.
10	20 A	Prise d'alimentation auxiliaire de console de plancher arrière.

# Fusibles

<b>Emplacement des fusibles</b>	<b>Calibre de fusible</b>	<b>Composant protégé</b>
11	20 A	Prise d'alimentation auxiliaire de console de plancher.
12	5 A	Capteur de pluie.
13	20 A	Essuie-glace arrière.
16	20 A	Pare-soleil.
17	15 A	Verrouillage de colonne de direction.
19	10 A	Déverrouillage de porte gauche.
20	20 A	Prise d'alimentation auxiliaire.
21	20 A	Prises d'alimentation auxiliaire arrière.
22	5 A	Port USB.
25	20 A	Unité de commande de dosage - diesel.
26	20 A	Unité de commande de dosage - diesel.
27	15 A	Unité de commande de dosage - diesel.
28	15 A	Module de commande de transmission - diesel.
29	50 A	Bougies de préchauffage - diesel.
31	20 A	Feu de croisement côté droit.
32	10 A	Contacteur de feux stop
33	30 A	Siège électrique conducteur.
34	40 A	Inverseur de courant continu/courant alternatif.
35	50 A	Bougies de préchauffage - diesel.
37	10 A	Connexion de véhicule modifiée.
38	10 A	Connecteur de liaison de données.
39	20 A	Dispositif de chauffage de stationnement à flamme.
40	40 A	Moteur de soufflerie arrière.
41	60 A	Système de freinage antiblocage. Contrôle de stabilité électronique.
42	40 A	Connexion de véhicule modifiée.

# Fusibles

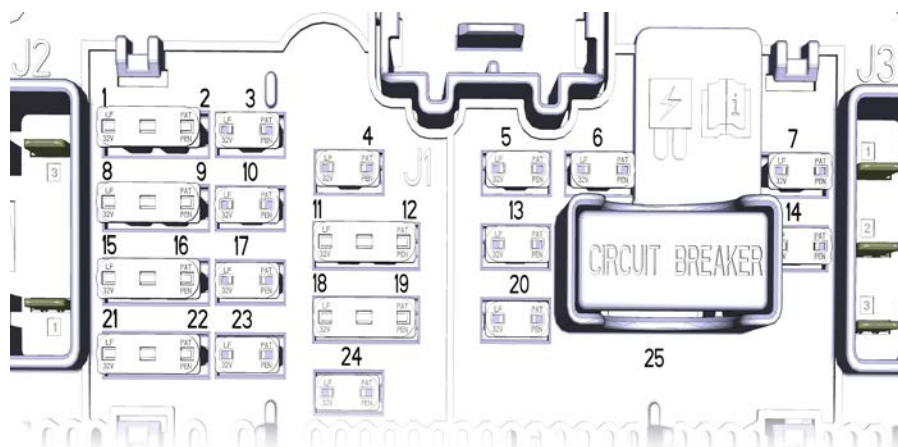
<b>Emplacement des fusibles</b>	<b>Calibre de fusible</b>	<b>Composant protégé</b>
43	15 A	Lampe d'état - taxi.
44	5 A	Phares.
45	30 A	Module de porte arrière droite.
46	40 A	Module de commande de carrosserie.
47	40 A	Module de remorque.
48	20 A	Sièges chauffants.
49	20 A	Feu de croisement côté gauche.
50	5 A	Pare-soleil.
51	30 A	Système de freinage antiblocage. Contrôle de stabilité électronique.
52	40 A	Élément de pare-brise chauffant côté droit.
53	10 A	Embrayage de climatisation.
55	5 A	Module de commande de transmission.
56	5 A	Système de freinage antiblocage. Contrôle de stabilité électronique.
57	10 A	Connexion de véhicule modifiée.
58	10 A	Module de gestion moteur.
60	20 A	Connexion de véhicule modifiée.
61	15 A	Système d'informations d'angle mort. Caméra d'aide au stationnement avant. Caméra de recul.
62	20 A	Module de commande de carrosserie.
63	10 A	Connexion de véhicule modifiée.
64	5 A	Réglage de hauteur des phares.
65	5 A	Direction assistée électronique.
66	5 A	Unité de commande de dosage - diesel. Bougies de préchauffage - diesel. Module de gestion moteur - diesel.
67	20 A	Module de gestion moteur.

# Fusibles

<b>Emplacement des fusibles</b>	<b>Calibre de fusible</b>	<b>Composant protégé</b>
68	20 A	Module de gestion moteur.
69	15 A	Module de gestion moteur.
70	20 A	Module de gestion moteur.
73	5 A	Sonde de température d'air d'admission et de débit d'air massique.
79	10 A	Rétroviseurs extérieurs chauffants.
80	5 A	Connexion de véhicule modifiée.
81	20 A	Avertisseur sonore.
82	40 A	Elément de pare-brise chauffant côté gauche.
83	5 A	Gicleurs de lave-glace de pare-brise chauffant.
84	60 A	Ventilateur de refroidissement.
85	30 A	Pompe d'alimentation.
86	30 A	Démarrreur.
87	60 A	Module de bougie de préchauffage - diesel.
89	40 A	Moteur de soufflerie.
90	25 A	Lunette arrière chauffante.

# Fusibles

## Boîte à fusibles de l'habitacle



E249945

Emplacement des fusibles	Calibre de fusible	Composant protégé
1	5 A	Module de commande de dispositif de retenue.
2	5 A	Sonde de température et d'humidité d'habitacle. Moteur de soufflerie arrière.
3	10 A	Module de commande d'aide au stationnement.
4	10 A	Commutateur d'allumage. Bouton poussoir de commutateur d'allumage.
5	20 A	Verrouillage centralisé.
6	10 A	Convertisseur de courant continu. Verrouillage de la porte conducteur. Commutateur de rétroviseur extérieur électrique.
7	30 A	Commande de porte conducteur.
9	5 A	Rétroviseur intérieur anti-éblouissement. Caméra d'aide au stationnement avant. Témoin de désactivation d'airbag passager.
10	10 A	Module de commande de dispositif de retenue.

# Fusibles

<b>Emplacement des fusibles</b>	<b>Calibre de fusible</b>	<b>Composant protégé</b>
11	5 A	Module d'unité de commande télématique.
12	5 A	Alarme antivol.
13	15 A	Déverrouiller.
14	30 A	Commande de porte passager.
15	10 A	Module de commande d'énergie de la batterie
17	15 A	Commande vocale. Afficheur multifonction. Lecteur de disque compact.
18	7,5 A	Module de charge d'accessoire sans fil.
19	7,5 A	Alarme sonore avec batterie.
20	10 A	Alarme de recul.
21	7,5 A	Climatisation.
22	7,5 A	Connecteur de liaison de données. Combiné des instruments.
23	20 A	Autoradio.
25	30 A	Lève-vitres électriques.

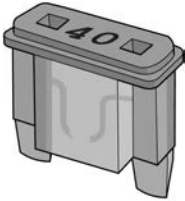
## Boîte à fusibles du module de remorquage

<b>Emplacement des fusibles</b>	<b>Calibre de fusible</b>	<b>Composant protégé</b>
1	15 A	Alimentation électrique.
2	15 A	Système d'allumage

# Fusibles

## REPLACEMENT D'UN FUSIBLE

### Informations générales



E217331

Si des composants électriques du véhicule ne fonctionnent pas, il se peut qu'un fusible ait grillé. On reconnaît un fusible grillé au fil cassé présent dans le fusible.

### Boîte à fusibles de l'habitacle



**AVERTISSEMENT:** Remplacez toujours le fusible par un autre dont l'intensité est équivalente. Un fusible d'une intensité plus importante peut endommager gravement les câbles et provoquer un incendie.

1. Repliez le tapis sous la boîte à gants.
2. Déposez le cache avec précaution.

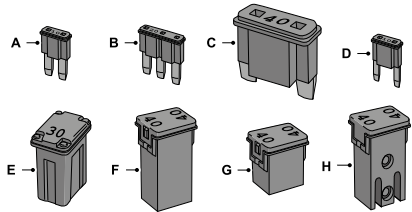
### Boîte à fusibles du module de remorquage



**AVERTISSEMENT:** Remplacez toujours le fusible par un autre dont l'intensité est équivalente. Un fusible d'une intensité plus importante peut endommager gravement les câbles et provoquer un incendie.

1. Déposez le cache avec précaution.
2. Replier la moquette.

### Types de fusibles



- A Micro 2.
- B Micro 3.
- C Maxi.
- D Mini.
- E Cas M.
- F Cas J.
- G Cas J, profil bas
- H Classe M fendu.

## GÉNÉRALITÉS



**AVERTISSEMENT:** Ne travaillez jamais sur un moteur chaud.



**AVERTISSEMENT:** Coupez le contact et serrez le frein de stationnement.



**AVERTISSEMENT:** Ne touchez pas les pièces du circuit d'allumage électronique après l'établissement du contact ou lorsque le moteur tourne. Le système utilise des hautes tensions. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Tenez vos mains et vêtements à distance du ventilateur de refroidissement.

Dans certaines conditions, le ventilateur de refroidissement du moteur peut continuer à fonctionner pendant quelques minutes après avoir coupé le contact du véhicule. Voir **Ventilateur de refroidissement du moteur** (page 287).

Assurez-vous que les bouchons de remplissage sont bien fixés après les contrôles d'entretien.

Nous vous recommandons d'effectuer les contrôles suivants.

Contrôles quotidiens

- Eclairage extérieur.
- Eclairage intérieur.
- Témoins et indicateurs.

Contrôle lors du ravitaillement en carburant

- Niveau de liquide de lave-glace. Voir **Contrôle du liquide lave-glace** (page 290).
- Pressions des pneus. Voir **Entretien des pneus** (page 309).
- Etat des pneus. Voir **Roues et pneus** (page 304).

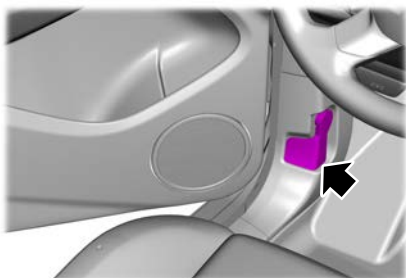
Contrôles mensuels

- Niveau d'huile moteur. Voir **Contrôle de l'huile moteur** (page 286).
- Niveau de liquide de refroidissement moteur. Voir **Contrôle du liquide de refroidissement** (page 287).
- Niveau de liquide de freins. Voir **Contrôle du liquide de frein** (page 289).
- Étanchéité des canalisations, flexibles et réservoirs.
- Fonctionnement de la climatisation.
- Fonctionnement du frein de stationnement.
- Fonctionnement de l'avertisseur sonore.
- Serrage des écrous de roue. Voir **Écrous de roue** (page 322).

# Entretien

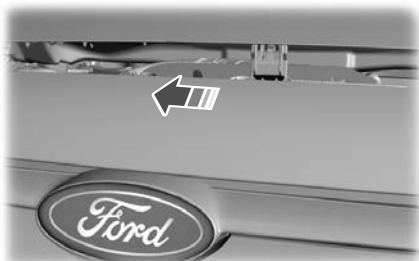
## OUVERTURE ET FERMETURE DU CAPOT

### Ouverture du capot



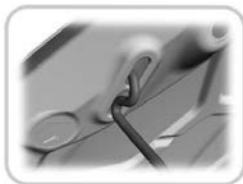
E164919

1. Ouvrez la porte avant gauche.
2. Tirez la poignée d'ouverture de capot.



E164920

3. Déplacez le verrou vers la gauche.



E87786

4. Ouvrez le capot et soutenez-le avec la tige de support.

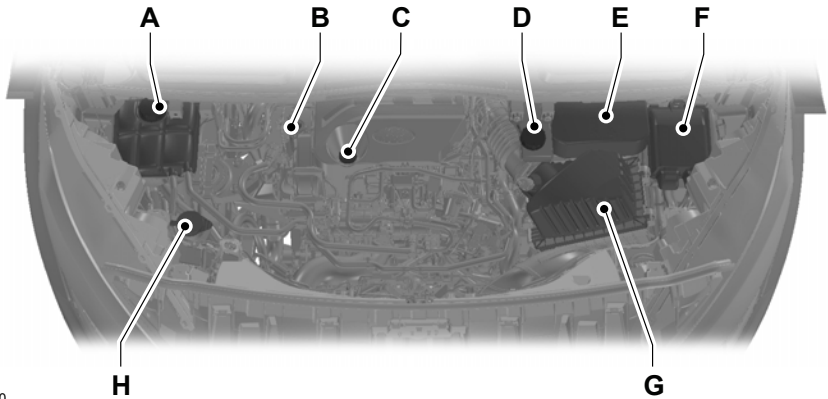
### Fermeture du capot

1. Retirez la tige de support du cran et remettez-la correctement en place.
2. Abaissez le capot et laissez-le tomber de son propre poids sur les derniers 8 à 12 pouces (20 à 30 centimètres).

**Note :** Assurez-vous que le capot est entièrement fermé.

# Entretien

## VUE D'ENSEMBLE SOUS LE CAPOT - 1,0 L ECOBOOST™



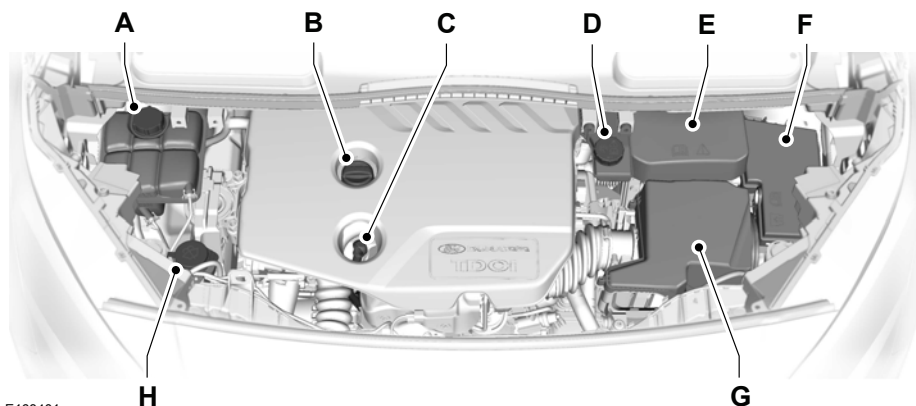
E272650

- A Réservoir de liquide de refroidissement. \* Voir **Contrôle du liquide de refroidissement** (page 287).
- B Jauge de niveau d'huile moteur. \* Voir **Jauge de niveau d'huile moteur** (page 286).
- C Bouchon de remplissage d'huile. \* Voir **Jauge de niveau d'huile moteur** (page 286).
- D Réservoir de liquide de frein et d'embrayage. \* Voir **Contrôle du liquide de frein** (page 289). Voir **Contrôle du liquide d'embrayage** (page 290).
- E Batterie. Voir **Remplacement de la batterie 12 V** (page 290).
- F Boîte à fusibles du compartiment moteur Voir **Fusibles** (page 273).
- G Filtre à air.
- H Réservoir de liquide de lave-glace de pare-brise et de lunette arrière. Voir **Contrôle du liquide lave-glace** (page 290).

\* Les bouchons de remplissage et la jauge de niveau d'huile sont colorés pour en faciliter l'identification.

## Entretien

### VUE D'ENSEMBLE SOUS LE CAPOT - 1.5L ECOBLUE, CONDUITE À GAUCHE



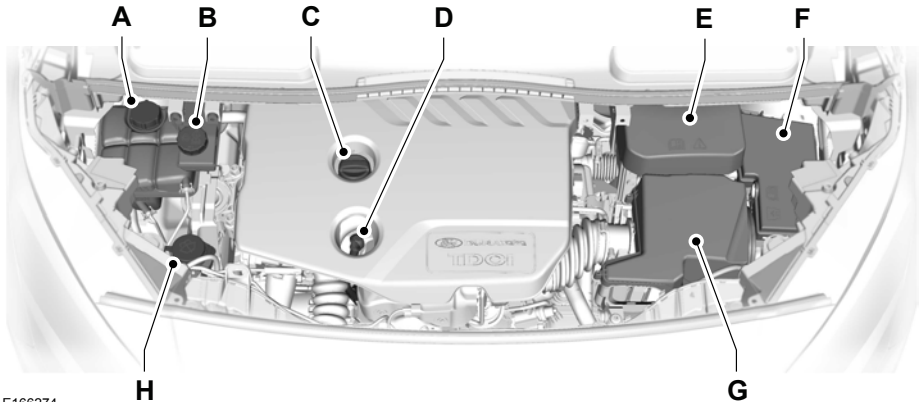
E163401

- A Réservoir de liquide de refroidissement\* : Voir **Contrôle du liquide de refroidissement** (page 287).
- B Bouchon de remplissage d'huile moteur\* : Voir **Jauge de niveau d'huile moteur** (page 286).
- C Jauge de niveau d'huile moteur\* : Voir **Jauge de niveau d'huile moteur** (page 286).
- D Réservoir de liquide de frein et d'embrayage\* : Voir **Contrôle du liquide de frein** (page 289).
- E Batterie : Voir **Remplacement de la batterie 12 V** (page 290).
- F Boîte à fusibles de compartiment moteur : Voir **Fusibles** (page 273).
- G Filtre à air.
- H Réservoir de lave-glace de pare-brise et de lunette arrière : Voir **Contrôle du liquide lave-glace** (page 290).

\* Les bouchons de remplissage et la jauge de niveau d'huile sont colorés pour en faciliter l'identification.

# Entretien

## VUE D'ENSEMBLE SOUS LE CAPOT - 1.5L ECOBLUE, CONDUITE À DROITE



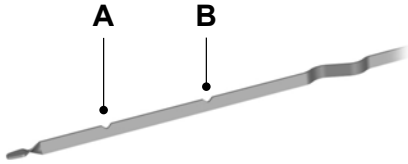
E166274

- A Réservoir de liquide de refroidissement\* : Voir **Contrôle du liquide de refroidissement** (page 287).
- B Réservoir de liquide de frein et d'embrayage\* : Voir **Contrôle du liquide de frein** (page 289).
- C Bouchon de remplissage d'huile moteur\* : Voir **Jauge de niveau d'huile moteur** (page 286).
- D Jauge de niveau d'huile moteur\* : Voir **Jauge de niveau d'huile moteur** (page 286).
- E Batterie : Voir **Remplacement de la batterie 12 V** (page 290).
- F Boîte à fusibles de compartiment moteur : Voir **Fusibles** (page 273).
- G Filtre à air.
- H Réservoir de lave-glace de pare-brise et de lunette arrière : Voir **Contrôle du liquide lave-glace** (page 290).

\* Les bouchons de remplissage et la jauge de niveau d'huile sont colorés pour en faciliter l'identification.

# Entretien

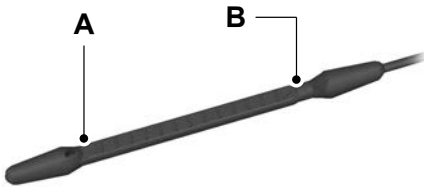
## JAUGE DE NIVEAU D'HUILE MOTEUR - 1,0 L ECOBOOST™



E141337

- A Minimum.
- B Maximum.

## JAUGE DE NIVEAU D'HUILE MOTEUR - 1.5L ECOBLUE



E140423

- A Minimum.
- B Maximum.

## CONTRÔLE DE L'HUILE MOTEUR

1. Le véhicule doit se trouver sur une surface plane
2. Vérifiez le niveau d'huile avant de démarrer le moteur ou coupez le moteur et attendez 10 minutes pour permettre à l'huile de s'écouler dans le carter d'huile.

3. Retirez la jauge de niveau d'huile et essuyez-la avec un chiffon propre et non pelucheux.
4. Réinstallez la jauge et assurez-vous qu'elle est insérée à fond.
5. Retirez à nouveau la jauge pour contrôler le niveau d'huile.

**Note:** Si le niveau d'huile est compris entre les repères maximum et minimum, il est acceptable. N'ajoutez pas d'huile.

6. Si le niveau d'huile se situe au repère minimum, ajoutez immédiatement de l'huile.
7. Réinstallez la jauge. Assurez-vous qu'elle est insérée à fond.

**Note:** la consommation d'huile des moteurs neufs atteint son niveau normal après environ 5 000 km.

## Appoint d'huile moteur



**AVERTISSEMENT:** N'ajoutez pas d'huile moteur lorsque le moteur est chaud. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles.



**AVERTISSEMENT:** Ne retirez pas le bouchon de remplissage lorsque le moteur est en marche.

N'utilisez aucun additif supplémentaire avec l'huile moteur. Ces additifs ne sont pas nécessaires et pourraient causer des dommages au moteur qui pourraient ne pas être couverts par la garantie de votre véhicule.

1. Nettoyez la zone située à proximité du bouchon de remplissage d'huile moteur avant de le déposer.
2. Retirez le bouchon de remplissage d'huile moteur.

# Entretien

3. Ajoutez de l'huile moteur conforme à nos spécifications. Voir **Quantités et spécifications** (page 326).
4. Remplacez le bouchon de remplissage d'huile moteur. Tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous rencontriez une forte résistance.

**Note :** *n'ajoutez plus d'huile au-delà du repère maximum. Des niveaux d'huile dépassant le repère maximum risquent d'endommager le moteur.*

**Note :** *Essuyez immédiatement tout écoulement d'huile avec un chiffon absorbant.*

## VENTILATEUR DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR - ESSENCE



**AVERTISSEMENT:** Tenez vos mains et vêtements à distance du ventilateur de refroidissement.

Dans certaines conditions, le ventilateur de refroidissement du moteur peut continuer à fonctionner pendant quelques minutes après avoir coupé le contact du véhicule.

## VENTILATEUR DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR - DIESEL



**AVERTISSEMENT:** Tenez vos mains et vêtements à distance du ventilateur de refroidissement.

Dans certaines conditions, le ventilateur de refroidissement du moteur peut continuer à fonctionner pendant quelques minutes après avoir coupé le contact du véhicule. Cela peut se produire quand la température ambiante est basse et ne dépend pas de la température du liquide de refroidissement du moteur, notamment lors de trajets courts ou en cas de basse température du liquide de refroidissement. Voir **Filtre à particules diesel** (page 181).

## CONTRÔLE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT



**AVERTISSEMENT:** Ne jetez pas le liquide de refroidissement avec les déchets ménagers ou dans les égouts. Vous devez le déposer dans un centre de récupération des déchets.



**AVERTISSEMENT:** Ne versez pas de liquide de refroidissement dans le réservoir de lave-glace de pare-brise. Si du liquide de refroidissement est pulvérisé sur le pare-brise, la visibilité au travers de celui-ci sera grandement altérée.

# Entretien



Assurez-vous que le niveau de liquide de refroidissement se situe entre les repères **MIN** et **MAX** sur le réservoir de liquide de refroidissement à la température ambiante. Si le niveau de liquide de refroidissement se situe sur le repère minimum ou en dessous, faites immédiatement l'appoint.

La concentration du liquide de refroidissement doit être maintenue entre 48 et 50 %, ce qui équivaut à un point de congélation compris entre  $-34^{\circ}\text{C}$  et  $-37^{\circ}\text{C}$ .

**Note :** *Le liquide de refroidissement se dilate lorsqu'il est chaud. Le niveau peut alors dépasser le repère **MAX**.*

**Note :** *N'utilisez pas de pastilles anti-fuite, de produits d'étanchéité de circuit de refroidissement ou d'additifs non spécifiés car ils peuvent endommager les circuits de chauffage ou de refroidissement moteur.*

## Ajout de liquide de refroidissement



**AVERTISSEMENT:** Ne déposez pas le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement lorsque le moteur tourne ou que le circuit de refroidissement est chaud. Patientez 10 minutes afin de laisser le circuit de refroidissement refroidir. Couvrez le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement avec un chiffon épais pour éviter tout risque de brûlure et déposez lentement le bouchon. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles.



**AVERTISSEMENT:** Eviter tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. Si cette situation se produit, rincez immédiatement la partie du corps concernée avec une grande quantité d'eau et consultez un médecin.



**AVERTISSEMENT:** Le liquide non dilué est inflammable et peut s'enflammer en cas de projection sur un tube d'échappement chaud.

Nous déconseillons l'utilisation de liquide de refroidissement moteur recyclé dans la mesure où aucun processus de recyclage agréé par Ford n'est actuellement disponible.

Ne mélangez pas différents types ou couleurs de liquides de refroidissement dans votre véhicule.

**Note :** *Ajoutez un mélange à 50/50 d'eau et d'antigel, ou un liquide de refroidissement moteur prédilué conforme aux spécifications.*

# Entretien

**Note :** Utilisez des fluides qui correspondent aux spécifications ou exigences définies. L'utilisation d'autres fluides risque d'entraîner des dommages non couverts par la garantie du véhicule. Voir **Quantités et spécifications** (page 326).

Pour faire l'appoint de liquide de refroidissement, procédez comme suit :

1. Déposez le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement moteur.
2. Ajoutez du liquide de refroidissement jusqu'au repère **MAX**, sans le dépasser.
3. Remettez en place le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous rencontriez une forte résistance.

En cas d'urgence, vous pouvez ajouter de l'eau sans liquide de refroidissement le temps de rejoindre un garage.

**Note :** L'utilisation prolongée d'une dilution incorrecte de liquide de refroidissement peut causer des dommages, du fait de la corrosion, d'une surchauffe ou du gel par exemple.

## CONTRÔLE DU LIQUIDE DE FREIN



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas un liquide de frein autre que celui recommandé car cela réduirait l'efficacité du freinage. L'utilisation d'un liquide de frein non recommandé risquerait d'entraîner la perte de contrôle du véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Utilisez uniquement du liquide de frein provenant d'un flacon fermé. Une contamination par des saletés, de l'eau, des produits pétroliers ou d'autres matériaux peut entraîner une défaillance des freins ou endommager le système. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la perte de contrôle du véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Évitez tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. Si cette situation se produit, rincez immédiatement la partie du corps concernée avec une grande quantité d'eau et consultez un médecin.



**AVERTISSEMENT:** Lorsque le niveau de liquide se situe entre les repères **MAX** et **MIN**, il se trouve dans la plage de fonctionnement normale et il n'est pas nécessaire de faire l'appoint. Un niveau de liquide en dehors de la plage de fonctionnement normal risque de compromettre le bon fonctionnement du système. Faites immédiatement contrôler votre véhicule.



Pour éviter toute contamination du liquide, le bouchon du réservoir doit être maintenu en place et serré au maximum, sauf lorsque vous ajoutez du liquide.

Utilisez uniquement une huile conforme aux spécifications Ford.

### CONTRÔLE DU LIQUIDE D'EMBRAYAGE - BOÎTE DE VITESSES MANUELLE

Les systèmes de freins et d'embrayage partagent le même réservoir de liquide. Voir **Contrôle du liquide de frein** (page 289).

### REPLACEMENT DE LA BATTERIE 12 V



**AVERTISSEMENT:** Sur les véhicules équipés de la fonction Auto-Start-Stop, les exigences imposées à la batterie sont différentes. Vous devez remplacer la batterie par une batterie ayant exactement les mêmes spécifications.

La batterie se trouve dans le compartiment moteur. Voir **Vue d'ensemble sous le capot** (page 283).



Veillez à mettre les vieilles piles au rebut de manière à respecter l'environnement.

Renseignez-vous sur le recyclage des vieilles batteries auprès des autorités locales.

### CONTRÔLE DU LIQUIDE LAVE-GLACE

Lorsque vous ajoutez du liquide de lave-glace, utilisez un mélange de liquide de lave-glace et d'eau pour éviter que le liquide ne gèle en hiver et améliorer les propriétés nettoyantes. Pour plus de détails sur la dilution du liquide, reportez-vous aux instructions du produit. Nous vous recommandons de n'utiliser que du liquide de lave-glace de qualité.

**Note :** *Le réservoir alimente les systèmes de lave-glace de pare-brise et de lunette arrière.*

## CONTRÔLE DES BALAIS D'ESSUIE-GLACE

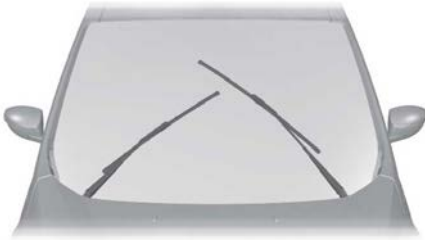


Passez le bout de vos doigts sur la lame du balai pour vérifier qu'il n'y a pas d'aspérités.

Nettoyez les balais d'essuie-glace avec du liquide de lave-glace ou de l'eau appliquée avec une éponge douce ou un chiffon.

## REPLACEMENT DES BALAIS D'ESSUIE-GLACE AVANT

1. Coupez le contact.



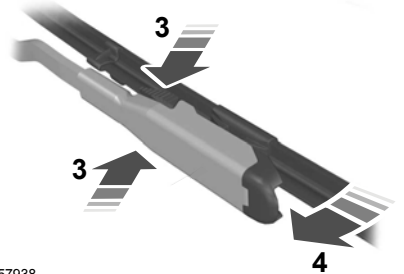
E162532

2. Déplacez manuellement les bras d'essuie-glace en position de service. Les essuie-glaces retournent en position de départ lorsque vous établissez le contact.

**Note :** Ne tenez pas le balai d'essuie-glace lorsque vous placez le bras d'essuie-glace en position de service.

**Note :** Vous ne pouvez pas déplacer manuellement les bras d'essuie-glace en position de service quand vous mettez le contact.

**Note :** Vous pouvez utiliser la position de service pour faciliter l'accès aux balais d'essuie-glace afin de les dégager de la neige ou de la glace.



E257938

3. Relevez le bras d'essuie-glace, puis appuyez simultanément sur les boutons de verrouillage de balai d'essuie-glace.

**Note :** ne tenez pas le balai d'essuie-glace lorsque vous levez le bras d'essuie-glace.

4. Faites tourner légèrement le balai d'essuie-glace.
5. Déposez le balai d'essuie-glace.

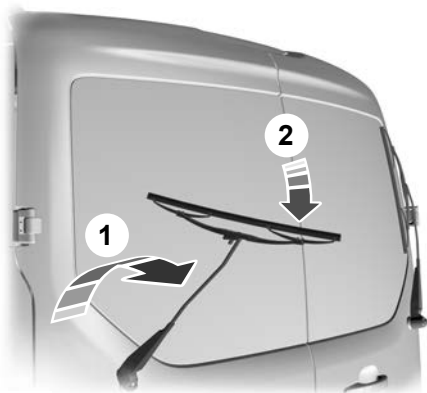
**Note :** Assurez-vous que le bras d'essuie-glace ne vient pas percuter la lunette lorsque le balai d'essuie-glace n'est pas fixé.

6. Pour la pose de tous les composants, procéder dans l'ordre inverse de la dépose.

**Note :** Veillez à ce que le balai s'enclenche en position.

## Entretien

### CHANGEMENT DES BALAIS D'ESSUIE-GLACE ARRIÈRE - VÉHICULES AVEC: PORTE DE L'ESPACE DE CHARGEMENT ARRIÈRE

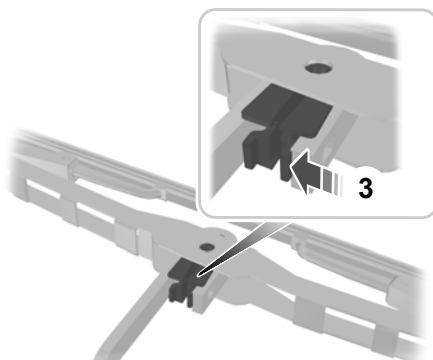


E165586

1. Relevez le bras d'essuie-glace.

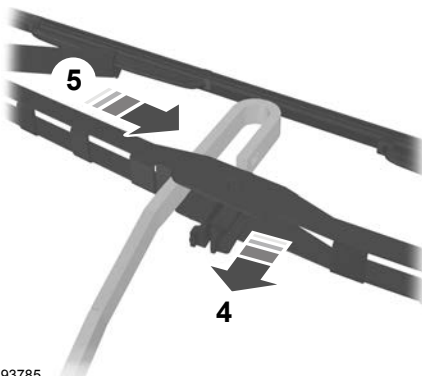
**Note :** ne tenez pas le balai d'essuie-glace lorsque vous levez le bras d'essuie-glace.

2. Faites tourner légèrement le balai d'essuie-glace.



E93784

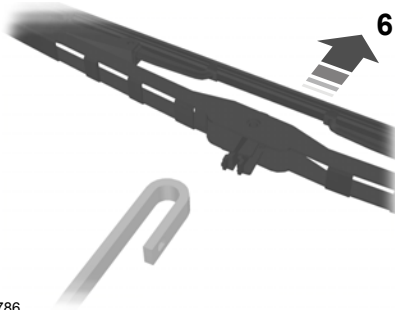
3. Appuyez sur le clip de verrouillage du balai d'essuie-glace.



E93785

4. Détachez le balai du bras d'essuie-glace.
5. Placez le balai d'essuie-glace sur le côté.

# Entretien



E93786

6. Déposez le balai d'essuie-glace.

**Note :** Assurez-vous que le bras d'essuie-glace ne vient pas percuter la lunette lorsque le balai d'essuie-glace n'est pas fixé.

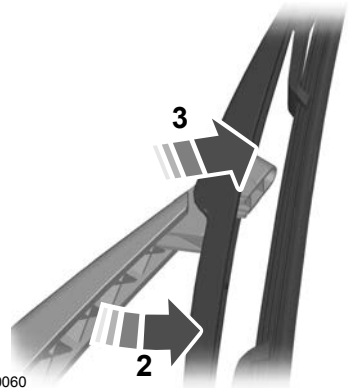
7. Pour la pose de tous les composants, procéder dans l'ordre inverse de la dépose.

**Note :** Veillez à ce que le balai s'enclenche en position.

## CHANGEMENT DES BALAIS D'ESSUIE-GLACE ARRIÈRE - VÉHICULES AVEC: HAYON MANUEL

1. Relevez le bras d'essuie-glace.

**Note :** ne tenez pas le balai d'essuie-glace lorsque vous levez le bras d'essuie-glace.



E130060

2. Faites tourner légèrement le balai d'essuie-glace.

3. Déposez le balai d'essuie-glace.

**Note :** Assurez-vous que le bras d'essuie-glace ne vient pas percuter la lunette lorsque le balai d'essuie-glace n'est pas fixé.

4. Pour la pose de tous les composants, procéder dans l'ordre inverse de la dépose.

**Note :** Veillez à ce que le balai s'enclenche en position.

## REMPACEMENT D'UNE AMPOULE



**AVERTISSEMENT:** Eteignez les phares et coupez le contact. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles graves.

# Entretien



**AVERTISSEMENT:** Les ampoules peuvent être chaudes ; laissez l'ampoule refroidir avant de la retirer. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles.

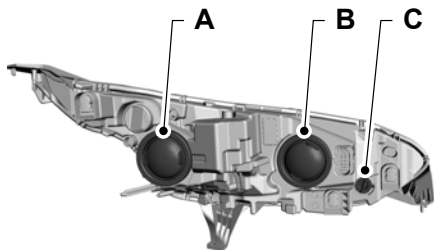
Les instructions suivantes expliquent comment déposer les ampoules. Poser les ampoules de rechange dans l'ordre inverse de la dépose (sauf indications contraires).

Vous devez poser des ampoules conformes aux spécifications. Voir **Tableau de spécification des ampoules** (page 336).

**Note :** *Nous vous conseillons de contacter un concessionnaire agréé pour remplacer les ampoules de phare si votre véhicule est équipé de la climatisation. Certaines ampoules sont difficiles d'accès.*

## Phare

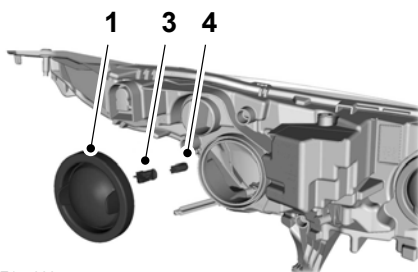
Retirez les couvercles pour accéder aux ampoules.



E165474

- A Feux de croisement et feux de position
- B Feux de route
- C Clignotant

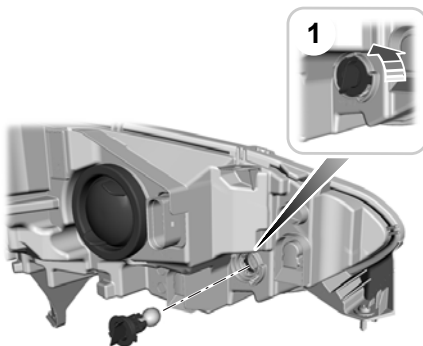
## Feu de position



E174886

1. Déposez le cache.
2. Retirez l'ampoule de feu de croisement pour accéder à l'ampoule de feu de position.
3. Déposez le porte-ampoule en le retirant tout droit.
4. Déposez l'ampoule du porte-ampoule en la retirant tout droit.

## Indicateur de direction



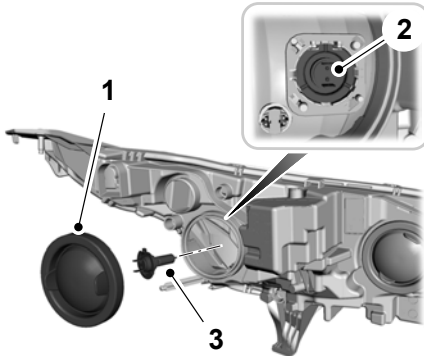
E165475

**Note :** *L'ampoule ne peut pas être séparée du porte-ampoule.*

# Entretien

1. Tournez le porte-ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et déposez-le.

## Feux de croisement



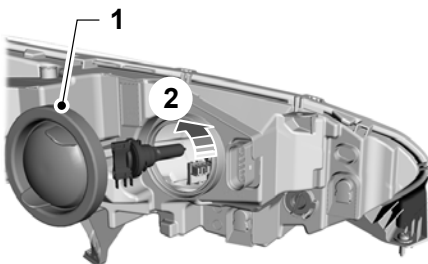
E165477

1. Déposez le cache.
2. Débranchez le connecteur.

**Note:** ne touchez pas le verre de l'ampoule.

3. Déposez l'ampoule en la retirant tout droit.

## Feux de route



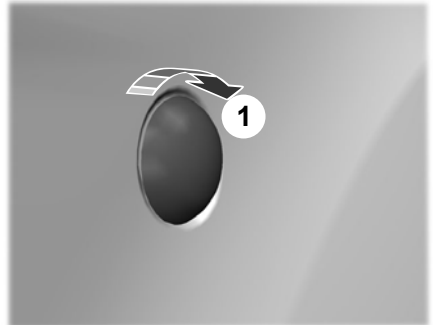
E165476

1. Déposez le cache.

**Note:** ne touchez pas le verre de l'ampoule.

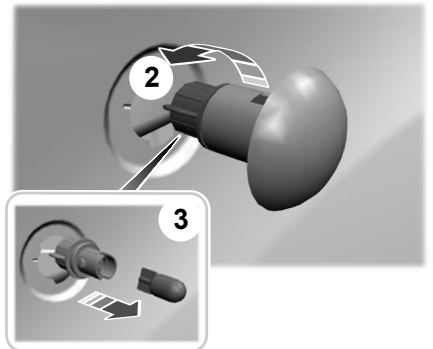
2. Tournez l'ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et déposez-la.

## Clignotant latéral



E165495

1. Tournez la lampe dans le sens des aiguilles d'une montre et déposez-la.

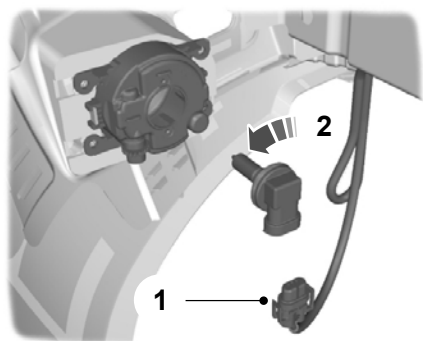


E165496

2. Tenez le porte-ampoule et tournez la lampe dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, et déposez-la.
3. Déposez l'ampoule en la retirant tout droit.

# Entretien

## Projecteurs antibrouillard



E71062

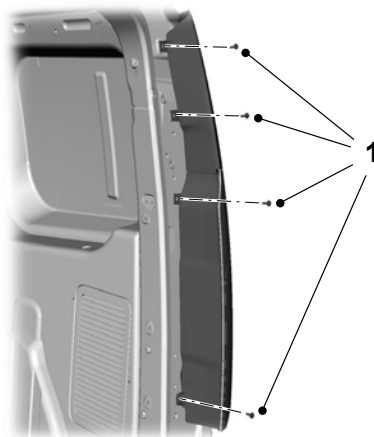
1. Débranchez le connecteur.

**Note:** ne touchez pas le verre de l'ampoule.

**Note:** L'ampoule ne peut pas être séparée du porte-ampoule.

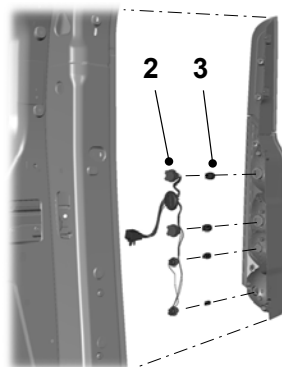
2. Tournez le porte-ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et déposez-le.

## Feux arrière



E165484

1. Déposez les vis.



E165485

2. Tournez les porte-ampoules dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour les déposer.
3. Déposez les ampoules en les retirant tout droit.

# Entretien

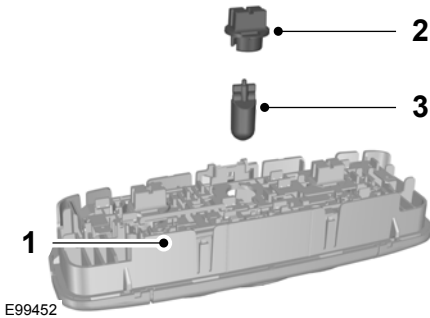
## Troisième feu stop

Ces éléments ne sont pas réparables ; veuillez contacter un concessionnaire agréé en cas de dysfonctionnement.

## Eclairage de plaque d'immatriculation

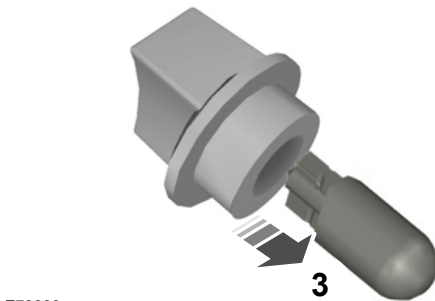
Ces éléments ne sont pas réparables ; veuillez contacter un concessionnaire agréé en cas de dysfonctionnement.

## Eclairage intérieur avant



E99452

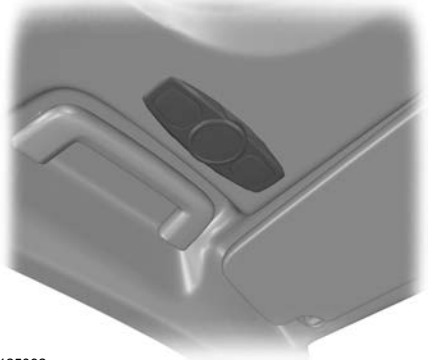
1. Déposez le feu avec précaution.
2. Tournez le porte-ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et déposez-le.



E73939

3. Déposez l'ampoule en la retirant tout droit.

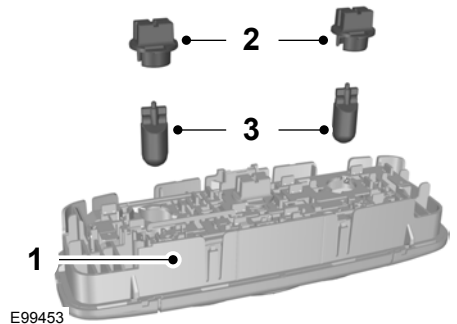
## Eclairage intérieur avant à LED (le cas échéant)



E125092

**Note :** Si votre véhicule est équipé de lampes à LED, ces dernières ne sont pas des éléments réparables ; veuillez contacter un concessionnaire agréé en cas de dysfonctionnement.

## Lampes de lecture



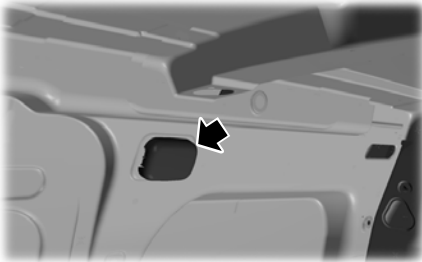
E99453

1. Déposez le feu avec précaution.

# Entretien

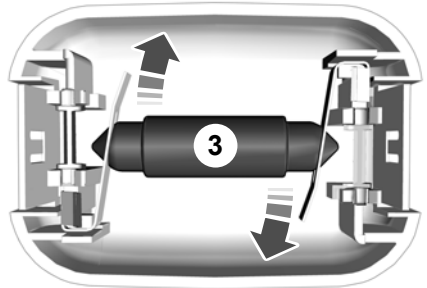
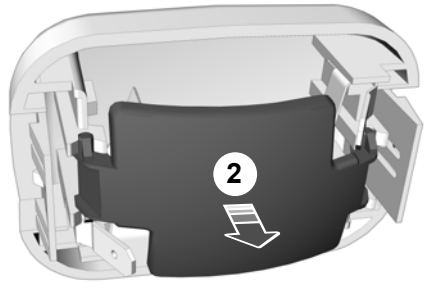
2. Tournez le porte-ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et déposez-le.
3. Déposez l'ampoule en la retirant tout droit.

## Lampe de la zone de chargement (le cas échéant)



E163429

1. Dégagez le cache de la lampe en faisant levier.



E166153

2. Déposez le cache.
3. Déposez l'ampoule.

# Nettoyage du véhicule

## NETTOYAGE DE L'EXTÉRIEUR

### Précautions relatives au nettoyage de l'extérieur

Éliminez immédiatement les coulures de carburant, résidus d'AdBlue, fientes d'oiseaux, insectes et goudron. Cela pourrait endommager la peinture ou le garnissage du véhicule avec le temps.

Déposez les accessoires extérieurs, notamment les antennes, avant d'utiliser une station de lavage.

### Nettoyage des phares et feux arrière

Nous vous recommandons de laver uniquement votre véhicule avec de l'eau froide ou tiède contenant un produit de nettoyage pour véhicule pour nettoyer les phares et les feux arrière.

Ne rayez pas les phares.

N'essayez pas les phares à sec.

### Nettoyage des vitres et des balais d'essuie-glace

Pour nettoyer le pare-brise et les balais d'essuie-glace :

- nettoyez le pare-brise avec un nettoyant pour vitre non agressif.

**Note :** Lorsque vous nettoyez l'intérieur du pare-brise, veillez à ne pas appliquer de nettoyant pour vitre sur la planche de bord et les panneaux de porte. Essuyez immédiatement toute trace de nettoyant pour vitre de ces surfaces.

- Nettoyez les balais d'essuie-glace avec du liquide de lave-glace ou de l'eau appliquée avec une éponge douce ou un chiffon.

**Note :** n'utilisez pas de lames de rasoir ou d'autres objets tranchants pour retirer des autocollants de l'intérieur de la lunette arrière chauffante. Cela risque d'entraîner des dommages qui ne sont pas couverts par la garantie du véhicule.

### Nettoyage du chrome, de l'aluminium ou de l'acier inoxydable

Nous vous recommandons d'utiliser uniquement un produit de nettoyage pour véhicule, un chiffon doux et de l'eau sur les pare-chocs et les autres pièces chromées, en aluminium ou en acier inoxydable.

**Note :** Pour obtenir des informations supplémentaires et de l'assistance, nous vous recommandons de contacter un concessionnaire agréé.

**Note :** Rincez méticuleusement la zone après nettoyage.

**Note :** N'utilisez pas de matériaux abrasifs, par exemple de la paille de fer ou des tampons en plastique car ils peuvent rayer ces surfaces.

**Note :** N'utilisez pas de produit nettoyant pour chromes, de produit nettoyant pour métaux ou de polish sur les roues ou enjoliveurs de roue.

### Nettoyage des roues

N'utilisez qu'un nettoyant pour roue et pneu recommandé pour nettoyer hebdomadairement les roues. Pour obtenir des informations supplémentaires et de l'assistance, nous vous recommandons de contacter un concessionnaire agréé.

1. Utilisez une éponge pour éliminer l'accumulation de gros dépôts et de saleté et de poussière de frein.
2. Rincez méticuleusement après nettoyage

# Nettoyage du véhicule

**Note :** *N'appliquez pas d'agent de nettoyage chimique sur des jantes et des caches de roue chauds.*

Si vous envisagez de stationner le véhicule pendant une période prolongée après avoir nettoyé les roues avec un produit de nettoyage conçu à cet effet, conduisez le véhicule pendant quelques minutes avant de le stationner. Cela réduit les risques de corrosion des disques de frein, des plaquettes de frein et des garnitures.

Ne nettoyez pas les roues lorsqu'elles sont chaudes.

**Note :** *Certaines stations de lavage peuvent endommager les jantes et caches de roue.*

**Note :** *L'utilisation de produits de nettoyage non recommandés, agressifs, pour roues chromées ou de matériaux abrasifs peut endommager les jantes et caches de roue.*

## Nettoyage du compartiment moteur

Utilisez un aspirateur pour enlever les débris de la zone de l'écran sous le pare-brise.

**Note :** *Si vous n'êtes pas familier avec les pièces autour du moteur, ne lavez pas le compartiment moteur. Évitez les lavages fréquents du moteur.*

Lors du lavage du compartiment moteur :

- Ne lavez ou rincez jamais le moteur lorsqu'il est chaud ou en marche.
- Ne lavez ou rincez jamais correctement la bobine d'allumage, le fil de bougie d'allumage ou la bougie d'allumage.
- Couvrez la batterie, le boîtier de distribution d'alimentation et l'ensemble de filtre à air pour éviter les dommages dus à l'eau.

**Note :** *Si votre véhicule est équipé d'une tôle de protection inférieure de moteur, retirez la tôle avant l'application du shampoing et du dégraissant.*

- Pulvérisez un shampoing pour moteur et un dégraissant sur toutes les pièces du moteur qui doivent être nettoyées et rincées à l'eau.

## Nettoyage des bandes ou motifs

Bien qu'il soit recommandé de laver votre véhicule à la main, vous pouvez utiliser un appareil de lavage à pression dans les conditions suivantes :

- Utilisez une projection dont l'angle est supérieur à 40°.
- Maintenez l'injecteur à une distance de 305 mm et à un angle de 90° par rapport à la surface du véhicule.
- N'utilisez pas une pression d'eau supérieure à 14 000 kPa.
- N'utilisez pas de l'eau chaude d'une température supérieure à 82°C.

**Note :** *Si vous maintenez le gicleur à pression incliné par rapport à la surface du véhicule, vous risquez d'endommager les graphiques et de décoller les bords de la surface du véhicule.*

## Nettoyage des lentilles de caméra et capteurs

Nous vous recommandons de laver uniquement votre véhicule avec de l'eau froide ou tiède et un chiffon doux pour nettoyer la lentille de la caméra et les capteurs.

**Note :** *Ne lavez pas à la pression les lentilles de caméra et les capteurs*

# Nettoyage du véhicule

## Nettoyage du soubassement

Rincez régulièrement l'intégralité du soubassement de votre véhicule. Assurez-vous que les orifices de drainage de la carrosserie et des portes sont exempts d'impuretés.

Les composants de la suspension arrière peuvent nécessiter un nettoyage régulier au nettoyeur haute pression ou un rinçage en profondeur à la vapeur d'eau sous pression si le véhicule est utilisé dans des environnements poussiéreux ou boueux. Les ressorts à lame arrière ou autres composants de la suspension peuvent émettre des bruits de grincement ou d'éclatement pendant l'utilisation du véhicule si des particules telles que des saletés, cailloux ou autres débris sont présentes dans les composants.

## NETTOYAGE DE L'INTÉRIEUR

### Nettoyage de la planche de bord



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas de solvants chimiques ou de détergents agressifs lorsque vous nettoyez le volant de direction ou la planche de bord pour éviter la contamination du système airbag.

Nous vous recommandons de laver uniquement la planche de bord et la lentille du combiné des instruments avec un chiffon doux humide. Séchez la zone avec un chiffon propre et doux.

Pour obtenir des informations supplémentaires et de l'assistance, nous vous recommandons de contacter un concessionnaire agréé.

**Note:** *Évitez les nettoyeurs ou les produits de polissage qui augmentent la brillance de la partie supérieure de la planche de bord. Le fini mat dans cette zone aide à vous protéger d'une réflexion indésirable du pare-brise.*

### Nettoyage des plastiques

Nous vous recommandons de n'utiliser qu'une solution d'eau et de savon doux sur un chiffon doux. Séchez la zone avec un chiffon propre et doux.

### Nettoyage des affichages et écrans

Nous vous recommandons de n'utiliser qu'un chiffon en microfibres en utilisant un mouvement circulaire pour éliminer les traces de doigt ou la poussière.

Si des saletés ou des traces de doigt sont toujours visibles sur l'écran, humectez le chiffon avec un peu d'alcool et essayez de le nettoyer à nouveau.

**Note:** *Ne versez pas ou ne vaporisez pas d'alcool directement sur l'écran tactile.*

**Note:** *N'utilisez pas de détergents ou de solvants pour nettoyer l'écran tactile.*

### Nettoyage du cuir et du vinyle

Nous vous recommandons de ne nettoyer les surfaces en cuir et en vinyle que de la façon suivante :

1. enlevez la poussière et les salissures non adhérentes à l'aide d'un aspirateur ;
2. essuyez la surface à l'aide d'un chiffon doux et humide et d'une solution savonneuse douce ; séchez la zone avec un chiffon propre et doux.

# Nettoyage du véhicule

- Assurez-vous que le cuir est sec, puis appliquez une petite quantité de produit de conditionnement sur un chiffon propre et sec.
- Frottez le produit de conditionnement sur le cuir jusqu'à ce qu'il disparaisse. Laissez sécher le produit de conditionnement, puis répétez le processus pour tout l'intérieur. Si un film apparaît, essuyez-le avec un chiffon sec et propre.
- Pour obtenir des informations supplémentaires et de l'assistance, nous vous recommandons de contacter un concessionnaire agréé.

## Nettoyage des sièges en tissu et garnissages de pavillon



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas de solvants chimiques ou de détergents agressifs sur les véhicules équipés d'airbags montés dans les sièges. Ces produits peuvent contaminer le système d'airbag latéral et altérer les performances de l'airbag latéral lors d'une collision.

Nous vous recommandons de ne nettoyer les sièges et les garnissages de pavillon que de la façon suivante :

- enlevez la poussière et les salissures non adhérentes à l'aide d'un aspirateur ;
- essuyez la surface à l'aide d'un chiffon doux et humide et d'une solution savonneuse douce ; séchez la zone avec un chiffon propre et doux.
- Pour obtenir des informations supplémentaires et de l'assistance, nous vous recommandons de contacter un concessionnaire agréé.

Pour des taches tenaces, nettoyez tache par tache. Si un cercle se forme sur le tissu, nettoyez immédiatement la zone en entier, mais sans la tremper, au risque de rendre ce cercle ineffaçable.

## Nettoyage des tapis et tapis de sol

Nous vous recommandons de ne nettoyer les tapis que de la façon suivante :

- enlevez la poussière et les salissures non adhérentes à l'aide d'un aspirateur ;
- essuyez la surface à l'aide d'un chiffon doux et humide et d'une solution savonneuse douce ; séchez la zone avec un chiffon propre et doux.
- Pour obtenir des informations supplémentaires et de l'assistance, nous vous recommandons de contacter un concessionnaire agréé.

Pour des taches tenaces, nettoyez tache par tache. Si un cercle se forme sur le tissu, nettoyez immédiatement la zone en entier, mais sans la tremper, au risque de rendre ce cercle ineffaçable.

Nous vous recommandons de ne nettoyer les tapis de sol que de la façon suivante :

- enlevez la poussière et les salissures non adhérentes à l'aide d'un aspirateur ;
- lavez les tapis de sol en caoutchouc en utilisant de l'eau tiède ou froide et un savon doux.
- séchez complètement les tapis de sol avant de les replacer dans votre véhicule.

# Nettoyage du véhicule

## Nettoyage des ceintures de sécurité



**AVERTISSEMENT:** N'appliquez pas de solvants, d'eau de javel ou de teinture sur les ceintures de sécurité du véhicule, car ces produits peuvent fragiliser les sangles.

1. essuyez la surface à l'aide d'un chiffon doux et humide et d'une solution savonneuse douce ; séchez la zone avec un chiffon propre et doux.

## Nettoyage des compartiments de rangement

1. enlevez la poussière et les salissures non adhérentes à l'aide d'un aspirateur ;
2. essuyez la surface à l'aide d'un chiffon doux et humide et d'une solution savonneuse douce ; séchez la zone avec un chiffon propre et doux.

## Nettoyage des glissières de toit ouvrant

1. Retirez les débris des rails avec un aspirateur.
2. Essuyez le joint de l'ampoule et la surface métallique peinte du toit avec un chiffon doux et humide et une solution d'eau et de savon doux.

## RÉPARATION DES DÉGÂTS MINEURS DE PEINTURE

Les concessionnaires agréés possèdent de la peinture de retouche correspondant à la couleur de votre véhicule. Le code de couleur de votre véhicule est indiqué sur l'autocollant apposé sur le montant de porte avant gauche. Communiquez votre code de couleur à votre concessionnaire agréé pour être certain d'obtenir la couleur correcte.

Avant de réparer des dommages de peinture mineurs, éliminez les particules telles que les déjections d'oiseaux, sève d'arbre, insectes, taches de goudron, sel routier et retombées industrielles avec un produit de nettoyage.

Lisez les instructions avant d'utiliser des produits de nettoyage.

## LUSTRAGE DE VOTRE VÉHICULE

Cirez la surface peinte à haute brillance de votre véhicule prélavé une à deux fois par an.

Nous vous recommandons d'utiliser uniquement une cire de qualité approuvée qui ne contient pas d'abrasifs. Suivez les instructions du fabricant pour appliquer et retirer la cire. Pour obtenir des informations supplémentaires et de l'assistance, nous vous recommandons de contacter un concessionnaire agréé.

Lors du lavage et du cirage, gardez votre véhicule dans un endroit ombragé à l'abri de la lumière directe du soleil.

**Note :** *Évitez de cirer les pièces de couleur noire non peintes ou peu brillantes, elles se décolorent avec le temps.*

# Roues et pneus

## GÉNÉRALITÉS

Les pressions de gonflage de pneu recommandées sont indiquées sur l'étiquette d'information sur les pneus apposée sur le montant B côté conducteur.

Contrôlez et corrigez la pression de gonflage à la température ambiante à laquelle vous prévoyez de conduire le véhicule et lorsque les pneus sont froids. Voir **Pressions des pneus** (page 316).

**Note :** *Contrôlez régulièrement la pression de vos pneus afin d'optimiser votre consommation de carburant.*

Utilisez exclusivement des roues et des pneus aux dimensions homologuées. L'utilisation d'autres dimensions risquerait d'endommager le véhicule et d'invalider son homologation.

La pose de pneumatiques de taille différente de celle des pneumatiques d'origine peut entraîner l'affichage d'une vitesse de véhicule non correcte sur le compteur de vitesse.

## KIT DE MOBILITÉ TEMPORAIRE

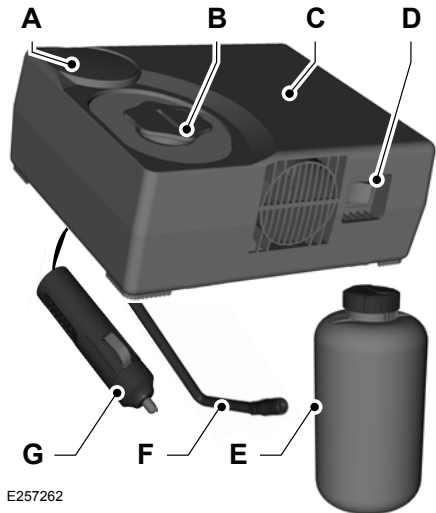
**⚠ AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas le kit de gonflage sur des pneus à roulage à plat. Cela risque d'entraîner une perte de contrôle du véhicule.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Selon le type et l'étendue des dommages, l'obturation pourra n'être que partielle, voire impossible. La perte de la pression de gonflage peut affecter le comportement routier du véhicule et entraîner une perte de contrôle.

**⚠ AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas le kit sur un pneu déjà endommagé, par exemple du fait d'un sous-gonflage. Cela risque d'entraîner une perte de contrôle du véhicule et des blessures corporelles, voire mortelles.

Si votre véhicule ne possède pas de roue de secours, elle inclut un kit de mobilité temporaire. Le kit se trouve sur le côté gauche du coffre à bagages. Utilisez uniquement le kit fourni avec le véhicule.

**Note :** *Le kit permet uniquement de réparer temporairement une perforation du pneu d'une taille maximum de 6 mm.*



E257262

- A Manomètre.
- B Capuchon d'accès du flacon de produit d'étanchéité.
- C Etiquette d'avertissement.
- D Contacteur d'alimentation.

# Roues et pneus

- E Bouteille de mastic.
- F Tuyau de gonflage de pneu.
- G Connecteur du point d'alimentation CC 12 volts.

**Note :** *Veillez à contrôler régulièrement la date d'expiration du flacon de produit d'étanchéité.*



Si le témoin d'avertissement de basse pression de pneu s'allume, procédez comme suit :

1. Diminuez progressivement la vitesse du véhicule et arrêtez le véhicule dès que les conditions de sécurité le permettent.
2. Serrez le frein de stationnement et coupez le contact.
3. Vérifiez si un pneu est perforé.

**Note :** *Ne retirez pas les objets tels que clous ou vis d'un pneu perforé.*

## Utilisation du kit de mobilité temporaire



**AVERTISSEMENT:** Avant le gonflage, contrôlez le flanc du pneu. S'il présente une fissure, une boursofflure ou tout autre dommage équivalent, n'essayez pas de le gonfler. Cela risque d'entraîner des blessures corporelles.



**AVERTISSEMENT:** Observez le flanc du pneu lors de son gonflage. Si une fissure, une boursofflure ou tout autre dommage semblable apparaît, arrêtez le compresseur et laissez l'air s'échapper à l'aide du détendeur de pression. Ne conduisez pas le véhicule avec ce pneu. Cela risque d'entraîner une perte de contrôle du véhicule.



**AVERTISSEMENT:** Ne restez pas immédiatement à côté du pneu pendant le fonctionnement du compresseur. L'explosion du pneu peut entraîner des blessures corporelles.



**AVERTISSEMENT:** Ne laissez jamais le kit sans surveillance lors de son utilisation. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles voire un décès.



**AVERTISSEMENT:** Le compresseur ne doit pas fonctionner pendant plus de 10 minutes. Cela risque d'entraîner un dysfonctionnement du compresseur et des blessures corporelles graves.

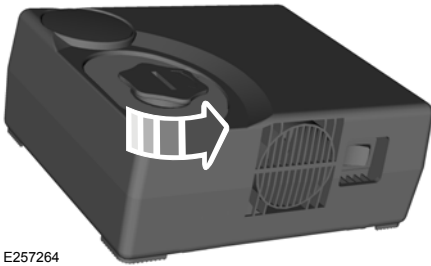
Pour réparer temporairement un pneu perforé, procédez comme suit :



E257263

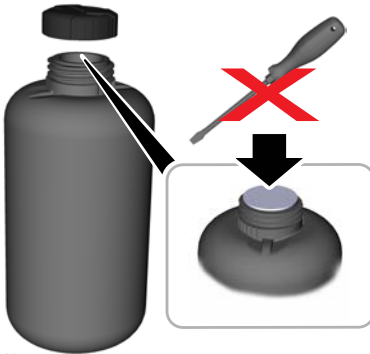
1. Détachez le tuyau de gonflage de pneu et le connecteur du point d'alimentation CC 12 volts du dessous du compresseur.

## Roues et pneus



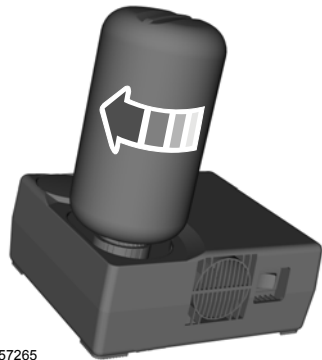
E257264

2. Tournez le capuchon d'accès du flacon de produit d'étanchéité vers la gauche et retirez-le.



E256963

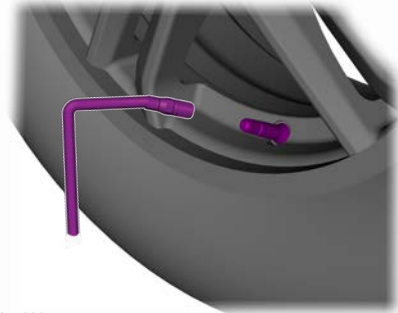
3. Enlevez le capuchon du flacon de produit d'étanchéité. Ne percez pas et n'enlevez pas le joint d'étanchéité.



E257265

4. Fixez le flacon de produit d'étanchéité au compresseur. Tournez le flacon de produit d'étanchéité vers la droite jusqu'à ce que vous sentiez une forte résistance.

**Note :** La fixation du flacon de produit d'étanchéité au compresseur perce le joint d'étanchéité. Ne desserrez pas le flacon, car du produit d'étanchéité pourrait s'échapper.



E257006

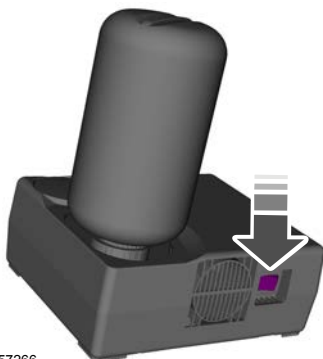
5. Enlevez le capuchon anti-poussière de la valve de gonflage de pneu et fixez le tuyau de gonflage de pneu.

## Roues et pneus



E257022

- Raccordez le connecteur du point d'alimentation CC 12 volts à la prise CC 12 volts. Voir **Points d'alimentation auxiliaire** (page 137).
- Démarrez le moteur.



E257266

- Mettez le compresseur sous tension.



E257121

- Gonflez le pneu jusqu'à 2–3 bar.

**Note:** Si la pression du pneu n'atteint pas 1,8 bar dans les 10 minutes, le pneu pourrait être endommagé plus sérieusement qu'une réparation temporaire. Faites immédiatement contrôler votre véhicule. Ne conduisez pas votre véhicule.

- Lorsque le pneu atteint la pression de gonflage recommandée de 2–3 bar, mettez le compresseur hors tension et coupez le contact.
- Débranchez le tuyau de gonflage de pneu et le connecteur du point d'alimentation CC 12 volts.

**Note:** N'enlevez pas le flacon de produit d'étanchéité du compresseur.

- Réinstallez le capuchon anti-poussière de la valve de gonflage de pneu.
- Placez l'étiquette d'avertissement sur le volant de direction et rangez correctement le kit.

## Roues et pneus



E257942

14. Conduisez immédiatement le véhicule sur 3–10 km. Ne dépassez pas 80 km/h.



E257121

15. Après avoir conduit environ 3–10 km, arrêtez le véhicule et contrôlez à nouveau la pression du pneu. Voir **Pressions des pneus** (page 316).

**Note:** Si la pression du pneu est descendue à 1,8 bar ou moins, le pneu pourrait être endommagé plus sérieusement qu'une réparation temporaire. Faites immédiatement contrôler votre véhicule. Ne conduisez pas votre véhicule.

**Note:** Si la pression du pneu est descendue, mais reste supérieure à 1,8 bar, gonflez à nouveau le pneu avec le kit.

### Après utilisation du kit de mobilité temporaire



**AVERTISSEMENT:** Si des vibrations importantes, un comportement irrégulier de la direction ou des bruits sont observés pendant la conduite, réduisez progressivement votre vitesse et arrêtez votre véhicule dès qu'il est possible de le faire en toute sécurité. Contrôlez de nouveau le pneu et sa pression. Si la pression de gonflage est inférieure à 1,3 bar ou si le pneu présente des fissures, des boursoufflures ou tout dommage semblable, ne conduisez plus avec ce pneu. Cela risque d'entraîner une perte de contrôle du véhicule.

Le kit assure uniquement une mobilité temporaire. Les réglementations relatives à la réparation ou au remplacement du pneu après utilisation du kit peuvent varier d'un pays à l'autre. Nous vous recommandons de demander l'avis d'un spécialiste des pneus.

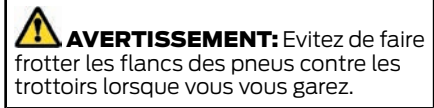
Après utilisation du kit :

- Ne conduisez pas le véhicule pendant plus de 200 km sans réparer ou remplacer le pneu perforé.
- Informez tous les autres utilisateurs du véhicule qu'un pneu a été réparé avec le kit. Informez-les également des conditions de conduite particulières qui doivent être respectées.

# Roues et pneus

- Contrôlez régulièrement la pression du pneu jusqu'à ce qu'il soit réparé ou remplacé par un spécialiste des pneus. Avant de séparer le pneu de la jante, informez le spécialiste des pneus que le pneu contient un produit d'étanchéité.
- Amenez le kit à un concessionnaire autorisé pour remplacer le flacon de produit d'étanchéité et le tuyau de gonflage de pneu.

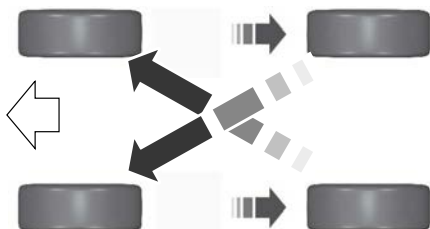
Pour garantir une usure régulière et une durée de vie optimale des pneus avant et arrière de votre véhicule, nous recommandons de les permuter d'avant en arrière et vice versa à des intervalles réguliers de 5 000 km à 10 000 km.



## ENTRETIEN DES PNEUS

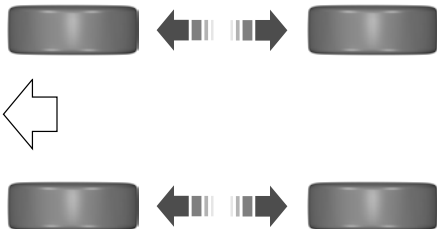
**Note :** *Pneus avant illustrés sur le côté gauche du schéma.*

### Pneus non-directionnels



E142547

### Pneus directionnels



E70415

Si vous devez franchir une bordure de trottoir, effectuez cette manœuvre lentement et avec les pneus perpendiculaires à la bordure du trottoir.

Examinez régulièrement les pneus en recherchant des éventuelles traces de coupures, des corps étrangers et une usure irrégulière des sculptures. Une usure irrégulière peut être le signe de réglages de géométrie non conformes.

Contrôlez toutes les deux semaines la pression de gonflage des pneus (y compris de la roue de secours) lorsqu'ils sont froids.

## UTILISATION DE PNEUS HIVER



E278852

Nous recommandons d'utiliser des pneus hiver ou toutes saisons portant ce symbole à des températures inférieures ou égales à 7°C ou en cas de neige ou de verglas.

# Roues et pneus

Gonflez les pneus hiver jusqu'à ce que la pression de gonflage corresponde à celle répertoriée dans le tableau des pressions de gonflage. Voir **Pressions des pneus** (page 316).



**AVERTISSEMENT:** La taille, l'indice de charge et l'indice de vitesse des pneus neige doivent être identiques à ceux fournis d'origine par Ford. L'utilisation de pneus ou de roues non recommandés par Ford peut avoir un impact sur la sécurité et la performance du véhicule, et donc augmenter les risques de perte de contrôle, de tonneaux et de blessures corporelles, voire mortelles. L'utilisation de pneus et de roues non recommandés peut également entraîner des défaillances au niveau de la direction, de la suspension, des essieux, de la boîte de transfert ou de l'unité de transfert de puissance. Respectez la pression de gonflage de pneu recommandée par Ford qui est indiquée sur l'étiquette de certification de conformité à la sécurité (apposée sur le montant de charnière de porte, le montant de serrure de porte ou le bord de porte en contact avec le montant de serrure de porte, à côté du siège conducteur) ou sur l'étiquette d'information du pneu apposée sur le montant B ou le bord de la porte conducteur. Le non-respect des recommandations relatives à la pression des pneus peut entraîner une usure non uniforme de la bande de roulement et nuire à la tenue de route de votre véhicule.

## UTILISATION DE CHÂÎNES À NEIGE



**AVERTISSEMENT:** Ne dépassez pas 50 km/h. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas des chaînes à neige sur des routes exemptes de neige.



**AVERTISSEMENT:** Posez des chaînes à neige uniquement sur les pneus spécifiés.



**AVERTISSEMENT:** Si le véhicule est équipé d'enjoliveurs, retirez-les avant de poser les chaînes à neige.

Ne posez les chaînes à neige que sur les roues avant. N'utilisez pas de chaînes à neige à tendeurs automatiques.

Utilisez uniquement des chaînes à neige sur les pneus de tailles suivantes :

- 205/60R16.
- 215/55R16.

**Note :** *N'utilisez pas de chaînes à neige d'un diamètre supérieur à 10 mm.*

Maintenez des pressions de gonflage correctes. Voir **Pressions des pneus** (page 316).

## Véhicules avec contrôle dynamique de stabilité

Lorsque le contrôle dynamique de stabilité est activé, votre véhicule peut présenter des caractéristiques de conduite inhabituelles. Pour réduire ces effets, désactivez le système antipatinage. Voir **Contrôle de stabilité** (page 195).

# Roues et pneus

**Note :** Le système de freinage antiblocage continue de fonctionner correctement.

## CHANGEMENT DE ROUE

### Écrous de roue

Pour obtenir une clé pour écrou de blocage de roue et des écrous de roue de blocage de rechange, adressez-vous à un concessionnaire agréé muni du certificat de numéro de référence.

### Véhicules avec roue de secours

Si la roue de secours est exactement du même type et de la même taille que les autres roues posées, il est possible de remplacer une des roues par la roue de secours et de continuer à conduire de façon normale.

Si la roue de secours n'est pas identique aux autres roues, une étiquette jaune indiquant les limites de vitesses à respecter doit être présente.

Reportez-vous aux informations suivantes avant de changer une roue.

Ne faites pas passer le véhicule ainsi équipé dans un tunnel de lavage.



**AVERTISSEMENT:** Effectuez un parcours aussi court que possible.



**AVERTISSEMENT:** Ne montez jamais simultanément plusieurs roues de secours sur un même véhicule.



**AVERTISSEMENT:** N'effectuez pas de réparations sur le pneu d'une roue de secours.



**AVERTISSEMENT:** Si vous ne connaissez pas le type de roue de secours dont vous disposez, ne dépassez pas une vitesse de 80 km/h.



**AVERTISSEMENT:** Posez des chaînes à neige uniquement sur les pneus spécifiés.



**AVERTISSEMENT:** La garde au sol du véhicule peut être réduite. Faites attention lorsque vous vous garer près du bord d'un trottoir.

**Note :** Votre véhicule peut présenter un agrément de conduite inhabituel.

### Levage du véhicule avec cric



**AVERTISSEMENT:** le cric fourni avec ce véhicule est uniquement destiné au changement des roues. Utilisez le cric fourni avec le véhicule uniquement pour changer une roue en situation d'urgence.



**AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que le cric n'est pas endommagé ou déformé et que le filetage est propre et graissé.



**AVERTISSEMENT:** Ne placez rien entre le cric et le sol.



**AVERTISSEMENT:** Ne placez rien entre le cric et votre véhicule.

**Note :** Les véhicules équipés d'un kit de mobilité temporaire sont dépourvus de cric et de clé de roue.

Il est recommandé d'utiliser un cric hydraulique d'atelier pour intervertir les pneus été et les pneus hiver.

**Note :** Utilisez un cric ayant une capacité de levage minimum de 1,5 tonne et équipé d'une plaque de levage d'au moins 3 pouces (76 millimètres) de diamètre environ.

# Roues et pneus

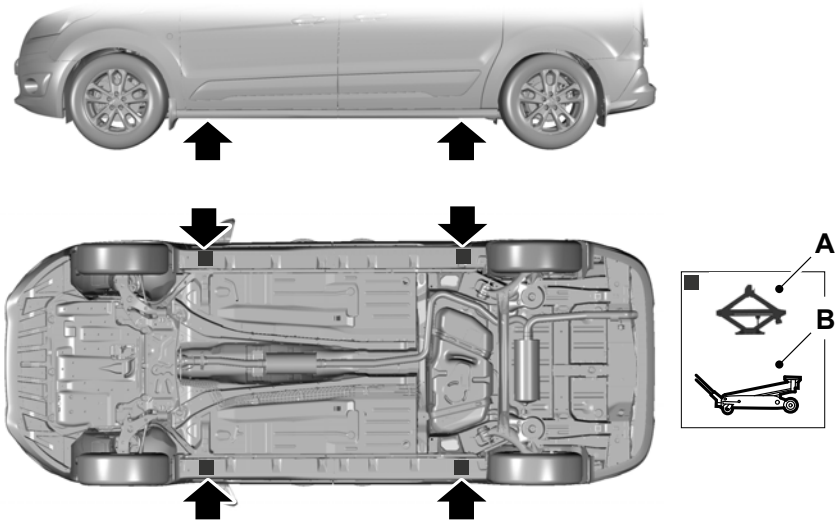
## Véhicules sans kit de mobilité temporaire

Le cric et la clé de roue du véhicule sont placés sur le côté gauche du coffre à bagages.

## Points de levage du véhicule



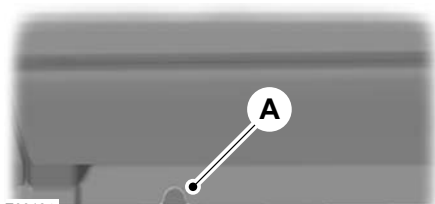
**AVERTISSEMENT:** N'utilisez que les points de levage indiqués. L'utilisation d'autres points de levage peut causer des détériorations de la caisse, de la direction, de la suspension, du moteur, du système de freinage et des canalisations d'alimentation en carburant.



E164258

- A Utilisation en cas d'urgence uniquement
- B Entretien

# Roues et pneus

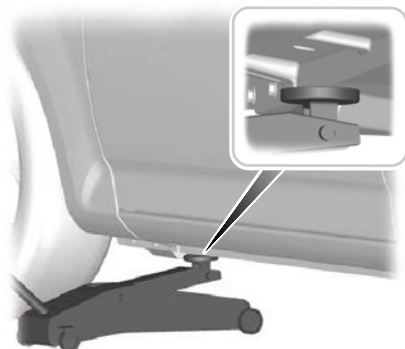


E93184

Les indentations au niveau des seuils de porte montrent l'emplacement des points de levage.



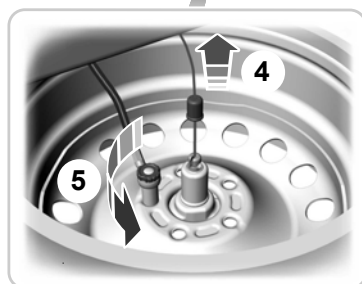
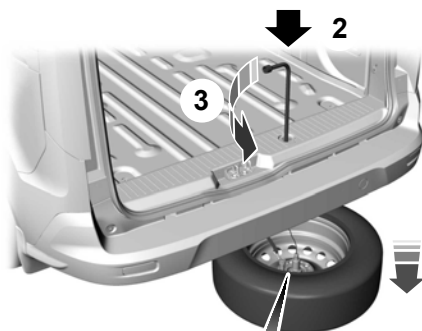
E142553



E93020

**Note :** vous pouvez utiliser la clé de roue pour soulever et abaisser le cric.

## Abaissement de la roue de secours

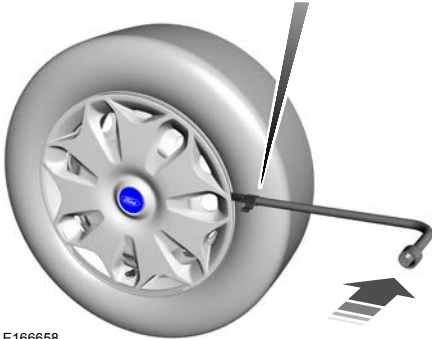
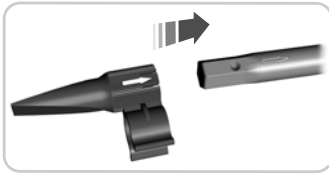


E290868

1. Déposez le cache
2. Insérez l'extrémité hexagonale de la clé de roue dans l'orifice de guidage.
3. Tournez la clé de roue dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la roue de secours repose sur le sol et que le câble soit détendu.
4. Dévissez le capuchon et faites-le glisser le long du câble, puis tournez l'embout du câble à 90 degrés pour détacher le premier câble.
5. Dévissez l'écrou pour détacher le second câble.

# Roues et pneus

## Dépose de la jante



E166658

1. Insérez la clé de roue et déposez la jante avec précaution.

**Note :** Veillez à tirer l'outil de dépose de l'enjoliveur de roue à angle droit par rapport à l'enjoliveur.

## Dépose d'une roue

Si le véhicule est équipé d'une boîte de vitesses manuelle, engagez la première ou la marche arrière. Si le véhicule est équipé d'une transmission automatique, sélectionnez la position stationnement (P).

**AVERTISSEMENT:** Garez le véhicule de manière à ne pas gêner la circulation et à ne pas vous mettre en danger, puis installez le triangle de pré-signalisation.

**AVERTISSEMENT:** Veillez à ce que le véhicule soit sur une surface stable et plane, avec les roues avant bien droites.

**AVERTISSEMENT:** Coupez le contact et serrez le frein de stationnement.

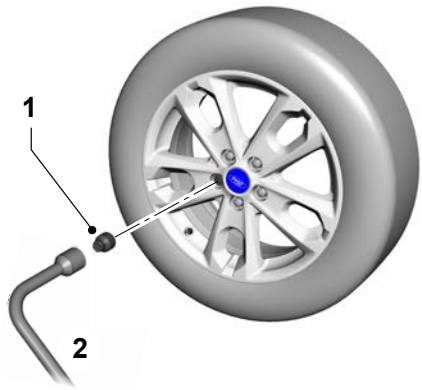
**AVERTISSEMENT:** Assurez-vous qu'aucun passager ne se trouve dans le véhicule.

**AVERTISSEMENT:** Bloquez la roue diagonalement opposée à l'aide d'une cale appropriée.

**AVERTISSEMENT:** Ne vous placez jamais sous un véhicule soutenu uniquement par un cric de véhicule.

**AVERTISSEMENT:** Veillez à ce que le cric soit à la verticale du point de levage et à ce que sa base soit à plat sur le sol.

1. Posez la clé pour écrous de roue antiviol.



E166675

# Roues et pneus

2. Débloquez les écrous de roue.
3. Soulevez le véhicule jusqu'à ce que le pneu soit décollé du sol.
4. Retirez les écrous de roues et la roue.

**Note :** *Ne couchez pas les jantes alliage face au sol, ce qui endommagerait la peinture.*

## Pose d'une roue

**AVERTISSEMENT:** Veillez à ce que les flèches des pneus directionnels pointent dans le sens de rotation de marche avant du véhicule. Si vous devez poser un pneu de rechange dont les flèches pointent dans le sens inverse, faites reposer le pneu dès que possible.

**AVERTISSEMENT:** Utilisez exclusivement des roues et des pneus aux dimensions homologuées. L'utilisation d'autres dimensions risquerait d'endommager le véhicule et d'invalider son homologation.

**AVERTISSEMENT:** Ne posez pas de pneus à roulage à plat sur des véhicules qui n'en étaient pas équipés d'origine. Consultez un concessionnaire agréé pour plus de détails sur la compatibilité.

**AVERTISSEMENT:** Ne jamais fixer de jantes en alliage au moyen d'écrous de roue prévus pour des jantes en acier.

**AVERTISSEMENT:** Utilisez uniquement les roues et les écrous de roue fournis avec le véhicule. En cas de doute, contactez un concessionnaire agréé.

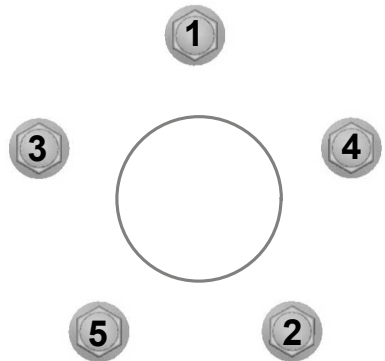
**AVERTISSEMENT:** Veillez à ce qu'il n'y ait pas de graisse ou d'huile sur les filetages ou sur la surface entre les écrous et les jantes de roue. Cela peut entraîner un desserrage des écrous de roue pendant la conduite.

**AVERTISSEMENT:** Les écrous de roues des jantes en alliage et des jantes en acier à rayons peuvent également être utilisés sur la roue de secours avec jante en acier pendant une courte période (deux semaines au maximum).

**AVERTISSEMENT:** Veillez à ce que les surfaces de contact de la jante et du moyeu soient propres.

**Note:** *Veillez à ce que les cônes des écrous de roue soient en contact avec la jante.*

1. Posez la roue.
2. Posez les écrous de roue et serrez-les à la main.
3. Posez la clé pour écrous de roue antivolt.



E154985

4. Serrez partiellement les écrous de roue dans l'ordre indiqué.

# Roues et pneus

5. Abaissez le véhicule au sol et retirez le cric.
6. Serrez à fond les écrous de roue dans l'ordre indiqué. Voir **Écrous de roue** (page 322).
7. Posez l'enjoliveur de roue avec la paume de la main.



**AVERTISSEMENT:** Faites contrôler le serrage des écrous de roue et la pression de gonflage des pneus dès que possible.

## Rangement du pneu dégonflé

Ne pas relever le support de roue de secours sans avoir fixé la roue. Le treuil pourrait être endommagé lors d'un abaissement sans roue fixée dans le support.

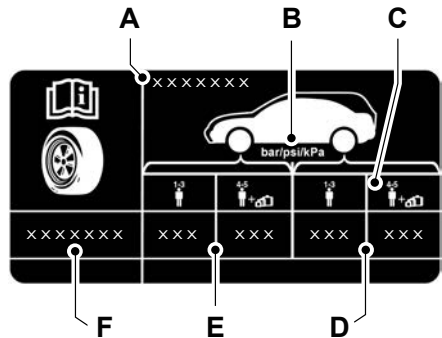
**Note :** Ne couchez pas les jantes alliage face au sol, ce qui endommagerait la peinture. Lorsque vous rangez le pneu dégonflé, placez une protection ou un tapis sous la jante pour protéger la peinture.

## PRESSIONS DES PNEUS - KOMBI COM EMPATTEMENT LONG/FOURGON DOUBLE CABINE À EMPATTEMENT LONG/KOMBI EMPATTEMENT LONG/FOURGON À EMPATTEMENT LONG

Les pressions de gonflage de pneu recommandées sont indiquées sur l'étiquette d'information sur les pneus apposée sur le montant B côté conducteur.

Contrôlez la pression de tous les pneus lorsqu'ils sont froids, au minimum une fois toutes les deux semaines.

**Note :** Vous devrez peut-être enlever la roue de secours de son support pour contrôler la pression de gonflage.



E291809

- A Modèle du véhicule.
- B Unité de mesure.
- C la charge du véhicule ;
- D Pression de pneu arrière.
- E Pression de pneu avant.
- F Dimensions des pneus.

# Roues et pneus

Dimension du pneu	Charge normale		Plaine charge	
	Avant	Arrière	Avant	Arrière
	bar	bar	bar	bar
205/60 R16 96H XL	2,5	2,4	2,6	3,4
215/55 R16 97V XL				
215/55R17 98 V XL				
215/55R17 98 W XL				

## Roue de secours (le cas échéant)



**AVERTISSEMENT:** Vous ne devez pas désactiver le contrôle de stabilité ni sélectionner le mode sport lorsque vous roulez avec une roue de secours ou après avoir regonflé un pneu à l'aide du kit de mobilité temporaire.

Dimension du pneu	bar
205/60 R16 96H XL	3,4
215/55 R16 97V XL	

Ne dépassez pas la vitesse maximale mentionnée sur l'étiquette apposée sur la roue de secours temporaire.

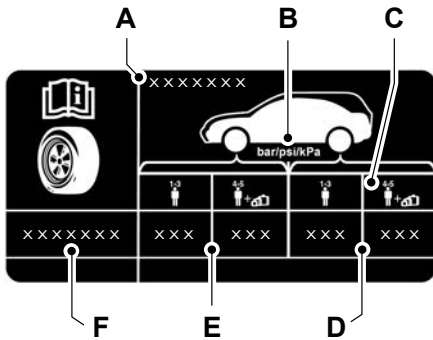
## PRESSIONS DES PNEUS - KOMBI COM EMPATTEMENT COURT/FOURGON DOUBLE CABINE À EMPATTEMENT COURT

Les pressions de gonflage de pneu recommandées sont indiquées sur l'étiquette d'information sur les pneus apposée sur le montant B côté conducteur.

Contrôlez la pression de tous les pneus lorsqu'ils sont froids, au minimum une fois toutes les deux semaines.

**Note:** Vous devez peut-être enlever la roue de secours de son support pour contrôler la pression de gonflage.

# Roues et pneus



- A Modèle du véhicule.
- B Unité de mesure.
- C la charge du véhicule ;
- D Pression de pneu arrière.
- E Pression de pneu avant.
- F Dimensions des pneus.

E291809

Dimension du pneu	Charge normale		Pleine charge	
	Avant	Arrière	Avant	Arrière
	bar	bar	bar	bar
205/60 R16 96H XL	2,3	2,3	2,6	3,4
215/55 R16 97V XL				
215/55R17 98 V XL				
215/55R17 98 W XL				

## Roue de secours (le cas échéant)



**AVERTISSEMENT:** Vous ne devez pas désactiver le contrôle de stabilité ni sélectionner le mode sport lorsque vous roulez avec une roue de secours ou après avoir regonflé un pneu à l'aide du kit de mobilité temporaire.

Dimension du pneu	bar
205/60 R16 96H XL	3,4
215/55 R16 97V XL	

Ne dépassez pas la vitesse maximale mentionnée sur l'étiquette apposée sur la roue de secours temporaire.

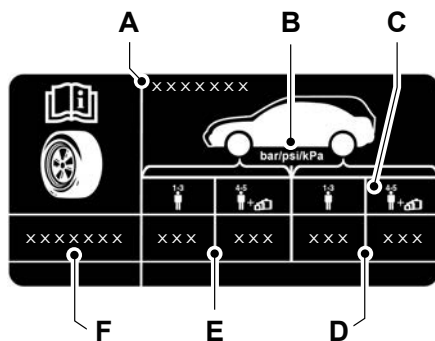
# Roues et pneus

## PRESSIONS DES PNEUS - KOMBI EMPATTEMENT COURT

Les pressions de gonflage de pneu recommandées sont indiquées sur l'étiquette d'information sur les pneus apposée sur le montant B côté conducteur.

Contrôlez la pression de tous les pneus lorsqu'ils sont froids, au minimum une fois toutes les deux semaines.

**Note :** Vous devrez peut-être enlever la roue de secours de son support pour contrôler la pression de gonflage.



E291809

- A Modèle du véhicule.
- B Unité de mesure.
- C la charge du véhicule ;
- D Pression de pneu arrière.
- E Pression de pneu avant.
- F Dimensions des pneus.

### Charge utile normale

Dimension du pneu	Charge normale		Pleine charge	
	Avant	Arrière	Avant	Arrière
	bar	bar	bar	bar
205/60 R16 96H XL	2,3	2,2	2,6	2,9
215/55 R16 97V XL				
215/55 R17 98V XL				
215/55 R17 98W XL				

# Roues et pneus

## Charge utile élevée

Dimension du pneu	Charge normale		Pleine charge	
	Avant	Arrière	Avant	Arrière
	bar	bar	bar	bar
205/60 R16 96H XL	2,3	2,3	2,6	3,4
215/55 R16 97V XL				
215/55 R17 98V XL				
215/55 R17 98W XL				

## Roue de secours (le cas échéant)



**AVERTISSEMENT:** Vous ne devez pas désactiver le contrôle de stabilité ni sélectionner le mode sport lorsque vous roulez avec une roue de secours ou après avoir regonflé un pneu à l'aide du kit de mobilité temporaire.

Dimension du pneu	bar
205/60 R16 96H XL	3,4
215/55 R16 97V XL	

Ne dépassez pas la vitesse maximale mentionnée sur l'étiquette apposée sur la roue de secours temporaire.

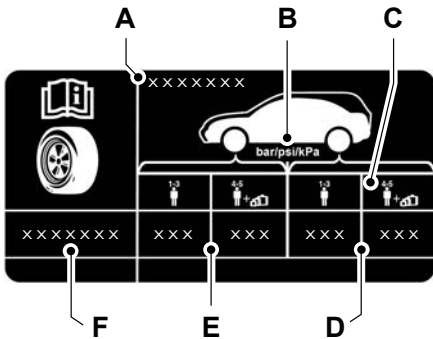
## PRESSIONS DES PNEUS - FOURGON À EMPATTEMENT COURT

Les pressions de gonflage de pneu recommandées sont indiquées sur l'étiquette d'information sur les pneus apposée sur le montant B côté conducteur.

Contrôlez la pression de tous les pneus lorsqu'ils sont froids, au minimum une fois toutes les deux semaines.

**Note:** Vous devrez peut-être enlever la roue de secours de son support pour contrôler la pression de gonflage.

# Roues et pneus



- A Modèle du véhicule.
- B Unité de mesure.
- C la charge du véhicule ;
- D Pression de pneu arrière.
- E Pression de pneu avant.
- F Dimensions des pneus.

E291809

## Charge utile normale

Dimension du pneu	Charge normale		Pleine charge	
	Avant	Arrière	Avant	Arrière
	bar	bar	bar	bar
205/60 R16 96H XL	2,3	2,2	2,7	3,2
215/55 R16 97V XL				
215/55R17 98 V XL				
215/55R17 98 W XL				

## Charge utile élevée

Dimension du pneu	Charge normale		Pleine charge	
	Avant	Arrière	Avant	Arrière
	bar	bar	bar	bar
205/60 R16 96H XL	2,3	2,2	2,6	3,4
215/55 R16 97V XL				
215/55R17 98 V XL				
215/55R17 98 W XL				

# Roues et pneus

## Roue de secours (le cas échéant)



**AVERTISSEMENT:** Vous ne devez pas désactiver le contrôle de stabilité ni sélectionner le mode sport lorsque vous roulez avec une roue de secours ou après avoir regonflé un pneu à l'aide du kit de mobilité temporaire.

Dimension du pneu	bar
205/60 R16 96H XL	3,4
215/55 R16 97V XL	

Ne dépassez pas la vitesse maximale mentionnée sur l'étiquette apposée sur la roue de secours temporaire.

## ECROUS DE ROUE

### Couple de serrage des écrous de roue

Nm
204

### Écrous de roue antivol

Pour obtenir une clé pour écrou de blocage de roue et des écrous de roue de blocage de rechange, adressez-vous à un concessionnaire agréé muni du certificat de numéro de référence.

# Système de surveillance de la pression des pneus

## QU'EST-CE QUE LE SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS



Le système de surveillance de la pression des pneus mesure la pression des pneumatiques du véhicule. Un témoin s'allume si un ou plusieurs pneus sont nettement sous-gonflés ou en cas de dysfonctionnement du système.

## PRÉCAUTIONS RELATIVES AU SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS



**AVERTISSEMENT:** Le système de surveillance de la pression des pneus ne remplace pas le contrôle manuel de la pression des pneus. Vous devez vérifier régulièrement la pression des pneus à l'aide d'un manomètre. Si la pression des pneus n'est pas correctement maintenue, cela augmente les risques de défaillance des pneus, de perte de contrôle, de tonneaux et de blessures corporelles.



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas la pression de pneus affichée sur l'écran d'information comme manomètre. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles voire un décès.

**Note :** L'utilisation d'agents d'étanchéité pour pneus risque d'endommager le système de surveillance de la pression des pneus.

## LIMITES DU SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS

Le témoin d'avertissement peut s'allumer dans les cas suivants :

- Vous utilisez une roue de secours ou un kit de mobilité temporaire.
- La température d'air extérieur chute de façon significative. La pression pneus peut diminuer et activer le témoin d'avertissement de pression pneus basse. Contrôlez chacun des pneus pour vérifier qu'aucun n'est à plat. Gonflez les pneus, si besoin, à la pression recommandée et appliquez la procédure de réinitialisation.

**Note :** Un contrôle fréquent de la pression des pneumatiques permet de réduire les probabilités que le témoin d'avertissement s'allume lorsque la température d'air extérieur change.

**Note :** Après avoir gonflé les pneus à la pression recommandée, il peut s'écouler jusqu'à deux minutes pendant la conduite du véhicule à plus de 32 km/h pour que le témoin s'éteigne.

## AFFICHAGE DE LA PRESSION DES PNEUS



# Système de surveillance de la pression des pneus

1. Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant pour sélectionner **Réglages**.
2. Sélectionnez **Information**.
3. Sélectionnez **Pression des pneus**.

## RÉINITIALISATION DU SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS

Vous devez réinitialiser le système de surveillance de la pression des pneus après chaque remplacement ou rotation des pneus ou après avoir gonflé les pneus à la pression correcte.

**Note :** Si vous avez un nouveau capteur ou avez permuté les pneus, stationnez votre véhicule pendant au moins 20 minutes avant de réinitialiser le système.

**Note :** Le système de surveillance de la pression des pneus réapprend automatiquement les valeurs des capteurs de pression de pneu lorsque vous conduisez de nouveau le véhicule pendant environ 15 minutes.

1. Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant pour sélectionner **Réglages**.
2. Sélectionnez **Information**.
3. Sélectionnez **Pression des pneus**.
4. Sélectionnez **Réinitialiser**.
5. Appuyez sur le bouton **OK** et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la confirmation de réinitialisation du système s'affiche.

## SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS – DÉPANNAGE

### Système de surveillance de la pression des pneus – Témoins d'avertissement



Le témoin de faible pression des pneus combine différentes fonctions.

Témoin lumineux	Cause possible	Mesure
Témoin allumé en continu	Un ou plusieurs pneus sont nettement sous-gonflés	Gonflez les pneus à la pression recommandée. Voir <b>Pressions des pneus</b> (page 316). Contrôlez les pneus à la recherche de signes de dommages et réparez si nécessaire. Exécutez la procédure de réinitialisation du système.
Clignotement, puis illumination continue du témoin d'avertissement	La roue de secours temporaire est utilisée Dysfonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus	Réparez l'ensemble roue et pneu de route endommagé et reposez-le sur le véhicule pour restaurer le bon fonctionnement du système. Si les pneus sont gonflés à la pression pneus recommandée et si la roue de secours temporaire n'est pas utilisée, cela signifie que le système a détecté une anomalie qui nécessite une révision. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

# Systeme de surveillance de la pression des pneus

## Systeme de surveillance de la pression des pneus – Messages d'information

Message	Mesure
Pression pneus faible	Gonflez les pneus à la pression recommandée. Contrôlez les pneus à la recherche de signes de dommages et réparez si nécessaire. Exécutez la procédure de réinitialisation du système.
Anomalie Surveillance pression de pneus	Le système a détecté un défaut qui nécessite une révision. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Anomalie capteurs de pression de pneu	La roue de secours temporaire est utilisée ou le système a détecté une anomalie dans le capteur qui nécessite une révision. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

# Quantités et spécifications

## DIMENSIONS DU VÉHICULE - KOMBI COMEMPATTEMENT LONG

### Dimensions du véhicule

Description des dimensions	mm
Longueur hors tout.	4 825–4 862
Largeur hors tout, rétroviseurs extérieurs inclus.	2 137
Hauteur globale, sans l'antenne.	1 785–1 854
Empattement.	3 062
Voie avant.	1 568
Voie arrière.	1 582

## DIMENSIONS DU VÉHICULE - FOURGON DOUBLE CABINE À EMPATTEMENT LONG/FOURGON À EMPATTEMENT LONG

### Dimensions du véhicule

Description des dimensions	mm
Longueur hors tout.	4 825–4 862
Largeur hors tout, rétroviseurs extérieurs inclus.	2 137
Hauteur globale, sans l'antenne.	1 807–1 859
Empattement.	3 062
Voie avant.	1 568
Voie arrière.	1 582

# Quantités et spécifications

## DIMENSIONS DU VÉHICULE - KOMBI EMPATTEMENT LONG

### Dimensions du véhicule

Description des dimensions	mm
Longueur hors tout.	4 825–4 862
Largeur hors tout, rétroviseurs extérieurs inclus.	2 137
Hauteur globale, sans l'antenne.	1 785–1 854
Empattement.	3 062
Voie avant.	1 568
Voie arrière.	1 582

## DIMENSIONS DU VÉHICULE - KOMBI COM EMPATTEMENT COURT

### Dimensions du véhicule

Description des dimensions	mm
Longueur hors tout.	4 425–4 462
Largeur hors tout, rétroviseurs extérieurs inclus.	2 137
Hauteur globale, sans l'antenne.	1 806–1 854
Empattement.	2 662
Voie avant.	1 568
Voie arrière.	1 582

# Quantités et spécifications

## DIMENSIONS DU VÉHICULE - FOURGON DOUBLE CABINE À EMPATTEMENT COURT/FOURGON À EMPATTEMENT COURT

### Dimensions du véhicule

Description des dimensions	mm
Longueur hors tout.	4 425–4 462
Largeur hors tout, rétroviseurs extérieurs inclus.	2 137
Hauteur globale, sans l'antenne.	1 802–1 867
Empattement.	2 662
Voie avant.	1 568
Voie arrière.	1 582

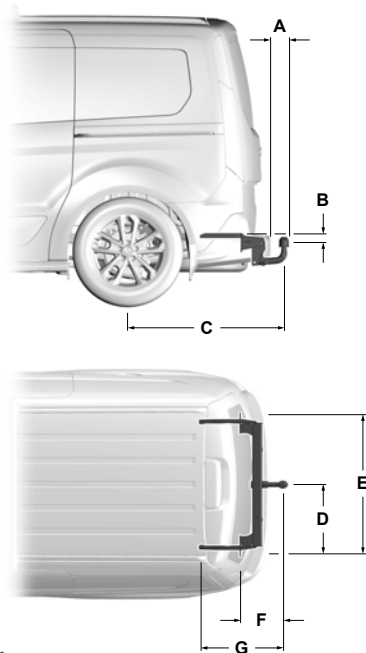
## DIMENSIONS DU VÉHICULE - KOMBI EMPATTEMENT COURT

### Dimensions du véhicule

Description des dimensions	mm
Longueur hors tout.	4 425–4 462
Largeur hors tout, rétroviseurs extérieurs inclus.	2 137
Hauteur globale, sans l'antenne.	1 806–1 854
Empattement.	2 662
Voie avant.	1 568
Voie arrière.	1 582

# Quantités et spécifications

## DIMENSIONS DE LA BARRE DE REMORQUAGE



Repère	Description des dimensions	mm
A	Du pare-chocs à l'arrière de la boule de remorquage	113
B	Du point de fixation au centre de la boule de remorquage	21
C	Du centre de la roue au centre de la boule de remorquage	963
D	Du centre de la boule de remorquage au longeron	493
E	Distance entre les longerons	986
F	Du centre de la boule de remorquage au centre du premier point de fixation	268
G	Du centre de la boule de remorquage au centre du deuxième point de fixation	505

# Quantités et spécifications

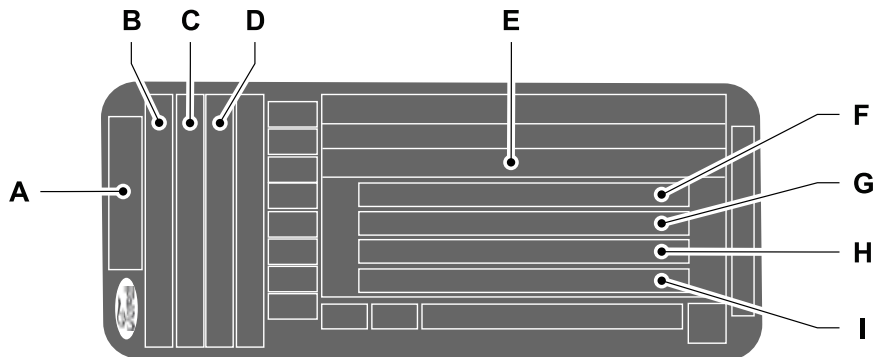
## Poids maximum autorisé à l'avant

<b>kg</b>
75 kg

**Note :** La forme de la plaque d'identification de votre véhicule peut être différente de celle présentée ci-dessous.

**Note :** Les informations indiquées sur la plaque d'identification du véhicule dépendent des exigences du marché.

## PLAQUE D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE

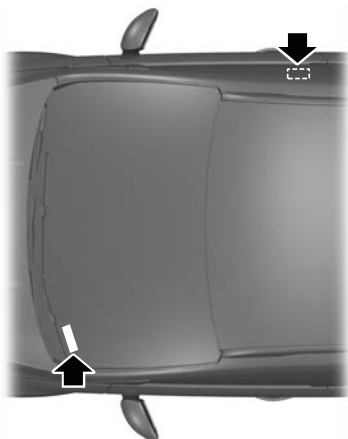


- A Modèle
- B Variante
- C Désignation de moteur
- D Puissance et niveau d'émission du moteur
- E Numéro de série du véhicule
- F Poids nominal brut
- G Poids total roulant
- H Poids maximal sur essieu avant
- I Poids maximal sur essieu arrière

Le numéro d'identification de votre véhicule et les valeurs de charge maximale sont indiqués sur une plaque située côté verrouillage en bas de l'ouverture de la porte droite.

# Quantités et spécifications

## NUMÉRO DE CHÂSSIS DU VÉHICULE



E87496

Le numéro d'identification du véhicule est estampé dans le plancher du côté droit du véhicule, à côté du siège avant. Il est également indiqué sur le côté gauche du tableau de bord.


## QUANTITÉS ET SPÉCIFICATIONS - 1,0 L ECOBOOST™

Utilisez de l'huile et des liquides qui correspondent aux spécifications et aux indices de viscosité définis.

Si vous n'utilisez pas de l'huile et des liquides qui correspondent aux spécifications et aux indices de viscosité définis, vous risquez de voir apparaître les problèmes suivants :

- Dommages de composant non couvert par la garantie du véhicule.
- d'allonger les cycles de démarrage du moteur ;
- d'augmenter le niveau des émissions.
- Réduction des performances du moteur.
- Réduction d'économie de carburant.
- de réduire les performances de freinage.

## Système de climatisation

 **AVERTISSEMENT:** Le système de climatisation utilise un réfrigérant sous haute pression. L'entretien du système de réfrigérant de la climatisation doit uniquement être effectué par des techniciens qualifiés. L'ouverture du système de réfrigérant de la climatisation peut entraîner des blessures corporelles.

Variante	Potentiel de réchauffement planétaire	Equivalent CO <sub>2</sub>
Tous.	1430	0,83 tonne

# Quantités et spécifications

## Contenances

Variante	Réfrigérant	Huile pour compresseur
Tous.	0,58 kg	120 cm <sup>3</sup>

## Matériaux

Appellation	Spécification
Réfrigérant - R-134A	WSH-M17B19-A
Huile pour compresseur - système de climatisation 6U7J-M1C231-CA	WSH-M1C231-B

## Moteur

### Huile moteur

## Contenances

Variante	Filtre à huile inclus	Filtre à huile exclu
Tous.	4,97 L	4,87 L

**Note :** La quantité d'huile moteur nécessaire pour augmenter le niveau indiqué sur la jauge et le faire passer du minimum au maximum est de 1,5 L.

## Matériaux

Appellation	Spécification
Huile moteur - SAE 5W-20	WSS-M2C948-B

Si vous ne parvenez pas à trouver une huile moteur qui réponde à la spécification définie par la norme WSS-M2C948-B, vous pouvez utiliser une huile moteur SAE 5W-20 répondant à la norme ACEA C2.

**Note :** n'utilisez pas plus de 1 L d'une autre huile moteur entre les intervalles d'entretien réguliers.

# Quantités et spécifications

## Liquide de refroidissement moteur

### Contenances

Variante	Quantité
Véhicules avec boîte de vitesses manuelle.	5,5 L
Véhicules avec transmission automatique.	5,8 L

### Matériaux

Appellation	Spécification
Liquide de refroidissement Super Plus Premium FU7J-19544-xx	WSS-M97B44-D

## réservoir de carburant

### Contenances

Variante	Quantité
Tous.	56 L

## Réservoir de lave-glace

### Contenances

Variante	Quantité
Tous.	3 L

### Matériaux

Appellation	Spécification
Lave-glace FU7J-19C544-AA/BA/DA/EA/GA/HA	WSS-M14P19-A

## Système de freinage

# Quantités et spécifications

## Matériaux

Appellation	Spécification
Liquide de frein Dot 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

## QUANTITÉS ET SPÉCIFICATIONS - 1.5L ECOBLUE

Utilisez de l'huile et des liquides qui correspondent aux spécifications et aux indices de viscosité définis.

Si vous n'utilisez pas de l'huile et des liquides qui correspondent aux spécifications et aux indices de viscosité définis, vous risquez de voir apparaître les problèmes suivants :

- Dommages de composant non couverts par la garantie du véhicule.
- d'allonger les cycles de démarrage du moteur ;
- d'augmenter le niveau des émissions.

- Réduction des performances du moteur.
- Réduction d'économie de carburant.
- de réduire les performances de freinage.

## Système de climatisation



**AVERTISSEMENT:** Le système de climatisation utilise un réfrigérant sous haute pression. L'entretien du système de réfrigérant de la climatisation doit uniquement être effectué par des techniciens qualifiés. L'ouverture du système de réfrigérant de la climatisation peut entraîner des blessures corporelles.

Variante	Potentiel de réchauffement planétaire	Equivalent CO <sub>2</sub>
Tous.	1430	0,83 tonne

## Contenances

Variante	Réfrigérant	Huile pour compresseur
Tous.	0,58 kg	120 cm <sup>3</sup>

# Quantités et spécifications

## Matériaux

Appellation	Spécification
Réfrigérant - R-134A	WSH-M17B19-A
Huile pour compresseur - système de climatisation 6U7J-MIC231-CA	WSH-MIC231-B

## Moteur

### Huile moteur

### Contenances

Variante	Quantité
Tous.	6 L

**Note :** La quantité d'huile moteur nécessaire pour augmenter le niveau indiqué sur la jauge et le faire passer du minimum au maximum est de 2 L.

## Matériaux

Appellation	Spécification
Huile moteur - SAE 0W-20	WSS-M2C952-A1

### Appoint d'huile moteur

Si vous ne parvenez pas à trouver une huile moteur qui réponde à la spécification définie par la norme WSS-M2C952-A1, vous pouvez faire l'appoint avec une huile moteur SAE 0W-20 répondant à la norme ACEA C5.

**Note :** N'utilisez pas plus de 1 L d'une autre huile moteur entre les intervalles d'entretien programmés.

## Réservoir de carburant

### Contenances

Variante	Quantité
Tous.	52 L

# Quantités et spécifications

## Réservoir de liquide d'échappement diesel (AdBlue)

### Contenances

Variante	Quantité
Tous.	17,6 L

## Réservoir de lave-glace

### Contenances

Variante	Quantité
Tous.	3 L

### Matériaux

Appellation	Spécification
Lave-glace FU7J-19C544-AA/BA/DA/EA/GA/HA	WSS-M14P19-A

## Système de freinage

### Matériaux

Appellation	Spécification
Liquide de frein Dot 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

## TABLEAU DE SPÉCIFICATION DES AMPOULES

### Eclairage extérieur

Lampe	Spécification	Puissance (W)
Feu de jour.	LED (diode électroluminescente).	-
Indicateur de direction avant.	PW24W.	24
Feux de croisement - Véhicules équipés de phares halogènes.	H7.	55

## Quantités et spécifications

Lampe	Spécification	Puissance (W)
Feux de route - Véhicules équipés de phares halogènes.	H15.	55
Phares - Véhicules équipés de phares à décharge à haute intensité :	D8S.	25
Phare de virage.	H1.	55
Projecteur anti-brouillard.	H11.	55
Répétiteur latéral de clignotant.	WY5W.	5
Lampe d'approche.	W5W.	5
Feu arrière et feu stop.	P21/5W.	21/5
Feu stop monté haut.	LED.	-
Indicateur de direction arrière.	PY21W.	21
Feu arrière de brouillard.	P21W.	21
Feu de recul.	W16W.	16
Lampe d'éclairage de plaque d'immatriculation. <sup>1</sup>	W5W.	5

<sup>1</sup>Des éclairages de plaque d'immatriculation sont également disponibles avec des lampes DEL.

**Note :** Nous vous recommandons de faire remplacer les LED par un concessionnaire agréé.

### Eclairages intérieurs

Lampe	Spécification	Puissance (W)
Lampe d'aire de chargement - Véhicules sans lampe d'aire de chargement à LED.	Ampoule navette.	10
Lampe d'aire de chargement - Véhicules avec lampe d'aire de chargement à LED.	LED.	-
Éclairage de coffre à bagages.	LED.	-
Lecteur de carte.	W6W.	6
Plafonnier.	W6W.	6

**Note :** Nous vous recommandons de faire remplacer les LED par un concessionnaire agréé.

# Quantités et spécifications

## DONNÉES SUR LA CONSOMMATION DE CARBURANT

### Economie de carburant et émissions de CO<sub>2</sub>

Les consommations de carburant/énergie déclarées, les émissions de CO<sub>2</sub> et la plage électrique sont déterminées conformément aux exigences techniques et spécifications des réglementations européennes (CE) 715/2007 et (UE) 2017/1151 modifiées en dernier lieu. Les véhicules légers avec homologation de type basée sur la procédure de test de véhicule léger harmonisée à l'échelle mondiale (WLTP) disposeront d'informations sur la consommation de carburant/énergie et l'émission de CO<sub>2</sub> pour le NEDC (New European Drive Cycle) et la WLTP. La WLTP remplacera le NEDC au plus tard à la fin de l'année 2020. Les procédures de test standard appliquées permettent d'établir des comparaisons entre différents types de véhicule et différents fabricants.

Pendant la période de transition, la consommation de carburant et les émissions de CO<sub>2</sub> mesurées via WLTP sont mises en rapport avec le cycle NEDC. Il y aura un certain écart par rapport à l'économie de carburant et aux émissions précédentes car certains éléments des tests ont été modifiés ; un même véhicule pourrait donc avoir une consommation de carburant et des émissions de CO<sub>2</sub> différentes.

### Directive européenne 1999/94/CE

La consommation de carburant et les émissions de CO<sub>2</sub> d'un véhicule sont fonction non seulement de son rendement énergétique, mais également du comportement au volant et d'autres facteurs non techniques. Le CO<sub>2</sub> est le principal gaz à effet de serre responsable du réchauffement planétaire. Un guide de la consommation de carburant et des émissions de CO<sub>2</sub> contenant des données pour tous les modèles de voitures particulières neuves peut être obtenu gratuitement dans tous les points de vente.

## DONNÉES SUR LA CONSOMMATION DE CARBURANT - 1,0 L ECOBOOST™

### WLTP

Basse	Moyen	Haute	Extra-Haute	Mixte	Emissions de CO <sub>2</sub>
L/100 km	L/100 km	L/100 km	L/100 km	L/100 km	g/km
8,7–7,4	7,4–6	7,1–5,8	9–7,6	8–6,7	152–181

# Quantités et spécifications

## DONNÉES SUR LA CONSOMMATION DE CARBURANT - 1.5L ECOBLUE

### NEDC

<b>Urbain</b>	<b>Extra-urbain</b>	<b>Mixte</b>	<b>Emissions de CO<sub>2</sub></b>
<b>L/100 km</b>	<b>L/100 km</b>	<b>L/100 km</b>	<b>g/km</b>
5,9–4,4	5,2–4	5,4–4,1	108–141

### WLTP

<b>Basse</b>	<b>Moyen</b>	<b>Haute</b>	<b>Extra-Haute</b>	<b>Mixte</b>	<b>Emissions de CO<sub>2</sub></b>
<b>L/100 km</b>	<b>L/100 km</b>	<b>L/100 km</b>	<b>L/100 km</b>	<b>L/100 km</b>	<b>g/km</b>
7,7–5,2	6,5–4,6	6–4,4	7,6–5,8	6,9–5,1	133–180

# Véhicule connecté

## QU'EST-CE QU'UN VÉHICULE CONNECTÉ

Un véhicule connecté dispose d'une technologie permettant à votre véhicule de se connecter à un réseau mobile pour que vous puissiez accéder à de nombreuses fonctionnalités. Lorsque cette technologie est associée à l'application FordPass, vous êtes en mesure d'encore mieux surveiller et commander votre véhicule, en contrôlant la pression des pneus, le niveau de carburant ou l'emplacement du véhicule par exemple. Pour plus d'informations, consultez le site Web Ford de votre région.

## EXIGENCES RELATIVES AU VÉHICULE CONNECTÉ

L'accès au service connecté et aux fonctions connexes exige un réseau de bord compatible.

Certaines fonctionnalités à distance nécessitent un service supplémentaire. Connectez-vous à votre compte Ford pour plus de détails. Des restrictions, les conditions d'utilisation de tiers et des frais sur la transmission de messages ou de données peuvent s'appliquer.

## LIMITES DU VÉHICULE CONNECTÉ

L'évolution des technologies, des réseaux cellulaires ou des réglementations peut affecter la fonctionnalité et la disponibilité de certaines fonctions ou la continuité de leur fourniture. Ce type de changement peut même bloquer le fonctionnement de certaines fonctions.

## CONNEXION DU VÉHICULE À UN RÉSEAU MOBILE

### Qu'est-ce que le modem



Le modem permet d'accéder à une série de fonctions intégrées à votre véhicule.

### Activation et désactivation du modem - Véhicules avec: Ecran 4 pouces d'information et de divertissement

1. Sélectionnez **Réglages**.
2. Sélectionnez **Fonctions de connectivité**.
3. Sélectionnez **Partage de données**.
4. Activez ou désactivez les fonctions de connectivité.

### Activation et désactivation du modem - Véhicules avec: Ecran d'affichage du combiné des instruments 4,2 pouces

1. Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant pour sélectionner **Réglages**.
2. Sélectionnez **FordPass Connect**.
3. Sélectionnez **Connectivité**.
4. Activez ou désactivez les fonctions de connectivité.

### Activation et désactivation du modem - Véhicules avec: Ecran 6,5 pouces d'information et de divertissement/Ecran 8 pouces d'information et de divertissement

1. Appuyez sur **Réglages**.
2. Appuyez sur **FordPass Connect**.

# Véhicule connecté

3. Appuyez sur **Réglages de connectivité**.
4. Activez ou désactivez les fonctions de connectivité.
6. Assurez-vous que le nom figurant à l'écran correspond à celui indiqué dans votre compte FordPass.
7. Confirmez que le compte FordPass est connecté au modem.

## Connexion de FordPass au modem

1. Assurez-vous que le modem est activé en passant par le menu des paramètres du véhicule.
2. Ouvrez l'application FordPass sur votre appareil et connectez-vous.
3. Ajoutez votre véhicule ou sélectionnez-le s'il a déjà été ajouté.
4. Sélectionnez l'option des détails du véhicule.
5. Sélectionnez l'option d'activation du véhicule.

## CONNEXION DU VÉHICULE À UN RÉSEAU WI-FI

1. Appuyez sur **Réglages**.
2. Appuyez sur **Wi-Fi**.
3. Activez **Wi-Fi**.
4. Appuyez sur **Afficher les réseaux disponibles**.
5. Sélectionnez un réseau Wi-Fi disponible.

**Note :** Entrez le mot de passe du réseau pour vous connecter à un réseau sécurisé.

## VÉHICULE CONNECTÉ – DÉPANNAGE - VÉHICULES AVEC: MODEM

Symptôme	Cause possible et solution
Impossible de confirmer la connexion de mon compte FordPass avec le modem.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Le modem n'est pas activé.<ul style="list-style-type: none"><li>• Activez les fonctions de connectivité.</li></ul></li><li>– Signal réseau faible.<ul style="list-style-type: none"><li>• Rapprochez le véhicule d'un endroit où le signal du réseau n'est pas bloqué.</li></ul></li></ul>

# Véhicule connecté

## VÉHICULE CONNECTÉ – DÉPANNAGE - VÉHICULES AVEC: SYNC 3

Symptôme	Cause possible et solution
Je ne parviens pas à me connecter à un réseau Wi-Fi.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Erreur de mot de passe.<ul style="list-style-type: none"><li>• Saisissez le bon mot de passe du réseau.</li></ul></li><li>– Signal réseau faible.<ul style="list-style-type: none"><li>• Rapprochez le véhicule du point d'accès Wi-Fi ou d'un endroit où le signal du réseau n'est pas bloqué.</li></ul></li><li>– Points d'accès multiples à portée possédant le même SSID.<ul style="list-style-type: none"><li>• Utilisez un nom unique pour votre SSID. N'utilisez pas le nom par défaut, sauf s'il contient un identifiant unique, faisant partie de l'adresse MAC par exemple.</li></ul></li></ul>
La connexion Wi-Fi se déconnecte après avoir été établie avec succès.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Signal réseau faible.<ul style="list-style-type: none"><li>• Rapprochez le véhicule du point d'accès Wi-Fi ou d'un endroit où le signal du réseau n'est pas bloqué.</li></ul></li></ul>
Je suis à proximité d'un point d'accès Wi-Fi, mais l'intensité du signal réseau est faible.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Signal du réseau bloqué.<ul style="list-style-type: none"><li>• Si votre véhicule possède un pare-brise chauffant, positionnez le véhicule de façon à ce que le pare-brise ne soit pas face au point d'accès Wi-Fi.</li><li>• Si les vitres sont enduites d'une teinte métallique, mais pas le pare-brise, positionnez le véhicule de façon à ce que le pare-brise soit face au point d'accès Wi-Fi ou ouvrez la vitre qui est face au point d'accès.</li><li>• Si les vitres et le pare-brise de votre véhicule sont teintés et métallisés, ouvrez les vitres qui sont face au point d'accès.</li><li>• Si votre véhicule se trouve dans un garage et que la porte du garage est fermée, ouvrez-la.</li></ul></li></ul>
La liste des réseaux disponibles ne contient pas un réseau qui devrait y être.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Réseau masqué.<ul style="list-style-type: none"><li>• Rendez le réseau visible et réessayez.</li></ul></li></ul>

# Véhicule connecté

Symptôme	Cause possible et solution
Je ne vois pas le nom du point d'accès Wi-Fi lors de la recherche de réseaux Wi-Fi sur mon téléphone cellulaire ou sur un autre appareil.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Limites du système.<ul style="list-style-type: none"><li>• Assurez-vous que la visibilité des points d'accès Wi-Fi est activée.</li><li>• Le système ne fournit pas de point d'accès Wi-Fi pour le moment.</li></ul></li></ul>
Les téléchargements de logiciel durent trop longtemps.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Signal réseau faible.<ul style="list-style-type: none"><li>• Rapprochez le véhicule du point d'accès Wi-Fi ou d'un endroit où le signal du réseau n'est pas bloqué.</li></ul></li><li>– Point d'accès Wi-Fi fortement sollicité ou à connexion Internet lente.<ul style="list-style-type: none"><li>• Utilisez un point d'accès Wi-Fi plus fiable.</li></ul></li></ul>
Le système semble se connecter à un réseau Wi-Fi et l'intensité du signal est excellente, mais le logiciel ne se met pas à jour.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Aucune mise à jour du logiciel n'est disponible.</li><li>– Le réseau Wi-Fi nécessite un abonnement ou l'acceptation des conditions générales.<ul style="list-style-type: none"><li>• Testez la connexion avec un autre appareil. Si le réseau nécessite un abonnement ou l'acceptation des conditions générales, contactez le fournisseur de service réseau.</li></ul></li></ul>

# Point d'accès Wi-Fi du véhicule

## CRÉATION D'UN POINT D'ACCÈS WI-FI DANS LE VÉHICULE

Vous pouvez créer un point d'accès Wi-Fi dans votre véhicule et autoriser des appareils à s'y connecter pour accéder à Internet.

1. Sélectionnez **Réglages**.
2. Sélectionnez **FordPass Connect**.
3. Sélectionnez **Point d'accès Wi-Fi**.

**Note :** Par défaut, le paramètre de point d'accès est activé.

4. Sélectionnez **Réglages**.
5. Sélectionnez **Modifier**.
6. Sélectionnez **Visibilité Wi-Fi**.

**Note :** Par défaut, le paramètre de visibilité Wi-Fi est activé.

## Recherche du nom et du mot de passe du point d'accès Wi-Fi

1. Sélectionnez **Réglages**.
2. Sélectionnez **FordPass Connect**.
3. Sélectionnez **Point d'accès Wi-Fi**.
4. Sélectionnez **Réglages**.

**Note :** Le SSID est le nom du point d'accès.

5. Sélectionnez **Afficher mot de passe**.

## Connexion d'un appareil au point d'accès Wi-Fi

1. Sur votre appareil, activez le Wi-Fi et sélectionnez le point d'accès dans la liste des réseaux Wi-Fi disponibles.
2. Lorsque vous y êtes invité(e), entrez le mot de passe.

## Achat d'un forfait de données

1. Connectez un appareil au point d'accès.

**Note :** Le portail du fournisseur réseau du véhicule s'ouvre sur votre appareil.

2. Si le portail ne s'ouvre pas sur votre appareil, ouvrez un site Web pour être redirigé vers le portail du fournisseur réseau du véhicule.

**Note :** Les sites Web sécurisés ne redirigent pas.

**Note :** Si vous possédez un forfait actif, le système ne vous redirige pas vers le portail du fournisseur réseau du véhicule lorsque vous connectez un appareil. Visitez le site Web du fournisseur réseau du véhicule pour acheter des données supplémentaires.

**Note :** Les informations d'utilisation des données éventuellement disponibles dans le menu du point d'accès du véhicule sont approximatives.

**Note :** Si vous effectuez une réinitialisation générale, le système ne supprime pas votre véhicule du compte du fournisseur réseau du véhicule. Pour supprimer votre véhicule du compte, contactez le fournisseur réseau du véhicule.

**Note :** Le fournisseur réseau du véhicule fournit des services de point d'accès au véhicule sur base du contrat conclu avec lui, de la couverture et de la disponibilité du réseau.

## MODIFICATION DU NOM OU DU MOT DE PASSE DU POINT D'ACCÈS WI-FI DU VÉHICULE

1. Sélectionnez **Réglages**.
2. Sélectionnez **FordPass Connect**.
3. Sélectionnez **Point d'accès Wi-Fi**.
4. Sélectionnez **Réglages**.
5. Sélectionnez **Modifier**.
6. Sélectionnez **Changer le nom du SSID**.
7. Entrez votre SSID requis.

## Point d'accès Wi-Fi du véhicule

---

8. Sélectionnez **Terminé**.
9. Sélectionnez **Changer le mot de passe**.
10. Entrez votre mot de passe requis.
11. Sélectionnez **Terminé**.

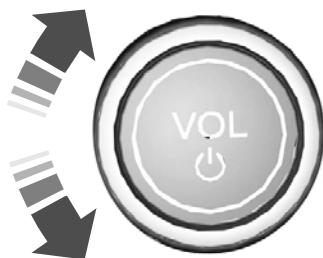
# Systeme audio

## AUTORADIO - VÉHICULES AVEC: SYNC 3

### Activation et désactivation de l'autoradio

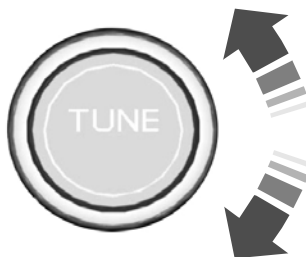


### Réglage du volume



### Changement des stations de radio

#### Recherche manuelle



**Note :** Vous pouvez changer les stations de radio à l'aide des touches de recherche.

**Note :** Vous pouvez rappeler des stations de radio à l'aide des touches de présélection sur l'écran tactile.

#### Bouton de piste suivante



Sélectionnez pour passer à la piste suivante.

Maintenez la touche enfoncée pour activer l'avance rapide dans la piste.

#### Bouton de piste précédente



Sélectionnez pour revenir au début d'une piste.

Appuyez sur cette touche à plusieurs reprises pour revenir aux pistes précédentes.

Maintenez cette touche enfoncée pour activer le retour rapide.

# Systeme audio

## Mise en pause ou lecture d'un média



Sélectionnez pour lire une piste. Appuyez à nouveau sur cette touche pour mettre en pause la piste en cours.

En mode radio, appuyez sur le bouton pour couper le son de la radio. Appuyez de nouveau sur la touche pour réactiver le microphone.

## Activation et désactivation de l'écran



## Réglages du son

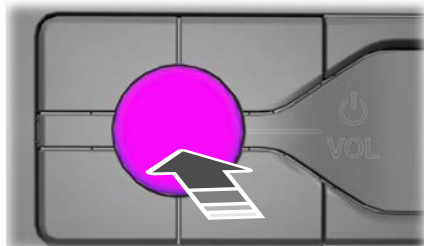


Appuyez sur cette touche pour régler les paramètres du son. Vous pouvez optimiser le son en fonction de différentes positions de siège.

Vous pouvez également activer la fonction de réglage du volume en fonction de la vitesse et régler sa sensibilité.

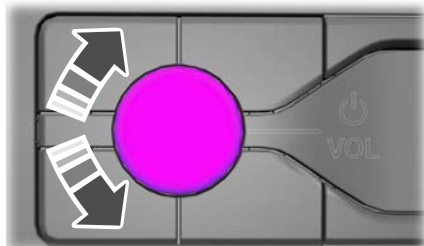
## AUTORADIO - VÉHICULES SANS: SYNC 3

### Activation et désactivation de l'autoradio



E260686

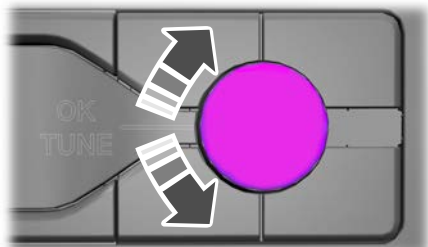
### Réglage du volume



E260697

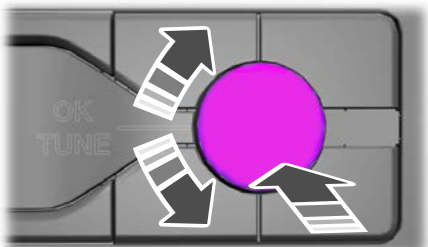
# Systeme audio

## Défilement des options de menu

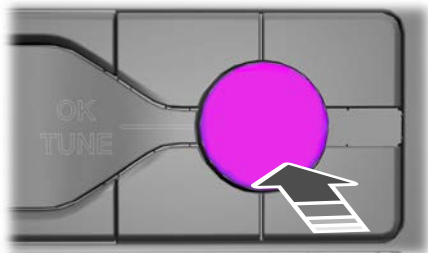


E260782

## Changement des stations de radio



## Sélection d'une option de menu



E260781

## Retour à l'écran précédent



## Sélection de la radio



Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode radio.

Appuyez à nouveau sur la touche pour afficher les sources de radio disponibles. Appuyez plusieurs fois sur le bouton ou faites tourner la commande rotative droite pour faire défiler les sources radio disponibles.

Tournez la commande pour changer de station radio.

Appuyez sur la commande pour ouvrir la liste des stations. Tournez la commande pour parcourir la liste des stations. Appuyez à nouveau sur la commande pour sélectionner une station.

**Note :** Vous pouvez modifier la fréquence radio en utilisant les boutons de recherche.

**Note :** Vous pouvez accéder aux stations de radio mémorisées à l'aide des touches de présélection numériques.

## Sélection du multimédia



Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode multimédia.

Appuyez plusieurs fois sur le bouton ou faites tourner la commande rotative droite pour faire défiler les sources multimédia disponibles.

## Bouton de recherche vers le haut et de sélection de la piste suivante



# Systeme audio

## Bouton de recherche vers le bas et de sélection de la piste précédente



## Mise en pause ou lecture d'un média



En mode radio, appuyez sur cette touche pour couper le signal. Appuyez à nouveau sur la touche pour restaurer le signal.

En mode multimédia, appuyez sur cette touche pour mettre la lecture en pause. Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur la touche.

## Paramètres du système



## Réglages du son



Appuyez sur cette touche pour régler les paramètres du son.

Vous pouvez également activer et régler la sensibilité du volume adaptatif ou du volume en fonction de la vitesse.

## Utilisation d'un téléphone mobile



Vous pouvez passer un appel depuis la liste des appels récents, la liste de contacts ou en composant un numéro.

## AFFICHAGES DE L'HEURE ET DE LA DATE DE L'AUTORADIO - VÉHICULES SANS: SYNC 3

### Réglage de l'heure



Appuyez sur le bouton.

Sélectionnez l'horloge et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

## CONNEXION D'UN APPAREIL BLUETOOTH® - VÉHICULES SANS: SYNC 3

### Jumelage d'un appareil



Appuyez sur le bouton.

Sélectionnez **Bluetooth®** et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

**Note :** Lorsque vous jumelez un nouvel appareil, vous pouvez charger vos contacts, définir l'appareil comme appareil principal et activer la fonction d'Aide à l'appel de détresse.

## STREAMING AUDIO EN BLUETOOTH - VÉHICULES SANS: SYNC 3

### Sélection d'une Bluetooth® Source



1. Appuyez sur cette touche pour afficher le menu.
2. Appuyez sur le bouton à plusieurs reprises pour faire défiler jusqu'à **Bluetooth®** l'appareil.

# Systeme audio

3. Appuyez sur la touche **OK**.



Appuyez sur cette touche pour démarrer la lecture de la piste.

Appuyez à nouveau sur cette touche pour mettre en pause la piste en cours.



Appuyez sur cette touche pour passer à la piste suivante.

Maintenez la touche enfoncée pour activer l'avance rapide dans la piste.



Appuyez une fois sur cette touche pour revenir au début de la piste. Appuyez sur cette

toucher à plusieurs reprises pour revenir aux pistes précédentes.

Maintenez cette touche enfoncée pour activer le retour rapide.

**Note :** Il se peut que certaines fonctions ne soient pas prises en charge par tous les téléphones.

## LECTURE D'UN MÉDIA À PARTIR D'UN APPAREIL USB - VÉHICULES SANS: SYNC 3

### Formats de fichier audio pris en charge

Vous pouvez lire les formats de fichiers audio suivants : MP3, WMA, WAV, M4A, M4B, AAC et FLAC.

**Note :** Le système de fichier NTFS n'est pas pris en charge.

### Sélection d'un appareil USB



Appuyez sur cette touche pour afficher le menu.

Appuyez sur cette touche à plusieurs reprises pour faire défiler jusqu'à l'appareil USB souhaité.

Appuyez sur la touche **OK**.

### Lecture à partir d'un appareil USB



Appuyez sur cette touche pour lire une piste audio. Appuyez à

nouveau sur cette touche pour mettre en pause la piste en cours.



Appuyez sur cette touche pour passer à la piste suivante.

Maintenez la touche enfoncée pour activer l'avance rapide dans la piste.



Appuyez une fois sur cette touche pour revenir au début de la piste. Appuyez sur cette

toucher à plusieurs reprises pour revenir aux pistes précédentes.

Maintenez cette touche enfoncée pour activer le retour rapide.

### Classer par catégories

Vous pouvez également classer et lire de la musique selon des catégories spécifiques, par artiste ou par album par exemple.

Appuyez sur la touche **OK** pour afficher les catégories disponibles.

### PORT USB

Vous pouvez trouver des ports USB aux endroits suivants :

- Sur la console centrale, sous le levier de changement de vitesses.
- Sous le double coussin de siège passager avant.

Vous pouvez utiliser le port USB pour charger un appareil uniquement lorsque le moteur est en marche.

## UTILISATION DE LA RECONNAISSANCE VOCALE

### Services vocaux du telephone

Le systeme vous permet d'utiliser les fonctions de reconnaissance vocale de votre telephone et de vous concentrer sur votre conduite.



Appuyez sur le bouton de commande vocale situe sur le volant de direction.

**Note :** *Cela ne fonctionne que lorsque votre appareil est connecte via **Bluetooth®**. Voir **Connexion d'un appareil Bluetooth®** (page 349).*

**Note :** *Lorsque vous utilisez la reconnaissance vocale, employez la langue selectionnee sur l'appareil.*

**Note :** *Nous vous recommandons de verifier votre plan tarifaire avant d'utiliser les services vocaux du telephone via le systeme. Leur utilisation peut engendrer des frais supplementaires.*

## GÉNÉRALITÉS



**AVERTISSEMENT:** Toute source de distraction pendant la conduite peut entraîner une perte de contrôle du véhicule, des accidents et des blessures. Nous vous recommandons vivement de faire preuve de la plus grande prudence lorsque vous utilisez un appareil susceptible de détourner votre attention de la route. La conduite en toute sécurité de votre véhicule est votre première responsabilité. Nous vous déconseillons d'utiliser des appareils portables lorsque vous conduisez et nous vous invitons à utiliser des systèmes à commande vocale lorsque cela est possible. Assurez-vous d'avoir pris connaissance de toutes les lois applicables susceptibles d'avoir une incidence sur l'utilisation d'appareils électroniques au volant.

### A propos de SYNC

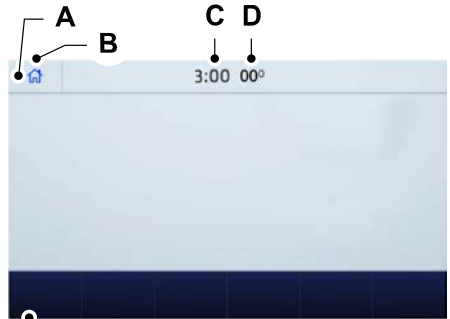
Le système vous permet d'interagir avec les systèmes de divertissement, d'information et de communication du véhicule à l'aide de commandes vocales et d'un écran tactile. Le système facilite l'interaction avec vos dispositifs audio, votre téléphone, le système d'aide à la navigation, les applications mobiles et les réglages.

**Note :** Vous pouvez mettre le système sous tension et l'utiliser pendant une heure maximum sans devoir mettre le contact.

**Note :** Après avoir coupé le contact, vous pouvez continuer à utiliser le système pendant 10 minutes maximum ou jusqu'à l'ouverture d'une porte.

**Note :** Pour votre sécurité, certaines fonctions dépendent de la vitesse. Leur utilisation est limitée lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 5 km/h.

## Utilisation de l'écran tactile



E

- A Barre d'état.
- B Ecran d'accueil.
- C Montre de bord. Voir **Réglages** (page 375).
- D Température d'air extérieur.
- E Barre de fonctions.

### Barre d'état

-  Son du micro du téléphone portable coupé.
-  Son du système audio coupé.
-  Mise à jour du logiciel installée.
-  Wi-Fi connecté.
-  Téléphone cellulaire en itinérance.
-  SMS reçu(s).



Aide à l'appel de détresse désactivé.



Intensité du signal réseau du téléphone cellulaire.



Partage des données du véhicule activé.



Partage de la position du véhicule activé.



Partage des données du véhicule et de la position du véhicule activés.



Source de données de trafic : Live Traffic.



Source de données de trafic : diffusion du trafic.



Chargeur sans fil actif.

## Barre de fonctions



Sélectionnez la radio, l'appareil USB, le lecteur multimédia ou l'appareil Bluetooth à utiliser.

Voir **Divertissement** (page 360).



Sélectionnez cette option pour régler les paramètres de climatisation. Voir **Climat**

(page 363).



Sélectionnez cette option pour passer des appels et accéder à l'annuaire de votre téléphone cellulaire. Voir **Téléphone** (page 366).



Sélectionnez cette option pour utiliser le système d'aide à la navigation. Voir **Navigation**

(page 368).



Sélectionnez cette option pour rechercher et utiliser des applications compatibles sur votre appareil iOS ou Android. Voir **Applications** (page 373).



Sélectionnez cette option pour régler les paramètres système. Voir **Réglages** (page 375).

## Nettoyage de l'écran tactile

Voir **Nettoyage des affichages et écrans** (page 301).

## Mise à jour du système

### Mise à jour du système à l'aide d'une clé USB

#### Téléchargement d'une mise à jour

1. Accédez à la page de mise à jour SYNC sur le site Web Ford de votre région.
2. Téléchargez la mise à jour.

**Note :** Le site Web vous informe de toute mise à jour disponible.

3. Insérez une clé USB dans votre ordinateur.

**Note :** La clé USB doit être vide et répondre aux exigences minimum décrites sur le site Web.

4. Suivez les instructions fournies pour télécharger la mise à jour sur la clé USB.

#### Installation d'une mise à jour

**Note :** Vous pouvez utiliser le système pendant qu'une installation est en cours.

1. Débranchez tous les autres appareils USB des ports USB.
2. Raccordez la clé USB contenant la mise à jour à un port USB.

**Note :** L'installation démarre automatiquement dans un délai de 10 minutes.

## Mise à jour du système à l'aide d'une connexion réseau Wi-Fi

### Activation des mises à jour système automatiques

1. Sélectionnez **Réglages**.
2. Sélectionnez **Mises à jour automatiques**.
3. Activez **Mises à jour autom. du système**.

Le système est à présent configuré pour rechercher et recevoir des mises à jour système lorsqu'il est connecté à un réseau Wi-Fi.

**Note :** Vous pouvez utiliser le système pendant qu'un téléchargement est en cours.

**Note :** Si le système est déconnecté du réseau Wi-Fi pendant qu'un téléchargement est en cours, le téléchargement se poursuit à la prochaine connexion du système à un réseau Wi-Fi.

### Connexion à un réseau Wi-Fi

Voir **Connexion du véhicule à un réseau Wi-Fi** (page 341).

## Informations supplémentaires et assistance

Pour obtenir des informations supplémentaires ou de l'aide, nous vous recommandons de contacter un concessionnaire agréé ou de visiter le site Web Ford de votre région.

## UTILISATION DE LA RECONNAISSANCE VOCALE

Le système vous permet d'interagir avec les systèmes de divertissement, d'information et de communication du véhicule à l'aide de commandes vocales. Cela vous permet de garder les mains sur le volant et de rester concentré sur ce qui se passe devant vous.



Appuyez sur le bouton de commande vocale situé sur le volant de direction et attendez les instructions vocales.

**Note :** Appuyez de nouveau sur le bouton de commande vocale pour interrompre les instructions vocales et commencer à parler.

**Note :** Pour régler le volume, tournez la commande de volume lorsqu'une instruction vocale est en cours.

**Note :** Appuyez sur le bouton de commande vocale situé sur le volant de direction et maintenez-le enfoncé pour utiliser Siri sur votre appareil iOS.

Les instructions vocales suivantes sont conçues pour vous aider à partir de n'importe quel écran :

- **Liste de commandes**
- **Aide**

Les tableaux suivants énumèrent les commandes vocales les plus fréquemment utilisées. Pour obtenir une liste complète des commandes vocales, visitez le site Web Ford de votre région.

## Généralités

Commande vocale	Description
Liste de commandes ___	Obtenir une liste de commandes vocales pour une fonction spécifique. <sup>1</sup>
Annuler	Annuler une session vocale active.
Aide ___	Obtenir une liste de commandes vocales pour une fonction spécifique. <sup>1</sup>
Retour	Retourner à l'écran précédent.
Menu principal	Accéder au menu principal.
Page suivante	Accéder à la page suivante.
Page précédente	Accéder à la page précédente.

<sup>1</sup> Ajouter le nom de la fonction à la commande.

## Divertissement

### Source audio

Commande vocale	Description
Radio	Utiliser la radio.
Lecteur CD	Utiliser le lecteur CD.
Audio Bluetooth	Utiliser un appareil Bluetooth.
USB	Utiliser un appareil USB ou un lecteur multimédia.

### Radio

Commande vocale	Description
AM	Écouter la radio AM.
AM ___	Capter une fréquence AM spécifique. <sup>1</sup>
DAB	Écouter la radio DAB.

# SYNC™ 3

Commande vocale	Description
[syntoniser] FM	Ecouter la radio FM.
FM ___	Capter une fréquence FM spécifique. <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Ajouter la fréquence radio à deux décimales à la commande.

## USB et lecteur multimédia

Commande vocale	Description
Jouer album ___	Lire votre musique par catégorie. <sup>1</sup>
Lecture artiste ___	
Lecture du livre audio ___	
Lecture du genre <nom>	
Lecture de la liste ___	
Lecture du podcast ___	
Lecture piste ___	
Parcourir tous les albums	Parcourir la musique sur un appareil USB.
Parcourir tous les artistes	
Parcourir tous les livres audio	
Parcourir tous les genres	
Parcourir toutes les listes	
Parcourir tous les podcasts	
Parcourir tous les titres	
Parcourir l'album ___	Parcourir votre musique par catégorie sur un appareil USB. <sup>1</sup>
Parcourir l'artiste ___	
Parcourir le livre audio ___	
Parcourir le genre ___	

# SYNC™ 3

<b>Commande vocale</b>	<b>Description</b>
Parcourir la liste ___	
Parcourir le podcast ___	

<sup>1</sup> Ajoutez un nom d'album, nom d'artiste, nom de livre audio, nom de genre, nom de liste de lecture, nom de podcast ou nom de piste à la commande. Prononcez le nom exactement tel qu'il apparaît sur votre appareil

## Téléphone

<b>Commande vocale</b>	<b>Description</b>
Jumeler un téléphone	Associer un téléphone cellulaire ou un appareil Bluetooth.
Recomposer	Recomposer le dernier numéro composé.
Composer ___	Composer un numéro. <sup>1</sup>
Appeler ___	Appeler un contact spécifique à partir de l'annuaire. <sup>2</sup>
Appeler ___ ___	Appeler un contact spécifique de votre répertoire à un emplacement spécifique. <sup>3</sup>
Écouter le message	Écouter un SMS.
Écouter le message ___	Écouter un SMS spécifique dans une liste de SMS.
Répondre au message	Répondre au dernier SMS.

<sup>1</sup> Ajoutez le numéro que vous souhaitez composer à la commande.

<sup>2</sup> Ajoutez le nom d'un contact de votre annuaire à la commande. Prononcez le nom et le prénom de votre contact exactement tel qu'il apparaît sur votre appareil.

<sup>3</sup> Ajoutez le nom d'un contact et l'emplacement de votre annuaire à la commande. Prononcez le nom et le prénom de votre contact exactement tel qu'il apparaît sur votre appareil.

## Navigation (le cas échéant)

### Définition d'une destination

Commande vocale	Description
Chercher adresse	Saisissez une adresse de destination. Lorsque vous y êtes invité, donnez le numéro, la rue et la ville.
Chercher point d'intérêt	Recherchez un point d'intérêt par nom ou par catégorie.
Chercher ___ à proximité	Recherchez un point d'intérêt proche par catégorie. <sup>1</sup>
Chercher catégorie de points d'intérêt	Recherchez une catégorie de points d'intérêt. <sup>1</sup>
Destination mon domicile	Définissez l'adresse enregistrée de votre domicile comme destination.
Destination mon travail	Définissez l'adresse enregistrée de votre lieu de travail comme destination.
Destinations précédentes	Affichez et sélectionnez dans la liste des destinations précédentes.
Destinations favorites	Affichez et sélectionnez dans la liste des destinations favorites.

<sup>1</sup>Ajoutez une catégorie de point d'intérêt ou le nom d'une marque ou d'une chaîne connue à la commande.

### Guidage routier

Commande vocale	Description
Annuler l'itinéraire	Annuler l'itinéraire actuel.
Détour	Sélectionner un autre itinéraire.
Répéter l'instruction	Répéter la dernière invite de guidage.
Afficher l'itinéraire	Afficher un aperçu de l'itinéraire.
Afficher la carte	Afficher la carte sur l'écran tactile.

# SYNC™ 3

<b>Commande vocale</b>	<b>Description</b>
Afficher le nord en haut de l'écran	Afficher une carte en deux dimensions avec le Nord vers le haut de l'écran tactile.
Afficher dans le sens de la marche	Afficher une carte en deux dimensions avec la direction de déplacement vers le haut de l'écran tactile.
Mode 3D	Afficher une carte en trois dimensions avec la direction de déplacement vers l'avant.

## Applications

### Généralités

<b>Commande vocale</b>	<b>Description</b>
Applis mobiles	Démarrer une application. Le système vous demande le nom de l'application.
Lister les applications	Obtenir la liste des applications exécutées sur votre appareil.
Chercher des applications	Rechercher et se connecter à des applications exécutées sur votre appareil.

### Application active

<b>Commande vocale</b>	<b>Description</b>
Aide ____	Obtenir une liste de commandes vocales pour une application spécifique. <sup>1</sup>
Quitter ____	Fermer une application. <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Ajouter le nom d'une application à la commande.

### Paramètres vocaux

<b>Commande vocale</b>	<b>Description</b>
Paramètres vocaux	Accéder au menu des paramètres vocaux.
Mode d'interaction standard	Activer les instructions vocales longues.
Mode d'interaction avancé	Activer les instructions vocales courtes.

# SYNC™ 3

Commande vocale	Description
Activer confirmation d'appel	Activer la confirmation d'appel. Le système demande un confirmation avant d'émettre un appel.
Désactiver confirmation d'appel	Désactiver la confirmation d'appel. Le système ne demande pas de confirmation avant d'émettre un appel.
Activer les listes des commandes vocales	Activer l'affichage des commandes vocales.
Désactiver les listes des commandes vocales	Désactiver l'affichage des instructions vocales.

## Diminution automatique de la vitesse du moteur de soufflerie

Si nécessaire, le système diminue la vitesse du moteur de soufflerie quand vous utilisez les commandes vocales afin de réduire les bruits de fond dans le véhicule. La vitesse normale est rétablie quand vous avez terminé.

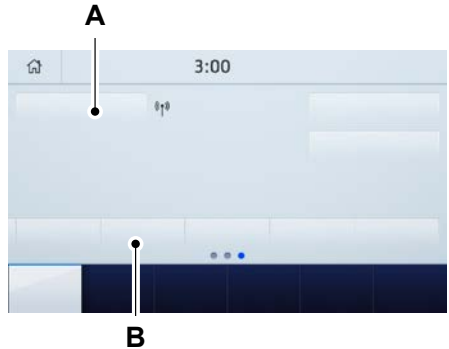
## Désactivation de la diminution automatique de la vitesse du moteur de soufflerie

Appuyez simultanément sur la touche **A/C** et sur la touche d'air recirculé.

## DIVERTISSEMENT



Sélectionnez l'option Audio dans la barre de fonctions.



- A Source audio. Permet de choisir une autre source audio.
- B Préréglages. Balayez vers la gauche pour voir d'autres préréglages.

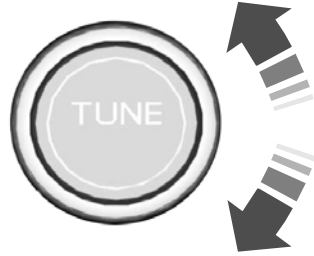
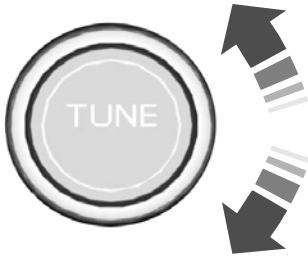
Vous pouvez accéder à ces options à l'aide de l'écran tactile ou des commandes vocales.

## Utilisation de l'autoradio

### Sélection d'une station radio AM/FM

1. Sélectionnez **Sources**.
2. Sélectionnez **AM** ou **FM**.

## Changement manuel de stations radios numériques



3. Faites tourner la commande pour changer la fréquence.

### Sélection d'une station radio FM dans une liste

1. Sélectionnez **Sources**.
2. Sélectionnez **FM**.
3. Sélectionnez **Stations**.
4. Sélectionnez une station radio dans la liste.

### Sélection d'une station radio numérique dans une liste

1. Sélectionnez **Sources**.
2. Sélectionnez **DAB**.
3. Sélectionnez **Stations**.
4. Sélectionnez un ensemble.
5. Sélectionnez une station radio dans la liste.

Tournez le bouton de commande pour changer la station.

### Changement automatique de station radio



Appuyez sur ce bouton pour rechercher la station suivante vers le haut de la bande de fréquences.

Maintenez enfoncé pour effectuer une recherche avant rapide dans la bande de fréquences.



Appuyez sur ce bouton pour rechercher la station suivante vers le bas de la bande de fréquences.

Maintenez enfoncé pour effectuer une recherche arrière rapide dans la bande de fréquences.

### Enregistrement d'une station de radio.

Appuyez sur l'une des touches de présélection et maintenez-la enfoncée.

**Note :** La radio coupe brièvement le son pour indiquer que la station est mémorisée.

**Note :** Vous pouvez ajouter d'autres stations pré-réglées avec l'option paramètres de la barre des fonctions.

## Activation des informations routières

Sélectionnez **Circulat. (TA)**.

**Note :** Si vous activez les informations routières, les informations diffusées par les stations radio interrompent la source audio en cours pour vous aider à planifier votre itinéraire.

## Lire de la musique en streaming à partir d'un appareil Bluetooth

Vérifiez la compatibilité de votre appareil sur le site Web Ford de votre région.

Jumelez votre appareil. Voir **Téléphone** (page 366).

Sélectionnez **Sources**.



Sélectionnez Bluetooth.

## Recherche de plages sur un appareil Bluetooth

Sélectionnez **Parcourir**.

Sélectionnez une plage.

**Note :** Sélectionnez la pochette pour afficher des informations relatives à la plage en cours.

## Lecture de plages d'un appareil Bluetooth dans un ordre aléatoire



Lit des plages dans un ordre aléatoire.

## Répétition de plages sur un appareil Bluetooth



Sélectionnez l'icône de répétition pour répéter des plages.

**Note :** Vous pouvez répéter une ou toutes les plages d'un appareil Bluetooth au format audio. Vous pouvez répéter une plage, toutes les plages ou toutes les plages d'un dossier sur un appareil Bluetooth.

**Note :** Un petit chiffre un apparaît à côté de l'icône de répétition pour indiquer qu'une plage est destinée à être répétée. Une petite icône de dossier apparaît à côté pour indiquer que le dossier est réglé pour être répété.

## Lecture de musique à partir d'un appareil USB ou lecteur multimédia

Branchez votre appareil sur un port USB.

Sélectionnez **Sources**.



Sélectionnez USB.

**Note :** Le système doit indexer votre musique avant de la lire.

## Recherche de plages sur un appareil USB ou lecteur multimédia

Sélectionnez **Parcourir**.

Sélectionnez une plage.

**Note :** Sélectionnez la pochette pour afficher des informations relatives à la plage en cours.

**Note :** Vous pouvez aussi naviguer par nom d'album, d'artiste, de livre audio, de genre, de liste de lecture, de podcast ou de plage.

## Lecture des plages sur une clé USB ou un lecteur multimédia dans un ordre aléatoire



Lit des plages dans un ordre aléatoire.

## Répétition de plages sur un appareil USB ou lecteur multimédia



Sélectionnez l'icône de répétition pour répéter des plages.

**Note :** Vous pouvez répéter une ou toutes les plages d'un appareil USB ou lecteur multimédia au format audio. Vous pouvez répéter une plage, toutes les plages ou toutes les plages d'un dossier sur une clé USB ou un lecteur multimédia.

**Note :** Un petit chiffre un apparaît à côté de l'icône de répétition pour indiquer qu'une plage est destinée à être répétée. Une petite icône de dossier apparaît à côté pour indiquer que le dossier est réglé pour être répété.

## Appareils pris en charge

Le système prend en charge la plupart des appareils USB et lecteurs multimédia, y compris des appareils iOS et Android.

## Formats de fichier pris en charge

Le système prend en charge les formats de fichier suivants :

- Formats de fichier audio MP3, MP4, WMA, WAV, AAC, AIFF, APE, DSD et FLAC.
- Extensions de fichier MP3, WMA, WAV, M4A, M4B, AAC et FLAC.
- Systèmes de fichier FAT, exFAT et NTFS.

## Métadonnées de fichier audio

Le système organise les fichiers sur votre appareil USB ou lecteur multimédia selon des balises de métadonnées. Les balises de métadonnées contiennent des informations relatives au fichier. Si les balises de métadonnées des fichiers de

votre appareil USB ou lecteur multimédia ne contiennent pas d'information, le système les classe comme étant inconnues. Le système peut indexer jusqu'à 50 000 plages sur un appareil USB ou lecteur multimédia et jusqu'à 10 appareils.

## CLIMAT

Appuyez sur le bouton de la climatisation sur l'écran tactile pour accéder aux fonctions de climatisation.

**Note :** Vous pouvez basculer entre les modes degrés Fahrenheit et degrés Celsius. Voir **Réglages** (page 375).

## Accès au menu de climatisation



Appuyez sur ce bouton pour accéder aux fonctions supplémentaires du système de climatisation avant.

## Orientation du flux d'air



Appuyez sur ce bouton pour orienter le flux d'air vers les buses d'aération et de désembuage du pare-brise.



Appuyez sur ce bouton pour orienter le flux d'air vers les buses d'aération de la planche de bord.



Appuyez sur ce bouton pour orienter le flux d'air vers les buses d'aération du plancher avant.

Vous pouvez orienter l'air via une combinaison quelconque de ces buses d'aération.

## Réglage de la vitesse du moteur de soufflerie



Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pour augmenter ou diminuer le volume d'air qui circule dans votre véhicule.

## Réglage de la température

Appuyez sur le haut ou le bas de la commande de température gauche pour régler la température du côté gauche.

**Note :** Cette commande règle également la température côté droit lorsque vous désactivez le mode double zone.

Appuyez sur le haut ou le bas de la commande de température droite pour régler la température du côté droit.

## Activation et désactivation du mode automatique



Appuyez sur ce bouton pour activer le fonctionnement automatique, puis réglez la température.

Le système règle la vitesse du moteur de soufflerie, la répartition d'air, le fonctionnement de la climatisation, et sélectionne l'air extérieur ou l'air recirculé pour atteindre et maintenir la température réglée.

## Mise en marche et arrêt de l'air conditionné



Une fenêtre contextuelle apparaît à l'écran pour afficher les options de climatisation.

**MAX A/C :** appuyez sur ce bouton pour activer et obtenir un refroidissement maximum. Les températures sont réglées sur LO côté conducteur et passager, l'air recirculé circule via les buses de la planche de bord, la climatisation est automatiquement activée et le ventilateur se règle automatiquement sur la vitesse la plus élevée.

**A/C :** appuyez sur ce bouton pour activer ou désactiver la climatisation. Utilisez A/C avec l'air recirculé pour améliorer la performance et l'efficacité du refroidissement.

**Note :** Dans certaines conditions, par exemple en dégivrage maximum, le compresseur de climatisation peut continuer de fonctionner même si la climatisation est éteinte.

## Mise en marche et arrêt de la climatisation



Appuyez sur le bouton.

## Activation et désactivation des sièges à régulation de température



Appuyez sur ce bouton pour naviguer entre les différents paramètres des sièges à régulation de température.

## Activation et désactivation du mode double zone



Appuyez sur ce bouton pour activer la commande de température pour le côté droit du véhicule.

## Activation et désactivation des rétroviseurs extérieurs chauffants



Appuyez sur le bouton.

## Activation et désactivation du pare-brise chauffant



Appuyez sur ce bouton pour dégivrer et désembuer le pare-brise. Le pare-brise chauffant se désactive au bout de quelques instants.

## Activation et désactivation de la lunette arrière chauffante



Appuyez sur ce bouton pour désembuer et débarrasser la lunette arrière d'une fine couche de givre.

## Activation et désactivation des sièges chauffants



Appuyez sur ce bouton pour naviguer entre les différents réglages de chauffage.

## Activation et désactivation du volant de direction chauffant



Appuyez sur le bouton.

## Activation et désactivation de l'air conditionné maximum



Appuyez sur ce bouton pour obtenir un refroidissement maximum.

L'air recirculé traverse les buses d'aération de la planche de bord, la climatisation est activée et la vitesse du moteur de soufflerie est réglée sur la vitesse la plus élevée.

## Mise en marche et arrêt du dégivrage maximal



Appuyez sur ce bouton pour obtenir un dégivrage maximum.

L'air traverse les buses d'aération du pare-brise et le moteur de soufflerie se règle sur la vitesse la plus élevée.

Vous pouvez également utiliser ce réglage pour désembuer et débarrasser le pare-brise d'une fine couche de givre.

**Note :** Pour éviter la formation de buée sur les vitres, vous ne pouvez pas sélectionner l'air recirculé lorsque le dégivrage maximum est activé.

**Note :** La lunette arrière chauffante s'active aussi lorsque vous sélectionnez le dégivrage maximum.

## Mise en marche et arrêt de l'air recirculé



Appuyez sur ce bouton pour permuter entre l'air extérieur et l'air recirculé.

L'air présent dans l'habitacle est recirculé. Cela peut réduire le temps nécessaire pour refroidir l'habitacle, lorsque vous utilisez simultanément **A/C** et diminuer la pénétration d'odeurs indésirables dans le véhicule.

**Note :** L'air recirculé peut être désactivé (ou il peut être impossible de l'activer) dans tous les modes de débit d'air, sauf le mode **MAX A/C** pour réduire le risque de formation de buée. La recirculation d'air peut aussi être activée et désactivée dans différentes combinaisons de commandes de répartition d'air par temps chaud afin d'améliorer l'efficacité du refroidissement.

## Activation et désactivation des sièges ventilés



Appuyez sur ce bouton pour naviguer entre les différents paramètres des sièges ventilés.

## Accès aux commandes de climatisation arrière



Appuyez sur ce bouton pour accéder aux fonctions supplémentaires du système de climatisation arrière.

## Témoin de verrouillage de climatisation arrière



Appuyez sur le bouton. Lorsque ce témoin est allumé, vous ne pouvez changer les réglages passagers arrière qu'avec les commandes avant.

## Activation et désactivation du mode automatique arrière



Appuyez sur ce bouton pour activer le fonctionnement automatique arrière, puis réglez la température.

## Activation et désactivation des sièges arrière à régulation de température



Appuyez sur ce bouton pour naviguer entre les différents paramètres des sièges à régulation de température.

## Activation et désactivation des sièges arrière chauffants



Appuyez sur ce bouton pour naviguer entre les différents réglages de chauffage.

## Activation et désactivation des sièges arrière ventilés



Appuyez sur ce bouton pour naviguer entre les différents paramètres des sièges ventilés.

## TÉLÉPHONE



**AVERTISSEMENT:** Toute source de distraction pendant la conduite peut entraîner une perte de contrôle du véhicule, des accidents et des blessures. Nous vous recommandons vivement de faire preuve de la plus grande prudence lorsque vous utilisez un appareil susceptible de détourner votre attention de la route. La conduite en toute sécurité de votre véhicule est votre première responsabilité. Nous vous déconseillons d'utiliser des appareils portables lorsque vous conduisez et nous vous invitons à utiliser des systèmes à commande vocale lorsque cela est possible. Assurez-vous d'avoir pris connaissance de toutes les lois applicables susceptibles d'avoir une incidence sur l'utilisation d'appareils électroniques au volant.

Vérifiez la compatibilité de votre appareil sur le site Web Ford de votre région.

## Jumelage initial de votre téléphone portable

Accédez au menu des paramètres de votre téléphone portable et activez le Bluetooth. Assurez-vous que votre téléphone portable peut être détecté. Reportez-vous au manuel de votre téléphone mobile.



Sélectionnez l'option du téléphone dans la barre de fonctions.

1. Sélectionnez **Ajouter téléphone**.

**Note :** Une invite vous demande de rechercher votre véhicule sur votre téléphone.

2. Sélectionnez votre véhicule sur votre téléphone.

**Note :** Un numéro apparaît sur votre téléphone et sur l'écran tactile.

3. Confirmez que le numéro qui apparaît sur votre téléphone correspond au numéro qui s'affiche sur l'écran tactile.

**Note :** L'écran tactile indique que vous avez jumelé votre téléphone mobile avec succès.

4. Lorsque vous y êtes invité(e), téléchargez votre répertoire à partir de votre téléphone mobile.

**Note :** Si vous jumelez plus d'un téléphone mobile, utilisez les paramètres du téléphone pour préciser le téléphone principal. Vous pouvez modifier ce réglage à tout moment.

## Utilisation de votre téléphone portable

### Liste d'appels récents

Vous permet d'afficher et de sélectionner une entrée à partir d'une liste d'appels antérieurs.

## Contacts

Pour chercher vos contacts grâce à un formulaire de recherche intelligent. Utilisez le bouton Liste pour trier vos contacts par ordre alphabétique.

### Votre téléphone

Modifiez les sonneries, les alertes ou jumelez un autre téléphone portable.

### Changer d'appareil

Pour afficher la liste des appareils jumelés ou connectés que vous pouvez sélectionner.

### Ne pas déranger

Pour rejeter les appels entrants et désactiver les sonneries et alertes.

### Téléphone Clavier

Pour composer directement un numéro.

### Messages

Pour afficher les messages du téléphone portable.

### Siri

Pour vous connecter à Siri sur votre appareil iOS.

### Assistant vocal

Pour vous connecter au service vocal du téléphone sur votre appareil Android.

## Messages texte (SMS)

### Définition des notifications de SMS

#### iOS

1. Accédez au menu des paramètres de votre téléphone portable.
2. Sélectionnez Bluetooth.

# SYNC™ 3

3. Sélectionnez l'icône d'information à droite de votre véhicule.
4. Activez les notifications de SMS.
2. Sélectionnez Bluetooth.
3. Sélectionnez l'option Profils.
4. Sélectionnez le profil du téléphone.
5. Activez les notifications de SMS.

## Android

1. Accédez au menu des paramètres de votre téléphone portable.

## Utilisation des SMS

Option de menu	Pièce
Écouter	Écouter le SMS.
Voir	Afficher le SMS.
Appeler	Appeler l'expéditeur.
Répond.	Répondre au SMS par un SMS standard.

## Apple CarPlay

1. Branchez votre appareil sur un port USB.
2. Suivez les instructions indiquées sur l'écran tactile.

**Note :** Certaines fonctions du système ne sont pas disponibles lorsque vous utilisez Apple CarPlay.

## Désactiver Apple CarPlay

1. Sélectionnez **Réglages**.
2. Sélectionnez **Préférences Apple CarPlay**.
3. Désactivez **Apple CarPlay**.

## Android Auto

1. Branchez votre appareil sur un port USB.
2. Suivez les instructions indiquées sur l'écran tactile.

**Note :** Vous devez peut-être activer Android Auto dans le menu des paramètres.

**Note :** Certaines fonctions du système ne sont pas disponibles lorsque vous utilisez Android Auto.

## Désactiver Android Auto

1. Sélectionnez **Réglages**.
2. Sélectionnez **Android Auto**.
3. Désactivez **Android Auto**.

## NAVIGATION

**Note :** Pour plus d'informations, consultez le site Web Ford de votre région.



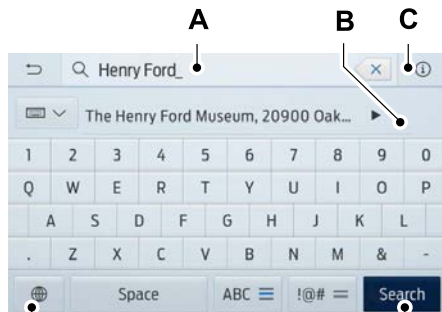
Sélectionnez l'option de navigation dans la barre de fonctions.



- A Menu Afficher la carte.
- B Zoom arrière.
- C Zoom avant.
- D Menu de guidage routier.
- E Menu de saisie de la destination.

## Définition d'une destination

### Définition d'une destination à l'aide de l'écran de saisie de texte



- A Champ de saisie de texte.
- B Suggestions automatiques sur base du texte que vous saisissez.
- C Icône d'information.
- D Recherche.
- E Paramètres du clavier.

**Note :** Sélectionnez une des suggestions pour copier les détails dans le champ de saisie de texte.

**Note :** Vous pouvez saisir une destination sous plusieurs formats : **ville, rue, numéro ; ville, numéro, rue ;** code postal ou point d'intérêt.

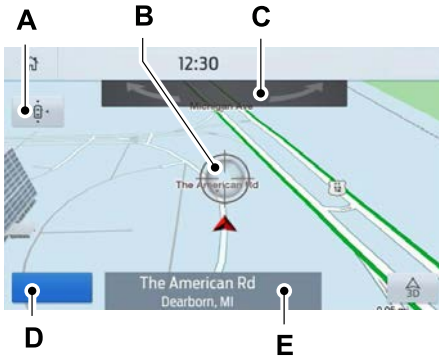
**Note :** Vous n'avez pas besoin d'indiquer le pays de destination.

**Note :** Pour saisir un caractère accentué, par exemple **ã** ou **é**, appuyez longuement sur le caractère correspondant sur le clavier.

Sélectionnez **Rechercher**.

Sélectionnez **Commencer** pour commencer le guidage routier.

## Définition d'une destination à l'aide de l'écran de la carte



- A Recentrez la carte.
- B Lieu sélectionné.
- C Rotation de la carte 3D. Glissement vers la gauche ou la droite.
- D Démarrage du guidage routier.
- E Nom de la destination.

Sélectionnez l'emplacement sur la carte.

Sélectionnez **Commencer** pour commencer le guidage routier.

## Modification du format de la carte

Affichez la carte dans un des formats suivants :

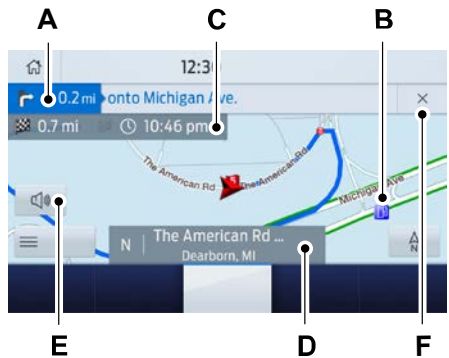
- Carte en deux dimensions avec direction de déplacement vers le haut de l'écran.
- Carte en deux dimensions avec le Nord vers le haut de l'écran.
- Carte en trois dimensions avec direction de déplacement vers l'avant.

## Zoom

Affichez plus ou moins de détails sur la carte.

**Note :** Vous pouvez effectuer un zoom avant ou arrière à l'aide de gestes de pincement. Placez deux doigts sur l'écran et écartez-les pour effectuer un zoom avant. Placez deux doigts sur l'écran et rapprochez-les pour effectuer un zoom arrière.

## Guidage routier



- A Clignotant. Sélectionnez-le pour entendre la dernière instruction de guidage.
- B Point d'intérêt.
- C Heure d'arrivée estimée, distance jusqu'à la destination ou durée de trajet restante jusqu'à la destination.
- D Nom de la rue dans laquelle vous vous trouvez.
- E Coupure du son des instructions vocales.
- F Annulez le guidage routier.

**Note :** Pour modifier le volume des instructions vocales, tournez la commande de volume lorsqu'une instruction vocale est en cours.

## Menu de guidage routier

Option de menu	Pièce
Affichage	Réglez vos préférences de carte pour le guidage routier.
Carte complète	Affichez la carte en mode plein écran pendant le guidage routier.
Info sortie d'autoroute	Affichez les informations de sortie pour l'itinéraire en cours.
Liste de virages	Affichez la liste des changements de direction pour l'itinéraire en cours. Sélectionnez une route à éviter.
Liste circulation	Affichez la circulation à proximité ou sur l'itinéraire en cours. <sup>1</sup>
Réglages de la navigation	Réglez les paramètres de navigation.
Où suis-je ?	Affichez des informations sur votre position actuelle.
Annuler itinéraire	Annulez le guidage routier.
Afficher l'itinéraire	Affichez la totalité de l'itinéraire en cours sur la carte.
Detour	Affichez un autre itinéraire que celui en cours.
Modifier étapes	Modifiez l'ordre ou supprimez des points de passage.
Optimiser ordre	Le système détermine pour vous l'ordre des points de passage.
Lancer	Accédez à l'écran suivant et commencez un nouvel itinéraire.
Rechercher	Saisissez une adresse de destination.
Domicile	Définissez l'adresse enregistrée de votre domicile comme destination.
Travail	Définissez l'adresse enregistrée de votre lieu de travail comme destination.
Favorites	Affichez et sélectionnez dans la liste des destinations favorites.

Option de menu	Pièce
Destinations précédentes	Affichez et sélectionnez dans la liste des destinations précédentes.
Point d'intérêt	Affichez les catégories de point d'intérêt.

<sup>1</sup> Dépend de la station d'information routière ou de la circulation en ligne.

## Réglage du volume des instructions vocales

Pour régler le volume, tournez la commande de volume lorsqu'une instruction vocale est en cours.

**Note :** *Si vous avez réglé par inadvertance le volume sur zéro, appuyez sur le bouton de clignotant pour réécouter la dernière instruction vocale, puis réglez le volume au niveau souhaité.*

## Couper le son des instructions vocales



Sélectionnez l'option Silencieux à l'écran pour couper le son des instructions vocales.

**Note :** *Le système coupe le son de la prochaine instruction vocale et de toutes les instructions ultérieures.*

## Ajout de points de passage

Vous pouvez ajouter un point de passage à un itinéraire de navigation comme destination au cours de votre itinéraire. Vous pouvez ajouter jusqu'à cinq points de passage.

1. Sélectionnez l'option de recherche sur la carte.
2. Définissez une destination.
3. Sélectionnez l'icône du drapeau.
4. Sélectionnez **Lancer**.

## Annulation du guidage routier

### Annulation du guidage routier depuis le menu du guidage routier



Sélectionnez l'option de menu de guidage routier dans l'écran de guidage actif.

Sélectionnez **Annuler itinér.**

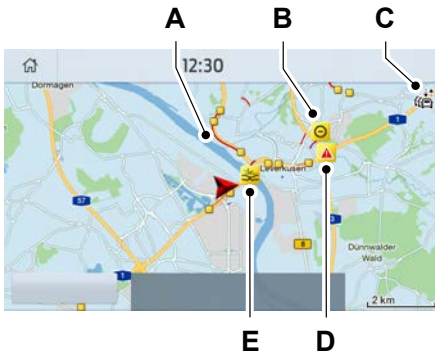
### Annulation du guidage routier depuis la carte principale



Sélectionnez l'icône dans l'angle supérieur droit de la carte principale pour annuler le guidage routier.

## Live Traffic (le cas échéant)

La circulation en ligne fournit des informations de trafic pratiquement en temps réel pour vous aider à planifier l'itinéraire le plus rapide jusqu'à votre destination. Vous devez avoir un abonnement actif à Live Traffic.



- A Bouchon.
- B Fermeture de routes.
- C Live Traffic actif.
- D Avertissement urgent.
- E Incident de circulation.

## Activation et désactivation de Live Traffic

**Note :** Assurez-vous que le modem est activé. Voir **Connexion du véhicule à un réseau mobile** (page 340).

1. Sélectionnez **Réglages**.
2. Sélectionnez **FordPass Connect**.
3. Sélectionnez **Réglages de connectivité**.
4. Activez **Connectivité du véhicule**.
5. Activez **Localisation**.
6. Activez **Données véhicule et ctrlr à distance**.
7. Activez **Live Traffic**.

## Mise à jour des cartes de navigation

Consultez le site Web Ford local ou contactez votre concessionnaire pour les mises à jour des cartes de navigation.

Les cartes numériques utilisées dans cette application de navigation sont fournies par HERE. Si vous rencontrez des erreurs de données sur une carte, vous pouvez en informer directement HERE en vous rendant sur le site [www.here.com](http://www.here.com). HERE examine toutes les erreurs qui lui ont été signalées et joint le résultat de ses recherches dans son e-mail de réponse.

## APPLICATIONS

**Note :** Pour obtenir plus d'informations sur les applications disponibles et les smartphones compatibles ainsi que des conseils de dépannage, visitez le site Web local.

La première fois que vous démarrez une application via le système, le système peut vous demander d'octroyer certaines autorisations. Vous pouvez consulter et modifier les autorisations octroyées à tout moment lorsque le véhicule n'est pas en mouvement. Voir **Réglages** (page 375).

**Note :** Nous vous recommandons de vérifier votre plan tarifaire avant d'utiliser vos applications via le système. Leur utilisation peut engendrer des frais supplémentaires.

**Note :** Avant d'utiliser l'application, nous vous recommandons de vérifier les conditions générales de son fournisseur et sa politique de confidentialité.

**Note :** vérifiez que vous possédez un compte actif pour les applications que vous souhaitez utiliser via le système.

**Note :** Certaines applications fonctionnent sans devoir être configurées. D'autres exigent de configurer certains paramètres personnels avant de les utiliser.

## Utilisation d'applications sur un appareil iOS



Sélectionnez l'option des applications dans la barre de fonctions.

1. Si votre appareil est connecté en USB, désactivez Apple CarPlay.
2. Connectez votre appareil à un port USB ou jumelez-le et connectez-le en Bluetooth.
3. Si le système vous demande d'activer CarPlay, sélectionnez **Désactiver**.
4. Sur votre appareil, démarrez les applications que vous souhaitez utiliser via SYNC.

**Note :** Si vous fermez les applications sur votre appareil, vous ne pourrez pas les utiliser via le système.

5. Sélectionnez l'application que vous souhaitez utiliser sur l'écran tactile.

**Note :** Connectez votre dispositif à une prise USB si vous voulez utiliser une application de navigation. Lorsque vous utilisez une application de navigation, celle-ci doit être ouverte et l'appareil doit rester déverrouillé.

## Utilisation d'applications sur un appareil Android



Sélectionnez l'option des applications dans la barre de fonctions.

1. Si votre appareil est connecté en USB, désactivez Android Auto.
2. Activez **Activer Applis mobiles via USB** dans la vignette des Paramètres des Applications mobiles.
3. Jumelez votre appareil.
4. Sur votre appareil, démarrez les applications que vous souhaitez utiliser via SYNC.

**Note :** Si vous fermez les applications sur votre appareil, vous ne pourrez pas les utiliser via le système.

5. Sélectionnez **Chercher des applis mobiles**.

**Note :** Le système recherche et se connecte aux applications compatibles qui sont exécutées sur votre appareil.

6. Sélectionnez l'application que vous souhaitez utiliser sur l'écran tactile.

**Note :** Les Applications mobiles sur votre appareil utilisent le port USB pour établir une connexion avec SYNC. Certains appareils peuvent perdre la capacité de lire de la musique via le port USB lorsque les Applications mobiles sont activées.

## Utilisation de la navigation mobile sur un appareil Android

1. Branchez votre appareil sur un port USB.
2. Désactivez Android Auto.
3. Activez **Activer Applis mobiles via USB** dans la vignette des Paramètres des Applications mobiles.
4. Sélectionnez l'option des applications dans la barre de fonctions.
5. Sélectionnez l'application de navigation que vous souhaitez utiliser sur l'écran tactile.

**Note :** Lorsque vous utilisez une application de navigation, celle-ci doit être ouverte et l'appareil doit rester déverrouillé.

**Note :** Les Applications mobiles sur votre appareil utilisent le port USB pour établir une connexion avec SYNC. Certains appareils peuvent perdre la capacité de lire de la musique via le port USB lorsque les Applications mobiles sont activées.

## RÉGLAGES



Sélectionnez l'option des paramètres dans la barre de fonctions.

Sélectionnez une vignette pour accéder aux paramètres.



Sélectionnez cette option pour afficher des informations supplémentaires.

### Eclairage ambiant

Vous pouvez modifier les réglages de luminosité de l'éclairage ambiant.

### Android Auto

Vous pouvez activer et désactiver la fonctionnalité Android Auto.

### Apple CarPlay

Vous pouvez activer et désactiver la fonctionnalité Apple CarPlay.

### Système audio

Vous pouvez modifier les réglages audio.

### Mises à jour automatiques

Vous pouvez activer et désactiver les mises à jour automatiques et régler les paramètres.

### Bluetooth

Vous pouvez activer et désactiver la fonction Bluetooth et associer votre téléphone portable.

### Montre

Vous pouvez modifier les réglages de l'horloge.

## Ecran

Vous pouvez modifier les réglages de l'écran, comme la luminosité et la réduction automatique de la luminosité.

### Aide à l'appel de détresse

Vous pouvez activer et désactiver l'Aide à l'appel de détresse.

### FordPass

Vous pouvez modifier les réglages de FordPass.

### Généralités

Vous pouvez modifier des réglages tels que la langue et les unités de mesure ou réinitialiser le système.

### Applications mobiles

Vous pouvez modifier les autorisations, activer, désactiver et mettre à jour les applications mobiles.

### Système de navigation (le cas échéant)

Vous pouvez modifier les réglages de navigation, par exemple les préférences de carte et les paramètres de guidage.

### Téléphone

Vous pouvez connecter et déconnecter votre appareil ou gérer les réglages des appareils connectés.

### Sièges (le cas échéant)

Vous pouvez modifier la position et régler la fonction de massage des sièges.

### Son

Vous pouvez modifier les réglages du son.

# SYNC™ 3

---

## **Mode voiturier** (le cas échéant)

Vous pouvez activer et désactiver le mode voiturier.

## **Véhicule** (le cas échéant)

Vous pouvez modifier les réglages de la caméra.

## **Commande vocale**

Vous pouvez modifier les réglages de la commande vocale.

## **Wi-Fi**

Vous pouvez activer et désactiver le Wi-Fi et régler les paramètres.

## SYNC™ 3 DÉPANNAGE

### Reconnaissance vocale

Symptôme	Cause possible et solution
Le système ne comprend pas ce que je dis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Vous utilisez les mauvaises commandes vocales.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Voir <b>Utilisation de la reconnaissance vocale</b> (page 354).</li> <li>• Pour obtenir une liste complète des commandes vocales, visitez le site Web Ford de votre région.</li> </ul> </li> <li>– Vous parlez trop tôt.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Attendez l'instruction vocale avant de parler.</li> </ul> </li> </ul>
Le système ne comprend pas le nom de la piste ou de l'artiste.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Limite de l'appareil. La technologie Bluetooth n'est pas compatible avec les commandes vocales.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Branchez votre appareil sur un port USB.</li> <li>• Si vous avez un appareil iOS, maintenez enfoncée la touche de commande vocale au volant pour lire des pistes spécifiques à l'aide de Siri.</li> </ul> </li> <li>– Vous utilisez les mauvaises commandes vocales.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Voir <b>Utilisation de la reconnaissance vocale</b> (page 354).</li> <li>• Pour obtenir une liste complète des commandes vocales, visitez le site Web Ford de votre région.</li> </ul> </li> <li>– Vous ne prononcez pas le nom exactement comme il apparaît sur votre appareil.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prononcez le nom exact de la piste ou de l'artiste tel qu'il apparaît sur votre appareil. Épelez les abréviations dans le nom. Le nom de la chanson ou de l'artiste peut contenir des caractères spéciaux qui ne sont pas reconnus par le système.</li> </ul> </li> <li>– Le nom contient des caractères spéciaux, tels que *, - ou +.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Renommez les fichiers de votre appareil ou utilisez l'écran tactile pour sélectionner et lire la piste.</li> </ul> </li> </ul>

# SYNC™ 3

Symptôme	Cause possible et solution
Le système ne comprend pas le nom d'un contact dans le répertoire de mon appareil et appelle le mauvais contact.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Vous ne prononcez pas le nom exactement comme il apparaît sur votre appareil.<ul style="list-style-type: none"><li>• Prononcez le nom et le prénom exacts de votre contact tel qu'ils apparaissent sur votre appareil. Épelez les abréviations dans le nom.</li></ul></li><li>- Le nom contient des caractères spéciaux, tels que *, - ou +.<ul style="list-style-type: none"><li>• Renommez le contact sur votre appareil ou utilisez l'écran tactile pour sélectionner le contact et l'appeler.</li></ul></li></ul>
Le système ne comprend pas les noms étrangers des contacts dans le répertoire de mon appareil.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Vous ne prononcez pas le nom exactement comme il apparaît sur votre appareil.<ul style="list-style-type: none"><li>• Prononcez le nom et le prénom exacts de votre contact tel qu'ils apparaissent sur votre appareil. Le système applique des règles de prononciation phonétique de la langue sélectionnée aux noms des contacts du répertoire de votre appareil. Sélectionnez le nom du contact sur l'écran tactile et utilisez l'option Entendre pour avoir une idée de la manière dont le système s'attend à ce que vous le prononciez.</li></ul></li></ul>
Les instructions vocales du système et la prononciation de certains mots ne semblent pas très précises.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Limite de l'appareil.<ul style="list-style-type: none"><li>• Le système utilise la technologie de synthèse vocale et une voix de synthèse au lieu d'une voix humaine préenregistrée.</li></ul></li></ul>

## Audio USB et Bluetooth

Symptôme	Cause possible et solution
Je ne parviens pas à connecter mon appareil.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Dysfonctionnement de l'appareil.<ul style="list-style-type: none"><li>• Débranchez votre appareil. Éteignez votre appareil, réinitialisez-le et réessayez.</li></ul></li><li>- Problème de connexion de câble.<ul style="list-style-type: none"><li>• Branchez correctement le câble à votre appareil et au port USB du véhicule.</li></ul></li></ul>

# SYNC™ 3

Symptôme	Cause possible et solution
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Câble incompatible.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez le câble recommandé par le fabricant de votre appareil.</li> </ul> </li> <li>– Mauvais réglage de l'appareil.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que votre appareil ne dispose pas d'un programme d'auto-installation ou de paramètres de sécurité actifs.</li> <li>• Assurez-vous que votre appareil n'est pas configuré pour la charge uniquement.</li> </ul> </li> <li>– Écran de verrouillage d'appareil activé.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Déverrouillez votre appareil avant de le connecter.</li> </ul> </li> </ul>
Le système ne reconnaît pas mon appareil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Limite de l'appareil.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne laissez pas votre appareil dans votre véhicule si les températures extérieures sont extrêmes.</li> </ul> </li> </ul>
Le système ne comprend pas le nom de la piste ou de l'artiste.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Limite de l'appareil. La technologie Bluetooth n'est pas compatible avec les commandes vocales.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Branchez votre appareil sur un port USB.</li> <li>• Si vous avez un appareil iOS, maintenez enfoncée la touche de commande vocale au volant pour lire des pistes spécifiques à l'aide de Siri.</li> </ul> </li> </ul>
Je ne parviens pas à diffuser un audio à partir de mon appareil Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Appareil non compatible.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez la compatibilité de votre appareil sur le site Web Ford de votre région.</li> </ul> </li> <li>– Appareil non connecté.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jumelez votre appareil. Voir <b>Téléphone</b> (page 366).</li> </ul> </li> <li>– Le lecteur multimédia ne fonctionne pas.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Démarrez le lecteur multimédia sur votre appareil.</li> </ul> </li> </ul>
Le système ne reconnaît pas la musique que contient mon appareil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Métadonnées de fichier audio manquantes ou incorrectes, par exemple, l'artiste, le titre de la chanson, l'album ou le genre.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réparez les fichiers sur votre appareil.</li> </ul> </li> <li>– Fichiers corrompus.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réparez les fichiers sur votre appareil.</li> </ul> </li> </ul>

# SYNC™ 3

Symptôme	Cause possible et solution
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Fichiers protégés par copyright.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez un appareil contenant des fichiers qui ne sont pas protégés par copyright.</li> </ul> </li> <li>– Format de fichier non pris en charge.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réparez les fichiers ou convertissez-les dans un format pris en charge. Voir <b>Divertissement</b> (page 360).</li> </ul> </li> <li>– Indexation de l'appareil requise.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réindexez votre appareil. Voir <b>Réglages</b> (page 375).</li> </ul> </li> <li>– Écran de verrouillage d'appareil activé.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Déverrouillez votre appareil avant de le connecter.</li> </ul> </li> </ul>
Il arrive parfois que je n'entende pas une piste qui est lue sur mon appareil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Dysfonctionnement de l'appareil.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Débranchez votre appareil. Éteignez votre appareil, réinitialisez-le et réessayez.</li> </ul> </li> </ul>
Quand je débranche mon appareil iOS, le volume sonore est réglé au maximum.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Limite de l'appareil.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Diminuez le volume sur votre appareil.</li> </ul> </li> </ul>
Le système ne lit pas les pistes de mon lecteur USB dans le bon ordre.	<p>Si le système ne lit pas les pistes de votre lecteur USB dans le bon ordre, les informations suivantes pourraient s'avérer utiles :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Si vous sélectionnez USB comme source audio pendant que le système effectue l'indexage, SYNC lit les pistes triées par ordre alphabétique des noms de fichier du répertoire racine.</li> <li>– Si vous sélectionnez USB comme source audio une fois que le système a terminé l'indexage, SYNC lit toutes les pistes triées par ordre alphabétique des titres de balise ID3, indépendamment de leur emplacement. SYNC utilise le nom de fichier si le titre de la balise ID3 n'existe pas.</li> </ul>

# SYNC™ 3

Symptôme	Cause possible et solution
	<ul style="list-style-type: none"><li>– Si vous sélectionnez l'option de lecture de toutes les pistes à partir du menu de navigation, SYNC lit toutes les pistes triées par ordre alphabétique des titres de balise ID3, indépendamment de leur emplacement. SYNC utilise le nom de fichier si le titre de la balise ID3 n'existe pas.</li><li>– Si vous sélectionnez une piste en utilisant l'option d'exploration de l'appareil, SYNC lit les pistes par ordre alphabétique des noms de fichier du dossier sélectionné. SYNC lit ensuite toutes les pistes des sous-dossiers du dossier sélectionné.</li></ul>

## Téléphone

Symptôme	Cause possible et solution
Pendant un appel, j'entends un bruit de fond excessif.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Mauvais réglage du téléphone portable.<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez et réglez les paramètres audio de votre téléphone portable. Consultez le manuel d'utilisation de votre téléphone portable.</li></ul></li></ul>
Lors d'un appel, j'entends mes interlocuteurs, mais eux ne peuvent pas m'entendre.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Dysfonctionnement du téléphone portable.<ul style="list-style-type: none"><li>• Éteignez votre téléphone, réinitialisez-le et réessayez.</li></ul></li><li>– Son du micro du téléphone portable coupé.<ul style="list-style-type: none"><li>• Désactivez le silencieux du micro de votre téléphone portable.</li></ul></li></ul>
Lors d'un appel, je n'entends pas mes interlocuteurs et eux ne peuvent pas m'entendre.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Redémarrage du système requis.<ul style="list-style-type: none"><li>• Redémarrez le système. Coupez le contact et ouvrez la porte. Fermez la porte et verrouillez le véhicule. Attendez que l'écran tactile s'éteigne et que les ports USB illuminés ne le soient plus. Déverrouillez le véhicule, mettez le contact et réessayez.</li></ul></li></ul>

# SYNC™ 3

Symptôme	Cause possible et solution
Je ne parviens pas à télécharger le répertoire.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Téléphone portable non compatible.<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez la compatibilité de votre téléphone cellulaire sur le site Web Ford de votre région.</li></ul></li><li>- Mauvais réglage du téléphone portable.<ul style="list-style-type: none"><li>• Autorisez le système à récupérer les contacts de votre téléphone portable. Consultez le manuel d'utilisation de votre téléphone portable.</li></ul></li><li>- Mauvais réglage du système.<ul style="list-style-type: none"><li>• Activez le téléchargement automatique du répertoire. Voir <b>Réglages</b> (page 375).</li></ul></li><li>- Dysfonctionnement du téléphone portable.<ul style="list-style-type: none"><li>• Éteignez votre téléphone, réinitialisez-le et réessayez.</li></ul></li></ul>
Un message indiquant que mon répertoire a été téléchargé s'affiche, mais il est vide ou il manque des contacts.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Mauvais réglage du téléphone portable.<ul style="list-style-type: none"><li>• Autorisez le système à récupérer les contacts de votre téléphone portable. Consultez le manuel d'utilisation de votre téléphone portable.</li><li>• Vérifiez l'emplacement des contacts manquants sur votre téléphone portable. S'ils sont stockés sur la carte SIM, déplacez-les dans la mémoire du téléphone portable.</li></ul></li><li>- Mauvais réglage du système.<ul style="list-style-type: none"><li>• Activez le téléchargement automatique du répertoire. Voir <b>Réglages</b> (page 375).</li></ul></li></ul>

# SYNC™ 3

Symptôme	Cause possible et solution
Je ne parviens pas à connecter mon téléphone portable.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Téléphone portable non compatible.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez la compatibilité de votre téléphone cellulaire sur le site Web Ford de votre région.</li> </ul> </li> <li>– Dysfonctionnement du téléphone portable.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Éteignez votre téléphone, réinitialisez-le et réessayez.</li> <li>• Installez la dernière version du micrologiciel du téléphone portable.</li> <li>• Supprimez votre appareil du système, supprimez SYNC de votre appareil et recommencez.</li> <li>• Désactivez le téléchargement automatique du répertoire. Voir <b>Réglages</b> (page 375).</li> </ul> </li> </ul>
La fonction SMS ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Téléphone portable non compatible.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez la compatibilité de votre téléphone cellulaire sur le site Web Ford de votre région.</li> </ul> </li> <li>– Dysfonctionnement du téléphone portable.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Éteignez votre téléphone, réinitialisez-le et réessayez.</li> </ul> </li> </ul>
Je n'entends pas les SMS.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Téléphone portable non compatible.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez la compatibilité de votre téléphone cellulaire sur le site Web Ford de votre région.</li> </ul> </li> </ul>

## Système de navigation (le cas échéant)

Symptôme	Cause possible et solution
Je ne parviens pas à saisir un nom de rue quand je suis à l'étranger.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Méthode de saisie incorrecte.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Saisissez le nom de rue et le pays.</li> </ul> </li> </ul>
Le système ne reconnaît pas les coordonnées GPS.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Vous n'utilisez pas le bon format de coordonnées.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez le format ##. #####, ##. ##### (pour N/S, E/O). Ajoutez un signe moins avant les coordonnées si la direction est l'ouest et conservez une valeur positive si la direction est l'est, par exemple : 12.5412 correspond à l'est et -12.5412, à l'ouest.</li> </ul> </li> </ul>

## Applications

Symptôme	Cause possible et solution
Le système ne trouve aucune application.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Appareil non compatible.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous avez besoin d'un appareil Android avec OS 4.3 ou supérieur ou d'un appareil iOS avec iOS 8.0 ou supérieur. Associez et connectez votre appareil Android pour trouver des applications compatibles AppLink. Connectez votre dispositif Android ou iOS à un port USB ou jumelez-le et connectez-le en Bluetooth.</li> </ul> </li> </ul>
Je possède un appareil compatible et il est correctement connecté, mais le système ne trouve aucune application.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Aucune application compatible AppLink n'est installée sur votre appareil.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Téléchargez et installez la dernière version de l'application.</li> </ul> </li> <li>– Aucune application compatible AppLink n'est exécutée sur votre appareil.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Démarrez les applications pour permettre au système de les trouver et assurez-vous d'être connecté(e) aux applications qui le nécessitent.</li> </ul> </li> <li>– Paramètres d'application incorrects.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez et réglez les paramètres des applications sur votre appareil et autorisez SYNC à accéder à l'application le cas échéant.</li> </ul> </li> </ul>
Je possède un appareil compatible, il est correctement connecté et mes applications sont exécutées, mais le système ne trouve toujours aucune application.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– La fermeture complète des applications a échoué.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Redémarrez les applications et réessayez.</li> <li>• Si votre appareil Android inclut des applications possédant une option Quitter, utilisez-la, puis redémarrez les applications. Vous pouvez aussi utiliser l'option d'arrêt forcé dans le menu de paramètres de votre appareil.</li> <li>• Si vous possédez un appareil iOS avec iOS 7.0 ou une version supérieure, appuyez sur la touche d'accueil de votre appareil à deux reprises, puis balayez l'application vers le haut pour la fermer.</li> </ul> </li> </ul>

## SYNC™ 3

<b>Symptôme</b>	<b>Cause possible et solution</b>
Je possède un appareil Android qui est correctement connecté, j'ai redémarré mes applications et elles tournent, mais le système ne les trouve toujours pas.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Le fait que les applications soient introuvables peut être dû à un problème spécifique à certaines anciennes versions du système d'exploitation Android.<ul style="list-style-type: none"><li>• Désactivez et réactivez le Bluetooth pour forcer le système à se reconnecter à votre appareil.</li></ul></li></ul>
Je possède un appareil iOS qui est correctement connecté, j'ai redémarré mes applications et elles tournent, mais le système ne les trouve toujours pas.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Problème de connexion de câble.<ul style="list-style-type: none"><li>• Débranchez le câble de votre appareil, patientez un moment, puis rebranchez-le pour forcer le système à se reconnecter à votre appareil.</li></ul></li></ul>
Je possède un appareil Android exécutant une application multimédia que le système a trouvée, mais je n'entends pas le son ou le son est très faible.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Le volume de l'appareil est faible.<ul style="list-style-type: none"><li>• Augmentez le volume sur votre appareil.</li></ul></li></ul>
Je possède un appareil Android exécutant plusieurs applications compatibles, mais le système ne les trouve pas toutes.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Limite de l'appareil. Certains appareils Android disposent d'un nombre limité de ports Bluetooth pouvant être utilisés pour la connexion des applications. Si le nombre d'applications exécutées sur votre appareil est supérieur au nombre de ports Bluetooth disponibles, le système ne peut pas les trouver toutes.<ul style="list-style-type: none"><li>• Fermez certaines applications pour permettre au système de trouver celles que vous souhaitez utiliser.</li></ul></li></ul>

## Connectivité Wi-Fi

Symptôme	Cause possible et solution
Je ne parviens pas à me connecter à un réseau Wi-Fi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Erreur de mot de passe.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Saisissez le bon mot de passe du réseau.</li> </ul> </li> <li>– Signal réseau faible.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rapprochez le véhicule du point d'accès Wi-Fi ou d'un endroit où le signal du réseau n'est pas bloqué.</li> </ul> </li> <li>– Points d'accès multiples à portée possédant le même SSID.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez un nom unique pour votre SSID. N'utilisez pas le nom par défaut, sauf s'il contient un identifiant unique, faisant partie de l'adresse MAC par exemple.</li> </ul> </li> </ul>
La connexion Wi-Fi se déconnecte après avoir été établie avec succès.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Signal réseau faible.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rapprochez le véhicule du point d'accès Wi-Fi ou d'un endroit où le signal du réseau n'est pas bloqué.</li> </ul> </li> </ul>
Je suis à proximité d'un point d'accès Wi-Fi, mais l'intensité du signal réseau est faible.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Signal du réseau bloqué.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si votre véhicule possède un pare-brise chauffant, positionnez le véhicule de façon à ce que le pare-brise ne soit pas face au point d'accès Wi-Fi.</li> <li>• Si les vitres sont enduites d'une teinte métallique, mais pas le pare-brise, positionnez le véhicule de façon à ce que le pare-brise soit face au point d'accès Wi-Fi ou ouvrez la vitre qui est face au point d'accès.</li> <li>• Si les vitres et le pare-brise de votre véhicule sont teintés et métallisés, ouvrez les vitres qui sont face au point d'accès.</li> <li>• Si votre véhicule se trouve dans un garage et que la porte du garage est fermée, ouvrez-la.</li> </ul> </li> </ul>

# SYNC™ 3

Symptôme	Cause possible et solution
La liste des réseaux disponibles ne contient pas un réseau qui devrait y être.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Réseau masqué.<ul style="list-style-type: none"><li>• Rendez le réseau visible et réessayez.</li></ul></li></ul>
Les téléchargements de logiciel durent trop longtemps.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Signal réseau faible<ul style="list-style-type: none"><li>• Rapprochez le véhicule du point d'accès Wi-Fi ou d'un endroit où le signal du réseau n'est pas bloqué.</li></ul></li><li>– Point d'accès Wi-Fi fortement sollicité ou à connexion Internet lente.<ul style="list-style-type: none"><li>• Utilisez un point d'accès Wi-Fi plus fiable.</li></ul></li></ul>
Le système semble se connecter à un réseau Wi-Fi et l'intensité du signal est excellente, mais le logiciel ne se met pas à jour.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Aucune mise à jour du logiciel n'est disponible.</li><li>– Le réseau Wi-Fi nécessite un abonnement ou l'acceptation des conditions générales.<ul style="list-style-type: none"><li>• Testez la connexion avec un autre appareil. Si le réseau nécessite un abonnement ou l'acceptation des conditions générales, contactez le fournisseur de service réseau.</li></ul></li></ul>

## Réinitialisation du système

1. Maintenez simultanément enfoncées la touche de recherche vers le haut et la touche marche/arrêt de l'autoradio jusqu'à ce que l'écran devienne noir.
2. Patientez trois minutes pour permettre au système de se réinitialiser complètement.
3. Appuyez sur touche marche/arrêt de l'autoradio pour mettre le système sous tension.

**Note :** Vous pouvez réinitialiser le système pour restaurer une fonction qui a cessé de fonctionner. La réinitialisation du système est conçue pour restaurer la fonctionnalité sans supprimer les données que vous avez stockées.

## Informations supplémentaires et assistance

Pour obtenir des informations supplémentaires ou de l'aide, nous vous recommandons de contacter un concessionnaire agréé ou de visiter le site Web Ford de votre région.

### COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE



**AVERTISSEMENT:** Ne placez pas d'objets et ne montez pas d'équipements sur ou à proximité d'un couvercle d'airbag, sur le côté des dossiers de siège avant ou arrière ou dans des zones susceptibles d'entrer en contact avec un airbag qui se déploie. Le non-respect de ces consignes peut augmenter le risque de blessures corporelles en cas de collision.



**AVERTISSEMENT:** Ne fixez aucun câble d'antenne sur le câblage du véhicule, les canalisations de carburant ou les tuyauteries de frein.



**AVERTISSEMENT:** Gardez les câbles d'antenne et d'alimentation à au moins 10 cm de tout module électronique et airbag.

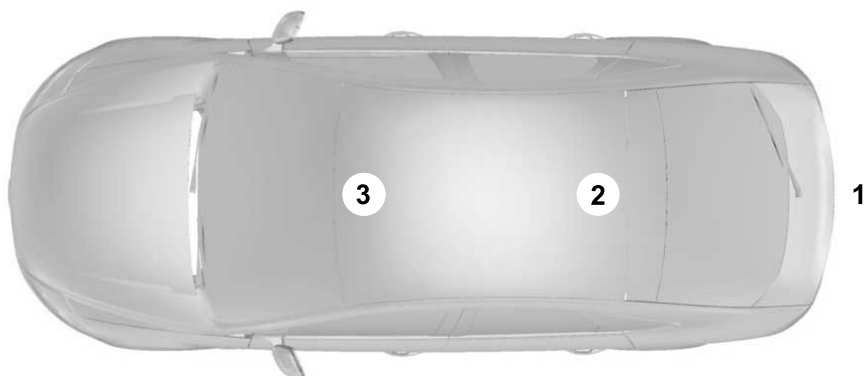
**Note:** Nous testons et certifions votre véhicule afin qu'il soit conforme à la législation relative à la comptabilité électromagnétique. Il est de votre responsabilité de veiller à ce que tout équipement posé sur votre véhicule par un concessionnaire agréé soit conforme à la législation locale et à toute autre exigence applicable. L'installation de certains appareils électroniques de deuxième monte pourrait dégrader la performance des fonctions du véhicule, qui utilise des signaux de fréquence radio tels que le récepteur radio de diffusion, le système de surveillance de la pression des pneus, le système de démarrage avec bouton poussoir, la connectivité **Bluetooth®** ou la navigation satellite.

**Note:** Tout équipement d'émission de fréquences radio présent dans votre véhicule (par exemple un téléphone cellulaire ou un émetteur de radio amateur) doit être conforme aux paramètres indiqués dans les illustrations et le tableau suivants. Nous ne prévoyons aucune disposition spéciale ou condition concernant l'installation ou l'utilisation de tels équipements.

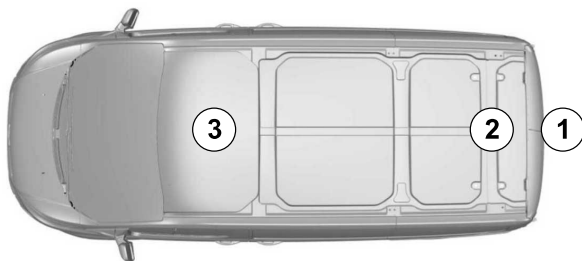
# Appendices

---

## Voiture/SUV

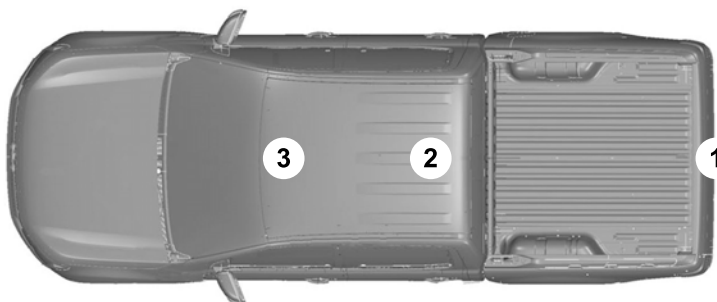


## Fourgon



# Appendices

## Poids lourd



<b>Bande de fréquence (en MHz)</b>	<b>Puissance de sortie maximale en Watt (puissance RMS maximale)</b>	<b>Positions d'antenne</b>
1-30	50	1
50-54	50	2, 3
68-88	50	2, 3
142-176	50	2, 3
380-512	50	2, 3
806-870	10	2, 3

# Appendices

## CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATEUR FINAL

### CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL (CLUF) DU LOGICIEL DU VEHICULE

- Vous (« Vous » ou « Votre » ou « Vos » selon le cas applicable) avez fait l'acquisition d'un véhicule équipé de plusieurs systèmes, y compris SYNC® et divers modules de commande, (« APPAREILS ») qui comportent un logiciel acquis sous licence ou détenu par Ford Motor Company et ses sociétés affiliées (« FORD MOTOR COMPANY »). Ces produits logiciels d'origine FORD MOTOR COMPANY, ainsi que les supports associés, les documents imprimés et les documentations « en ligne » ou sous forme électronique (« LOGICIEL ») sont protégés par les lois et traités internationaux relatifs à la propriété intellectuelle. Le LOGICIEL n'est pas vendu, mais concédé sous licence. Tous droits réservés.
- Le LOGICIEL peut s'interfacer et/ou communiquer avec, ou peut faire l'objet d'une mise à niveau ultérieure pour s'interfacer et/ou communiquer avec, des logiciels supplémentaires et/ou des systèmes fournis par FORD MOTOR COMPANY.

**SI VOUS ETES EN DESACCORD AVEC  
CE CONTRAT DE LICENCE  
UTILISATEUR FINAL (« CLUF »),  
VEUILLEZ NE PAS UTILISER LES  
APPAREILS ET NE PAS COPIER LE  
LOGICIEL. TOUTE UTILISATION DU  
LOGICIEL, Y COMPRIS, DE MANIERE  
NON EXHAUSTIVE, SON UTILISATION  
SUR DES APPAREILS, VAUT  
ACCEPTATION DU PRESENT CLUF (OU  
LA RATIFICATION DE TOUT  
CONSENTEMENT ANTERIEUR).**

## CONCESSION DE LICENCE

**LOGICIELLE :** Ce CLUF vous octroie la licence suivante :

- Vous pouvez utiliser le LOGICIEL tel qu'installé sur les APPAREILS et tel qu'il s'interface avec des systèmes et/ou services fournis par, ou par l'intermédiaire de, FORD MOTOR COMPANY ou ses fournisseurs de logiciels et prestataires de services tiers.

### Description des autres droits et limitations

- **Reconnaissance vocale :** si le LOGICIEL comporte un ou plusieurs composant(s) de reconnaissance vocale, vous devez savoir que la reconnaissance vocale est un processus statistique par nature et que les erreurs de reconnaissance sont inhérentes à ce processus. Ni FORD MOTOR COMPANY, ni ses fournisseurs ne sauraient être tenus pour

## Appendices

responsables de dommages quels qu'ils soient découlant d'erreurs survenues dans le cadre du processus de reconnaissance vocale. Il vous incombe de contrôler les fonctions de reconnaissance vocale du système.

- **Limitations relatives à la reconstitution de la logique, à la décompilation et au désassemblage :** vous n'êtes autorisé ni à procéder à l'ingénierie inverse, décompiler, traduire, désassembler ou tenter d'extraire le code source ou des idées sous-jacentes ou algorithmes sous-jacents du LOGICIEL, ni à permettre à quiconque de procéder à l'ingénierie inverse, décompiler ou désassembler le LOGICIEL, sauf et uniquement dans la mesure où une telle activité est expressément autorisée par la législation en vigueur, nonobstant la présente limitation, ou dans la mesure éventuellement permise par les modalités d'octroi de licence régissant l'utilisation de tout composant open source inclus avec le LOGICIEL.
- **Limitations relatives à la distribution, reproduction, modification et création d'œuvres dérivées :** vous n'êtes pas autorisé à distribuer, reproduire, modifier le LOGICIEL ou créer des œuvres dérivées du LOGICIEL, sauf et uniquement dans la mesure où une telle activité est expressément autorisée par la législation en vigueur, nonobstant la présente limitation, ou dans la mesure éventuellement permise par les modalités d'octroi de licence régissant l'utilisation de tout composant open source inclus avec le LOGICIEL.

- **CLUF unique :** la documentation destinée à l'utilisateur final pour les APPAREILS et les systèmes et services associés peut contenir plusieurs CLUF, et notamment des traductions et/ou des versions multiples (par exemple dans la documentation de l'utilisateur et dans le logiciel). Même si vous recevez plusieurs CLUF, la licence qui vous est octroyée vous autorise à utiliser seulement une (1) copie du LOGICIEL.
- **Transfert du LOGICIEL :** vous pouvez transférer définitivement les droits qui vous sont concédés en vertu du présent CLUF uniquement dans le cadre d'une vente ou d'un transfert des APPAREILS, à condition de n'en conserver aucune copie, de transférer la totalité du LOGICIEL (y compris tous ses composants, supports et documents imprimés, toutes ses mises à niveau et, le cas échéant, le(s) Certificat(s) d'authenticité), et que le bénéficiaire accepte de se conformer aux dispositions de ce CLUF. Si le LOGICIEL est une mise à niveau, toute transmission doit inclure la totalité des versions antérieures du LOGICIEL.
- **Résiliation :** sans porter atteinte à tout autre droit, FORD MOTOR COMPANY pourra résilier le présent CLUF si vous n'en respectez pas les modalités.
- **Composants de services Internet :** le LOGICIEL peut contenir des composants qui permettent et facilitent l'utilisation de certains services Internet. Vous reconnaissez et convenez que FORD MOTOR COMPANY, les fournisseurs de logiciels et prestataires de services tiers, ses sociétés affiliées et/ou son représentant désigné puissent

## Appendices

contrôler automatiquement la version du LOGICIEL et/ou des composants que vous utilisez et puissent fournir des mises à niveau ou suppléments au LOGICIEL, téléchargés automatiquement sur vos APPAREILS.

### Logiciels/Services

**complémentaires :** le LOGICIEL peut permettre à FORD MOTOR COMPANY, aux fournisseurs de logiciels et prestataires de services tiers, à ses sociétés affiliées et/ou à son représentant désigné de vous fournir ou de mettre à votre disposition des mises à jour, suppléments, modules complémentaires ou composants de services Internet associés au LOGICIEL après la date à laquelle vous avez obtenu votre copie initiale du LOGICIEL (« Composants Supplémentaires »). Les mises à jour du LOGICIEL sont susceptibles d'occasionner des frais supplémentaires à votre charge facturés par votre fournisseur de service sans fil. Si FORD MOTOR COMPANY ou des fournisseurs de logiciels et prestataires de services tiers vous fournissent ou mettent à votre disposition des Composants Supplémentaires sans qu'aucune disposition de CLUF n'accompagne ces Composants Supplémentaires, les dispositions du présent CLUF s'appliquent. FORD MOTOR COMPANY, ses sociétés affiliées et/ou son représentant désigné se réservent le droit, sans engager leur responsabilité, d'interrompre tout service Internet qui vous est fourni ou qui est mis à votre disposition par le biais de l'utilisation du LOGICIEL.

• **Liens vers des sites tiers :** le LOGICIEL peut vous permettre de créer des liens vers des sites tiers. Ces sites tiers ne sont pas sous le contrôle de FORD MOTOR COMPANY, ses sociétés affiliées et/ou son représentant désigné. Ni FORD MOTOR COMPANY, ni ses sociétés affiliées, ni son représentant désigné ne sont responsables (i) du contenu de tout site tiers, de tout lien présent sur un site tiers, de toute modification ou mise à jour d'un site tiers, ou (ii) de la diffusion d'informations sur le Web ou de toute autre forme de transmission reçue de la part d'un site tiers quel qu'il soit. Si le LOGICIEL fournit des liens vers des sites tiers, ces liens vous sont fournis uniquement dans un souci de commodité, et l'inclusion d'un lien quel qu'il soit n'implique pas l'approbation d'un site tiers par FORD MOTOR COMPANY, ses sociétés affiliées et/ou son représentant désigné.

• **Obligation de conduite responsable :** vous reconnaissez votre obligation de conduire de façon responsable et de rester concentré(e) sur la route. Vous devez lire et vous conformer aux instructions de fonctionnement des APPAREILS, tout particulièrement en matière de sécurité, et vous convenez d'assumer tout risque associé à l'utilisation des APPAREILS.

**MISES A NIVEAU ET SUPPORTS DE RECUPERATION :** si le LOGICIEL est fourni par FORD MOTOR COMPANY séparément des APPAREILS sur un support tel qu'une puce ROM, un ou plusieurs disques CD ROM ou par le biais d'un téléchargement sur Internet ou de tout autre moyen, et qu'il est intitulé « A des fins de mise à niveau uniquement » ou « A des fins de restauration uniquement », vous pouvez installer une (1) copie de ce LOGICIEL sur les APPAREILS en tant que

## Appendices

copie de remplacement du LOGICIEL existant et l'utiliser conformément aux dispositions du présent CLUF, y compris toute modalité complémentaire accompagnant le LOGICIEL de mise à niveau.

### **DROITS DE PROPRIETE**

**INTELLECTUELLE :** tous les titres et droits de propriété intellectuelle dans et sur le LOGICIEL (y compris, de manière non exhaustive, les images, photographies, animations, musiques, textes, « applets » (mini-applications) et tout élément vidéo ou sonore intégrés au LOGICIEL), les documents imprimés qui l'accompagnent et toute copie du LOGICIEL appartiennent à FORD MOTOR COMPANY, ou ses sociétés affiliées ou fournisseurs. Le LOGICIEL n'est pas vendu, mais concédé sous licence. Vous n'êtes pas autorisé à reproduire les documents imprimés accompagnant le LOGICIEL. Tous les titres et droits de propriété intellectuelle dans et sur le contenu accessible en utilisant le LOGICIEL appartiennent au propriétaire dudit contenu et peuvent être protégés par des lois et traités régissant les droits d'auteur ou la propriété intellectuelle. Le présent CLUF ne vous concède aucun droit d'utilisation d'un tel contenu en dehors de son utilisation prévue. Tous les droits n'étant pas spécifiquement concédés en vertu du présent CLUF sont réservés par FORD MOTOR COMPANY, ses sociétés affiliées et les fournisseurs de logiciels et prestataires de services tiers. L'utilisation de services en ligne accessibles via le LOGICIEL peut être régie par des conditions d'utilisation propres à ces services. Si ce LOGICIEL contient une documentation fournie uniquement sous forme électronique, vous pouvez imprimer un exemplaire de cette documentation électronique.

**RESTRICTIONS A L'EXPORT :** vous reconnaissez que le LOGICIEL est assujéti à la législation sur les exportations en vigueur aux Etats-Unis et dans l'Union européenne. Vous convenez de vous conformer à toutes les lois internationales et nationales en vigueur s'appliquant au LOGICIEL, y compris les « Export Administration Regulations » (réglementation en matière d'exportations en vigueur aux Etats-Unis), ainsi que les restrictions concernant les utilisateurs finaux, l'utilisation finale et la destination imposées par les gouvernements américain et étrangers.

**MARQUES DE FABRIQUE :** le présent CLUF ne vous concède aucun droit sur les marques de fabrique ou de service de FORD MOTOR COMPANY, ses sociétés affiliées et des fournisseurs de logiciels ou prestataires de services tiers.

La marque et les logos **Bluetooth®** sont des marques déposées appartenant à **Bluetooth SIG, Inc.** et toute utilisation de ces marques par Ford Motor Company se fait sous licence. Les autres marques de fabrique et noms de marque sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

**ASSISTANCE PRODUIT :** veuillez vous reporter aux instructions de FORD MOTOR COMPANY fournies dans la documentation relative à l'assistance produit pour les APPAREILS, telle que le guide du conducteur du véhicule.

Si vous avez des questions concernant le présent CLUF, ou si vous souhaitez contacter FORD MOTOR COMPANY pour toute autre raison, veuillez utiliser l'adresse fournie dans la documentation relative aux APPAREILS.

**Absence de responsabilité pour certains dommages :** EXCEPTÉ SI LA LOI L'INTERDIT, FORD MOTOR COMPANY, LES FOURNISSEURS DE LOGICIELS OU PRESTATAIRES DE SERVICES TIERS, ET LEURS SOCIÉTÉS AFFILIÉES EXCLUENT

# Appendices

TOUTE RESPONSABILITE POUR TOUT DOMMAGE INDIRECT, SPECIAL, CONSECUTIF OU FORTUIT RESULTANT DE, OU SURVENANT EN RELATION AVEC, L'UTILISATION OU LE FONCTIONNEMENT DU LOGICIEL. LA PRESENTE LIMITATION S'APPLIQUE MEME SI TOUT RECOURS MANQUE SON PRINCIPAL OBJECTIF. IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE QUE CELLES EXPRESSEMENT FOURNIES POUR VOTRE NOUVEAU VEHICULE.

## Informations importantes sur la sécurité automobile SYNC®. Veuillez lire et suivre les instructions ci-après :

- Avant d'utiliser votre système SYNC®, veuillez lire et suivre toutes les instructions et informations sur la sécurité fournies dans le présent manuel de l'utilisateur final (« Guide du conducteur »). Le non-respect des précautions mentionnées dans le présent Guide du conducteur peut entraîner un accident ou des blessures graves.

### Fonctionnement général

- **Commandes vocales :** certaines fonctions du système SYNC® peuvent être exécutées uniquement à l'aide de commandes vocales. L'utilisation des commandes vocales pendant la conduite vous aide à utiliser le système sans lâcher le volant ou détourner les yeux de la route.
- **Visualisation prolongée de l'écran :** n'utilisez aucune fonction nécessitant une visualisation prolongée de l'écran pendant la conduite. Garez-vous en toute sécurité dans un endroit autorisé avant d'utiliser une fonction du système nécessitant une attention prolongée.

- **Réglage du volume :** n'augmentez pas le volume de manière excessive. Maintenez le volume à un niveau vous permettant d'entendre les bruits de la circulation et les signaux sonores d'urgence pendant la conduite. Le fait de conduire sans pouvoir entendre ces sons peut occasionner un accident.
- **Fonctions d'aide à la navigation :** les fonctions d'aide à la navigation du système sont conçues pour vous indiquer un itinéraire jusqu'à la destination souhaitée. Veuillez vous assurer que toutes les personnes utilisant ce système lisent attentivement et suivent rigoureusement les instructions et les informations sur la sécurité.
- **Risque de distraction :** ces fonctions d'aide à la navigation peuvent nécessiter un réglage manuel (non verbal). Effectuer des opérations de réglage ou entrer des données pendant la conduite peut distraire votre attention et provoquer un accident ou des blessures graves. Ces opérations doivent être effectuées une fois le véhicule arrêté en toute sécurité, dans un endroit autorisé.
- **Fiez-vous à votre jugement :** les fonctions d'aide à la navigation ne constituent qu'une assistance. Prenez vos décisions en fonction de vos observations des conditions locales et du code de la route applicable. Ces fonctions ne doivent pas se substituer à votre propre jugement. Les itinéraires suggérés par le système ne doivent jamais prévaloir sur le code de la route, votre jugement personnel ou les règles de prudence en matière de conduite.

## Appendices

---

- **Sécurité routière :** ne suivez pas les itinéraires proposés s'ils vous obligent à effectuer des manœuvres illégales ou dangereuses, s'ils vous placent dans une situation dangereuse ou s'ils vous dirigent vers un lieu que vous considérez dangereux. Le conducteur est seul responsable de la conduite de son véhicule en toute sécurité et, par conséquent, doit juger de la sécurité des itinéraires proposés.
- **Inexactitude potentielle des cartes :** il se peut que les cartes utilisées par ce système soient inexactes en raison de modifications des routes, des contrôles de la circulation ou des conditions de conduite. Faites toujours appel à votre jugement et votre bon sens en suivant les itinéraires suggérés.
- **Services d'urgence :** ne vous fiez pas aux fonctions d'aide à la navigation du système pour vous guider vers les services d'urgence. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou des opérateurs de services d'urgence. La base de données cartographique des fonctions d'aide à la navigation ne contient pas nécessairement tous les services d'urgence tels que la police, les casernes de pompiers, les hôpitaux et les cliniques.

# Appendices

---

Vos responsabilités et votre acceptation  
des risques

## Appendices

- Vous acceptez chacun des points suivants : (a) Toute utilisation du LOGICIEL pendant la conduite d'une automobile ou de tout autre véhicule en violation de la loi en vigueur ou toute autre conduite imprudente présente un risque significatif de distraction et ne doit en aucun cas être tentée ; (b) Une utilisation du LOGICIEL à un volume excessif présente un risque significatif de perte d'audition et ne doit en aucun cas être tentée ; (c) Le LOGICIEL peut ne pas être compatible avec des versions plus récentes ou différentes d'un système d'exploitation, des logiciels tiers ou des services tiers, et le LOGICIEL peut provoquer une panne critique d'un système d'exploitation, logiciel tiers ou service tiers. (d) Tout service tiers auquel accède le LOGICIEL ou tout logiciel tiers utilisé avec le LOGICIEL (i) peut occasionner des frais supplémentaires d'accès, (ii) est susceptible de ne pas fonctionner correctement, de façon ininterrompue, ou sans erreur, (iii) peut modifier les formats de transmission en continu ou interrompre le fonctionnement, (iv) peut présenter un contenu pour adulte, blasphématoire, grossier ou offensant ; et (v) peut présenter des informations inexactes, fausses ou trompeuses concernant la circulation, la météorologie, les finances ou la sécurité ou tout autre contenu. (e) L'utilisation du LOGICIEL peut occasionner des frais supplémentaires à votre charge facturés par votre fournisseur de service sans fil (WSP) et tout calculateur de données ou minutes susceptible d'être inclus dans le programme logiciel sert à titre de référence uniquement, n'est garanti en aucune façon et ne doit en aucun cas être considéré comme fiable.

- Lorsque vous utilisez le LOGICIEL, vous convenez d'assumer toute responsabilité et tout risque lié aux points énoncés dans la Section (a) – (e) ci-dessus.

### Exclusion de garantie

VOUS RECONNAISSEZ ET CONVENEZ EXPRESSEMENT D'ASSUMER SEUL(E) ET EN TOTALITE LES RISQUES LIES A L'UTILISATION DES APPAREILS ET DU LOGICIEL ET QUE VOUS ACCEPTEZ L'INTEGRALITE DES RISQUES EN TERMES DE QUALITE SATISFAISANTE, DE PERFORMANCE, DE COMPATIBILITE, D'EXACTITUDE ET D'EFFORTS. DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI APPLICABLE, LE LOGICIEL ET TOUT LOGICIEL TIERS OU SERVICE TIERS SONT FOURNIS « EN L'ETAT » ET « SELON LEUR DISPONIBILITE », QUELS QU'EN SOIENT LES DEFAUTS ET SANS AUCUNE GARANTIE D'AUCUNE SORTE, ET FORD MOTOR COMPANY DECLINE PAR LES PRESENTES TOUTE GARANTIE ET CONDITIONS CONCERNANT LE LOGICIEL, TOUT LOGICIEL TIERS ET TOUT SERVICE TIERS, QU'ELLES SOIENT EXPRESSES, IMPLICITES OU LEGALES, Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE ET/OU CONDITIONS IMPLICITES DE QUALITE MARCHANDE, DE QUALITE SATISFAISANTE, OU D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER, D'EXACTITUDE, DE JOUISSANCE PAISIBLE ET DE NON-VIOLATION DE DROITS DE TIERS. FORD MOTOR COMPANY NE GARANTIT PAS (a) L'ABSENCE D'INTERFERENCE AVEC VOTRE JOUISSANCE DU LOGICIEL, D'UN LOGICIEL TIERS OU DE SERVICES TIERS, (b) QUE LE LOGICIEL, LE LOGICIEL TIERS OU DES SERVICES TIERS RESPECTERONT VOS EXIGENCES, (c) QUE LE FONCTIONNEMENT DU LOGICIEL, DE LOGICIELS TIERS OU DE SERVICES TIERS SERA ININTERROMPU

# Appendices

ET SANS ERREUR, (d) OU QUE DES DEFAUTS PRESENTS DANS LE LOGICIEL, DES LOGICIELS TIERS OU DES SERVICES TIERS SERONT CORRIGES. AUCUNE INFORMATION NI AUCUN CONSEIL FOURNI(E), QUE CE SOIT ORALEMENT OU PAR ECRIT, PAR FORD MOTOR COMPANY OU SON REPRESENTANT AGREE NE SAURAIT CONSTITUER UNE GARANTIE. SI LE LOGICIEL, UN LOGICIEL TIERS OU DES SERVICES TIERS S'AVERAIENT DEFECTUEUX, VOUS ASSUMERIEZ L'INTEGRALITE DU COUT DES INTERVENTIONS DE REVISION, REPARATION ET RECTIFICATION NECESSAIRES. CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISENT NI L'EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES, NI LES RESTRICTIONS AUX DROITS LEGAUX EN VIGUEUR D'UN CONSOMMATEUR, DE SORTE QUE L'EXCLUSION CI-DESSUS PEUT NE PAS S'APPLIQUER EN TOTALITE A VOUS. LA SEULE GARANTIE ACCORDEE PAR FORD MOTOR COMPANY FIGURE DANS LES INFORMATIONS DE GARANTIE INCLUSES DANS VOTRE GUIDE DU CONDUCTEUR. EN CAS DE CONFLIT ENTRE LES TERMES DE LA PRESENTE SECTION ET LE LIVRET DE GARANTIE, CE DERNIER PREVAUDRA.

## **Droit applicable, tribunal et juridiction compétents**

- Les lois de l'Etat du Michigan gouvernent ce CLUF et Votre utilisation du LOGICIEL. Votre utilisation du LOGICIEL peut en outre être soumise à d'autres réglementations locales, régionales, nationales ou internationales. Tout litige découlant de ou lié à ce CLUF devra être exclusivement porté devant un tribunal de l'Etat du Michigan situé dans le comté de Wayne ou devant le tribunal de district des Etats-Unis pour le district est du Michigan. Vous consentez par la présente à Vous

soumettre à la compétence personnelle d'un tribunal de l'Etat du Michigan situé dans le comté de Wayne et du tribunal de district des Etats-Unis pour le district est du Michigan pour tout différend résultant de ou en relation avec ce CLUF.

## **Arbitrage exécutoire et renonciation à un recours collectif**

**(a) Application.** Cette Section s'applique à tout litige A L'EXCEPTION DES LITIGES RELATIFS A LA VIOLATION DES DROITS D'AUTEUR OU A L'APPLICATION OU LA VALIDITE DES DROITS DE PROPRIETE INTELLECTUELLE VOUS APPARTENANT, OU APPARTENANT A FORD MOTOR COMPANY OU SES CONCEDANTS DE LICENCES. Le terme « litige » désigne tout (e) litige, action en justice et autre différend survenant entre Vous et FORD MOTOR COMPANY, autre que les exceptions mentionnées ci-dessus, concernant le LOGICIEL (y compris son prix) ou ce CLUF, que ce soit à titre contractuel ou délictuel, au titre de la garantie, d'une loi, réglementation, ordonnance ou en vertu de tout principe légal ou équitable.

**(b) Notification de litige.** En cas de Litige, Vous ou FORD MOTOR COMPANY devez adresser à l'autre partie une « Notification de litige », qui est une déclaration écrite indiquant le nom, l'adresse et les coordonnées de contact de la partie délivrant cette notification, ainsi que les faits à l'origine du litige et la réparation demandée. Vous et FORD MOTOR COMPANY devrez tenter de résoudre tout litige par le biais d'une négociation informelle dans les 60 jours suivant la date d'envoi de la Notification de litige. Au-delà de 60 jours, Vous ou FORD MOTOR COMPANY pourrez engager une procédure d'arbitrage.

## Appendices

**(c) Cour des petites créances.** Vous pouvez également porter tout litige devant la cour des petites créances de votre lieu de résidence ou du principal établissement de FORD MOTOR COMPANY, si ce litige répond à toutes les conditions pour être entendu par ladite cour. Vous avez la possibilité de porter un litige devant une cour des petites créances, indépendamment du fait que Vous ayez ou non tenté préalablement de résoudre le litige à l'amiable.

**(d) Arbitrage exécutoire.** Si Vous et FORD MOTOR COMPANY ne parvenez pas à résoudre un litige quel qu'il soit par le biais d'une négociation informelle ou devant une cour des petites créances, tout autre effort visant à résoudre le litige sera exclusivement mené par un arbitrage exécutoire. Vous renoncez au droit de porter quelque litige que ce soit (ou de participer à quelque action en justice que ce soit en tant que partie ou membre d'une action collective) devant un tribunal où siège un juge ou jury. Tous les litiges seront réglés par un arbitre neutre, dont les décisions seront irrévocables, à l'exception d'un droit d'appel restreint en vertu de la loi fédérale d'arbitrage. Tout tribunal compétent au regard des parties pourra faire exécuter la décision arbitrale.

**(e) Renonciation à un recours collectif.** Toute procédure visant à résoudre un litige auprès d'une quelconque instance sera engagée exclusivement à titre individuel. Ni Vous, ni FORD MOTOR COMPANY, ne tenterez de résoudre un litige dans le cadre d'un recours collectif, d'une action intentée par un particulier dans l'intérêt collectif, ou dans le cadre de toute autre procédure pour laquelle une partie agit ou se propose d'agir en qualité de représentant. Aucun arbitrage, ni aucune procédure, ne sera associé(e) à un(e) autre sans l'accord écrit préalable de toutes les parties concernées par ces arbitrages ou procédures.

**(f) Procédure d'arbitrage.** Tout arbitrage sera mené par l'Association américaine d'arbitrage (« AAA »), selon ses Règles d'arbitrage commercial. Si Vous êtes un particulier et que vous utilisez le LOGICIEL à des fins personnelles ou pour votre véhicule, ou si la valeur du litige n'excède pas 75 000 USD, quel(le) que soit votre statut et votre utilisation du LOGICIEL, les Procédures complémentaires de l'AAA pour les litiges de consommateurs s'appliqueront également. Pour entamer une procédure d'arbitrage, vous devez soumettre à l'AAA le formulaire de demande d'arbitrage intitulé « Les règles de l'arbitrage commercial ». Vous pouvez demander une audience téléphonique ou physique conformément aux règles de l'AAA. Pour tout litige portant sur une somme n'excédant pas 10 000 USD, toute audience aura lieu par téléphone, sauf si l'arbitre considère qu'une audience physique est justifiée. Pour plus d'informations, consultez le site [adr.org](http://adr.org) ou appelez le 1-800-778-7879. Vous convenez d'entamer une procédure d'arbitrage uniquement dans votre lieu de résidence ou dans celui où se situe le principal établissement de FORD MOTOR COMPANY. L'arbitre peut Vous accorder les mêmes dommages et intérêts qu'un tribunal. L'arbitre peut rendre un jugement déclaratoire ou prononcer une injonction en Votre faveur uniquement à titre individuel, et uniquement dans la mesure requise pour satisfaire à Votre demande.

### **(g) Honoraires et frais d'arbitrage.**

- Litiges portant sur des sommes n'excédant pas 75 000 USD. FORD MOTOR COMPANY remboursera rapidement vos frais de dossier et réglera les honoraires ainsi que les frais de l'arbitre et de l'AAA. Si vous rejetez la dernière offre de règlement écrite de FORD MOTOR COMPANY faite avant la désignation de l'arbitre (« dernière

## Appendices

offre écrite »), et si la décision de l'arbitrage (appelée « sentence ») vous accorde davantage que la dernière offre écrite, FORD MOTOR COMPANY devra : (1) payer la somme la plus élevée entre la sentence et 1 000 USD ; (2) payer deux fois vos frais d'avocat d'un montant raisonnable, le cas échéant ; et (3) rembourser les frais (y compris les honoraires et frais des experts) raisonnablement encourus par votre avocat pour enquêter, établir et défendre votre demande d'arbitrage. L'arbitre déterminera les montants.

- ii. Litiges portant sur des sommes supérieures à 75 000 USD. Le paiement des frais de dossier, ainsi que des honoraires et dépenses de l'AAA et de l'arbitre, sera régi par les règles de l'AAA.
- iii. Litiges portant sur un montant quelconque. Pour toute procédure d'arbitrage que vous engagez, FORD MOTOR COMPANY sollicitera le remboursement des honoraires ou frais de l'AAA ou de l'arbitre réglés par lui, ou encore de vos frais de dossier, uniquement si l'arbitre juge la procédure abusive ou recherchée dans un but injustifié. Pour tout arbitrage que FORD MOTOR COMPANY engage, la société prendra à sa charge l'intégralité des frais de dossier, ainsi que les honoraires et dépenses de l'AAA et de l'arbitre. La société ne vous demandera pas de rembourser les honoraires ou frais de son avocat, quel que soit l'arbitrage. Les frais et honoraires ne sont pas pris en compte pour déterminer la somme sur laquelle porte le litige.

### **(h) Les réclamations ou litiges doivent être déposés dans un délai d'un an.**

Dans toute la mesure permise par les lois applicables, tout dossier de réclamation ou litige en rapport avec le présent CLUF auquel se rapporte cette Section doit être

déposé dans l'année devant un tribunal des petites créances (Section c) ou devant un arbitre (Section d). Ce délai d'un an débute dès l'instant où la réclamation ou le litige a pu être déposé(e) pour la première fois. Si un tel litige ou une telle réclamation n'est pas déposé(e) dans un délai d'un an, il(elle) est définitivement prescrit(e).

**(i) Dissociabilité.** Dans le cas où la renonciation à un recours collectif (Section e) est jugée illégale ou inapplicable quant à certaines parties ou l'ensemble d'un litige, cette partie de la Section e ne s'appliquera pas à de telles parties. Ces parties seront supprimées et seront portées devant une cour de justice, tandis que les parties restantes poursuivront la procédure d'arbitrage. Si toute autre disposition de cette partie de la Section e est jugée illégale ou inapplicable, cette disposition sera dissociée et le restant de la Section e demeurera valable et pleinement applicable.

### **Contrat de licence utilisateur final (CLUF) du Logiciel Telenav**

Veillez lire attentivement les termes du présent contrat de licence avant d'utiliser le Logiciel Telenav. Votre utilisation du Logiciel Telenav vaut acceptation des termes du contrat de licence. Si vous n'acceptez pas ces termes, abstenez-vous de briser le sceau de l'emballage, de lancer ou d'utiliser le Logiciel Telenav. Telenav peut modifier le présent Contrat et sa politique de confidentialité à tout moment, sans nécessairement vous en aviser. Vous convenez de consulter de temps à autre le site <http://www.telenav.com> pour prendre connaissance de la version la plus récente du présent Contrat et de la politique de confidentialité.

# Appendices

## 1. Utilisation sûre et légale

Vous reconnaissez que le fait de concentrer votre attention sur le Logiciel Telenav peut représenter un danger pour vous-même et les autres dans des situations nécessitant toute votre attention, et vous convenez par conséquent de vous conformer aux instructions suivantes lorsque vous utilisez le Logiciel Telenav :

- (a) respectez le code de la route et conduisez prudemment ;
- (b) exercez votre propre jugement en conduisant. Si vous estimez qu'un itinéraire proposé par le logiciel Telenav vous amène à effectuer des manœuvres interdites ou dangereuses, vous place dans une situation dangereuse ou vous dirige vers une zone que vous jugez dangereuse, ne suivez pas cet itinéraire ;
- (c) n'entrez pas de destinations ou ne manipulez pas le Logiciel Telenav de quelque manière que ce soit à moins que votre véhicule soit à l'arrêt et en stationnement ;
- (d) n'utilisez pas le Logiciel Telenav à des fins illégales, non autorisées, autres que celles prévues, dangereuses ou illicites ou d'une quelconque autre manière incompatible avec le présent Contrat ;
- (e) disposez tous les appareils GPS et appareils sans fil, ainsi que les câbles nécessaires à l'utilisation du Logiciel Telenav de manière à ce qu'ils ne gênent pas votre conduite et n'empêchent pas le fonctionnement de tout dispositif de sécurité (tel qu'un airbag).

Vous convenez d'indemniser et de mettre hors de cause Telenav contre toute réclamation résultant de toute utilisation dangereuse ou inappropriée du Logiciel Telenav dans un véhicule en mouvement, et notamment de votre manquement à vous conformer aux instructions susmentionnées.

## 2. Informations personnelles

Vous convenez : (a) lors de l'enregistrement du Logiciel Telenav, de fournir à Telenav des informations exactes, précises, à jour et complètes vous concernant, et (b) d'informer rapidement Telenav de toute modification de ces informations, en veillant à ce qu'elles restent exactes, précises, à jour et complètes.

## 3. Licence du logiciel

- Sous réserve de votre conformité avec les termes du présent Contrat, Telenav vous concède par la présente une licence personnelle, non exclusive et non transférable (sauf autorisation expresse ci-dessous, en cas de transfert permanent de la licence du Logiciel Telenav), sans droit de concéder une sous-licence, pour utiliser le Logiciel Telenav (uniquement sous la forme de code objet) afin d'accéder audit Logiciel et de l'utiliser. Ladite licence prendra fin à la résiliation ou à l'expiration du présent Contrat. Vous convenez d'utiliser le Logiciel Telenav uniquement pour vos loisirs ou besoins professionnels personnels, et non à des fins commerciales, en fournissant des services de navigation à des tiers.

### 3.1 Limitations de la licence

- **(a)** reconstituer la logique, décompiler, désassembler, traduire, modifier, altérer ou changer autrement le Logiciel Telenav ou toute partie de celui-ci ; **(b)** tenter d'extraire le code source, l'audiothèque ou la structure du Logiciel Telenav sans le consentement écrit préalable et explicite de Telenav ; **(c)** effacer ou altérer les marques de fabrique, noms de marques, logos, mentions de brevets ou de droits d'auteur ou autres mentions ou marquages de Telenav ou de ses fournisseurs sur le Logiciel

# Appendices

Telenav ; **(d)** distribuer, concéder en sous-licence ou transférer de toute autre façon le Logiciel Telenav à des tiers, excepté dans le cadre d'un transfert permanent du Logiciel Telenav ; ou **(e)** utiliser le Logiciel Telenav d'une manière qui

i. enfreint les droits de propriété ou de propriété intellectuelle, les droits de publicité, le droit à la vie privée ou d'autres droits de toute partie,

ii. enfreint n'importe quelle loi, ordonnance ou réglementation, y compris, de manière non exhaustive, les lois et réglementations en matière de spams, de confidentialité, de protection des consommateurs et de l'enfance, d'obscénité ou de diffamation, ou

iii. s'avère préjudiciable, menaçante, abusive, délictueuse, diffamatoire, vulgaire, obscène, autrement contestable ou constituant une forme de harcèlement ; et (f) louer ou permettre autrement à des tierces parties d'avoir accès au Logiciel Telenav sans l'autorisation écrite préalable de Telenav.

## 4. Exclusion de responsabilité

- Dans la limite autorisée par la loi en vigueur, Telenav, ses concédants de licence et fournisseurs, ainsi que leurs agents ou employés respectifs, ne sauraient en aucun cas être responsables de toute décision prise ou action entreprise par vous ou quiconque sur la base des informations fournies par le Logiciel Telenav. Telenav ne garantit pas non plus l'exactitude des cartes ou autres données utilisées pour le Logiciel Telenav. De telles données ne reflètent pas toujours la réalité, en raison, notamment, de la fermeture de routes, de travaux, des conditions météorologiques, de la construction de nouvelles routes ou d'autres aléas.

Vous assumez l'intégralité des risques résultant de votre utilisation du Logiciel Telenav. Par exemple, vous convenez de ne pas vous fier au Logiciel Telenav pour l'aide à la navigation dans des endroits où votre bien-être ou survie ou encore le bien-être ou la survie d'autres personnes dépend de l'exactitude de la navigation, étant donné que les cartes ou la fonctionnalité du Logiciel Telenav ne sont pas conçus pour des applications à haut risque, en particulier dans les zones géographiques les plus reculées.

- TELENAV EXCLUT EXPRESSEMENT TOUTES LES GARANTIES LIEES AU LOGICIEL TELENNAV, QU'ELLES SOIENT LEGALES, EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS TOUTES LES GARANTIES POUVANT RESULTER DE LA PRATIQUE OU DES USAGES COMMERCIAUX, PARMI LESQUELLES, DE MANIERE NON EXHAUSTIVE, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITE MARCHANDE, D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER ET D'ABSENCE DE CONTREFACON DES DROITS DE TIERCES PARTIES EN RELATION AVEC LE LOGICIEL TELENNAV.
- Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion de certaines garanties, si bien que la présente limitation peut ne pas s'appliquer à vous.

## 5. Limitation de responsabilité

- DANS LA LIMITE AUTORISEE PAR LA LOI EN VIGUEUR, TELENNAV, SES CONCEDANTS DE LICENCE ET FOURNISSEURS NE SAURAIENT EN AUCUN CAS ETRE RESPONSABLES ENVERS VOUS OU N'IMPORTE QUELLE TIERCE PARTIE POUR TOUT DOMMAGE INDIRECT, CONSECUTIF, SPECIAL OU EXEMPLAIRE (Y COMPRIS, DE MANIERE NON EXHAUSTIVE, LES DOMMAGES LIES A L'INCAPACITE D'UTILISER

## Appendices

L'EQUIPEMENT OU D'ACCEDER AUX DONNEES, LA PERTE DE DONNEES, LA PERTE D'AFFAIRES, LE MANQUE A GAGNER, L'INTERRUPTION D'ACTIVITE OU AUTRE) RESULTANT DE L'IMPOSSIBILITE D'UTILISER LE LOGICIEL TELENAV, MEME SI TELENAV AVAIT ETE AVISE DE L'EVENTUALITE DE TELS DOMMAGES. NONOBTANT TOUT DOMMAGE QUE VOUS POURRIEZ SUBIR POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT (Y COMPRIS, DE MANIERE NON EXHAUSTIVE, TOUTS LES DOMMAGES MENTIONNES DANS LA PRESENTE ET TOUTS LES DOMMAGES DIRECTS OU GENERAUX, A TITRE CONTRACTUEL, DELICTUEL (Y COMPRIS EN CAS DE NEGLIGENCE) OU AUTRE, LA RESPONSABILITE TOTALE DE TELENAV OU DE SES FOURNISSEURS SERA LIMITEE AU MONTANT EFFECTIVEMENT PAYE PAR VOUS POUR LE LOGICIEL TELENAV. CERTAINS ETATS ET/OU JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES FORTUITS OU CONSECUTIFS, DE SORTE QUE LES LIMITATIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER A VOUS.

### 6. Arbitrage et droit applicable

- Vous convenez que tout(e) litige, réclamation ou différend résultant du ou survenant en relation avec le présent Contrat ou le Logiciel Telenav sera réglé(e) par l'arbitrage indépendant d'un arbitre neutre, conformément aux règles de l'American Arbitration Association du comté de Santa Clara, Californie. L'arbitre appliquera les règles d'arbitrage commercial de l'Association américaine d'arbitrage et sa sentence pourra être appliquée par n'importe quel tribunal compétent. Aucun juge ou jury ne participe à la

procédure d'arbitrage et la décision de l'arbitre liera les deux parties. Vous renoncez expressément à votre droit à un procès devant un jury. Le présent Contrat et son exécution seront régis par le droit de l'Etat de Californie et interprétés conformément à ce dernier, sans tenir compte de ses dispositions relatives au conflit de lois. Dans la mesure où une action en justice serait requise en relation avec l'arbitrage, Telenav et vous-même convenez de vous soumettre à la compétence exclusive des tribunaux du comté de Santa Clara, Californie. La Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises ne s'applique pas.

### 7. Cession

- Vous ne sauriez revendre, céder ou transférer le présent Contrat ni vos droits ou obligations, sauf en totalité dans le cadre d'un transfert permanent de la licence du Logiciel Telenav, et à la condition expresse que le nouvel utilisateur du Logiciel Telenav consente à être lié par les termes du présent Contrat. Tout(e) vente, cession ou transfert n'étant pas expressément autorisé(e) en vertu du présent paragraphe entraînera la résiliation immédiate du présent Contrat, sans aucune responsabilité pour Telenav, auquel cas vous et toutes les autres parties devez cesser immédiatement toute utilisation du Logiciel Telenav. Nonobstant ce qui précède, Telenav peut céder le présent Contrat à n'importe quelle autre partie sans notification, à condition que le cessionnaire reste lié par le présent Contrat.

# Appendices

---

## **8. Divers**

### **8,1**

Le présent Contrat constitue l'accord intégral entre Telenav et vous-même concernant l'objet de la présente.

### **8,2**

A l'exception des licences limitées expressément concédées en vertu du présent Contrat, Telenav conserve tous les droits, titres de propriété et intérêts dans le Logiciel Telenav, y compris, de manière non exhaustive, tous les droits de propriété intellectuelle s'y rapportant. Les licences ou autres droits n'étant pas expressément concédés dans le présent Contrat ne sauraient être concédés ni conférés de manière implicite, par la loi, par forclusion ou autre, et Telenav, ainsi que ses fournisseurs et concédants de licence se réservent par la présente tous leurs droits respectifs, autres que les licences explicitement concédées dans le présent Contrat.

### **8,3**

En utilisant le Logiciel Telenav, vous consentez à recevoir de Telenav toutes les communications, y compris les notifications, les contrats, les communications exigées par la loi ou d'autres informations liées au Logiciel Telenav (collectivement dénommés les « Notifications ») par voie électronique. Telenav peut vous adresser de telles Notifications en les publiant sur le site Web de Telenav ou en les téléchargeant sur votre appareil sans fil. Si vous souhaitez ne plus recevoir de telles Notifications, vous devez cesser d'utiliser le Logiciel Telenav.

### **8,4**

Le fait que Telenav ou vous-même manquez d'exiger l'exécution de n'importe quelle disposition n'affectera pas le droit de cette partie d'exiger une telle exécution à tout moment par la suite, de même que toute renonciation en cas de rupture ou de violation du présent Contrat ne saurait constituer une renonciation en cas de rupture ou violation ultérieure ou une renonciation à la disposition violée.

### **8,5**

Si une disposition des présentes est jugée inapplicable, une telle disposition sera modifiée de manière à refléter l'intention des parties et les dispositions restantes du présent Contrat resteront pleinement effectives.

### **8,6**

Les intitulés figurent dans le présent Contrat à titre indicatif uniquement, ne font pas partie du présent Contrat et ne sauraient affecter l'interprétation du présent Contrat. Utilisés dans le présent Contrat, les mots « incluent » et « y compris » et leurs variantes ne sauraient être limitatifs, mais seront considérés au contraire comme suivis par les termes « de manière non exhaustive ».

## **9. Conditions générales de fournisseurs tiers**

- Le Logiciel Telenav utilise des cartes et autres données concédées sous licence à Telenav par des fournisseurs tiers, pour votre bénéfice et celui d'autres utilisateurs finaux. Le présent Contrat contient des conditions applicables à ces sociétés (y compris à la fin du présent Contrat) et votre

## Appendices

utilisation du Logiciel Telenav est également assujettie à ces conditions. Vous convenez de vous conformer aux conditions supplémentaires suivantes, applicables aux concédants de licences tiers de Telenav :

### **9.1 Contrat de licence utilisateur final exigé par HERE North America, LLC**

Les données (les « Données ») sont fournies pour votre usage personnel uniquement et ne sauraient être revendues. Elles sont protégées par des droits d'auteur et couvertes par les conditions générales suivantes qui sont acceptées par vous, d'une part, et par Telenav (« Telenav ») et ses concédants de licence (y compris leurs concédants de licence et fournisseurs) d'autre part.

© 2013 HERE. Tous droits réservés.

Les Données concernant des régions du Canada contiennent des informations fournies avec l'autorisation des autorités canadiennes, y compris © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © Department of Natural Resources Canada.

HERE détient une licence non exclusive concédée par la poste américaine (« United States Postal Service® ») pour publier et vendre des informations sur le code postal + 4 chiffres (« ZIP+4® »).

©United States Postal Service® 2014. Les prix ne sont ni fixés, ni contrôlés ou approuvés par United States Postal Service®. Les marques de fabrique suivantes sont la propriété de USPS : United States Postal Service, USPS et ZIP+4.

Les Données concernant le Mexique contiennent certaines données de l'Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

### **9.2 Contrat de licence utilisateur final exigé par NAV2 (Shanghai) Co., Ltd**

Les données (les « Données ») sont fournies pour votre usage personnel uniquement et ne sauraient être revendues. Elles sont protégées par des droits d'auteur et couvertes par les conditions générales suivantes qui sont acceptées par vous, d'une part, et par NAV2 (Shanghai) Co., Ltd («NAV2») et ses concédants de licence (y compris leurs concédants de licence et fournisseurs) d'autre part. 20xx Tous droits réservés

#### **Conditions générales**

**Utilisation permise.** Vous convenez d'utiliser ces Données, ainsi que le Logiciel Telenav, uniquement à des fins personnelles et commerciales internes pour lesquelles vous possédez une licence, et non à des fins de service bureau, de temps partagé ou d'autres fins similaires. Par conséquent, et selon les restrictions stipulées aux paragraphes suivants, vous convenez de vous abstenir de reproduire, de copier, de modifier, de décompiler, de désassembler, de créer des œuvres dérivées de, ou de reconstituer la logique de toute portion de ces Données, de les transférer ou diffuser de quelque manière que ce soit, à quelque fin que ce soit, excepté dans la limite autorisée par les lois en vigueur.

**Restrictions.** Sauf autorisation spécifique accordée par Telenav, et sans limiter le précédent paragraphe, vous ne sauriez utiliser ces Données (a) avec tout(e) produit, système ou application installé(e) ou autrement connecté(e) à, ou en communication avec, des véhicules équipés de fonctions d'aide à la navigation, de positionnement, de dispatching, de guidage routier en temps réel, de gestion de flotte ou d'applications similaires ; ou (b) avec tout système de positionnement

## Appendices

ou avec tout dispositif électronique ou ordinateur mobile ou connecté sans fil, y compris, de manière non exhaustive, avec des téléphones cellulaires, ordinateurs de poche, ordinateurs portatifs, pagers, assistants numériques personnels ou PDA.

**Avertissement.** Les Données peuvent contenir des informations inexactes ou incomplètes en raison du temps écoulé, de l'évolution des circonstances, des sources utilisées et de la nature des données géographiques collectées, qui peuvent générer des résultats erronés.

**Absence de garantie.** Ces Données vous sont fournies « en l'état » et vous convenez de les utiliser à vos propres risques. Telenav et ses concédants de licence (ainsi que leurs concédants de licence et fournisseurs) ne donnent aucune garantie et ne font aucune déclaration de quelque nature que ce soit, expresse ou implicite, légale ou autre, y compris, de manière non exhaustive, concernant le contenu, la qualité, l'exactitude, l'exhaustivité, l'efficacité, la fiabilité, l'adéquation à un usage particulier, l'utilité, l'utilisation ou les résultats de ces Données, ou le fonctionnement ininterrompu ou sans erreur des Données ou du serveur.

**Exclusion de garantie:** TELENAV ET SES CONCEDANTS DE LICENCES (AINSI QUE LEURS CONCEDANTS DE LICENCES ET FOURNISSEURS) EXCLUENT TOUTE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, DE QUALITE, DE PERFORMANCE, DE QUALITE MARCHANDE, D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER OU D'ABSENCE DE CONTREFACON. Certains états, territoires et pays n'autorisent pas certaines exclusions de garantie, de sorte que la présente exclusion peut ne pas s'appliquer à vous.

**Exclusion de responsabilité:** TELENAV ET SES CONCEDANTS DE LICENCE (AINSI QUE LEURS CONCEDANTS DE LICENCE ET FOURNISSEURS) NE SAURAIENT ETRE RESPONSABLES ENVERS VOUS : POUR TOUTE RECLAMATION, DEMANDE OU ACTION DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT FONDEE SUR TOUT(E) PREJUDICE, BLESSURE OU DOMMAGE, DIRECT(E) OU INDIRECT(E), POUVANT RESULTER DE L'UTILISATION OU DE LA POSSESSION DE CES INFORMATIONS, OU POUR TOUT MANQUE A GAGNER, TOUTE PERTE DE CHIFFRE D'AFFAIRES, DE CONTRAT OU D'ECONOMIES, OU POUR TOUT AUTRE DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, FORTUIT, SPECIAL OU CONSECUTIF RESULTANT DE VOTRE UTILISATION OU INCAPACITE A UTILISER CES INFORMATIONS, DE TOUT DEFAUT DANS CES INFORMATIONS, OU DE LA VIOLATION DES PRESENTES CONDITIONS GENERALES, QU'IL S'AGISSE D'UNE ACTION A TITRE CONTRACTUEL OU DELICTUEL OU AU TITRE DE LA GARANTIE, MEME SI TELENAV OU SES CONCEDANTS DE LICENCE ETAIENT AVISES DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES. Certains états, territoires et pays n'autorisent pas certaines exclusions de responsabilité ou limitations des dommages, de sorte que le paragraphe ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

**Contrôle des exportations.** Vous n'êtes autorisé à exporter ni aucune partie des Données ni aucun produit directement issu de celles-ci, excepté conformément aux, et avec toutes les autorisations et approbations requises par les lois, règles et réglementations sur les exportations en vigueur, y compris, de manière non exhaustive, les lois, règles et réglementations appliquées par l'Office of Foreign Assets Control du Ministère du Commerce américain, ainsi que par le Bureau of Industry and Security du Ministère du Commerce américain. Dans

## Appendices

la mesure où ces lois, règles ou réglementations sur les exportations interdisent à HERE d'exécuter ses obligations de fourniture ou de diffusion des Données en vertu de la présente, un tel manquement sera excusé et ne constituera pas une rupture du présent Contrat.

**Accord intégral.** Les présents termes constituent l'accord intégral entre Telenav (et ses concédants de licences, ainsi que leurs concédants de licences et fournisseurs) et vous-même concernant l'objet de la présente, et annulent et remplacent dans leur intégralité tous les accords écrits ou oraux antérieurs existants concernant l'objet de la présente.

**Droit applicable.** Les conditions générales ci-dessus seront régies par les lois de l'Etat d'Illinois [insérer « Pays-Bas » si des Données HERE concernant l'Europe sont utilisées], sans tenir compte (i) de leurs dispositions relatives au conflit de lois, ni (ii) de la Convention des Nations Unies pour les contrats de vente internationale de marchandises, qui est expressément exclue. Vous convenez de vous soumettre à la juridiction de l'Etat d'Illinois [insérer « Pays-Bas » si des Données HERE concernant l'Europe sont utilisées] pour tout(e) litige, réclamation et action résultant des, ou survenant en relation avec les, Données vous étant fournies en vertu de la présente.

### **Utilisateurs finaux gouvernementaux.**

Si les Données sont acquises par ou au nom du gouvernement des Etats-Unis ou de toute autre entité faisant valoir ou exerçant des droits similaires à ceux habituellement revendiqués par le gouvernement des Etats-Unis, ces Données sont un « article commercial » tel que ce terme est défini dans la Loi 48 C.F.R. (« FAR », réglementation des acquisitions fédérales) 2.101, sont

concédées sous licence conformément au présent Contrat de licence utilisateur final, et chaque copie des Données fournies portera la mention « Notice d'utilisation » suivante, et sera traitée conformément à une telle Notice :

<b>NOTICE D'UTILISATION</b>
NOM DU CONTRACTANT (FABRICANT/ FOURNISSEUR) : HERE
ADRESSE DU CONTRACTANT (FABRI- CANT/FOURNISSEUR) : c/o Nokia, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606, Etats-Unis
Ces données sont des commercial items tels que définis dans la réglementation FAR 2.101 des Etats-Unis et sont soumises aux présentes Conditions d'utilisation de l'utilisateur final en vertu desquelles elles ont été fournies.
© 1987 – 2014 HERE – Tous droits réservés.

Si le fonctionnaire, l'agence du gouvernement fédéral ou n'importe quel employé fédéral signataire de la présente refuse d'utiliser la légende fournie dans la présente, il/elle doit le notifier à HERE avant de revendiquer des droits supplémentaires ou alternatifs dans les Données.

# Appendices

## I. Etats-Unis/Canada

A. Données concernant les Etats-Unis. Pour toutes les Applications contenant des Données concernant les Etats-Unis, le Contrat de licence utilisateur final doit comprendre les mentions suivantes :

“HERE holds a non-exclusive license from the United States Postal Service® to publish and sell ZIP+4® information.”

“©United States Postal Service® 20XX. Les prix ne sont ni fixés, ni contrôlés ou approuvés par United States Postal Service®. The following trademarks and registrations are owned by the USPS: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4.”

B. Données concernant le Canada. Les dispositions suivantes s'appliquent aux Données concernant le Canada, qui peuvent contenir ou refléter des données de concédants de licence tiers (les « Données de tiers »), y compris Her Majesty the Queen in Right of Canada (« Her Majesty »), Canada Post Corporation (« Canada Post ») et le ministère des Ressources naturelles du Canada (« NRCan ») :

1. Clause de non-responsabilité et limitation : le Client convient que son utilisation des Données de tiers est soumise aux dispositions suivantes :

a. Clause de non-responsabilité : les Données de tiers sont concédées sous licence « en l'état ». Les concédants de licence de telles données, y compris Her Majesty, Canada Post et NRCan, ne donnent aucune garantie et ne font aucune déclaration concernant de telles

données, expresse ou implicite, légale ou autre, y compris, de manière non exhaustive, concernant l'efficacité, l'exhaustivité, l'exactitude ou l'adéquation à un usage particulier.

b. Limitation de responsabilité : les concédants de licence de Données de tiers, y compris Her Majesty, Canada Post et NRCan, ne sauraient être responsables : (i) de toute réclamation, demande ou action de quelque nature que ce soit fondée sur tout(e) préjudice, blessure ou dommage, direct(e) ou indirect(e), pouvant résulter de l'utilisation ou de la possession de telles Données, ou (ii) de quelque manière que ce soit, de toute perte de chiffre d'affaires ou de contrats, ou de toute autre perte consécutive de quelque nature que ce soit résultant de tout défaut dans ces Données.

2. Avis de droits d'auteur : pour chaque copie de tout ou partie des Données concernant le territoire canadien, le Client doit apposer de façon bien visible l'avis de droits d'auteur ci-dessous sur au moins un des éléments suivants : (i) l'étiquette du support de stockage de la copie, (ii) l'emballage contenant la copie, ou (iii) les autres documents emballés avec la copie, comme les manuels d'utilisation ou les contrats de licence utilisateur final. “This data includes information taken with permission from Canadian authorities, including © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © The Department of Natural Resources Canada. All rights reserved.”

## Appendices

---

3. Contrat de licence utilisateur final : sauf accord contraire entre les parties, dans le cadre du transfert de toute partie des Données concernant le territoire canadien à des Utilisateurs finaux tel qu'autorisé en vertu du Contrat, le Client doit communiquer auxdits Utilisateurs, de façon raisonnablement visible, les termes (stipulés dans d'autres contrats de licence utilisateur final devant être fournis en vertu du Contrat, ou autrement fournis, conformément à la demande du Client) incluant les dispositions suivantes au nom des concédants de licence des Données de tiers, y compris Her Majesty, Canada Post et NRCan :

Les Données peuvent contenir ou refléter les données de concédants de licence, y compris Her Majesty the Queen in the Right of Canada (« Her Majesty »), la société canadienne des postes (« Canada Post ») et le Ministère des Ressources naturelles du Canada (« NRCan »). De telles données sont concédées sous licence « en l'état ». Les concédants de licence, y compris Her Majesty, Canada Post et NRCan, ne donnent aucune garantie et ne font aucune déclaration concernant de telles données, expresse ou implicite, légale ou autre, y compris, de manière non exhaustive, concernant l'efficacité, l'exhaustivité, l'exactitude ou l'adéquation à un usage particulier. Les concédants de licence, y compris Her Majesty, Canada Post et NRCan, ne sauraient être responsables de toute réclamation, demande ou action de quelque nature que ce soit fondée sur tout(e) préjudice, blessure ou dommage, direct(e) ou indirect(e), pouvant résulter de l'utilisation ou de la possession de telles données

ou des Données elles-mêmes. Les concédants de licence, y compris Her Majesty, Canada Post et NRCan, ne sauraient être responsables de quelque manière que ce soit de toute perte de chiffre d'affaires ou de contrats, ou de toute autre perte consécutive de quelque nature que ce soit résultant de tout défaut dans les données ou des Données elles-mêmes.

L'Utilisateur final est tenu d'indemniser et de mettre hors de cause les concédants de licence, y compris Her Majesty, Canada Post et NRCan, ainsi que leurs dirigeants, employés et représentants contre toute réclamation, demande ou action de quelque nature que ce soit fondée sur tout(e) préjudice, coût, frais, dommage ou blessure (y compris les blessures ayant entraîné la mort) pouvant résulter de l'utilisation ou de la possession des données ou des Données elles-mêmes.

4. Dispositions supplémentaires : les termes contenus dans cette Section viennent s'ajouter à tous les droits et à toutes les obligations des parties prévus en vertu du Contrat. Si les dispositions de la présente Section sont incompatibles, ou entrent en conflit, avec toute autre disposition du Contrat, les dispositions de la présente Section prévaudront.

## Appendices

II. Mexique. La disposition suivante s'applique aux Données concernant le Mexique, qui contiennent certaines données de l'Instituto Nacional de Estadística y Geografía (« INEGI ») :

A. Toute copie des Données et/ou tout emballage contenant des Données concernant le Mexique doit comprendre la mention suivante : « Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía) ».

### III. Amérique latine

A. Mentions de tiers. Toute copie des Données et/ou tout emballage qui y est associé doit comprendre les Mentions de tiers respectives stipulées ci-dessous et utilisées comme indiqué ci-après, qui correspondent au Territoire (ou à une partie du territoire) concerné par ladite copie :

Région	Mention
Argentine	IGN "INSTITUTO GEOGRAFICO NACIONAL ARGENTINO"
Equateur	« INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACION N° IGM-2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011 » « Source : © IGN 2009 - BD TOPO ® »
Guadeloupe, Guyane, Martinique et Mexique	« Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía) »

### IV. Moyen-Orient

A. Mentions de tiers. Toute copie des Données et/ou tout emballage qui y est associé doit comprendre les Mentions de tiers respectives stipulées ci-dessous et utilisées comme indiqué ci-après, qui correspondent au Territoire (ou à une partie du territoire) concerné par ladite copie :

Pays	Mention
Jordanie	"© Royal Jordanian Geographic Centre". La mention obligatoire qui précède pour les Données concernant la Jordanie est une clause substantielle du Contrat. Si le Client ou l'un de ses utilisateurs sous licence autorisés (le cas échéant) manque à cette obligation, HERE sera en droit de résilier la licence du Client sur les Données concernant la Jordanie.

B. Données concernant la Jordanie. En Jordanie, le Client et ses titulaires de sous-licence autorisés (le cas échéant) ne sont pas autorisés à octroyer des licences et/ou à diffuser des bases de données HERE concernant la Jordanie (les « Données concernant la Jordanie ») en vue de les utiliser dans des Applications d'entreprise (i) à des entités non jordaniennes pour une utilisation des Données concernant la Jordanie exclusivement en Jordanie, ou (ii) à des clients basés en Jordanie. En outre, le Client, ses titulaires de sous-licence autorisés (le cas échéant), ainsi que les Utilisateurs finaux ne sont pas autorisés à utiliser les Données concernant la Jordanie dans des Applications d'entreprise si ladite partie est (i) une entité non jordanienne utilisant les Données concernant la Jordanie exclusivement en Jordanie, ou (ii) un client basé en Jordanie. Aux fins de ce qui

## Appendices

précède, les « Applications d'entreprise » désignent les applications géomarketing, les applications GIS, les applications de gestion des actifs commerciaux mobiles, les applications de centre d'appels, les applications télématiques, les applications Internet des organisations publiques ou les applications proposant des services de géocodage.

### V. Europe

#### A. Utilisation de certaines normes de circulation en Europe

1. Restrictions générales applicables aux Normes de circulation. Le Client reconnaît et convient que, dans certains pays du territoire européen, il doit se voir accorder des droits directement par les prestataires des systèmes RDS-TMC tiers pour pouvoir recevoir et utiliser les Normes de circulation dans les Données et fournir à des Utilisateurs finaux des transactions dérivées ou fondées sur, de quelque manière que ce soit, de telles Normes de circulation. Pour ces pays, HERE peut fournir au Client les Données intégrant des Normes de circulation uniquement après que ce dernier lui ait certifié avoir obtenu les droits nécessaires.

2. Affichage des mentions de droits de tiers en Belgique. Pour chaque Transaction utilisant des Normes de circulation pour la Belgique, le Client doit fournir à l'Utilisateur final l'avis suivant: "Traffic Codes for Belgium are provided by the Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap and the Ministère de l'Équipement et des Transports."

B. Cartes papier. En ce qui concerne toute licence concédée au Client et relative à la fabrication, à la vente ou à la diffusion de cartes papier (par ex. une carte fixée sur papier ou sur un support similaire) : (a) une telle licence concernant les Données de la Grande-Bretagne est conditionnée par la conclusion et le respect d'un contrat écrit distinct entre le Client et l'Ordnance Survey (l'« OS ») en vue de créer et de vendre des cartes papier, par le règlement par le Client à l'OS de toute redevance applicable aux cartes papier, ainsi que par le respect par le Client des exigences de la déclaration concernant les droits d'auteur de l'OS ; (b) une telle licence couvrant la vente ou la diffusion payante des Données de la République tchèque est conditionnée par l'obtention, par le Client, d'un consentement écrit préalable de Kartografie a.s. ; (c) une telle licence couvrant la vente ou la diffusion des Données de la Suisse est conditionnée par l'obtention, par le Client, d'une autorisation du Bundesamt für Landestopografie de Suisse ; (d) l'utilisation des Données de France par le Client en vue de créer des cartes papier d'une échelle comprise entre 1:5 000 et 1:250 000 est limitée ; et (e) le Client n'est pas autorisé à utiliser les Données en vue de créer, de vendre ou de diffuser des cartes papier identiques ou sensiblement similaires, notamment dans le contenu des données et dans l'utilisation spécifique des couleurs, symboles et échelles, aux cartes papier publiées par les agences nationales de cartographie européenne, y compris, de manière non exhaustive, le Landervermessungämter en Allemagne, le Topografische

## Appendices

Dienst aux Pays-Bas, le Nationaal Geografisch Instituut en Belgique, le Bundesamt für Landestopografie en Suisse, le Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen en Autriche et le Lantmäteriet en Suède.

C Application des règles de l'OS. Sans limiter la Section IV(B) ci-dessus et en ce qui concerne les Données de Grande-Bretagne, le Client reconnaît et convient que l'Ordnance Survey (l'« OS ») peut engager directement une action à l'encontre du Client afin de faire respecter la déclaration concernant les droits d'auteur de l'OS (voir la Section IV(D) ci-dessous), ainsi que les exigences relatives aux cartes papier (voir la Section IV(B) ci-dessus) contenues dans le présent Contrat.

D. Mentions de tiers. Toute copie des Données et/ou tout emballage qui y est associé doit comprendre les Mentions de tiers respectives stipulées ci-dessous et utilisées comme indiqué ci-après, qui correspondent au Territoire (ou à une partie du territoire) concerné par ladite copie :

Pays	Mention
Autriche	« © Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen »
Croatie Chypre, Estonie, Lettonie, Lituanie, Moldavie, Pologne, Slovénie et/ ou Ukraine	« © EuroGeographics »
France	« source: © IGN 2009 – BD TOPO ® »

Allemagne “ Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen ”

Grande-Bretagne “Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010 Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010”

Grèce “Copyright Geomatics Ltd.”

Hongrie “Copyright © 2003; Top-Map Ltd.”

Italie “La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.”

Norvège “Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority”

Portugal “Source: IgeoE – Portugal”

Espagne “Información geográfica propiedad del CNIG”

Suède “Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.”

Suisse “Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

E. Diffusion dans chaque pays. Le client reconnaît que HERE n'a pas reçu d'autorisation concernant la diffusion des données cartographiques pour les pays suivants et dans ces mêmes pays : Albanie, Biélorussie, Kirghizistan, Moldavie et Ouzbékistan. HERE se

## Appendices

réserve le droit de mettre à jour cette liste de temps à autre. Les droits de licence concédés au Client en vertu du présent TL et concernant les Données de tels pays dépendent du respect par le Client de toutes les lois et réglementations en vigueur, y compris, de manière non exhaustive, de toute autorisation ou approbation requise pour la diffusion de l'Application intégrant de telles Données dans les pays respectivement concernés.

### VI. Australie

A. Mentions de tiers. Toute copie des Données et/ou tout emballage qui y est associé doit comprendre les Mentions de tiers respectives stipulées ci-dessous et utilisées comme indiqué ci-après, qui correspondent au Territoire (ou à une partie du territoire) concerné par ladite copie :

Copyright. Based on data provided under license from PSMA Australia Limited ([www.psmacom.au](http://www.psmacom.au)). Product incorporates data which is © 20XX Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelematics Australia Pty Ltd and Continental Pty Ltd.

B. Mentions de tiers pour l'Australie. Outre ce qui précède, le Contrat de licence utilisateur final de toute Application intégrant des Normes de circulation RDS-TMC australiennes doit contenir l'avis suivant : "Product incorporates traffic location codes which is © 20XX Telstra Corporation Limited and its licensors."

### VII. Chine

#### **Utilisation personnelle uniquement**

Vous convenez d'utiliser ces Données ainsi que [insérer le nom de l'Application du Client] uniquement à des fins personnelles et non commerciales pour lesquelles vous possédez une licence, et non à des fins de service bureau, de temps partagé ou d'autres fins similaires. Par conséquent, et selon les restrictions stipulées aux paragraphes suivants, vous êtes autorisé à copier ces Données uniquement si nécessaire à des fins personnelles en vue de (i) les consulter, et (ii) les enregistrer, à condition que vous ne supprimiez aucune déclaration concernant les droits d'auteur et que vous ne modifiez les Données d'aucune façon. Vous convenez de vous abstenir de reproduire, de copier, de modifier, de décompiler, de désassembler ou de reconstituer la logique de toute portion de ces Données, de les transférer ou diffuser de quelque manière que ce soit, à quelque fin que ce soit, excepté dans la limite autorisée par les lois en vigueur.

#### **Restrictions**

Sauf autorisation spécifique accordée par NAV2, et sans limiter le précédent paragraphe, vous n'êtes pas autorisé à (a) utiliser ces Données avec tout(e) produit, système ou application installé(e) ou autrement connecté(e) à, ou en communication avec, des véhicules équipés de fonctions d'aide à la navigation, de positionnement, de dispatching, de guidage routier en temps réel, de gestion de flotte ou d'applications similaires ; ou (b) utiliser ces Données avec tout système de positionnement ou avec tout dispositif électronique ou ordinateur mobile ou connecté sans fil, y compris, de manière non exhaustive, avec des téléphones

# Appendices

cellulaires, ordinateurs de poche, ordinateurs portatifs, pager, assistants numériques personnels ou PDA. Vous conviendrez de cesser toute utilisation de ces Données si vous ne respectez pas les présentes conditions générales.

## **Garantie limitée**

NAV2 garantit que (a) les Données fonctionneront substantiellement conformément aux documents écrits qui les accompagnent pendant quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de leur réception, (b) tout service d'assistance proposé par NAV2 sera sensiblement identique aux documents écrits applicables qui vous sont fournis par NAV2 et que les techniciens d'assistance de NAV2 déploieront tous les efforts commercialement raisonnables afin de résoudre tout problème.

## **Recours du client**

La responsabilité totale de NAV2 et de ses fournisseurs, ainsi que votre recours exclusif, engagé, à la discrétion de NAV2, soit (a) un remboursement du prix payé, le cas échéant, soit (b) une réparation ou un remplacement des Données n'étant pas couvertes par la Garantie limitée de NAV2 et qui sont renvoyées à NAV2 avec une copie de votre facture. La présente Garantie limitée ne peut être invoquée lorsque la défaillance des Données est imputable à un accident, une utilisation abusive ou une mauvaise application. Tout remplacement des Données est couvert par la garantie pour le restant de la période de garantie initiale ou pendant trente (30) jours, selon l'échéance la plus longue. Les recours et les services d'assistance des produits proposés par NAV2 sont uniquement disponibles sur présentation d'une preuve d'achat fournie par une entité internationale autorisée.

## **Aucune autre garantie :**

A L'EXCEPTION DE LA GARANTIE LIMITEE STIPULEE CI-DESSUS ET DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI EN VIGUEUR, NAV2 ET SES CONCEDANTS DE LICENCE (AINSI QUE LEURS CONCEDANTS DE LICENCE ET FOURNISSEURS) EXCLUENT TOUTE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, DE QUALITE, DE PERFORMANCE, DE QUALITE MARCHANDE, D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER, DE PROPRIETE OU D'ABSENCE DE CONTREFACON. Certaines exclusions de garantie ne sont pas autorisées en vertu de la loi en vigueur, de sorte que la présente exclusion peut ne pas s'appliquer à vous.

## **Responsabilité limitée :**

DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI EN VIGUEUR, NAV2 ET SES CONCEDANTS DE LICENCE (AINSI QUE LEURS CONCEDANTS DE LICENCE ET FOURNISSEURS) NE SAURAIENT ETRE RESPONSABLES ENVERS VOUS : POUR TOUTE RECLAMATION, DEMANDE OU ACTION DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT FONDEE SUR TOUT(E) PREJUDICE, BLESSURE OU DOMMAGE, DIRECT(E) OU INDIRECT(E), POUVANT RESULTER DE L'UTILISATION OU DE LA POSSESSION DE CES INFORMATIONS, OU POUR TOUT MANQUE A GAGNER, TOUTE PERTE DE CHIFFRE D'AFFAIRES, DE CONTRATS OU D'ECONOMIES, OU POUR TOUT AUTRE DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, FORTUIT, SPECIAL OU CONSECUTIF RESULTANT DE VOTRE UTILISATION OU INCAPACITE A UTILISER CES INFORMATIONS, DE TOUT DEFAUT DANS CES INFORMATIONS, OU DE LA VIOLATION DES PRESENTES CONDITIONS GENERALES, QU'IL S'AGISSE D'UNE ACTION A TITRE CONTRACTUEL OU DELICTUEL OU AU TITRE DE LA GARANTIE, MEME SI NAV2 OU SES

# Appendices

CONCEDANTS DE LICENCE ETAIENT AVISES DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES. LA RESPONSABILITE ENGAGEE PAR NAV2 OU SES FOURNISSEURS EN VERTU DE LA PRESENTE NE DOIT EN AUCUN CAS EXCEDER LE PRIX PAYE. Certaines exclusions de responsabilité ne sont pas autorisées en vertu de la loi en vigueur, de sorte que la présente exclusion peut ne pas s'appliquer à vous.

## **Contrôle des exportations**

Vous convenez de n'exporter aucune partie des Données qui vous sont fournies ni aucun produit directement issu de celles-ci, excepté conformément aux lois, règles et réglementations sur les exportations en vigueur et avec toutes les autorisations et approbations requises par ces dernières.

## **Protection de la Propriété intellectuelle**

Les Données sont la propriété de NAV2 ou de ses fournisseurs et sont protégées par les droits d'auteur applicables, ainsi que par d'autres droits et traités relatifs à la propriété intellectuelle. Les Données sont fournies uniquement en vertu d'une licence à des fins d'utilisation et ne peuvent pas être vendues.

## **Accord intégral**

Les présentes conditions constituent l'accord intégral entre NAV2 (et ses concédants de licences, ainsi que leurs concédants de licences et fournisseurs) et vous-même concernant l'objet de la présente, et annulent et remplacent dans leur intégralité tous les accords écrits ou oraux antérieurs existants concernant l'objet de la présente.

## **Droit applicable.**

Les conditions générales ci-dessus seront régies par les lois de la République populaire de Chine, sans tenir compte (i) de leurs dispositions relatives au conflit de lois, ni (ii) de la Convention des Nations Unies pour les contrats de vente internationale de marchandises, qui est expressément exclue. Tout litige résultant des, ou survenant en relation avec les Données vous étant fournies en vertu de la présente doit être soumis à la Commission d'arbitrage économique et commercial international de Shanghai.

## **Droits d'auteur Gracenote®**

Données CD et musicales de Gracenote Inc., droits d'auteur©

2000-2007 Gracenote. Logiciel Gracenote, droits d'auteur © 2000-2007 Gracenote. Ce produit et service peut être couvert par un ou plusieurs brevets américains parmi les suivants : Brevets 5,987,525 ; 6,061,680 ; 6,154,773 ; 6,161,132 ; 6,230,192 ; 6,230,207 ; 6,240,459 ; 6,330,593 et autres brevets délivrés ou en attente. Certains services sont fournis sous licence par Open Globe Inc. pour les Etats-Unis. Brevet 6,304,523.

Gracenote et CDDB sont des marques de fabrique déposées de Gracenote. Le logo et logotype Gracenote, ainsi que le logo Powered by Gracenote™ sont des marques de fabrique de Gracenote.

## **Contrat de licence utilisateur final (CLUF) Gracenote®**

Cet appareil contient un logiciel de Gracenote Inc., 2000 Powell Street Emeryville, Californie 94608 (« Gracenote »).

## Appendices

Le logiciel de Gracenote (le « Logiciel Gracenote ») permet à cet appareil d'identifier les fichiers musicaux et d'obtenir des informations telles que le nom du morceau, de l'artiste et de l'album (« Données Gracenote ») depuis des serveurs en ligne (« Serveurs Gracenote »), et d'accomplir d'autres fonctions. Vous pouvez utiliser les Données Gracenote uniquement à l'aide des fonctions d'Utilisateur Final prévues de cet appareil. Cet appareil peut stocker du contenu appartenant à des fournisseurs de Gracenote. Si tel est le cas, toutes les restrictions stipulées dans les présentes concernant les Données Gracenote s'appliqueront également à un tel contenu, et les fournisseurs de ce contenu auront droit à tous les avantages et protections dont dispose Gracenote en vertu des présentes. Vous convenez d'utiliser le contenu de Gracenote (« Contenu Gracenote »), les Données Gracenote, le Logiciel Gracenote et les Serveurs Gracenote uniquement pour votre propre usage personnel et non commercial. Vous convenez de ne pas céder, copier, transférer ou transmettre le Contenu Gracenote, le Logiciel Gracenote ou les Données Gracenote (excepté dans un Tag associé à un fichier musical) à une tierce partie quelle qu'elle soit. VOUS CONVENEZ DE NE PAS UTILISER OU EXPLOITER LE CONTENU GRACENOTE, LES DONNEES GRACENOTE, LE LOGICIEL GRACENOTE OU LES SERVEURS GRACENOTE SAUF AUTORISATION EXPRESSE EN VERTU DES PRESENTES.

Vous convenez que vos licences non exclusives pour utiliser le Contenu Gracenote, les Données Gracenote, le Logiciel Gracenote et les Serveurs Gracenote seront résiliées si vous outrepassiez ces restrictions. Si vos licences sont résiliées, vous convenez de cesser toute utilisation du Contenu Gracenote, des Données Gracenote, du Logiciel Gracenote et des Serveurs Gracenote.

Gracenote se réserve tous les droits sur les Données Gracenote, le Logiciel Gracenote, les Serveurs Gracenote et le Contenu Gracenote, y compris tous les droits de propriété. Gracenote ne saurait en aucun cas vous être redevable de quelque paiement que ce soit pour toute information fournie par vous, y compris tout matériel ou toute information sur les fichiers musicaux protégé(e) par des droits d'auteur. Vous convenez que Gracenote peut vous opposer ses droits, collectivement ou séparément, directement au nom de chaque société, en vertu du présent Contrat.

Gracenote utilise un identifiant unique pour suivre les demandes d'information, à des fins statistiques. Cet identifiant numérique attribué de manière aléatoire a pour objet de permettre à Gracenote de comptabiliser les demandes tout en ignorant votre identité. Pour obtenir de plus amples informations, consultez la Politique de Confidentialité de Gracenote à l'adresse : [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com).

LE LOGICIEL GRACENOTE, CHAQUE DONNEE GRACENOTE ET LE CONTENU GRACENOTE SONT CONCEDES SOUS LICENCE « EN L'ETAT ». GRACENOTE NE FAIT AUCUNE DECLARATION ET NE DONNE AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, CONCERNANT L'EXACTITUDE DE TOUTE DONNEE GRACENOTE EMANANT DES SERVEURS GRACENOTE OU DU CONTENU GRACENOTE. GRACENOTE SE RESERVE LE DROIT, COLLECTIVEMENT ET

# Appendices

SEPARÉMENT, DE SUPPRIMER LES DONNÉES ET/OU LE CONTENU DES SERVEURS RESPECTIFS DES SOCIÉTÉS OU, DANS LE CAS DE GRACENOTE, DE MODIFIER LES CATEGORIES DE DONNÉES SI GRACENOTE LE JUGE NECESSAIRE. RIEN NE GARANTIT QUE LE CONTENU GRACENOTE, LE LOGICIEL GRACENOTE OU LES SERVEURS GRACENOTE SONT EXEMPTS D'ERREURS OU QUE LE FONCTIONNEMENT DU LOGICIEL GRACENOTE OU DES SERVEURS GRACENOTE SERA ININTERROMPU. GRACENOTE N'A PAS L'OBLIGATION DE VOUS FOURNIR DES DONNÉES AMÉLIORÉES OU SUPPLÉMENTAIRES QUE GRACENOTE POURRAIT DÉCIDER DE FOURNIR À L'AVENIR, ET GRACENOTE EST LIBRE D'INTERROMPRE SES SERVICES EN LIGNE À TOUT MOMENT. GRACENOTE EXCLUT TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS, DE MANIÈRE NON EXHAUSTIVE, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADEQUATION À UN USAGE PARTICULIER, DE TITRE DE PROPRIÉTÉ OU D'ABSENCE DE CONTREFAÇON. GRACENOTE NE GARANTIT PAS LES RÉSULTATS QUI SERONT OBTENUS À LA SUITE DE VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL GRACENOTE OU DES SERVEURS GRACENOTE. GRACENOTE NE SAURAIT EN AUCUN CAS ÊTRE RESPONSABLE DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU FORTUITS NI DE TOUT (E) MANQUE À GAGNER OU PERTE DE CHIFFRE D'AFFAIRES, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE. © Gracernote 2007.

## **Déclaration de fréquence radio**

ID FCC : ACJ-SYNCG3-L

IC : 216B-SYNCG3-L

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des Règles FCC et RSS-210 d'Industry Canada. Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes :

**(1)** Cet appareil ne doit causer aucune interférence nuisible, et

**(2)** Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celle pouvant affecter son bon fonctionnement.



**AVERTISSEMENT:** les modifications ou changements n'étant pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation de l'utilisateur de se servir de l'équipement. Le terme « IC : » précédant le numéro de certification radio indique uniquement la conformité aux spécifications techniques d'Industry Canada.

L'antenne utilisée pour ce transmetteur ne doit pas être située à côté de, ou utilisée conjointement avec, une autre antenne ou un autre transmetteur.

## **Territoire de Taïwan**

Remarque : conformément à la stratégie de gestion des moteurs à faible puissance de rayonnement d'onde radio :

Article 12 : pour les modèles de moteur à faible puissance de rayonnement, les sociétés, firmes ou utilisateurs ne peuvent pas changer la fréquence, augmenter la puissance ou modifier les caractéristiques et fonctions de la conception d'origine sans autorisation.

Article 14 : l'utilisation de moteurs de fréquence radio à faible puissance ne doit pas affecter la sécurité de l'aviation et interférer avec les télécommunications légales. Si une interférence est détectée, arrêtez immédiatement d'utiliser le dispositif et ne le réutilisez qu'après vous être assuré qu'il n'y a plus d'interférence. Au niveau des télécommunications légales

# Appendices

et télécommunications sans fil du telco, le moteur de fréquence radio à faible puissance doit être capable de tolérer des limites légales d'interférence d'équipements de télécommunication, industriels, scientifiques et à ondes radio.

## SUNA TRAFFIC CHANNEL – CONDITIONS GÉNÉRALES

En activant, utilisant et/ou accédant à SUNA Traffic Channel, SUNA Predictive ou à tout autre contenu ou matériau fourni par Intelematics (ci-après dénommés collectivement **Produits et/ou Services SUNA**), vous acceptez certaines conditions générales. Les paragraphes suivants constituent un bref résumé des conditions générales qui vous sont applicables. Pour prendre connaissance de l'ensemble des conditions générales relatives à votre utilisation des Produits et/ou Services SUNA, veuillez consulter :

Site Web
<a href="http://www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/">www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/</a>

### 1. Acceptation

Votre utilisation des Produits et/ou Services SUNA vaut acceptation des conditions générales telles que détaillées à l'adresse :

Site Web
<a href="http://www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/">www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/</a>

### 2. Propriété intellectuelle

Les Produits et/ou Services SUNA sont destinés à votre usage personnel. Vous n'êtes autorisé ni à enregistrer ou retransmettre, ni à utiliser le contenu en association avec d'autres informations routières ou tout autre service ou système

de guidage routier non agréé par Intelematics. Vous n'obtenez aucune propriété, ni aucun droit de propriété intellectuelle (y compris les droits d'auteur) relatifs aux données utilisées pour la fourniture des Produits et/ou Services SUNA.

### 3. Utilisation appropriée

Les Produits et/ou Services SUNA sont destinés à aider les automobilistes et à faciliter la planification de trajets et ne fournissent pas des informations complètes ou précises en toutes circonstances. Dans certains cas, l'utilisation des Produits et/ou Services SUNA est susceptible d'occasionner un retard supplémentaire. Vous reconnaissez que les Produits et/ou Services SUNA ne sont pas destinés et ne conviennent pas à des applications pour lesquelles l'heure d'arrivée et les indications de conduite sont susceptibles d'avoir une incidence sur la sécurité du public ou la vôtre.

### 4. Utilisation des Produits et/ou Services SUNA pendant la conduite

Vous, ainsi que tout autre conducteur autorisé du véhicule dans lequel les Produits et/ou Services SUNA sont disponibles ou installés et actifs, restez responsable à tout moment du respect des lois et des codes pertinents assurant une conduite sûre. En particulier, vous convenez d'utiliser activement les Produits et/ou Services SUNA seulement lorsque le véhicule est immobile et que cette utilisation ne comporte pas de risque.

### 5. Continuité du service et réception de SUNA Traffic Channel

Nous ferons ce qu'il est raisonnablement possible de faire pour assurer votre réception de SUNA Traffic Channel 24 heures sur 24, tout au long de l'année. SUNA Traffic Channel peut être occasionnellement indisponible pour des raisons d'ordre technique ou une

## Appendices

---

maintenance planifiée. Nous ferons notre possible pour réaliser la maintenance à des moments où la circulation est fluide. Nous nous réservons le droit de retirer les Produits et/ou Services SUNA à tout moment.

En outre, nous ne sommes pas en mesure d'assurer la réception ininterrompue du signal TMC-RDS de SUNA Traffic Channel en un lieu donné.

### 6. Limitation de responsabilité

Intelematics (ou ses fournisseurs ou le fabricant de votre appareil (les « **Fournisseurs** »)) ne saurait être tenu responsable envers vous ou toute tierce partie quant aux dommages, qu'ils soient directs, indirects, fortuits, consécutifs ou autres, résultant de l'utilisation des Produits et/ou Services SUNA, même si Intelematics ou un Fournisseur a été avisé de la possibilité de tels dommages. Vous reconnaissez également que ni Intelematics, ni aucun Fournisseur, ne garantit ou n'accorde aucune garantie relative à la disponibilité, l'exactitude ou au caractère complet des Produits et/ou Services SUNA, et que dans toute la mesure permise par la loi, Intelematics et chaque Fournisseur excluent toute garantie expresse ou implicite selon les lois d'un Etat et la législation fédérale en relation avec les Produits et/ou Services SUNA.

### 7. Remarques

Ce manuel a été préparé avec le plus grand soin. Nous ne cessons de développer nos produits ; il est donc possible que certaines informations ne soient pas complètement à jour. Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis.

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Votre véhicule peut être équipé de composants qui transmettent et reçoivent des ondes radio et qui sont par conséquent soumis à des réglementations gouvernementales.

Ces composants doivent accepter de recevoir toute interférence, y compris celles qui pourraient engendrer un fonctionnement indésirable. Pour accéder aux labels de certification et déclarations de conformité, consultez le site [www.wirelessconformity.ford.com](http://www.wirelessconformity.ford.com).

# Index

## A

A/C

Voir : Commande de climatisation.....114

ABS

Voir : Freins.....190

Accessoires

Voir : Recommandations pour les pièces de  
rechange .....11

ACC

Voir : Utilisation du régulateur de vitesse  
adaptatif.....216

Activation des informations sur les zones  
de danger.....249

Activation du démarrage à  
distance.....112

Activation et désactivation de l'airbag  
passager.....38

Activation de l'airbag passager.....39

Désactivation de l'airbag passager.....38

Activation et désactivation du système  
d'alerte de passager arrière.....136

Rappel semestriel.....136

Affichage de la pression des  
pneus.....323

Affichages d'informations.....95

Généralités.....95

Affichages de l'heure et de la date de  
l'autoradio - Véhicules sans:

SYNC 3.....349

Réglage de l'heure.....349

Aide à l'Appel de Détresse.....41

Aide au démarrage en côte.....192

Activation et désactivation du  
système.....193

Utilisation de l'assistance au démarrage en  
côte.....192

Aides à la conduite.....224

Aide stationnement actif.....203

Utilisation de l'aide active au  
stationnement.....205

Airbag conducteur.....38

Airbag passager.....38

Airbags latéraux.....39

Airbags rideaux latéraux.....40

Alarme

Voir : Alarme antivol.....68

Alarme antivol.....68

Activation de l'alarme.....69

Déclenchement de l'alarme.....69

Désactivation de l'alarme.....69

Protection totale et protection  
réduite.....69

Système d'alarme.....68

Alerte de circulation transversale.....234

Activation et désactivation de l'alerte de  
circulation transversale.....237

Capteurs du système d'alerte de circulation  
transversale.....236

Limites du système d'alerte de circulation  
transversale.....236

Messages d'information de l'alerte de  
circulation transversale.....237

Témoin d'alerte de circulation  
transversale.....237

Utilisation de l'alerte de circulation  
transversale.....235

Allumage automatique des phares.....76

Phares activés en fonction des  
essuie-glaces de pare-brise.....77

Allume-cigares.....138

Antibrouillards.....79

Allumer ou éteindre les projecteurs  
antibrouillard.....79

Témoin de projecteur antibrouillard.....80

Appendices.....388

Applications.....373

Utilisation d'applications sur un appareil  
Android.....374

Utilisation d'applications sur un appareil  
iOS.....374

Utilisation de la navigation mobile sur un  
appareil Android.....374

Appuie-tête

Voir : Appuis-tête.....124

Appuis-tête.....124

Dépose des appuis-tête.....125

Réglage des appuis-tête.....125

A propos de ce manuel.....9

Assistance dépannage dans les cas  
d'urgence.....268

Assistance pré-collision.....243

Avertissement de distance.....245

Capteurs du système d'assistance  
pré-collision.....246

# Index

Indication distance.....	245
Messages d'information du système d'assistance de pré-collision.....	247
Témoign d'avertissement de l'assistance pré-collision.....	247
<b>Autoradio - Véhicules avec:</b>	
SYNC 3.....	346
Activation et désactivation de l'autoradio.....	346
Activation et désactivation de l'écran.....	347
Bouton de piste précédente.....	346
Bouton de piste suivante.....	346
Changement des stations de radio.....	346
Mise en pause ou lecture d'un média.....	347
Réglage du volume.....	346
Réglages du son.....	347
<b>Autoradio - Véhicules sans:</b>	
SYNC 3.....	347
Activation et désactivation de l'autoradio.....	347
Bouton de recherche vers le bas et de sélection de la piste précédente.....	349
Bouton de recherche vers le haut et de sélection de la piste suivante.....	348
Changement des stations de radio.....	348
Défilement des options de menu.....	348
Mise en pause ou lecture d'un média.....	349
Paramètres du système.....	349
Réglage du volume.....	347
Réglages du son.....	349
Retour à l'écran précédent.....	348
Sélection d'une option de menu.....	348
Sélection de la radio.....	348
Sélection du multimédia.....	348
Utilisation d'un téléphone mobile.....	349
<b>Auto-Start-Stop - Boîte de vitesses manuelle.....</b>	<b>158</b>
Activation et désactivation du système.....	159
Avertissement Auto-Start-Stop.....	159
Messages d'information.....	159
Principe de fonctionnement.....	158
Remplacement de la pile.....	159
Utilisation de l'Auto Start-Stop.....	158
<b>Auto-Start-Stop - Transmission automatique.....</b>	<b>160</b>
Activation et désactivation du système.....	161
Messages d'information.....	161
Principe de fonctionnement.....	160
Remplacement de la pile.....	161
Utilisation de l'Auto Start-Stop.....	160
<b>Avertissement du conducteur.....</b>	<b>226</b>
Activation et désactivation de l'alerte conducteur.....	228
Affichage du système d'alerte conducteur.....	227
Avertissements du système d'alerte conducteur.....	227
Messages du système d'alerte conducteur.....	228
<b>Avertissements sonores du système d'alerte de passager arrière.....</b>	<b>136</b>
<b>B</b>	
<b>Balais d'essuie-glace arrière</b>	
Voir : Changement des balais d'essuie-glace arrière - Véhicules avec: Hayon manuel.....	293
Voir : Changement des balais d'essuie-glace arrière - Véhicules avec: Porte de l'espace de chargement arrière.....	292
<b>Balais d'essuie-glace avant</b>	
Voir : Remplacement des balais d'essuie-glace avant.....	291
<b>Balais d'essuie-glace</b>	
Voir : Contrôle des balais d'essuie-glace.....	291
<b>Barres de toit longitudinales et transversales.....</b>	<b>253</b>
Poids en charge maximum.....	254
<b>Batterie</b>	
Voir : Remplacement de la batterie 12 V.....	290
<b>BLIS</b>	
Voir : Système d'informations d'angle mort.....	232
<b>Boîte de vitesses.....</b>	<b>186</b>
<b>Boîte de vitesses</b>	
Voir : Boîte de vitesses.....	186

# Index

Bouclage des ceintures de sécurité.....	34
Utilisation des ceintures de sécurité pendant la grosseesse.....	34
Boule de remorquage.....	258
Consignes relatives au bras de la boule de remorquage.....	262
Détachement du bras de boule de remorquage.....	259
Détachement rapide du bras de boule de remorquage.....	261
Fixation du bras de boule de remorquage.....	260
Bref aperçu.....	20
<b>C</b>	
Caméra arrière.....	212
Activation de la caméra de recul.....	213
Désactivation de la caméra de recul.....	214
Temporisation de la caméra de recul.....	214
Utilisation de l'affichage.....	213
Véhicules avec système d'aide au stationnement.....	214
Caméra arrière	
Voir : Caméra arrière.....	212
Caractéristiques de conduite uniques.....	158
Carburant et ravitaillement.....	163
Ceintures de sécurité.....	34
Centre de message	
Voir : Affichages d'informations.....	95
Chaînes à neige	
Voir : Utilisation de chaînes à neige.....	310
Changement de roue.....	311
Abaissement de la roue de secours.....	313
Dépose d'une roue.....	314
Dépose de la jante.....	314
Ecrous de roue.....	311
Levage du véhicule avec cric.....	311
Points de levage du véhicule.....	312
Pose d'une roue.....	315
Rangement du pneu dégonflé.....	316
Véhicules avec roue de secours.....	311
Changement des balais d'essuie-glace arrière - Véhicules avec: Hayon manuel.....	293
Changement des balais d'essuie-glace arrière - Véhicules avec: Porte de l'espace de chargement arrière.....	292
Chargement du véhicule.....	250
Généralités.....	250
Chargeur d'accessoire sans fil.....	139
Chauffage auxiliaire à flamme	
Voir : Chauffage auxiliaire.....	120
Chauffage auxiliaire.....	120
Chauffage de stationnement.....	121
Principe de fonctionnement.....	120
Utilisation du dispositif de chauffage auxiliaire.....	120
Chauffage	
Voir : Commande de climatisation.....	114
Chauffe-bloc moteur.....	156
Utilisation du chauffe-moteur.....	157
Clés et télécommandes.....	45
Clignotants.....	81
Climat.....	363
Accès au menu de climatisation.....	363
Accès aux commandes de climatisation arrière.....	366
Activation et désactivation de l'air conditionné maximum.....	365
Activation et désactivation de la lunette arrière chauffante.....	365
Activation et désactivation des rétroviseurs extérieurs chauffants.....	365
Activation et désactivation des sièges à régulation de température.....	364
Activation et désactivation des sièges arrière à régulation de température.....	366
Activation et désactivation des sièges arrière chauffants.....	366
Activation et désactivation des sièges arrière ventilés.....	366
Activation et désactivation des sièges chauffants.....	365
Activation et désactivation des sièges ventilés.....	366
Activation et désactivation du mode automatique.....	364
Activation et désactivation du mode automatique arrière.....	366
Activation et désactivation du mode double zone.....	364

# Index

Activation et désactivation du pare-brise chauffant.....	365
Activation et désactivation du volant de direction chauffant.....	365
Mise en marche et arrêt de l'air conditionné.....	364
Mise en marche et arrêt de l'air recirculé.....	365
Mise en marche et arrêt de la climatisation.....	364
Mise en marche et arrêt du dégivrage maximal.....	365
Orientation du flux d'air.....	363
Réglage de la température.....	364
Réglage de la vitesse du moteur de soufflerie.....	364
Témoin de verrouillage de climatisation arrière.....	366
Climatisation	
Voir : Commande de climatisation.....	114
Climatisation manuelle.....	114
Mise en marche et arrêt de l'air conditionné.....	114
Mise en marche et arrêt de l'air recirculé.....	114
Mise en marche et arrêt de la climatisation.....	114
Mise en marche et arrêt du dégivrage maximal.....	114
Mise en marche et arrêt du refroidissement maximal.....	114
Orientation de l'air vers les buses d'aération de la planche de bord.....	114
Orientation de l'air vers les buses d'aération du pare-brise.....	114
Orientation de l'air vers les buses d'aération du plancher avant.....	114
Réglage de la température.....	115
Réglage de la vitesse du moteur de soufflerie.....	114
Cloison rabattable.....	254
Déplacement de la cloison grillagée rabattable en position avant.....	255
Combiné des instruments.....	89
Commande de climatisation automatique.....	115
Activation et désactivation de l'air conditionné.....	115
Activation et désactivation de la climatisation.....	115
Activation et désactivation du dégivrage maximal.....	115
Activation et désactivation du mode automatique.....	116
Mise en marche et arrêt de l'air recirculé.....	115
Mise en marche et arrêt du refroidissement maximal.....	115
Orientation de l'air vers les buses d'aération de la planche de bord.....	116
Orientation de l'air vers les buses d'aération du pare-brise.....	116
Orientation de l'air vers les buses d'aération du plancher avant.....	116
Réglage de la température.....	116
Réglage de la vitesse du moteur de soufflerie.....	116
Commande de climatisation.....	114
Commande de feux de route automatique.....	78
Activation ou désactivation de la commande de feux de route automatiques.....	79
Annulation de la commande de feux de route automatiques.....	79
A propos de la commande de feux de route automatiques.....	78
Messages d'information de la commande de feux de route automatiques.....	79
Témoin de feux de route automatiques.....	79
Commandes d'éclairage.....	75
Appel de phares.....	76
Éclairage d'accompagnement.....	76
Feux de route.....	76
Feux de stationnement.....	75
Positions de la commande d'éclairage.....	75
Commandes de chauffage, ventilation et climatisation à l'arrière.....	119
Activation et désactivation des commandes de climatisation de passager arrière.....	119
Orientation de l'air vers les buses d'aération du pavillon.....	119

# Index

Orientation de l'air vers les buses d'aération du pavillon et du plancher avant.....	119
Orientation de l'air vers les buses d'aération du plancher avant.....	119
Réglage de la vitesse du moteur de soufflerie.....	119
Comment fonctionne le système d'alerte de passager arrière.....	135
Commutateur d'allumage par bouton-poussoir.....	143
Allumage du contact en mode accessoire.....	143
Arrêt du moteur lorsque le véhicule est à l'arrêt - Véhicules à transmission automatique.....	144
Arrêt du moteur lorsque le véhicule est à l'arrêt - Véhicules à transmission manuelle.....	144
Arrêt du moteur lorsque le véhicule se déplace - Véhicules à transmission automatique.....	145
Arrêt du moteur lorsque le véhicule se déplace - Véhicules à transmission manuelle.....	144
Avertissement sonore de clé à l'extérieur du véhicule.....	146
Démarrage du moteur - Véhicules à transmission automatique.....	143
Démarrage du moteur - Véhicules à transmission manuelle.....	143
Démarrage impossible - Véhicules à transmission manuelle.....	144
Messages d'information du système de démarrage.....	146
Redémarrage rapide.....	145
Véhicules à moteur diesel.....	144
Commutateur d'allumage.....	142
Allumage du contact.....	143
Allumage du contact en mode accessoire.....	143
Coupeure du contact.....	142
Démarrage du moteur.....	143
Compartiment de rangement de la planche de bord.....	141
Compartiments de rangement.....	140
Compatibilité électromagnétique.....	388
Conduite dans une faible profondeur d'eau.....	265
Conduite économique.....	265
Confidentialité des données.....	14
Services fournis par des tiers.....	15
Services fournis par nos soins.....	14
Connexion d'un appareil Bluetooth® - Véhicules sans: SYNC 3.....	349
Jumelage d'un appareil.....	349
Connexion du véhicule à un réseau mobile.....	340
Activation et désactivation du modem.....	340
Connexion de FordPass au modem.....	341
Qu'est-ce que le modem.....	340
Connexion du véhicule à un réseau Wi-Fi.....	341
Conseils de conduite ABS	
Voir: Conseils pour la conduite avec le système de freinage antiblocage.....	190
Conseils pour la conduite avec le système de freinage antiblocage.....	190
Conseils pour la conduite.....	265
Conseils pour la gestion de la température et de l'humidité dans l'habitacle - Véhicules avec: Commande de température manuelle.....	118
Chauffage rapide de l'habitacle.....	118
Conseils généraux.....	118
Désembuage des vitres latérales par temps froid.....	118
Elimination de la buée et du givre sur le pare-brise.....	118
Refroidissement rapide de l'habitacle.....	118
Réglages recommandés pour la fonction de chauffage.....	118
Réglages recommandés pour le refroidissement.....	118
Conseils pour la gestion de la température et de l'humidité dans l'habitacle - Véhicules avec: Régulation automatique de température.....	116
Conseils généraux.....	116
Désembuage des vitres latérales par temps froid.....	117
Elimination de la buée et du givre sur le pare-brise.....	117
Refroidissement rapide de l'habitacle.....	117

# Index

Réglages recommandés pour la fonction de chauffage.....	117
Réglages recommandés pour le refroidissement.....	117
Console de pavillon.....	140
Compartment de rangement de porte arrière.....	140
Consommation de carburant.....	171
Capacité publiée.....	171
Écon. carburant.....	171
Contacteur de démarrage	
Voir : Commutateur d'allumage.....	142
Contrat de licence d'utilisateur final.....	391
CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL (CLUF) DU LOGICIEL DU VEHICULE.....	391
Contrôle d'état des informations sur les zones de danger.....	249
Contrôle d'huile	
Voir : Contrôle de l'huile moteur.....	286
Contrôle de l'huile moteur.....	286
Appoint d'huile moteur.....	286
Contrôle de liquide de refroidissement	
Voir : Contrôle du liquide de refroidissement.....	287
Contrôle de l'état du système MyKey.....	57
Contrôle des balais d'essuie-glace.....	291
Contrôle de stabilité.....	195
Principes de fonctionnement.....	195
Contrôle du balancement de remorque.....	258
Contrôle du liquide d'embrayage - Boîte de vitesses manuelle.....	290
Contrôle du liquide de frein.....	289
Contrôle du liquide de refroidissement.....	287
Ajout de liquide de refroidissement.....	288
Contrôle du liquide lave-glace.....	290
Convertisseur catalytique - Essence.....	173
Système de diagnostics embarqués.....	173
Création d'un point d'accès Wi-Fi dans le véhicule.....	344
Connexion d'un appareil au point d'accès Wi-Fi.....	344
Recherche du nom et du mot de passe du point d'accès Wi-Fi.....	344
Création d'une MyKey - Véhicules avec: Bouton-poussoir de démarrage.....	54
Messages d'information MyKey.....	54
Création d'une MyKey - Véhicules sans: Bouton-poussoir de démarrage.....	53
Messages d'information MyKey.....	53
Crevaillon	
Voir : Changement de roue.....	311

## D

Déclaration de conformité.....	420
Démarrage à distance.....	112
Démarrage d'un moteur à essence.....	147
Arrêt automatique du moteur.....	148
Arrêt du moteur lorsque le véhicule est à l'arrêt.....	149
Arrêt du moteur lorsque le véhicule se déplace.....	149
Démarrage impossible.....	147
Informations importantes concernant la ventilation.....	149
Messages d'information du système de démarrage.....	150
Protection contre les gaz d'échappement.....	149
Témoins du moteur.....	149
Véhicules avec clé de contact.....	147
Véhicules avec contacteur d'allumage à bouton-poussoir.....	147
Démarrage d'un moteur diesel - Boîte de vitesses manuelle.....	153
Arrêt du moteur lorsque le véhicule est à l'arrêt.....	154
Arrêt du moteur lorsque le véhicule se déplace.....	154
Démarrage impossible.....	154
Indicateur de bougie de préchauffage.....	155
Informations importantes concernant la ventilation.....	155
Messages d'information du système de démarrage.....	156
Protection contre les gaz d'échappement.....	155
Témoins du moteur.....	155

# Index

Véhicules avec clé de contact.....	153	Dimensions du véhicule - Kombi com empattement long.....	326
Véhicules avec contacteur d'allumage à bouton-poussoir.....	154	Dimensions du véhicule.....	326
Démarrage d'un moteur diesel - Transmission automatique.....	151	Dimensions du véhicule - Kombi empattement court.....	328
Arrêt du moteur lorsque le véhicule est à l'arrêt.....	151	Dimensions du véhicule.....	328
Arrêt du moteur lorsque le véhicule se déplace.....	152	Dimensions du véhicule - Kombi empattement long.....	327
Démarrage impossible.....	151	Dimensions du véhicule.....	327
Indicateur de bougie de préchauffage.....	152	Dispositif antivol passif.....	68
Informations importantes concernant la ventilation.....	152	Activation du système d'immobilisation.....	68
Messages d'information du système de démarrage.....	153	Clés codées.....	68
Protection contre les gaz d'échappement.....	152	Désactivation du système d'immobilisation.....	68
Témoins du moteur.....	152	Principes de fonctionnement.....	68
Véhicules avec clé de contact.....	151	Dispositif de retenue des passagers supplémentaire.....	37
Véhicules avec contacteur d'allumage à bouton-poussoir.....	151	Principes de fonctionnement.....	37
Démarrage du véhicule à l'aide de câbles volants.....	269	Dispositifs d'aide au stationnement.....	197
Déconnexion des câbles volants.....	271	Principes de fonctionnement.....	197
Démarrage à l'aide de câbles volants.....	270	Divertissement.....	360
Préparation du véhicule.....	269	Lecture de musique à partir d'un appareil USB ou lecteur multimédia.....	362
Raccordement des câbles volants.....	269	Lire de la musique en streaming à partir d'un appareil Bluetooth.....	362
Démarrage et arrêt du moteur.....	142	Utilisation de l'autoradio.....	360
Généralités.....	142	Données d'entretien.....	15
Démarrage et arrêt du véhicule à distance.....	112	Données d'événement.....	15
Dimensions de la barre de remorquage.....	329	Données de périphérique mobile - Véhicules avec: SYNC 3.....	17
Dimensions du véhicule - Fourgon double cabine à empattement court/ Fourgon à empattement court.....	328	Données des réglages.....	16
Dimensions du véhicule.....	328	Données de confort.....	16
Dimensions du véhicule - Fourgon double cabine à empattement long/ Fourgon à empattement long.....	326	Données de divertissement.....	16
Dimensions du véhicule.....	326	Données de véhicule connecté - Véhicules avec: Modem.....	16
Dimensions du véhicule - Kombi com empattement court.....	327	Données du système d'appel d'urgence.....	18
Dimensions du véhicule.....	327	Données sur la consommation de carburant - 1,0 l EcoBoost™.....	338
		Données sur la consommation de carburant - 1.5L EcoBlue.....	339
		Données sur la consommation de carburant.....	338
		Directive européenne 1999/94/CE.....	338
		Economie de carburant et émissions de CO2.....	338

# Index

<b>E</b>	
Eclairage.....	75
Généralités.....	75
Eclairage intérieur.....	82
Lampe d'accueil.....	82
Lampes de lecture.....	82
Éco.....	241
Mode de conduite efficace.....	242
Mode Eco.....	241
EcoSelect.....	162
Activation et désactivation du mode EcoSelect.....	162
A propos d'EcoSelect.....	162
Indicateur EcoSelect.....	162
Écrous de roue	
Voir : Changement de roue.....	311
Écrous de roue.....	322
Couple de serrage des écrous de roue.....	322
Écrous de roue antivol.....	322
Effacer toutes les clés MyKeys.....	56
Emplacement de l'entonnoir de remplissage de carburant.....	166
Emplacement de sauvegarde de clé passive.....	50
Emplacement de sauvegarde de clé passive - Véhicules avec: Siège passager double.....	50
Emplacement des boîtes à fusibles.....	273
Boîte à fusibles de l'habitacle.....	273
Boîte à fusibles du compartiment moteur.....	273
Module de remorque.....	273
Entretien des pneus.....	309
Entretien.....	281
Généralités.....	281
Environnement .....	19
Équipement de communication mobile.....	12
Essuie-glaces automatiques.....	71
Réglages.....	73
Essuie-glaces de pare-brise.....	71
Balayage intermittent.....	71
Essuie-glaces et lave-glaces de lunette arrière.....	73
Essuie-glace de lunette arrière.....	73
Lave-glace de lunette arrière.....	74
Essuie-glaces et lave-glaces.....	71
Exigences relatives au véhicule connecté.....	340
<b>F</b>	
Feux arrière de brouillard.....	80
Allumer ou éteindre les feux antibrouillard arrière.....	80
Témoin de feux antibrouillard arrière.....	80
Feux de brouillard - arrière	
Voir : Feux arrière de brouillard.....	80
Feux de détresse.....	268
Allumer ou éteindre les feux de détresse.....	268
Témoin des feux de détresse.....	268
Filets à bagages.....	251
Dépose du filet.....	253
Pose du filet.....	251
Filter à particules diesel.....	181
Messages d'information du filtre à particules diesel.....	185
Régénération automatique du filtre à particules diesel.....	182
Régénération manuelle du filtre à particules diesel.....	183
Système de diagnostics embarqués.....	181
Filter à particules essence.....	179
Indicateurs et témoins d'avertissement du filtre à particules essence.....	180
Messages d'information du filtre à particules essence.....	180
Régénération du filtre à particules essence.....	179
Fonction de coupure d'alimentation Voir : Antibrouillards.....	79
Frein de stationnement - Boîte de vitesses manuelle.....	191
Frein de stationnement	
Voir : Frein de stationnement - Boîte de vitesses manuelle.....	191
Voir : Frein de stationnement - Transmission automatique.....	191
Frein de stationnement - Transmission automatique.....	191
Freins.....	190
Généralités.....	190

# Index

Fusibles.....273

## G

Glossaire des symboles.....9

Gonflage de pneu dégonflé

Voir : Kit de mobilité temporaire.....304

Gonflage de pneu percé

Voir : Kit de mobilité temporaire.....304

## H

Hayon.....67

Hayon manuel.....67

Déverrouillage du hayon.....67

Fermeture du hayon.....67

Ouverture du hayon.....67

## I

Indicateurs du système d'alerte de passager arrière.....136

Informations générales sur les fréquences radio.....45

Informations sur les zones de danger.....249

Installation des dispositifs de retenue pour siège enfant.....23

Dispositifs de retenue pour enfant pour les différentes catégories de poids.....24

Fixation d'un dispositif de retenue pour enfant avec ancrages supérieurs.....27

Fixation d'un dispositif de retenue pour enfant avec un pied de soutien.....27

Points d'ancrage de sangle supérieure.....26

Points d'ancrage ISOFIX.....26

Rehausseurs.....25

Instruments.....89

Ecran d'informations.....89

Jauge de carburant.....90

Thermomètre de liquide de refroidissement du moteur.....90

Interrupteur de coupure d'alimentation.....268

Démarrage sans clé.....268

Optique de phare.....268

Introduction.....9

## J

Jauge de niveau d'huile moteur - 1,0 l EcoBoost™.....286

Jauge de niveau d'huile moteur - 1.5L EcoBlue.....286

## K

Kit de mobilité temporaire.....304

Après utilisation du kit de mobilité temporaire.....308

Utilisation du kit de mobilité temporaire.....305

Kit de réparation de pneu  
Voir : Kit de mobilité temporaire.....304

## L

Lave-glaces de pare-brise.....73

Lave-glaces

Voir : Essuie-glaces et lave-glaces.....71

Lecture d'un média à partir d'un appareil USB - Véhicules sans : SYNC 3.....350

Formats de fichier audio pris en charge.....350

Sélection d'un appareil USB.....350

Lève-vitres électriques - Véhicules avec :

Lève-vitres électriques arrière .....83

Fermeture une touche.....83

Fonction anti-pincement.....83

Ouverture à une impulsion.....83

Verrouillage des vitres arrière.....84

Lève-vitres électriques - Véhicules avec :

Vitre conducteur à ouverture à une impulsion.....84

Ouverture à une impulsion.....84

Limites du démarrage à distance.....112

Limites du système d'alerte de passager arrière.....135

Limites du système de surveillance de la pression des pneus.....323

Limites du véhicule connecté.....340

Limiteur de vitesse intelligent.....225

Passage du limiteur de vitesse intelligent au limiteur de vitesse.....226

Principe de fonctionnement.....225

# Index

Réglage de la tolérance de limite de vitesse.....	226
Utilisation du limiteur de vitesse intelligent.....	225
Limiteur de vitesse.....	224
Principes de fonctionnement.....	224
Utilisation du système.....	224
Lunette arrière chauffante.....	119
Lustrage de votre véhicule.....	303
<b>M</b>	
Messages d'information.....	98
Aide active au stationnement.....	98
Alarme.....	99
Alerte conducteur.....	101
Assistance pré-collision.....	105
Auto-Start-Stop.....	99
Chauffage de stationnement.....	105
Circuit d'alimentation.....	102
Commande de feux de route automatiques.....	99
Contrôle de stabilité.....	108
Démarrage en côte.....	102
Entretien.....	103
Frein de stationnement.....	105
Moteur.....	102
MyKey.....	104
Phares.....	102
Portes et serrures.....	101
Rappel de ceintures de sécurité non bouclées.....	106
Recharge d'accessoire sans fil.....	111
Régulateur de vitesse adaptatif.....	98
Système d'aide au stationnement.....	104
Système de contrôle de la pression de gonflage des pneus.....	109
Système de démarrage.....	108
Système de direction.....	109
Système de freinage.....	101
Système de maintien de trajectoire.....	103
Système de réduction catalytique sélective.....	107
Systèmes d'informations d'angle mort et d'alerte de circulation transversale.....	100
Télécommande.....	106
Transmission.....	110

Verrouillage des vitres arrière.....	106
Mise à l'arrêt du moteur.....	156
Véhicules avec turbocompresseur.....	156
Modification du nom ou du mot de passe du point d'accès Wi-Fi du véhicule.....	344
MyKey – Dépannage - Véhicules avec:	
Bouton-poussoir de démarrage.....	58
Pourquoi la distance MyKey n'augmente pas ?.....	59
Pourquoi ne puis-je pas créer une clé MyKey ?.....	58
Pourquoi ne puis-je pas démarrer le moteur avec une clé MyKey ?.....	59
Pourquoi ne puis-je pas programmer une clé MyKey ?.....	58
Pourquoi ne puis-je pas supprimer les clés MyKey ?.....	59
Qu'est-ce qu'une clé Admin ?.....	58
MyKey – Dépannage - Véhicules sans:	
Bouton-poussoir de démarrage.....	58
Pourquoi la distance MyKey n'augmente pas ?.....	58
Pourquoi ne puis-je pas créer une clé MyKey ?.....	58
Pourquoi ne puis-je pas programmer une clé MyKey ?.....	58
Pourquoi ne puis-je pas supprimer les clés MyKey ?.....	58
Qu'est-ce qu'une clé Admin ?.....	58
MyKey™.....	52
Principes de fonctionnement.....	52

## N

Navigation.....	368
Définition d'une destination.....	369
Guidage routier.....	370
Live Traffic.....	372
Mise à jour des cartes de navigation.....	373
Modification du format de la carte.....	370
Zoom.....	370
Nettoyage de l'extérieur.....	299
Nettoyage des bandes ou motifs.....	300
Nettoyage des lentilles de caméra et capteurs.....	300
Nettoyage des phares et feux arrière.....	299
Nettoyage des roues.....	299

# Index

Nettoyage des vitres et des balais d'essuie-glace.....	299
Nettoyage du chrome, de l'aluminium ou de l'acier inoxydable.....	299
Nettoyage du compartiment moteur.....	300
Nettoyage du soubassement.....	301
Précautions relatives au nettoyage de l'extérieur.....	299
Nettoyage de l'intérieur.....	301
Nettoyage de la planche de bord.....	301
Nettoyage des affichages et écrans.....	301
Nettoyage des ceintures de sécurité.....	303
Nettoyage des compartiments de rangement.....	303
Nettoyage des glissières de toit ouvrant.....	303
Nettoyage des plastiques.....	301
Nettoyage des sièges en tissu et garnissages de pavillon.....	302
Nettoyage des tapis et tapis de sol.....	302
Nettoyage du cuir et du vinyle.....	301
Nettoyage du véhicule.....	299
Nettoyage de l'extérieur.....	299
Nettoyage de l'intérieur.....	301
Notices spéciales.....	12
Numéro de châssis du véhicule.....	331
<b>O</b>	
Ordinateur de bord.....	97
Autonomie.....	97
Compteur de vitesse numérique.....	97
Compteur kilométrique.....	97
Réinitialisation de l'ordinateur de bord.....	97
Ø Consom.....	97
Ouverture et fermeture du capot.....	282
Fermeture du capot.....	282
Ouverture du capot.....	282
Ouverture et fermeture globales.....	85
Fermeture générale.....	85
Ouverture générale.....	85
Ouverture sans clé.....	64
Clé passive.....	65
Clés désactivées.....	66
Déverrouillage du véhicule.....	65
Informations générales.....	64
Verrouillage du véhicule.....	65
Verrouillage et déverrouillage des portes avec la lame de clé.....	66
<b>P</b>	
Panne sèche.....	166
Ajout de carburant à partir d'un bidon de carburant.....	167
Remplissage d'un bidon de carburant.....	166
Paramètres du démarrage à distance.....	113
Configuration de la durée du démarrage à distance.....	113
Réglages de la climatisation.....	113
Réglages du siège chauffant.....	113
Pare-brise chauffant.....	119
Pare-soleils.....	87
Fonction anti-pincement.....	87
Ouverture et fermeture du pare-soleil.....	87
Procédure de réapprentissage du pare-soleil.....	87
<b>PATS</b>	
Voir : Dispositif antivol passif.....	68
Phares de virage.....	81
Planche de bord - Conduite à droite.....	21
Planche de bord - Conduite à gauche.....	20
Plaque d'identification du véhicule.....	330
Plateau rabattable.....	140
Pneu plat	
Voir : Changement de roue.....	311
Pneus hiver	
Voir : Utilisation de pneus hiver.....	309
Pneus	
Voir : Roues et pneus.....	304
Point d'accès Wi-Fi du véhicule.....	344
Points d'ancrage des bagages.....	250
Points de remorquage.....	271
Emplacement de l'œillet de remorquage.....	272
Point de remorquage arrière.....	272
Point de remorquage avant.....	271
Points d'alimentation auxiliaire.....	137
Prise d'alimentation 12 volts CC.....	137
Prise d'alimentation 230 volts CA.....	137

# Index

Porte-charge	
Voir : Barres de toit longitudinales et transversales.....	253
Porte coulissante.....	63
Porte-gobelets.....	140
Portes et serrures.....	60
Port USB.....	350
Positionnement des dispositifs de retenue pour siège enfant.....	28
Précautions de sécurité.....	163
Précautions nécessaires par temps froid.....	265
Précautions relatives au système d'alerte de passager arrière.....	135
Précautions relatives au système de surveillance de la pression des pneus.....	323
Précautions relatives aux informations sur les zones de danger.....	249
Pressions des pneus - Fourgon à empattement court.....	320
Roue de secours.....	322
Pressions des pneus - Kombi com empattement court/Fourgon double cabine à empattement court.....	317
Roue de secours.....	318
Pressions des pneus - Kombi com empattement long/Fourgon double cabine à empattement long/Kombi empattement long/Fourgon à empattement long.....	316
Roue de secours.....	317
Pressions des pneus - Kombi empattement court.....	319
Roue de secours.....	320
Programmation d'une MyKey.....	54
Protection de l'environnement.....	19
<b>Q</b>	
Qu'est-ce qu'un véhicule connecté.....	340
Qu'est-ce que le démarrage à distance.....	112
Qu'est-ce que le système d'alerte de passager arrière.....	135
Qu'est-ce que le système de surveillance de la pression des pneus.....	323
Qualité du carburant - Diesel.....	166
Stockage à long terme.....	166
Qualité du carburant - Essence.....	165
Stockage à long terme.....	165
Qualité du carburant - Flexible	
Fuel.....	164
Choix du bon carburant - véhicules polycarburant (Flex Fuel).....	164
Stockage à long terme.....	165
Quantités et spécifications - 1,0 l EcoBoost™.....	331
Moteur.....	332
réservoir de carburant.....	333
Réservoir de lave-glace.....	333
Système de climatisation.....	331
Système de freinage.....	333
Quantités et spécifications - 1.5L EcoBlue.....	334
Moteur.....	335
Réservoir de carburant.....	335
Réservoir de lave-glace.....	336
Réservoir de liquide d'échappement diesel (AdBlue).....	336
Système de climatisation.....	334
Système de freinage.....	336
Quantités et spécifications.....	326
Que sont les informations sur les zones de danger.....	249
<b>R</b>	
Rangement sous le plancher	
arrière.....	251
Plancher d'habitacle.....	251
Plancher de chargement réglable.....	251
Rangement sous le siège.....	141
Rappel de ceintures de sécurité non bouclées.....	35
Avertissement sonore de bouclage de ceinture de sécurité.....	35
Etat de ceinture de sécurité.....	36
Témoin d'avertissement de bouclage de ceinture de sécurité.....	35
Ravitaillement.....	168
Appoint de carburant du véhicule.....	168
Avertissement du système de remplissage.....	170

# Index

Présentation du système de remplissage de carburant.....	168	Bluetooth.....	375
REACH.....	11	Commande vocale.....	376
Recommandations pour les pièces de rechange.....	11	Eclairage ambiant.....	375
Entretien programmé et réparations mécaniques.....	12	Ecran.....	375
Garantie des pièces de rechange.....	12	FordPass.....	375
Réparations en cas de collision.....	12	Généralités.....	375
Reconnaissance de la signalisation de vitesse.....	240	Mises à jour automatiques.....	375
Affichage du système de reconnaissance de la signalisation de vitesse.....	241	Mode voiturier.....	376
Messages du système de reconnaissance de la signalisation de vitesse.....	241	Montre.....	375
Principe de fonctionnement.....	240	Sièges.....	375
Utilisation du système de reconnaissance de la signalisation de vitesse.....	240	Son.....	375
Reconnaissance des panneaux de signalisation.....	238	Système audio.....	375
Activation et désactivation de l'avertissement de vitesse.....	238	Système de navigation.....	375
Affichage du système de reconnaissance des panneaux de signalisation.....	239	Téléphone.....	375
Messages du système de reconnaissance des panneaux de signalisation.....	239	Véhicule.....	376
Principe de fonctionnement.....	238	Wi-Fi.....	376
Réglage de l'avertissement de vitesse.....	238	Régulateur de vitesse.....	215
Réglage de l'intensité d'éclairage du combiné des instruments.....	77	Principes de fonctionnement.....	215
Réglage du volant de direction.....	70	Régulateur de vitesse	
Réglage en hauteur des ceintures de sécurité.....	35	Voir : Régulateur de vitesse.....	215
Réglage en hauteur du faisceau des projecteurs.....	80	Voir : Utilisation du régulateur de vitesse.....	215
Réglages MyKey.....	52	Réinitialisation du système de surveillance de la pression des pneus.....	324
Paramètres configurables.....	52	Remorquage du véhicule sur les quatre roues - Boîte de vitesses manuelle.....	262
Paramètres non configurables.....	52	Remorquage du véhicule sur les quatre roues - Transmission automatique.....	263
Réglages personnalisés.....	97	Remorquage de secours.....	264
Désactivation des avertissements sonores.....	97	Remorquage.....	257
Unités de mesure.....	97	Remplacement d'une ampoule.....	293
Réglages.....	375	Clignotant latéral.....	295
Aide à l'appel de détresse.....	375	Eclairage de plaque d'immatriculation.....	297
Android Auto.....	375	Eclairage intérieur avant.....	297
Apple CarPlay.....	375	Eclairage intérieur avant à LED.....	297
Applications mobiles.....	375	Feu de position.....	294
		Feux arrière.....	296
		Feux de croisement.....	295
		Feux de route.....	295
		Indicateur de direction.....	294
		Lampe de la zone de chargement.....	298
		Lampes de lecture.....	297
		Phare.....	294
		Projecteurs antibrouillard.....	296

# Index

Troisième feu stop.....	297
Remplacement d'une clé ou d'une télécommande perdue.....	50
Remplacement d'un fusible.....	280
Boîte à fusibles de l'habitacle.....	280
Boîte à fusibles du module de remorquage.....	280
Informations générales.....	280
Types de fusibles.....	280
Remplacement de la batterie 12 V.....	290
Remplacement des balais d'essuie-glace avant.....	291
Réparation des dégâts mineurs de peinture.....	303
Retard de sortie de phare.....	77
Rétroviseur intérieur - Véhicules avec: Rétroviseur intérieur anti-éblouissement automatique.....	86
Rétroviseur intérieur - Véhicules sans: Rétroviseur intérieur anti-éblouissement.....	86
Rétroviseurs extérieurs chauffants.....	119
Rétroviseurs extérieurs.....	85
Rabattement des rétroviseurs.....	85
Réglage des rétroviseurs.....	85
Rétroviseurs Voir : Vitres et rétroviseurs.....	83
Rodage.....	265
Freins et embrayage.....	265
Pneus.....	265
Rodage Voir : Rodage.....	265
Roue de secours Voir : Changement de roue.....	311
Roues et pneus.....	304
Généralités.....	304
<b>S</b>	
S'asseoir dans la position correcte.....	124
Sécurité des enfants.....	23
Sécurité.....	68
Serrure de capot Voir : Ouverture et fermeture du capot.....	282
Sièges à réglage manuel.....	126
Avance et recul des sièges.....	126
Réglage de la hauteur du siège.....	126
Réglage des dossiers de siège.....	126
Réglage du support lombaire.....	127
Siège passager double.....	128
Siège passager simple.....	127
Sièges arrière - Empattement court.....	130
Sièges de deuxième rangée.....	130
Sièges arrière - Empattement long.....	131
Sièges de deuxième rangée.....	131
Sièges de troisième rangée.....	133
Sièges chauffants.....	134
Sièges.....	124
Signaux sonores et indicateurs - Boîte de vitesses manuelle.....	93
Sonnerie d'avertissement de frein de stationnement serré.....	93
Sonnerie d'avertissement de phares allumés.....	93
Signaux sonores et indicateurs - Transmission automatique.....	94
Sonnerie d'avertissement de frein de stationnement serré.....	94
Sonnerie d'avertissement de phares allumés.....	94
Sonnerie d'avertissement de transmission automatique.....	94
Spécifications techniques Voir : Quantités et spécifications.....	326
Streaming audio en Bluetooth - Véhicules sans: SYNC 3.....	349
Sélection d'une Source.....	349
Support d'appareil.....	141
SYNC™ 3 Dépannage.....	377
Applications.....	384
Audio USB et Bluetooth.....	378
Connectivité Wi-Fi.....	386
Informations supplémentaires et assistance.....	387
Reconnaissance vocale.....	377
Réinitialisation du système.....	387
Système de navigation.....	383
Téléphone.....	381
SYNC™ 3.....	352
Généralités.....	352
Système anti-patinage.....	194
Principes de fonctionnement.....	194
Système antipollution.....	173
Système audio.....	346

# Index

Système d'aide au stationnement	
avant.....	199
Indicateur de distance d'objet.....	200
Messages d'information de l'aide au stationnement avant.....	201
Système d'alerte de passager arrière.....	135
Système d'immobilisation	
Voir : Dispositif antivol passif.....	68
Système d'informations d'angle mort.....	232
.....	233
Activation et désactivation du système.....	234
Erreurs système.....	234
Utilisation du système d'informations d'angle mort.....	233
Système de détection latérale.....	201
Indicateur de distance d'objet.....	203
Système de maintien de trajectoire.....	228
Activation et désactivation du système de maintien de trajectoire.....	229
Affichage du système de maintien de trajectoire.....	231
Indicateurs du système de maintien de trajectoire.....	231
Messages du système de maintien de trajectoire.....	232
Réglages du système de maintien de trajectoire.....	230
Témoin d'avertissement du système de maintien de trajectoire.....	232
Système de notification automatique d'accident.....	41
Système de réduction catalytique sélective.....	174
Consignes concernant le fluide AdBlue®.....	174
Consommation de fluide AdBlue®.....	177
Contrôle d'état du niveau d'AdBlue®.....	177
Contrôle du niveau d'AdBlue®.....	177
Messages d'information du système de réduction catalytique sélective.....	178
Remplissage du réservoir de fluide AdBlue®.....	175
Remplissage du réservoir de fluide AdBlue® avec un bidon.....	176
Remplissage du réservoir de fluide AdBlue® avec une pompe.....	175
Témoin d'avertissement du système de réduction catalytique sélective.....	178
Système de surveillance de la pression des pneus – Dépannage.....	324
Système de surveillance de la pression des pneus – Messages d'information.....	325
Système de surveillance de la pression des pneus – Témoins d'avertissement.....	324
Système de surveillance de la pression des pneus.....	323
Système de surveillance de la pression des pneus – Dépannage.....	324
Système d'aide au stationnement arrière.....	197
Indicateur de distance d'objet.....	199
Messages d'information de l'aide au stationnement arrière.....	199
<b>T</b>	
Tableau de spécification des ampoules.....	336
Tableau de spécification des fusibles.....	274
Boîte à fusibles de l'habitacle.....	278
Boîte à fusibles du compartiment moteur.....	274
Boîte à fusibles du module de remorquage.....	279
Tapis de sol.....	266
Télécommande - Véhicules avec: Système d'entrée sans clé et bouton-poussoir de démarrage.....	45
Lame de clé escamotable.....	45
Localisation du véhicule.....	48
Remplacement de la pile.....	46
Télécommande - Véhicules avec: Télécommande avec lame escamotable.....	48
Localisation du véhicule.....	50
Remplacement de la pile.....	49
Téléphone.....	366
Android Auto.....	368
Apple CarPlay.....	368
Jumelage initial de votre téléphone portable.....	367

# Index

Messages texte (SMS).....	367
Utilisation de votre téléphone portable.....	367
Témoins d'avertissement et indicateurs.....	90
Indicateur de bougie de préchauffage.....	92
Indicateur de changement de vitesse.....	93
Indicateur de direction.....	91
Indicateur de régulateur de vitesse.....	91
Indicateur Start/Stop automatique.....	91
Témoin d'afficheur multimessage.....	93
Témoin d'airbags.....	90
Témoin d'allumage.....	92
Témoin d'antipatinage et de contrôle de stabilité.....	93
Témoin d'avertissement de batterie.....	91
Témoin d'avertissement de bouclage de ceinture de sécurité.....	92
Témoin d'avertissement de désactivation de l'antipatinage et du contrôle de stabilité.....	93
Témoin d'avertissement de système de freinage antiblocage.....	90
Témoin de bas niveau de carburant.....	92
Témoin de feu de brouillard avant.....	92
Témoin de feu de route.....	92
Témoin de feux allumés.....	92
Témoin de feux de brouillard arrière.....	93
Témoin de pneus sous-gonflés.....	92
Témoin de pression d'huile.....	93
Témoin de système de freinage.....	91
Témoin de température de liquide de refroidissement du moteur.....	91
Témoin de verglas.....	92
Témoin du système d'information d'angle mort.....	91
Témoins du moteur.....	91
Traction d'une remorque.....	257
Transmission automatique.....	186
Inter-verrouillage du levier sélecteur.....	187
Positions du levier de vitesse.....	186
SelectShift™.....	187
Transmission manuelle.....	186
Engagement de la marche arrière.....	186
Informations générales.....	186
Triangle de signalisation.....	268
Trousse de premiers secours.....	268

## U

Utilisation de chaînes à neige.....	310
Véhicules avec contrôle dynamique de stabilité.....	310
Utilisation de la reconnaissance vocale.....	351
Applications.....	359
Diminution automatique de la vitesse du moteur de soufflerie.....	360
Divertissement.....	355
Généralités.....	355
Navigation.....	358
Paramètres vocaux.....	359
Services vocaux du téléphone.....	351
Téléphone.....	357
Utilisation de MyKey avec des systèmes de démarrage à distance.....	58
Utilisation de pneus hiver.....	309
Utilisation du programme de stabilité électronique.....	196
Utilisation du régulateur de vitesse adaptatif.....	216
Activation du régulateur de vitesse adaptatif.....	217
Annulation de la vitesse réglée.....	219
Capteur bloqué.....	221
Commande manuelle du système.....	219
Derrière un véhicule.....	217
Désactivation automatique.....	220
Désactivation du régulateur de vitesse adaptatif.....	220
Modification de la vitesse réglée.....	219
Problèmes de détection.....	220
Programmation de l'écart de distance.....	218
Réglage de la vitesse du régulateur adaptatif.....	217
Régulateur de vitesse normal.....	222
Reprise de la vitesse réglée.....	219
Système non disponible.....	221
Utilisation en pente.....	220
Utilisation du régulateur de vitesse.....	215
Activation du régulateur de vitesse.....	215
Désactivation du régulateur de vitesse.....	216

# Index

Utilisation du système anti-patinage.....	194
Activation et désactivation de l'antipatinage.....	194
Témoin d'avertissement de désactivation du système antipatinage.....	194
Témoin de dispositif antipatinage.....	194
<b>V</b>	
Véhicule connecté – Dépannage - Véhicules avec: Modem.....	341
Véhicule connecté – Dépannage - Véhicules avec: SYNC 3.....	342
Véhicule connecté.....	340
Connexion du véhicule à un réseau mobile.....	340
Ventilateur de refroidissement du moteur - Diesel.....	287
Ventilateur de refroidissement du moteur - Essence.....	287
Ventilateur	
Voir : Ventilateur de refroidissement du moteur - Diesel.....	287
Voir : Ventilateur de refroidissement du moteur - Essence.....	287
Ventilation	
Voir : Commande de climatisation.....	114
Verrouillage de volant de direction - Véhicules avec: Bouton-poussoir de démarrage.....	147
Déverrouillage du volant.....	147
Verrouillage de volant de direction - Véhicules sans: Bouton-poussoir de démarrage.....	146
Déverrouillage du volant.....	146
Verrouillage du volant.....	146
Verrouillage et déverrouillage.....	60
Confirmation du verrouillage et du déverrouillage.....	60
Déverrouillage.....	60
Déverrouillage automatique.....	63
Déverrouillage configurable.....	63
Déverrouillage en deux étapes.....	63
Déverrouillage en une étape.....	63
Double verrouillage.....	60
Ouverture de la porte coulissante.....	61
Ouverture des portes arrière doubles.....	61
Reverrouillage automatique.....	63
Sortie de secours arrière.....	62
Verrouillage.....	60
Verrouillage de chaque porte avec la clé.....	62
Verrouillage et déverrouillage des portes depuis l'intérieur.....	61
Verrouillages de sécurité enfant.....	33
Côté droit.....	33
Côté gauche.....	33
Verrouillages électriques des portes	
Voir : Verrouillage et déverrouillage.....	60
VIN	
Voir : Numéro de châssis du véhicule.....	331
Vitres et rétroviseurs.....	83
Volant de direction.....	70
Vue d'ensemble sous le capot - 1,0 l EcoBoost™.....	283
Vue d'ensemble sous le capot - 1.5L EcoBlue, Conduite à droite.....	285
Vue d'ensemble sous le capot - 1.5L EcoBlue, Conduite à gauche.....	284





